



3521 - 2009.07 / h



COMPABLOC

Systèmes d'entraînement - Drive systems
Antriebssysteme - Sistemas de accionamiento

Catalogue
technique

Technical
catalogue

Technischer
Katalog

Catálogo
técnico

Compabloc

Systèmes d'entraînement
Offre

Drive systems
Offer

Antriebssysteme
Angebot

Sistemas de accionamiento
Oferta



Pour sélectionner directement
For direct selection
Für die direkte Auswahl
Para seleccionar directamente

E
45

1 RÉDUCTEUR - GEARBOX - GETRIEBE - REDUCTOR

Cb	3333	B3	S	57.6	MI
Série réducteur Gearbox type Getriebetyp Modelo reducor 20 ---> 23	Taille : 33-- et indice constructeur : --33 Size : 33-- and construction index : --33 Baugröße : 33-- und Hertstellerindex : --33 Tamaño: 33-- y indice : --33 19	Position de fonctionnement Operating position Einbaulage Posición de funcionamiento 25-27, 163	Forme de fixation Fixing type Befestigung Forma de fijación 24-26, 160, 162	Réduction exacte Exact reduction Exakte Untersetzung Reducción exacta 41 ---> 44, 45 ---> 102, 103 ---> 108	Type d'entrée Type of input Einstellung Entrada "MI"- "MUFF"- "AP" 3

2 MOTEUR-MOTOR

4p	LS	80 L	0.9 kW	230/400 V 50 Hz	UG	FCR J02	10 N.m
Vitesse nominale Rated speed Nenndrehzahl Velocidad nominal 1500 min-1 45 ---> 108, 110 ---> 119	Hauteur d'axe, indice de construction Frame size, construction type Baugröße, Herstellerindex Altura de eje, indice de construcción 56 ---> 280 45 ---> 119	Tension et fréquence réseau Mains voltage and frequency Spannung und Netzfrequenz Tensión y frecuencia 200 V ---> 265V/50Hz 350 V ---> 460V/50Hz 240 V ---> 480V/60Hz 110 ---> 119	Utilisation Use Anwendung Utilización UG, UL, UT 45 ---> 108	Type du frein Type of brake Bremstyp Tipo de freno FMC : 0,06 ---> 0,37 kW FCR : 0,25 ---> 15 kW FCPL : 18,5 ---> 90 kW 45 ---> 102, 115 ---> 119	Moment de freinage nominal Rated braking torque Nenn-Bremsmoment Par de frenado 1,5 ---> 950 N.m 115 ---> 119		
Série Series Reihe Modelo LS, LSMV, LS VARMECA 110 ---> 119	Puissance nominale Rated power Nennleistung Potencia nominal 0,06 ---> 90 kW 45 ---> 108	 	 	 	 	 	

Les produits et matériels présentés dans ce document sont à tout moment susceptibles d'évolution ou de modifications, tant au plan technique et d'aspect que d'utilisation. Leur description ne peut en aucun cas revêtir un aspect contractuel.
LEROY-SOMER reserves the right to modify the design, technical specifications and dimensions of the products shown in this catalogue.

Technische Angaben und Abbildungen unverbindlich.

Los productos y materiales presentados en este documento son susceptibles de evolucionar o ser modificados, en cualquier momento, tanto en el ámbito técnico y de aspecto como de utilización. En ningún momento su descripción puede ser considerada como contractual.

Compabloc

Systèmes d'entraînement
Offre

Drive systems
Offer

Antriebssysteme
Angebot

Sistemas de accionamiento
Oferta

Cb

3533

B5

BS

24.3

MI

Gamme réducteur
Gearbox range
Getriebe Angebot
Gama reduutor

11 tailles - 11 sizes -
11 Baugrößen - 11 tamaños

15--, 30--, 31--, 32--, 33--, 34--,
35--, 26--, 27--, 28--, 29--

Indice constructeur - Construction index
Hertstellerindex - Indicio constructor

--31 :



--33,
--02, --03, 04 :



--34, --35, --36,
--05, --06 :



Positions de fonctionnement - Operating positions
Einbaulage - Posiciones de funcionamiento

à pattes - foot mounted - mit Fuß - con patas :
B3, B6, B7, B8, V5, V6



à bride - flange mounted - mit Flansch - con brida :
B5, B52, B53, B54, V1, V3

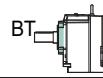
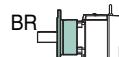


Forme de fixation - Fixing form - Befestigung - Forma de fijación

S



BD



Réduction exacte - Exact ratio - Exakte Unter-setzung - Reducción exacta

(arrondie à 0,005 près - rounded to the nearest 0.005 - auf ca. 0,005 gerundet - redondeada a 0,005 aprox.)
1.22 ---> 204

Type d'entrée - Input type - Eintriebstyp - Tipo de entrada



MU FF
MU FC



CEI/IEC
NEMA



AP



Face F - F side
Seite F - Cara F



Vue face R - View from R side
Blick auf die Seite R - Vista desde la cara R

Options - Options - Optionen - Opciones

SBS, SBD-



Options - Options - Optionen - Opciones

MU/AD



Compabloc

Systèmes d'entraînement
Sommaire

Drive systems
Summary

Antriebssysteme
Inhaltsverzeichnis

Sistemas de accionamiento
Sumario

Pages	Pages	Seiten	Paginas
A - INFORMATIONS GÉNÉRALES 7	A - GENERAL INFORMATION 7	A - ALLGEMEINE INFORMATIONEN..... 7	A - INFORMACIONES GENERALES 7
A1 - La qualité normalisée.... 7	A1 - Quality assurance..... 7	A1 - Genormte Qualität 7	A1 - La calidad normalizada ..7
A2 - Conversions d'unités8	A2 - Unit conversion..... 8	A2 - Umrechnungen der Einheiten..... 8	A2 - Conversión de unidades..8
A3 - Glossaire9	A3 - Glossary9	A3 - Glossar9	A3 - Glosario9
 B - ENVIRONNEMENT ... 11	 B - ENVIRONMENT..... 11	 B - UMGEBUNGSDINGUNGEN..... 11	 B - ENTORNO..... 11
B1 - Définition des indices de protection.....11	B1 - Definition of indices of protection.....11	B1 - Definition der Schutzarten	B1 - Definición de los índices de protección
B2 - Contraintes environnementales.....12	B2 - Environmental limitations	B2 - Umgebungsbedingte Einschränkungen	B2 - Requerimientos relativos al medio ambiente
B2.1 - Conditions normales d'utilisation	B2.1 - Normal operating conditions	B2.1 - Normale Einsatzbedingungen	B2.1 - Condiciones normales de utilización.....12
B2.2 - Correction liée à l'altitude 12	B2.2 - Correction according to altitude	B2.2 - Korrektur in Abhängigkeit von Aufstellhöhe.....12	B2.2 - Corrección en función de la altitud.....12
B2.3 - Corrections liées à la température ambiante	B2.3 - Correction according to ambient temperature	B2.3 - Korrektur in Abhängigkeit von Umgebungstemperatur.....12	B2.3 - Corrección en función de la temperatura ambiente
B3 - Humidité, imprégnation et protection 13	B3 - Humidity, impregnation and protection 13	 B3 - Luftfeuchtigkeit, Imprägnierung und Schutz.....13	 B3 - Humedad, impregnación y protección 13
B3.1 - Humidité relative et absolue	B3.1 - Relative and absolute humidity.....13	B3.1 - Relative und absolute Luftfeuchtigkeit	B3.1 - Humedad relativa y absoluta
B3.2 - Imprégnation et protection.14	B3.2 - Impregnation and protection	B3.2 - Imprägnierung und Schutz.....14	B3.2 - Impregnación y protección 14
B4 - Peinture 15	B4 - External finish..... 16	 B4 - Anstrich 17	 B4 - Pintura 18
B4.1 - Préparation des supports.. 15	B4.1 - Preparation of surfaces ...16	B4.1 - Untergrund-Vorbehandlung17	B4.1 - Preparación de las piezas .18
B4.2 - Définition des ambiances.. 15	B4.2 - Definition of atmospheres .16	B4.2 - Definition der Umgebungen17	B4.2 - Definición de los entornos .18
B4.3 - Mise en peinture - Les systèmes	B4.3 - Painting systems	B4.3 - Anstrich - Die Systeme ... 17	B4.3 - Pintura - Los sistemas 18
 C - CONSTRUCTION..... 19	 C - CONSTRUCTION 19	 C - KONSTRUKTION..... 19	 C - CONSTRUCCIÓN 19
C1 - Généralités - Gamme....19	C1 - General - Range	C1 - Allgemeines - Baureihe 19	C1 - Generalidades - Gama..19
C2 - Pièces constitutives20	C2 - Components.....21	C2 - Bestandteile	C2 - Piezas constitutivas.....23
C3 - Formes de fixation et positions de fonctionnement	C3 - Fixing forms and operating positions	C3 - Befestigung und Einbaulagen	C3 - Formas de fijación y posiciones de funcionamiento24
C3.1 - Forme pattes S.....24	C3.1 - S foot mounting form	C3.1 - Fuß Form S	C3.1 - Forma con patas S 24
C3.2 - Forme bride BS, BD, BR..26	C3.2 - Flange mounting form BS, BD, BR	C3.2 - BS, BD, BR Flansch Form 26	C3.2 - Forma con brida BS, BD, BR
C4 - Raccordement au réseau 28	C4 - Mains connection 28	C4 - Netzanschluss..... 28	C4 - Conexión a la red.....28
 D - FONCTIONNEMENT.29	 D - OPERATION 29	 D - BETRIEB 29	 D - FUNCIONAMIENTO.. 29
D1 - Définition du facteur de service	D1 - Definition of the duty factor.....29	D1 - Definition des Betriebsfaktors.....29	D1 - Definición del factor de servicio
D2 - Effort radial	D2 - Radial force	D2 - Radialkraft	D2 - Esfuerzo radial
D3 - Effort axial	D3 - Axial load.....33	D3 - Axialkraft	D3 - Esfuerzo axial.....33
D4 - Rendement	D4 - Efficiency	D4 - Wirkungsgrad.....34	D4 - Rendimiento
D5 - Méthodes de sélection .35	D5 - Selection methods.....35	D5 - Auswahlmethoden.....35	D5 - Métodos de selección...35
D5.1 - Sélection d'un réducteur de vitesse à arbre primaire.....35	D5.1 - Selection of a speed reducer with primary shaft.....35	D5.1 - Auswahl eines Unterstzungsgtriebes an der Einstriebswelle	D5.1 - Selección de un reductor de velocidad con eje primario.....35
D5.2 - Sélection d'un motoréducteur	D5.2 - Selection of a geared motor	D5.2 - Auswahl eines Getriebemotors	D5.2 - Selección de un motorreductor.....37

Compabloc

Systèmes d'entraînement
Sommaire

Drive systems
Summary

Antriebssysteme
Inhaltsverzeichnis

Sistemas de accionamiento
Sumario

Pages	Pages	Seiten	Paginas
E - SYSTEMES D'ENTRAÎNEMENT 41	E - DRIVE SYSTEMES ... 41	E - ANTRIEBSSYSTEMEN. 41	E - SISTEMAS DE ACCIONAMIENTO 41
E1 - Sélection AP 41	E1 - AP selection 41	E1 - Auswahl AP 41	E1 - Selección AP 41
E2 - Sélection 45	E2 - Selection 45	E2 - Auswahl 45	E2 - Selección 45
E3 - Sélection Compabloc basses vitesses 103	E3 - Selection low speed Compabloc 103	E3 - Auswahl Getriebe für geringe Abtriebsdrehzahl 103	E3 - Selección Compabloc para bajas velocidades 103
E4 - Tables de caractéristiques moteurs 109	E4 - Tables of motors characteristics 109	E4 - Tabellen der Motoren Kenndaten 109	E4 - Tablas de características motores 109
F - DIMENSIONS 121	F - DIMENSIONS 121	F - ABMESSUNGEN 121	F - DIMENSIONES..... 121
F1 - Cb option AP 121	F1 - Cb, AP option 121	F1 - Cb, AP optional 121	F1 - Cb opción AP 121
F2 - Cb/MI/LS - 1 train 122	F2 - Cb/MI/LS - 1 stage 122	F2 - Cb/MI/LS - 1 Stuß 122	F2 - Cb/MI/LS - 1 tren 122
F3 - Cb/MI/LS - multitrains 134	F3 - Cb/MI/LS - multi-stage 134	F3 - Cb/MI/LS - Stußen 134	F3 - Cb/MI/LS - multitrenes 134
F4 - Cb/MU/LS 158	F4 - Cb/MU/LS 158	F4 - Cb/MU/LS 158	F4 - Cb/MU/LS 158
F5 - LS VARMECA 159	F5 - LS VARMECA 159	F5 - LS VARMECA 159	F5 - LS VARMECA..... 159
F6 - Synthèse 160	F6 - Synthesis 160	F6 - Zusammenfassung 160	F6 - Síntesis 160
G - EQUIPEMENTS ET OPTIONS 161	G - FEATURES AND OPTIONS 161	G - ZUSATZAUSFÜHRUNGEN UND OPTIONEN ... 161	G - EQUIPOS Y OPCIONES 161
G1 - Antidévireur 161	G1 - Backstop AD 161	G1 - Rücklauf sperre AD 161	G1 - Antiretorno AD 161
G2 - Forme de fixation BT et positions de fonctionnement 162	G2 - BT fixing form and operating positions 162	G2 - BT befestigung und Einbaulagen 162	G2 - Forma de fijación BT y posiciones de funcionamiento.... 162
G3 - Compabloc combinés 164	G3 - Combined Compabloc 164	G3 - Doppelgetriebe Compabloc 164	G3 - Compabloc combinados.. 164
G4 - Forme pattes et bride 166	G4 - Feet and flange form .. 166	G4 - Verstärkter Füßen und Flansch 166	G4 - Forma patas y brida.... 166
H - INSTALLATION - IDENTIFICATION 169	H - INSTALLATION - IDENTIFICATION 169	H - AUFSTELLUNG - STEMPELUNG..... 169	H - INSTALACIÓN - IDENTIFICACIÓN..... 169
H1 - Lubrification 169	H1 - Lubrication 169	H1 - Schmierung 169	H1 - Lubrificación 169
H2 - Identification 173	H2 - Identification 173	H2 - Stempelung 173	H2 - Identificación..... 173
H3 - Vues éclatées et nomenclature 180	H3 - Exploded views and parts list 180	H3 - Explosionszeichnungen und Teileverzeichnis 180	H3 - Despieces y nomenclatura..... 180
H4 - Poids et dimensions des emballages 200	H4 - Weight and dimensions of packaging 200	H4 - Gewicht und Abmessungen der Verpackungen..... 200	H4 - Peso y dimensiones de los embalajes 200

Compabloc

Systèmes d'entraînement Index

Drive systems Index

Antriebssysteme Stichwortverzeichnis

Sistemas de accionamiento Indice

Pages	Pages	Seiten	Paginas
AFAQ.....7	AFAQ7	Abmessungen.....121 bis 160	AFAQ7
Agroalimentaire169	Altitude12	Abmessungen und Gewicht AP121	Altitud12
Altitude12	Ambient temperature....12-169 à 172	Abmessungen und Gewicht Getriebe122 bis 157	Altíndad12
Antidévireur AD161	Atmosphere14	Abmessungen und Gewicht Doppelgetriebe.....164-165	Antirretorno AD161
Arbre d'entrée AP35-41 à 44-121	Atmospheric pressure12	Abtriebswelle22	Atmósfera14
Arbre de sortie20	Axial load.....33	AFAQ7	
Atmosphère14	Backstop AD161	Angebot19	Caja de bornas18-28
Boîte à bornes15-28	Brake21	Anstrich17	Caldeo14
Caractéristiques.....41 à 119	Cable gland28	Asynchronmotor LS110-111	Calidad7
CE7	CE7	Asynchronmotor LSMV112-113	Características41 a 119
Condensats14	Characteristics41 to 119	Asynchronmotor LS VMA114	CE7
Conversion d'unités8	Combined gearboxes mounting41 to 44-103 to 108-164-165	Asynchronmotor mit	Condensaciones14
Dimensions121 à 160	Components21	Bremse115 bis 119	Conexion a la red28
Dimensions et masse AP121	Dimensions121 to 160	Atmosphäre14	Conversión de unidades8
Dimensions et masse motorréducteurs 122 à 157	Dimensions and weight combined gearboxes164-165	Aufstellhöhe12	Despieces180 a 199
Dimensions et masse motorréducteurs combinés164-165	Dimensions and weight AP121	Auswahl37 bis 39-45 bis 102	Dimensiones121 a 160
Effort axial.....33	Dimensions and weight geared motors122 to 157	Auswahl 'AP'35-36-41 bis 44	Dimensiones y peso AP121
Effort radial30 à 32	Direction of rotation161	Auswahl Getriebe für geringe Abtriebsdrehzahl.....103 bis 108	Dimensiones y peso motor-reductores122 a 157
Emballages200	Drain holes14-24-26	Axialkraft33	Dimensiones y peso motor-reductores combinados164-165
Engrenages20	Duty factor12-29	CE7	Eje de entrada AP35-41 a 44-121
Entretien169	Efficiency34	Doppelgetriebe Montage41 bis 44-103 bis 108-164-165	Eje de salida23
Equipements.....161 à 167	Exploded views180 to 199	Drehrichtung161	Embalajes200
Facteur de service12-29	External finish.....16	Einbaulage25-27-163	Engranajes23
FCPL11-116-117	FCPL11-116-117	Eintriebswelle AP35-41 bis 44-121	Equipos161 a 167
FCR11-115-117 à 119	FCR11-115-117 to 119	Explosionszeichnungen180 bis 199	Esfuerzo axial33
FMC11-115	Features161 to 167	FCPL11-116-117	Esfuerzo radial30-32
Fixation24-26	Fixing24-26	FCR11-115 bis 119	
Formes et arbres réalisables160	Flange form26	FMC11-115	Factor de servicio12-29
Forme bride26	FMC11-115	Form Flansch26	FCPL11-116-117
Forme pattes24	Food industry169	Formen und realisierbare Wellen....160	FCR11-115-117 a 119
Frein20	Form with feet24	Getriebe22	Fijación24-26
Gamme Cb19	Gearbox21	Glossar9-10	FMC11-115
Glossaire9-10	Gears21	Impregnationsverfahren13-14	Forma con brida26
Humidité13	Glossary9-10	ISO 9001 : 20007	Forma con patas24
Identification173	Humidity13	ISO 14001 : 20047	Formas y ejes realizables160
Impregnation13-14	Identification173	Kenndaten41 bis 119	Freno23
Indice de protection11	Impregnation13-14	Klemmenkasten17-28	Gama Cb19
ISO 9001 : 20007	Indices of protection11	Kondenswasser14	Glosario9-10
ISO 14001 : 20047	Induction brake motor115 to 119	Kondenswasserlöcher14-24-26	Humedad13
Lubrification20-169	Induction motor LS110-111	Leistungsschild173 bis 179	Impregnación13-14
Montage20	Induction motor LSMV112-113	Luftdruck12	Identificación173
Montage Universel MU158	Induction motor LS VMA114	Luftfeuchtigkeit13	Indices de protección11
Montage combinés41à44-103à108-164-165	Input shaft AP35-41 to 44-121	Montage22	Industria alimentaria169
Moteur20	ISO 9001 : 20007	Motor22	ISO 9001 : 20007
Moteur asynchrone frein115-119	ISO 14001 : 20047	"MU" Montage158	ISO 14001 : 20047
Moteur asynchrone LS110-111	Low speed selections.....103 to 108	Nahrungsmittelindustrie169	Lubrificación23-169
Moteur asynchrone LSMV112-113	Lubrication.....21-169	Netzanschluss28	Mantenimiento169
Moteur asynchrone LS VMA114	Mains connection28	Optionen der Getriebe161 bis 167	Montaje23
Nomenclatures180 à 199	Maintenance.....169	PG-Verschraubung28	Montaje universal "MU"158
Options réducteur161 à 167	Moisture14	Qualität7	Motor23
Peinture15	Motor21	Radialkraft30 bis 32	Motor asíncrono LS110-111
Pièces constitutives20	Mounting21	Rücklaufsperrre AD161	Motor asíncrono LSMV112-113
Plaques signalétiques.....173 à 179	Nameplates173 to 179	Schmierung22-169	Motor asíncrono LS VMA114
Positions fonctionnement25-27-163	Operating positions25-27-163	Schutzarten11	Motor-freno asíncrono115 a 119
Presse-étoupe28	Options on gearbox161 to 167	Stempellung173	Motorreductores combinados41 a 44-103 a 108-164-165
Pression atmosphérique12	Output shaft.....21	Stillstandsheizung14	Nomenclaturas180 a 199
Qualité7	Packaging200	Teileverzeichnis180 bis 199	Opciones reductor161 a 167
Raccordement réseau28	Part lists180 to 199	Thermische Reserve12	Orificios de drenaje14-24-26
Réchauffage14	Possible forms and shaft.....160	Selections37 to 39-45 à 102	Piezas constitutivas23
Réducteur20	Preheating14	Selections "AP"35-36-41 to 44	Pintura18
Rendement34	Primary shaft AP35-41 to 44-121	Umgebungstemperatur 12-169bis172	Placa de características173 a 179
Réserve thermique12	Quality7	Umrechnungen der Einheiten8	Posiciones de funcionamiento25-27-163
Selection AP35-36-41 à 44	Radial load30 to 32	Variable Drehzahl 45bis102-109bis119	Prensaestopas28
Sélections basses vitesses.....103à108	Range Cb19	VARMECA . 45bis102-109bis119-159	Presión atmosférica12
Sélections37 à 39-45 à 102	Selection tables41 to 119	Verpackungen200	Reducitor23
Sens de rotation161	Selections37 to 39-45 to 102	Wartung169	Rendimiento34
Tables de sélections41 à 119	Selections "AP"35-36-41 to 44	Welle22	Reserva térmica12
Température ambiante .12-169 à 172	Terminal box16-28	Wirkungsgrad34	Selección37 a 39-45 a 102
Trous d'évacuation14-24-26	Thermal reserve12	Zahnräber22	Selección AP35-36-41 a 44
VARMECA...45 à 102-109 à 119-159	Unit conversion8	Zusatzauführungen161 bis 167	Selección bajas velocidades
Vitesse variable ..45 à 102-109 à 119	Universal Mounting "MU"158		
Vues éclatées180 à 199	Variable speed45 to 102		
	VARMECA45 to 102-159		

Compabloc

Informations générales

General information

Allgemeine Informationen

Informaciones generales

A1 - La qualité normalisée

Quality assurance

Genormte Qualität

La calidad normalizada

Il est important que LEROY-SOMER fasse connaître à ses clients son exigence qualité pour les satisfaire.

LEROY-SOMER a confié la certification de son savoir-faire à des organismes internationaux.

Ces certifications sont accordées par des auditeurs professionnels et indépendants qui constatent le bon fonctionnement du **système assurance qualité de l'entreprise**.

Ainsi, l'ensemble des activités, contribuant à l'élaboration du produit, est officiellement certifié **ISO 9001 : 2000 par le DNV**. De même, notre approche environnementale a permis l'obtention de la certification ISO 14001 : 2004.

Les produits pour des applications particulières ou destinés à fonctionner dans des environnements spécifiques, sont également homologués ou certifiés par des organismes : CETIM, LCIE, DNV, ISSEP, INERIS, CTICM, UL, BSRIA, TUV, CCC, GOST, qui vérifient leurs performances techniques par rapport aux différentes normes ou recommandations.

Cette exigence est la base nécessaire pour une entreprise servant des clients internationaux.

At LEROY-SOMER, we think it vital for our customers to know the importance we attach to quality.

LEROY-SOMER has entrusted the certification of its expertise to various international organisations.

Certification is granted by independent professional auditors, and recognises the high standards of the **company's quality assurance procedures**.

All activities resulting in the final version of the machine have therefore received official **ISO 9001 : 2000 certification from the DNV**. Similarly, our environmental approach has enabled us to obtain ISO 14001 : 2004 certification.

Products for particular applications or those designed to operate in specific environments are also approved or certified by the following organisations : CETIM, LCIE, DNV, ISSEP, INERIS, CTICM, UL, BSRIA, TUV, CCC, GOST, which check their technical performance against the various standards or recommendations.

This is a fundamental requirement for a company of international standing.

LEROY-SOMER legt grossen Wert darauf, dass seine Kunden diesen hohen Qualitätsanspruch kennen.

LEROY-SOMER hat die Zertifizierung seines Know-hows internationalen Organisationen anvertraut.

Diese Zertifizierungen werden von unabhängigen Prüfern zuerkannt, die ein funktionierendes **Qualitätsicherungssystem des Unternehmens bescheinigen**.

Damit wird die Qualität aller Aktivitäten, die mit der Herstellung eines Produktes zusammenhängen, offiziell nach **ISO 9001 bescheinigt : 2000 durch DNV**. Ebenso hat unser Engagement im Bereich umweltrelevanter Fragestellungen die Erreichung der Zertifizierung nach ISO 14001 im Jahre 2004 ermöglicht.

Die Produkte für spezielle Anwendungen oder einen Einsatz in speziellen Umgebungen wurden ebenfalls zugelassen oder von offiziellen Organisationen zertifiziert: CETIM, LCIE, DNV, ISSEP, INERIS, CTICM, UL, BSRIA, TUV, CCC, GOST, die die technischen Leistungen der Produkte bezogen auf die unterschiedlichen Normen oder Empfehlungen überprüfen.

Dies entspricht einer genormten Qualität, welche ein international tätiges Unternehmen erfüllen muss.

Es importante que LEROY-SOMER dé a conocer a sus clientes sus compromisos de calidad.

LEROY-SOMER ha confiado la certificación de su saber hacer a organismos internacionales.

Estas certificaciones son otorgadas por auditores profesionales e independientes que comprueban el correcto funcionamiento del **sistema de aseguramiento de calidad de la empresa**.

De este modo, la totalidad de las actividades que contribuyen a la elaboración del producto dispone de la certificación oficial **ISO 9001: 2000 por el DNV**. Asimismo, nuestra estrategia medio ambiental nos ha permitido obtener la certificación ISO 14001: 2004.

Los productos para aplicaciones particulares o destinados a funcionar en entornos específicos también están homologados o certificados por organismos como CETIM, LCIE, DNV, ISSEP, INERIS, CTICM, UL, BSRIA, TUV, CCC y GOST, que verifican su rendimiento técnico respecto a las diferentes normas o recomendaciones.

Una exigencia fundamental para una empresa que atiende a clientes de distintos países.



ISO 9001 : 2000



DET NORSKE
VERITAS

cticm
station d'essais

LCIE



I_εP



INERIS

Saqr-ATEX_{Ex}
Système d'Assurance Qualité Réparateur
Atmosphères Explosibles - INERIS

Compabloc

Informations générales General information Allgemeine Informationen Informaciones generales

A2 - Conversions d'unités

Unit conversion

Umrechnungen der Einheiten

Conversion de unidades

Unités	Units	Einheiten	Unidades	MKSA (système international SI)	AGMA (système US)
Longueur	Length	Länge	Longitud	1 m = 3,280 8 ft 1 mm = 0,03937 in	1 ft = 0,3048 m 1 in = 25,4 mm
Masse	Weight	Masse	Masa	1 kg = 2,2046 lb	1 lb = 0,4536 kg
Couple ou moment	Torque	Drehmoment	Par o momento	1 N.m = 0,7376 lb.ft 1 N.m = 141,6 oz.in	1 lb.ft = 1,356 N.m 1 oz.in = 0,00706 N.m
Force	Force	Kraft	Fuerza	1 N = 0,2248 lb	1 lb = 4,448 N
Moment d'inertie	Moment of inertia	Massenträgheitsmoment	Momento de inercia	1 kg.m ² = 23,73 lb.ft ²	1 lb.ft ² = 0,04214 kg.m ²
Puissance	Power	Leistung	Potencia	1 kW = 1,341 HP	1 HP = 0,746 kW

Compabloc

Informations générales

General information

Allgemeine Informationen

Informaciones generales

A3 - Glossaire

Glossary

Glossar

Glosario

Symbol	Définition	Definition	Definition	Definición
BA	bout d'arbre	output shaft	Wellenende	eje de salida
Cb	Compabloc	Compabloc	Compabloc	Compabloc
Cos φ	facteur de puissance	power factor	Leistungsfaktor	factor de potencia
d/h	démarriages par heure	starts per hour	Anläufe pro Stunde	arranques por hora
h/j	temps de fonctionnement journalier en heures par jour	daily operating time in hours per day	Tägliche Betriebsdauer in Stunden pro Tag	tiempo de funcionamiento diario en horas por día
F_d	fréquence de démarrage	starting frequency	Schalthäufigkeit	frecuencia de arranque
FJ	facteur d'inertie	inertia factor	Massenträgheitsfaktor	factor de inercia
FM	facteur de marche exprimé en %	operating factor expressed as a %	Relative Einschaltdauer in %	factor de marcha expresado en %
F_r	force radiale admissible N	permissible radial load N	Zulässige Radialkraft N	fuerza radial admisible N
F_{rl}	force radiale admissible à une distance ℓ N	permissible radial load at a distance ℓ N	Zulässige Radialkraft im Abstand ℓ N	fuerza radial admisible a una distancia ℓ N
η	rendement	efficiency	Wirkungsgrad	rendimiento
HA	hauteur d'axe	frame size	Baugröße	altura de eje
H.R.	humidité relative	relative humidity	Relative Luftfeuchtigkeit	humedad relativa
<i>i</i>	réduction exacte du réducteur	exact reduction of gearbox	Exakte Untersetzung des Getriebes	reducción exacta del reductor
<i>i_{aR}</i>	indice de réduction (approchée)	reduction ratio (approximate)	Untersetzungsverhältnis (angenähert)	índice de reducción (aproximado)
<i>i_D</i>	courant de démarrage	started current	Anlaufstrom	intensidad de arranque
<i>i_N</i>	courant nominal	rated current	Nennstrom	intensidad nominal
<i>i_u</i>	réduction utile à l'application	reduction available to the application	Wirksame Untersetzung für die Anwendung	reducción útil para la aplicación
J	moment d'inertie	moment of inertia	Massenträgheitsmoment	momento de inercia
J_{C/M}	moment d'inertie de la charge ramenée à l'arbre moteur exprimé en kg.m ²	moment of inertia of the load applied to the motor shaft expressed in kg.m ²	Massenträgheitsmoment der Last bezogen auf die Motorwelle in kg.m ²	momento de inercia de la carga referida al eje motor expresado en kg.m ²
J_M	moment d'inertie du moteur exprimé en kg.m ²	moment of inertia of the motor expressed in kg.m ²	Massenträgheitsmoment des Motors in kg.m ²	momento de inercia del motor expresado en kg.m ²
K	facteur de service global	overall duty factor	Globaler Betriebsfaktor	factor de servicio global
K1	facteur de service dépendant de l'inertie	duty factor dependent upon the inertia	Vom Massenträgheitsmoment abhängender Betriebsfaktor	factor de servicio dependiente de la inercia
K2	facteur de service dépendant du facteur de marche	duty factor dependent upon the operating factor	Von der Einschaltdauer abhängender Betriebsfaktor	factor de servicio dependiente del factor del marcha
K_p	facteur de service maximum possible du motoréducteur	maximum possible duty factor for the geared motor	Maximal für den Getriebemotor möglicher Betriebsfaktor	factor de servicio máximo posible del motorreductor
KVA_N	puissance apparente nominale	apparent rated power	Nennblindleistung	potencia aparente nominal
kW	kilo Watt	kilo Watt	Kilo Watt	kilo Watt
K_θ	facteur de correction de la puissance thermique	thermal power correction factor	Korrekturfaktor der thermischen Leistung	factor de corrección de la potencia térmica
LS, LSMV	série moteur	serial motor	Motor Typ	tipo de motor
M	moment transmis par le motoréducteur N.m	torque transmitted by the geared motor N.m	Vom Getriebemotor übertragenes Moment in Nm	par transmitido por el motorreductor N.m
M_a	moment d'accélération N.m	acceleration torque N.m	Beschleunigungsmoment in Nm	par de aceleración N.m
M_D	moment de démarrage N.m	starting torque N.m	Anlaufmoment in Nm	par de arranque N.m
M_{Dm}	moment de démarrage moyen N.m	average starting torque N.m	Mittleres Anlaufmoment in Nm	par de arranque medio N.m
M_{eq}	moment équivalent N.m	equivalent torque N.m	Äquivalentes Moment in Nm	par equivalente N.m
M_f	moment de freinage	braking torque	Bremsmoment	par de frenado
M_{max}	moment maximum admissible N.m	maximum permissible torque N.m	Maximal zulässiges Moment in Nm	par máximo admisible N.m
M_N	moment nominal	rated torque	Nennmoment	par nominal
M_{NS}	moment de sortie nominal N.m	rated output torque N.m	Nennabtriebsmoment in Nm	par de salida nominal N.m
M_S	moment de sélection en sortie N.m	output selection torque N.m	Auswahlmoment am Abtrieb in Nm	par de selección en salida N.m
M_{uS}	moment nécessaire pour l'application en sortie N.m	torque required for the application during output N.m	Für die Anwendung erforderliches Abtriebsmoment in Nm	par necesario para la aplicación en salida N.m

Compabloc

Informations générales General information Allgemeine Informationen Informaciones generales

A3 - Glossaire

Glossary

Glossar

Glosario

Symbol	Définition	Definition	Definition	Definición
N_N	vitesse nominale min ⁻¹	rated speed min ⁻¹	Nenndrehzahl min ⁻¹	velocidad nominal min ⁻¹
n_S	vitesse de rotation du réducteur min ⁻¹	rotational speed of gearbox min ⁻¹	Drehzahl des Getriebes in min ⁻¹	velocidad de rotación del reductor min ⁻¹
$n_{S\ max}$	vitesse de rotation maximum du réducteur min ⁻¹	maximum output speed of gearbox min ⁻¹	maxi Abtriebsdrehzahl des Getriebes min ⁻¹	velocidad de salida máx. del reductor min ⁻¹
$n_{S\ min}$	vitesse de rotation minimum du réducteur min ⁻¹	minimum output speed of gearbox min ⁻¹	mini Abtriebsdrehzahl des Getriebes min ⁻¹	velocidad de salida min. del reductor min ⁻¹
n_{uE}	vitesse de rotation utile en entrée du réducteur min ⁻¹	useful input rotational speed of gearbox min ⁻¹	Wirksame Eintrittsdrehzahl des Getriebes in min ⁻¹	velocidad de rotación útil en entrada del reductor min ⁻¹
n_{uS}	vitesse de rotation utile en sortie du réducteur min ⁻¹	useful output rotational speed of gearbox min ⁻¹	Wirksame Abtriebsdrehzahl des Getriebes in min ⁻¹	velocidad de rotación útil en salida del reductor min ⁻¹
P	puissance du moteur normalisé kW	standard motor power kW	Genormte Leistung des Motors in kW	potencia del motor normalizado kW
P_{eq}	puissance équivalente kW	equivalent power kW	Äquivalente Leistung in kW	potencia equivalente kW
P_N	puissance nominale kW	rated power kW	Nennleistung kW	potencia nominal kW
P_{NE}	puissance nominale transmissible en entrée de réducteur kW	transmissible rated power into the gearbox kW	Übertragbare Nennleistung am Getriebeeingang in kW	potencia nominal transmisible en entrada del reductor kW
P_u	puissance utile	useful power	Wirksame Leistung	potencia útil
P_{uE}	puissance en entrée nécessaire à l'application kW	input power required for the application kW	Für die Anwendung erforderliche Eintriebsleistung in kW	potencia en entrada necesaria para la aplicación kW
P_{uS}	puissance en sortie nécessaire à l'application kW	output power required for the application kW	Für die Anwendung erforderliche Abtriebsleistung in kW	potencia en salida necesaria para la aplicación kW
P_t	puissance thermique nominale du réducteur kW	rated thermal power of gearbox kW	Thermische Nennleistung des Getriebes in kW	potencia térmica nominal del reductor kW
R_z	rugosité	roughness	Rautiefe	rugosidad
T.A.	température ambiante	ambient temperature	Umgebungstemperatur	temperatura ambiente
t_1	temps de réponse au desserrage	brake release response time	Ansprechzeit	tiempo de respuesta al desbloqueo
t_2	temps de réponse au serrage	brake application response time	Einfallzeit	tiempo de respuesta al bloqueo
$t_2\ DC$	temps de réponse au serrage avec coupe sur continu	brake application response time with disconnection of the DC supply	Einfallzeit bei gleichstromseitiger Trennung	tiempo de respuesta al bloqueo con corte en continuo
θ	température ambiante °C	ambient temperature °C	Umgebungstemperatur in °C	temperatura ambiente °C
U.G.	usage général	general use	Allgemeine Anwendung	uso general
Z (d/h)	fréquence de démarrage de l'application (d/h)	starting frequency of the application (d/h)	Anlaufhäufigkeit der Anwendung (d/h)	frecuencia de arranque de la aplicación (d/h)

Compabloc

Environnement

Environment

Umgebungsbedingungen

Entorno

B1 - Définition des indices de protection (IP-IK)		Definition of indices of protection (IP-IK)		Definition der Schutzarten (IP-IK)		Definición de los índices de protección (IP-IK)	
Selon norme CEI 60034-5 - EN 60034-5 (IP) - EN 50102 (IK)		Conforming to standards IEC 60034-5 - EN 60034-5 (IP) - EN 50102 (IK)		Gemäss Norm IEC 60034-5 - EN 60034-5 (IP) - EN 50102 (IK)		Según norma CEI 60034-5 - EN 60034-5 (IP) - EN 50102 (IK)	
LS, LSMV, LS VARMeca frein FMC, FCR		LS, LSMV, LS VARMeca FMC, FCR brake		LS, LSMV, LS VARMeca FMC, FCR Bremse		LS, LSMV, LS VARMeca FMC, FCR freno	
1 ^{er} chiffre : protection contre les corps solides		First number : protection against solid objects		Erste Kennziffer : Schutzgrade für den Berührungs- und Fremdkörperschutz		1 ^a cifra : protección contra los cuerpos sólidos	
IP	Tests/Prüfungen/Ensajos	Définition	Definition	Erklärung	Definición		
5-		Protégé contre les poussières (pas de dépôt nuisible)	Protected against dust (no deposits of harmful material)	Schutz gegen Staub (schädliche Staubablagerungen)	Protegido contra el polvo (sin depósitos perjudiciales)		
2 ^e chiffre : protection contre les liquides		Second number : protection against liquids		Zweite Kennziffer : Schutzgrade für den Wasserschutz		2 ^a cifra : protección contra los líquidos	
IP-	Tests/Prüfungen/Ensajos	Définition	Definition	Erklärung	Definición		
5		Protégé contre les jets d'eau de toutes directions à la lance	Protected against jets of water from all directions	Schutz gegen Strahlwasser aus einer Düse und aus allen Richtungen	Protegido contra los chorros de agua a presión en todas direcciones		
protection mécanique		mechanical protection		Schutzgrade für den mechanischen Schutz		protección mecánica	
IK	Tests/Prüfungen/Ensajos	Définition	Definition	Erklärung	Definición		
08		Énergie de choc : 5 J	Impact energy : 5 J	Schockprüfung mit 5 J	Energía de choque : 5 J		

frein FCPL

FCPL brake

FCPL Bremse

FCPL freno

1 ^{er} chiffre : protection contre les corps solides		First number : protection against solid objects		Erste Kennziffer : Schutzgrade für den Berührungs- und Fremdkörperschutz		1 ^a cifra : protección contra los cuerpos sólidos	
IP	Tests/Prüfungen/Ensajos	Définition	Definition	Erklärung	Definición		
4-		Protégé contre les corps solides supérieurs à 1 mm (ex. : outils fins, petits fils)	Protected against solid objects of over 1 mm (eg: small tools, thin wire)	Schutz gegen feste Fremdkörper größer als 1 mm (Beispiele : Drähte, Bänder)	Protegido contra los cuerpos sólidos superiores a 1 mm (ejemplos : herramientas finas, hilos finos)		
2 ^e chiffre : protection contre les liquides		Second number : protection against liquids		Zweite Kennziffer : Schutzgrade für den Wasserschutz		2 ^a cifra : protección contra los líquidos	
IP-	Tests/Prüfungen/Ensajos	Définition	Definition	Erklärung	Definición		
4		Protégé contre les projections d'eau de toutes directions	Protected against water splashes from all directions	Schutz gegen Spritzwasser aus allen Richtungen	Protegido contra las proyecciones de agua de todas direcciones		
protection mécanique		mechanical protection		Schutzgrade für den mechanischen Schutz		protección mecánica	
IK	Tests/Prüfungen/Ensajos	Définition	Definition	Erklärung	Definición		
08		Énergie de choc : 5 J	Impact energy : 5 J	Schockprüfung mit 5 J	Energía de choque : 5 J		

Compabloc

Environnement

Environment

Umgebungsbedingungen

Entorno

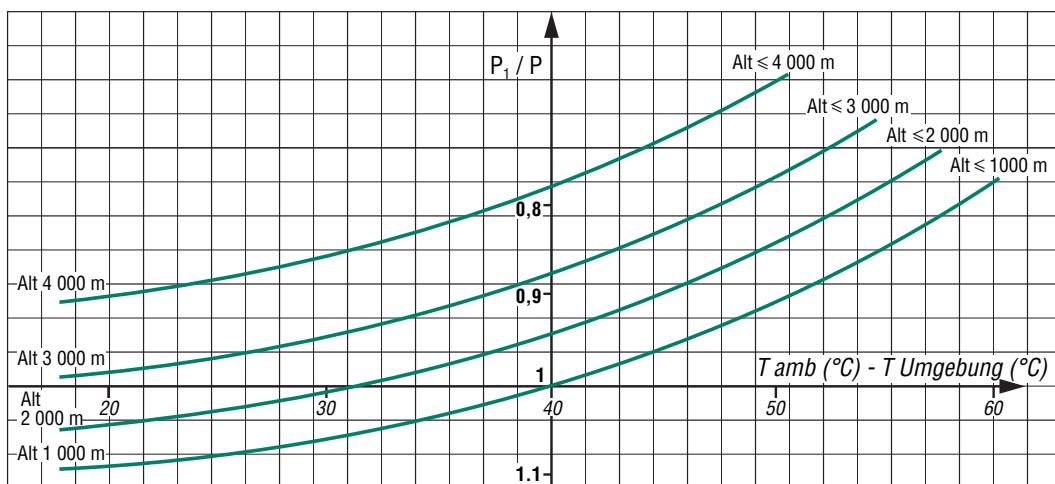
B2 - Contraintes environnementales	Environmental limitations	Umgebungsbedingte Einschränkungen	Requerimientos relativos al medio ambiente
B2.1 - Conditions normales d'utilisation	Normal operating conditions	Normale Einsatzbedingungen	Condiciones normales de utilizacion
Selon la norme CEI 60034-1, les motoréducteurs peuvent fonctionner dans les conditions normales suivantes : • température ambiante comprise entre -10 et +40 °C, • altitude inférieure à 1000 m, • pression atmosphérique : 1050 hPa (mbar) = (750 mm Hg).	Under IEC 60034-1, geared motors must be able to operate under the following normal conditions : • ambient temperature of between -10 and +40 °C, • altitudes of under 1000 m, • atmospheric pressure : 1050 hPa (mbar) = (750 mm Hg).	Gemäß der IEC-Norm 60034-1 können Getriebemotoren unter folgenden normalen Einsatzbedingungen verwandt werden : • Umgebungstemperatur zwischen -10 und +40 °C, • Aufstellhöhe unterhalb 1000 m, • Luftdruck : 1050 hPa (mbar) = (750 mm Hg).	Según la norma CEI 60034-1, los motoreditores standard pueden funcionar en las siguientes condiciones normales : • temperatura ambiente entre -10 y +40 °C, • altitud inferior a 1000 m, • presión atmosférica : 1050 hPa (mbar) = (750 mm Hg).
B2.2 - Correction liée à l'altitude (Alt)	Correction according to altitude (Alt)	Korrektur in Abhängigkeit von Aufstellhöhe (Alt)	Corrección en función de la altitud (Alt)

Table des coefficients de correction

Chart of correction coefficient ▼

Tabelle der Korrekturfaktoren ▼

Gráfico de coeficientes de corrección



Facteur de correction de puissance :

Pour des conditions d'emploi différentes, on appliquera le coefficient de correction de la puissance indiquée sur l'abaque ci-dessus **en conservant la réserve thermique**, en fonction de l'altitude du lieu de fonctionnement.

Power correction factor :

For operating conditions outside these limits, apply the power correction coefficient shown in the above chart **which maintains the thermal reserve**, as a function of the altitude and ambient temperature.

Korrekturfaktor der Leistung :

Bei abweichenden Einsatzbedingungen wendet man je nach Aufstellhöhe und Umgebungstemperatur des Aufstellorts den Korrekturfaktor der in nebenstehendem Diagramm angegebenen Leistung an **und behält die thermische Reserve bei**.

Factor corrector de potencia :

Para condiciones de utilización diferentes, se aplicará el coeficiente de corrección de la potencia indicado en el ábaco **manteniendo la reserva térmica**, en función de la altitud y de la temperatura ambiente del lugar de funcionamiento.

B2.3 - Corrections liées à la température ambiante	Correction according to ambient temperature	Korrektur in Abhängigkeit von Umgebungstemperatur	Corrección en función de la temperatura ambiente
--	---	---	--

Compabloc	Facteur de service par heure Duty factor per hour Betriebsfaktor pro Stunde Factor de servicio por hora	Température ambiante Ambient temperature Umgebungstemperatur Temperatura ambiente				
		%	10°C	20°C	30°C	40°C
Cb 2903, Cb 2803, Cb 27--, Cb 26--	100		1,15	1	0,85	0,7
	80		1,3	1,15	1	0,8
	60		1,55	1,35	1,15	1
	40		> 2	1,8	1,5	1,25
	20		> 2	> 2	> 2	> 2
Cb 35--, Cb 34--, Cb 33--, Cb 32--, Cb 31--, Cb 30--, Cb 15--	100		1	1	1	1
	80		1	1	1	1
	60		1	1	1	1
	40		1	1	1	1
	20		1	1	1	1

1. NC : nous consulter.

1. consult LS.

1. Nach Anfrage.

1. consultenos.

Compabloc

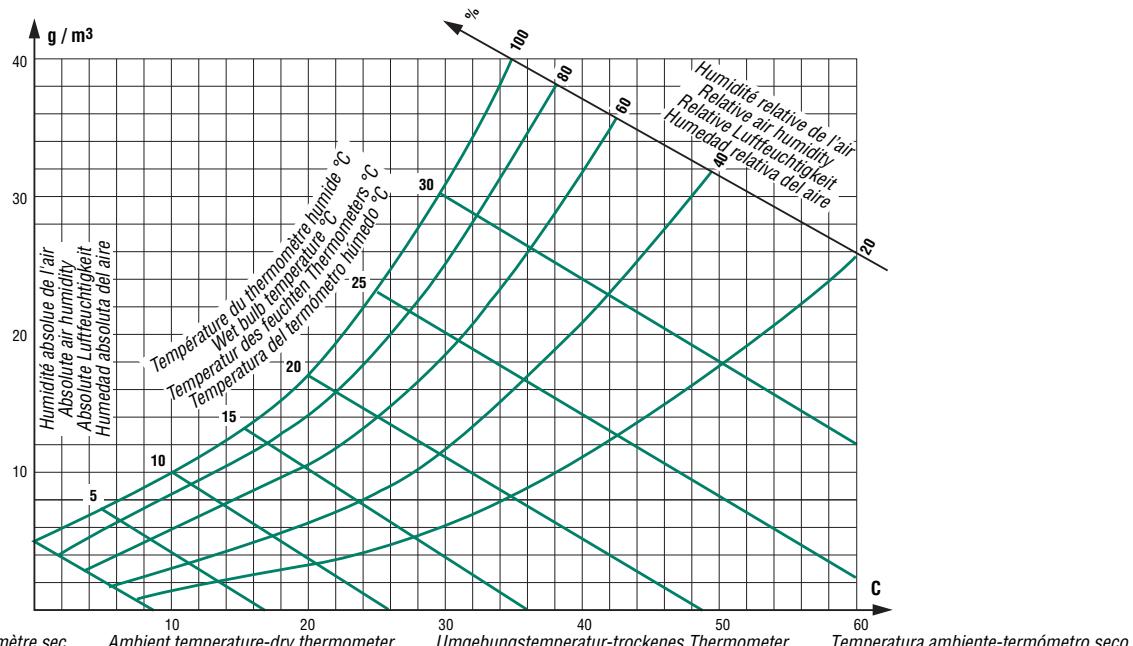
Environnement

Environment

Umgebungsbedingungen

Entorno

B3 - Humidité, imprégnation et protection	Humidity, impregnation and protection	Luftfeuchtigkeit, Imprägnierung und Schutz	Humedad, impregnación y protección
B3.1 - Humidité relative et absolue	Relative and absolute humidity	Relative und absolute Luftfeuchtigkeit	Humedad relativa y absoluta
<p>La mesure de l'humidité est faite habituellement à l'aide d'un hygromètre composé de deux thermomètres précis et ventilés, l'un étant sec, l'autre humide. L'humidité absolue, fonction de la lecture des deux thermomètres, est déterminée à partir de la figure ci-contre, qui permet également de déterminer l'humidité relative. Il est important de fournir un débit d'air suffisant pour atteindre des lectures stables et de lire soigneusement les thermomètres afin d'éviter des erreurs excessives dans la détermination de l'humidité.</p> <p>Dans la construction des moteurs aluminium, le choix des matières des différents composants en contact a été réalisé pour minimiser leur détérioration par effet galvanique ; les couples de métaux en présence, (fonte-acier ; fonte-aluminium ; acier-aluminium ; acier-étain) ne présentent pas de potentiels suffisants à la détérioration.</p>	<p>Humidity is usually measured by the "wet and dry bulb thermometer" method. Absolute humidity, calculated from the readings taken on the two thermometers, can be determined using the chart on the left. The chart also provides relative humidity figures.</p> <p>To determine the humidity correctly, a good air flow is required for stable readings, and accurate readings must be taken on the thermometers.</p> <p>During the construction of aluminium motors, the materials of the various components which are in contact with one another are selected so as to minimise deterioration by galvanic effect. The voltages in the metal combinations used, (cast iron-steel ; cast iron-aluminium ; steel-aluminium ; steel-tin) are too low to cause deterioration.</p>	<p>Die Messung der Luftfeuchtigkeit erfolgt gewöhnlich mit einem Hygrometer, das aus zwei genauen, belüfteten Thermometern besteht, von denen eines trocken und eines feucht ist. Die durch Ablesen der beiden Thermometer zu ermittelnde absolute Luftfeuchtigkeit wird über das nebenstehende Diagramm, mit dem ebenfalls die relative Luftfeuchtigkeit festgestellt werden kann, bestimmt.</p> <p>Zuverlässige Werte lassen sich nur ablesen, wenn für einen ausreichenden Luftdurchsatz gesorgt ist und die Thermometer sorgfältig abgelesen werden ; dies hilft gleichzeitig große Abweichungen in der Bestimmung der Luftfeuchtigkeit zu vermeiden.</p> <p>Beim Bau von Aluminiummotoren wird die Auswahl der Materialien der verschiedenen kontaktierenden Teile so getroffen, daß ihre Beschädigung durch galvanischen Effekt möglichst gering gehalten wird ; bei den vorliegenden Metallpaaren (Grauguß - Stahl ; Grauguß - Aluminium ; Stahl - Aluminium ; Stahl - Zinn) tritt keine Beschädigung auf.</p>	<p>La medida de la humedad se hace habitualmente con un higrómetro compuesto de dos termómetros precisos y ventilados, el uno está seco y el otro húmedo. La humedad absoluta, función de la lectura de dos termómetros, es determinada a partir de la figura adjunta que tambien permite determinar la humedad relativa. Es importante suministrar un caudal de aire suficiente para alcanzar lecturas estables y leer cuidadosamente los termómetros para evitar errores excesivos en la determinación de la humedad.</p> <p>En la construcción de los motores de aluminio, la elección de materiales de los diferentes componentes en contacto se ha realizado para minimizar su deterioro por efecto galvánico; los pares de metales existentes (fundición-acero, fundición-aluminio, acero-aluminio, acero-estaño) no presentan potenciales suficientes de deterioro.</p>



Dans les climats tempérés, l'humidité relative est comprise entre 50 et 70 %. Pour les valeurs d'ambiances particulières, se reporter au tableau de la page suivante qui fait la relation entre l'humidité relative et les niveaux d'imprégnation. ▲

In temperate climates, relative humidity is generally between 50 and 70 %. For specific environmental conditions, refer to the table on the next page which gives the relationship between relative humidity and motor impregnation levels. ▲

In den gemäßigten Klimazonen bewegen sich die Luftfeuchtigkeit zwischen 50 und 70 %. Verwenden Sie bei abweichenenden Bedingungen die Tabelle auf Seite 20, die eine Beziehung zwischen relativer Luftfeuchtigkeit und Imprägnierungsstufe herstellt. ▲

En los climas templados, la humedad relativa está comprendida entre el 50 y el 70 %. Para los valores de ambientes específicos, consultar la tabla de la página siguiente que establece la relación entre la humedad relativa y los niveles de impregnación. ▲

Compabloc

Environnement

Environment

Umgebungsbedingungen

Entorno

B3 - Humidité, imprégnation et protection	Humidity, impregnation and protection	Luftfeuchtigkeit, Imprägnierung und Schutz	Humedad, impregnación y protección
---	---------------------------------------	--	------------------------------------

B3.2 - Imprégnation et protection

Impregnation and protection

Imprägnierung und Schutz

Impregnación y protección

Le tableau de sélection ci-dessous permet de choisir le mode de construction le mieux adapté à des fonctionnements dans des ambiances dont la température ambiante (T.A.) et l'humidité relative (H.R.) varient dans de larges proportions. Les symboles utilisés recouvrent des associations de composants, de matériaux, des modes d'imprégnation, et des finitions (vernis ou peinture).

La protection du bobinage est généralement décrite sous le terme "tropicalisation".

Pour des ambiances à humidité condensante, nous préconisons l'utilisation du réchauffage des enroulements.

The selection table below can be used to find the method of manufacture best suited to operation in environments in which ambient temperature (T.A.) and relative humidity (H.R.) show large degrees of variation. The symbols used refer to combinations of components, materials, impregnation methods and finishes (varnish or paint).

The protection of the winding is generally described under the term "tropicalization".

For high humidity environments, we advise that the windings are pre-heated.

Anhand der Tabelle auf dieser Seite kann die Konstruktionsart ausgewählt werden, die am besten für einen Betrieb bei Umgebungsbedingungen mit starken Schwankungen der Umgebungstemperatur (T.A.) und der relativen Luftfeuchtigkeit (H.R.) geeignet ist. Die verwendeten Symbole decken Zuordnungen von Bauelementen, Materialien, Imprägnierungsverfahren und Ausführungen (Imprägniermittel oder Anstrich) ab.

Der Schutz der Wicklung wird im allgemeinen unter dem Begriff "Tropenschutz" beschrieben.

Bei Umgebungen mit Kondensationsfeuchtigkeit empfehlen wir, die Stillstandsheizung der Wicklungen einzusetzen.

La tabla de selección adjunta permite elegir el modo de construcción mejor adaptado a los funcionamientos en ambientes donde la temperatura ambiente (T.A.) y la humedad relativa (H.R.) varían en grandes proporciones.

Los símbolos utilizados cubren asociaciones de componentes, materiales, modos de impregnación y de acabados (barniz o pintura).

La protección del bobinado se describe generalmente bajo el término "tropicalización".

Para entornos con humedad con condensación recomendamos utilizar el caldeo de los bobinados.

		Hauteur d'axe - Frame size - Baugröße - Altura de eje 56 à-to-bis-a 132			Hauteur d'axe - Frame size - Baugröße - Altura de eje 160 à-to-bis-a 315		Influence sur la construction Influence on construction Einfluß auf die Konstruktion Influencia en la construcción
H.R.	T.A.	H.R. < 90 %	H.R. 90 → 98 %*	H.R. > 98 %*	H.R. ≤ 95 %	H.R. > 95 %*	
0 < - 40 °C	sur devis - ask for quotation auf Anfrage - bajo consulta	sur devis - ask for quotation auf Anfrage - bajo consulta	sur devis - ask for quotation auf Anfrage - bajo consulta	sur devis - ask for quotation auf Anfrage - bajo consulta	sur devis - ask for quotation auf Anfrage - bajo consulta	sur devis - ask for quotation auf Anfrage - bajo consulta	Déclassement croissant Increased derating
- 16 à-to-bis-a + 40 °C	T Standard ou-or-oder-o T0	TR Standard ou-or-oder-o TR0	TC Standard ou-or-oder-o TC0	T Standard ou-or-oder-o T0	TC Standard ou-or-oder-o TCO	TC1	Zunehmende Herabstufung Desclasif. creciente
- 40 à-to-bis-a + 40 °C	T1	TR1	TC1	T1	TC1		
- 16 à-to-bis-a + 65 °C	T2	TR2	TC2	T2	TC2		
+ 65 à-to-bis-a + 90 °C	T3**	TR3**	TC3**	sur devis - ask for quotation auf Anfrage - bajo consulta	sur devis - ask for quotation auf Anfrage - bajo consulta	sur devis - ask for quotation auf Anfrage - bajo consulta	
0 > + 90 °C	sur devis - ask for quotation auf Anfrage - bajo consulta	sur devis - ask for quotation auf Anfrage - bajo consulta	sur devis - ask for quotation auf Anfrage - bajo consulta	sur devis - ask for quotation auf Anfrage - bajo consulta	sur devis - ask for quotation auf Anfrage - bajo consulta	sur devis - ask for quotation auf Anfrage - bajo consulta	
Repère - Mark - Marke - Referencia	T	TR	TC	T	TC		

Protection croissante des bobinages - Increased protection of windings
Zunehmender Schutz der Wicklungen - Protección creciente bobinados

Imprégnation standard

* Atmosphère non condensante

** Durée de vie des roulements calculée pour 5000 heures de fonctionnement. Au-delà, nous consulter.

Trous d'évacuation

Pour l'élimination des condensats lors du refroidissement des machines, des trous d'évacuation ont été placés au point bas des enveloppes, selon leur position de fonctionnement (IM...).

L'obturation des trous peut être réalisée de différentes façons :

- standard : avec bouchons plastiques,

- sur demande spécifique : avec vis, siphon ou aérateur plastique.

L'ouverture périodique des trous doit faire partie des procédures de maintenance.

Dans des conditions très particulières, il est conseillé de laisser ouverts en permanence les trous d'évacuation (fonctionnement en ambiance condensante).

Standard impregnation

* Atmosphäre without high levels of condensation

** Bearing life calculated for 5000 running hours.
For longer times, please consult Leroy-Somer.

Drain holes

Holes are provided at the lowest points of the enclosure, depending on their operating position (IM, etc), to drain off any moisture that may have accumulated inside during cooling of the machine.

The holes may be sealed in various ways :

- standard : with plastic plugs,
- on request : with screws, siphon or plastic ventilator.

Opening the holes periodically should be part of the maintenance procedure.

Under certain special conditions, it is advisable to leave the drain holes permanently open (operating in environment with high levels of condensation).

Standardimprägnierung

* Atmosphäre ohne Kondensation

** Lebensdauer der Wälzläger berechnet für 5000 Betriebsstunden. Darüber hinaus auf Anfrage.

Kondenswasserlöcher

Das bei Abkühlen der Maschinen entstehende Kondenswasser wird über Kondenswasserlöcher abgeführt, die am tiefsten Punkt des Gehäuses (je nach Bauform und Einbaulage) angebracht werden. Der Verschluß der Kondenswasserlöcher kann auf verschiedene Arten erfolgen :

- standardmäßig : mit Plastikstopfen,
- auf Anfrage : mit Schraube, Siphon oder Plastikbelüfter.

Die Öffnung dieser Löcher in regelmäßigen Abständen ist Teil der Wartungsarbeiten.

Bei außergewöhnlichen Bedingungen wird empfohlen, die Kondenswasserlöcher ständig offen zu lassen (Betrieb in einer Umgebung mit hoher Kondenswasserbildung).

Impregnación standard

* Atmósfera sin condensación

** Duración de vida de los rodamientos calculada para 5000 horas de funcionamiento. Para valores superiores consultar.

Orificios de drenaje

Para la eliminación de las condensaciones durante el enfriamiento de las máquinas, se prevén agujeros de drenaje en el punto inferior de las carcasa, de acuerdo con su posición de funcionamiento (IM...).

La obturación de los agujeros puede realizarse de la siguiente manera :

- standard: con tapones de plástico,
- a petición específica: con tornillo, sifón o aireador de plástico.

La apertura periódica de los orificios ha de formar parte de las operaciones de mantenimiento.

En condiciones muy particulares, se recomienda dejar abiertos permanentemente los agujeros de drenaje (funcionamiento en ambiente de condensación).

Compabloc

Environnement

Environment

Umgebungsbedingungen

Entorno

B4 - Peinture

Les réducteurs et motoréducteurs LEROY-SOMER sont protégés contre les agressions de l'environnement.

Des préparations adaptées à chaque support permettent de rendre la protection homogène.

**Les réducteurs et motoréducteurs LS
sont conformes
à la prescription Système Ia**

B4.1 - Préparation des supports

Supports	Pièces	Traitement des supports
Fonte	Éléments en fonte - Carteras Palières - Boîte à bornes	Grenaillage + Couche primaire d'attente
Acier	Accessoires	Phosphatation + Couche primaire d'attente
	Boîte à bornes - Capots	Cataphorèse ou poudre Epoxy
Alliage d'aluminium	Carteras - Boîte à bornes	Grenaillage
	Palières	Phosphatation
ABS	Capot de protection	Néant, mais absence de corps gras, d'agents de démolage, de poussière incompatible avec la mise en peinture si nécessaire

B4.2 - Définition des ambiances

Une ambiance est dite CORROSIVE lorsque l'attaque des composants est faite par l'oxygène.

Elle est dite AGRESSIVE lorsque l'attaque des composants est faite par des bases, des acides ou des sels.

B4.3 - Mise en peinture - Les systèmes

Produits	Ambiance	Système	Applications	Fiche
Finition standard	Peu et non agressive (intérieur, rural ou industriel)	Système I a	1 couche finition polyuréthane 25/30 µm	100
Finition : Optionnelle	Moyennement corrosive : humide et extérieur (climat tempéré)	Système II a	1 couche apprêt époxy 30/40 µm 1 couche finition polyuréthane 20/30 µm	101
	Agression chimique (projection accidentelle) convient pour alimentaire et industrie lourde	Système II b	1 couche apprêt époxy 30/40 µm 1 couche finition époxy 25/35 µm	132
	Corrosive : bord de mer, très humide (climat tropical)	Système III a	1 couche apprêt époxy 30 à 40 µ ainsi qu'à l'intérieur des flasques 1 couche intermédiaire époxy 30 à 40 µm 1 couche finition polyuréthane 20/30 µm	102
	Agression chimique importante : contact fréquent avec bases, acides, alcalins. Spécial environnement : ambiance neutre (sans produits chlorés ou soufrés)	Système III b	SABLAGE DU MOTORÉDUCTEUR AVANT PEINTURE 1 couche apprêt époxy 30 à 40 µ ainsi qu'à l'intérieur des flasques 1 couche intermédiaire époxy 30 à 40 µm 1 couche finition époxy 25/35 µm	106
Réducteurs, Motoréducteurs LEROY-SOMER	Système de peinture spécial environnement ambiance agressive (présence de produits chlorés ou soufrés. Contact avec des bases, acides, alcalins)	Système V e	SABLAGE DU MOTORÉDUCTEUR AVANT PEINTURE 1 couche apprêt époxy 30 à 40 µ ainsi qu'à l'intérieur des flasques 3 couches intermédiaires époxy 30 à 40 µm chacune 1 couche finition polyuréthane 25/35 µm	140

Le système I a s'applique au groupement de climats modérés et le système II a au groupement de climats généraux, au titre de la norme NFC 20 000 (ou CEI 721.2.1).

Le choix d'un moteur spécial, justifié par une ambiance corrosive ou agressive, implique un système niveau II minimum. Le réducteur qui lui sera associé aura le degré de protection équivalent. **Cette finition optionnelle devra être clairement indiquée à la commande.**

Exemple : il sera appliqué le système III b à un réducteur associé à un FLSC (fiche 106).

Référence de la peinture :

ENVIRONNEMENT COURANT

Standard LEROY-SOMER

RAL 6000 - vert

ENVIRONNEMENT PARTICULIER

Atmosphères explosives poussiéreuses

Atex II 2D

RAL 1007 - jaune

Atmosphères explosives gazeuses

Atex II 1G - II 2G

RAL 2004 - orange

Option Agroalimentaire

RAL 9010 - blanc

Compabloc

Environnement

Environment

Umgebungsbedingungen

Entorno

B4 - External finish

LEROY-SOMER motors are protected with a range of surface finishes. The surfaces receive appropriate special treatments, as shown below.

LS gearboxes and geared motors conform to System Ia

B4.1 - Preparation of surfaces

Surface	Parts	Treatment
Cast iron	Cast iron parts - Housing End shields - Terminal box	Shot blasting + primer
Steel	Accessories	Phosphatization + primer
	Terminal box - Fan covers	Electrostatic painting or Epoxy powder
Aluminium alloy	Housing - Terminal box	Shot blasting
	End shields	Phosphatization
ABS	Protection cover	None, but must be free from grease, casting-mould coatings, and dust which would affect paint adhesion, if required

B4.2 - Definition of atmospheres

An atmosphere is said to be CORROSIVE when components are attacked by oxygen. It is said to be HARSH when components are attacked by bases, acids or salts.

B4.3 - Painting systems

Products	Atmosphere	System	Applications	Sheet
Standard finish	Clean, dry (indoors, rural or industrial)	System I a	1 coat polyurethane finish 25/30 µm	100
Finish : Optional	Moderately corrosive : humid, outdoors (temperate climate)	System II a	1 base coat epoxy 30/40 µm 1 coat polyurethane finish 20/30 µm	101
	Chemical attack (accidental splashing) suitable for foodstuffs and heavy industry	System II b	1 base coat epoxy 30/40 µm 1 coat epoxy finish 25/35 µm	132
	Corrosive : coastal, very humid (tropical climate)	System III a	1 base coat epoxy 30 to 40 µ as well as wellas inside end shields 1 intermediate coat epoxy 30 to 40 µm 1 coat polyurethane finish 20/30 µm	102
	Significant chemical attack : frequent contact with base materials, acids, alkalines. Special environment : neutral environment (no chlorinated or sulphurous products)	System III b	SANDBLAST GEARED MOTOR BEFORE PAINTING 1 base coat epoxy 30 to 40 µ as well as inside end shields 1 intermediate coat epoxy 30 to 40 µm 1 coat epoxy finish 25/35 µm	106
LEROY-SOMER gearboxes, geared motors	Painting system for special environments, aggressive atmosphere (chlorinated or sulphurous products. Contact with bases, acids and alkalines)	System V e	SANDBLAST GEARED MOTOR BEFORE PAINTING 1 base coat epoxy 30 to 40 µ as well as inside end shields 3 intermediate coats epoxy 30 to 40 µm each 1 coat polyurethane finish 25/35 µm	140

System I a is for moderate climates and System II a is for general climates as defined in standard NFC 20 000 (or IEC 721.2.1).

The selection of a special motor, justified by a corrosive or harsh environment, demands a level II system (minimum). The gearbox associated with it will have the same degree of protection. **This optional finish should be clearly indicated when ordering.**

For example : System III b will be applied to a gearbox used in conjunction with an FLSC (sheet 106).

Paint reference :

NORMAL ENVIRONMENT

LEROY-SOMER standard

RAL 6000 - green

PARTICULAR ENVIRONMENT

Explosive dust atmospheres

Atex II 2D

RAL 1007 - yellow

Explosive gaz atmospheres

Atex II 1G - II 2G

RAL 2004 - orange

Food processing option

RAL 9010 - white

Compabloc

Environnement

Environment

Umgebungsbedingungen

Entorno

B4 - Anstrich

Die Getriebe und Getriebemotoren von LEROY-SOMER erreichen durch eine für jeden Untergrund spezifische Vorbehandlung einen homogenen Schutz gegen aggressive Umgebungsbedingungen.

Die Getriebe und Getriebemotoren von Leroy-Somer entsprechen den Vorgaben des Systems Ia

B4.1 - Untergrund-Vorbehandlung

Untergrund	Teile	Behandlung des Untergrunds
Grauguß	Elemente aus Grauguß - Gehäuse Lagerschilder - Klemmenkasten	Sandstrahlen + Epoxyd-Grundierung
Stahl	Zubehörteile	Phosphatierung + Epoxyd-Grundierung
	Klemmenkasten - Abdeckhauben	Kataphorese oder Epoxydpulver
Aluminiumlegierung	Gehäuse - Klemmenkasten	Sandstrahlen
	Lagerschilder	Phosphatierung
ABS	Abdeckhauben	Keine, aber Befreiung von Fett, Gleitmitteln und Staub, die mit dem Anstrich unvereinbar sind

B4.2 - Definition der Umgebungen

Eine Umgebung ist KORROSIV, wenn die Bestandteile durch Sauerstoff angegriffen werden.

Eine Umgebung ist AGGRESSIV, wenn die Bestandteile durch Basen, Säuren oder Salze angegriffen werden.

B4.3 - Anstrich - Die Systeme

Produkte	Umgebung	System	Anwendungen	Blatt
Standard-ausführung	Gering oder nicht aggressiv (Innenaufstellung, Landwirtschaft oder Industrie)	System I a	1 Deckanstrich auf Polyurethanbasis 25/30 µm	100
Sonder-ausführung	Durchschnittlich korrosiv: feucht und außen (gemäßigt Klima)	System II a	1 Epoxyd-Grundierung 30/40 µm 1 Deckanstrich auf Polyurethanbasis 20/30 µm	101
	Chemisch aggressiv (zufälliges Besprühen) eignet sich für Lebensmittel- und Schwerindustrie	System II b	1 Epoxyd-Grundierung 30/40 µm 1 Deckanstrich auf Epoxydbasis 25/35 µm	132
	Korrosiv: Meeresnähe, sehr feucht (tropisches Klima)	System III a	1 Epoxyd-Grundierung 30-40 µ sowie im Innern der Lagerschilder 1 Zwischenanstrich auf Epoxydbasis 30 - 40 µ 1 Deckanstrich auf Polyurethanbasis 20/30 µ	102
Getriebe, Getriebemotoren LEROY-SOMER	Stark chemisch aggressiv: häufiger Kontakt mit Basen, Säuren und alkalischen Produkten. Spezielle Umgebung: neutrale Umgebung (ohne chlor- oder schwefelhaltige Produkte)	System III b	SANDSTRAHLEN DES GETRIEBEMOTORS VOR DEM ANSTRICH 1 Epoxyd-Grundierung 30-40 µ sowie im Innern der Lagerschilder 1 Zwischenanstrich auf Epoxydbasis 30 - 40 µ 1 Deckanstrich auf Epoxydbasis 25/35 µ	106
	Spezielles Anstrichsystem für aggressive Umgebungen (Vorhandensein chlor- oder schwefelhaltiger Produkte. Kontakt mit Basen, Säuren und alkalischen Produkten)	System V e	SANDSTRAHLEN DES GETRIEBEMOTORS VOR DEM ANSTRICH 1 Epoxyd-Grundierung 30-40 µ sowie im Innern der Lagerschilder 3 Zwischenanstriche auf Epoxydbasis von jeweils 30 bis 40 µ 1 Deckanstrich auf Polyurethanbasis 25/35 µ	140

System I a wird gemäß IEC-Publikation 721-2-1 bei der Klimagruppe "Moderate" und System II a bei allgemeiner Klimagruppe angewandt.

Die Auswahl eines Sondermotors wegen korrosiver oder aggressiver Umgebung erfordert mindestens System II. Das daran angebaute Getriebe muß in der entsprechenden Schutzaart ausgeführt sein. **Diese Sonderausführung muß bei der Bestellung eindeutig angegeben werden.**

Beispiel: Anstrich nach System III b bei einem Getriebe, das an einen Motor FLSC angebaut wird (Blatt 106).

Bezeichnung der Farbe :

NORMALE UMGEBUNG

Standardfarbe von LEROY-SOMER

RAL 6000 - grün

BESONDERE UMGEBUNG

Staubhaltige explosionsfähige Atmosphären

Atex II 2D

RAL 1007 - gelb

Explosionsfähige gashaltige Atmosphären

Atex II 1G - II 2G

RAL 2004 - orange

Nahrungsmittelbereich

RAL 9010 - weiß

Compabloc

Environnement

Environment

Umgebungsbedingungen

Entorno

B4 - Pintura

Los motores LEROY-SOMER están protegidos contra las agresiones del entorno.
Preparaciones adaptadas de cada pieza permiten conseguir una protección homogénea.

**Los reductores y motorreductores LS
son conformes
a la prescripción Sistema Ia**

B4.1 - Preparación de las piezas

Materiales	Piezas	Tratamiento de las piezas
Fundición	Elementos en fundición - Carcasas Palieres - Caja de bornas	Granallado + Capa previa
Acero	Accesorios	Fosfatación + Capa primaria de espera
	Cajas de bornas - Capós	Cataforesis o polvo Epoxy
Aleación de aluminio	Carcasas - Cajas de bornas	Granallado
	Palieres	Fosfatación
ABS	Caperuza de protección	Ninguno, pero ausencia de cuerpos gramos, de agentes de desmoldeado, de polvo, incompatibles con la pintura.

B4.2 - Definición de los entornos

Se considera que un entorno es CORROSIVO cuando el ataque a los componentes lo realiza el oxígeno.
Se considera que es AGRESIVO cuando el ataque a los componentes lo realizan bases, ácidos o sales.

B4.3 - Pintura - Los sistemas

Productos	Ambiente	Sistema	Aplicaciones	Tarj.
Acabado standard	Poco o nada agresivo (int., rural, indust.)	Sistema I a	1 capa de acabado poliuretano 25/30 µm	100
Acabado : Opcional	Medianamente corrosivo : húmedo y exterior (clima templado)	Sistema II a	1 capa de preparación Epoxy 30/40 µm 1 capa de acabado poliuretano 20/30 µm	101
	Agresión química (proyección accidental) conviene para industria alimentaria y pesada	Sistema II b	1 capa de preparación Epoxy 30/40 µm 1 capa de acabado Epoxy 25/35 µm	132
	Corrosivo : orilla del mar, muy húmedo (clima tropical)	Sistema III a	1 capa preparación Epoxy 30 a 40 µ también en el interior de las tapas 1 capa intermedia Epoxy 30 a 40 µm 1 capa de acabado poliuretano 20/30 µm	102
	Agresión química importante : contacto frecuente con bases, ácidos, alcalinos. Entorno especial : entorno neutro (sin productos clorados o azufrados)	Sistema III b	CHORREADO CON ARENA DEL MOTORREDUCTOR ANTES DE PINTURA 1 capa preparación Epoxy 30 a 40 µ también en el interior de las tapas 1 capa intermedia Epoxy 30 a 40 µm 1 capa de acabado poliuretano 25/35 µm	106
Reductores, Motorreductores LEROY-SOMER	Sistema de pintura especial entorno agresivo (presencia de productos clorados o azufrados. Contacto con bases, ácidos, alcalinos)	Sistema V e	CHORREADO CON ARENA DEL MOTORREDUCTOR ANTES DE PINTURA 1 capa preparación Epoxy 30 a 40 µ también en el interior de las tapas 3 capas intermedias Epoxy 30 a 40 µm cada una 1 capa de acabado poliuretano 25/35 µm	140

El sistema I a se aplica al grupo de climas moderados y el sistema II al grupo de climas generales según la norma NFC 20 000 (o CEI 721.2.1). La elección de un motor especial, justificada por un entorno corrosivo o agresivo, conlleva un sistema de nivel II como mínimo. El reductor que se le asociará tendrá un grado de protección equivalente. **En el pedido será preciso indicar claramente dicho acabado opcional.**

Ejemplo : será aplicado el sistema III b a un reductor asociado con un FLSC (ficha 106).

Referencia de color de la pintura :

AMBIENTE CORRIENTE

Standard LEROY-SOMER

RAL 6000 - verde

AMBIENTE PARTICULAR

Atmósferas explosivas pulverulentas

Atex II 2D

RAL 1007 - amarillo

Atmósferas explosivas gaseosas

Atex II 1G - II 2G

RAL 2004 - naranja

Opción agroalimentaria

RAL 9010 - blanco

Compabloc

Construction

Construction

Konstruktion

Construcción

C1 - Généralités
Gamme

General
Range

Allgemeines
Baureihe

Generalidades
Gama

N.m

16000

15000

10000

5000

4500

4000

3500

3000

2500

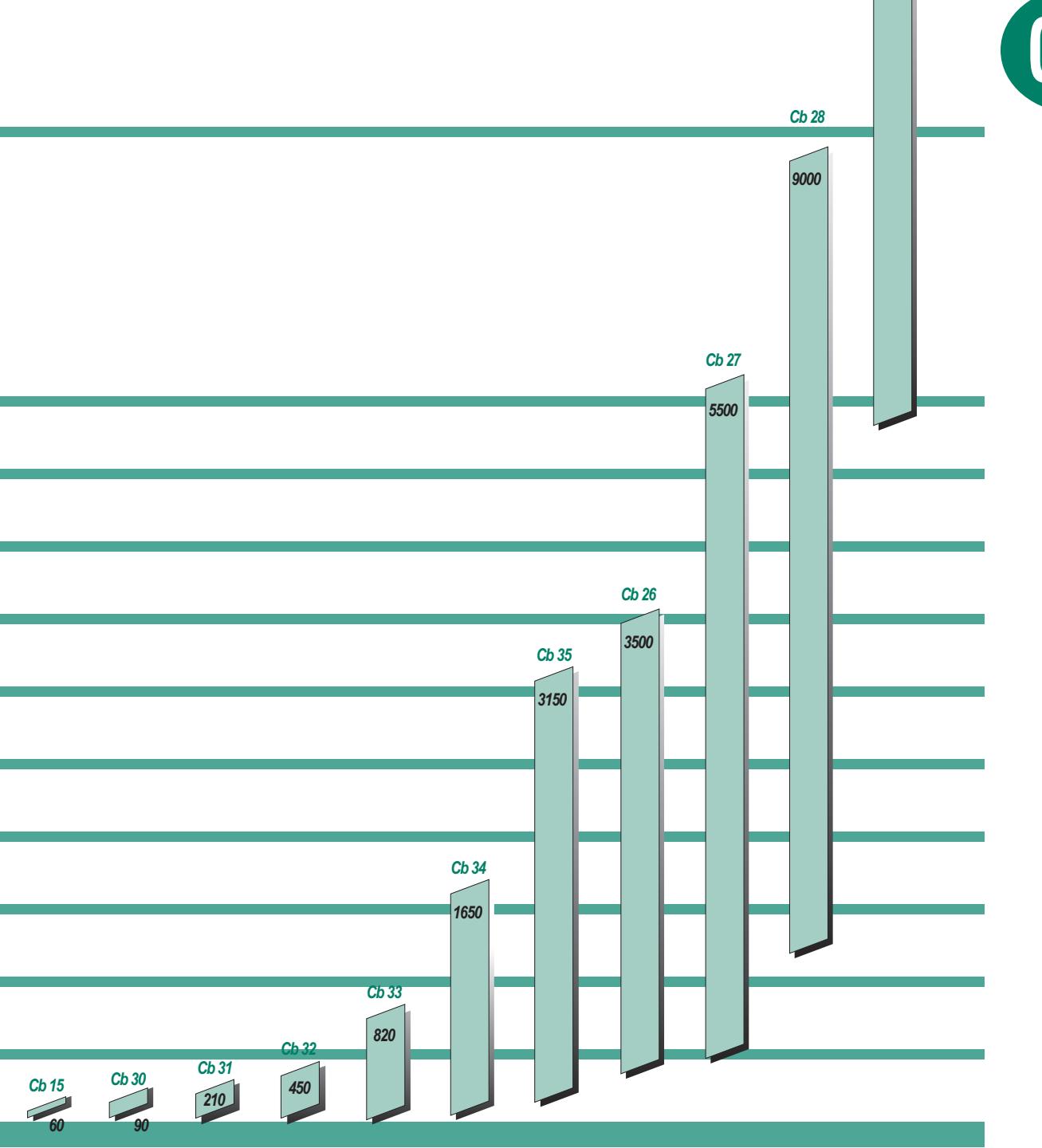
2000

1500

1000

500

0



Compabloc

Construction

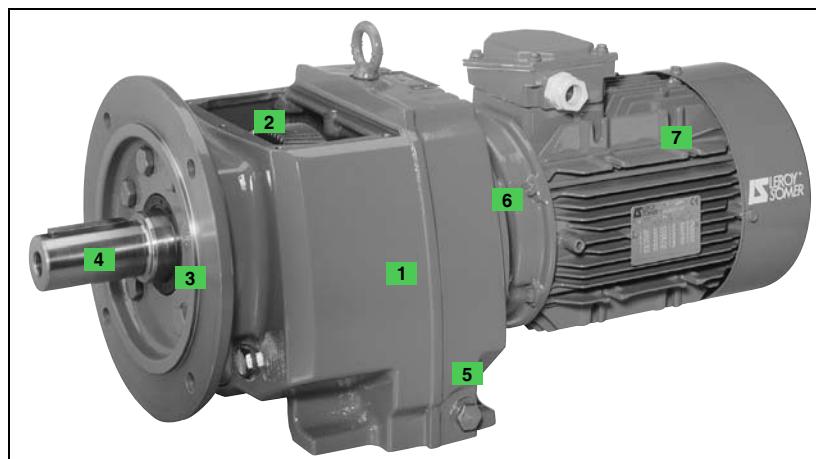
Construction

Konstruktion

Construcción

C2 - Pièces constitutives

Désignations	Matières	Commentaires
1 Carter	Aluminium (15 et 30) Fonte (31 à 35 ; 26 à 29)	- utilisation d'aluminium coulé - utilisation de fonte (ENGJL-200 : graphite lamellaire, 200 MPa à la traction Cb 30 à 35) perlite monocomposant pour assurer l'étanchéité - monobloc nervuré avec renforts internes pour amortir les vibrations et les bruits, et augmenter la rigidité - à pattes S, forme BT (Cb 15, 30 à 35) ou à brides BS, BD. Ils sont compacts et répondent aux exigences des applications industrielles
2 Engrenages	Acier Ni Cr Mo	- taillés à partir de la fraise mère, ils sont traités thermiquement par cémentation puis subissent un usinage de finition. La qualité et la précision de l'engrènement permettent un couple maximum avec un niveau de bruit minimum
3 Joints d'étanchéité	Nitrile	- joint torique côté moteur (et palier bride Cb 26 à 29) - bague d'étanchéité avec lèvre antipoussière selon DIN 3760 forme AS - joint plat sous la trappe de visite (Cb 30 à 35)
4 Arbre	Acier	- rectification des portées de joints - clavette selon ISO R773 - tolérance des diamètres selon NFE 22-051 et ISO R775 - trous taraudés en bout d'arbre pour fixation des organes de liaison selon DIN 332 version D
5 Lubrification	Huile	- selon ISO 6743 / 6 (voir chapitre H) - livré avec la quantité d'huile correspondant à la position de fonctionnement, il est équipé de bouchons de vidange, de niveau et d'évent (Cb 15 et 30-- exceptés)
6 Montage		MI : motoréducteur avec montage intégré MU : motoréducteur avec moteur CEI, réalisé avec montage universel AP : réducteur avec arbre primaire
7 Moteur standard		LS : - multitension 220/380 V - 230/400 V - 240/415 V (0,06 à 90 kW) - capot de ventilation en tôle, équipé sur demande d'une tôle parapluie pour les fonctionnements en position verticale (bout d'arbre dirigé vers le bas) - boîte à bornes métallique avec presse-étoupe fourni - protection standard IP 55
Moteurs frein		FMC : 0,06 à 0,25 kW, protection IP 44 (LS 56 à 71) FCR : 0,18 à 15 kW, protection IP 55 (LS 71 à 160) FCPL : 18,5 à 90 kW, protection IP 44 (LS 180 à 280)
Autres moteurs		VARMECA : moteur à vitesse variable intégré IP55 de 0,25 à 11 kW LSMV : moteur asynchrone optimisé pour modulation de vitesse
Finition	Peinture	Teinte : RAL 6000 (vert), système I (1 couche polyuréthane, vinylique de 25/30 µm)



Compabloc

Construction

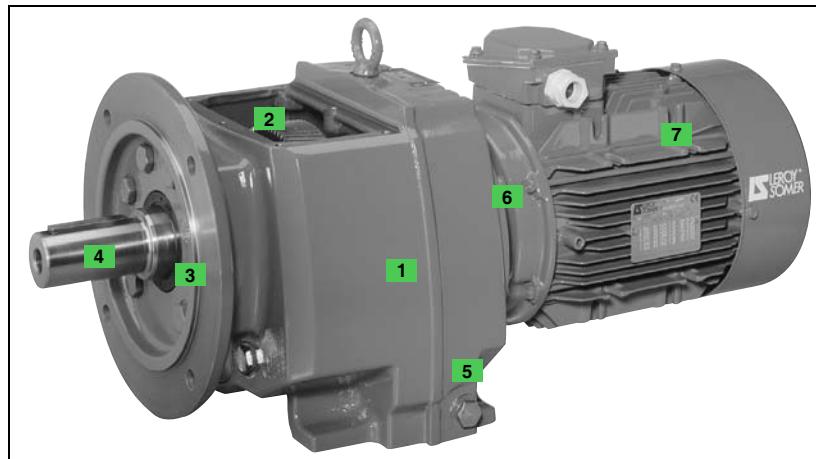
Construction

Konstruktion

Construcción

C2 - Components

Component	Materials	Remarks
1 Housing	Aluminium (15 - 30) Cast iron (31 to 35 ; 26 to 29)	- use of die-cast aluminium - use of cast iron (ENGJL-200 : lamellar graphite, 200 MPa on traction on Cb 30 to 35) single component perlite to ensure unit is fully sealed - monobloc ribbed with internal reinforcements to absorb vibrations and noise, and increase its rigidity - with S baseplate, BT form (Cb 15, 30 to 35) or with BS, BD flanges. They are compact and meet industrial requirements
2 Gears	Steel Ni Cr Mo	- cut by the gear hob, they are heat treated and then undergo final machining. The quality and precision of the gear cutting allow maximum torque with minimum noise level
3 Lipseals	Nitrile	- sealing ring motor side (between housing and flange Cb 26 to 29) - sealed gasket with dustproof lipseal in DIN 3760 form AS - gasket under access cover on top (Cb 30 to 35)
4 Shaft	Steel	- grinding of sealing surfaces - key in accordance with ISO R773 - tolerance of diameters in accordance with NFE 22-051 and ISO R775 - tapped holes at the shaft end for fixing connecting devices in accordance with DIN 332 version D
5 Lubrication	Oil	- in accordance with ISO 6743 / 6 (see § H) - delivered with the quantity of oil corresponding to the operating position, it is fitted with drain, level and vent plugs (Cb 15 and 30-- excepted)
6 Mounting		MI : geared motor with integral mounting MU : geared motor with IEC motor, manufactured with universal mounting AP : gearbox with input shaft
7 Standard motor		LS : - multivoltage 220/380 V - 230/400 V - 240/415 V (0.06 to 90 kW) - pressed steel fan cover, on request fitted with a drip cover for operation in vertical position (shaft facing down) - metal terminal box fitted with cable gland - IP 55 standard protection
Brake motors		FMC : 0.06 to 0.25 kW, IP 44 protection (LS 56 to 71) FCR : 0.18 to 15 kW, IP 55 protection (LS 71 to 160) FCPL : 18.5 to 90 kW, IP 44 protection (LS 180 to 280)
Other motors		VARMECA : integral variable speed motor IP55 from 0.25 to 11 kW LSMV : induction motor optimised for speed modulation
Finish	Paint	Shade : RAL 6000 (green), system I (1 couche polyurethane vinyl coat 25/30 µm)



Compabloc

Construction

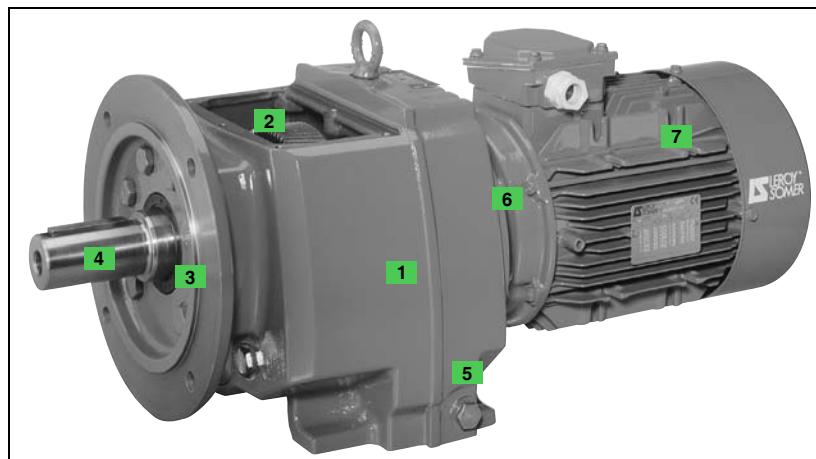
Construction

Konstruktion

Construcción

C2 - Bestandteile

Benennungen	Material	Bemerkungen
1 Gehäuse	Aluminium (15 - 30) Grauguss (31 bis 35 ; 26 bis 29)	<ul style="list-style-type: none"> - Verwendung von Aluminiumguss - Verwendung von perlitischem Guss (ENGJL-200 : mit Lamellengraphit , 200 MPa Bruchgrenze Cb 30 bis 35) aus einem Stück zur Gewährleistung der Dichtigkeit - Gehäuse aus einem Guss mit Rippen und Innenverstärkungen zur Dämpfung von Vibrationen und Geräuschen sowie zur Erhöhung der Verwindungssteife - mit Fuß S, Bauform BT (Cb 15, 30 bis 35) oder mit Flanschen BS, BD. Die Gehäuse sind kompakt und entsprechen den Erfordernissen industrieller Anwendungen
2 Zahnräder	Stahl Ni Cr Mo	<ul style="list-style-type: none"> - mit Wälzlagern gefräst, nach Härtung hartgefeint und dann fein bearbeitet. Die Qualität und Präzision der Zahnräder gewährleistet ein max. mögliches Drehmoment bei minimalem Geräuschpegel.
3 Dichtungsringe	Nitril	<ul style="list-style-type: none"> - O-Ring-Dichtung motorseitig (und Flansch Cb 26 bis 29) - Lippendichtung (Staubschutz) gemäß DIN 3760 Bauform AS - Flachdichtung unter der Wartungsklappe (Cb 30 bis 35)
4 Welle	Stahl	<ul style="list-style-type: none"> - Feinschliff der Sitze für die Dichtungen - Passfeder gemäß ISO R773 - Durchmessertoleranzen gemäß NFE 22-051 und ISO R775 - Gewindebohrung am Wellenende zur Befestigung der Anschlusssteile gemäß DIN 332 Version D
5 Schmierung	Öl	<ul style="list-style-type: none"> - gemäß ISO 6743 / 6 (§ H) - Lieferung mit der Einbaulage entsprechender Ölmenge, ausgestattet mit Ablass-, Ölstands- und Entlüftungsschrauben (außer Cb 15 und 30--)
6 Montage		<ul style="list-style-type: none"> MI : Getriebe mit direkt angeflanschtem Motor MU : Getriebe mit IEC-Motor in U-Montage AP : Getriebe mit Eintrittswelle
7 Standardmotor		<ul style="list-style-type: none"> LS : - Mehrspannungsbereich 220/380 V - 230/400 V - 240/415 V (0,06 bis 90 kW) - Lüfterhaube aus Stahlblech, auf Anfrage mit Regenschutzdach für den Betrieb in vertikaler Einbaulage (Wellenende nach unten) - Klemmenkasten aus Metall mit PG-Verschraubung - Standard-Schutzart IP 55
Bremsmotoren		<ul style="list-style-type: none"> FMC : 0,06 bis 0,25 kW, Schutzart IP 44 (LS 56 bis 71) FCR : 0,18 bis 15 kW, Schutzart IP 55 (LS 71 bis 160) FCPL : 18,5 bis 90 kW, Schutzart IP 44 (LS 180 bis 280)
Andere Motoren		<ul style="list-style-type: none"> VARMECA : Motor mit integriertem Frequenzumrichter IP55 von 0,25 bis 11 kW LSMV : Asynchronmotor optimiert für Frequenzumrichterbetrieb
Endbearbeitung	Anstrich	Farbe : RAL 6000 (grün), System I (1 Polyurethanschicht, Vinylschicht von 25/30 µm)



Compabloc

Construction

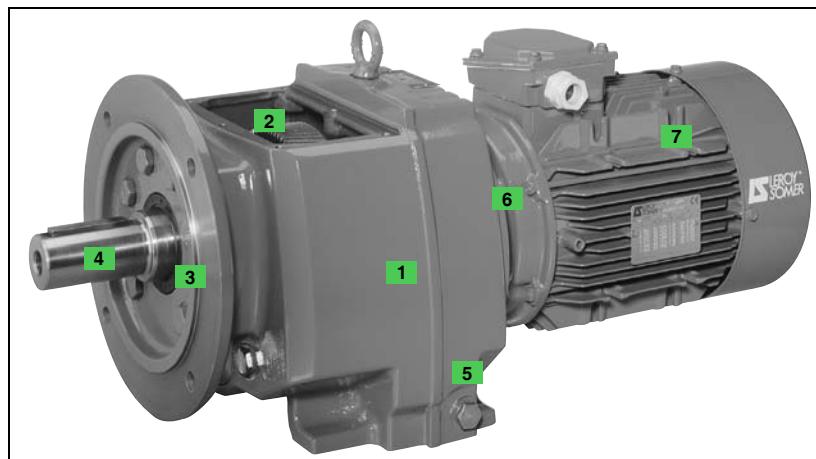
Construction

Konstruktion

Construcción

C2 - Piezas constitutivas

Designaciones	Materiales	Comentarios
1 Carcasa	Aluminio (15 y 30) Fundición (31 a 35 ; 26 a 29)	- utilización de aluminio colado - utilización de fundición (ENGJL-200 : grafito laminar, resistencia 200 MPa a la rotura Cb 30 a 35) perlítica monocomponente para asegurar la estanqueidad - monobloque nervada con refuerzos internos para amortiguar las vibraciones y los ruidos y aumentar la rigidez - con patas S, forma BT (Cb 15, 30 a 35) o con bridas BS, BD. Son compactas y cumplen las exigencias de las aplicaciones industriales
2 Engranajes	Acero Ni Cr Mo	- tallados con fresa madre, reciben un tratamiento térmico por cementación y un posterior mecanizado de acabado. La calidad y la precisión del engrane permiten un par máximo con un nivel mínimo de ruido
3 Juntas de estanqueidad	Nitrilo acrílico	- juntas tóricas entre carcasa y brida (y brida Cb 26 a 29) - juntas de labio guardapolvo según DIN 3760 forma AS - junta plana en la tapa superior (Cb 30 a 35)
4 Eje	Acero	- rectificación de los apoyos de las juntas - chaveta según ISO R773 - tolerancia de diámetros según NFE 22-051 y ISO R775 - agujero roscado en el extremo de eje para fijación de los elementos de acoplamiento según DIN 332 versión D
5 Lubricación	Aceite	- según ISO 6743 / 6 (§) - suministrado con la cantidad de aceite correspondiente a la posición de funcionamiento, está equipado con tapones de vaciado, de nivel y de aireación (excepto Cb 15 y 30--)
6 Montaje		MI : motorreductor con motor integrado MU : motorreductor con motor CEI, realizado con montaje universal AP : reductor con eje primario
7 Motor standard		LS : - multitanión 220/380 V - 230/400 V - 240/415 V (0,06 a 90 kW) - caperuza de ventilación de chapa, equipada, bajo demanda, con chapa-paraguas para los funcionamientos en posición vertical (extremo de eje hacia abajo) - caja de bornas metálica equipada con prensaestopas - protección standard IP 55
Motores -freno		FMC : 0,06 a 0,25 kW, protección IP 44 (LS 56 a 71) FCR : 0,18 a 15 kW, protección IP 55 (LS 71 a 160) FCPL : 18,5 a 90 kW, protección IP 44 (LS 180 a 280)
Otros motores		VARMECA : motor con variador de frecuencia incorporado IP 55, de 0,25 a 11 kW LSMV : motores asíncronos optimizados para variación de velocidad
Acabado	Pintura	Color : RAL 6000 (verde), sistema I (1 capa de poliuretano vinílico de 25/30 µm)



Compabloc

Construction

Construction

Konstruktion

Construcción

C3 - Formes de fixation et positions de fonctionnement

Fixing forms and operating positions

Befestigung und Einbaulagen

Formas de fijación y posiciones de funcionamiento

Dimensions en mm

Dimensions in mm

Abmessungen in mm

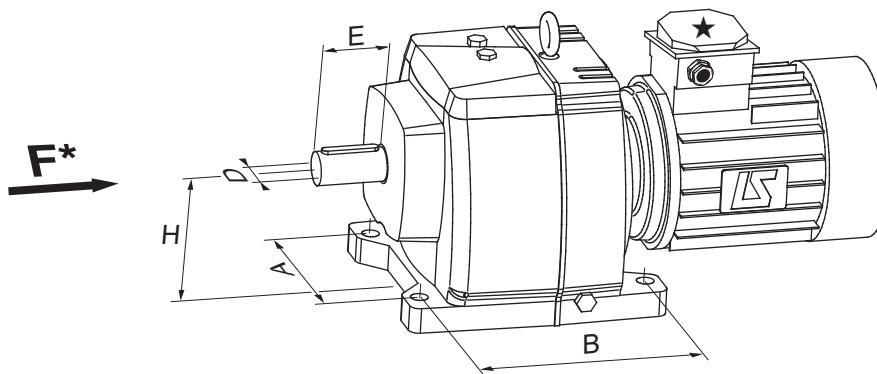
Dimensiones en mm

C3.1 - Forme pattes S

- S foot mounting form

- Fuß Form S

- Forma con patas S



* La référence est la vue de la face F, moteur derrière, face D au sol, boîte à bornes : ★ std

* Reference position is viewed from side F, with the motor behind, side D down, terminal box : ★ std

* Bezugspunkt ist der Blick auf die Seite F, Motor dahinter, Seite D am Boden, Lage des Klemmen Kastens: ★ std

* La referencia es la vista desde la cara F, motor detrás, cara D en el suelo, caja de bornas : ★ std

Compabloc	øD	E	A	B	H	kg
Cb 3531	45k6	90	260	160	160	41
Cb 3431	40k6	80	216	125	132	25
Cb 3331	35k6	70	190	100	112	15,5
Cb 3231	25j6	50	140	80	90	8,3
Cb 3131	20j6	40	120	75	80	6,9
Cb 3031 M	16j6	40	125	70	75	2,3

Compabloc	øD	E	A	B	H	kg
Cb 2903	120m6	210	500	580	375	492
Cb 2803	100m6	210	510	480	315	324
Cb 2702-2703	90m6	170	420	390	250	179
Cb 2602-2603	70m6	140	355	355	225	131
Cb 3533	60m6	120	280	280	225	90
Cb 3433	50k6	100	230	235	180	50
Cb 3333	40k6	80	170	240	140	30
Cb 3233	30j6	60	135	192	115	18,5
Cb 3133	25j6	50	110	165	90	13
Cb 3033 M	20j6	40	125	125	75	4,9
Cb 3032 M	20j6	40	125	105	75	4,8
Cb 15-M	16j6	40	100	105	90	3,2

Compabloc

Construction

Construction

Konstruktion

Construcción

C3 - Formes de fixation et positions de fonctionnement

Fixing forms and operating positions

Befestigung und Einbaulagen

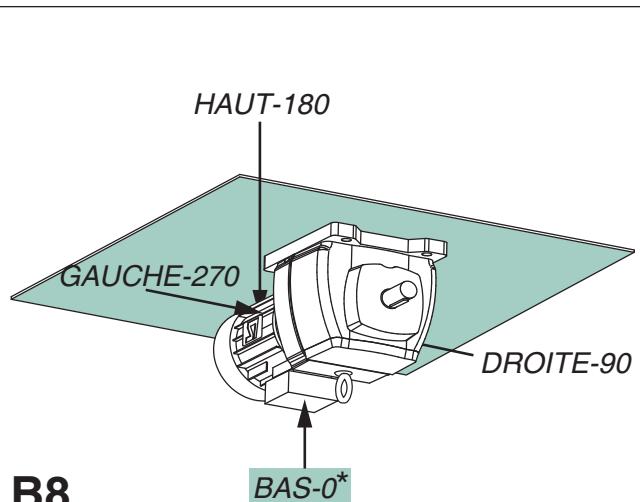
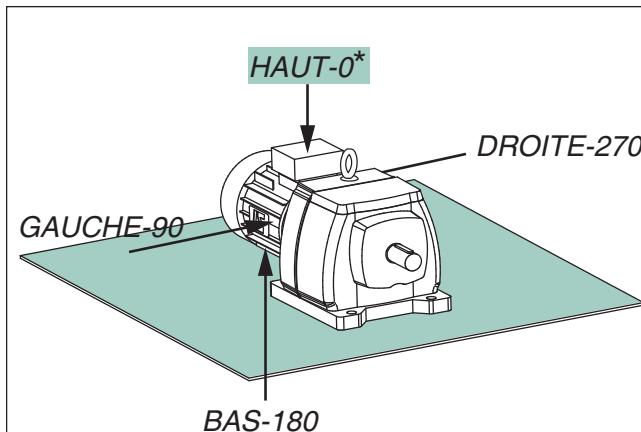
Formas de fijación y posiciones de funcionamiento

C3.1 - Forme pattes S

- S foot mounting form

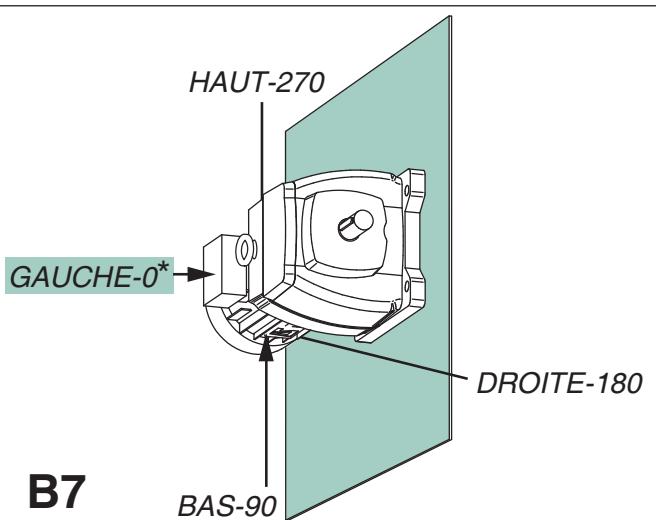
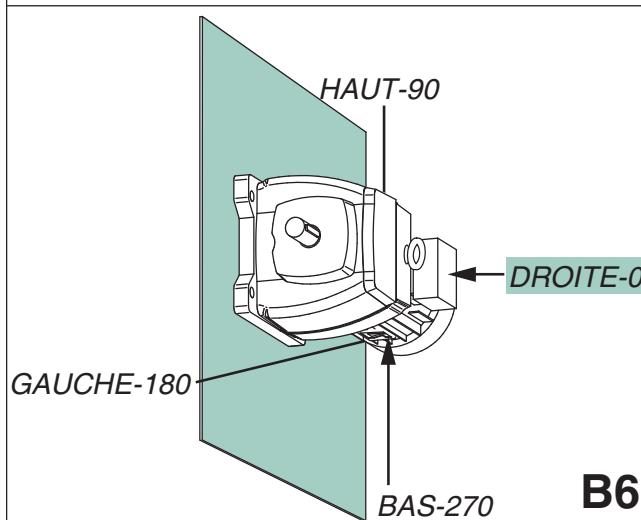
- Fuß Form S

- Forma con patas S



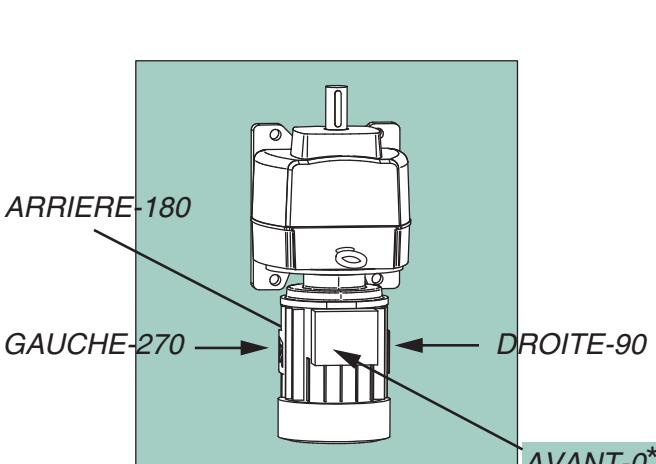
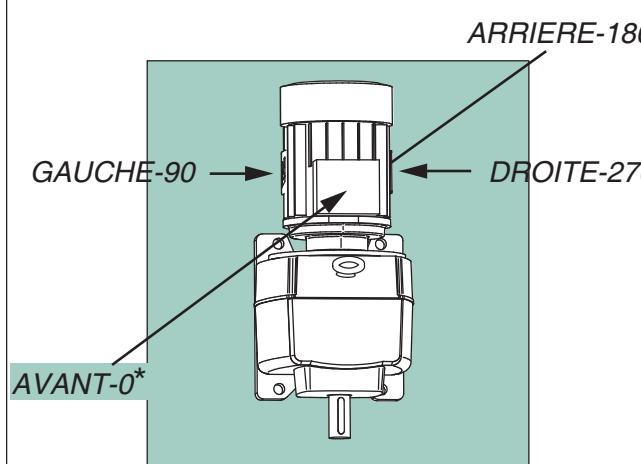
B3

B8



B6

B7



V5

V6

* : boîte à bornes std
ARRIÈRE
AVANT
BAS
DROITE
GAUCHE
HAUT

* : std terminal box
BACK
FRONT
DOWN
RIGHT
LEFT
UP

* : Std Klemmen Kastens
HINTEN
VORNE
UNTER
RECHTS
LINKS
OBEN

* : std caja de bornas
ATRAS
ADELANTE
ABAJO
DERECHA
IZQUIERDA
ARRIBA

Compabloc

Construction

Construction

Konstruktion

Construcción

C3 - Formes de fixation et positions de fonctionnement

Fixing forms and operating positions

Befestigung und Einbaulagen

Formas de fijación y posiciones de funcionamiento

Dimensions en mm

Dimensions in mm

Abmessungen in mm

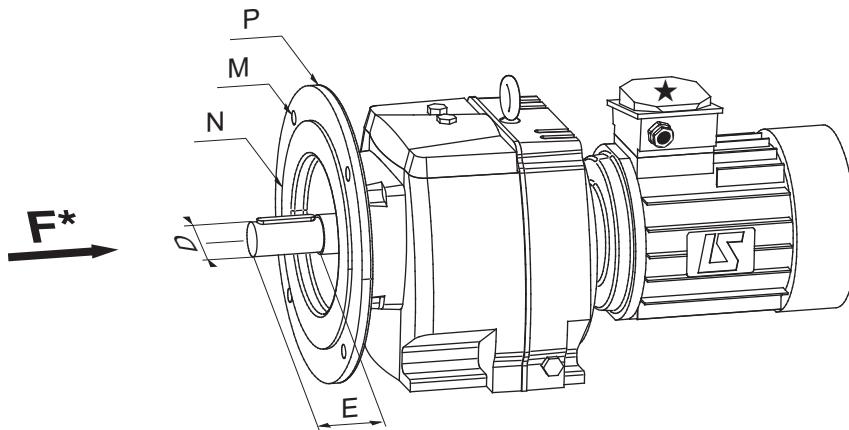
Dimensiones en mm

C3.2 - Forme bride BS, BD, BR

- Flange mounting form BS, BD, BR

- BS, BD, BR Flansch Form

- Forma con brida BS, BD, BR



* La référence est la vue de la face F, moteur derrière, face D au sol, boîte à bornes : ★ std

* Reference position is viewed from side F, with the motor behind, side D down, terminal box : ★ std

* Bezugspunkt ist der Blick auf die Seite F, Motor dahinter, Seite D am Boden, Lage des Klemmen Kastens: ★ std

* La referencia es la vista desde la cara F, motor detrás, cara D en el suelo, caja de bornas : ★ std

Réducteur 1 train - 1 stage gearbox - Getriebe mit 1 untersetzungsstufe - Reductor 1 tren																		
Compabloc	BS					BD1				BD2				BD3				
	øD	E	øM	øN	øP	kg												
Cb 3531	45k6	90	300	250	350	48	265	230	300	46	-	-	-	-	-	-	-	-
Cb 3431	40k6	80	265	230	300	31	215	180	250	30	-	-	-	-	-	-	-	-
Cb 3331	35k6	70	215	180	250	19	165	130	200	18	-	-	-	-	-	-	-	-
Cb 3231	25j6	50	165	130	200	10	130	110	160	9,5	-	-	-	-	-	-	-	-
Cb 3131	20j6	40	130	110	160	8,1	115	95	140	7,9	-	-	-	-	-	-	-	-
Cb 3031	16j6	40	115	95	140	2,5	100	80	120	2,5	130	110	160	2,5	165	130	200	2,4

Réducteur multitrenns - Multistage gearbox - Getriebe mit Mehrere Stufen - Reductor multitrenes																		
Compabloc	BS					BD1				BD2				BD3				
	øD	E	øM	øN	øP	kg												
Cb 2903	120m6	210	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Cb 2803	100m6	210	600	550	660	324	500	450	550	320	-	-	-	-	-	-	-	
Cb 2702-2703	90m6	170	500	450	550	179	400	350	450	176	-	-	-	-	-	-	-	
Cb 2602-2603	70m6	140	500	450	550	131	400	350	450	129	-	-	-	-	-	-	-	
Cb 3533	60m6	120	350	300	400	97	300	250	350	96	265	230	300	90	-	-	-	
Cb 3433	50k6	100	300	250	350	56	265	230	300	55	215	180	250	54	-	-	-	
Cb 3333	40k6	80	265	230	300	34	215	180	250	33	165	130	200	32,5	-	-	-	
Cb 3233	30j6	60	215	180	250	18,8	165	130	200	18,7	130	110	160	18,6	-	-	-	
Cb 3133	25j6	50	165	130	200	13,4	130	110	160	13,3	115	95	140	13,2	100	80	120	13,1
Cb 3033 M	20j6	40	115	95	140	4,9	100	80	120	4,5	130	110	160	4,9	165	130	200	5
Cb 3032 M	20j6	40	115	95	140	4,9	100	80	120	4,5	130	110	160	4,9	165	130	200	5
Cb 15-- M	16j6	40	100	80	120	2,9	85	70	105	2,8	115	95	140	3	-	-	-	-

Compabloc

Construction

Construction

Konstruktion

Construcción

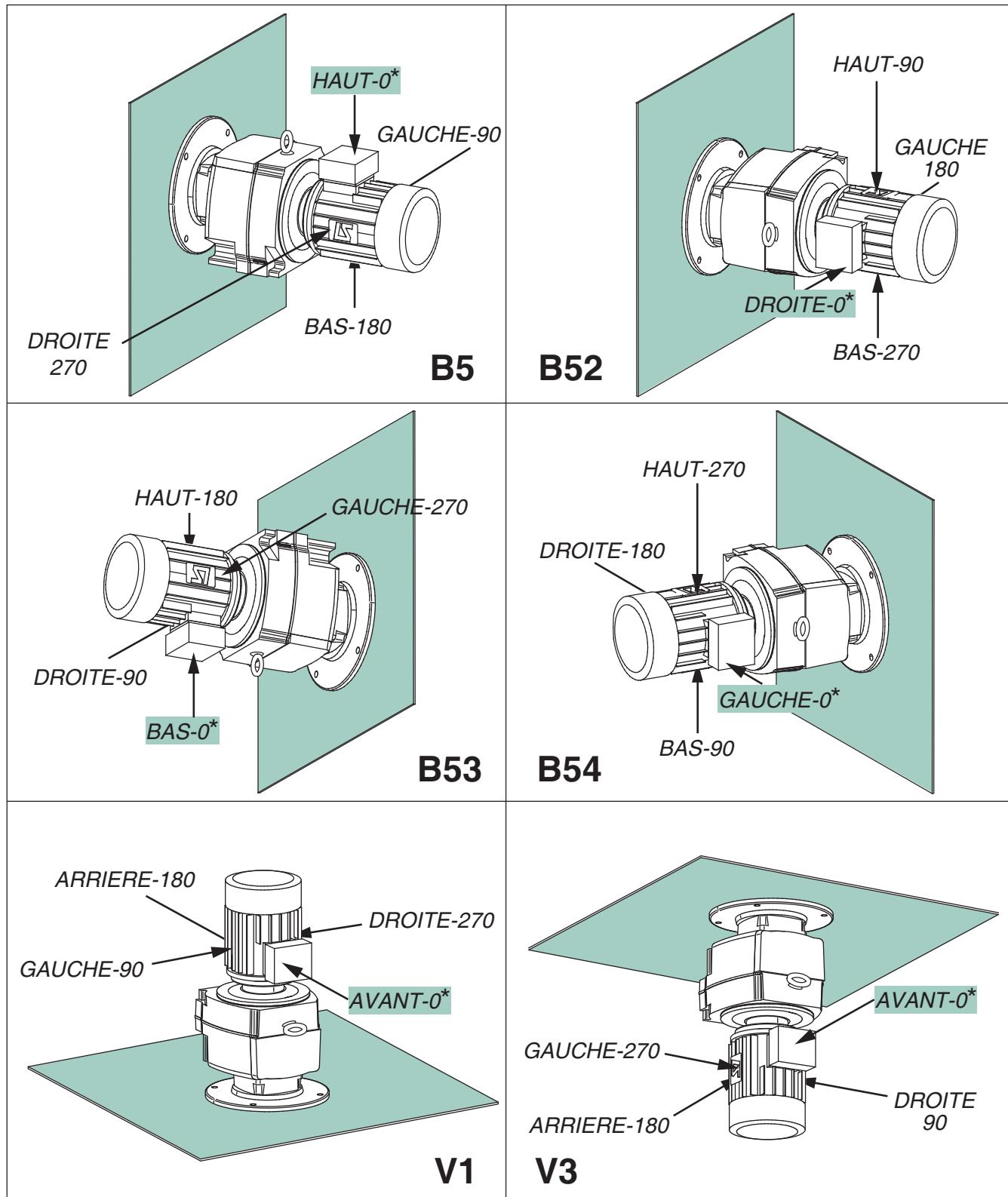
C3 - Formes de fixation et
positions de fonctionnement

Fixing forms and
operating positions

Befestigung
und Einbaulagen

Formas de fijación y
posiciones de funcionamiento

C3.2 - Forme bride BS, BD, BR - Flange mounting form BS, BD, BR - BS, BD, BR Flansch Form - Forma con brida BS, BD, BR



* : boîte à bornes std
ARRIERE
AVANT
BAS
DROITE
GAUCHE
HAUT

* : std terminal box
BACK
FRONT
DOWN
RIGHT
LEFT
UP

* : Std Klemmen Kastens
HINTEN
VORNE
UNTER
RECHTS
LINKS
OBEN

* : std caja de bornas
ATRAS
ADELANTE
ABAJO
DERECHA
IZQUIERDA
ARRIBA

Compabloc

Construction

Construction

Konstruktion

Construcción

C4 - Raccordement au réseau

Mains connection

Netzanschluss

Conexion a la red

BOÎTE À BORNES MOTEURS

L'orientation absolue du raccordement (BàB) : Haut, Bas, Droite, Gauche, Avant, Arrière) est liée à la position de fonctionnement choisie. L'orientation relative (0-90-180-270, sens trigonométrique), conséquence de la position absolue est liée aux pattes (réelles ou fictives) pour un observateur, face au réducteur.

Placée en standard sur le dessus et à l'avant du moteur, elle est de protection IP 55 et munie d'**un ou deux presse-étoupe**.

Sur demande particulière, la position de la boîte à bornes pourra être modifiée (p 25, 27, vue face réducteur).

MOTOR TERMINAL BOX

The absolute orientation of the connection (TB: Up, Down, Right, Left, Front, Back) is related to the chosen operating position. The relative orientation (0-90-180-270, in the trigonometric direction), a consequence of the absolute position, is related to the feet (real or imaginary) for an observer, facing the gearbox.

Placed as standard on the top of the motor and at the front, the terminal box has IP 55 protection and is fitted with **one or two cable glands**.

On special request, the position of the terminal box can be modified (p 25, 27, viewing gearbox from the front).

KLEMMENKASTEN DER MOTOREN

Die absolute Ausrichtung des Anschlusses (Klemmenkasten: Oben, Unten, Rechts, Links, Vorne, Hinter) hängt von der gewählten Einbaulage ab.

Die relative Ausrichtung (0-90-180-270, gegen den Uhrzeigersinn), die sich aus der absoluten Einbaulage ergibt, wird von den (tatsächlich oder theoretisch vorhandenen) Fußbeinen bestimmt, angegeben für einen Beobachter mit Blick auf das Getriebe.

Der Klemmenkasten befindet sich standardmäßig oben auf dem vorderen Teil des Motors. Er ist in Schutzart IP 55 ausgeführt und mit **einer oder zwei ISO-Verschraubungen**.

Auf gesonderte Anfrage kann die Lage des Klemmenkastens verändert werden (p 25, 27 mit Blick auf die Seite des Getriebes).

CAJA DE BORNAS DE LOS MOTORES

La orientación absoluta de la conexión (BaB: Arriba, Abajo, Derecha, Izquierda, Adelante, Atrás) depende de la posición de funcionamiento elegida.

La orientación relativa (0-90-180-270, sentido trigonométrico), consecuencia de la posición absoluta, depende de la posición de las patas (reales o ficticias) para un observador situado frente al reductor.

Normalmente situada en la parte superior delantera del motor, tiene grado de protección IP 55 y **uno o dos presaestopas**.

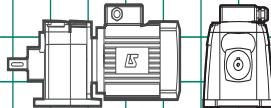
Bajo demanda, se puede modificar la posición de la caja de bornas (p 25, 27, vista mirando hacia el reductor).

▼ Positions de la boîte à bornes par rapport au réducteur vu de face (moteur derrière)
Position standard à la livraison : *

▼ Positions of the terminal box in relation to the front view of the gearbox (motor behind)
Standard position on delivery : *

▼ Lage des Klemmenkastens zum Getriebe mit Blick auf die Seite (Motor dahinter)
Standardlage bei Lieferung: *

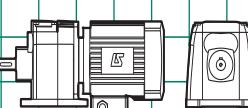
▼ Posiciones de la caja de bornas con relación al reductor visto de frente (motor detrás)
Posición standard de entrega: *



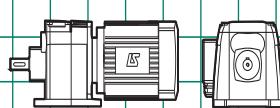
HAUT-UP-OBEN-ARRIBA-0*



DROITE-RIGHT-RECHTS-DERECHA-270



BAS-DOWN-UNTER-ABAJO-180



GAUCHE-LEFT-LINKS-IZQUIERDA-90

▼ Ex : Position V5/V1

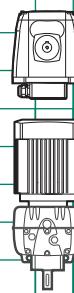
▼ Ex : V5/V1 position

▼ B : Lage V5/V1

▼ Ej : Posición V5/V1



AVANT-FRONT-VORNE-ADELANTE-0



ARRIERE-BACK-HINTEN-ATRAS-180

La position standard du presse-étoupe est à droite vue du bout d'arbre moteur. Toute autre possibilité doit être précisée à la commande après acceptation.

The standard position of the cable gland is on the right, seen from the drive end. Any other possibility must be specified on ordering, after acceptance.

Die Standardlage der ISO-Verschraubung ist rechts mit Blick auf die Motorwelle. Jede andere Lage muß bei Bestellung angegeben und von Leroy-Somer bestätigt werden.

La posición standard del prensaestopas es a la derecha vista desde el extremo de eje motor. Cualquier otra posibilidad ha de indicarse en el pedido tras aceptación.

▼ Position du presse-étoupe
Position standard
à la livraison : DROITE

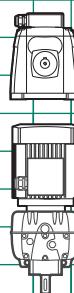
▼ Position of the cable gland
in relation to the drive end
Standard position on delivery : RIGHT

▼ Lage der ISO-Verschraubung
zum Wellende des Motors
Standardposition bei Lieferung: RECHTS

▼ Posición del prensaestopas
con relación al extremo de eje motor
Posición standard de entrega : DERECHA



STANDARD
DROITE-RIGHT-RECHTS-DERECHA



GAUCHE-LEFT-LINKS-IZQUIERDA

Compabloc

Fonctionnement

Operation

Betrieb

Funcionamiento

D1 - Définition du facteur de service

Definition of the duty factor

Definition des Betriebsfaktors

Definición del factor de servicio

Les réducteurs doivent être sélectionnés en fonction de 3 critères d'égale importance :

- la puissance moteur ou le moment de sortie,
- la vitesse de sortie et la vitesse d'entrée (ou le rapport de réduction),
- le facteur de service.

Le facteur de service **K** est défini d'une façon générale par le tableau ci-dessous pour un entraînement par moteur électrique. Il dépend :

- du temps de fonctionnement journalier exprimé en heures par jour (**h/d**),
- de la fréquence de démarriages **Z (d/h)**.

Pour les entraînements par moteur à 2 vitesses, chaque changement de vitesse est assimilé à 1 démarrage. Dans le cas d'une utilisation avec démarreur ou variateur de fréquence, la limitation du moment de démarrage permet de ne pas tenir compte des démarriages dans la détermination du facteur **K** nécessaire.

- du facteur d'inertie **FJ** : Rapport d'inertie de charge à l'inertie moteur : courbes I, II, III.

Classe d'application	I	II	III
FJ	$\leq 0,25$	≤ 3	≤ 10
Type de fonctionnement	Uniforme (sans à-coup)	A-coups amortis	A-coups violents

The gearboxes must be selected according to 3 equally important criteria :

- the motor power or the output torque,
- the output speed and the input speed (or the reduction ratio),
- the duty factor.

Duty factor **K** is generally defined by the table below for drive by an electric motor. It depends on :

- the daily operating time, expressed in hours per day (**h/d**),
- the frequency of starts **Z (s/h)**. For drive systems using 2-speed motors, each change of speed is considered as 1 start. When using with a starter or frequency inverter, it is possible to exclude the number of starts from the determination of the required **K** factor by limiting the starting torque.
- the inertia factor **FJ** : Ratio of the load inertia to that of the motor : curves I, II, III.

Die Auswahl der Getriebe muss in Abhängigkeit von 3 gleichbedeutenden Kriterien erfolgen:

- Motorleistung oder Abtriebsmoment,
- Abtriebsdrehzahl und Eintriebsdrehzahl (oder die Untersetzung),
- Betriebsfaktor.

Der Betriebsfaktor **K** für einen Antrieb über einen Elektromotor wird im allgemeinen durch die in der nebenstehenden Tabelle angegebenen Werte festgelegt. Er ist abhängig von:

- der täglichen Betriebszeit, ausgedrückt in Stunden pro Tag (**Std./Tag**)
 - der Schalthäufigkeit **Z (S/Std. = Schaltvorgänge pro Stunde)**.
- Bei Antrieben über einen Motor mit 2 Drehzahlen entspricht jede Drehzahländerung 1 Schaltvorgang. Bei einem Betrieb mit Anlasser oder Frequenzumrichter braucht die Schalthäufigkeit auf Grund des begrenzten Anlaufmoments nicht bei der Bestimmung des erforderlichen Faktors **K** berücksichtigt zu werden.
- dem Trägheitsfaktor **FJ**: Verhältnis von Lastrträgheit und Mototrägheit: Kurven I, II und III.

Los reductores deben seleccionarse en función de 3 criterios de igual importancia:

- la potencia motor o el par de salida,
- la velocidad de salida y la velocidad de entrada (o la relación de reducción) y
- el factor de servicio.

El factor de servicio **K** se define de forma general mediante la tabla siguiente para un accionamiento por motor eléctrico. Depende:

- del tiempo de funcionamiento diario, expresado en horas al día (**h/d**),
- de la frecuencia de arranques **Z (a/h)**.

Para los accionamientos con motor de 2 velocidades, cada cambio de velocidad se asimila a un arranque. En el caso del uso de motor de arrancador o variador de frecuencia, la limitación del par de arranque permite obviar los arranques en la determinación del factor **K** necesario.

- del factor de inercia **FJ**: Relación entre la inercia de la carga y la inercia del motor: curvas I, II, III.

Classe d'application	I	II	III
FJ	$\leq 0,25$	≤ 3	≤ 10
Type de fonctionnement	Uniforme (sans à-coup)	A-coups amortis	A-coups violents

Application class	I	II	III
FJ	$\leq 0,25$	≤ 3	≤ 10
Type of operation	Regular (without shocks)	Damped shocks	Violent shocks

Anwendungsklasse	I	II	III
FJ	$\leq 0,25$	≤ 3	≤ 10
Betriebsart	Gleichmässig (stoßfrei)	Gedämpfte Stöße	Heftige Stöße

Clase de aplicación	I	II	III
FJ	$\leq 0,25$	≤ 3	≤ 10
Tipo de funcionamiento	Uniforme (sin golpe)	Golpes amortiguados	Golpes violentes

$$FJ = \frac{J_{C/M}}{J_M}$$

$$FJ = \frac{J_{C/M}}{J_M}$$

$$FJ = \frac{J_{C/M}}{J_M}$$

$$FJ = \frac{J_{C/M}}{J_M}$$

- $J_{C/M}$: moment d'inertie de la charge ramené à l'arbre du moteur

- J_M : moment d'inertie du moteur. (p.110 à 119)

Pour des applications avec un facteur $FJ > 10$, veuillez consulter les services techniques Leroy-Somer.

- $J_{C/M}$: moment of inertia of the load at the motor shaft

- J_M : moment of inertia of the motor. (p.110 to 119)

For applications with an **FJ** factor > 10 , please contact the Leroy-Somer technical department.

- $J_{C/M}$: Trägheitsmoment der auf die Motorwelle reduzierten Last

- J_M : Motorträgheitsmoment (S. 110 bis 119)

Für Anwendungen mit einem Faktor $FJ > 10$ wenden Sie sich bitte an den technischen Kundendienst von Leroy-Somer.

- $J_{C/M}$: par de inercia de la carga referida al eje del motor

- J_M : par de inercia del motor. (p.110 a 119)

Para las aplicaciones con un factor $FJ > 10$, consulte los servicios técnicos de Leroy-Somer.

Facteur de service K

Duty factor K

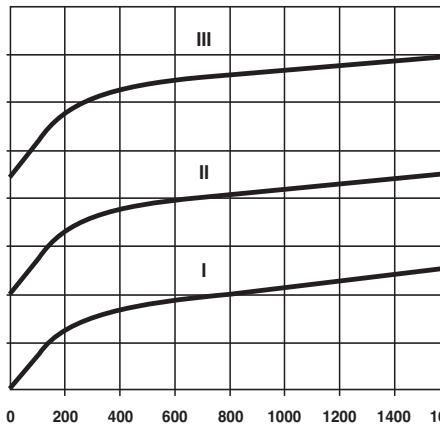
Betriebsfaktor K

Factor de servicio K

Heures - Hours - Stunden - Horas			
24	16	8	2

2,0	1,9	1,8	1,5
1,9	1,8	1,7	1,4
1,8	1,7	1,6	1,3
1,7	1,6	1,5	1,2
1,6	1,5	1,4	1,1
1,5	1,4	1,3	1,0
1,4	1,3	1,2	0,9
1,3	1,2	1,1	0,8
1,2	1,1	1,0	

K



Compabloc

Fonctionnement

Operation

Betrieb

Funcionamiento

D2 - Effort radial

Radial force

Radialkraft

Esfuerzo radial

Effort radial sur l'arbre primaire

L'arbre primaire des réducteurs entraînés par un moteur autrement que par un manchon semi-élastique, est soumis à un effort radial.

Le tableau ci-dessous donne le diamètre minimum (\varnothing mm) de la poulie à gorge trapézoïdale à installer au milieu de l'arbre primaire du réducteur.

Radial force on the input shaft

The input shaft of gearboxes driven by a motor other than via a semi-flexible coupling is subject to a radial force.

The table below gives the minimum diameter (\varnothing mm) of the V-belt pulley to be halfway along the gearbox input shaft.

Radialkraft auf die Eintriebswelle

Die Eintriebswelle von Getrieben, die nicht über eine halbelastische Kupplung von einem Motor angetrieben werden, unterliegt einer Radialkraft.

Die Tabelle unten gibt den minimalen Durchmesser der trapezförmigen Keilriemenscheibe an, die auf die Wellenmitte der Eintriebswelle des Getriebes montiert werden muß.

Esfuerzo radial sobre el eje primario

El eje primario de los reductores accionados por un modo distinto que un manguito semielástico está sometido a un esfuerzo radial.

En la tabla siguiente se proporciona el diámetro mínimo (\varnothing mm) de la polea acanalada trapezoidal que debe instalarse en el eje primario del reductor.

Poulie à gorge

V-belt pulley

Keilriemenscheibe

Polea de garganta

	2903	2803	27--	26--	3533	3433	3333	3233	3133	30--	15--
\varnothing (mm)	300	250	250	200	150	125	100	60	50	40	40

Si la transmission est autre qu'une poulie à gorge, la valeur du diamètre est à diviser par 1,5 et à multiplier par le coefficient δ (voir tableau) dépendant du type de la transmission.

If the transmission is not a V-belt pulley, the value of the diameter should be divided by 1,5 and should be multiplied by factor δ (see table) depending on the type of transmission.

Wenn es sich nicht um einen Keilriemenantrieb handelt, ist der Wert des Durchmessers durch 1,5 zu dividieren und je nach Übertragungselement mit dem entsprechenden Koeffizienten δ (siehe Tabelle) zu multiplizieren.

Si la transmisión no es mediante una polea acanalada, el valor del diámetro debe dividirse por 1,5 y multiplicarse por el coeficiente δ (véase la tabla) en función del tipo de transmisión.

Type d'entraînement	Valeurs de δ
Pignon à chaîne	1
Poulie pour courroie crantée	1
Pignon d'engranage	1,25
Poulie à gorge	1,5
Poulie plate	2,5
Poulie variable	3,5

Type of drive	Values of δ
Chain sprocket	1
Toothed belt pulley	1
Gear pinion	1,25
V-belt pulley	1,5
Flat-belt pulley	2,5
Variable pulley	3,5

Übertragungselement	Werte des δ
Kettenrad	1
Zahnriemen	1
Zahnrad	1,25
Keilriemenscheibe	1,5
Flachriemenscheibe	2,5
Verstellscheibe	3,5

Tipo de accionamiento	Valores de δ
Piñón y cadena	1
Polea para correa dentada	1
Piñón de engranaje	1,25
Polea de garganta	1,5
Polea plana	2,5
Polea variable	3,5

Effort radial sur l'arbre lent

Tous les réducteurs et motoréducteurs, connectés à la charge par un moyen autre qu'un manchon semi-élastique, sont soumis à un effort radial F_r tel que :

$$F_r = (M / r_p) \times \delta$$

où F_r est exprimé en N, M le moment de sortie en N.m et r_p le rayon primitif de la poulie ou du pignon en m.

Le coefficient δ (voir tableau ci-dessus) dépendant du type de la transmission.

L'effort radial admissible par un réducteur dépend dans tous les cas de :

- la distance entre l'épaulement de l'arbre et le point d'application de cet effort ;
- la vitesse de rotation de l'arbre ;
- du sens de rotation de l'arbre ;
- du moment de sortie ;
- de la direction de cet effort.

Les tableaux de sélection (p. 45 à 102) donnent l'effort radial admissible à E/2 pour des exécutions mécaniques arbre standard et montage à pattes.

Radial force on the slow speed shaft

All gearboxes and geared motors connected to the load other than by means of a semi-flexible sleeve are subject to a radial force F_r such that:

$$F_r = (M / r_p) \times \delta$$

where F_r is expressed in N, M , the output torque, in N.m, and r_p , the geometrical radius of the pulley or the pinion, in m.

Factor δ (see above table) depends on the type of transmission.

In all cases the radial force permitted by a gearbox depends on:

- the distance between the shaft shoulder and the point at which this force is applied
- the speed of rotation of the shaft
- the direction of rotation of the shaft
- the output torque
- the direction of this force.

The selection tables (p.45 to 102) give the permissible radial force at E/2 for standard shaft and foot mounting mechanical constructions.

Radialkraft an der Abtriebswelle

Alle Getriebe und Getriebemotoren, die nicht über eine halbelastische Kupplung an die Last angeschlossen sind, unterliegen einer Radialkraft F_r , die wie folgt berechnet wird:

$$F_r = (M / r_p) \times \delta$$

wobei F_r in N, das Abtriebsmoment M in Nm und der Teilkreisdurchmesser r_p der Riemenscheibe oder des Rads in m ausgedrückt wird.

Der Koeffizient δ (siehe Tabelle oben) ist vom Übertragungselement abhängig.

Die zulässige Radialkraft für ein Getriebe ist grundsätzlich von folgenden Faktoren abhängig:

- Distanz zwischen der Wellenschulter und dem Kraftangriffspunkt;
- Drehzahl der Welle
- Drehrichtung der Welle
- Abtriebsmoment
- Richtung der Kraft.

In den Auswahltabellen (S.45 bis 102) ist die zulässige Radialkraft an E/2 für mechanische Standardwellenausführungen mit Fußmontage angegeben.

El esfuerzo radial sobre el eje lento

Todos los reductores y motorreductores, conectados a la carga por un medio distinto que un manguito semielástico, están sometidos a un esfuerzo radial F_r de tal forma que:

$$F_r = (M / r_p) \times \delta$$

donde F_r se expresa en N, M corresponde al par de salida en N.m y r_p es el radio primitivo de la polea o del piñón en m.

El coeficiente δ (véase la tabla siguiente) depende del tipo de transmisión.

El esfuerzo radial admisible por parte de un reductor depende en todos los casos de:

- la distancia entre el tacón del eje y el punto de aplicación de este esfuerzo;
- la velocidad de rotación del eje;
- del sentido de rotación del eje;
- del par de salida;
- de la dirección de este esfuerzo.

Las tablas de selección (p.45 a 102) proporcionan el esfuerzo radial admisible a E/2 para las ejecuciones mecánicas con eje estándar de montaje con patas.

Compabloc

Fonctionnement

Opération

Betrieb

Funcionamiento

D2 - Effort radial

Radial force

Radialkraft

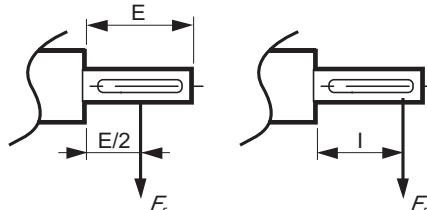
Esfuerzo radial

Correction à apporter pour un point d'application différent :

Correction to be made for a different application point:

Durchzuführende Korrektur für einen abweichenden Kraftangriffspunkt:

Corrección que debe efectuarse para un punto de aplicación diferente:



L'effort radial F_n admissible à une distance ℓ de l'épaulement sera (voir tableau) :

$$F_n = F_r \times \Psi$$

Dans ce cas, il faut vérifier que l'effort radial réel imposé par l'application n'excède pas l'effort admissible par le réducteur.

The permissible radial force F_n at distance ℓ from the shoulder will be (see table):

$$F_n = F_r \times \Psi$$

In this case, check that the actual radial force required by the application does not exceed the permissible force for the gearbox.

Die zulässige Radialkraft F_n bei einem Abstand ℓ von der Wellenschulter beträgt (siehe Tabelle):

$$F_n = F_r \times \Psi$$

In diesem Fall muss sichergestellt werden, dass die tatsächliche, für die Anwendung erforderliche Radialkraft nicht über der für das Getriebe zulässigen Radialkraft liegt.

El esfuerzo radial F_n admisible a una distancia ℓ respecto al tacón será (véase la tabla):

$$F_n = F_r \times \Psi$$

En este caso, debe verificarse que el esfuerzo radial real que ejerza la aplicación no supere el esfuerzo admisible del reductor.

ℓ	Compabloc multitrains - Multistage - Mehrere Stufen - multitrenes										ℓ	Compabloc 1 train - 1 stage - unterstellungsstufe - 1 tren						
	2903	2803	27--	26--	3533	3433	3333	3233	3133	30--		mm	3531	3431	3331	3231	3131	3031
5					1,264	1,253	1,197	1,167	1,16	1,254	1,178	5	1,513	1,407	1,405	1,339	1,268	1,306
10	1,207	1,245	1,241	1,214	1,235	1,219	1,164	1,129	1,115	1,156	1,112	10	1,422	1,3297	1,317	1,234	1,164	1,185
15					1,206	1,186	1,133	1,094	1,074	1,073	1,053	15	1,341	1,2604	1,238	1,145	1,076	1,085
20	1,181	1,214	1,203	1,172	1,179	1,155	1,104	1,061	1,036	1	1	20	1,269	1,198	1,169	1,068	1	1
25					1,154	1,126	1,076	1,029	1	0,8	0,8	25	1,204	1,142	1,106	1	0,8	0,8
30	1,156	1,184	1,166	1,133	1,129	1,099	1,049	1	0,833	0,667	0,667	30	1,146	1,0901	1,051	0,833	0,667	0,667
35					1,105	1,072	1,024	0,857	0,714	0,571	0,571	35	1,093	1,043	1	0,714	0,571	0,571
40	1,133	1,156	1,132	1,097	1,082	1,047	1	0,75	0,625			40	1,044	1	0,875	0,625		
45					1,061	1,023	0,889	0,667	0,556			45	1	0,889	0,778	0,556		
50	1,11	1,129	1,0997	1,063	1,0395	1	0,8	0,6				50	0,9	0,8	0,7			
55					1,019	0,909	0,727	0,546				55	0,818	0,727	0,636			
60	1,088	1,103	1,069	1,0303	1	0,833	0,667					60	0,75	0,667	0,583			
65					0,923	0,769	0,615					65	0,692	0,615	0,539			
70	1,067	1,078	1,0404	1	0,857	0,714	0,571					70	0,643	0,571				
75					0,8	0,667	0,533					75	0,6	0,533				
80	1,047	1,055	1,013	0,875	0,75	0,625						80	0,563					
85					0,706	0,588						85	0,529					
90	1,028	1,032	0,944	0,778	0,667	0,556												
95					0,632	0,526												
100	1,009	1,011	0,85	0,7	0,6													
105					0,571													
110	0,955	0,955	0,773	0,636	0,546													
115					0,522													
120	0,875	0,875	0,708	0,583														
130	0,808	0,75	0,654	0,539														
140	0,75	0,7	0,607															
150	0,7	0,656	0,567															
160	0,656	0,618	0,531															
170	0,618	0,583																
180	0,583	0,553																
190	0,553	0,525																
200	0,525																	

Compabloc

Fonctionnement

Operation

Betrieb

Funcionamiento

D2 - Effort radial

Radial force

Radialkraft

Esfuerzo radial

Exemple :

Un réducteur Compabloc type 3233 SB3 entraîné par un moteur de 2,2 kW tourne à 133 min⁻¹. Le moment est transmis à la charge par l'intermédiaire d'une poulie de diamètre primitif de 100 mm pour courroie crantée. L'effort s'exerce à 40 mm de l'épaulement de l'arbre.

Le tableau de sélection page 72. donne un moment transmis de 152 N.m. L'effort radial donné par la formule

$$F_r = (M / rp) \times \delta$$

$$F_r = (152 / 0,05) \times 1 = 3040 \text{ N}$$

On relève pour 133 min⁻¹ et 152 N.m, une valeur d'effort radial admissible F_r à la moitié de l'arbre ($E/2 = 30 \text{ mm}$) de 6359 N.

L'effort s'exerçant à une distance ℓ de 40 mm de l'épaulement, il faut donc calculer l'effort F_n à cette distance en utilisant la formule de correction en fonction du point d'application de la charge (tableau ci-dessus) :

$$F_n = F_r \times \Psi$$

où pour 40 mm $\Psi = 0,75$

$$F_n = 6359 \times 0,75 = 4769 \text{ N}$$

L'effort radial réel imposé par l'application n'excède pas l'effort radial admissible par le réducteur (3040 < 4769).

Remarque : Le montage de roulement renforcé est possible en option, autorisant des forces radiales admissibles plus importantes sur l'arbre lent. Au besoin, veuillez consulter votre interlocuteur Leroy-Somer habituel.

Example:

A Compabloc type 3233 SB3 gearbox driven by a 2.2 kW motor rotates at 133 min⁻¹. The torque is transmitted to the load via a pulley with 100 mm geometrical diameter for notched belts. The force is exerted 40 mm from the shaft shoulder.

The selection table on page 72. gives a transmitted torque of 152 N.m. The radial force given by the formula

$$F_r = (M / rp) \times \delta$$

$$F_r = (152 / 0,05) \times 1 = 3040 \text{ N}$$

Read off a permissible radial force value F_r for 133 min⁻¹ and 152 N.m halfway along the shaft ($E/2 = 30 \text{ mm}$) of 6359 N.

As the force is exerted at a distance ℓ of 40 mm from the shoulder, the force F_n must be calculated at this distance, using the correction formula according to the point at which the load is applied (table above):

$$F_n = F_r \times \Psi$$

where for 40 mm $\Psi = 0,75$

$$F_n = 6359 \times 0,75 = 4769 \text{ N}$$

The actual radial force required by the application does not exceed the radial force permitted by the gearbox (3040 < 4769).

Note: The reinforced bearing assembly is possible as an option. This allows higher permissible radial forces on the slow speed shaft. If necessary, please consult your usual Leroy-Somer contact.

Beispiel:

Ein Compabloc-Getriebe vom Typ 3233 SB3 wird von einem Motor mit 2,2 kW Leistung bei einer Drehzahl von 133 min⁻¹ angetrieben. Die Übertragung des Moments an die Last erfolgt über eine Zahnräumscheibe mit einem Teilkreisdurchmesser von 100 mm. Die Kraft wirkt in einem Abstand von 40 mm von der Wellenschulter.

In der Auswahltafel auf Seite 72 entspricht dies einem übertragenen Moment von 152 Nm. Gemäß der Formel

$$F_r = (M / rp) \times \delta$$

$$F_r = (152 / 0,05) \times 1 = 3040 \text{ N}$$

Bei 133 min⁻¹ und 152 Nm ergibt sich eine zulässige Radialkraft F_r an der halben Welle ($E/2 = 30 \text{ mm}$) von 6359 N.

Da die Kraft in einem Abstand ℓ von 40 mm von der Wellenschulter wirkt, muss die Radialkraft F_n bei diesem Abstand mithilfe der Korrekturformel unter Berücksichtigung des Lastangriffspunkts (siehe Tabelle oben) berechnet werden:

$$F_n = F_r \times \Psi$$

wobei für 40 mm gilt: $\Psi = 0,75$

$$F_n = 6359 \times 0,75 = 4769 \text{ N}$$

Die tatsächliche, durch die Anwendung ausgeübte Radialkraft liegt nicht über der für das Getriebe zulässigen Radialkraft (3040 < 4769).

Anmerkung: Optional ist auch die Montage eines verstärkten Lagers möglich, bei der höhere Radialkräfte an der Abtriebswelle zulässig sind. Bei Bedarf wenden Sie sich bitte an Ihren Ansprechpartner bei Leroy-Somer.

Ejemplo:

Un reduktor Compabloc de tipo 3233 SB3 accionado por un motor de 2,2 kW gira a 133 min⁻¹. El par se transmite a la carga por medio de una polea de diámetro primitivo de 100 mm por correa dentada. El esfuerzo se ejerce a 40 mm del resalte del eje.

La tabla de selección de la página 72 proporciona un par transmitido de 152 N.m. El esfuerzo radial resultante de la fórmula

$$F_r = (M/rp) \times \delta$$

$$F_r = (152/0,05) \times 1 = 3.040 \text{ N}$$

Se aumenta durante 133 min⁻¹ y 152 N.m, un valor de esfuerzo radial admisible F_r a la mitad del eje ($E/2 = 30 \text{ mm}$) de 6359 N.

Si el esfuerzo se ejerce a una distancia ℓ de 40 mm respecto al resalte, debe calcularse el esfuerzo F_n en esta distancia utilizando la fórmula de corrección en función del punto de aplicación de la carga (tabla siguiente):

$$F_n = F_r \times \Psi$$

donde, para 40 mm, $\Psi = 0,75$

$$F_n = 6.359 \times 0,75 = 4.769 \text{ N}$$

El esfuerzo radial que ejerce la aplicación no supera el esfuerzo radial que admite el reduktor (3.040 < 4.769).

Nota: El montaje de rodamientos reforzados es posible opcionalmente, lo que permite esfuerzos radiales admisibles más importantes en el eje lento. Si es necesario, póngase en contacto con su interlocutor habitual de Leroy-Somer.

Compabloc

Fonctionnement

Operation

Betrieb

Funcionamiento

D3 - Effort axial

Axial load

Axialkraft

Esfuerzo axial

Les charges admissibles sur l'arbre lent dépendent de la vitesse de rotation et du moment transmis.

Effort axial sur l'arbre lent

En l'absence d'effort radial sur l'arbre lent, l'effort axial admissible en sortie du motoréducteur représente 50 % de la valeur de l'effort radial donnée dans les tableaux de sélection du chapitre E2.

Direction des efforts

$F_a +$ = effort axial en TIRANT sur le bout d'arbre : TRACTION
 $F_a -$ = effort axial en POUSSANT sur le bout d'arbre : PRESSION
 F_r = effort radial sur le bout d'arbre à E/2 de l'épaulement.

The permissible loads on the slow speed shaft depend on the speed of rotation and the transmitted torque.

Axial force on the slow speed shaft

If there is no radial force on the slow speed shaft, the permissible axial force at the output of the geared motor represents 50% of the radial force value given in the selection tables in section E2.

Direction of the forces

$F_a +$ = axial force PULLING on the shaft extension: TRACTION
 $F_a -$ = axial force PUSHING on the shaft extension: PRESSURE
 F_r = radial force on the shaft extension at E/2 from the shoulder.

Die zulässigen Lasten an der Abtriebswelle sind von der Drehzahl und vom übertragenen Moment abhängig.

Axialkraft an der Abtriebswelle

Wenn an der Abtriebswelle keine Radialkraft wirkt, dann beträgt die am Abtrieb des Getriebemotors zulässige Axialkraft 50 % des in den Auswahltabellen in Kapitel E2 angegebenen Werts für die Radialkraft.

Wirkrichtung der Kräfte

$F_a +$ = Axialkraft bei ZIEHEN am Wellenende: ZUG
 $F_a -$ = Axialkraft bei DRÜCKEN am Wellenende: DRUCK
 F_r = Radialkraft am Wellenende bei einem Abstand E/2 von der Wellenschulter.

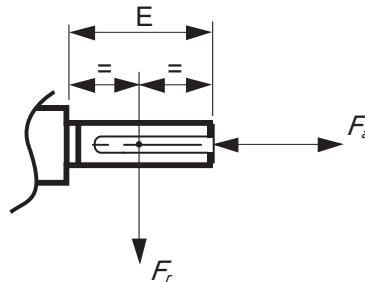
Las cargas admisibles en el eje lento dependen de la velocidad de rotación y del par transmitido.

Esfuerzo axial en el eje lento

En ausencia de esfuerzo radial sobre el eje lento, el esfuerzo axial admisible a la salida del motorreductor representará el 50% del valor del esfuerzo radial especificado en las tablas de selección del capítulo E2.

Dirección de esfuerzos

$F_a +$ = esfuerzo axial de TIRO en el extremo del eje: TRACCIÓN
 $F_a -$ = esfuerzo axial de EMPUJE en el extremo del eje: PRESIÓN
 F_r = esfuerzo radial en el extremo del eje a E/2 del resalte.



Pour les exécutions spéciales à bride renforcée, en cas de doute ou pour des applications présentant des efforts à la fois radial et axial, veuillez consulter votre interlocuteur Leroy-Somer habituel.

For special constructions with reinforced flange, if in doubt or for applications with both radial and axial forces, please consult your usual Leroy-Somer contact.

Für Spezialausführungen mit verstärktem Flansch, für Anwendungen mit gleichzeitig wirkenden Radial- und Axialkräften oder falls Sie Zweifel haben sollten, wenden Sie sich bitte an Ihren Ansprechpartner bei Leroy-Somer.

Para las ejecuciones especiales con brida reforzada, en caso de duda o para aplicaciones que presenten tanto esfuerzos radiales como axiales, consulte a su interlocutor habitual de Leroy-Somer.

Compabloc

Fonctionnement

Operation

Betrieb

Funcionamiento

D4 - Rendement

Efficiency

Wirkungsgrad

Rendimiento

30Rendement mécanique du réducteur η Mechanical efficiency of the gearbox η Mechanischer Wirkungsgrad des Getriebes η Rendimiento mecánico del reductor η

Cb	η
Cb 3031, Cb 3131, Cb 3231, Cb 3331, Cb 3431, Cb 3531	0.98
Cb 1502, Cb 1503	
Cb 2602, Cb 2603, Cb 2702, Cb 2703, Cb 2803, Cb 2903	0.96
Cb 3032, Cb 3033, Cb 3133, Cb 3233, Cb 3333, Cb 3433, Cb 3533	
Cb 1504	0.94
Cb 3235, Cb 3335, Cb 3435, Cb 3535	
Cb 2634, Cb 2734	0.92
Cb 2835, Cb 2935	0.91
Cb 2936	0.89

Compabloc

Fonctionnement

Operation

Betrieb

Funcionamiento

D5 - Méthodes de sélection

Selection methods

Auswahlmethoden

Métodos de selección

D5.1 - Sélection d'un réducteur de vitesse à arbre primaire (AP)

- Selection of a speed reducer with primary shaft (AP)

- Auswahl eines Untersetzungsgetriebes an der Eintriebswelle (AP)

- Selección de un reductor de velocidad con eje primario (AP)

Il faut connaître :

- le facteur de service,
- les vitesses d'entrée et de sortie,
- la puissance d'entrée ou le moment de sortie,
- la fixation et la position de montage.

1- Choix du facteur de service K

L'application et les conditions de fonctionnement déterminent sa valeur. Se reporter page 29.

2- Sélection du réducteur

a- Calculer la réduction i telle que

$$i = n_E / n_S$$

où n_E et n_S sont les vitesses d'entrée et de sortie (en min^{-1}) ;

b- Calculer :

- le moment équivalent M_{eq} :

$$M_{eq} = M_S \times K$$

où M_S est le moment de sortie (en N.m), K le facteur de service,

- ou la puissance équivalente P_{eq}

$$P_{eq} = P \times K$$

où P est la puissance d'entrée (en kW) ;

c- Se reporter aux tables de sélection correspondant au type de réducteur :

pages 41 et 42

et pages 43 et 44 pour les réducteurs combinés ; chaque case de la table donne :

- la taille du réducteur,
- la réduction exacte,
- la puissance d'entrée pour $K = 1$,
- le moment de sortie nominal pour $K = 1$.

Selectionner le réducteur, dans les tables (p.41 à 44), qui a un moment égal ou supérieur au moment équivalent (ou une puissance égale ou supérieure à la puissance équivalente) calculé plus haut pour la réduction souhaitée.

Dans le cas où la vitesse d'entrée est différente de celles proposées dans les grilles, sélectionner la taille du réducteur en utilisant la grille à vitesse d'entrée la plus proche de celle utilisée pour la vitesse de sortie avoisinant celle souhaitée.

Choisir ensuite pour cette taille d'appareil le rapport de réduction qui convient.

You need to know:

- the duty factor
- the input and output speeds
- the input power or output torque
- the fixing and mounting position.

1- Choice of the duty factor K

Its value is determined by the application and the operating conditions. See page 29.

2- Selection of the gearbox

a- Calculate the reduction i such that

$$i = n_E / n_S$$

where n_E and n_S are the input and output speeds (in min^{-1}) ;

b- Calculate:

- the equivalent torque M_{eq} :

$$M_{eq} = M_S \times K$$

where M_S is the output torque (in N.m) and K is the duty factor

- or the equivalent power P_{eq}

$$P_{eq} = P \times K$$

where P is the input power (in kW)

c- See the selection tables corresponding to the type of gearbox:

pages 41 and 42, and pages 43 and 44 for combined gearboxes. Each box in the table gives:

- the size of the gearbox
- the exact reduction
- the input power for $K = 1$
- the rated output torque for $K = 1$

In the tables (p.41 to 44) select the gearbox that has a torque equal to or greater than the equivalent torque (or a power equal to or greater than the equivalent power) calculated above for the required reduction. If the input speed is different from those given in the tables, select the gearbox size using the table with the closest input speed to that used for the output speed closest to that required.

Then choose the appropriate reduction ratio for this size of device.

- Auswahl eines Untersetzungsgetriebes an der Eintriebswelle (AP)

Folgende Faktoren müssen bekannt sein:

- der Betriebsfaktor,
- die Ein- und Abtriebsdrehzahlen,
- die Eintriebsleistung oder das Abtriebsmoment,
- die Befestigung und die Einbauposition.

1. Auswahl des Betriebsfaktors K

Der Wert wird durch die Anwendung und die Betriebsbedingungen bestimmt. Siehe Seite 29.

2. Wahl des Getriebes

a) Berechnung der Untersetzung i anhand der Formel

$$i = n_E / n_S$$

wobei n_E und n_S die Ein- und Abtriebsdrehzahlen (in min^{-1}) darstellen

b) Berechnung folgender Größen:

- das äquivalente Moment M_{eq} :

$$M_{eq} = M_S \times K$$

wobei M_S das Abtriebsmoment (in Nm) und K den Betriebsfaktor darstellen

- oder die äquivalente Leistung P_{eq} :

$$P_{eq} = P \times K$$

wobei P die Eintriebsleistung (in kW) darstellt.

c) Siehe die entsprechenden Auswahltabellen für den jeweiligen Getriebetyp auf den Seiten 41 und 42

bzw. den Seiten 43 und 44 für Kombinationsgetriebe. In den Tabellenfeldern ist Folgendes angegeben:

- die Baugröße des Getriebes,
- die exakte Untersetzung,
- die Eintriebsleistung für $K = 1$,
- das Nennabtriebsmoment für $K = 1$.

Anhand der Tabellen (S.41 bis 44)

das Getriebe wählen, dessen Moment gleich dem höchsten für die gewünschte Untersetzung berechneten äquivalenten Moment oder höher ist (oder dessen Leistung gleich der höchsten für die gewünschte Untersetzung berechneten äquivalenten Leistung oder höher ist). Falls die Eintriebsdrehzahl nicht mit den in den Auswahlfeldern angegebenen Werten übereinstimmt, muss die Baugröße des Getriebes anhand des Felds mit der Eintriebsdrehzahl gewählt werden, die der für die Abtriebsdrehzahl im benachbarten Feld angegebenen Eintriebsdrehzahl am nächsten liegt.

Anschließend für diese Baugröße das geeignete Untersetzungsverhältnis wählen.

Es preciso conocer:

- el factor de servicio,
- las velocidades de entrada y salida,
- la potencia de entrada o el par de salida,
- la fijación y la posición de montaje.

1- Elección del factor de servicio K

La aplicación y las condiciones de funcionamiento determinan su valor. Consulte la página 29.

2- Selección del reductor

a- Calcular la reducción i de forma que

$$i = n_E / n_S$$

donde n_E y n_S son las velocidades de entrada y salida (en min^{-1});

b- Calcular:

- el par equivalente M_{eq} :

$$M_{eq} = M_S \times K$$

donde M_S es el par de salida (en N.m), K el factor de servicio,

- o la potencia equivalente P_{eq}

$$P_{eq} = P \times K$$

donde P es la potencia de entrada (en kW);

c- Consulte las tablas de selección correspondientes al tipo de reductor:

páginas 41 y 42 y páginas 43 y 44 para los reductores combinados; cada casilla de la tabla proporciona:

- el tamaño del reductor,
- la reducción exacta,
- la potencia de entrada para $K = 1$,
- el par de salida nominal para $K = 1$.

Seleccione el reductor, en las tablas (p.41 a 44), que tenga un par igual o superior al par equivalente (o una potencia igual o superior a la potencia equivalente) calculado más arriba para la reducción deseada.

En el caso de que la velocidad de entrada sea diferente de las propuestas en las tablas, seleccione el tamaño del reductor utilizando la tabla de velocidad de entrada más cercana a la utilizada para la velocidad de salida próxima a la deseada.

A continuación, elija para este tamaño de aparato la relación de reducción que convenga.

Compabloc

Fonctionnement

Operation

Betrieb

Funcionamiento

D5 - Méthodes de sélection

Selection methods

Auswahlmethoden

Métodos de selección

D5.1 - Sélection d'un réducteur de vitesse à arbre primaire (AP)

3- Positions de fonctionnement

Forme pattes : page 25

Forme bride : page 27.

4- Vérification de l'effort radial

Se reporter aux tables page 31.

Si l'effort radial disponible sur l'arbre de sortie est inférieur à celui demandé par l'application, recommencer la sélection en utilisant un facteur de service supérieur.

Pour les réducteurs entraînés par le moteur au moyen d'un système poulies-courroie, vérifier dans les tableaux page 30 le diamètre minimum de la poulie à installer sur l'arbre d'entrée du réducteur.

5- Choix des options

Se reporter au chapitre G pour le choix éventuel d'options standardisées. Des tailles Cb peuvent être équipées d'un dispositif anti-retour (antidévéreur AD). Préciser dans ce cas le sens de rotation du réducteur vu côté arbre de sortie (p.161).

6- Mise en service, lubrification

(p.169)

En cas de doute dans le choix ou la sélection d'un appareil, n'hésitez pas à contacter votre agent ou votre distributeur Leroy-Somer.

Exemple de sélection

Motorisation d'une pompe :

- puissance 14,7 kW à 750 min-1,
- vitesse de sortie 250 min-1,
- fonctionnement : 3 heures par jour avec surcharges modérées.

Fixation par bride, montage horizontal avec accouplement semi-élastique.

1- Facteur de service K = 1

2- Sélection :

a- rapport de réduction :

$$i = 750 / 250 = 3$$

b- puissance équivalente : identique à la puissance d'entrée (K = 1).

Nous relevons dans la grille de sélection de la page 42 pour l'indice de réduction le plus proche 3,18 un Cb 3431 pour la puissance immédiatement supérieure à 14,7 qui est 16,9.

3- Position de fonctionnement : B5 (page 27).

DESIGNATION :

Cb 3431 B5 BS 3,18 AP

- Selection of a speed reducer with primary shaft (AP)

3- Operating positions

Foot mounted form: page 25

Flange form: page 27

4- Verification of the radial force

See the tables in page 31.

If the radial force available on the output shaft is lower than that required by the application, restart the selection using a higher duty factor.

For gearboxes driven by the motor using a pulley and belt system, check the minimum diameter of the pulley to be installed on the gearbox input shaft in the tables in page 30.

5- Choice of options

See section G for the choice of any standardised options. Cb sizes can be fitted with a non-return device (backstop AD). In this case, specify the direction of rotation of the gearbox, as seen from the output shaft side (p.161).

6- Commissioning, lubrication

(p.169)

If in doubt concerning the choice or selection of a device, please do not hesitate to contact your Leroy-Somer agent or distributor.

Example of selection

Driving a pump:

- power 14.7 kW at 750 min-1
- output speed 250 min-1
- operation: 3 hours a day with moderate overloads

Horizontal flange mounting, with semi-flexible coupling.

1- Service factor K = 1

2- Selection:

a- Reduction ratio:

$$i = 750 / 250 = 3$$

b- Equivalent power:

identical to the input power (K = 1).

In the selection grid on page 42, identify a Cb 3431 for the nearest reduction index (3.18) for the power immediately above 14.7, which is 16.9.

3- Operating position:

B5 (page 27).

DESIGNATION:

Cb 3431 B5 BS 3,18 AP

- Auswahl eines Untersetzungsgetriebes an der Eintriebswelle (AP)

3. Betriebspositionen

Fußausführung: Seite 25

Flanschausführung: Seite 27

4. Überprüfung der Radialkraft

Siehe Tabellen unter Seite 31.

Wenn die an der Abtriebswelle anliegende Radialkraft geringer ist als die für die Anwendung erforderliche Radialkraft, dann muss die Auswahl unter Vorgabe eines höheren Betriebsfaktors wiederholt werden.

Bei Getrieben mit Keilriemenantrieb ist der Mindestdurchmesser der an der Eintreibewelle des Getriebes zu installierenden Riemenscheibe anhand der Tabellen unter Seite 30 zu ermitteln.

5. Auswahl von Optionen

Kapitel G enthält Hinweise zur Auswahl möglicher Standardoptionen. Die Baugrößen Cb können mit einer Vorrichtung zur Rückdrehsicherung (Rücklaufsperrre AD) ausgestattet werden. In diesem Fall ist die Drehrichtung des Getriebes von der Abtriebswelle aus gesehen anzugeben (S.161).

6. Inbetriebnahme, Schmierung

(S.169)

Falls Sie Zweifel hinsichtlich der Wahl einer Maschine haben, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Vertreter oder Ihrem Leroy-Somer-Händler in Verbindung.

Auswahlbeispiel

Motorisierung einer Pumpe:

- Leistung 14,7 kW bei 750 min-1
- Abtriebsdrehzahl 250 min-1
- Betriebsdauer: 3 Stunden pro Tag mit leichten Überlasten

Flanschbefestigung und horizontale Montage mit halbelastischer Kupplung.

1. Betriebsfaktor K = 1

2. Auswahl:

a) Untersetzungsverhältnis:

$$i = 750 / 250 = 3$$

b) Äquivalente Last:

identisch mit der Eintriebsleistung (K = 1).

Im Auswahlfeld auf Seite 42 ist für das mit 3,18 am nächsten liegende Untersetzungsverhältnis die Baugröße Cb 3431 für die Leistung angegeben, die unmittelbar über 14,7 liegt, in diesem Fall 16,9.

3. Betriebsposition:

B5 (Seite 27)

BEZEICHNUNG:

Cb 3431 B5 BS 3,18 AP

- Selección de un reductor de velocidad con eje primario (AP)

3- Posiciones de funcionamiento

Forma con patas: página 25

Forma con brida: página 27.

4- Verificación del esfuerzo radial

Consulte las tablas página 31.

Si el esfuerzo radial disponible en el eje de salida es inferior al que requiere la aplicación, vuelva a iniciar la selección utilizando un factor de servicio superior. Para los reductores accionados por el motor mediante un sistema de polea y correa, verifique en las tablas página 30 el diámetro mínimo de la polea que debe instalarse en el eje de entrada del reductor.

5- Elección de las opciones

Consulte el capítulo G para seleccionar eventualmente opciones estándar. Algunos tamaños Cb pueden ser equipados de un dispositivo antirretorno. Precise en este caso el sentido de rotación del reductor visto desde el lado del eje de salida (p.161).

6- Puesta en servicio, lubricación

En caso de duda sobre la elección o selección de un aparato, no dude en ponese en contacto con su agente o distribuidor de Leroy-Somer.

Ejemplo de selección

Motorización de una bomba:

- potencia de 14,7 kW a 750 min-1,
- velocidad de salida de 250 min-1,
- funcionamiento: 3 horas al día con sobrecargas moderadas.

Fijación por brida, montaje horizontal con acoplamiento semi-elástico.

1- Factor de servicio K = 1

2- Selección:

a- relación de reducción:

$$i = 750/250 = 3$$

b- potencia equivalente:

idéntica a la potencia de entrada (K = 1).

Señalamos en la tabla de selección de la página 42 para el índice de reducción más cercano 3,18 un Cb 3431 para la potencia inmediatamente superior a 14,7, que es 16,9.

3- Posición de funcionamiento: B5 (página 27).

DESIGNACIÓN:

Cb 3431 B5 BS 3,18 AP

Compabloc

Fonctionnement

Opération

Betrieb

Funcionamiento

D5 - Méthodes de sélection

Selection methods

Auswahlmethoden

Métodos de selección

D5.2 - Sélection d'un moteur réducteur

Pour la sélection du motoréducteur, procéder selon la démarche suivante :

1- Détermination de la puissance ou du moment nécessaire

Il faut connaître :

- P_{uE} : puissance utile d'entrée nécessaire à l'application
- ou M_S moment de sortie en N.m pour les vitesses de sortie inférieures à 7 min⁻¹
- n_S : vitesse de sortie réducteur en min⁻¹.

Les tableaux de sélection du chapitre E sont organisés :

- par puissance pour les vitesses de sortie supérieures à 7 min⁻¹ (p.45 à 102),
- par moment de sortie pour les vitesses inférieures à 7 min⁻¹ (p.103 à 108).

La relation entre puissance d'entrée, vitesse de sortie et moment de sortie est donnée par la formule :

$$M_S = PE \times 9.550 \times \eta / n_S$$

où η représente le rendement mécanique du réducteur. (page 34)

2- Détermination du facteur de service K nécessaire

Il est déterminé en fonction de 3 critères :

- 1)- Temps de fonctionnement (h/j)
- 2)- Fréquence de démarrage Z
- 3)- Rapport de l'inertie de charge à l'inertie moteur : courbe I, II, III (page 29).

3- Détermination du type de motoréducteur

- Sélectionner dans les tableaux (p.45 à 102) la puissance requise pour l'application. Pour les applications avec vitesse de sortie inférieure à 7 min⁻¹, sélectionner le moment requis (p.103 à 108).

- Choisir la vitesse de sortie correspondant à celle de l'application. Pour les entraînements à vitesse variable intégrée VARMECA, choisir la vitesse à partir de la colonne donnant la vitesse maximale (n_{SMAX}).

- Choisir alors le motoréducteur avec un facteur de service supérieur à celui requis par l'application.

Use the following procedure to select the geared motor:

1- Determination of the necessary power or torque

You need to know:

- P_{uE} : rated input power necessary for the application
- or M_S output torque in N.m for output speeds below 7 min⁻¹

- n_S : gearbox output speed in min⁻¹. The selection tables in section E are organised by:

- power for output speeds above 7 min⁻¹ (p.45 to 102),
- output torque for speeds below 7 min⁻¹ (p.103 to 108)

The relationship between input power, output speed and output torque is given by the formula:

$$M_S = PE \times 9.550 \times \eta / n_S$$

where η represents the mechanical efficiency of the gearbox. (page 34)

2- Determination of the necessary duty factor K

This is determined according to 3 criteria:

- 1)- Operating time (h/d)
- 2)- Frequency of starts Z
- 3)- Ratio of the load inertia to the motor inertia: curves I, II, III (page 29).

3- Determination of the type of geared motor

- Select the required power for the application in the tables (p.45 to 102). For applications with output power below 7 min⁻¹, select the required torque (p.103 to 108).

- Choose the output speed corresponding to that of the application. For VARMECA variable speed drive systems, choose the speed in the maximum speed column (n_{SMAX}).

- Then choose the geared motor with a duty factor greater than that required by the application.

- Selection of a geared motor

- Auswahl eines Getriebemotors

Zur Auswahl des Getriebemotors folgendermaßen vorgehen:

1. Bestimmung der erforderlichen Leistung bzw. des erforderlichen Moments

Folgendes muss bekannt sein:

- P_{uE} für die Anwendung erforderliche Leistungsabgabe an der Eintriebswelle
- oder das Abtriebsmoment M_S in Nm für Abtriebsdrehzahlen unter 7 min⁻¹

- n_S : Abtriebsmoment des Getriebes in min⁻¹.

Die Auswahltabellen in Kapitel E sind folgendermaßen strukturiert:

- nach Leistung für die Abtriebsdrehzahlen über 7 min⁻¹ (S.45 bis 102)

- nach Abtriebsmoment für die Drehzahlen unter 7 min⁻¹ (S.103 bis 108).

Das Verhältnis zwischen Eintriebsleistung, Abtriebsdrehzahl und Abtriebsmoment wird durch die nachstehende Formel bestimmt:

$$M_S = PE \times 9.550 \times \eta / n_S$$

wobei η den mechanischen Wirkungsgrad des Getriebes darstellt (Seite 34).

2. Auswahl des erforderlichen Betriebsfaktors K

Der Betriebsfaktor wird anhand von 3 Kriterien bestimmt:

- 1) Betriebsdauer (Std./Tag)
- 2) Schalthäufigkeit Z

3) Verhältnis von Lastträgheit und Motorträgheit: Kurven I, II und III (Seite 29)

3. Bestimmung des Getriebemotortyps

- Aus den Tabellen (S.45 bis 102) die für die Anwendung erforderliche Leistung auswählen.

Für Anwendungen mit einer Abtriebsdrehzahl unter 7 min⁻¹ das erforderliche Moment wählen (S.103 bis 108).

- Die der Anwendung entsprechende Abtriebsdrehzahl wählen. Für VARMECA-Getriebe mit integrierter variabler Drehzahl die Drehzahl ausgehend von der Spalte mit der maximalen Drehzahl (n_{SMAX}) auswählen.

- Anschließend den Getriebemotor mit einem Betriebsfaktor auswählen, der über dem für die Anwendung erforderlichen Betriebsfaktor liegt.

- Selección de un motor-reductor

Para la selección del motor-reductor, proceda según los pasos siguientes:

1- Determinación de la potencia o del par necesario

Es preciso conocer:

- P_{uE} : potencia útil de entrada necesaria para la aplicación
- o M_S , el par de salida en N.m para las velocidades de salida inferiores 7 min⁻¹

- n_S : velocidad de salida del reductor en min⁻¹.

Las tablas de selección del capítulo E se organizan:

- por potencia para las velocidades de salida superiores a 7 min⁻¹ (p.45 a 102),
- por par de salida para las velocidades de salida inferiores a 7 min⁻¹ (p.103 a 108).

La relación entre potencia de entrada, velocidad de salida y par de salida se obtiene mediante la fórmula:

$$M_S = PE \times 9.550 \times \eta / n_S$$

donde η representa el rendimiento mecánico del reductor. (página 34)

2- Determinación del factor de servicio K necesario

Se determina en función de 3 criterios:

- 1)- Tiempo de funcionamiento (h/d)
- 2)- Frecuencia de arranque Z
- 3)- Relación de la inercia de carga con la inercia del motor: curvas I, II, III (página 29).

3- Determinación del tipo de motorreductor

- Seleccione en las tablas (p.45 a 102) la potencia necesaria para la aplicación. Para las aplicaciones con velocidad de salida inferior a 7 min⁻¹, seleccione el par necesario (p.103 a 108).

- Elija la velocidad de salida correspondiente a la aplicación. Para los accionamientos con velocidad variable integrada VARMECA, elija la velocidad a partir de la columna que proporciona la velocidad máxima (n_{SMAX}).

- A continuación, elija el motorreductor con un factor de servicio superior al que necesita la aplicación.

Compabloc

Fonctionnement

Operation

Betrieb

Funcionamiento

D5 - Méthodes de sélection

Selection methods

Auswahlmethoden

Métodos de selección

D5.2 - Sélection d'un moteur réducteur - Selection of a geared motor

- Auswahl eines Getriebemotors

- Selección de un motor-reductor

4- Vérification

- a- Force radiale sur l'arbre lent exercée par la charge (page 30).
- b- Vérification du motoréducteur choisi.

Vérifier dans les tableaux de sélection (p.45 à 102) que la valeur de l'effort radial admissible par le motoréducteur est supérieur à l'effort radial exercé par la charge (page 30).

5- Position de fonctionnement

Se reporter à la page 25 pour la définition des positions de fonctionnement forme à pattes et page 27 pour celles de la forme bride.

6- Forme de fixation

Se reporter à la page 24 pour la définition de la fixation à pattes et page 26 pour la définition de la fixation à bride.

4- Verification

- a- Radial force exerted on the slow speed shaft by the load (page 30).
- b- Verification of the chosen geared motor.

Check in the selection tables (p.45 to 102) that the radial force value permitted by the geared motor is greater than the radial force exerted by the load (page 30).

5- Operating position

See page 25 for the definition of the operating positions for foot mounted form, and page 27 for flange form.

6- Mounting form:

See page 24 for the definition of foot mounting and page 26 for the definition of flange mounting.

Exemple

Données de l'application :

- Entraînement d'un convoyeur
- P_{UE} : 2,2 kW
- n_{US} : 34 min⁻¹
- Temps de fonctionnement journalier : 8 h/j
- Fréquence de démarrage de l'application : 300 d/h
- Moment d'inertie de l'application ramené à l'arbre moteur : 0.0064 kgm²
- Moment d'inertie du moteur : 0.0043 kgm²

Détermination du facteur de service :

- $FJ = J_{CM} / J_M$
= 0.0064 / 0.0043 = 1.49
- La classe d'application est de II (lecture sur la courbe II du graphique)
- Le graphe du facteur de service K indique pour 8 h/j et 300 d/h :
---> K = 1.4.

Sélection du motoréducteur :

- a- Vitesse fixe :
- Recherche des tables de sélection correspondant à P_{UE} = 2,2 kW
- Recherche de la vitesse de sortie n_S du motoréducteur la plus proche de 34 min⁻¹
- Sélection du motoréducteur avec facteur de service supérieur à celui requis par l'application.

Example

Application data:

- Driving a conveyor
- P_{UE} : 2.2 kW
- n_{US} : 34 min⁻¹
- Daily operating time: 8 h/d
- Frequency of starts of the application: 300 s/h
- Moment of inertia of the application applied to the motor shaft:
0.0064 kgm²
- Moment of inertia of the motor:
0.0043 kgm²

Determination of the duty factor:

- $FJ = J_{CM} / J_M$
= 0.0064 / 0.0043 = 1.49
- The application is class II (read on curve II of the graph)
- The graph for duty factor K indicates for 8 h/d and 300 s/h:
---> K = 1.4.

Selection of the geared motor:

- a- Fixed speed:
- Find the selection tables for P_{UE} = 2.2 kW
- Find the geared motor output speed n_S nearest to 34 min⁻¹
- Select the geared motor with a duty factor greater than that required by the application.

4. Überprüfung

- a) Durch die Last an der Abtriebswelle ausgeübte Radialkraft (Seite 30)
- b) Überprüfung des gewählten Getriebemotors

Anhand der Auswahltabellen (S.45 bis 102) überprüfen, ob der Wert der zulässigen Radialkraft für den Getriebemotor höher ist als die von der Last ausgeübte Radialkraft (Seite 30).

5. Betriebsposition

Siehe Seite 25 für Betriebspositionen mit Fuß-befestigung bzw. Seite 27 für Betriebspositionen mit Flansch-befestigung.

6. Befestigungsart

Siehe Seite 24 für die Beschreibung der Fußbefestigung bzw. Seite 26 für die Beschreibung der Flansch-befestigung.

Beispiel

Anwendungsdaten:

- Antrieb einer Förderbandeinrichtung
- P_{UE} : 2,2 kW
- n_{US} : 34 min⁻¹
- Tägliche Betriebsdauer: 8 Std./Tag
- Schalthäufigkeit der Anwendung: 300 S/Std.
- Auf die Motorwelle reduziertes Trägheitsmoment der Anwendung: 0,0064 kgm²
- Motorträgheitsmoment:
0,0043 kgm²

Bestimmung des Betriebsfaktors:

- $FJ = J_{CM} / J_M$
= 0,0064 / 0,0043 = 1,49
- Anwendungsklasse II (das Ablesen erfolgt an Kurve II im Diagramm)
- Aus dem Diagramm für den Betriebsfaktor K ergibt sich bei 8 Std./Tag und 300 S/Std. folgender Wert:
---> K = 1,4.

Auswahl des Getriebemotors:

- a) Feste Drehzahl:
- Suche in den einem Wert von P_{UE} = 2,2 kW entsprechenden Auswahltabellen
- Suche nach der Abtriebsdrehzahl n_S des Getriebemotors, die 34 min⁻¹ am nächsten liegt
- Auswahl des Getriebemotors mit einem Betriebsfaktor, der über dem für die Anwendung erforderlichen Betriebsfaktor liegt.

4- Verificación

- a- Esfuerzo radial sobre el eje lento que ejerce la carga (página 30).
- b- Verificación del motorreductor elegido.

Verifique en las tablas de selección (p.45 a 102) que el valor del esfuerzo radial admisible por parte del motorreductor sea superior al esfuerzo radial que ejerce la carga (página 30).

5- Posición de funcionamiento

Consulte en la página 25 la definición de las posiciones de funcionamiento con fijación patas y la página 27 para la fijación con brida.

6- Forma de fijación

Consulte la página 24 para la definición de la fijación con patas y la página 26 para la definición de la fijación con brida.

Ejemplo

Datos de la aplicación:

- Accionamiento de una cinta transportadora
- P_{UE} : 2,2 kW
- n_{US} : 34 min⁻¹
- Tiempo de funcionamiento diario: 8 h/d
- Frecuencia de arranque de la aplicación: 300 a/h
- Par de inercia de la aplicación en el eje motor:
0,0064 kgm²
- Par de inercia del motor:
0,0043 kgm²

Determinación del factor de servicio:

- $FJ = J_{CM} / J_M$
= 0,0064 / 0,0043 = 1,49
- La clase de aplicación es II (lectura de la curva II del gráfico)
- El gráfico del factor de servicio K indica que, para 8 h/d y 300 a/h:
---> K = 1,4.

Selección del motorreductor:

- a- Velocidad fija:
- Búsqueda de tablas de selección correspondientes a P_{UE} = 2,2 kW
- Búsqueda de la velocidad de salida n_S del motorreductor más cercana a 34 min⁻¹
- Selección del motorreductor con un factor de servicio superior al que necesita la aplicación.

Compabloc

Fonctionnement

Opération

Betrieb

Funcionamiento

D5 - Méthodes de sélection

Selection methods

Auswahlmethoden

Métodos de selección

LS ; LSMV 4p - 1 vitesse-speed-Drehzahl-velocidad			Réducteur - Gearbox - Getriebe - Reductor				LS VARMECA				
n_S (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp	Cb	i	$F_r E/2$ (N)		$n_S MIN$ (min ⁻¹)	$n_S MAX$ (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp	
LS 100 L ; LSMV 100 L				2,2 kW				LS 100 L VMA 32T ; 32TL			
LS 100 L FCR ; LSMV 100 L FCR								LS 100 L FCR VMA 32T ; 32TL			
32,7	620	1,3	Cb 3333	44	19 309	145	7,85	52,3	386	2,09	
			Cb 3233	43	9 542	143	8,03	53,5	377	1,19	
36,6	551	5,46	Cb 3533	39,2	26 026	149	8,79	58,6	342	8,58	
37,6	538	2,95	Cb 3433	38,2	22 938	147	9,02	60,1	334	4,64	
36,5	555	1,45	Cb 3333	39,4	18 792	145	8,77	58,4	345	2,34	
36,6	553	0,83	Cb 3233	39,2	8 202	143	8,80	58,7	344	1,3	
41,5	487	3,25	Cb 3433	34,6	22 322	147	9,96	66,4	303	5,11	
			Cb 3333	34,2	18 136	145	10,1	67,3	300	2,69	

-> Sélection du motoréducteur

Cb 3333, $i = 39,4$, Kp = 1,45

- Pour terminer, vérifier que les valeurs des forces radiales et axiales du motoréducteur soient supérieures aux efforts exercés par la charge.

b- Vitesse variable

- Vitesse variable pilotage décentralisé VARMeca
- Recherche des tables de sélection correspondant à $P_{UE} = 2,2$ kW
- Recherche de la vitesse de sortie $n_{S MAX}$ du motoréducteur la plus proche de 34 min^{-1}
- Sélection du motoréducteur avec facteur de service supérieur à celui requis par l'application.

-> Selection of the geared motor

Cb 3333, $i = 39,4$, Kp = 1,45

- Finally, check that the radial and axial force values of the geared motor are greater than the forces exerted by the load.

b- Variable speed

- VARMECA decentralised variable speed control
- Find the selection tables for $P_{UE} = 2,2$ kW
- Find the geared motor output speed $n_{S MAX}$ nearest to 34 min^{-1}
- Select the geared motor with a duty factor greater than that required by the application.

-> Auswahl des Getriebemotors

Cb 3333, $i = 39,4$; Kp = 1,45

- Zum Abschluss überprüfen, ob die Werte für Radial- und Axialkraft des Getriebemotors über den durch die Last ausgeübten Kräften liegen.

-> Selección del motorreductor

Cb 3333, $i = 39,4$, Kp = 1,45

- Para terminar, verifique que los valores de los esfuerzos radiales y axiales del motorreductor sean superiores a los esfuerzos que ejerce la carga.

LS ; LSMV 4p - 1 vitesse-speed-Drehzahl-velocidad

Réducteur - Gearbox - Getriebe - Reductor

LS VARMECA

n_S (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp	Cb	i	$F_r E/2$ (N)		$n_S MIN$ (min ⁻¹)	$n_S MAX$ (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp	
LS 100 L ; LSMV 100 L				2,2 kW				LS 100 L VMA 32T ; 32TL			
LS 100 L FCR ; LSMV 100 L FCR								LS 100 L FCR VMA 32T ; 32TL			
22,4	894	3,71	Cb 2603	64,2	65 726	151	5,37	35,8	555	5,7	
22,5	891	1,8	Cb 3433	63,9	26 224	147	5,40	36,0	553	2,85	
21,7	922	0,91	Cb 3333	66,1	21 199	145	5,22	34,8	574	1,45	
			Cb 3233	64,2	10 196	143	5,37	35,8	557	0,81	

-> Sélection du motoréducteur

Cb 3333, $i = 66,1$, Kp = 1,45.

- Pour terminer, vérifier que les valeurs des forces radiales et axiales du motoréducteur soient supérieures aux efforts exercés par la charge (§D2).

• Vitesse variable pilotage centralisé LSMV

Dans le cas d'utilisation en vitesse variable avec variateur séparé, la vitesse d'entrée au réducteur ne doit pas dépasser $4\,000 \text{ min}^{-1}$.

-> Selection of the geared motor

Cb 3333, $i = 66,1$, Kp = 1,45.

- Finally, check that the radial and axial force values of the geared motor are greater than the forces exerted by the load (section D2).

• LSMV centralised variable speed control

For variable speed operation with a separate drive, the gearbox input speed must not exceed 4000 min^{-1} .

--> Auswahl des Getriebemotors

Cb 3333, $i = 66,1$; Kp = 1,45

- Zum Abschluss überprüfen, ob die Werte für Radial- und Axialkraft des Getriebemotors über den durch die Last ausgeübten Kräften liegen (§D2).

• Zentral regelbare, variable Drehzahl (LSMV)

Bei variablem Drehzahlbetrieb mit separatem Umrichter darf die Eintriebsdrehzahl des Getriebes $4\,000 \text{ min}^{-1}$ nicht überschreiten.

-> Selección del motorreductor

Cb 3333, $i = 66,1$, Kp = 1,45.

- Para terminar, verifique que los valores de los esfuerzos radiales y axiales del motorreductor sean superiores a los esfuerzos que ejerce la carga (§D2).

• Velocidad variable con LSMV

En el caso de un uso con velocidad variable con un variador separado, la velocidad de entrada en el reductor no debe superar los $4\,000 \text{ min}^{-1}$.

Compabloc

Fonctionnement

Operation

Betrieb

Funcionamiento

Notes

Notes

Notizen

Notas

D

E1 - Sélection AP

AP Selection

Auswahl AP

Selección AP

Cb "AP" - 1500 min⁻¹ - Kp = 1

Capacités nominales

Rated capacities

Nennkapazitäten

Capacidades nominales

n_S (min ⁻¹)	i_{aR}	COMPABLOC												
		15--	30--	31--	32--	33--	34--	35--	26--	27--	2803	2903		
5	300	296 1504 0,04 69												
5,7	265	265 1504 0,04 68												
6,5	230	231 1504 0,05 68												
7,5	200	203 1504 0,05 67	204 3033 0,07 90	200 3133 0,17 205	204 3233 0,37 457	200 3333 0,68 835	204 3433 1,3 1630	201 3533 2,5 3100						
8,3	180	181 1504 0,06 67	181 3033 0,08 90	181 3133 0,18 205	174 3233 0,43 457	181 3333 0,76 835	172 3433 1,6 1630	173 3533 2,9 3100						
9,4	160	161 1503 0,06 66	161 3033 0,09 90	158 3133 0,21 205	159 3233 0,47 457	162 3333 0,84 835	155 3433 1,7 1620	159 3533 3,2 3090	159 2603 3,4 3300	159 2703 5,3 5150				
11	140	144 1503 0,07 65	146 3033 0,1 90	144 3133 0,23 205	144 3233 0,52 457	141 3333 0,97 835	140 3433 1,9 1620	138 3533 3,7 3090	137 2603 3,9 3300	137 2703 6,1 5140				
12	125	125 1503 0,08 65	130 3033 0,11 90	124 3133 0,27 205	123 3233 0,61 457	125 3333 1,1 835	129 3433 2,1 1620	122 3533 4,1 3080	124 2603 4,4 3300	124 2703 6,8 5140	127 2803 12,1 9350	127 2903 19,5 15100		
13	112	110 1503 0,09 64	115 3033 0,13 90	111 3133 0,3 205	109 3233 0,69 457	114 3333 1,2 835	111 3433 2,4 1620	110 3533 4,6 3070	109 2603 4,9 3300	109 2703 7,7 5110	109 2803 14 9320	109 2903 22,7 15100		
15	100	98,3 1503 0,10 63	102 3033 0,15 90	99,4 3133 0,3 200	98,2 3233 0,76 457	101 3333 1,4 835	104 3433 2,5 1615	97,5 3533 5,2 3070	99 2603 5,4 3300	99 2703 8,5 5120	101 2803 15,1 9290	101 2903 24,3 15000		
17	90	88,2 1503 0,11 63	91,1 3033 0,16 90	87 3133 0,38 200	86,5 3233 0,86 457	90,1 3333 1,5 835	90,7 3433 2,9 1620	89,3 3533 5,6 3060	87,5 2603 6,2 3300	87,5 2703 9,5 5100	87,6 2803 17,3 9280	87,6 2903 28 15000		
19	80	79,7 1503 0,12 62	81,3 3033 0,18 90	82,2 3133 0,39 200	77,9 3233 0,96 457	80,9 3333 1,7 835	80,1 3433 3,3 1615	77,2 3533 6,5 3060	81,1 2603 6,6 3290	81,1 2703 10,3 5100	80,9 2803 18,8 9290	80,9 2903 30,2 15000		
21	71	70,8 1503 0,13 60	69,1 3033 0,21 90	69,2 3133 0,44 185	68,6 3233 1,1 457	74,4 3333 1,8 835	71,4 3433 3,7 1615	69,8 3533 7,1 3030	71,9 2603 7,5 3290	71,9 2703 11,8 5170	72,3 2803 20,9 9250	72,3 2903 33,9 14950		
24	63	64,6 1503 0,14 59	64,1 3033 0,23 90	65,3 3133 0,45 185	64,2 3233 1,2 457	66,1 3333 2,1 835	63,9 3433 4,1 1605	61,4 3533 8,1 3020	64,2 2603 8,4 3300	64,2 2703 13,3 5220	63,4 2803 23,8 9220	63,4 2903 38,5 14900		
27	56	59,1 1503 0,15 57	55 3033 0,27 90	57,8 3133 0,5 175	55,7 3233 1,3 457	57,6 3333 2,4 835	54,7 3433 4,8 1595	56,6 3533 8,5 2920	54,9 2603 10 3350	54,9 2703 15,4 5170	54,5 2803 27,4 9130	54,5 2903 44,6 14850		
30	50	50,1 1503 0,18 56	49,2 3033 0,3 90	49,1 3133 0,68 205	50,2 3233 1,5 457	48,7 3333 2,7 805	50,3 3433 5,2 1600	49,7 3533 10 3040	49,7 2603 10,9 3300	49,7 2703 16,9 5120	49,2 2803 30,5 9170	49,2 2903 49,2 14800		
33	45	46,2 1503 0,19 55	45,4 3032 0,33 90	44,5 3133 0,6 160	43 3233 1,7 457	44 3333 3 805	42,5 3433 6,1 1590	42,7 3533 11,6 3020	42,7 2603 11,9 3290	42,7 2703 18,3 5050	44,6 2803 33,6 9160	44,6 2903 55 14900		
38	40	40,8 1503 0,20 53	40,3 3032 0,37 90	38,8 3133 0,86 205	39,2 3233 1,9 457	39,4 3333 3,4 805	38,2 3433 6,8 1590	39,2 3533 12,5 3010	39,5 2603 13,5 3250	39,5 2703 20,6 4970	40,6 2803 36,7 9110	40,6 2903 61 15000		
42	35,5	36,9 1503 0,22 52	35,7 3032 0,41 90	35,4 3133 0,94 205	35,5 3233 2,1 456	34,2 3333 3,9 805	34,6 3433 7,5 1585	34,2 3533 14,4 3000	34,6 2603 15,2 3220	34,6 2703 23,1 4890	35,4 2803 42,7 9240	35,4 2903 69 14950		
48	31,5	31,5 1502 0,20 41	32,5 3032 0,45 90	30,6 3133 1,1 200	30,3 3233 2,4 453	30,2 3333 4,4 805	31,9 3433 8,1 1585	30,1 3533 16,2 2980	31,5 2602 17,1 3300	32,4 2702 25,8 5110	31,8 2803 47,5 9230	31,8 2903 75 14650		
54	28	28,2 1502 0,28 50	28,8 3032 0,51 90	27,2 3133 1,2 200	26,9 3233 2,7 451	27,8 3333 4,9 805	27,4 3433 9,4 1575	27,1 3533 18 2990	27,6 2602 19,5 3280	27,8 2702 29,8 5060	28,5* 2803 53 9190	28,5* 2903 83 14450		
60	25	24,5 1502 0,31 49	25,6 3032 0,58 90	24,4 3133 1,4 200	24,2 3233 3,1 451	24,6 3333 5,4 805	25,5 3433 10,1 1570	24,1 3533 20,1 2960	25,1 2602 21,3 3270	25,7 2702 32,3 5060	25,1* 2803 59 9010	25,1* 2903 93 14200		
67	22,4	21,6 1502 0,35 48	22,8 3032 0,64 90	21,4 3133 1,5 200	21,3 3233 3,5 451	21,9 3333 6 805	22,4 3433 11,4 1565	22,1 3533 21,9 2960	22,2 2602 24 3260	22,3 2702 37 5040	22,1* 2803 67 9000	22,1* 2903 99 14100		
75	20	19,3 1502 0,39 47	20,2 3032 0,73 90	19,2 3133 1,6 200	19,6 3233 3,8 448	19,6 3333 6,7 805	19,8 3433 13 1565	19,1 3533 24 2800	20,6 2602 25,8 3250	20,6 2702 39,9 5020	19,6* 2803 77 9230	19,6* 2903 104 12450		
83	18	17,3 1502 0,42 47	18,1 3032 0,81 90	17 3133 1,9 200	16,9 3233 4,3 445	18,1 3333 7,3 805	17,6 3433 14,4 1550	17,2 3533 28 2940	18,2 2602 29,6 3280	18,4 2702 44,6 5010	18,4* 2803 82 9250			
			Cb	135	137 - 139	141	143	145	147	149	151	153	155	157
			AP	121	121	121	121	121	121	121	121	121	121	121

n_S : vitesse de sortie*i_{aR}* : indice de réduction

*: Limitation thermique : nous consulter

n_S : output speed*i_{aR}* : reduction index

*: Thermal limit : please consult Leroy-Somer

n_S : Abtriebsdrehzahl*i_{aR}* : Unterstellung

*: thermische Begrenzung, bitte

Rücksprache nehmen

n_S : velocidad de salida*i_{aR}* : índice de reducción

*: Limitación térmica : consultar Leroy-Somer

i exact

Exact reduction

Exakte Untersetzung

Reducción exacta

Cb

kW

M_{nS} (N.m)

Compabloc

Systèmes d'entraînement

Drive systems

Antriebssystemen

Sistemas de accionamiento

E1 - Sélection AP

AP Selection

Auswahl AP

Selección AP

Réducteurs combinés

Cb "AP" - 1500 min⁻¹ - Kp = 1

Capacités nominales

Combined gearboxes

Rated capacities

Doppelgetriebe

Reductores combinados

Capacidades nominales

n_S (min ⁻¹)	i_{aR}	COMPABLOC								
		32--	33--	34--	35--	26--	27--	28--	29--	
0,09	16000			16000 3435 0,017 1680						
0,11	14000			14500 3435 0,020 1680						
0,12	12500			12700 3435 0,022 1680						
0,13	11200			11500 3435 0,025 1680						
0,15	10000			9970 3435 0,027 1680						
0,17	9000			8890 3435 0,031 1680						
0,19	8000	7910 3235 0,010 470	8210 3335 0,018 860	7620 3435 0,034 1680	7810 3535 0,064 3150	7720 2636 0,072 3500	7720 2736 0,11 5500	7670 2836 0,20 10000		
0,21	7100	7030 3235 0,011 470	7300 3335 0,020 860	6900 3435 0,039 1680	7080 3535 0,073 3150	6830 2636 0,081 3500	6830 2736 0,13 5500	6910 2836 0,23 10000		
0,24	6300	6230 3235 0,012 470	6470 3335 0,022 860	6020 3435 0,044 1680	6170 3535 0,082 3150	6280 2636 0,091 3500	6280 2736 0,14 5500	6500 2836 0,26 10000	6500 2936 0,42 16100	
0,27	5600	5670 3235 0,014 470	5880 3335 0,025 860	5480 3435 0,049 1680	5620 3535 0,092 3150	5550 2636 0,10 3500	5550 2736 0,16 5500	5480 2836 0,29 10000	5480 2936 0,47 16100	
0,30	5000	5030 3235 0,015 470	5220 3335 0,028 860	4740 3435 0,055 1680	4850 3535 0,10 3150	4950 2636 0,11 3500	4950 2736 0,18 5500	4930 2836 0,33 10000	4930 2936 0,53 16100	
0,33	4500	4460 3235 0,017 470	4630 3335 0,031 860	4220 3435 0,061 1680	4330 3535 0,11 3150	4440 2636 0,13 3500	4440 2736 0,20 5500	4470 2836 0,36 10000	4470 2936 0,59 16100	
0,38	4000	3970 3235 0,019 470	4120 3335 0,035 860	3780 3435 0,069 1680	3880 3535 0,13 3150	4090 2636 0,14 3500	4120 2735 0,22 5500	4120 2836 0,41 10000	4120 2936 0,66 16100	
0,42	3550	3530 3235 0,022 470	3670 3335 0,040 860	3310 3435 0,077 1680	3390 3535 0,15 3150	3560 2636 0,16 3500	3730 2735 0,25 5500	3540 2836 0,46 10000	3540 2936 0,74 16100	
0,48	3150	3150 3235 0,024 470	3270 3335 0,045 860	3130 3435 0,087 1680	3210 3535 0,16 3150	3260 2635 0,18 3500	3330 2735 0,29 5500	3300 2836 0,52 10000	3300 2936 0,84 16100	
0,54	2800	2680 3235 0,027 470	2780 3335 0,050 860	2640 3435 0,098 1680	2700 3535 0,18 3150	2950 2635 0,20 3500	2900 2735 0,32 5500	2890 2836 0,58 10000	2890 2936 0,94 16100	
0,60	2500	2480 3235 0,031 470	2580 3335 0,056 860	2480 3435 0,11 1680	2550 3535 0,21 3150	2640 2635 0,23 3500	2560 2735 0,36 5500	2550 2836 0,65 10000	2550 2936 1,1 16100	
0,67	2240	2130 3235 0,034 470	2210 3335 0,063 860	2200 3435 0,12 1680	2260 3535 0,23 3150	2290 2635 0,26 3500	2360 2735 0,40 5500	2270 2836 0,73 10000	2270 2936 1,2 16100	
0,75	2000	1910 3235 0,038 470	1980 3335 0,070 860	1930 3435 0,14 1680	1970 3535 0,26 3150	2030 2635 0,29 3500	2080 2735 0,45 5500	1980 2836 0,82 10000	2040 2936 1,3 16100	
0,83	1800	1780 3235 0,043 470	1850 3335 0,078 860	1700 3435 0,15 1680	1740 3535 0,29 3150	1860 2635 0,32 3500	1850 2735 0,50 5500	1740 2836 0,91 10000	1740 2936 1,5 16100	
0,94	1600	1500 3235 0,048 470	1560 3335 0,088 860	1570 3435 0,17 1680	1540 3535 0,32 3150	1650 2635 0,36 3500	1660 2735 0,56 5500	1600 2835 1,0 10000	1600 2935 1,6 16100	
	Cb	165	165	165	165	165	165	165	165	
	AP	121	121	121	121	121	121	121	121	

n_S : vitesse de sortie

i_{aR} : indice de réduction

* : Limitation thermique : nous consulter

n_S : output speed

i_{aR} : reduction index

* : Thermal limit : please consult Leroy-Somer

n_S : Abtriebsdrehzahl

i_{aR} : Untersetzung

* : thermische Begrenzung, bitte
Rücksprache nehmen

n_S : velocidad de salida

i_{aR} : índice de reducción

* : Limitación térmica : consultar Leroy-Somer

<i>i exact</i> Exact reduction Exakte Untersetzung Reducción exacta	Cb
kW	M_{nS} (N.m)

Compabloc

Systèmes d'entraînement

Drive systems

Antriebssystemen

Sistemas de accionamiento

E1 - Sélection AP

AP Selection

Auswahl AP

Selección AP

Réducteurs combinés

Combined gearboxes

Doppelgetriebe

Reductores combinados

Cb "AP" - 1500 min⁻¹ - Kp = 1

Capacités nominales

Rated capacities

Nennkapazitäten

Capacidades nominales

n_S (min ⁻¹)	i_{aR}	COMPABLOC								
		32--	33--	34--	35--	26--	27--	28--	29--	
1,07	1400	1370 3235 0,055	1370 3335 0,10	1420 3435 0,20	1480 3535 0,37	1470 2635 0,41	1530 2735 0,64	1350 2835 1,2	1350 2935 1,9	1350 2935 16100
1,20	1250	1220 3235 0,062	1220 3335 0,11	1240 3435 0,22	1340 3535 0,41	1320 2635 0,46	1360 2735 0,72	1220 2835 1,3	1220 2935 16100	1220 2935 16100
1,34	1120	1080 3235 0,069	1080 3335 0,13	1130 3435 0,25	1170 3535 0,46	1210 2635 0,51	1180 2735 0,80	1100 2835 1,5	1100 2935 2,4	1100 2935 16100
1,50	1000	984 3235 0,077	982 3335 0,14	975 3435 0,27	1070 3535 0,52	1080 2635 0,57	1000 2734 0,90	1020 2835 1,6	1020 2935 16100	1020 2935 16100
1,67	900	874 3235 0,085	872 3335 0,16	869 3435 0,31	921 3535 0,57	927 2635 0,64	905 2734 1,00	873 2835 1,8	873 2935 16100	873 2935 16100
1,88	800	775 3235 0,096	774 3335 0,18	779 3435 0,34	821 3535 0,64	793 2634 0,72	810 2734 1,1	831 2835 2,0	814 2935 16100	814 2935 16100
2,11	710	690 3235 0,11	688 3335 0,20	681 3435 0,39	736 3535 0,73	716 2634 0,81	703 2734 1,3	748 2835 2,3	712 2935 16100	712 2935 16100
2,38	630	613 3235 0,12	612 3335 0,22	644 3435 0,44	644 3535 0,82	641 2634 0,91	622 2734 1,4	677 2835 2,6	630 2935 16100	630 2935 16100
2,68	560	547 3235 0,14	546 3335 0,25	543 3435 0,49	609 3535 0,92	557 2634 1,0	572 2734 1,6	624 2835 2,9	561 2935 16100	561 2935 16100
3,00	500	465 3235 0,15	464 3335 0,28	511 3435 0,55	513 3535 1,0	493 2634 3150	505 2734 1,1	536 2835 1,8	502 2935 16100	502 2935 16100
3,33	450	431 3235 0,17	431 3335 0,31	453 3435 0,61	483 3535 1,1	453 2634 3150	450 2734 1,3	500 2835 2,0	430 2935 16100	430 2935 16100
3,75	400	371 3235 0,19	370 3335 0,35	396 3435 0,69	428 3535 1,3	400 2634 3150	404 2734 1,4	438 2835 2,2	389 2935 16100	389 2935 16100
4,23	355	331 3235 0,22	330 3335 0,40	349 3435 0,77	375 3535 1,5	356 2634 3150	372 2734 1,6	387 2835 2,5	343 2935 16100	343 2935 16100
4,76	315	309 3235 0,24	308 3335 0,45	308 3435 0,87	330 3535 1,6	320 2634 3150	330 2734 1,8	344 2835 2,9	308 2935 16100	308 2935 16100
5,36	280	260 3235 0,27	260 3335 0,50	273 3435 0,98	291 3535 1,8	294 2634 3150	288 2734 2,0	309 2835 3,2	274 2935 16100	274 2935 16100
6,00	250	247 3235 0,31	247 3335 0,56	242 3435 1,1	258 3535 2,1	261 2634 3150	260 2734 2,3	264 2835 3,6	245 2935 16100	245 2935 16100
6,70	224	224 3235 0,34	223 3335 0,63	229 3435 1,2	228 3535 2,3	228 2634 3150	227 2734 2,6	239 2835 4,0	219 2935 16100	219 2935 16100
7,50	200					206 2634 3500	205 2734 4,5	211 2835 5,500	193 2935 16100	193 2935 16100
8,33	180					180 2634 3500	186 2734 5,0	189 2835 5,500	189 2935 16100	189 2935 16100
9,38	160							168 2835 10,2	10000	
10,71	140							137 2835 11,7	10000	
	Cb	163	163	163	163	163	163	163	163	
	AP	121	121	121	121	121	121	121	121	

n_S : vitesse de sortie

i_{aR} : indice de réduction

* : Limitation thermique : nous consulter

n_S : output speed

i_{aR} : reduction index

* : Thermal limit : please consult Leroy-Somer

n_S : Abtriebsdrehzahl

i_{aR} : Untersetzung

* : thermische Begrenzung, bitte
Rücksprache nehmen

n_S : velocidad de salida

i_{aR} : indice de reducción

* : Limitación térmica : consultar Leroy-Somer

i exact Exact reduction Exakte Untersetzung Reducción exacta	Cb
kW	M_{nS} (N.m)

Compabloc

Systèmes d'entraînement

Drive systems

Antriebssystemen

Sistemas de accionamiento

E2 - Sélection

Selection

Auswahl

Selección

LS ; LSMV 4p - 1 vitesse-speed-Drehzahl-velocidad			Réducteur - Gearbox - Getriebe - Reductor				LS VARMECA			
n_S (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp	Cb	i	$F_R E/2$ (N)		$n_S MIN$ (min ⁻¹)	$n_S MAX$ (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp
LS 56 M ; - LS 56 M FMC ; -				0,06 kW				-		
6,66	63,9	1,41	Cb 3033	204	5 478	139				
7,49	56,8	1,59	Cb 3033	181	5 478	139				
7,51	55,3	1,24	Cb 1504	181	1 580	135				
8,46	50,4	1,79	Cb 3033	161	5 478	139				
8,45	49,6	1,37	Cb 1503	161	1 580	135				
9,30	45,8	1,97	Cb 3033	146	5 478	139				
9,47	44,3	1,53	Cb 1503	144	1 710	135				
10,5	40,7	2,22	Cb 3033	130	5 479	139				
10,9	38,6	1,75	Cb 1503	125	1 710	135				
11,8	36,1	2,5	Cb 3033	115	5 479	139				
12,3	34,0	1,99	Cb 1503	110	1 800	135				
13,3	32,1	2,82	Cb 3033	102	5 479	139				
13,8	30,3	2,23	Cb 1503	98,3	1 800	135				
14,9	28,5	3,17	Cb 3033	91,1	5 479	139				
15,4	27,2	2,49	Cb 1503	88,2	1 800	135				
16,7	25,5	3,55	Cb 3033	81,3	5 479	139				
17,1	24,6	2,77	Cb 1503	79,7	1 820	135				
19,7	21,6	4,17	Cb 3033	69,1	5 479	139				
19,2	21,8	3,14	Cb 1503	70,8	1 820	135				
21,2	20,1	4,5	Cb 3033	64,1	5 479	139				
21,1	19,9	3,45	Cb 1503	64,6	1 820	135				
24,7	17,2	5,24	Cb 3033	55	5 479	139				
23,0	18,2	3,66	Cb 1503	59,1	1 820	135				
27,7	15,4	5,87	Cb 3033	49,2	5 479	139				
27,2	15,4	4,35	Cb 1503	50,1	1 820	135				
30,0	14,4	6,29	Cb 3032	45,4	5 479	137				
29,4	14,3	4,76	Cb 1503	46,2	1 820	135				
33,7	12,8	7,07	Cb 3032	40,3	5 479	137				
33,4	12,6	5,35	Cb 1503	40,8	1 820	135				
38,1	11,3	7,97	Cb 3032	35,7	5 479	137				
36,9	11,4	5,94	Cb 1503	36,9	1 820	135				
41,9	10,3	8,76	Cb 3032	32,5	5 479	137				
43,1	9,83	4,64	Cb 1502	31,5	1 900	135				
47,1	9,13	9,84	Cb 3032	28,8	5 303	137				
48,3	8,77	4,96	Cb 1502	28,2	1 900	135				
53,2	8,10	11,07	Cb 3032	25,6	5 099	137				
55,4	7,65	5,54	Cb 1502	24,5	1 900	135				
59,8	7,20	12,41	Cb 3032	22,8	4 910	137				
62,8	6,74	6,2	Cb 1502	21,6	1 900	135				
67,2	6,41	13,93	Cb 3032	20,2	4 725	137				
70,6	6,01	6,86	Cb 1502	19,3	1 900	135				
75,3	5,72	15,57	Cb 3032	18,1	4 553	137				
78,6	5,39	7,52	Cb 1502	17,3	1 900	135				
88,6	4,86	18,25	Cb 3032	15,4	4 317	137				
87,0	4,87	8,15	Cb 1502	15,6	1 900	135				
95,5	4,51	19,64	Cb 3032	14,2	4 212	137				
98,0	4,33	8,9	Cb 1502	13,9	1 900	135				
111	3,87	22,78	Cb 3032	12,2	4 008	137				
107	3,95	9,68	Cb 1502	12,7	1 802	135				
125	3,46	25,43	Cb 3032	10,9	3 861	137				
117	3,61	10,07	Cb 1502	11,6	1 802	135				
133	3,23	27,19	Cb 3032	10,2	3 775	137				
139	3,06	11,34	Cb 1502	9,81	1 802	135				

Compabloc

Systèmes d'entraînement

Drive systems

Antriebssystemen

Sistemas de accionamiento

E2 - Sélection

Selection

Auswahl

Selección

LS ; LSMV 4p - 1 vitesse-speed-Drehzahl-velocidad			Réducteur - Gearbox - Getriebe - Reductor					LS VARMECA		
n_S (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp	Cb	i	$F_R E/2$ (N)		$n_S MIN$ (min ⁻¹)	$n_S MAX$ (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp
LS 56 M ; - LS 56 M FMC ; -					0,06 kW				-	-
158	2,72	32,11	Cb 3032	8,59	3 568	137				
150	2,83	12	Cb 1502	9,07	1 613	135				
170	2,49	13,25	Cb 1502	7,99	1 613	135				
167	2,60	6,16	Cb 3031	8,13	1 692	123				
188	2,25	13,99	Cb 1502	7,23	1 613	135				
188	2,31	6,93	Cb 3031	7,22	1 630	123				
213	2,05	7,82	Cb 3031	6,4	1 568	123				
234	1,86	8,6	Cb 3031	5,82	1 521	123				
263	1,65	9,68	Cb 3031	5,17	1 464	123				
297	1,47	10,92	Cb 3031	4,58	1 408	123				
334	1,30	12,27	Cb 3031	4,08	1 353	123				
375	1,16	13,8	Cb 3031	3,63	1 303	123				
420	1,03	15,47	Cb 3031	3,24	1 256	123				
495	0,88	18,2	Cb 3031	2,75	1 191	123				
533	0,82	19,62	Cb 3031	2,55	1 162	123				
621	0,70	22,84	Cb 3031	2,19	1 105	123				
695	0,63	25,57	Cb 3031	1,96	1 065	123				
745	0,58	27,4	Cb 3031	1,83	1 041	123				

LS ; LSMV 4p - 1 vitesse-speed-Drehzahl-velocidad			Réducteur - Gearbox - Getriebe - Reductor					LS VARMECA		
n_S (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp	Cb	i	$F_R E/2$ (N)		$n_S MIN$ (min ⁻¹)	$n_S MAX$ (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp
LS 56 M ; - LS 56 M FMC ; -					0,09 kW				-	-
6,86	102	0,89	Cb 3033	204	5 478	139				
7,72	90,4	1	Cb 3033	181	5 478	139				
8,71	80,1	1,13	Cb 3033	161	5 478	139				
9,58	72,8	1,24	Cb 3033	146	5 478	139				
10,8	64,7	1,4	Cb 3033	130	5 478	139				
12,2	57,4	1,58	Cb 3033	115	5 478	139				
12,7	54,5	1,24	Cb 1503	110	1 580	135				
13,7	51,0	1,77	Cb 3033	102	5 478	139				
14,2	48,5	1,39	Cb 1503	98,3	1 580	135				
15,4	45,4	1,99	Cb 3033	91,1	5 479	139				
15,9	43,5	1,55	Cb 1503	88,2	1 710	135				
17,2	40,5	2,23	Cb 3033	81,3	5 479	139				
17,6	39,3	1,72	Cb 1503	79,7	1 710	135				
20,3	34,4	2,63	Cb 3033	69,1	5 479	139				
19,8	34,9	1,96	Cb 1503	70,8	1 710	135				
21,9	31,9	2,83	Cb 3033	64,1	5 479	139				
21,7	31,9	2,15	Cb 1503	64,6	1 800	135				
25,4	27,4	3,3	Cb 3033	55	5 479	139				
23,7	29,2	2,28	Cb 1503	59,1	1 800	135				
28,5	24,5	3,69	Cb 3033	49,2	5 479	139				
28,0	24,7	2,71	Cb 1503	50,1	1 820	135				
30,9	22,8	3,96	Cb 3032	45,4	5 479	137				
30,3	22,8	2,96	Cb 1503	46,2	1 820	135				
34,7	20,3	4,45	Cb 3032	40,3	5 479	137				
34,4	20,1	3,33	Cb 1503	40,8	1 820	135				

Compabloc

Systèmes d'entraînement

Drive systems

Antriebssystemen

Sistemas de accionamiento

E2 - Sélection

Selection

Auswahl

Selección

LS ; LSMV 4p - 1 vitesse-speed-Drehzahl-velocidad			Réducteur - Gearbox - Getriebe - Reductor				LS VARMECA			
n_S (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp	Cb	i	$F_R E/2$ (N)		$n_S MIN$ (min ⁻¹)	$n_S MAX$ (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp
LS 56 M ; - LS 56 M FMC ; -				0,09 kW				-		
39,2	18,0	5,02	Cb 3032	35,7	5 479	137				
38,0	18,2	3,7	Cb 1503	36,9	1 820	135				
43,1	16,4	5,51	Cb 3032	32,5	5 405	137				
44,4	15,7	2,9	Cb 1502	31,5	1 900	135				
48,5	14,5	6,19	Cb 3032	28,8	5 206	137				
49,7	14,0	3,1	Cb 1502	28,2	1 900	135				
54,7	12,9	6,96	Cb 3032	25,6	5 010	137				
57,1	12,2	3,47	Cb 1502	24,5	1 900	135				
61,5	11,5	7,81	Cb 3032	22,8	4 827	137				
64,7	10,8	3,87	Cb 1502	21,6	1 900	135				
69,2	10,2	8,76	Cb 3032	20,2	4 648	137				
72,6	9,61	4,29	Cb 1502	19,3	1 900	135				
77,5	9,09	9,8	Cb 3032	18,1	4 482	137				
80,9	8,62	4,7	Cb 1502	17,3	1 900	135				
91,2	7,73	11,48	Cb 3032	15,4	4 252	137				
89,6	7,79	5,1	Cb 1502	15,6	1 900	135				
98,3	7,17	12,36	Cb 3032	14,2	4 149	137				
101	6,92	5,56	Cb 1502	13,9	1 802	135				
114	6,16	14,34	Cb 3032	12,2	3 950	137				
111	6,31	6,05	Cb 1502	12,7	1 802	135				
128	5,50	16	Cb 3032	10,9	3 808	137				
121	5,78	6,3	Cb 1502	11,6	1 802	135				
137	5,13	17,11	Cb 3032	10,2	3 723	137				
143	4,89	7,09	Cb 1502	9,81	1 802	135				
163	4,32	20,21	Cb 3032	8,59	3 520	137				
154	4,52	7,5	Cb 1502	9,07	1 613	135				
175	3,98	8,28	Cb 1502	7,99	1 613	135				
172	4,13	3,87	Cb 3031	8,13	1 652	123				
194	3,60	8,74	Cb 1502	7,23	1 613	135				
194	3,67	4,36	Cb 3031	7,22	1 593	123				
219	3,25	4,92	Cb 3031	6,4	1 534	123				
241	2,96	5,41	Cb 3031	5,82	1 489	123				
271	2,63	6,09	Cb 3031	5,17	1 435	123				
305	2,33	6,87	Cb 3031	4,58	1 381	123				
343	2,07	7,72	Cb 3031	4,08	1 327	123				
386	1,84	8,68	Cb 3031	3,63	1 278	123				
433	1,65	9,73	Cb 3031	3,24	1 233	123				
509	1,40	11,44	Cb 3031	2,75	1 171	123				
549	1,30	12,34	Cb 3031	2,55	1 143	123				
639	1,11	14,36	Cb 3031	2,19	1 086	123				
716	0,99	16,08	Cb 3031	1,96	1 047	123				
767	0,93	17,23	Cb 3031	1,83	1 024	123				

E2 - Sélection

Selection

Auswahl

Selección

LS ; LSMV 4p - 1 vitesse-speed-Drehzahl-velocidad			Réducteur - Gearbox - Getriebe - Reductor					LS VARMECA		
n_S (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp	Cb	i	$F_R E/2$ (N)		$n_S MIN$ (min ⁻¹)	$n_S MAX$ (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp
LS 63 M ; - LS 63 M FMC ; -					0,12 kW					
8,58	114	0,8	Cb 3033	161	5 478	139				
9,44	103	0,88	Cb 3033	146	5 478	139				
10,6	91,6	0,99	Cb 3033	130	5 478	139				
12,0	81,3	1,11	Cb 3033	115	5 478	139				
13,5	72,3	1,25	Cb 3033	102	5 478	139				
15,2	64,3	1,41	Cb 3033	91,1	5 478	139				
17,0	57,4	1,57	Cb 3033	81,3	5 478	139				
17,3	55,9	1,21	Cb 1503	79,7	1 580	135				
20,0	48,8	1,85	Cb 3033	69,1	5 478	139				
19,5	49,6	1,38	Cb 1503	70,8	1 580	135				
21,5	45,2	2	Cb 3033	64,1	5 479	139				
21,4	45,3	1,52	Cb 1503	64,6	1 580	135				
25,1	38,9	2,33	Cb 3033	55	5 479	139				
23,3	41,5	1,61	Cb 1503	59,1	1 710	135				
28,1	34,7	2,6	Cb 3033	49,2	5 479	139				
27,6	35,1	1,91	Cb 1503	50,1	1 710	135				
30,4	32,4	2,79	Cb 3032	45,4	5 479	137				
29,9	32,4	2,09	Cb 1503	46,2	1 800	135				
34,2	28,8	3,14	Cb 3032	40,3	5 479	137				
33,9	28,6	2,35	Cb 1503	40,8	1 800	135				
38,6	25,5	3,54	Cb 3032	35,7	5 479	137				
37,4	25,8	2,61	Cb 1503	36,9	1 820	135				
42,5	23,2	3,89	Cb 3032	32,5	5 376	137				
43,7	22,4	2,04	Cb 1502	31,5	1 900	135				
47,8	20,6	4,37	Cb 3032	28,8	5 182	137				
49,0	20,0	2,18	Cb 1502	28,2	1 900	135				
53,9	18,3	4,91	Cb 3032	25,6	4 991	137				
56,2	17,4	2,44	Cb 1502	24,5	1 900	135				
60,6	16,2	5,51	Cb 3032	22,8	4 811	137				
63,8	15,3	2,73	Cb 1502	21,6	1 900	135				
68,2	14,4	6,18	Cb 3032	20,2	4 636	137				
71,6	13,7	3,02	Cb 1502	19,3	1 900	135				
76,4	12,9	6,91	Cb 3032	18,1	4 471	137				
79,8	12,3	3,31	Cb 1502	17,3	1 900	135				
89,9	11,0	8,1	Cb 3032	15,4	4 246	137				
88,3	11,1	3,59	Cb 1502	15,6	1 900	135				
96,9	10,2	8,72	Cb 3032	14,2	4 145	137				
99,4	9,83	3,91	Cb 1502	13,9	1 900	135				
113	8,72	10,11	Cb 3032	12,2	3 948	137				
109	8,97	4,26	Cb 1502	12,7	1 802	135				
126	7,79	11,29	Cb 3032	10,9	3 807	137				
119	8,21	4,43	Cb 1502	11,6	1 802	135				
135	7,27	12,07	Cb 3032	10,2	3 723	137				
141	6,95	4,99	Cb 1502	9,81	1 802	135				
161	6,13	14,26	Cb 3032	8,59	3 522	137				
152	6,42	5,28	Cb 1502	9,07	1 613	135				
173	5,66	5,83	Cb 1502	7,99	1 613	135				
170	5,86	2,73	Cb 3031	8,13	1 635	123				
191	5,12	6,15	Cb 1502	7,23	1 613	135				
191	5,20	3,07	Cb 3031	7,22	1 578	123				
216	4,61	3,47	Cb 3031	6,4	1 522	123				
237	4,19	3,82	Cb 3031	5,82	1 478	123				
267	3,72	4,3	Cb 3031	5,17	1 425	123				
301	3,30	4,84	Cb 3031	4,58	1 374	123				

Compabloc

Systèmes d'entraînement

Drive systems

Antriebssystemen

Sistemas de accionamiento

E2 - Sélection

Selection

Auswahl

Selección

LS ; LSMV 4p - 1 vitesse-speed-Drehzahl-velocidad			Réducteur - Gearbox - Getriebe - Reductor				LS VARMECA			
n_S (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp	Cb	i	$F_R E/2$ (N)		$n_S MIN$ (min ⁻¹)	$n_S MAX$ (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp
LS 63 M ; - LS 63 M FMC ; -				0,12 kW				-	-	-
338	2,94	5,45	Cb 3031	4,08	1 318	123				
381	2,61	6,12	Cb 3031	3,63	1 272	123				
427	2,33	6,86	Cb 3031	3,24	1 227	123				
502	1,98	8,07	Cb 3031	2,75	1 167	123				
541	1,84	8,71	Cb 3031	2,55	1 139	123				
630	1,58	10,14	Cb 3031	2,19	1 082	123				
705	1,41	11,35	Cb 3031	1,96	1 044	123				
756	1,32	12,16	Cb 3031	1,83	1 022	123				
897	1,11	14,43	Cb 3031	1,54	968	123				
944	1,05	15,19	Cb 3031	1,46	952	123				
1043	0,95	16,79	Cb 3031	1,32	922	123				

LS ; LSMV 4p - 1 vitesse-speed-Drehzahl-velocidad			Réducteur - Gearbox - Getriebe - Reductor				LS VARMECA			
n_S (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp	Cb	i	$F_R E/2$ (N)		$n_S MIN$ (min ⁻¹)	$n_S MAX$ (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp
LS 63 ⁷ ; LS MV 71 L ; - LS 63 FMC ¹ ; -				0,18 kW				-	-	-
7,11	214	3,9	Cb 3333	200	27 938	145				
6,99	217	2,1	Cb 3233	204	12 583	143				
7,12	213	0,96	Cb 3133	200	7 293	141				
7,87	193	4,32	Cb 3333	181	27 938	145				
8,17	186	2,45	Cb 3233	174	12 583	143				
7,86	193	1,05	Cb 3133	181	7 293	141				
8,79	173	4,83	Cb 3333	162	27 939	145				
8,96	170	2,69	Cb 3233	159	12 584	143				
9,01	169	1,21	Cb 3133	158	7 293	141				
10,1	150	5,56	Cb 3333	141	27 939	145				
9,89	154	2,97	Cb 3233	144	12 584	143				
9,89	154	1,33	Cb 3133	144	7 293	141				
11,6	131	3,48	Cb 3233	123	12 584	143				
11,5	133	1,54	Cb 3133	124	7 293	141				
13	117	3,91	Cb 3233	109	12 584	143				
12,9	118	1,72	Cb 3133	111	7 293	141				
14,5	105	4,35	Cb 3233	98,2	12 584	143				
14,3	106	1,91	Cb 3133	99,4	7 294	141				
13,9	109	0,83	Cb 3033	102	5 478	139				
16,5	92,3	4,95	Cb 3233	86,5	12 584	143				
16,4	92,8	2,16	Cb 3133	87	7 294	141				
15,7	97,2	0,93	Cb 3033	91,1	5 478	139				
18,3	83,1	5,49	Cb 3233	77,9	12 584	143				
17,3	87,7	2,26	Cb 3133	82,2	7 294	141				
17,5	86,7	1,04	Cb 3033	81,3	5 478	139				
20,8	73,2	6,23	Cb 3233	68,6	12 584	143				
20,6	73,9	2,54	Cb 3133	69,2	7 294	141				
20,6	73,7	1,23	Cb 3033	69,1	5 478	139				
22,2	68,5	6,66	Cb 3233	64,2	12 584	143				
21,8	69,6	2,64	Cb 3133	65,3	7 294	141				
22,2	68,4	1,32	Cb 3033	64,1	5 478	139				

1. LS 63 FMC pour Cb 15--, Cb 30 exclusivement. 1. LS 63 FMC for Cb 15--, Cb 30 exclusively. 1. LS 63 FMC für Cb 15--, Cb 30 ausschließlich. 1. LS 63 FMC para Cb 15--, Cb 30 exclusivamente.

Compabloc

Systèmes d'entraînement

Drive systems

Antriebssystemen

Sistemas de accionamiento

E2 - Sélection

Selection

Auswahl

Selección

LS ; LSMV 4p - 1 vitesse-speed-Drehzahl-velocidad			Réducteur - Gearbox - Getriebe - Reductor				LS VARMECA			
n_S (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp	Cb	i	$F_R E/2$ (N)		$n_S MIN$ (min ⁻¹)	$n_S MAX$ (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp
LS 63 ¹ ; LS MV 71 L ; - LS 63 FMC ¹ ; -				0,18 kW				-	-	-
25,6	59,4	7,68	Cb 3233	55,7	12 425	143				
24,6	61,7	2,86	Cb 3133	57,8	7294	141				
25,9	58,7	1,54	Cb 3033	55	5478	139				
29	53	3,85	Cb 3133	49,1	7294	141				
29	52,4	1,72	Cb 3033	49,2	5478	139				
28,5	53,2	1,25	Cb 1503	50,1	1580	135				
32	47,5	3,41	Cb 3133	44,5	7294	141				
31,4	48,9	1,85	Cb 3032	45,4	5478	137				
30,8	49,1	1,37	Cb 1503	46,2	1580	135				
36,7	41,9	4,87	Cb 3133	38,8	7294	141				
35,3	43,5	2,08	Cb 3032	40,3	5478	137				
35	43,3	1,54	Cb 1503	40,8	1710	135				
40,3	38,1	5,34	Cb 3133	35,4	7294	141				
39,9	38,5	2,34	Cb 3032	35,7	5367	137				
38,7	39,1	1,71	Cb 1503	36,9	1710	135				
46,6	32,9	6,16	Cb 3133	30,6	7 294	141				
43,9	35,0	2,57	Cb 3032	32,5	5 219	137				
45,2	33,9	1,35	Cb 1502	31,5	1 800	135				
52,3	29,4	6,9	Cb 3133	27,2	7 294	141				
49,4	31,1	2,89	Cb 3032	28,8	5 038	137				
50,6	30,2	1,44	Cb 1502	28,2	1 800	135				
55,7	27,6	3,25	Cb 3032	25,6	4 859	137				
58,1	26,3	1,61	Cb 1502	24,5	1 800	135				
62,6	24,5	3,65	Cb 3032	22,8	4 689	137				
65,9	23,2	1,8	Cb 1502	21,6	1 900	135				
70,4	21,8	4,09	Cb 3032	20,2	4 524	137				
73,9	20,7	1,99	Cb 1502	19,3	1 900	135				
78,9	19,5	4,58	Cb 3032	18,1	4 368	137				
82,4	18,6	2,18	Cb 1502	17,3	1 900	135				
92,8	16,6	5,36	Cb 3032	15,4	4 154	137				
91,2	16,8	2,37	Cb 1502	15,6	1 900	135				
100	15,4	5,78	Cb 3032	14,2	4 057	137				
103	14,9	2,58	Cb 1502	13,9	1 802	135				
117	13,2	6,7	Cb 3032	12,2	3 868	137				
113	13,6	2,81	Cb 1502	12,7	1 802	135				
130	11,8	7,48	Cb 3032	10,9	3 733	137				
123	12,4	2,93	Cb 1502	11,6	1 802	135				
140	11,0	8	Cb 3032	10,2	3 652	137				
145	10,5	3,29	Cb 1502	9,81	1 802	135				
166	9,26	9,44	Cb 3032	8,59	3 459	137				
157	9,73	3,48	Cb 1502	9,07	1 613	135				
180	8,61	5,81	Cb 3131	7,91	2 279	125				
178	8,58	3,85	Cb 1502	7,99	1 613	135				
175	8,85	1,81	Cb 3031	8,13	1 502	123				
199	7,80	6,41	Cb 3131	7,17	2 211	125				
197	7,76	4,06	Cb 1502	7,23	1 613	135				
197	7,86	2,03	Cb 3031	7,22	1 470	123				
228	6,81	7,35	Cb 3131	6,25	2 120	125				
223	6,97	2,3	Cb 3031	6,4	1 435	123				
250	6,20	8,07	Cb 3131	5,69	2 059	125				
245	6,34	2,53	Cb 3031	5,82	1 406	123				
290	5,35	9,34	Cb 3131	4,92	1 967	125				
276	5,63	2,84	Cb 3031	5,17	1 370	123				

1. LS 63 FMC pour Cb 15--, Cb 30 exclusivement. 1. LS 63 FMC for Cb 15--, Cb 30 exclusively. 1. LS 63 FMC für Cb 15--, Cb 30 ausschließlich. 1. LS 63 FMC para Cb 15--, Cb 30 exclusivamente.

Compabloc

Systèmes d'entraînement

Drive systems

Antriebssystemen

Sistemas de accionamiento

E2 - Sélection

Selection

Auswahl

Selección

LS ; LSMV 4p - 1 vitesse-speed-Drehzahl-velocidad			Réducteur - Gearbox - Getriebe - Reductor					LS VARMECA		
n_S (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp	Cb	i	$F_R E/2$ (N)		$n_S MIN$ (min ⁻¹)	$n_S MAX$ (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp
LS 63 ¹ ; LS MV 71 L ; - LS 63 FMC ¹ ; -			0,18 kW					-		
311	4,99	3,21	Cb 3031	4,58	1 333	123				
350	4,44	3,6	Cb 3031	4,08	1 269	123				
393	3,95	4,05	Cb 3031	3,63	1 235	123				
440	3,52	4,54	Cb 3031	3,24	1 194	123				
518	2,99	5,34	Cb 3031	2,75	1 137	123				
559	2,78	5,76	Cb 3031	2,55	1 111	123				
651	2,39	6,71	Cb 3031	2,19	1 055	123				
728	2,13	7,51	Cb 3031	1,96	1 019	123				
780	1,99	8,05	Cb 3031	1,83	997	123				
926	1,68	9,55	Cb 3031	1,54	946	123				
975	1,59	10,05	Cb 3031	1,46	931	123				
1077	1,44	11,11	Cb 3031	1,32	902	123				

1. LS 63 FMC pour Cb 15--, Cb 30 exclusivement. 1. LS 63 FMC for Cb 15--, Cb 30 exclusively. 1. LS 63 FMC für Cb 15--, Cb 30 ausschließlich. 1. LS 63 FMC para Cb 15--, Cb 30 exclusivamente.

LS ; LSMV 4p - 1 vitesse-speed-Drehzahl-velocidad			Réducteur - Gearbox - Getriebe - Reductor					LS VARMECA		
n_S (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp	Cb	i	$F_R E/2$ (N)		$n_S MIN$ (min ⁻¹)	$n_S MAX$ (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp
LS 71 L ; LSMV 71 L LS71 FMC ¹ ; LS 71 L FCR ; LSMV 71 L FCR			0,25 kW					LS 71 L VMA 31T ; 31TL ; 31M LS 71 L FCR VMA 31T ; 31TL ; 31M		
7,11	304	2,75	Cb 3333	200	27 938	145	1,71	11,4	183	4,56
6,99	309	1,48	Cb 3233	204	12 583	143	1,68	11,2	186	2,45
			Cb 3133	200	7 293	141	1,71	11,4	183	1,1
7,87	275	3,04	Cb 3333	181	27 938	145	1,89	12,6	166	5,04
8,17	265	1,72	Cb 3233	174	12 583	143	1,96	13,1	159	2,86
			Cb 3133	181	7 293	141	1,89	12,6	166	1,18
8,79	246	3,4	Cb 3333	162	27 938	145	2,11	14,1	148	5,64
8,96	241	1,89	Cb 3233	159	12 583	143	2,15	14,3	145	3,14
9,01	240	0,85	Cb 3133	158	7 293	141	2,16	14,4	145	1,31
10,1	214	3,91	Cb 3333	141	27 938	145	2,43	16,2	129	6,49
9,89	219	2,09	Cb 3233	144	12 583	143	2,37	15,8	132	3,46
9,89	218	0,93	Cb 3133	144	7 293	141	2,37	15,8	132	1,39
11,4	189	4,42	Cb 3333	125	27 938	145	2,75	18,3	114	7,34
11,6	187	2,45	Cb 3233	123	12 583	143	2,78	18,5	112	4,06
11,5	189	1,08	Cb 3133	124	7 293	141	2,75	18,3	114	1,53
12,5	174	4,81	Cb 3333	114	27 939	145	2,99	19,9	105	7,98
13,0	166	2,75	Cb 3233	109	12 584	143	3,13	20,9	99,9	4,57
12,9	168	1,21	Cb 3133	111	7 293	141	3,08	20,6	101	1,66
			Cb 3033	115	5 478	139	2,97	19,8	105	0,86
14,5	149	3,06	Cb 3233	98,2	12 584	143	3,48	23,2	89,8	5,08
14,3	151	1,34	Cb 3133	99,4	7 293	141	3,44	22,9	90,9	1,78
			Cb 3033	102	5 478	139	3,34	22,3	93,6	0,97
			Cb 1503	98,3	1 580	135	3,48	23,2	89,4	0,82
16,5	131	3,48	Cb 3233	86,5	12 584	143	3,96	26,4	79,0	5,77
16,4	132	1,52	Cb 3133	87	7 293	141	3,93	26,2	79,5	1,95
			Cb 3033	91,1	5 478	139	3,75	25,0	83,2	1,09
			Cb 1503	88,2	1 580	135	3,88	25,8	80,2	0,92
18,3	118	3,86	Cb 3233	77,9	12 584	143	4,39	29,3	71,2	6,39
17,3	125	1,59	Cb 3133	82,2	7 293	141	4,16	27,7	75,2	2,02
			Cb 3033	81,3	5 478	139	4,21	28,1	74,3	1,21
			Cb 1503	79,7	1 580	135	4,29	28,6	72,5	1,02

1. LS 71 FMC pour Cb 15--, Cb 30.

1. LS 71 FMC for Cb 15--, Cb 30.

1. LS 71 FMC für Cb 15--, Cb 30.

1. LS 71 FMC para Cb 15--, Cb 30.

Compabloc

Systèmes d'entraînement

Drive systems

Antriebssystemen

Sistemas de accionamiento

E2 - Sélection

Selection

Auswahl

Selección

LS ; LSMV 4p - 1 vitesse-speed-Drehzahl-velocidad			Réducteur - Gearbox - Getriebe - Reductor					LS VARMECA		
n_S (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp	Cb	i	$F_R E/2$ (N)		$n_S MIN$ (min ⁻¹)	$n_S MAX$ (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp
LS 71 L ; LSMV 71 L										
LS71 FMC¹ ; LS 71 L FCR ; LSMV 71 L FCR										
20,8	104	4,38	Cb 3233	68,6	12 584	143	4,98	33,2	62,7	7,24
20,6	105	1,78	Cb 3133	69,2	7 294	141	4,94	32,9	63,3	2,27
20,6	105	0,86	Cb 3033	69,1	5 478	139	4,95	33,0	63,2	1,43
			Cb 1503	70,8	1 580	135	4,83	32,2	64,4	1,16
22,2	97,4	4,68	Cb 3233	64,2	12 584	143	5,33	35,5	58,7	7,73
21,8	99,0	1,86	Cb 3133	65,3	7 294	141	5,24	34,9	59,6	2,36
22,2	97,2	0,93	Cb 3033	64,1	5 478	139	5,34	35,6	58,6	1,54
			Cb 1503	64,6	1 580	135	5,30	35,3	58,7	1,28
25,6	84,5	5,4	Cb 3233	55,7	12 284	143	6,14	40,9	50,9	8,88
24,6	87,7	2,01	Cb 3133	57,8	7 294	141	5,91	39,4	52,9	2,56
25,9	83,5	1,08	Cb 3033	55	5 478	139	6,21	41,4	50,3	1,78
			Cb 1503	59,1	1 580	135	5,78	38,6	53,8	1,35
28,4	76,9	5,93	Cb 3233	50,2	11 891	143	6,81	45,4	46,4	9,73
29,0	75,3	2,71	Cb 3133	49,1	7 294	141	6,96	46,4	45,4	4,44
29,0	74,6	1,21	Cb 3033	49,2	5 478	139	6,96	46,4	44,9	1,99
			Cb 1503	50,1	1 710	135	6,83	45,6	45,5	1,61
33,2	65,9	6,92	Cb 3233	43	11 331	143	7,96	53,1	39,7	11,31
32,0	67,6	2,4	Cb 3133	44,5	7 294	141	7,68	51,2	41,1	4,89
31,4	69,5	1,3	Cb 3032	45,4	5 478	137	7,54	50,3	41,9	2,13
			Cb 1503	46,2	1 710	135	7,40	49,3	42,0	1,76
36,7	59,5	3,42	Cb 3133	38,8	7 294	141	8,81	58,7	35,9	5,59
35,3	61,8	1,46	Cb 3032	40,3	5 409	137	8,48	56,5	37,2	2,39
			Cb 1503	40,8	1 710	135	8,39	55,9	37,1	1,98
40,3	54,2	3,75	Cb 3133	35,4	7 294	141	9,67	64,5	32,7	6,13
39,9	54,8	1,65	Cb 3032	35,7	5 233	137	9,57	63,8	33,0	2,69
38,7	55,7	1,2	Cb 1503	36,9	1 580	135	9,28	61,9	33,5	2,2
46,6	46,8	4,33	Cb 3133	30,6	7 294	141	11,2	74,6	28,2	7,06
43,9	49,8	1,81	Cb 3032	32,5	5 096	137	10,5	70,2	30,0	2,96
52,3	41,8	4,85	Cb 3133	27,2	7 253	141	12,6	83,7	25,2	7,9
49,4	44,2	2,03	Cb 3032	28,8	4 929	137	11,9	79,0	26,6	3,32
50,6	43,0	1,01	Cb 1502	28,2	1 710	135	12,1	81,0	25,9	1,68
58,4	37,4	5,4	Cb 3133	24,4	7 013	141	14,0	93,4	22,6	8,78
55,7	39,2	2,29	Cb 3032	25,6	4 763	137	13,4	89,1	23,6	3,73
58,1	37,5	1,13	Cb 1502	24,5	1 710	135	13,9	92,9	22,5	1,88
66,7	32,8	6,15	Cb 3133	21,4	6 730	141	16,0	107	19,7	9,72
62,6	34,9	2,57	Cb 3032	22,8	4 604	137	15,0	100	21,0	4,18
65,9	33,1	1,26	Cb 1502	21,6	1 800	135	15,8	105	19,9	2,1
70,6	31,0	6,5	Cb 3133	20,2	6 613	141	16,9	113	18,7	10,16
70,4	31,0	2,88	Cb 3032	20,2	4 448	137	16,9	113	18,7	4,69
73,9	29,5	1,4	Cb 1502	19,3	1 800	135	17,7	118	17,7	2,33
78,9	27,7	3,22	Cb 3032	18,1	4 301	137	18,9	126	16,7	5,23
82,4	26,4	1,53	Cb 1502	17,3	1 800	135	19,8	132	15,9	2,55
92,8	23,5	3,77	Cb 3032	15,4	4 096	137	22,3	148	14,2	6,12
91,2	23,9	1,66	Cb 1502	15,6	1 800	135	21,9	146	14,4	2,77
100	21,8	4,06	Cb 3032	14,2	4 004	137	24,0	160	13,2	6,59
103	21,2	1,82	Cb 1502	13,9	1 802	135	24,6	164	12,8	3,02
117	18,8	4,71	Cb 3032	12,2	3 823	137	28,0	186	11,3	7,63
113	19,4	1,97	Cb 1502	12,7	1 802	135	27,0	180	11,6	3,3
130	16,8	5,26	Cb 3032	10,9	3 692	137	31,3	209	10,1	8,5
123	17,7	2,05	Cb 1502	11,6	1 802	135	29,5	197	10,7	3,42
140	15,6	5,62	Cb 3032	10,2	3 614	137	33,5	224	9,42	9,09
145	15,0	2,31	Cb 1502	9,81	1 802	135	34,8	232	9,02	3,85
166	13,2	6,64	Cb 3032	8,59	3 426	137	39,8	265	7,93	10,71
157	13,9	2,45	Cb 1502	9,07	1 613	135	37,7	251	8,33	4,07

1. LS 71 FMC pour Cb 15--, Cb 30.

1. LS 71 FMC for Cb 15--, Cb 30.

1. LS 71 FMC für Cb 15--, Cb 30.

1. LS 71 FMC para Cb 15--, Cb 30.

Compabloc

Systèmes d'entraînement

Drive systems

Antriebssystemen

Sistemas de accionamiento

E2 - Sélection

Selection

Auswahl

Selección

LS ; LSMV 4p - 1 vitesse-speed-Drehzahl-velocidad			Réducteur - Gearbox - Getriebe - Reductor					LS VARMECA			
n_S (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp	Cb	i	$F_R E/2$ (N)		$n_S MIN$ (min ⁻¹)	$n_S MAX$ (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp	
LS 71 L ; LSMV 71 L											
LS71 FMC¹ ; LS 71 L FCR ; LSMV 71 L FCR											
180	12,3	4,08	Cb 3131	7,91	2 239	125	43,2	288	7,38	6,78	
178	12,2	2,7	Cb 1502	7,99	1 613	135	42,8	285	7,34	4,49	
175	12,6	1,27	Cb 3031	8,13	1 355	123	42,1	281	7,58	2,11	
199	11,1	4,5	Cb 3131	7,17	2 175	125	47,7	318	6,69	7,48	
197	11,0	2,85	Cb 1502	7,23	1 613	135	47,3	315	6,64	4,74	
197	11,2	1,43	Cb 3031	7,22	1 338	123	47,4	316	6,74	2,37	
228	9,68	5,17	Cb 3131	6,25	2 088	125	54,7	365	5,83	8,57	
223	9,91	1,61	Cb 3031	6,4	1 319	123	53,4	356	5,97	2,68	
250	8,82	5,67	Cb 3131	5,69	2 030	125	60,1	401	5,31	9,41	
245	9,01	1,78	Cb 3031	5,82	1 301	123	58,8	392	5,43	2,95	
290	7,61	6,57	Cb 3131	4,92	1 942	125	69,6	464	4,59	10,9	
276	8,00	2	Cb 3031	5,17	1 276	123	66,2	441	4,82	3,32	
325	6,79	7,36	Cb 3131	4,38	1 875	125	78,0	520	4,09	12,22	
311	7,10	2,25	Cb 3031	4,58	1 249	123	74,6	497	4,28	3,74	
363	6,08	8,22	Cb 3131	3,93	1 805	125	87,1	580	3,67	13,64	
350	6,31	2,53	Cb 3031	4,08	1 183	123	83,9	559	3,80	4,21	
415	5,32	9,39	Cb 3131	3,44	1 732	125	99,5	663	3,21	15,59	
393	5,61	2,85	Cb 3031	3,63	1 159	123	94,3	629	3,38	4,73	
440	5,01	3,19	Cb 3031	3,24	1 134	123	106	705	3,02	5,3	
518	4,26	3,76	Cb 3031	2,75	1 096	123	124	829	2,57	6,24	
559	3,95	4,05	Cb 3031	2,55	1 078	123	134	894	2,38	6,72	
651	3,39	4,72	Cb 3031	2,19	1 017	123	156	1041	2,04	7,83	
728	3,03	5,28	Cb 3031	1,96	992	123	175	1165	1,83	8,76	
780	2,83	5,66	Cb 3031	1,83	976	123	187	1249	1,70	9,39	
926	2,38	6,72	Cb 3031	1,54	932	123	222	1482	1,44	11,15	
975	2,26	7,07	Cb 3031	1,46	918	123	234	1560	1,36	11,73	
1077	2,05	7,81	Cb 3031	1,32	891	123	259	1724	1,23	12,97	

1. LS 71 FMC pour Cb 15--, Cb 30.

1. LS 71 FMC for Cb 15--, Cb 30.

1. LS 71 FMC für Cb 15--, Cb 30.

1. LS 71 FMC para Cb 15--, Cb 30.

E

LS ; LSMV 4p - 1 vitesse-speed-Drehzahl-velocidad			Réducteur - Gearbox - Getriebe - Reductor					LS VARMECA			
n_S (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp	Cb	i	$F_R E/2$ (N)		$n_S MIN$ (min ⁻¹)	$n_S MAX$ (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp	
LS 71 L ; LSMV 71 L											
LS71 FMC¹ ; LS 71 L FCR ; LSMV 71 L FCR											
7,08	461	1,81	Cb 3333	200	27 938	145	1,70	11,3	281	2,97	
6,97	468	0,97	Cb 3233	204	12 582	143	1,67	11,2	286	1,6	
7,84	416	2,01	Cb 3333	181	27 938	145	1,88	12,6	254	3,29	
8,14	401	1,14	Cb 3233	174	12 583	143	1,95	13,0	245	1,87	
8,76	372	2,24	Cb 3333	162	27 938	145	2,10	14,0	227	3,68	
8,93	366	1,25	Cb 3233	159	12 583	143	2,14	14,3	223	2,05	
			Cb 3133	158	7 293	141	2,16	14,4	222	0,85	
10,1	323	2,58	Cb 3333	141	27 938	145	2,42	16,1	197	4,23	
9,85	331	1,38	Cb 3233	144	12 583	143	2,36	15,8	202	2,26	
			Cb 3133	144	7 293	141	2,37	15,8	202	0,91	
11,4	286	2,92	Cb 3333	125	27 938	145	2,74	18,2	175	4,78	
11,6	283	1,62	Cb 3233	123	12 583	143	2,77	18,5	172	2,65	
			Cb 3133	124	7 293	141	2,74	18,3	174	1	
12,4	263	3,17	Cb 3333	114	27 938	145	2,98	19,9	160	5,2	
13,0	251	1,82	Cb 3233	109	12 583	143	3,12	20,8	153	2,98	
12,8	255	0,8	Cb 3133	111	7 293	141	3,07	20,5	156	1,08	

1. LS 71 FMC pour Cb 15--, Cb 30.

1. LS 71 FMC for Cb 15--, Cb 30.

1. LS 71 FMC für Cb 15--, Cb 30.

1. LS 71 FMC para Cb 15--, Cb 30.

E2 - Sélection

Selection

Auswahl

Selección

LS ; LSMV 4p - 1 vitesse-speed-Drehzahl-velocidad			Réducteur - Gearbox - Getriebe - Reductor					LS VARMECA			
n_S (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp	Cb	i	$F_R E/2$ (N)		$n_S MIN$ (min ⁻¹)	$n_S MAX$ (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp	
LS 71 L ; LSMV 71 L											
LS71 FMC¹ ; LS 71 L FCR ; LSMV 71 L FCR											
14,0	232	3,59	Cb 3333	101	27 938	145	3,37	22,5	142	5,89	
14,5	226	2,02	Cb 3233	98,2	12 583	143	3,47	23,1	138	3,31	
14,3	228	0,88	Cb 3133	99,4	7 293	141	3,43	22,9	139	1,16	
15,8	207	4,03	Cb 3333	90,1	27 150	145	3,78	25,2	126	6,61	
16,4	199	2,3	Cb 3233	86,5	12 583	143	3,94	26,3	121	3,76	
16,3	200	1	Cb 3133	87	7 293	141	3,92	26,1	122	1,27	
17,6	186	4,49	Cb 3333	80,9	26 252	145	4,22	28,1	113	7,35	
18,2	179	2,55	Cb 3233	77,9	12 584	143	4,38	29,2	109	4,17	
17,3	189	1,05	Cb 3133	82,2	7 293	141	4,14	27,6	115	1,32	
			Cb 3033	81,3	5 478	139	4,19	28,0	114	0,79	
19,1	171	4,88	Cb 3333	74,4	25 576	145	4,58	30,5	104	7,97	
20,7	158	2,9	Cb 3233	68,6	12 584	143	4,97	33,1	96,2	4,72	
20,5	159	1,18	Cb 3133	69,2	7 293	141	4,92	32,8	97,1	1,48	
			Cb 3033	69,1	5 478	139	4,93	32,9	96,9	0,93	
22,1	148	3,09	Cb 3233	64,2	12 563	143	5,31	35,4	90,0	5,04	
21,8	150	1,22	Cb 3133	65,3	7 293	141	5,22	34,8	91,5	1,54	
			Cb 3033	64,1	5 478	139	5,32	35,5	89,8	1	
			Cb 1503	64,6	1 580	135	5,28	35,2	90,2	0,83	
25,5	128	3,57	Cb 3233	55,7	12 054	143	6,12	40,8	78,1	5,79	
24,6	133	1,33	Cb 3133	57,8	7 293	141	5,89	39,3	81,1	1,67	
			Cb 3033	55	5 478	139	6,19	41,3	77,1	1,16	
			Cb 1503	59,1	1 580	135	5,76	38,4	82,6	0,88	
28,3	117	3,92	Cb 3233	50,2	11 682	143	6,79	45,3	71,1	6,34	
28,9	114	1,79	Cb 3133	49,1	7 293	141	6,93	46,2	69,6	2,9	
28,9	113	0,8	Cb 3033	49,2	5 173	139	6,93	46,2	68,9	1,3	
			Cb 1503	50,1	1 580	135	6,81	45,4	69,9	1,05	
33,0	99,8	4,57	Cb 3233	43	11 155	143	7,93	52,9	60,9	7,38	
31,9	103	1,97	Cb 3133	44,5	7 294	141	7,65	51,0	63,1	3,19	
31,0	105	0,86	Cb 3033	45,9	5 112	139	7,43	49,5	64,3	1,39	
			Cb 1503	46,2	1 580	135	7,37	49,1	64,6	1,14	
36,2	91,0	5,01	Cb 3233	39,2	10 849	143	8,69	58,0	55,5	8,07	
36,6	90,2	2,26	Cb 3133	38,8	7 294	141	8,78	58,5	55,0	3,65	
36,7	88,8	1,02	Cb 3033	38,7	4 949	139	8,82	58,8	54,2	1,64	
			Cb 1503	40,8	1 580	135	8,36	55,7	56,9	1,29	
40,0	82,4	5,52	Cb 3233	35,5	10 530	143	9,60	64,0	50,3	8,88	
40,1	82,1	2,48	Cb 3133	35,4	7 294	141	9,63	64,2	50,1	3,99	
39,7	83,0	1,09	Cb 3032	35,7	4 979	137	9,54	63,6	50,6	1,76	
			Cb 1503	36,9	1 580	135	9,25	61,6	51,5	1,43	
46,9	70,3	6,45	Cb 3233	30,3	10 031	143	11,3	75,0	42,9	10,05	
46,5	70,9	2,86	Cb 3133	30,6	7 294	141	11,2	74,4	43,3	4,61	
43,7	75,4	1,19	Cb 3032	32,5	4 892	137	10,5	69,9	46,0	1,93	
52,1	63,3	3,2	Cb 3133	27,2	7 111	141	12,5	83,4	38,6	5,15	
49,2	67,0	1,34	Cb 3032	28,8	4 747	137	11,8	78,8	40,9	2,16	
58,2	56,7	3,57	Cb 3133	24,4	6 885	141	14,0	93,1	34,6	5,73	
55,5	59,4	1,51	Cb 3032	25,6	4 602	137	13,3	88,8	36,2	2,43	
66,5	49,6	4,06	Cb 3133	21,4	6 619	141	16,0	106	30,3	6,33	
62,4	52,8	1,69	Cb 3032	22,8	4 462	137	15,0	99,8	32,2	2,73	
70,3	46,9	4,29	Cb 3133	20,2	6 509	141	16,9	113	28,6	6,62	
70,2	47,0	1,9	Cb 3032	20,2	4 322	137	16,8	112	28,7	3,06	
83,5	39,5	5,08	Cb 3133	17	6 181	141	20,0	134	24,1	7,49	
78,6	41,9	2,12	Cb 3032	18,1	4 189	137	18,9	126	25,6	3,41	
82,1	40,1	1,01	Cb 1502	17,3	1 710	135	19,7	131	24,4	1,66	

¹. LS 71 FMC pour Cb 15--, Cb 30.

1. LS 71 FMC for Cb 15--, Cb 30.

1. LS 71 FMC für Cb 15--, Cb 30.

1. LS 71 FMC para Cb 15--, Cb 30.

Compabloc

Systèmes d'entraînement

Drive systems

Antriebssystemen

Sistemas de accionamiento

E2 - Sélection

Selection

Auswahl

Selección

LS ; LSMV 4p - 1 vitesse-speed-Drehzahl-velocidad			Réducteur - Gearbox - Getriebe - Reductor					LS VARMECA			
n_S (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp	Cb	i	$F_R E/2$ (N)		$n_S MIN$ (min ⁻¹)	$n_S MAX$ (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp	
LS 71 L ; LSMV 71 L											
LS71 FMC¹ ; LS 71 L FCR ; LSMV 71 L FCR											
88,6	37,2	5,38	Cb 3133	16	6 070	141	21,3	142	22,7	7,8	
92,5	35,6	2,49	Cb 3032	15,4	4 002	137	22,2	148	21,8	3,99	
90,9	36,2	1,1	Cb 1502	15,6	1 800	135	21,8	145	22,1	1,8	
100	33,0	6,05	Cb 3133	14,2	5 849	141	24,0	160	20,1	8,45	
99,7	33,1	2,68	Cb 3032	14,2	3 916	137	23,9	160	20,2	4,3	
102	32,2	1,2	Cb 1502	13,9	1 651	135	24,6	164	19,6	1,97	
116	28,4	3,11	Cb 3032	12,2	3 748	137	27,9	186	17,3	4,97	
112	29,3	1,3	Cb 1502	12,7	1 651	135	26,9	179	17,9	2,15	
130	25,4	3,47	Cb 3032	10,9	3 625	137	31,2	208	15,5	5,54	
122	26,9	1,36	Cb 1502	11,6	1 651	135	29,4	196	16,4	2,22	
139	23,7	3,71	Cb 3032	10,2	3 552	137	33,4	223	14,4	5,93	
145	22,7	1,53	Cb 1502	9,81	1 802	135	34,7	231	13,9	2,5	
165	19,9	4,38	Cb 3032	8,59	3 375	137	39,7	265	12,2	6,98	
157	21,0	1,61	Cb 1502	9,07	1 613	135	37,6	251	12,8	2,65	
174	18,9	4,61	Cb 3032	8,16	3 323	137	41,8	278	11,6	7,34	
180	18,6	2,7	Cb 3131	7,91	2 173	125	43,1	287	11,3	4,42	
178	18,5	1,78	Cb 1502	7,99	1 613	135	42,6	284	11,3	2,93	
			Cb 3031	8,13	1 394	123	41,9	280	11,6	1,38	
192	17,1	5,06	Cb 3032	7,38	3 224	137	46,2	308	10,5	8,05	
198	16,8	2,97	Cb 3131	7,17	2 115	125	47,6	317	10,3	4,88	
196	16,7	1,88	Cb 1502	7,23	1 613	135	47,2	314	10,2	3,09	
197	16,9	0,94	Cb 3031	7,22	1 113	123	47,2	315	10,3	1,55	
227	14,7	3,41	Cb 3131	6,25	2 036	125	54,5	364	8,94	5,59	
222	15,0	1,07	Cb 3031	6,4	1 119	123	53,3	355	9,16	1,75	
249	13,4	3,75	Cb 3131	5,69	1 983	125	59,9	399	8,15	6,14	
244	13,7	1,17	Cb 3031	5,82	1 119	123	58,6	391	8,33	1,92	
289	11,5	4,34	Cb 3131	4,92	1 902	125	69,3	462	7,04	7,11	
275	12,1	1,32	Cb 3031	5,17	1 115	123	66,0	440	7,39	2,16	
324	10,3	4,86	Cb 3131	4,38	1 839	125	77,7	518	6,27	7,97	
310	10,8	1,49	Cb 3031	4,58	1 107	123	74,4	496	6,56	2,44	
361	9,21	5,43	Cb 3131	3,93	1 769	125	86,7	578	5,62	8,89	
348	9,56	1,67	Cb 3031	4,08	1 037	123	83,6	557	5,83	2,74	
413	8,06	6,2	Cb 3131	3,44	1 701	125	99,1	661	4,92	10,17	
392	8,50	1,88	Cb 3031	3,63	1 029	123	94,0	627	5,19	3,08	
437	7,62	6,56	Cb 3131	3,25	1 673	125	105	699	4,65	10,75	
439	7,59	2,11	Cb 3031	3,24	1 017	123	105	702	4,63	3,46	
519	6,42	7,79	Cb 3131	2,74	1 589	125	125	830	3,92	12,54	
516	6,45	2,48	Cb 3031	2,75	998	123	124	826	3,94	4,07	
551	6,05	8,27	Cb 3131	2,58	1 561	125	132	881	3,69	12,39	
557	5,98	2,68	Cb 3031	2,55	987	123	134	891	3,65	4,38	
648	5,14	3,11	Cb 3031	2,19	926	123	156	1037	3,13	5,1	
726	4,59	3,49	Cb 3031	1,96	911	123	174	1161	2,80	5,72	
778	4,28	3,74	Cb 3031	1,83	901	123	187	1244	2,61	6,12	
923	3,61	4,43	Cb 3031	1,54	874	123	222	1477	2,20	7,27	
972	3,43	4,67	Cb 3031	1,46	865	123	233	1555	2,09	7,65	
1074	3,10	5,16	Cb 3031	1,32	848	123	258	1718	1,89	8,45	

1. LS 71 FMC pour Cb 15- ; Cb 30.

1. LS 71 FMC for Cb 15- ; Cb 30.

1. LS 71 FMC für Cb 15- ; Cb 30.

1. LS 71 FMC para Cb 15- ; Cb 30.

Compabloc

Systèmes d'entraînement Drive systems Antriebssystemen Sistemas de accionamiento

E2 - Sélection

Selection

Auswahl

Selección

LS ; LSMV 4p - 1 vitesse-speed-Drehzahl-velocidad			Réducteur - Gearbox - Getriebe - Reductor					LS VARMECA				
n_S (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp	Cb	i	$F_R E/2$ (N)		$n_S MIN$ (min ⁻¹)	$n_S MAX$ (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp		
LS 71 L ; LSMV 80 L LS 71 L FCR ; -						0,55 kW	LS 71 L VMA 31T ; 31TL ; 31M LS 71 L FCR VMA 31T ; 31TL ; 31M					
6,98	704	1,19	Cb 3333	200	27 937	145	1,68	11,2	433	1,93		
			Cb 3233	204	12 582	143	1,65	11,0	440	1,04		
7,73	636	1,31	Cb 3333	181	27 937	145	1,86	12,4	391	2,13		
			Cb 3233	174	12 583	143	1,93	12,8	377	1,21		
8,64	569	1,47	Cb 3333	162	27 937	145	2,07	13,8	350	2,39		
8,80	558	0,82	Cb 3233	159	12 582	143	2,11	14,1	344	1,33		
9,95	494	1,69	Cb 3333	141	27 938	145	2,39	15,9	304	2,75		
9,71	506	0,9	Cb 3233	144	12 582	143	2,33	15,5	311	1,47		
11,2	437	1,91	Cb 3333	125	27 938	145	2,70	18,0	269	3,1		
11,4	432	1,06	Cb 3233	123	12 583	143	2,73	18,2	266	1,72		
12,2	402	2,08	Cb 3333	114	27 938	145	2,94	19,6	247	3,38		
12,8	384	1,19	Cb 3233	109	12 583	143	3,07	20,5	236	1,93		
13,8	355	2,35	Cb 3333	101	27 750	145	3,32	22,2	218	3,82		
14,3	345	1,32	Cb 3233	98,2	12 583	143	3,42	22,8	212	2,15		
15,5	316	2,64	Cb 3333	90,1	26 807	145	3,73	24,9	195	4,29		
16,2	304	1,5	Cb 3233	86,5	12 583	143	3,89	25,9	187	2,44		
			Cb 3133	87	7 293	141	3,86	25,8	188	0,82		
17,3	284	2,94	Cb 3333	80,9	25 952	145	4,16	27,7	175	4,77		
18,0	273	1,67	Cb 3233	77,9	12 583	143	4,32	28,8	168	2,71		
			Cb 3133	82,2	7 293	141	4,09	27,2	178	0,85		
18,8	261	3,2	Cb 3333	74,4	25 308	145	4,51	30,1	161	5,17		
20,4	241	1,89	Cb 3233	68,6	12 398	143	4,90	32,7	148	3,06		
			Cb 3133	69,2	7 293	141	4,85	32,4	150	0,95		
21,2	232	3,6	Cb 3333	66,1	24 410	145	5,08	33,9	143	5,81		
21,8	225	2,02	Cb 3233	64,2	12 185	143	5,23	34,9	139	3,27		
21,5	229	0,8	Cb 3133	65,3	7 293	141	5,15	34,3	141	0,99		
24,3	202	4,13	Cb 3333	57,6	23 395	145	5,84	38,9	124	6,65		
25,1	196	2,33	Cb 3233	55,7	11 734	143	6,03	40,2	120	3,76		
24,2	203	0,86	Cb 3133	57,8	7 293	141	5,81	38,7	125	1,08		
28,8	173	4,67	Cb 3333	48,7	22 203	145	6,90	46,0	106	7,59		
27,9	178	2,56	Cb 3233	50,2	11 392	143	6,69	44,6	110	4,11		
27,7	178	0,94	Cb 3133	50,6	7 293	141	6,64	44,3	109	1,18		
			Cb 3033	49,2	5 279	139	6,84	45,6	106	0,84		
31,8	156	5,17	Cb 3333	44	21 514	145	7,64	50,9	96,0	8,4		
32,6	152	2,99	Cb 3233	43	10 913	143	7,82	52,1	93,8	4,79		
			Cb 3033	45,9	5 213	139	7,32	48,8	99,1	0,9		
35,7	139	3,28	Cb 3233	39,2	10 632	143	8,57	57,2	85,5	5,24		
36,1	138	1,48	Cb 3133	38,8	7 293	141	8,65	57,7	84,8	2,37		
			Cb 3033	38,7	5 037	139	8,69	58,0	83,5	1,07		
			Cb 1503	40,8	1 580	135	8,24	55,0	87,8	0,83		
39,4	126	3,61	Cb 3233	35,5	10 337	143	9,46	63,1	77,5	5,76		
39,6	125	1,62	Cb 3133	35,4	7 293	141	9,50	63,3	77,2	2,59		
			Cb 3033	36,7	4 982	139	9,15	61,0	79,3	1,12		
			Cb 1503	36,9	1 580	135	9,12	60,8	79,4	0,93		
46,2	107	4,22	Cb 3233	30,3	9 872	143	11,1	73,9	66,1	6,51		
45,8	108	1,87	Cb 3133	30,6	7 122	141	11,0	73,3	66,7	2,99		
			Cb 3033	33,2	4 875	139	10,1	67,4	71,8	1,23		
52,0	95,5	4,74	Cb 3233	26,9	9 534	143	12,5	83,2	58,8	7,09		
51,4	96,6	2,1	Cb 3133	27,2	6 911	141	12,3	82,2	59,5	3,34		
57,8	85,8	5,26	Cb 3233	24,2	9 238	143	13,9	92,6	52,8	7,65		
57,4	86,6	2,33	Cb 3133	24,4	6 708	141	13,8	91,8	53,3	3,72		
54,7	90,8	0,99	Cb 3032	25,6	3 841	137	13,1	87,5	55,8	1,58		

Compabloc

Systèmes d'entraînement Drive systems Antriebssystemen Sistemas de accionamiento

E2 - Sélection

Selection

Auswahl

Selección

LS ; LSMV 4p - 1 vitesse-speed-Drehzahl-velocidad			Réducteur - Gearbox - Getriebe - Reductor					LS VARMECA				
n_S (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp	Cb	i	$F_R E/2$ (N)		$n_S MIN$ (min ⁻¹)	$n_S MAX$ (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp		
LS 71 L ; LSMV 80 L LS 71 L FCR ; -						0,55 kW	LS 71 L VMA 31T ; 31TL ; 31M LS 71 L FCR VMA 31T ; 31TL ; 31M					
65,7	75,6	5,96	Cb 3233	21,3	8 891	143	15,8	105	46,5	8,34		
65,5	75,8	2,66	Cb 3133	21,4	6 466	141	15,7	105	46,6	4,1		
61,5	80,7	1,11	Cb 3032	22,8	3 951	137	14,8	98,4	49,7	1,77		
73,0	68,0	6,59	Cb 3233	19,2	8 613	143	17,5	117	41,9	8,95		
69,3	71,6	2,81	Cb 3133	20,2	6 366	141	16,6	111	44,1	4,28		
69,2	71,8	1,24	Cb 3032	20,2	4 029	137	16,6	111	44,2	1,98		
82,3	60,3	3,32	Cb 3133	17	6 063	141	19,8	132	37,1	4,84		
77,5	64,1	1,39	Cb 3032	18,1	4 027	137	18,6	124	39,4	2,21		
87,4	56,8	3,52	Cb 3133	16	5 960	141	21,0	140	35,0	5,04		
91,2	54,5	1,63	Cb 3032	15,4	3 866	137	21,9	146	33,5	2,59		
98,6	50,4	3,96	Cb 3133	14,2	5 756	141	23,7	158	31,0	5,46		
98,3	50,5	1,75	Cb 3032	14,2	3 792	137	23,6	157	31,1	2,79		
113	44,1	4,48	Cb 3133	12,4	5 535	141	27,0	180	27,1	5,98		
114	43,4	2,03	Cb 3032	12,2	3 642	137	27,5	183	26,7	3,23		
128	38,8	5,02	Cb 3133	10,9	5 327	141	30,7	205	23,9	6,51		
128	38,7	2,27	Cb 3032	10,9	3 533	137	30,8	205	23,8	3,6		
134	37,0	3,82	Cb 3133	10,4	5 206	141	32,2	215	22,8	6,21		
137	36,2	2,43	Cb 3032	10,2	3 467	137	33,0	220	22,3	3,84		
			Cb 1502	9,81	1 613	135	34,2	228	21,4	1,62		
159	31,2	4,54	Cb 3133	8,79	4 948	141	38,2	255	19,2	7,38		
163	30,5	2,87	Cb 3032	8,59	3 305	137	39,1	261	18,7	4,53		
			Cb 1502	9,07	1 399	135	37,1	247	19,7	1,72		
172	28,9	3,01	Cb 3032	8,16	3 257	137	41,2	275	17,8	4,76		
173	28,9	2,76	Cb 3231	8,08	2 804	127	41,6	277	17,8	4,49		
			Cb 1502	7,99	1 464	135	42,0	280	17,4	1,9		
190	26,2	3,31	Cb 3032	7,38	3 165	137	45,5	303	16,1	5,22		
			Cb 1502	7,23	1 399	135	46,5	310	15,7	2		
218	22,8	6,21	Cb 3133	6,42	4 501	141	52,3	349	14,0	8,97		
224	22,4	2,23	Cb 3131	6,25	1 962	125	53,8	358	13,8	3,63		
248	20,0	7,02	Cb 3133	5,65	4 328	141	59,5	396	12,3	9,33		
246	20,4	2,45	Cb 3131	5,69	1 916	125	59,0	394	12,6	3,98		
287	17,5	4,58	Cb 3231	4,88	2 431	127	68,9	459	10,8	7,44		
285	17,6	2,84	Cb 3131	4,92	1 845	125	68,3	456	10,8	4,61		
319	15,7	3,18	Cb 3131	4,38	1 789	125	76,6	511	9,67	5,17		
305	16,4	0,97	Cb 3031	4,58	890	123	73,3	489	10,1	1,58		
356	14,1	3,55	Cb 3131	3,93	1 718	125	85,5	570	8,66	5,77		
343	14,6	1,1	Cb 3031	4,08	813	123	82,4	549	8,99	1,78		
407	12,3	4,06	Cb 3131	3,44	1 657	125	97,7	652	7,58	6,6		
386	13,0	1,23	Cb 3031	3,63	830	123	92,7	618	7,99	2		
431	11,7	4,29	Cb 3131	3,25	1 632	125	103	689	7,17	6,98		
433	11,6	1,38	Cb 3031	3,24	841	123	104	692	7,13	2,24		
512	9,81	5,1	Cb 3131	2,74	1 556	125	123	818	6,03	8,13		
509	9,85	1,62	Cb 3031	2,75	848	123	122	815	6,06	2,64		
543	9,24	5,41	Cb 3131	2,58	1 530	125	130	869	5,69	8,01		
549	9,14	1,75	Cb 3031	2,55	848	123	132	878	5,62	2,85		
719	38,9	1,28	Cb 3131	2,29	1 466	125	147	980	5,04	8,56		
639	7,85	2,04	Cb 3031	2,19	789	123	153	1023	4,83	3,31		
700	7,17	6,9	Cb 3131	2	1 556	125	168	1120	4,41	9		
716	7,01	2,28	Cb 3031	1,96	789	123	172	1145	4,31	3,71		
795	6,31	7,56	Cb 3131	1,76	1 360	125	191	1273	3,88	9,41		
767	6,54	2,45	Cb 3031	1,83	787	123	184	1227	4,03	3,97		
910	5,51	2,9	Cb 3031	1,54	779	123	218	1456	3,39	4,72		
958	5,24	3,06	Cb 3031	1,46	775	123	230	1533	3,22	4,97		
1059	4,74	3,38	Cb 3031	1,32	767	123	254	1694	2,92	5,49		

Compabloc

Systèmes d'entraînement

Drive systems

Antriebssystemen

Sistemas de accionamiento

E2 - Sélection

Selection

Auswahl

Selección

LS ; LSMV 4p - 1 vitesse-speed-Drehzahl-velocidad			Réducteur - Gearbox - Getriebe - Reductor					LS VARMECA			
n_S (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp	Cb	i	$F_R E/2$ (N)		$n_S MIN$ (min ⁻¹)	$n_S MAX$ (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp	
LS 80 L ; LSMV 80 L											
LS 80 L FCR ; LSMV 80 L FCR											
6,86	980	1,66	Cb 3433	204	28 557	147	1,65	11,0	605	2,67	
6,98	966	0,86	Cb 3333	200	27 936	145	1,68	11,2	597	1,4	
8,14	827	1,97	Cb 3433	172	28 557	147	1,95	13,0	510	3,16	
7,73	873	0,96	Cb 3333	181	27 936	145	1,86	12,4	539	1,55	
			Cb 3233	174	12 582	143	1,93	12,8	520	0,88	
9,03	743	2,19	Cb 3433	155	28 557	147	2,17	14,5	458	3,51	
8,64	781	1,07	Cb 3333	162	27 937	145	2,07	13,8	483	1,73	
			Cb 3233	159	12 582	143	2,11	14,1	474	0,96	
9,98	673	2,41	Cb 3433	140	28 558	147	2,39	16,0	415	3,87	
9,95	678	1,23	Cb 3333	141	27 937	145	2,39	15,9	419	1,99	
			Cb 3233	144	12 583	143	2,33	15,5	429	1,06	
10,8	620	2,62	Cb 3433	129	28 558	147	2,60	17,3	382	4,19	
11,2	600	1,39	Cb 3333	125	27 937	145	2,70	18,0	371	2,25	
			Cb 3233	123	12 583	143	2,73	18,2	366	1,25	
12,6	533	3,04	Cb 3433	111	28 558	147	3,02	20,2	328	4,87	
12,2	552	1,51	Cb 3333	114	27 937	145	2,94	19,6	341	2,45	
12,8	527	0,87	Cb 3233	109	12 582	143	3,07	20,5	326	1,4	
13,8	487	1,71	Cb 3333	101	27 173	145	3,32	22,2	301	2,77	
14,3	473	0,96	Cb 3233	98,2	12 582	143	3,42	22,8	293	1,56	
15,5	434	1,92	Cb 3333	90,1	26 296	145	3,73	24,9	268	3,11	
16,2	417	1,09	Cb 3233	86,5	12 511	143	3,89	25,9	258	1,77	
17,3	390	2,14	Cb 3333	80,9	25 493	145	4,16	27,7	241	3,46	
18,0	375	1,22	Cb 3233	77,9	12 233	143	4,32	28,8	232	1,96	
18,8	359	2,33	Cb 3333	74,4	24 885	145	4,51	30,1	222	3,75	
20,4	331	1,38	Cb 3233	68,6	11 892	143	4,90	32,7	204	2,22	
21,2	319	2,62	Cb 3333	66,1	24 034	145	5,08	33,9	197	4,21	
21,8	309	1,47	Cb 3233	64,2	11 710	143	5,23	34,9	191	2,37	
24,3	278	3,01	Cb 3333	57,6	23 068	145	5,84	38,9	171	4,82	
25,1	268	1,7	Cb 3233	55,7	11 322	143	6,03	40,2	166	2,72	
			Cb 3133	57,8	7 293	141	5,81	38,7	172	0,78	
28,8	237	3,4	Cb 3333	48,7	21 924	145	6,90	46,0	146	5,5	
27,9	244	1,87	Cb 3233	50,2	11 018	143	6,69	44,6	151	2,98	
			Cb 3133	50,6	7 293	141	6,64	44,3	151	0,85	
31,8	214	3,76	Cb 3333	44	21 261	145	7,64	50,9	132	6,09	
32,6	209	2,18	Cb 3233	43	10 592	143	7,82	52,1	129	3,47	
35,6	192	4,2	Cb 3333	39,4	20 551	145	8,54	56,9	118	6,8	
35,7	191	2,39	Cb 3233	39,2	10 338	143	8,57	57,2	118	3,8	
36,1	189	1,08	Cb 3133	38,8	7 206	141	8,65	57,7	117	1,72	
41,0	166	4,84	Cb 3333	34,2	19 678	145	9,83	65,5	103	7,84	
39,4	173	2,63	Cb 3233	35,5	10 071	143	9,46	63,1	107	4,18	
39,6	172	1,18	Cb 3133	35,4	7 064	141	9,50	63,3	106	1,88	
			Cb 3033	36,7	4 644	139	9,15	61,0	109	0,81	
46,2	148	3,08	Cb 3233	30,3	9 644	143	11,1	73,9	91,2	4,72	
45,8	149	1,36	Cb 3133	30,6	6 836	141	11,0	73,3	91,9	2,17	
			Cb 3033	33,2	4 568	139	10,1	67,4	99,0	0,89	
52,0	131	3,45	Cb 3233	26,9	9 333	143	12,5	83,2	81,0	5,14	
51,4	133	1,53	Cb 3133	27,2	6 654	141	12,3	82,2	82,0	2,42	
57,8	118	3,83	Cb 3233	24,2	9 057	143	13,9	92,6	72,8	5,55	
57,4	119	1,7	Cb 3133	24,4	6 479	141	13,8	91,8	73,5	2,69	
			Cb 3032	25,6	4 381	137	13,1	87,5	77,0	1,14	
65,7	104	4,34	Cb 3233	21,3	8 731	143	15,8	105	64,1	6,05	
65,5	104	1,94	Cb 3133	21,4	6 266	141	15,7	105	64,3	2,97	
61,5	111	0,81	Cb 3032	22,8	2 770	137	14,8	98,4	68,5	1,28	
73,0	93,4	4,8	Cb 3233	19,2	8 470	143	17,5	117	57,7	6,49	
69,3	98,4	2,05	Cb 3133	20,2	6 177	141	16,6	111	60,8	3,11	
69,2	98,6	0,91	Cb 3032	20,2	2 978	137	16,6	111	60,9	1,44	

Compabloc

Systèmes d'entraînement

Drive systems

Antriebssystemen

Sistemas de accionamiento

E2 - Sélection

Selection

Auswahl

Selección

LS ; LSMV 4p - 1 vitesse-speed-Drehzahl-velocidad			Réducteur - Gearbox - Getriebe - Reductor					LS VARMECA			
n_S (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp	Cb	i	$F_R E/2$ (N)		$n_S MIN$ (min ⁻¹)	$n_S MAX$ (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp	
LS 80 L ; LSMV 80 L											
LS 80 L FCR ; LSMV 80 L FCR											
82,8	82,3	5,38	Cb 3233	16,9	8 161	143	19,9	133	50,9	7,07	
82,3	82,8	2,42	Cb 3133	17	5 903	141	19,8	132	51,2	3,51	
77,5	88,0	1,01	Cb 3032	18,1	3 139	137	18,6	124	54,4	1,61	
88,5	77,0	5,71	Cb 3233	15,8	8 003	143	21,2	142	47,6	7,39	
87,4	78,1	2,56	Cb 3133	16	5 811	141	21,0	140	48,2	3,66	
91,2	74,8	1,19	Cb 3032	15,4	3 309	137	21,9	146	46,2	1,88	
102	66,8	6,39	Cb 3233	13,7	7 669	143	24,5	163	41,3	8,14	
98,6	69,2	2,88	Cb 3133	14,2	5 622	141	23,7	158	42,7	3,96	
98,3	69,3	1,28	Cb 3032	14,2	3 367	137	23,6	157	42,8	2,02	
113	60,5	3,26	Cb 3133	12,4	5 418	141	27,0	180	37,4	4,34	
114	59,6	1,48	Cb 3032	12,2	3 450	137	27,5	183	36,8	2,34	
128	53,3	3,66	Cb 3133	10,9	5 225	141	30,7	205	32,9	4,72	
128	53,2	1,65	Cb 3032	10,9	3 414	137	30,8	205	32,9	2,61	
144	47,4	5,27	Cb 3233	9,72	6 861	143	34,6	230	29,3	8,53	
134	50,8	2,78	Cb 3133	10,4	5 092	141	32,2	215	31,4	4,5	
137	49,7	1,77	Cb 3032	10,2	3 355	137	33,0	220	30,7	2,79	
159	42,8	3,31	Cb 3133	8,79	4 851	141	38,2	255	26,4	5,35	
163	41,8	2,09	Cb 3032	8,59	3 211	137	39,1	261	25,9	3,29	
185	36,9	4,72	Cb 3133	7,57	4 695	141	44,4	296	22,8	6,01	
172	39,7	2,2	Cb 3032	8,16	3 168	137	41,2	275	24,6	3,45	
173	39,7	2,01	Cb 3231	8,08	2 710	127	41,6	277	24,6	3,26	
191	35,7	3,96	Cb 3133	7,34	4 606	141	45,8	305	22,1	6,07	
202	34,0	2,35	Cb 3231	6,92	2 606	127	48,6	324	21,0	3,8	
190	36,0	2,41	Cb 3032	7,38	3 084	137	45,5	303	22,2	3,79	
218	31,3	4,52	Cb 3133	6,42	4 430	141	52,3	349	19,3	6,51	
222	31,0	2,58	Cb 3231	6,31	2 544	127	53,3	355	19,2	4,17	
224	30,8	1,63	Cb 3131	6,25	1 870	125	53,8	358	19,0	2,63	
248	27,5	5,12	Cb 3133	5,65	4 266	141	59,5	396	17,0	6,77	
245	28,1	2,85	Cb 3231	5,71	2 479	127	58,8	392	17,4	4,6	
246	28,0	1,79	Cb 3131	5,69	1 833	125	59,0	394	17,3	2,89	
287	24,0	3,34	Cb 3231	4,88	2 374	127	68,9	459	14,8	5,4	
285	24,2	2,07	Cb 3131	4,92	1 773	125	68,3	456	15,0	3,34	
323	21,3	3,75	Cb 3231	4,33	2 298	127	77,5	517	13,2	6,07	
319	21,6	2,32	Cb 3131	4,38	1 725	125	76,6	511	13,3	3,75	
			Cb 3031	4,58	988	123	73,3	489	13,9	1,15	
358	19,1	6,5	Cb 3133	3,91	3 818	141	85,9	572	11,8	8,06	
356	19,3	2,59	Cb 3131	3,93	1 653	125	85,5	570	11,9	4,19	
343	20,1	0,8	Cb 3031	4,08	563	123	82,4	549	12,4	1,29	
377	18,1	6,69	Cb 3133	3,71	3 757	141	90,5	603	11,2	8,29	
407	16,9	2,96	Cb 3131	3,44	1 601	125	97,7	652	10,5	4,78	
386	17,8	0,9	Cb 3031	3,63	608	123	92,7	618	11,0	1,45	
431	16,0	3,13	Cb 3131	3,25	1 579	125	103	689	9,88	5,06	
433	15,9	1,01	Cb 3031	3,24	643	123	104	692	9,84	1,63	
512	13,5	3,71	Cb 3131	2,74	1 511	125	123	818	8,32	5,9	
509	13,5	1,18	Cb 3031	2,75	680	123	122	815	8,36	1,91	
543	12,7	3,94	Cb 3131	2,58	1 488	125	130	869	7,84	5,81	
549	12,6	1,28	Cb 3031	2,55	693	123	132	878	7,75	2,06	
613	11,3	4,45	Cb 3131	2,29	1 424	125	147	980	6,95	6,21	
639	10,8	1,48	Cb 3031	2,19	634	123	153	1023	6,66	2,4	
705	7,11	6,96	Cb 3131	2	1 511	125	168	1120	6,08	6,53	
716	9,63	1,66	Cb 3031	1,96	650	123	172	1145	5,95	2,69	
795	8,66	5,51	Cb 3131	1,76	1 328	125	191	1273	5,35	6,83	
767	8,98	1,78	Cb 3031	1,83	658	123	184	1227	5,55	2,88	
910	7,57	2,11	Cb 3031	1,54	670	123	218	1456	4,68	3,42	
958	7,19	2,22	Cb 3031	1,46	672	123	230	1533	4,44	3,6	
1059	6,51	2,46	Cb 3031	1,32	673	123	254	1694	4,02	3,98	

E2 - Sélection

Selection

Auswahl

Selección

LS ; LSMV 4p - 1 vitesse-speed-Drehzahl-velocidad			Réducteur - Gearbox - Getriebe - Reductor					LS VARMECA			
n_S (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp	Cb	i	$F_R E/2$ (N)		$n_S MIN$ (min ⁻¹)	$n_S MAX$ (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp	
LS 80 L ; - LS 80 L FCR ; -			0,9 kW								
LS 80 L VMA 31T ; 32TL ; 32M LS 80 L FCR VMA 31T ; 32TL ; 32M											
6,99	1160	1,41	Cb 3433	204	28 556	147	1,68	11,2	717	2,25	
			Cb 3333	200	27 937	145	1,71	11,4	707	1,18	
8,28	978	1,67	Cb 3433	172	28 557	147	1,99	13,3	605	2,66	
7,87	1032	0,81	Cb 3333	181	27 936	145	1,89	12,6	639	1,31	
9,19	879	1,85	Cb 3433	155	28 557	147	2,21	14,7	543	2,96	
8,79	924	0,9	Cb 3333	162	27 936	145	2,11	14,1	572	1,46	
			Cb 3233	159	12 582	143	2,15	14,3	561	0,81	
10,2	796	2,04	Cb 3433	140	28 557	147	2,44	16,3	492	3,26	
10,1	802	1,04	Cb 3333	141	27 937	145	2,43	16,2	496	1,68	
			Cb 3233	144	12 582	143	2,37	15,8	508	0,9	
11,0	734	2,21	Cb 3433	129	28 558	147	2,65	17,6	453	3,54	
11,4	710	1,18	Cb 3333	125	27 937	145	2,75	18,3	439	1,9	
			Cb 3233	123	12 583	143	2,78	18,5	434	1,05	
12,8	631	2,57	Cb 3433	111	28 558	147	3,08	20,5	389	4,1	
12,5	652	1,28	Cb 3333	114	27 508	145	2,99	19,9	404	2,07	
			Cb 3233	109	12 583	143	3,13	20,9	386	1,18	
14,1	576	1,45	Cb 3333	101	26 612	145	3,38	22,5	357	2,34	
14,5	560	0,82	Cb 3233	98,2	12 256	143	3,48	23,2	347	1,32	
15,8	514	1,63	Cb 3333	90,1	25 791	145	3,80	25,3	318	2,63	
16,5	493	0,93	Cb 3233	86,5	11 993	143	3,96	26,4	305	1,49	
17,6	461	1,81	Cb 3333	80,9	25 024	145	4,23	28,2	285	2,92	
18,3	444	1,03	Cb 3233	77,9	11 765	143	4,39	29,3	275	1,66	
19,1	424	1,97	Cb 3333	74,4	24 450	145	4,59	30,6	263	3,17	
20,8	391	1,17	Cb 3233	68,6	11 471	143	4,98	33,2	242	1,88	
21,6	377	2,22	Cb 3333	66,1	23 632	145	5,17	34,5	233	3,56	
22,2	366	1,25	Cb 3233	64,2	11 313	143	5,33	35,5	226	2	
24,8	328	2,54	Cb 3333	57,6	22 706	145	5,94	39,6	203	4,07	
25,6	317	1,44	Cb 3233	55,7	10 968	143	6,14	40,9	196	2,3	
28,3	289	5,54	Cb 3433	50,3	26 409	147	6,80	45,3	178	8,79	
29,3	280	2,88	Cb 3333	48,7	21 601	145	7,03	46,8	174	4,65	
28,4	289	1,58	Cb 3233	50,2	10 694	143	6,81	45,4	179	2,52	
32,4	253	3,18	Cb 3333	44	20 962	145	7,78	51,8	157	5,14	
33,2	247	1,84	Cb 3233	43	10 308	143	7,96	53,1	153	2,93	
36,2	227	3,56	Cb 3333	39,4	20 272	145	8,69	57,9	140	5,75	
36,4	226	2,02	Cb 3233	39,2	10 076	143	8,73	58,2	140	3,21	
36,7	224	0,91	Cb 3133	38,8	6 913	141	8,81	58,7	138	1,45	
41,7	197	4,1	Cb 3333	34,2	19 427	145	10,0	66,7	122	6,62	
40,1	204	2,23	Cb 3233	35,5	9 828	143	9,63	64,2	127	3,53	
40,3	204	1	Cb 3133	35,4	6 793	141	9,67	64,5	126	1,59	
47,1	174	4,63	Cb 3333	30,2	18 716	145	11,3	75,4	108	7,48	
47,0	174	2,6	Cb 3233	30,3	9 432	143	11,3	75,3	108	4	
46,6	176	1,15	Cb 3133	30,6	6 598	141	11,2	74,6	109	1,83	
51,3	160	5,03	Cb 3333	27,8	18 238	145	12,3	82,0	99,1	8,13	
52,9	155	2,92	Cb 3233	26,9	9 138	143	12,7	84,7	96,0	4,37	
52,3	157	1,29	Cb 3133	27,2	6 438	141	12,6	83,7	97,1	2,05	
58,9	139	3,24	Cb 3233	24,2	8 878	143	14,1	94,2	86,3	4,71	
58,4	141	1,44	Cb 3133	24,4	6 283	141	14,0	93,4	87,0	2,28	
			Cb 3032	25,6	3 780	137	13,4	89,1	91,2	0,97	
66,9	123	3,67	Cb 3233	21,3	8 571	143	16,1	107	75,9	5,13	
66,7	123	1,64	Cb 3133	21,4	6 090	141	16,0	107	76,1	2,52	
			Cb 3032	22,8	3 893	137	15,0	100	81,1	1,08	
74,3	110	4,06	Cb 3233	19,2	8 321	143	17,8	119	68,4	5,51	
70,6	116	1,73	Cb 3133	20,2	6 009	141	16,9	113	72,0	2,63	
			Cb 3032	20,2	3 974	137	16,9	113	72,1	1,21	
84,3	97,3	4,56	Cb 3233	16,9	8 025	143	20,2	135	60,3	6	
83,8	97,9	2,05	Cb 3133	17	5 759	141	20,1	134	60,6	2,98	
78,9	104	0,86	Cb 3032	18,1	2 472	137	18,9	126	64,4	1,36	

Compabloc

Systèmes d'entraînement Drive systems Antriebssystemen Sistemas de accionamiento

E2 - Sélection

Selection

Auswahl

Selección

LS ; LSMV 4p - 1 vitesse-speed-Drehzahl-velocidad			Réducteur - Gearbox - Getriebe - Reductor					LS VARMECA			
n_S (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp	Cb	i	$F_{RE/2}$ (N)		$n_{S MIN}$ (min ⁻¹)	$n_{S MAX}$ (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp	
LS 80 L ; - LS 80 L FCR ; -			0,9 kW								
LS 80 L VMA 31T ; 32TL ; 32M LS 80 L FCR VMA 31T ; 32TL ; 32M											
90,1	91,1	4,85	Cb 3233	15,8	7 873	143	21,6	144	56,4	6,27	
88,9	92,3	2,17	Cb 3133	16	5 672	141	21,3	142	57,1	3,1	
92,8	88,4	1	Cb 3032	15,4	2 738	137	22,3	148	54,7	1,59	
104	79,0	5,44	Cb 3233	13,7	7 553	143	24,9	166	48,9	6,9	
100	81,8	2,44	Cb 3133	14,2	5 497	141	24,1	161	50,6	3,36	
100	82,0	1,08	Cb 3032	14,2	2 836	137	24,0	160	50,8	1,71	
118	69,3	5,92	Cb 3233	12	7 267	143	28,4	189	42,9	7,52	
115	71,6	2,76	Cb 3133	12,4	5 305	141	27,5	183	44,3	3,68	
117	70,4	1,25	Cb 3032	12,2	2 990	137	28,0	186	43,6	1,98	
130	63,0	3,11	Cb 3133	10,9	5 123	141	31,3	208	39,0	4,01	
130	62,9	1,4	Cb 3032	10,9	3 073	137	31,3	209	38,9	2,2	
147	56,0	4,46	Cb 3233	9,72	6 761	143	35,2	234	34,7	7,2	
137	60,1	2,35	Cb 3133	10,4	4 981	141	32,8	219	37,2	3,8	
140	58,7	1,5	Cb 3032	10,2	3 111	137	33,5	224	36,3	2,35	
166	49,3	5,06	Cb 3233	8,57	6 510	143	39,9	266	30,5	8,17	
162	50,6	2,8	Cb 3133	8,79	4 755	141	38,9	259	31,3	4,52	
166	49,5	1,77	Cb 3032	8,59	3 127	137	39,8	265	30,6	2,78	
188	43,6	4,01	Cb 3133	7,57	4 618	141	45,2	301	27,0	5,1	
175	47,0	1,86	Cb 3032	8,16	3 088	137	41,9	279	29,1	2,92	
176	47,0	1,7	Cb 3231	8,08	2 629	127	42,3	282	29,1	2,75	
194	42,3	3,35	Cb 3133	7,34	4 523	141	46,6	311	26,2	5,15	
206	40,2	1,99	Cb 3231	6,92	2 534	127	49,4	330	24,9	3,21	
193	42,5	2,04	Cb 3032	7,38	3 011	137	46,3	309	26,3	3,2	
222	37,0	3,83	Cb 3133	6,42	4 355	141	53,3	355	22,9	5,52	
226	36,7	2,18	Cb 3231	6,31	2 478	127	54,2	361	22,7	3,52	
228	36,4	1,38	Cb 3131	6,25	1 796	125	54,7	365	22,5	2,22	
252	32,5	4,33	Cb 3133	5,65	4 197	141	60,5	404	20,1	5,74	
249	33,2	2,41	Cb 3231	5,71	2 418	127	59,9	399	20,6	3,89	
250	33,1	1,51	Cb 3131	5,69	1 764	125	60,1	401	20,5	2,44	
293	28,3	5,3	Cb 3331	4,87	4 449	129	70,3	468	17,5	8,24	
292	28,4	2,82	Cb 3231	4,88	2 321	127	70,2	468	17,6	4,56	
290	28,6	1,75	Cb 3131	4,92	1 712	125	69,6	464	17,7	2,82	
329	25,2	3,17	Cb 3231	4,33	2 249	127	78,9	526	15,6	5,13	
325	25,5	1,96	Cb 3131	4,38	1 670	125	78,0	520	15,8	3,17	
			Cb 3031	4,58	878	123	74,6	497	16,5	0,97	
364	22,5	5,53	Cb 3133	3,91	3 766	141	87,4	583	14,0	6,84	
363	22,9	2,19	Cb 3131	3,93	1 599	125	87,1	580	14,2	3,53	
			Cb 3031	4,08	801	123	83,9	559	14,7	1,09	
384	21,4	5,69	Cb 3133	3,71	3 706	141	92,1	614	13,2	7,04	
415	20,0	2,5	Cb 3131	3,44	1 552	125	99,5	663	12,4	4,04	
			Cb 3031	3,63	819	123	94,3	629	13,1	1,23	
462	18,0	4,45	Cb 3231	3,09	2 033	127	111	739	11,1	7,2	
438	18,9	2,64	Cb 3131	3,25	1 532	125	105	702	11,7	4,27	
440	18,8	0,85	Cb 3031	3,24	502	123	106	705	11,7	1,37	
521	15,9	3,14	Cb 3131	2,74	1 471	125	125	833	9,86	4,99	
518	16,0	1	Cb 3031	2,75	559	123	124	829	9,90	1,62	
553	15,0	3,33	Cb 3131	2,58	1 449	125	133	884	9,29	4,93	
559	14,8	1,08	Cb 3031	2,55	581	123	134	894	9,18	1,74	
623	13,3	3,76	Cb 3131	2,29	1 386	125	150	998	8,23	5,27	
651	12,7	1,26	Cb 3031	2,19	523	123	156	1041	7,89	2,03	
700	9,84	5,03	Cb 3131	2	1 471	125	171	1140	7,20	5,54	
728	11,4	1,41	Cb 3031	1,96	551	123	175	1165	7,05	2,27	
810	10,2	4,69	Cb 3131	1,76	1 297	125	194	1295	6,34	5,8	
780	10,6	1,51	Cb 3031	1,83	565	123	187	1249	6,58	2,43	
926	8,95	1,79	Cb 3031	1,54	590	123	222	1482	5,54	2,89	
975	8,50	1,88	Cb 3031	1,46	596	123	234	1560	5,26	3,04	
1077	7,69	2,08	Cb 3031	1,32	605	123	259	1724	4,76	3,36	

E2 - Sélection

Selection

Auswahl

Selección

LS ; LSMV 4p - 1 vitesse-speed-Drehzahl-velocidad			Réducteur - Gearbox - Getriebe - Reductor					LS VARMECA			
n_S (min $^{-1}$)	M (N.m)	Kp	Cb	i	$F_R E/2$ (N)		$n_S MIN$ (min $^{-1}$)	$n_S MAX$ (min $^{-1}$)	M (N.m)	Kp	
LS 90 L ; LSMV 90 L									LS 90 L VMA 31T ; 32TL ; 32M		
LS 90 L FCR ; LSMV 90 L FCR									LS 90 L FCR VMA 31T ; 32TL ; 32M		
7,10	1394	2,22	Cb 3533	201	40 812	149	1,70	11,4	861	3,56	
7,01	1418	1,15	Cb 3433	204	28 556	147	1,68	11,2	879	1,84	
			Cb 3333	200	27 936	145	1,71	11,4	866	0,96	
8,27	1196	2,59	Cb 3533	173	39 992	149	1,98	13,2	739	4,13	
8,30	1196	1,36	Cb 3433	172	28 556	147	1,99	13,3	741	2,17	
			Cb 3333	181	27 937	145	1,89	12,6	783	1,07	
9,01	1098	3,02	Cb 2603	159	65 322	151	2,16	14,4	679	4,83	
8,99	1100	2,81	Cb 3533	159	39 496	149	2,16	14,4	680	4,49	
9,22	1076	1,51	Cb 3433	155	28 557	147	2,21	14,7	666	2,41	
			Cb 3333	162	27 937	145	2,12	14,1	700	1,19	
10,4	949	5,41	Cb 2703	137	111 403	153	2,50	16,7	587	8,63	
10,3	958	3,22	Cb 3533	138	38 587	149	2,48	16,5	592	5,14	
10,2	974	1,67	Cb 3433	140	28 557	147	2,44	16,3	603	2,66	
10,2	980	0,85	Cb 3333	141	27 936	145	2,44	16,2	608	1,37	
11,5	861	5,95	Cb 2703	124	109 659	153	2,75	18,4	532	9,49	
11,7	845	3,64	Cb 3533	122	37 691	149	2,81	18,7	522	5,65	
11,1	897	1,81	Cb 3433	129	28 557	147	2,65	17,7	556	2,88	
11,5	867	0,96	Cb 3333	125	27 407	145	2,75	18,4	538	1,55	
			Cb 3233	123	12 582	143	2,79	18,6	531	0,86	
13,0	758	4,05	Cb 3533	110	36 897	149	3,13	20,9	469	6,11	
12,9	771	2,1	Cb 3433	111	28 557	147	3,09	20,6	478	3,35	
12,5	797	1,05	Cb 3333	114	26 858	145	2,99	20,0	495	1,69	
			Cb 3233	109	12 582	143	3,14	20,9	472	0,97	
14,7	675	4,54	Cb 3533	97,5	36 005	149	3,51	23,4	417	6,6	
13,8	719	2,25	Cb 3433	104	28 558	147	3,31	22,1	445	3,58	
14,1	704	1,19	Cb 3333	101	26 032	145	3,39	22,6	437	1,91	
			Cb 3233	98,2	12 583	143	3,49	23,3	425	1,07	
16,0	618	4,95	Cb 3533	89,3	35 322	149	3,84	25,6	382	7	
15,8	629	2,57	Cb 3433	90,7	28 558	147	3,78	25,2	390	4,08	
15,9	628	1,33	Cb 3333	90,1	25 265	145	3,80	25,4	389	2,14	
			Cb 3233	86,5	12 583	143	3,96	26,4	374	1,22	
18,5	535	5,71	Cb 3533	77,2	34 157	149	4,44	29,6	330	7,71	
17,8	556	2,9	Cb 3433	80,1	28 558	147	4,28	28,5	344	4,6	
17,7	563	1,48	Cb 3333	80,9	24 554	145	4,24	28,3	349	2,38	
18,4	542	0,84	Cb 3233	77,9	11 194	143	4,40	29,4	337	1,35	
20,0	495	3,25	Cb 3433	71,4	28 558	147	4,80	32,0	307	5,16	
19,2	519	1,61	Cb 3333	74,4	24 012	145	4,61	30,7	322	2,59	
20,8	478	0,95	Cb 3233	68,6	10 966	143	5,00	33,3	297	1,53	
22,4	444	3,62	Cb 3433	63,9	28 048	147	5,36	35,7	275	5,74	
21,6	460	1,81	Cb 3333	66,1	23 244	145	5,19	34,6	286	2,9	
22,3	447	1,02	Cb 3233	64,2	10 840	143	5,34	35,6	277	1,63	
26,1	380	4,21	Cb 3433	54,7	26 794	147	6,27	41,8	235	6,68	
24,8	401	2,08	Cb 3333	57,6	22 366	145	5,95	39,7	249	3,32	
25,7	388	1,18	Cb 3233	55,7	10 558	143	6,15	41,0	241	1,88	
28,4	353	4,53	Cb 3433	50,3	26 125	147	6,81	45,4	219	7,16	
29,4	343	2,35	Cb 3333	48,7	21 308	145	7,04	46,9	213	3,79	
29,2	340	1,34	Cb 3233	48,9	10 284	143	7,01	46,8	211	2,13	
33,7	298	5,35	Cb 3433	42,5	24 828	147	8,07	53,8	184	8,45	
32,5	310	2,6	Cb 3333	44	20 695	145	7,79	52,0	192	4,2	
33,3	303	1,51	Cb 3233	43	9 985	143	7,97	53,2	188	2,39	
37,4	268	5,92	Cb 3433	38,2	24 053	147	8,96	59,8	166	9,35	
36,3	277	2,91	Cb 3333	39,4	20 035	145	8,71	58,1	172	4,69	
36,5	276	1,65	Cb 3233	39,2	9 782	143	8,74	58,3	171	2,62	

Compabloc

Systèmes d'entraînement

Drive systems

Antriebssystemen

Sistemas de accionamiento

E2 - Sélection

Selection

Auswahl

Selección

LS ; LSMV 4p - 1 vitesse-speed-Drehzahl-velocidad			Réducteur - Gearbox - Getriebe - Reductor					LS VARMECA				
n_S (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp	Cb	i	$F_R E/2$ (N)		$n_S MIN$ (min ⁻¹)	$n_S MAX$ (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp		
LS 90 L ; LSMV 90 L						1,1 kW	LS 90 L VMA 31T ; 32TL ; 32M					
LS 90 L FCR ; LSMV 90 L FCR							LS 90 L FCR VMA 31T ; 32TL ; 32M					
41,8	241	3,35	Cb 3333	34,2	19 217	145	10,0	66,9	149	5,4		
40,2	250	1,82	Cb 3233	35,5	9 561	143	9,65	64,4	155	2,88		
47,3	213	3,79	Cb 3333	30,2	18 529	145	11,3	75,6	132	6,1		
47,2	213	2,13	Cb 3233	30,3	9 203	143	11,3	75,4	132	3,26		
46,8	215	0,94	Cb 3133	30,6	6 314	141	11,2	74,8	133	1,49		
51,4	196	4,12	Cb 3333	27,8	18 064	145	12,3	82,2	121	6,64		
53,1	190	2,39	Cb 3233	26,9	8 936	143	12,7	84,9	118	3,57		
52,5	192	1,06	Cb 3133	27,2	6 183	141	12,6	83,9	119	1,67		
58,2	173	4,66	Cb 3333	24,6	17 399	145	14,0	93,0	107	7,44		
59,0	170	2,65	Cb 3233	24,2	8 694	143	14,2	94,4	106	3,85		
58,5	172	1,18	Cb 3133	24,4	6 055	141	14,0	93,6	107	1,86		
67,1	150	3	Cb 3233	21,3	8 407	143	16,1	107	93,0	4,19		
66,9	150	1,34	Cb 3133	21,4	5 890	141	16,0	107	93,3	2,06		
74,5	135	3,32	Cb 3233	19,2	8 174	143	17,9	119	83,8	4,5		
70,8	142	1,42	Cb 3133	20,2	5 820	141	17,0	113	88,2	2,15		
84,5	119	3,74	Cb 3233	16,9	7 896	143	20,3	135	73,8	4,9		
84,0	120	1,67	Cb 3133	17	5 598	141	20,2	134	74,3	2,43		
90,3	111	3,97	Cb 3233	15,8	7 750	143	21,7	144	69,1	5,12		
89,2	113	1,77	Cb 3133	16	5 521	141	21,4	143	70,0	2,53		
104	96,6	4,45	Cb 3233	13,7	7 446	143	25,0	167	59,9	5,64		
101	100,0	2	Cb 3133	14,2	5 363	141	24,1	161	62,0	2,75		
119	84,7	4,85	Cb 3233	12	7 172	143	28,5	190	52,6	6,14		
115	87,5	2,26	Cb 3133	12,4	5 186	141	27,6	184	54,3	3		
132	76,0	3,28	Cb 3233	10,8	6 875	143	31,7	212	47,2	5,29		
131	77,0	2,54	Cb 3133	10,9	5 019	141	31,3	209	47,8	3,27		
147	68,4	3,65	Cb 3233	9,72	6 672	143	35,2	235	42,5	5,88		
148	68,0	2,81	Cb 3133	9,67	4 858	141	35,5	236	42,2	3,55		
137	73,4	1,93	Cb 3133	10,4	4 864	141	32,8	219	45,6	3,1		
167	60,3	3,04	Cb 3133	8,57	4 703	141	40,0	267	37,4	3,85		
163	61,8	2,29	Cb 3133	8,79	4 657	141	39,0	260	38,4	3,69		
182	55,7	2,69	Cb 3331	7,83	5 061	129	43,8	292	34,6	4,34		
189	53,3	3,29	Cb 3133	7,57	4 545	141	45,3	302	33,1	4,16		
177	57,4	1,39	Cb 3231	8,08	2 534	127	42,4	283	35,6	2,24		
205	49,0	5,1	Cb 3233	6,96	6 048	143	49,3	328	30,4	8,21		
202	50,3	2,98	Cb 3331	7,08	4 916	129	48,4	323	31,2	4,8		
195	51,7	2,74	Cb 3133	7,34	4 440	141	46,7	311	32,1	4,2		
207	49,2	1,63	Cb 3231	6,92	2 453	127	49,6	330	30,5	2,62		
223	45,2	3,13	Cb 3133	6,42	4 282	141	53,4	356	28,0	4,51		
227	44,9	1,78	Cb 3231	6,31	2 404	127	54,3	362	27,8	2,87		
229	44,4	1,13	Cb 3131/U	6,25	1 706	125	54,8	366	27,6	1,81		
253	39,8	3,54	Cb 3133	5,65	4 133	141	60,7	404	24,7	4,69		
250	40,6	1,97	Cb 3231	5,71	2 350	127	60,0	400	25,2	3,17		
251	40,5	1,24	Cb 3131/U	5,69	1 682	125	60,2	401	25,1	1,99		
286	35,2	3,95	Cb 3133	4,99	3 992	141	68,6	458	21,8	4,88		
293	34,7	2,31	Cb 3231	4,88	2 263	127	70,3	469	21,5	3,72		
291	35,0	1,43	Cb 3131	4,92	1 641	125	69,7	465	21,7	2,3		
323	31,2	4,07	Cb 3133	4,43	3 856	141	77,4	516	19,3	5,02		
330	30,8	2,6	Cb 3231	4,33	2 198	127	79,1	527	19,1	4,18		
326	31,2	1,6	Cb 3131	4,38	1 606	125	78,2	521	19,3	2,58		
365	27,5	4,53	Cb 3133	3,91	3 720	141	87,6	584	17,1	5,59		
367	27,7	2,89	Cb 3231	3,89	2 114	127	88,0	587	17,2	4,66		
364	27,9	1,79	Cb 3131	3,93	1 535	125	87,2	582	17,3	2,88		
385	26,1	4,66	Cb 3133	3,71	3 663	141	92,3	616	16,2	5,75		
416	24,4	2,05	Cb 3131	3,44	1 496	125	99,7	665	15,2	3,3		

E2 - Sélection

Selection

Auswahl

Selección

LS ; LSMV 4p - 1 vitesse-speed-Drehzahl-velocidad			Réducteur - Gearbox - Getriebe - Reductor					LS VARMECA			
n_S (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp	Cb	i	$F_R E/2$ (N)		$n_S MIN$ (min ⁻¹)	$n_S MAX$ (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp	
LS 90 L ; LSMV 90 L											
LS 90 L FCR ; LSMV 90 L FCR											
463	22,0	3,64	Cb 3231	3,09	1 992	127	111	740	13,6	5,87	
440	23,1	2,16	Cb 3131	3,25	1 479	125	105	703	14,3	3,49	
525	19,3	4,14	Cb 3231	2,72	1 926	127	126	840	12,0	6,67	
522	19,5	2,57	Cb 3131	2,74	1 426	125	125	835	12,1	4,07	
561	18,1	4,42	Cb 3231	2,55	1 892	127	135	898	11,2	7,12	
554	18,3	2,73	Cb 3131	2,58	1 407	125	133	886	11,4	4,03	
625	16,3	3,08	Cb 3131	2,29	1 344	125	150	1000	10,1	4,3	
738	13,8	5,81	Cb 3231	1,94	1 604	127	177	1179	8,55	8,35	
713	11,6	4,26	Cb 3131	2	1 426	125	171	1143	8,82	4,53	
812	12,5	3,84	Cb 3131	1,76	1 265	125	195	1298	7,77	4,73	
919	11,1	3,99	Cb 3131	1,56	1 227	125	220	1469	6,86	4,93	
1036	9,81	4,14	Cb 3131	1,38	1 190	125	248	1657	6,09	5,1	
1173	8,67	4,43	Cb 3131	1,22	1 152	125	281	1875	5,38	5,47	
1236	8,22	4,57	Cb 3131	1,16	1 136	125	296	1976	5,10	5,64	

E

LS ; LSMV 4p - 1 vitesse-speed-Drehzahl-velocidad			Réducteur - Gearbox - Getriebe - Reductor					LS VARMECA			
n_S (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp	Cb	i	$F_R E/2$ (N)		$n_S MIN$ (min ⁻¹)	$n_S MAX$ (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp	
LS 90 L ; LSMV 90 L											
LS 90 L FCR ; LSMV 90 L FCR											
7,09	1912	1,62	Cb 3533	201	35 958	149	1,70	11,4	1185	2,59	
7,00	1943	0,84	Cb 3433	204	28 555	147	1,68	11,2	1206	1,34	
8,26	1641	1,89	Cb 3533	173	35 826	149	1,98	13,2	1017	3	
8,30	1639	0,99	Cb 3433	172	28 555	147	1,99	13,3	1017	1,58	
9,00	1507	3,42	Cb 2703	159	110 524	153	2,16	14,4	934	5,44	
9,00	1507	2,2	Cb 2603	159	64 516	151	2,16	14,4	934	3,51	
8,99	1509	2,05	Cb 3533	159	35 647	149	2,16	14,4	935	3,26	
9,21	1475	1,1	Cb 3433	155	28 556	147	2,21	14,7	915	1,76	
			Cb 3333	162	27 936	145	2,12	14,1	960	0,87	
10,4	1302	3,94	Cb 2703	137	110 452	153	2,50	16,7	807	6,28	
10,4	1302	2,54	Cb 2603	137	64 920	151	2,50	16,7	807	4,05	
10,3	1314	2,35	Cb 3533	138	35 235	149	2,48	16,5	814	3,73	
10,2	1335	1,22	Cb 3433	140	28 556	147	2,44	16,3	828	1,94	
			Cb 3333	141	27 936	145	2,44	16,2	834	1	
11,5	1182	4,34	Cb 2703	124	107 805	153	2,75	18,4	732	6,9	
11,5	1182	2,8	Cb 2603	124	65 157	151	2,75	18,4	732	4,46	
11,7	1159	2,66	Cb 3533	122	34 745	149	2,81	18,7	718	4,11	
11,1	1230	1,32	Cb 3433	129	28 556	147	2,65	17,7	763	2,1	
			Cb 3333	125	27 937	145	2,75	18,4	738	1,13	
13,1	1034	3,19	Cb 2603	109	65 449	151	3,15	21,0	641	5,08	
13,0	1040	2,95	Cb 3533	110	34 258	149	3,13	20,9	645	4,44	
12,9	1057	1,53	Cb 3433	111	28 557	147	3,09	20,6	656	2,44	
			Cb 3333	114	27 376	145	2,99	20,0	678	1,23	
14,6	926	3,31	Cb 3533	97,5	33 652	149	3,51	23,4	574	4,8	
13,8	985	1,64	Cb 3433	104	28 557	147	3,31	22,1	611	2,61	
14,1	965	0,87	Cb 3333	101	24 907	145	3,39	22,6	599	1,39	
			Cb 3233	98,2	12 121	143	3,49	23,3	582	0,78	

Compabloc

Systèmes d'entraînement

Drive systems

Antriebssystemen

Sistemas de accionamiento

E2 - Sélection

Selection

Auswahl

Selección

LS ; LSMV 4p - 1 vitesse-speed-Drehzahl-velocidad			Réducteur - Gearbox - Getriebe - Reductor					LS VARMECA			
n_S (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp	Cb	i	$F_R E/2$ (N)		$n_S MIN$ (min ⁻¹)	$n_S MAX$ (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp	
LS 90 L ; LSMV 90 L											
LS 90 L FCR ; LSMV 90 L FCR											
16,0	848	3,61	Cb 3533	89,3	33 165	149	3,84	25,6	526	5,09	
15,8	863	1,87	Cb 3433	90,7	28 557	147	3,78	25,2	535	2,97	
15,9	860	0,97	Cb 3333	90,1	24 263	145	3,80	25,4	534	1,56	
			Cb 3233	86,5	11 870	143	3,96	26,4	513	0,89	
18,5	733	4,16	Cb 3533	77,2	32 296	149	4,44	29,6	454	5,61	
17,8	762	2,11	Cb 3433	80,1	28 557	147	4,28	28,5	473	3,35	
17,7	771	1,08	Cb 3333	80,9	23 656	145	4,24	28,3	479	1,74	
			Cb 3233	77,9	11 650	143	4,40	29,4	461	0,99	
20,5	663	4,57	Cb 3533	69,8	31 662	149	4,91	32,7	411	5,91	
20,0	679	2,37	Cb 3433	71,4	28 232	147	4,80	32,0	421	3,75	
19,2	710	1,18	Cb 3333	74,4	23 190	145	4,61	30,7	441	1,89	
			Cb 3233	68,6	11 372	143	5,00	33,3	407	1,12	
22,2	610	5,43	Cb 2603	64,2	66 285	151	5,33	35,6	378	8,35	
22,3	608	2,64	Cb 3433	63,9	27 397	147	5,36	35,7	377	4,18	
21,6	631	1,32	Cb 3333	66,1	22 514	145	5,19	34,6	392	2,12	
			Cb 3233	64,2	11 222	143	5,34	35,6	381	1,19	
26,1	521	3,07	Cb 3433	54,7	26 242	147	6,27	41,8	323	4,86	
24,8	549	1,52	Cb 3333	57,6	21 729	145	5,95	39,7	341	2,42	
25,6	531	0,86	Cb 3233	55,7	9 751	143	6,15	41,0	330	1,37	
28,4	484	3,3	Cb 3433	50,3	25 610	147	6,81	45,4	300	5,22	
29,3	469	1,72	Cb 3333	48,7	20 765	145	7,04	46,9	292	2,76	
29,2	466	0,98	Cb 3233	48,9	9 575	143	7,01	46,8	290	1,56	
33,6	408	3,9	Cb 3433	42,5	24 395	147	8,07	53,8	253	6,15	
32,5	424	1,9	Cb 3333	44	20 205	145	7,79	52,0	263	3,06	
33,2	414	1,1	Cb 3233	43	9 357	143	7,97	53,2	257	1,74	
37,3	368	4,32	Cb 3433	38,2	23 662	147	8,96	59,8	228	6,81	
36,3	379	2,12	Cb 3333	39,4	19 597	145	8,71	58,1	236	3,42	
36,4	378	1,21	Cb 3233	39,2	9 210	143	8,74	58,3	235	1,91	
41,2	333	4,76	Cb 3433	34,6	22 985	147	9,90	66,0	207	7,49	
41,8	329	2,45	Cb 3333	34,2	18 836	145	10,0	66,9	205	3,94	
40,2	342	1,33	Cb 3233	35,5	9 044	143	9,65	64,4	213	2,1	
44,8	307	5,16	Cb 3433	31,9	22 434	147	10,7	71,6	190	8,11	
47,2	291	2,77	Cb 3333	30,2	18 192	145	11,3	75,6	181	4,45	
47,1	292	1,55	Cb 3233	30,3	8 760	143	11,3	75,4	181	2,38	
			Cb 3133	30,6	6 542	141	11,2	74,8	183	1,09	
51,4	268	3,01	Cb 3333	27,8	17 754	145	12,3	82,2	166	4,84	
53,0	260	1,74	Cb 3233	26,9	8 543	143	12,7	84,9	161	2,6	
			Cb 3133	27,2	6 389	141	12,6	83,9	163	1,22	
58,1	237	3,4	Cb 3333	24,6	17 124	145	14,0	93,0	147	5,42	
59,0	233	1,94	Cb 3233	24,2	8 341	143	14,2	94,4	145	2,8	
58,5	235	0,86	Cb 3133	24,4	5 607	141	14,0	93,6	146	1,35	
65,3	211	3,82	Cb 3333	21,9	16 552	145	15,7	104	131	5,91	
67,0	205	2,19	Cb 3233	21,3	8 098	143	16,1	107	128	3,06	
66,9	206	0,98	Cb 3133	21,4	5 499	141	16,0	107	128	1,5	
72,7	189	4,26	Cb 3333	19,6	16 028	145	17,5	116	118	6,37	
74,4	185	2,43	Cb 3233	19,2	7 895	143	17,9	119	115	3,28	
70,7	195	1,03	Cb 3133	20,2	5 449	141	17,0	113	121	1,57	
79,0	174	4,63	Cb 3333	18,1	15 634	145	19,0	126	108	6,82	
84,5	163	2,73	Cb 3233	16,9	7 649	143	20,3	135	101	3,58	
84,0	164	1,22	Cb 3133	17	5 287	141	20,2	134	102	1,77	
89,0	155	5,21	Cb 3333	16,1	15 082	145	21,4	142	96,1	7,43	
90,3	152	2,9	Cb 3233	15,8	7 521	143	21,7	144	94,7	3,74	
89,1	154	1,3	Cb 3133	16	5 228	141	21,4	143	96,0	1,85	

E2 - Sélection

Selection

Auswahl

Selección

LS ; LSMV 4p - 1 vitesse-speed-Drehzahl-velocidad			Réducteur - Gearbox - Getriebe - Reductor					LS VARMECA			
n_S (min $^{-1}$)	M (N.m)	Kp	Cb	i	$F_R E/2$ (N)		$n_S MIN$ (min $^{-1}$)	$n_S MAX$ (min $^{-1}$)	M (N.m)	Kp	
LS 90 L ; LSMV 90 L											
LS 90 L FCR ; LSMV 90 L FCR											
104	132	3,25	Cb 3233	13,7	7 248	143	25,0	167	82,2	4,11	
101	137	1,46	Cb 3133	14,2	5 102	141	24,1	161	85,1	2	
119	116	3,54	Cb 3233	12	6 997	143	28,5	190	72,1	4,48	
115	120	1,65	Cb 3133	12,4	4 959	141	27,6	184	74,4	2,19	
129	107	3,82	Cb 3333	11,1	13 410	145	30,9	206	66,4	6,15	
132	104	2,4	Cb 3233	10,8	6 692	143	31,7	212	64,7	3,86	
131	105	1,86	Cb 3133	10,9	4 819	141	31,3	209	65,5	2,39	
143	95,9	4,26	Cb 3333	9,95	12 969	145	34,4	230	59,6	6,85	
147	93,7	2,66	Cb 3233	9,72	6 506	143	35,2	235	58,2	4,28	
148	93,2	2,05	Cb 3133	9,67	4 682	141	35,5	236	57,9	2,59	
167	82,6	3,02	Cb 3233	8,57	6 286	143	40,0	267	51,3	4,86	
167	82,6	2,22	Cb 3133	8,57	4 545	141	40,0	267	51,3	2,81	
178	77,3	3,23	Cb 3233	8,02	6 172	143	42,7	285	48,0	5,2	
182	76,3	1,97	Cb 3331	7,83	4 927	129	43,8	292	47,4	3,17	
189	73,0	2,4	Cb 3133	7,57	4 407	141	45,3	302	45,4	3,04	
205	67,0	3,72	Cb 3233	6,96	5 930	143	49,3	328	41,7	5,99	
202	68,9	2,18	Cb 3331	7,08	4 795	129	48,4	323	42,8	3,5	
195	70,7	2	Cb 3133	7,34	4 282	141	46,7	311	44,0	3,07	
206	67,4	1,19	Cb 3231	6,92	2 295	127	49,6	330	41,9	1,91	
234	58,8	4,24	Cb 3233	6,1	5 712	143	56,2	374	36,6	6,83	
225	61,7	2,43	Cb 3331	6,33	4 652	129	54,1	361	38,3	3,91	
222	61,9	2,29	Cb 3133	6,42	4 144	141	53,4	356	38,5	3,29	
226	61,4	1,3	Cb 3231	6,31	2 260	127	54,3	362	38,2	2,1	
256	54,1	6,06	Cb 3431	5,57	11 010	131	61,5	410	33,6	9,77	
260	53,6	2,8	Cb 3331	5,5	4 473	129	62,3	415	33,3	4,49	
253	54,5	2,59	Cb 3133	5,65	4 011	141	60,7	404	33,8	3,42	
250	55,6	1,44	Cb 3231	5,71	2 220	127	60,0	400	34,6	2,31	
293	47,4	3,17	Cb 3331	4,87	4 321	129	70,4	470	29,4	4,91	
286	48,1	2,88	Cb 3133	4,99	3 884	141	68,6	458	29,9	3,56	
293	47,5	1,69	Cb 3231	4,88	2 152	127	70,3	469	29,5	2,71	
290	47,9	1,04	Cb 3131	4,92	1 500	125	69,7	465	29,8	1,68	
319	43,6	3,44	Cb 3331	4,47	4 218	129	76,6	511	27,1	5,01	
322	42,7	2,97	Cb 3133	4,43	3 762	141	77,4	516	26,5	3,66	
330	42,2	1,9	Cb 3231	4,33	2 099	127	79,1	527	26,2	3,05	
326	42,7	1,17	Cb 3131	4,38	1 481	125	78,2	521	26,5	1,88	
365	37,7	3,31	Cb 3133	3,91	3 636	141	87,6	584	23,4	4,08	
367	37,9	2,11	Cb 3231	3,89	2 016	127	88,0	587	23,6	3,4	
363	38,3	1,31	Cb 3131	3,93	1 409	125	87,2	582	23,8	2,1	
385	35,8	3,4	Cb 3133	3,71	3 583	141	92,3	616	22,2	4,19	
417	33,4	2,4	Cb 3231	3,43	1 961	127	100,0	666	20,7	3,86	
415	33,5	1,49	Cb 3131	3,44	1 386	125	99,7	665	20,8	2,4	
452	30,8	4,79	Cb 3331	3,16	3 788	129	108	723	19,1	5,9	
463	30,1	2,66	Cb 3231	3,09	1 914	127	111	740	18,7	4,28	
439	31,7	1,58	Cb 3131	3,25	1 375	125	105	703	19,7	2,54	
525	26,5	3,02	Cb 3231	2,72	1 858	127	126	840	16,5	4,86	
522	26,7	1,88	Cb 3131	2,74	1 338	125	125	835	16,6	2,97	
561	24,8	3,23	Cb 3231	2,55	1 828	127	135	898	15,4	5,19	
554	25,1	1,99	Cb 3131	2,58	1 324	125	133	886	15,6	2,94	
647	21,5	3,72	Cb 3231	2,21	1 603	127	155	1035	13,4	5,65	
625	22,3	2,25	Cb 3131	2,29	1 262	125	150	1000	13,8	3,14	
737	18,9	4,24	Cb 3231	1,94	1 553	127	177	1179	11,7	6,09	
715	14,2	3,49	Cb 3131	2	1 338	125	171	1143	12,1	3,3	
811	17,1	2,8	Cb 3131	1,76	1 202	125	195	1298	10,7	3,45	
918	15,2	2,92	Cb 3131	1,56	1 171	125	220	1469	9,41	3,59	

Compabloc

Systèmes d'entraînement

Drive systems

Antriebssystemen

Sistemas de accionamiento

E2 - Sélection

Selection

Auswahl

Selección

LS ; LSMV 4p - 1 vitesse-speed-Drehzahl-velocidad			Réducteur - Gearbox - Getriebe - Reductor					LS VARMECA			
n_S (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp	Cb	i	$F_R E/2$ (N)		$n_S MIN$ (min ⁻¹)	$n_S MAX$ (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp	
LS 90 L ; LSMV 90 L LS 90 L FCR ; LSMV 90 L FCR											
1,5 kW											
1035	13,4	3,02	Cb 3131	1,38	1 141	125	248	1657	8,35	3,72	
1172	11,9	3,24	Cb 3131	1,22	1 108	125	281	1875	7,37	3,99	
1235	11,3	3,34	Cb 3131	1,16	1 095	125	296	1976	7,00	4,11	

LS ; LSMV 4p - 1 vitesse-speed-Drehzahl-velocidad			Réducteur - Gearbox - Getriebe - Reductor					LS VARMECA			
n_S (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp	Cb	i	$F_R E/2$ (N)		$n_S MIN$ (min ⁻¹)	$n_S MAX$ (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp	
LS 90 L ; - LS 90 L FCR ; -											
1,8 kW											
LS 90 L VMA 32T ; 32TL LS 90 L FCR VMA 32T ; 32TL											
7,14	2283	1,36	Cb 3533	201	32 329	149	1,71	11,4	1417	2,16	
			Cb 3433	204	28 556	147	1,69	11,3	1442	1,12	
8,32	1960	1,58	Cb 3533	173	32 702	149	2,00	13,3	1217	2,51	
8,36	1957	0,83	Cb 3433	172	28 555	147	2,00	13,4	1216	1,32	
9,06	1799	2,86	Cb 2703	159	110 062	153	2,18	14,5	1117	4,55	
9,06	1799	1,84	Cb 2603	159	63 938	151	2,18	14,5	1117	2,93	
9,05	1802	1,72	Cb 3533	159	32 774	149	2,17	14,5	1118	2,73	
9,28	1761	0,92	Cb 3433	155	28 555	147	2,23	14,8	1094	1,47	
10,5	1555	3,3	Cb 2703	137	108 722	153	2,52	16,8	965	5,25	
10,5	1555	2,13	Cb 2603	137	64 421	151	2,52	16,8	965	3,39	
10,4	1570	1,97	Cb 3533	138	32 722	149	2,49	16,6	975	3,12	
10,3	1594	1,02	Cb 3433	140	28 555	147	2,46	16,4	990	1,62	
			Cb 3333	141	27 936	145	2,45	16,3	997	0,84	
11,6	1411	3,63	Cb 2703	124	106 183	153	2,77	18,5	876	5,77	
11,6	1411	2,34	Cb 2603	124	64 704	151	2,77	18,5	876	3,72	
11,8	1384	2,22	Cb 3533	122	32 523	149	2,83	18,8	859	3,44	
11,1	1469	1,11	Cb 3433	129	28 556	147	2,67	17,8	913	1,76	
			Cb 3333	125	27 287	145	2,77	18,5	882	0,95	
13,2	1235	4,14	Cb 2703	109	102 731	153	3,17	21,1	767	6,57	
13,2	1235	2,67	Cb 2603	109	65 052	151	3,17	21,1	767	4,24	
13,1	1242	2,47	Cb 3533	110	32 239	149	3,15	21,0	771	3,72	
12,9	1262	1,28	Cb 3433	111	28 556	147	3,11	20,7	784	2,04	
			Cb 3333	114	26 734	145	3,01	20,1	811	1,03	
14,5	1122	4,55	Cb 2703	99	100 299	153	3,49	23,2	697	7,21	
14,5	1122	2,94	Cb 2603	99	65 275	151	3,49	23,2	697	4,66	
14,7	1106	2,77	Cb 3533	97,5	31 863	149	3,54	23,6	687	4,02	
13,9	1176	1,38	Cb 3433	104	28 556	147	3,33	22,2	731	2,18	
			Cb 3333	101	25 921	145	3,41	22,7	716	1,17	
16,1	1013	3,02	Cb 3533	89,3	31 521	149	3,86	25,7	629	4,26	
15,9	1030	1,57	Cb 3433	90,7	28 557	147	3,81	25,4	640	2,49	
16,0	1026	0,81	Cb 3333	90,1	23 478	145	3,83	25,5	638	1,31	
18,6	876	3,49	Cb 3533	77,2	30 861	149	4,47	29,8	544	4,7	
18,0	910	1,77	Cb 3433	80,1	28 450	147	4,31	28,7	566	2,8	
17,8	920	0,91	Cb 3333	80,9	22 946	145	4,27	28,4	573	1,45	
			Cb 3233	77,9	11 112	143	4,43	29,5	552	0,83	
20,6	792	3,83	Cb 3533	69,8	30 358	149	4,94	32,9	492	4,95	
20,2	811	1,98	Cb 3433	71,4	27 638	147	4,83	32,2	504	3,14	
19,3	847	0,99	Cb 3333	74,4	22 527	145	4,64	30,9	527	1,58	
			Cb 3233	68,6	10 897	143	5,03	33,5	486	0,93	

E2 - Sélection

Selection

Auswahl

Selección

LS ; LSMV 4p - 1 vitesse-speed-Drehzahl-velocidad			Réducteur - Gearbox - Getriebe - Reductor					LS VARMECA		
n_S (min $^{-1}$)	M (N.m)	Kp	Cb	i	$F_R E/2$ (N)		$n_S MIN$ (min $^{-1}$)	$n_S MAX$ (min $^{-1}$)	M (N.m)	Kp
LS 90 L ; - LS 90 L FCR ; -			1,8 kW					LS 90 L VMA 32T ; 32TL LS 90 L FCR VMA 32T ; 32TL		
22,4	729	4,55	Cb 2603	64,2	66 051	151	5,37	35,8	452	6,99
22,5	726	2,21	Cb 3433	63,9	26 861	147	5,40	36,0	451	3,49
21,8	753	1,11	Cb 3333	66,1	21 926	145	5,22	34,8	468	1,77
			Cb 3233	64,2	10 774	143	5,37	35,8	455	1
26,2	622	5,37	Cb 2603	54,9	66 261	151	6,29	41,9	386	7,93
26,3	622	2,58	Cb 3433	54,7	25 773	147	6,31	42,0	386	4,07
25,0	655	1,27	Cb 3333	57,6	21 212	145	5,99	40,0	408	2,03
			Cb 3233	55,7	10 497	143	6,19	41,3	395	1,15
28,9	570	5,31	Cb 3533	49,7	28 403	149	6,94	46,3	354	8,37
28,6	578	2,77	Cb 3433	50,3	25 174	147	6,85	45,7	359	4,36
29,5	560	1,44	Cb 3333	48,7	20 319	145	7,09	47,3	348	2,31
29,4	556	0,82	Cb 3233	48,9	9 038	143	7,06	47,1	346	1,3
33,9	487	3,27	Cb 3433	42,5	24 020	147	8,12	54,2	303	5,14
32,7	506	1,59	Cb 3333	44	19 797	145	7,85	52,3	315	2,56
33,5	494	0,92	Cb 3233	43	8 877	143	8,03	53,5	308	1,46
37,6	439	3,62	Cb 3433	38,2	23 322	147	9,02	60,1	273	5,69
36,5	453	1,78	Cb 3333	39,4	19 228	145	8,77	58,4	282	2,86
36,7	451	1,01	Cb 3233	39,2	8 769	143	8,80	58,7	281	1,6
41,5	397	3,99	Cb 3433	34,6	22 669	147	9,96	66,4	247	6,27
42,1	393	2,05	Cb 3333	34,2	18 512	145	10,1	67,3	245	3,29
40,5	408	1,12	Cb 3233	35,5	8 642	143	9,72	64,8	254	1,76
45,1	366	4,32	Cb 3433	31,9	22 141	147	10,8	72,1	228	6,78
47,6	348	2,32	Cb 3333	30,2	17 901	145	11,4	76,1	216	3,72
47,5	348	1,3	Cb 3233	30,3	8 417	143	11,4	75,9	217	1,99
			Cb 3133	30,6	6 272	141	11,3	75,3	219	0,91
52,5	315	5,01	Cb 3433	27,4	21 185	147	12,6	83,9	196	7,85
51,7	320	2,52	Cb 3333	27,8	17 485	145	12,4	82,7	199	4,05
53,4	310	1,46	Cb 3233	26,9	8 236	143	12,8	85,4	193	2,18
			Cb 3133	27,2	6 147	141	12,7	84,4	195	1,02
56,3	293	5,36	Cb 3433	25,5	20 747	147	13,5	90,0	182	8,4
58,6	283	2,85	Cb 3333	24,6	16 884	145	14,0	93,6	176	4,54
59,4	278	1,62	Cb 3233	24,2	8 065	143	14,3	95,0	173	2,35
			Cb 3133	24,4	6 020	141	14,1	94,2	175	1,13
65,7	252	3,2	Cb 3333	21,9	16 334	145	15,8	105	157	4,95
67,5	245	1,84	Cb 3233	21,3	7 852	143	16,2	108	152	2,56
67,3	246	0,82	Cb 3133	21,4	5 200	141	16,2	108	153	1,26
73,2	226	3,57	Cb 3333	19,6	15 829	145	17,6	117	141	5,34
75,0	221	2,03	Cb 3233	19,2	7 672	143	18,0	120	137	2,75
71,2	232	0,87	Cb 3133	20,2	5 166	141	17,1	114	145	1,31
79,5	208	3,88	Cb 3333	18,1	15 449	145	19,1	127	129	5,72
85,1	194	2,29	Cb 3233	16,9	7 451	143	20,4	136	121	3
84,6	196	1,02	Cb 3133	17	5 048	141	20,3	135	122	1,49
89,6	185	4,36	Cb 3333	16,1	14 915	145	21,5	143	115	6,23
90,9	182	2,43	Cb 3233	15,8	7 334	143	21,8	145	113	3,13
89,7	184	1,09	Cb 3133	16	5 001	141	21,5	144	115	1,55
103	161	5,01	Cb 3333	14	14 313	145	24,7	165	100	6,94
105	158	2,73	Cb 3233	13,7	7 084	143	25,1	168	98,2	3,45
101	163	1,22	Cb 3133	14,2	4 900	141	24,3	162	102	1,68
116	143	2,85	Cb 3333	12,5	13 747	145	27,7	185	89,1	4,58
119	138	2,97	Cb 3233	12	6 854	143	28,7	191	86,2	3,75
116	143	1,39	Cb 3133	12,4	4 782	141	27,8	185	89,0	1,84
130	128	3,2	Cb 3333	11,1	13 277	145	31,1	207	79,4	5,15
133	124	2,01	Cb 3233	10,8	6 542	143	31,9	213	77,3	3,23
131	126	1,56	Cb 3133	10,9	4 662	141	31,5	210	78,3	2

E2 - Sélection

Selection

Auswahl

Selección

LS ; LSMV 4p - 1 vitesse-speed-Drehzahl-velocidad			Réducteur - Gearbox - Getriebe - Reductor					LS VARMECA		
n_S (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp	Cb	i	$F_R E/2$ (N)		$n_S MIN$ (min ⁻¹)	$n_S MAX$ (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp
LS 90 L ; - LS 90 L FCR ; -			1,8 kW					LS 90 L VMA 32T ; 32TL LS 90 L FCR VMA 32T ; 32TL		
144	115	3,57	Cb 3333	9,95	12 849	145	34,7	231	71,2	5,73
148	112	2,23	Cb 3233	9,72	6 371	143	35,5	237	69,6	3,58
149	111	1,72	Cb 3133	9,67	4 541	141	35,7	238	69,2	2,17
157	105	3,88	Cb 3333	9,16	12 528	145	37,6	251	65,6	6,23
168	98,6	2,53	Cb 3233	8,57	6 164	143	40,3	268	61,3	4,07
168	98,6	1,86	Cb 3133	8,57	4 421	141	40,2	268	61,4	2,35
177	93,6	4,36	Cb 3333	8,14	12 079	145	42,4	283	58,2	7,01
179	92,2	2,71	Cb 3233	8,02	6 057	143	43,0	287	57,4	4,35
184	91,0	1,65	Cb 3331	7,83	4 818	129	44,0	294	56,6	2,65
190	87,1	2,01	Cb 3133	7,57	4 295	141	45,6	304	54,2	2,54
207	80,0	3,12	Cb 3233	6,96	5 830	143	49,6	331	49,8	5,01
203	82,2	1,82	Cb 3331	7,08	4 695	129	48,8	325	51,2	2,93
196	84,4	1,68	Cb 3133	7,34	4 157	141	47,0	313	52,5	2,57
208	80,4	1	Cb 3231	6,92	2 174	127	49,9	333	50,0	1,6
236	70,2	3,55	Cb 3233	6,1	5 623	143	56,5	377	43,7	5,71
227	73,6	2,04	Cb 3331	6,33	4 562	129	54,5	363	45,8	3,28
224	73,9	1,92	Cb 3133	6,42	4 033	141	53,7	358	46,0	2,76
228	73,3	1,09	Cb 3231	6,31	2 149	127	54,7	365	45,6	1,75
258	64,6	5,08	Cb 3431	5,57	10 901	131	61,9	413	40,2	8,17
261	63,9	2,35	Cb 3331	5,5	4 394	129	62,7	418	39,8	3,76
254	65,0	2,17	Cb 3133	5,65	3 913	141	61,1	407	40,4	2,87
252	66,4	1,2	Cb 3231	5,71	2 119	127	60,4	403	41,3	1,94
280	59,5	5,51	Cb 3431	5,13	10 634	131	67,2	448	37,0	8,87
295	56,6	2,65	Cb 3331	4,87	4 250	129	70,9	473	35,2	4,11
288	57,4	2,42	Cb 3133	4,99	3 796	141	69,1	461	35,7	2,98
295	56,7	1,41	Cb 3231	4,88	2 065	127	70,8	472	35,3	2,27
292	57,1	0,88	Cb 3131	4,92	1 394	125	70,2	468	35,6	1,41
326	51,2	6,41	Cb 3431	4,41	10 152	131	78,2	521	31,8	10,19
321	52,0	2,89	Cb 3331	4,47	4 152	129	77,1	514	32,4	4,2
325	50,9	2,49	Cb 3133	4,43	3 682	141	77,9	519	31,7	3,07
332	50,4	1,59	Cb 3231	4,33	2 022	127	79,6	531	31,3	2,55
328	51,0	0,98	Cb 3131	4,38	1 386	125	78,7	525	31,7	1,58
364	45,9	3,27	Cb 3331	3,95	3 978	129	87,3	582	28,6	4,62
368	45,0	2,78	Cb 3133	3,91	3 566	141	88,2	588	28,0	3,42
369	45,3	1,77	Cb 3231	3,89	1 940	127	88,6	591	28,2	2,84
366	45,7	1,1	Cb 3131	3,93	1 314	125	87,8	585	28,4	1,76
408	40,9	3,65	Cb 3331	3,52	3 852	129	98,0	653	25,5	4,8
387	42,7	2,86	Cb 3133	3,71	3 517	141	92,9	620	26,6	3,51
419	39,8	2,01	Cb 3231	3,43	1 893	127	101	671	24,8	3,23
418	40,0	1,25	Cb 3131	3,44	1 302	125	100	669	24,9	2,01
455	36,7	4,02	Cb 3331	3,16	3 735	129	109	728	22,9	4,95
466	35,9	2,23	Cb 3231	3,09	1 853	127	112	745	22,3	3,58
442	37,8	1,32	Cb 3131	3,25	1 296	125	106	708	23,5	2,13
494	33,8	4,43	Cb 3331	2,91	3 647	129	119	791	21,0	5,88
529	31,6	2,53	Cb 3231	2,72	1 803	127	127	846	19,7	4,07
525	31,8	1,57	Cb 3131	2,74	1 271	125	126	840	19,8	2,48
557	30,0	5	Cb 3331	2,58	3 524	129	134	890	18,7	6,84
565	29,6	2,7	Cb 3231	2,55	1 777	127	136	904	18,4	4,35
558	30,0	1,67	Cb 3131	2,58	1 261	125	134	892	18,7	2,46
651	25,7	3,12	Cb 3231	2,21	1 557	127	156	1042	16,0	4,73
629	26,6	1,88	Cb 3131	2,29	1 200	125	151	1006	16,5	2,63
742	22,5	3,55	Cb 3231	1,94	1 511	127	178	1187	14,0	5,11
714	19,5	2,55	Cb 3131	2	1 271	125	173	1150	14,5	2,77
817	20,5	2,35	Cb 3131	1,76	1 153	125	196	1307	12,7	2,89

Compabloc

Systèmes d'entraînement

Drive systems

Antriebssystemen

Sistemas de accionamiento

E2 - Sélection

Selection

Auswahl

Selección

LS ; LSMV 4p - 1 vitesse-speed-Drehzahl-velocidad			Réducteur - Gearbox - Getriebe - Reductor					LS VARMECA			
n_S (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp	Cb	i	$F_R E/2$ (N)		$n_S MIN$ (min ⁻¹)	$n_S MAX$ (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp	
LS 90 L ; - LS 90 L FCR ; -											
1,8 kW											
924	18,1	2,45	Cb 3131	1,56	1 128	125	222	1479	11,3	3,01	
1043	16,0	2,54	Cb 3131	1,38	1 102	125	250	1668	9,97	3,12	
1180	14,2	2,72	Cb 3131	1,22	1 074	125	283	1887	8,81	3,34	
1244	13,4	2,8	Cb 3131	1,16	1 062	125	298	1989	8,36	3,45	

LS ; LSMV 4p - 1 vitesse-speed-Drehzahl-velocidad			Réducteur - Gearbox - Getriebe - Reductor					LS VARMECA			
n_S (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp	Cb	i	$F_R E/2$ (N)		$n_S MIN$ (min ⁻¹)	$n_S MAX$ (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp	
LS 100 L ; LSMV 100 L LS 100 L FCR ; LSMV 100 L FCR											
2,2 kW											
7,13	2801	1,11	Cb 3533	201	27 475	149	1,71	11,4	1738	1,76	
			Cb 3433	204	28 555	147	1,69	11,3	1767	0,91	
8,31	2404	1,29	Cb 3533	173	28 534	149	2,00	13,3	1492	2,05	
			Cb 3433	172	28 556	147	2,00	13,4	1491	1,08	
9,05	2207	2,33	Cb 2703	159	109 419	153	2,18	14,5	1370	3,71	
9,05	2207	1,5	Cb 2603	159	63 134	151	2,18	14,5	1370	2,39	
9,04	2210	1,4	Cb 3533	159	28 947	149	2,17	14,5	1372	2,22	
			Cb 3433	155	28 556	147	2,23	14,8	1341	1,2	
10,5	1907	2,69	Cb 2703	137	106 719	153	2,52	16,8	1184	4,28	
10,5	1907	1,74	Cb 2603	137	63 726	151	2,52	16,8	1184	2,76	
10,4	1926	1,6	Cb 3533	138	29 399	149	2,49	16,6	1195	2,55	
10,2	1954	0,83	Cb 3433	140	28 555	147	2,46	16,4	1214	1,32	
11,5	1731	2,96	Cb 2703	124	104 360	153	2,77	18,5	1075	4,7	
11,5	1731	1,91	Cb 2603	124	64 073	151	2,77	18,5	1075	3,04	
11,8	1698	1,81	Cb 3533	122	29 593	149	2,83	18,8	1054	2,8	
11,1	1801	0,9	Cb 3433	129	28 555	147	2,67	17,8	1119	1,43	
13,2	1515	3,38	Cb 2703	109	101 135	153	3,17	21,1	940	5,36	
13,2	1515	2,18	Cb 2603	109	64 500	151	3,17	21,1	940	3,46	
13,1	1524	2,02	Cb 3533	110	29 611	149	3,15	21,0	946	3,03	
12,9	1548	1,05	Cb 3433	111	28 556	147	3,11	20,7	961	1,66	
			Cb 3333	114	25 944	145	3,01	20,1	993	0,84	
14,5	1376	3,71	Cb 2703	99	98 841	153	3,49	23,2	854	5,88	
14,5	1376	2,39	Cb 2603	99	64 773	151	3,49	23,2	854	3,8	
14,7	1357	2,26	Cb 3533	97,5	29 524	149	3,54	23,6	842	3,28	
13,9	1442	1,12	Cb 3433	104	28 556	147	3,33	22,2	896	1,78	
			Cb 3333	101	25 224	145	3,41	22,7	878	0,95	
16,4	1217	4,19	Cb 2703	87,5	95 888	153	3,94	26,3	755	6,63	
16,4	1217	2,7	Cb 2603	87,5	65 088	151	3,94	26,3	755	4,28	
16,1	1243	2,46	Cb 3533	89,3	29 377	149	3,86	25,7	771	3,48	
15,8	1263	1,28	Cb 3433	90,7	28 414	147	3,81	25,4	785	2,03	
			Cb 3333	90,1	24 544	145	3,83	25,5	782	1,07	
17,7	1128	4,52	Cb 2703	81,1	94 098	153	4,25	28,4	700	7,12	
17,7	1128	2,91	Cb 2603	81,1	65 263	151	4,25	28,4	700	4,61	
18,6	1074	2,84	Cb 3533	77,2	29 011	149	4,47	29,8	667	3,83	
17,9	1116	1,44	Cb 3433	80,1	27 649	147	4,31	28,7	693	2,29	
			Cb 3333	80,9	23 901	145	4,27	28,4	702	1,19	
20,6	971	3,12	Cb 3533	69,8	28 688	149	4,94	32,9	603	4,04	
20,1	994	1,62	Cb 3433	71,4	26 921	147	4,83	32,2	617	2,56	
19,3	1039	0,8	Cb 3333	74,4	21 711	145	4,64	30,9	646	1,29	

Compabloc

Systèmes d'entraînement Drive systems Antriebssystemen Sistemas de accionamiento

E2 - Sélection

Selection

Auswahl

Selección

LS ; LSMV 4p - 1 vitesse-speed-Drehzahl-velocidad			Réducteur - Gearbox - Getriebe - Reductor					LS VARMECA		
n_S (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp	Cb	i	$F_R E/2$ (N)		$n_S MIN$ (min ⁻¹)	$n_S MAX$ (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp
LS 100 L ; LSMV 100 L										
LS 100 L FCR ; LSMV 100 L FCR										
22,4	894	3,71	Cb 2603	64,2	65 726	151	5,37	35,8	555	5,7
22,5	891	1,8	Cb 3433	63,9	26 224	147	5,40	36,0	553	2,85
21,7	922	0,91	Cb 3333	66,1	21 199	145	5,22	34,8	574	1,45
			Cb 3233	64,2	10 196	143	5,37	35,8	557	0,81
26,2	763	4,37	Cb 2603	54,9	65 983	151	6,29	41,9	474	6,46
26,3	762	2,1	Cb 3433	54,7	25 225	147	6,31	42,0	473	3,32
24,9	803	1,04	Cb 3333	57,6	20 582	145	5,99	40,0	500	1,66
			Cb 3233	55,7	9 996	143	6,19	41,3	483	0,94
28,9	699	4,33	Cb 3533	49,7	27 204	149	6,94	46,3	434	6,83
28,5	708	2,26	Cb 3433	50,3	24 666	147	6,85	45,7	440	3,56
29,5	686	1,17	Cb 3333	48,7	19 781	145	7,09	47,3	427	1,89
			Cb 3233	48,9	9 788	143	7,06	47,1	424	1,06
33,7	600	5,03	Cb 3533	42,7	26 460	149	8,09	53,9	372	7,91
33,8	598	2,66	Cb 3433	42,5	23 590	147	8,12	54,2	371	4,2
32,7	620	1,3	Cb 3333	44	19 309	145	7,85	52,3	386	2,09
			Cb 3233	43	9 542	143	8,03	53,5	377	1,19
36,6	551	5,46	Cb 3533	39,2	26 026	149	8,79	58,6	342	8,58
37,6	538	2,95	Cb 3433	38,2	22 938	147	9,02	60,1	334	4,64
36,5	555	1,45	Cb 3333	39,4	18 792	145	8,77	58,4	345	2,34
36,6	553	0,83	Cb 3233	39,2	8 202	143	8,80	58,7	344	1,3
41,5	487	3,25	Cb 3433	34,6	22 322	147	9,96	66,4	303	5,11
42,0	482	1,67	Cb 3333	34,2	18 136	145	10,1	67,3	300	2,69
40,4	501	0,91	Cb 3233	35,5	8 129	143	9,72	64,8	311	1,44
45,0	449	3,52	Cb 3433	31,9	21 821	147	10,8	72,1	279	5,53
47,5	426	1,89	Cb 3333	30,2	17 570	145	11,4	76,1	265	3,04
47,4	427	1,06	Cb 3233	30,3	7 977	143	11,4	75,9	266	1,63
52,4	386	4,08	Cb 3433	27,4	20 910	147	12,6	83,9	240	6,4
51,7	392	2,06	Cb 3333	27,8	17 181	145	12,4	82,7	244	3,31
53,3	380	1,19	Cb 3233	26,9	7 846	143	12,8	85,4	236	1,78
			Cb 3133	27,2	5 835	141	12,7	84,4	239	0,83
56,2	360	4,37	Cb 3433	25,5	20 493	147	13,5	90,0	223	6,85
58,5	346	2,33	Cb 3333	24,6	16 614	145	14,0	93,6	215	3,71
59,3	341	1,32	Cb 3233	24,2	7 713	143	14,3	95,0	212	1,92
			Cb 3133	24,4	5 741	141	14,1	94,2	214	0,93
64,2	315	4,97	Cb 3433	22,4	19 722	147	15,4	103	196	7,78
65,6	309	2,61	Cb 3333	21,9	16 096	145	15,8	105	192	4,04
67,4	300	1,5	Cb 3233	21,3	7 544	143	16,2	108	187	2,09
			Cb 3133	21,4	5 615	141	16,2	108	187	1,02
72,6	278	5,61	Cb 3433	19,8	19 022	147	17,4	116	173	8,66
73,1	277	2,91	Cb 3333	19,6	15 615	145	17,6	117	172	4,36
74,9	270	1,66	Cb 3233	19,2	7 394	143	18,0	120	168	2,24
			Cb 3133	20,2	5 558	141	17,1	114	177	1,07
79,4	255	3,16	Cb 3333	18,1	15 253	145	19,1	127	159	4,67
85,0	238	1,87	Cb 3233	16,9	7 207	143	20,4	136	148	2,45
84,4	240	0,84	Cb 3133	17	4 737	141	20,3	135	149	1,21
89,5	226	3,56	Cb 3333	16,1	14 742	145	21,5	143	141	5,09
90,8	223	1,98	Cb 3233	15,8	7 107	143	21,8	145	139	2,56
89,6	226	0,89	Cb 3133	16	4 709	141	21,5	144	141	1,26
103	197	4,09	Cb 3333	14	14 162	145	24,7	165	123	5,66
105	193	2,23	Cb 3233	13,7	6 886	143	25,1	168	120	2,81
101	200	1	Cb 3133	14,2	4 642	141	24,3	162	125	1,37
115	176	2,33	Cb 3333	12,5	13 597	145	27,7	185	109	3,74
119	170	2,42	Cb 3233	12	6 680	143	28,7	191	106	3,06
116	175	1,13	Cb 3133	12,4	4 556	141	27,8	185	109	1,5

Compabloc

Systèmes d'entraînement

Drive systems

Antriebssystemen

Sistemas de accionamiento

E2 - Sélection

Selection

Auswahl

Selección

LS ; LSMV 4p - 1 vitesse-speed-Drehzahl-velocidad			Réducteur - Gearbox - Getriebe - Reductor					LS VARMECA			
n_S (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp	Cb	i	$F_R E/2$ (N)		$n_S MIN$ (min ⁻¹)	$n_S MAX$ (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp	
LS 100 L ; LSMV 100 L											
LS 100 L FCR ; LSMV 100 L FCR											
129	156	2,61	Cb 3333	11,1	13 144	145	31,1	207	97,3	4,2	
133	152	1,64	Cb 3233	10,8	6 359	143	31,9	213	94,7	2,63	
131	154	1,27	Cb 3133	10,9	4 462	141	31,5	210	95,9	1,63	
144	140	2,91	Cb 3333	9,95	12 729	145	34,7	231	87,3	4,68	
148	137	1,82	Cb 3233	9,72	6 206	143	35,5	237	85,3	2,93	
149	136	1,4	Cb 3133	9,67	4 366	141	35,7	238	84,8	1,77	
157	129	3,16	Cb 3333	9,16	12 418	145	37,6	251	80,4	5,08	
168	121	2,07	Cb 3233	8,57	6 021	143	40,3	268	75,1	3,32	
168	121	1,52	Cb 3133	8,57	4 265	141	40,2	268	75,2	1,92	
176	115	3,56	Cb 3333	8,14	11 982	145	42,4	283	71,4	5,73	
177	115	2,71	Cb 3431	8,1	12 028	131	42,6	284	71,6	4,19	
179	113	2,21	Cb 3233	8,02	5 923	143	43,0	287	70,3	3,55	
183	112	1,34	Cb 3331	7,83	4 684	129	44,0	294	69,4	2,16	
190	107	1,64	Cb 3133	7,57	4 158	141	45,6	304	66,4	2,08	
203	99,9	4,09	Cb 3333	7,09	11 490	145	48,7	325	62,1	6,57	
206	98,1	2,54	Cb 3233	6,96	5 713	143	49,6	331	61,0	4,09	
203	101	1,49	Cb 3331	7,08	4 576	129	48,8	325	62,7	2,39	
196	103	1,37	Cb 3133	7,34	3 999	141	47,0	313	64,3	2,1	
208	98,5	0,81	Cb 3231	6,92	2 017	127	49,9	333	61,3	1,31	
233	87,5	3,75	Cb 3431	6,15	11 112	131	56,1	374	54,4	5,97	
235	86,1	2,9	Cb 3233	6,1	5 521	143	56,5	377	53,5	4,66	
227	90,2	1,66	Cb 3331	6,33	4 455	129	54,5	363	56,1	2,67	
224	90,5	1,56	Cb 3133	6,42	3 896	141	53,7	358	56,3	2,25	
228	89,9	0,89	Cb 3231	6,31	2 006	127	54,7	365	55,9	1,43	
258	79,2	4,14	Cb 3431	5,57	10 793	131	61,9	413	49,2	6,66	
261	78,3	1,91	Cb 3331	5,5	4 301	129	62,7	418	48,7	3,07	
254	79,7	1,77	Cb 3133	5,65	3 792	141	61,1	407	49,5	2,34	
251	81,4	0,98	Cb 3231	5,71	1 989	127	60,4	403	50,6	1,58	
280	73,0	4,49	Cb 3431	5,13	10 534	131	67,2	448	45,4	7,23	
295	69,3	2,16	Cb 3331	4,87	4 168	129	70,9	473	43,1	3,36	
288	70,4	1,97	Cb 3133	4,99	3 690	141	69,1	461	43,8	2,43	
295	69,4	1,15	Cb 3231	4,88	1 955	127	70,8	472	43,2	1,85	
			Cb 3131	4,92	1 543	125	70,2	468	43,6	1,15	
325	62,7	5,23	Cb 3431	4,41	10 068	131	78,2	521	39,0	8,31	
321	63,7	2,35	Cb 3331	4,47	4 077	129	77,1	514	39,6	3,43	
324	62,4	2,03	Cb 3133	4,43	3 589	141	77,9	519	38,8	2,51	
331	61,7	1,3	Cb 3231	4,33	1 923	127	79,6	531	38,4	2,08	
328	62,5	0,8	Cb 3131	4,38	1 261	125	78,7	525	38,8	1,29	
349	58,5	5,61	Cb 3431	4,11	9 854	131	83,9	559	36,3	9,03	
363	56,3	2,66	Cb 3331	3,95	3 904	129	87,3	582	35,0	3,77	
367	55,2	2,27	Cb 3133	3,91	3 483	141	88,2	588	34,3	2,79	
369	55,5	1,44	Cb 3231	3,89	1 842	127	88,6	591	34,5	2,32	
366	56,0	0,89	Cb 3131	3,93	1 188	125	87,8	585	34,8	1,44	
399	51,2	6,41	Cb 3431	3,6	9 432	131	95,8	639	31,8	10,3	
408	50,2	2,98	Cb 3331	3,52	3 787	129	98,0	653	31,2	3,91	
387	52,3	2,33	Cb 3133	3,71	3 438	141	92,9	620	32,6	2,87	
419	48,8	1,64	Cb 3231	3,43	1 807	127	101	671	30,4	2,63	
418	49,0	1,02	Cb 3131	3,44	1 193	125	100	669	30,5	1,64	
454	45,0	3,28	Cb 3331	3,16	3 677	129	109	728	28,0	4,04	
465	44,0	1,82	Cb 3231	3,09	1 776	127	112	745	27,4	2,93	
442	46,3	1,08	Cb 3131	3,25	1 192	125	106	708	28,8	1,74	
494	41,4	3,61	Cb 3331	2,91	3 594	129	119	791	25,8	4,8	
528	38,7	2,06	Cb 3231	2,72	1 735	127	127	846	24,1	3,32	
525	39,0	1,28	Cb 3131	2,74	1 184	125	126	840	24,2	2,03	

Compabloc

Systèmes d'entraînement

Drive systems

Antriebssystemen

Sistemas de accionamiento

E2 - Sélection

Selection

Auswahl

Selección

LS ; LSMV 4p - 1 vitesse-speed-Drehzahl-velocidad			Réducteur - Gearbox - Getriebe - Reductor					LS VARMECA			
n_S (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp	Cb	i	$F_R E/2$ (N)		$n_S MIN$ (min ⁻¹)	$n_S MAX$ (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp	
LS 100 L ; LSMV 100 L											
LS 100 L FCR ; LSMV 100 L FCR											
556	36,8	4,08	Cb 3331	2,58	3 476	129	134	890	22,9	5,58	
564	36,3	2,21	Cb 3231	2,55	1 713	127	136	904	22,6	3,55	
557	36,7	1,36	Cb 3131	2,58	1 179	125	134	892	22,9	2,01	
638	32,1	4,43	Cb 3331	2,25	3 315	129	153	1022	19,9	5,45	
650	31,5	2,54	Cb 3231	2,21	1 498	127	156	1042	19,6	3,86	
628	32,6	1,54	Cb 3131	2,29	1 118	125	151	1006	20,3	2,15	
741	27,6	2,9	Cb 3231	1,94	1 460	127	178	1187	17,2	4,17	
719	23,2	2,14	Cb 3131	2	1 184	125	173	1150	17,7	2,26	
816	25,1	1,92	Cb 3131	1,76	1 090	125	196	1307	15,6	2,36	
923	22,2	2	Cb 3131	1,56	1 072	125	222	1479	13,8	2,46	
1041	19,7	2,07	Cb 3131	1,38	1 053	125	250	1668	12,2	2,55	
1178	17,4	2,22	Cb 3131	1,22	1 031	125	283	1887	10,8	2,73	
1242	16,5	2,29	Cb 3131	1,16	1 021	125	298	1989	10,2	2,81	

LS ; LSMV 4p - 1 vitesse-speed-Drehzahl-velocidad			Réducteur - Gearbox - Getriebe - Reductor					LS VARMECA			
n_S (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp	Cb	i	$F_R E/2$ (N)		$n_S MIN$ (min ⁻¹)	$n_S MAX$ (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp	
LS 100 L ; LSMV 100 L											
LS 100 L FCR ; LSMV 100 L FCR											
7,14	3826	0,81	Cb 3533	201	17 776	149	1,71	11,4	2380	1,29	
8,32	3284	0,94	Cb 3533	173	20 211	149	2,00	13,3	2043	1,5	
			Cb 3433	172	28 554	147	2,00	13,4	2040	0,79	
9,06	3015	1,71	Cb 2703	159	105 427	153	2,18	14,5	1876	2,71	
9,06	3015	1,1	Cb 2603	159	61 539	151	2,18	14,5	1876	1,75	
9,05	3019	1,02	Cb 3533	159	21 296	149	2,17	14,5	1878	1,62	
			Cb 3433	155	28 555	147	2,23	14,8	1835	0,88	
10,5	2605	1,97	Cb 2703	137	102 574	153	2,52	16,8	1621	3,12	
10,5	2605	1,27	Cb 2603	137	62 347	151	2,52	16,8	1621	2,02	
10,4	2631	1,17	Cb 3533	138	22 738	149	2,49	16,6	1637	1,86	
			Cb 3433	140	28 555	147	2,46	16,4	1662	0,97	
11,6	2365	2,17	Cb 2703	124	100 600	153	2,77	18,5	1471	3,43	
11,6	2365	1,4	Cb 2603	124	62 822	151	2,77	18,5	1471	2,22	
11,8	2320	1,33	Cb 3533	122	23 720	149	2,83	18,8	1443	2,05	
			Cb 3433	129	28 556	147	2,67	17,8	1531	1,05	
13,2	2069	2,47	Cb 2703	109	97 844	153	3,17	21,1	1287	3,91	
13,2	2069	1,6	Cb 2603	109	63 405	151	3,17	21,1	1287	2,53	
13,1	2082	1,48	Cb 3533	110	24 341	149	3,15	21,0	1295	2,22	
			Cb 3433	111	28 556	147	3,11	20,7	1316	1,21	
14,5	1880	2,72	Cb 2703	99	95 853	153	3,49	23,2	1170	4,3	
14,5	1880	1,75	Cb 2603	99	63 778	151	3,49	23,2	1170	2,77	
14,7	1853	1,66	Cb 3533	97,5	24 830	149	3,54	23,6	1153	2,4	
13,9	1970	0,82	Cb 3433	104	27 105	147	3,33	22,2	1226	1,3	
16,4	1662	3,07	Cb 2703	87,5	93 245	153	3,94	26,3	1034	4,84	
16,4	1662	1,98	Cb 2603	87,5	64 208	151	3,94	26,3	1034	3,13	
16,1	1698	1,8	Cb 3533	89,3	25 078	149	3,86	25,7	1056	2,54	
15,9	1725	0,94	Cb 3433	90,7	26 569	147	3,81	25,4	1074	1,48	
			Cb 3333	90,1	23 294	145	3,83	25,5	1069	0,78	

E2 - Sélection

Selection

Auswahl

Selección

LS ; LSMV 4p - 1 vitesse-speed-Drehzahl-velocidad			Réducteur - Gearbox - Getriebe - Reductor					LS VARMECA		
n_S (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp	Cb	i	$F_R E/2$ (N)		$n_S MIN$ (min ⁻¹)	$n_S MAX$ (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp
LS 100 L ; LSMV 100 L										
LS 100 L FCR ; LSMV 100 L FCR										
17,7	1541	3,31	Cb 2703	81,1	91 650	153	4,25	28,4	959	5,2
17,7	1541	2,13	Cb 2603	81,1	64 448	151	4,25	28,4	959	3,37
18,6	1468	2,08	Cb 3533	77,2	25 302	149	4,47	29,8	913	2,8
17,9	1524	1,06	Cb 3433	80,1	26 018	147	4,31	28,7	949	1,67
			Cb 3333	80,9	22 779	145	4,27	28,4	959	0,87
20,0	1367	3,78	Cb 2703	71,9	89 116	153	4,80	32,0	850	5,74
20,0	1367	2,4	Cb 2603	71,9	64 792	151	4,80	32,0	850	3,79
20,6	1327	2,28	Cb 3533	69,8	25 332	149	4,94	32,9	825	2,95
20,1	1357	1,19	Cb 3433	71,4	25 463	147	4,83	32,2	845	1,87
			Cb 3333	74,4	22 378	145	4,64	30,9	883	0,94
22,4	1221	4,26	Cb 2703	64,2	86 735	153	5,37	35,8	760	6,28
22,4	1221	2,71	Cb 2603	64,2	65 080	151	5,37	35,8	760	4,16
22,5	1216	1,32	Cb 3433	63,9	24 915	147	5,40	36,0	757	2,08
			Cb 3333	66,1	21 792	145	5,22	34,8	784	1,06
26,2	1043	3,2	Cb 2603	54,9	65 431	151	6,29	41,9	649	4,72
26,3	1041	1,54	Cb 3433	54,7	24 108	147	6,31	42,0	648	2,42
			Cb 3333	57,6	21 093	145	5,99	40,0	683	1,21
28,9	955	3,17	Cb 3533	49,7	24 784	149	6,94	46,3	594	4,99
28,6	968	1,65	Cb 3433	50,3	23 626	147	6,85	45,7	602	2,6
27,6	992	0,84	Cb 3333	52,1	18 965	145	6,62	44,2	618	1,33
33,7	819	3,68	Cb 3533	42,7	24 384	149	8,09	53,9	510	5,78
33,8	816	1,95	Cb 3433	42,5	22 717	147	8,12	54,2	508	3,07
31,7	865	0,97	Cb 3333	45,4	18 477	145	7,60	50,7	539	1,53
			Cb 3233	44,1	8 817	143	7,82	52,1	524	0,86
36,6	753	4	Cb 3533	39,2	24 120	149	8,79	58,6	469	6,27
37,6	735	2,16	Cb 3433	38,2	22 148	147	9,02	60,1	458	3,39
36,5	757	1,06	Cb 3333	39,4	17 909	145	8,77	58,4	472	1,71
			Cb 3233	39,1	8 687	143	8,83	58,9	463	0,97
42,0	656	4,57	Cb 3533	34,2	23 632	149	10,1	67,3	408	7,15
41,5	665	2,38	Cb 3433	34,6	21 609	147	9,96	66,4	414	3,74
42,0	658	1,23	Cb 3333	34,2	17 369	145	10,1	67,3	410	1,97
			Cb 3233	35,5	8 547	143	9,72	64,8	426	1,05
47,7	579	5,16	Cb 3533	30,1	23 137	149	11,4	76,3	360	8,07
45,1	613	2,58	Cb 3433	31,9	21 162	147	10,8	72,1	382	4,04
47,5	582	1,38	Cb 3333	30,2	16 888	145	11,4	76,1	363	2,22
			Cb 3233	30,3	8 335	143	11,4	75,9	363	1,19
53,1	519	5,74	Cb 3533	27,1	22 685	149	12,8	85,0	323	8,9
52,4	527	2,99	Cb 3433	27,4	20 344	147	12,6	83,9	328	4,68
51,7	535	1,51	Cb 3333	27,8	16 554	145	12,4	82,7	333	2,42
53,4	518	0,87	Cb 3233	26,9	7 061	143	12,8	85,4	323	1,3
56,3	491	3,2	Cb 3433	25,5	19 965	147	13,5	90,0	306	5,01
58,5	473	1,7	Cb 3333	24,6	16 061	145	14,0	93,6	294	2,71
59,4	466	0,97	Cb 3233	24,2	7 009	143	14,3	95,0	290	1,4
64,2	430	3,64	Cb 3433	22,4	19 261	147	15,4	103	268	5,68
65,7	421	1,91	Cb 3333	21,9	15 604	145	15,8	105	262	2,95
67,5	410	1,1	Cb 3233	21,3	6 921	143	16,2	108	255	1,53
72,7	380	4,11	Cb 3433	19,8	18 612	147	17,4	116	237	6,33
73,2	378	2,13	Cb 3333	19,6	15 173	145	17,6	117	235	3,19
74,9	369	1,22	Cb 3233	19,2	6 835	143	18,0	120	230	1,64
			Cb 3133	20,2	5 097	141	17,1	114	242	0,78
81,6	338	4,59	Cb 3433	17,6	18 015	147	19,6	131	211	6,9
79,5	348	2,32	Cb 3333	18,1	14 845	145	19,1	127	217	3,41
85,0	325	1,37	Cb 3233	16,9	6 715	143	20,4	136	203	1,79
			Cb 3133	17	4 989	141	20,3	135	204	0,89

Compabloc

Systèmes d'entraînement

Drive systems

Antriebssystemen

Sistemas de accionamiento

E2 - Sélection

Selection

Auswahl

Selección

LS ; LSMV 4p - 1 vitesse-speed-Drehzahl-velocidad			Réducteur - Gearbox - Getriebe - Reductor					LS VARMECA		
n_S (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp	Cb	i	$F_R E/2$ (N)		$n_S MIN$ (min ⁻¹)	$n_S MAX$ (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp
LS 100 L ; LSMV 100 L										
LS 100 L FCR ; LSMV 100 L FCR										
91,1	303	5,11	Cb 3433	15,8	17 458	147	21,9	146	189	7,51
89,5	309	2,61	Cb 3333	16,1	14 380	145	21,5	143	192	3,72
90,8	304	1,45	Cb 3233	15,8	6 646	143	21,8	145	190	1,87
			Cb 3133	16	4 946	141	21,5	144	192	0,92
106	259	5,93	Cb 3433	13,5	16 689	147	25,6	170	162	8,35
103	269	2,99	Cb 3333	14	13 846	145	24,7	165	168	4,14
105	264	1,63	Cb 3233	13,7	6 486	143	25,1	168	165	2,06
			Cb 3133	14,2	4 852	141	24,3	162	170	1
114	243	3,31	Cb 3333	12,7	13 465	145	27,3	182	152	4,53
119	232	1,78	Cb 3233	12	6 329	143	28,7	191	144	2,24
116	239	0,83	Cb 3133	12,4	4 101	141	27,8	185	149	1,1
130	212	3,76	Cb 3333	11	12 949	145	31,3	209	132	4,86
132	209	1,9	Cb 3233	10,9	6 200	143	31,7	211	130	2,4
131	210	0,93	Cb 3133	10,9	4 062	141	31,5	210	131	1,19
144	192	2,13	Cb 3333	9,95	12 478	145	34,7	231	119	3,42
149	185	2,06	Cb 3233	9,62	6 042	143	35,9	239	115	2,59
149	186	1,03	Cb 3133	9,67	4 012	141	35,7	238	116	1,3
159	174	4,5	Cb 3333	9,06	12 232	145	38,1	254	109	5,67
159	174	2,15	Cb 3233	9,02	5 956	143	38,2	255	108	2,71
180	155	3,6	Cb 3531	8	12 306	133	43,1	288	96,6	5,56
177	157	2,61	Cb 3333	8,14	11 776	145	42,4	283	97,6	4,19
177	157	1,98	Cb 3431	8,1	11 696	131	42,6	284	97,9	3,06
188	147	2,39	Cb 3233	7,63	5 731	143	45,2	301	91,5	3,01
190	146	1,2	Cb 3133	7,57	3 881	141	45,6	304	90,8	1,52
209	132	7,21	Cb 3433	6,86	13 587	147	50,3	335	82,1	10,9
203	136	2,99	Cb 3333	7,09	11 311	145	48,7	325	85,0	4,81
210	133	2,47	Cb 3431	6,83	11 176	131	50,5	337	82,6	3,83
207	134	1,86	Cb 3233	6,96	5 475	143	49,6	331	83,4	2,99
196	141	1	Cb 3133	7,34	3 683	141	47,0	313	88,0	1,53
224	123	3,31	Cb 3333	6,41	10 980	145	53,8	359	76,9	5,31
234	120	2,74	Cb 3431	6,15	10 861	131	56,1	374	74,4	4,36
235	117	2,12	Cb 3233	6,1	5 312	143	56,5	377	73,2	3,41
227	123	1,22	Cb 3331	6,33	4 237	129	54,5	363	76,7	1,96
224	124	1,14	Cb 3133	6,42	3 619	141	53,7	358	77,0	1,65
257	108	3,8	Cb 3333	5,59	10 538	145	61,7	412	67,0	6,1
261	106	2,35	Cb 3233	5,51	5 184	143	62,6	417	66,1	3,72
261	107	1,4	Cb 3331	5,5	4 112	129	62,7	418	66,6	2,24
254	109	1,3	Cb 3133	5,65	3 548	141	61,1	407	67,8	1,71
			Cb 3231	5,71	2 095	127	60,4	403	69,2	1,16
280	99,7	3,29	Cb 3431	5,13	10 323	131	67,2	448	62,1	5,29
295	93,9	2,66	Cb 3233	4,88	5 030	143	70,7	472	58,5	4,06
295	94,6	1,59	Cb 3331	4,87	4 000	129	70,9	473	59,0	2,45
288	96,1	1,45	Cb 3133	4,99	3 474	141	69,1	461	59,9	1,78
295	94,8	0,84	Cb 3231	4,88	1 732	127	70,8	472	59,1	1,35
313	88,3	4,62	Cb 3333	4,59	9 930	145	75,2	501	55,0	7,42
314	88,0	2,83	Cb 3233	4,57	4 948	143	75,5	503	54,8	4,26
321	87,0	1,72	Cb 3331	4,47	3 923	129	77,1	514	54,2	2,51
325	85,2	1,49	Cb 3133	4,43	3 397	141	77,9	519	53,1	1,83
332	84,3	0,95	Cb 3231	4,33	1 726	127	79,6	531	52,5	1,52
371	74,5	3,35	Cb 3233	3,87	4 738	143	89,1	594	46,4	4,7
364	76,9	1,95	Cb 3331	3,95	3 754	129	87,3	582	47,9	2,76
367	75,3	1,66	Cb 3133	3,91	3 314	141	88,2	588	46,9	2,04
369	75,7	1,06	Cb 3231	3,89	1 646	127	88,6	591	47,2	1,7
			Cb 3131	3,93	1 290	125	87,8	585	47,6	1,05

Compabloc

Systèmes d'entraînement

Drive systems

Antriebssystemen

Sistemas de accionamiento

E2 - Sélection

Selection

Auswahl

Selección

LS ; LSMV 4p - 1 vitesse-speed-Drehzahl-velocidad			Réducteur - Gearbox - Getriebe - Reductor					LS VARMECA			
n_S (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp	Cb	i	$F_R E/2$ (N)		$n_S MIN$ (min ⁻¹)	$n_S MAX$ (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp	
LS 100 L ; LSMV 100 L											
LS 100 L FCR ; LSMV 100 L FCR											
399	69,9	4,69	Cb 3431	3,6	9 272	131	95,8	639	43,5	7,53	
408	68,5	2,18	Cb 3331	3,52	3 652	129	98,0	653	42,7	2,86	
387	71,4	1,71	Cb 3133	3,71	3 278	141	92,9	620	44,5	2,1	
419	66,7	1,2	Cb 3231	3,43	1 635	127	101	671	41,5	1,93	
			Cb 3131	3,44	1 282	125	100	669	41,6	1,2	
452	61,8	5,31	Cb 3431	3,18	8 943	131	108	723	38,5	8,35	
455	61,4	2,4	Cb 3331	3,16	3 556	129	109	728	38,3	2,95	
466	60,0	1,33	Cb 3231	3,09	1 620	127	112	745	37,4	2,14	
442	63,2	0,79	Cb 3131	3,25	622	125	106	708	39,4	1,27	
507	55,0	5,95	Cb 3431	2,83	8 641	131	122	812	34,3	9,1	
494	56,6	2,65	Cb 3331	2,91	3 483	129	119	791	35,2	3,51	
528	52,9	1,51	Cb 3231	2,72	1 598	127	127	846	33,0	2,43	
525	53,2	0,94	Cb 3131	2,74	911	125	126	840	33,2	1,48	
566	49,3	6,48	Cb 3431	2,54	8 362	131	136	906	30,7	9,82	
556	50,2	2,99	Cb 3331	2,58	3 378	129	134	890	31,3	4,08	
565	49,5	1,62	Cb 3231	2,55	1 585	127	136	904	30,8	2,59	
557	50,2	1	Cb 3131	2,58	995	125	134	892	31,2	1,47	
639	43,8	3,24	Cb 3331	2,25	3 219	129	153	1022	27,3	3,99	
651	42,9	1,86	Cb 3231	2,21	1 380	127	156	1042	26,8	2,82	
629	44,4	1,13	Cb 3131	2,29	790	125	151	1006	27,7	1,57	
706	39,6	3,41	Cb 3331	2,04	3 136	129	169	1130	24,7	4,19	
742	37,7	2,12	Cb 3231	1,94	1 356	127	178	1187	23,5	3,05	
718	28,5	1,74	Cb 3131	2	911	125	173	1150	24,2	1,65	
810	34,5	3,22	Cb 3331	1,77	3 022	129	194	1296	21,5	3,95	
821	34,0	2,34	Cb 3231	1,75	1 336	127	197	1314	21,2	3,09	
816	34,2	1,41	Cb 3131	1,76	964	125	196	1307	21,3	1,73	
928	30,1	2,63	Cb 3231	1,55	1 308	127	223	1485	18,8	3,33	
924	30,3	1,46	Cb 3131	1,56	961	125	222	1479	18,8	1,8	
986	28,3	3,27	Cb 3331	1,46	2 863	129	237	1578	17,7	4,01	
990	28,2	2,63	Cb 3231	1,45	1 293	127	238	1584	17,6	3,23	
1042	26,8	1,52	Cb 3131	1,38	954	125	250	1668	16,7	1,86	
1170	23,9	2,85	Cb 3231	1,23	1 252	127	281	1872	14,9	3,5	
1179	23,7	1,62	Cb 3131	1,22	943	125	283	1887	14,8	2	
1243	22,5	1,68	Cb 3131	1,16	938	125	298	1989	14,0	2,06	

LS ; LSMV 4p - 1 vitesse-speed-Drehzahl-velocidad			Réducteur - Gearbox - Getriebe - Reductor					LS VARMECA			
n_S (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp	Cb	i	$F_R E/2$ (N)		$n_S MIN$ (min ⁻¹)	$n_S MAX$ (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp	
LS 112 M ; LSMV 112 MG											
LS 112 M FCR ; LSMV 112 MG FCR											
			Cb 3533	201	23 873	149	1,72	11,4	3177	0,96	
			Cb 3533	173	25 442	149	2,00	13,3	2727	1,12	
9,06	4025	1,28	Cb 2703	159	99 488	153	2,18	14,5	2504	2,03	
9,06	4025	0,82	Cb 2603	159	59 546	151	2,18	14,5	2504	1,31	
			Cb 3533	159	26 103	149	2,18	14,5	2507	1,22	
10,5	3478	1,48	Cb 2703	137	97 412	153	2,52	16,8	2164	2,34	
10,5	3478	0,95	Cb 2603	137	60 626	151	2,52	16,8	2164	1,51	
10,4	3511	0,88	Cb 3533	138	14 413	149	2,50	16,6	2184	1,39	

Compabloc

Systèmes d'entraînement

Drive systems

Antriebssystemen

Sistemas de accionamiento

E2 - Sélection

Selection

Auswahl

Selección

LS ; LSMV 4p - 1 vitesse-speed-Drehzahl-velocidad			Réducteur - Gearbox - Getriebe - Reductor					LS VARMECA			
n_S (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp	Cb	i	$F_R E/2$ (N)		$n_S MIN$ (min ⁻¹)	$n_S MAX$ (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp	
LS 112 M ; LSMV 112 MG											
LS 112 M FCR ; LSMV 112 MG FCR											
11,3	3233	4,66	Cb 2903	127	184 454	157	2,71	18,1	2011	7,37	
11,3	3233	2,88	Cb 2803	127	111 510	155	2,71	18,1	2011	4,56	
11,6	3157	1,62	Cb 2703	124	95 911	153	2,78	18,5	1964	2,57	
11,6	3157	1,05	Cb 2603	124	61 260	151	2,78	18,5	1964	1,66	
11,8	3096	0,99	Cb 3533	122	16 380	149	2,83	18,9	1926	1,53	
			Cb 3433	129	28 554	147	2,67	17,8	2043	0,78	
13,2	2768	3,36	Cb 2803	109	112 173	155	3,17	21,1	1722	5,31	
13,2	2762	1,85	Cb 2703	109	93 744	153	3,17	21,2	1718	2,93	
13,2	2762	1,2	Cb 2603	109	62 038	151	3,17	21,2	1718	1,89	
13,1	2779	1,11	Cb 3533	110	17 757	149	3,15	21,0	1729	1,66	
			Cb 3433	111	28 555	147	3,11	20,7	1756	0,91	
14,2	2563	3,62	Cb 2803	101	112 464	155	3,42	22,8	1594	5,72	
14,5	2510	2,04	Cb 2703	99	92 127	153	3,49	23,3	1562	3,22	
14,5	2510	1,31	Cb 2603	99	62 536	151	3,49	23,3	1562	2,08	
14,7	2474	1,24	Cb 3533	97,5	18 971	149	3,54	23,6	1539	1,8	
			Cb 3433	104	28 413	147	3,34	22,3	1636	0,98	
16,4	2219	2,3	Cb 2703	87,5	89 954	153	3,95	26,3	1381	3,63	
16,4	2219	1,48	Cb 2603	87,5	63 110	151	3,95	26,3	1381	2,34	
16,1	2266	1,35	Cb 3533	89,3	19 713	149	3,87	25,8	1410	1,9	
			Cb 3433	90,7	27 710	147	3,81	25,4	1433	1,11	
17,7	2057	2,48	Cb 2703	81,1	88 596	153	4,26	28,4	1280	3,9	
17,7	2057	1,6	Cb 2603	81,1	63 429	151	4,26	28,4	1280	2,52	
18,6	1959	1,56	Cb 3533	77,2	20 655	149	4,47	29,8	1219	2,1	
18,0	2034	0,79	Cb 3433	80,1	23 977	147	4,31	28,8	1266	1,25	
20,0	1824	2,83	Cb 2703	71,9	86 393	153	4,81	32,0	1135	4,3	
20,0	1824	1,8	Cb 2603	71,9	63 890	151	4,81	32,0	1135	2,84	
20,6	1771	1,71	Cb 3533	69,8	21 133	149	4,95	33,0	1102	2,21	
20,2	1811	0,89	Cb 3433	71,4	23 653	147	4,84	32,3	1127	1,4	
22,4	1630	3,19	Cb 2703	64,2	84 314	153	5,38	35,9	1014	4,71	
22,4	1630	2,03	Cb 2603	64,2	64 273	151	5,38	35,9	1014	3,12	
22,5	1623	0,99	Cb 3433	63,9	23 293	147	5,41	36,0	1010	1,56	
			Cb 3333	66,1	20 639	145	5,23	34,9	1046	0,79	
26,2	1392	3,7	Cb 2703	54,9	81 376	153	6,30	42,0	866	5,29	
26,2	1392	2,4	Cb 2603	54,9	64 742	151	6,30	42,0	866	3,54	
26,3	1389	1,15	Cb 3433	54,7	22 720	147	6,32	42,1	864	1,82	
			Cb 3333	57,6	20 090	145	6,00	40,0	911	0,91	
28,9	1261	4,05	Cb 2703	49,7	79 534	153	6,95	46,3	785	5,67	
28,9	1261	2,63	Cb 2603	49,7	65 000	151	6,95	46,3	785	3,8	
28,9	1274	2,38	Cb 3533	49,7	21 768	149	6,95	46,3	793	3,74	
28,6	1291	1,24	Cb 3433	50,3	22 332	147	6,87	45,8	804	1,95	
			Cb 3333	52,1	19 680	145	6,63	44,2	824	1	
31,8	1147	4,38	Cb 2703	45,2	77 764	153	7,64	51,0	714	6,04	
33,7	1094	2,76	Cb 3533	42,7	21 795	149	8,10	54,0	680	4,33	
31,8	1147	2,87	Cb 2603	45,2	64 299	151	7,64	51,0	714	4,07	
33,9	1089	1,46	Cb 3433	42,5	21 624	147	8,14	54,3	678	2,3	
			Cb 3333	45,4	19 098	145	7,61	50,8	718	1,14	
36,7	1005	2,99	Cb 3533	39,2	21 735	149	8,81	58,7	626	4,7	
36,4	1001	3,24	Cb 2603	39,5	62 416	151	8,76	58,4	623	4,48	
37,6	981	1,62	Cb 3433	38,2	21 163	147	9,04	60,3	611	2,54	
36,5	1010	0,8	Cb 3333	39,4	16 805	145	8,78	58,5	629	1,28	
42,1	876	3,42	Cb 3533	34,2	21 555	149	10,1	67,4	545	5,36	
41,5	888	1,78	Cb 3433	34,6	20 716	147	9,98	66,6	553	2,8	
42,1	877	0,92	Cb 3333	34,2	16 409	145	10,1	67,4	546	1,47	
			Cb 3233	35,5	7 738	143	9,73	64,9	568	0,79	

E2 - Sélection

Selection

Auswahl

Selección

LS ; LSMV 4p - 1 vitesse-speed-Drehzahl-velocidad			Réducteur - Gearbox - Getriebe - Reductor					LS VARMECA		
n_S (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp	Cb	i	$F_R E/2$ (N)		$n_S MIN$ (min ⁻¹)	$n_S MAX$ (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp
LS 112 M ; LSMV 112 MG										
LS 112 M FCR ; LSMV 112 MG FCR										
47,7	772	3,87	Cb 3533	30,1	21 307	149	11,5	76,5	481	6,05
45,1	818	1,93	Cb 3433	31,9	20 341	147	10,8	72,2	509	3,03
47,6	776	1,04	Cb 3333	30,2	16 041	145	11,4	76,2	484	1,67
			Cb 3233	30,3	7 646	143	11,4	76,1	484	0,89
53,2	693	4,3	Cb 3533	27,1	21 041	149	12,8	85,2	431	6,67
52,5	703	2,24	Cb 3433	27,4	19 637	147	12,6	84,0	438	3,51
51,7	714	1,13	Cb 3333	27,8	15 775	145	12,4	82,9	445	1,81
			Cb 3233	26,9	7 549	143	12,8	85,6	431	0,98
59,7	617	4,81	Cb 3533	24,1	20 708	149	14,4	95,7	384	7,29
56,3	655	2,4	Cb 3433	25,5	19 306	147	13,5	90,2	408	3,75
58,6	631	1,28	Cb 3333	24,6	15 371	145	14,1	93,8	393	2,03
			Cb 3233	24,2	7 447	143	14,3	95,2	387	1,05
65,2	565	5,24	Cb 3533	22,1	20 433	149	15,7	104	352	7,79
64,3	574	2,73	Cb 3433	22,4	18 680	147	15,4	103	357	4,26
65,7	562	1,43	Cb 3333	21,9	14 987	145	15,8	105	350	2,22
67,5	547	0,82	Cb 3233	21,3	6 147	143	16,2	108	341	1,15
72,7	507	3,08	Cb 3433	19,8	18 100	147	17,5	117	316	4,74
73,2	504	1,6	Cb 3333	19,6	14 619	145	17,6	117	314	2,39
75,0	493	0,91	Cb 3233	19,2	6 137	143	18,0	120	307	1,23
81,7	452	3,44	Cb 3433	17,6	17 559	147	19,6	131	281	5,17
79,5	464	1,74	Cb 3333	18,1	14 337	145	19,1	127	289	2,56
85,1	434	1,03	Cb 3233	16,9	6 099	143	20,4	136	270	1,34
91,2	405	3,83	Cb 3433	15,8	17 051	147	21,9	146	252	5,63
89,6	412	1,96	Cb 3333	16,1	13 927	145	21,5	144	257	2,79
90,9	406	1,09	Cb 3233	15,8	6 068	143	21,8	146	253	1,4
107	346	4,45	Cb 3433	13,5	16 339	147	25,6	171	216	6,26
103	359	2,24	Cb 3333	14	13 452	145	24,7	165	224	3,11
105	352	1,22	Cb 3233	13,7	5 986	143	25,2	168	219	1,54
114	325	2,48	Cb 3333	12,7	13 108	145	27,3	182	202	3,4
119	309	1,33	Cb 3233	12	5 890	143	28,7	191	193	1,68
130	283	2,82	Cb 3333	11	12 637	145	31,3	209	176	3,65
132	279	1,43	Cb 3233	10,9	5 804	143	31,8	212	174	1,8
144	256	1,6	Cb 3333	9,95	12 165	145	34,7	231	159	2,57
149	247	1,54	Cb 3233	9,62	5 690	143	35,9	239	154	1,95
159	232	3,37	Cb 3333	9,06	11 976	145	38,2	254	145	4,26
159	232	1,61	Cb 3233	9,02	5 627	143	38,3	255	144	2,04
180	207	2,7	Cb 3531	8	11 967	133	43,2	288	129	4,17
177	209	1,96	Cb 3333	8,14	11 519	145	42,5	283	130	3,14
178	210	1,49	Cb 3431	8,1	11 284	131	42,7	284	131	2,3
188	196	1,79	Cb 3233	7,63	5 452	143	45,3	302	122	2,26
210	176	5,4	Cb 3433	6,86	13 399	147	50,4	336	110	8,17
203	182	2,25	Cb 3333	7,09	11 087	145	48,8	325	113	3,6
210	177	1,85	Cb 3431	6,83	10 827	131	50,6	337	110	2,87
207	179	1,4	Cb 3233	6,96	5 178	143	49,7	331	111	2,24
228	163	3,43	Cb 3531	6,31	11 240	133	54,7	365	102	5,34
224	165	2,48	Cb 3333	6,41	10 778	145	53,9	359	103	3,98
234	159	2,06	Cb 3431	6,15	10 546	131	56,2	374	99,3	3,27
236	157	1,59	Cb 3233	6,1	5 051	143	56,6	378	97,6	2,56
227	164	0,91	Cb 3331	6,33	3 320	129	54,6	364	102	1,47
261	142	3,93	Cb 3531	5,5	10 823	133	62,8	419	88,6	6,11
257	143	2,85	Cb 3333	5,59	10 362	145	61,8	412	89,4	4,57
258	144	2,27	Cb 3431	5,57	10 280	131	62,0	414	89,9	3,65
261	142	1,76	Cb 3233	5,51	4 948	143	62,7	418	88,1	2,79
261	143	1,05	Cb 3331	5,5	3 483	129	62,8	419	88,9	1,68
			Cb 3231	5,71	1 891	127	60,5	403	92,3	0,87

Compabloc

Systèmes d'entraînement

Drive systems

Antriebssystemen

Sistemas de accionamiento

E2 - Sélection

Selection

Auswahl

Selección

LS ; LSMV 4p - 1 vitesse-speed-Drehzahl-velocidad			Réducteur - Gearbox - Getriebe - Reductor					LS VARMECA			
n_S (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp	Cb	i	$F_R E/2$ (N)		$n_S MIN$ (min ⁻¹)	$n_S MAX$ (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp	
LS 112 M ; LSMV 112 MG										4 kW	
LS 112 M FCR ; LSMV 112 MG FCR										LS 112 MG VMA 32T ; 33TL	
296	126	4,45	Cb 3531	4,85	10 449	133	71,3	475	78,1	6,66	
280	133	2,47	Cb 3431	5,13	10 061	131	67,3	449	82,8	3,96	
295	125	1,99	Cb 3233	4,88	4 821	143	70,9	472	78,0	3,04	
295	126	1,19	Cb 3331	4,87	3 584	129	71,0	473	78,6	1,84	
			Cb 3231	4,88	1 871	127	70,9	473	78,8	1,02	
313	118	3,47	Cb 3333	4,59	9 784	145	75,3	502	73,4	5,57	
326	114	2,87	Cb 3431	4,41	9 660	131	78,3	522	71,2	4,55	
314	117	2,13	Cb 3233	4,57	4 753	143	75,6	504	73,1	3,2	
321	116	1,29	Cb 3331	4,47	3 635	129	77,3	515	72,3	1,88	
			Cb 3231	4,33	1 849	127	79,8	532	70,0	1,14	
350	107	3,08	Cb 3431	4,11	9 476	131	84,1	560	66,3	4,95	
372	99,4	2,51	Cb 3233	3,87	4 573	143	89,3	595	61,9	3,53	
364	103	1,46	Cb 3331	3,95	3 359	129	87,4	583	63,9	2,07	
369	101	0,79	Cb 3231	3,89	1 054	127	88,7	592	62,9	1,27	
399	93,3	3,52	Cb 3431	3,6	9 073	131	96,0	640	58,1	5,64	
408	91,4	1,64	Cb 3331	3,52	3 420	129	98,1	654	56,9	2,15	
419	88,9	0,9	Cb 3231	3,43	1 274	127	101	672	55,4	1,44	
452	82,5	3,98	Cb 3431	3,18	8 766	131	109	724	51,3	6,26	
455	82,0	1,8	Cb 3331	3,16	3 406	129	109	729	51,1	2,22	
466	80,1	1	Cb 3231	3,09	1 423	127	112	746	49,9	1,6	
508	73,4	4,46	Cb 3431	2,83	8 483	131	122	813	45,7	6,82	
494	75,5	1,98	Cb 3331	2,91	3 345	129	119	792	47,0	2,63	
529	70,6	1,13	Cb 3231	2,72	1 427	127	127	847	43,9	1,82	
566	65,8	4,85	Cb 3431	2,54	8 221	131	136	908	40,9	7,36	
557	67,0	2,24	Cb 3331	2,58	3 255	129	134	892	41,7	3,06	
565	66,0	1,21	Cb 3231	2,55	1 425	127	136	905	41,1	1,95	
662	56,3	5,4	Cb 3431	2,17	7 798	131	159	1061	35,0	8,17	
639	58,4	2,43	Cb 3331	2,25	3 100	129	154	1024	36,4	2,99	
651	57,3	1,4	Cb 3231	2,21	1 216	127	156	1043	35,7	2,12	
706	52,8	2,56	Cb 3331	2,04	3 028	129	170	1132	32,9	3,15	
742	50,3	1,59	Cb 3231	1,94	1 227	127	178	1189	31,3	2,29	
811	46,0	2,41	Cb 3331	1,77	2 928	129	195	1299	28,7	2,97	
822	45,4	1,76	Cb 3231	1,75	1 219	127	197	1317	28,3	2,32	
929	40,2	1,97	Cb 3231	1,55	1 205	127	223	1488	25,0	2,5	
987	37,8	2,45	Cb 3331	1,46	2 785	129	237	1581	23,5	3,01	
991	37,7	1,97	Cb 3231	1,45	1 196	127	238	1587	23,5	2,43	
1170	31,9	2,14	Cb 3231	1,23	1 170	127	281	1875	19,9	2,63	

Compabloc

Systèmes d'entraînement

Drive systems

Antriebssystemen

Sistemas de accionamiento

E2 - Sélection

Selection

Auswahl

Selección

LS ; LSMV 4p - 1 vitesse-speed-Drehzahl-velocidad			Réducteur - Gearbox - Getriebe - Reductor					LS VARMECA		
n_S (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp	Cb	i	$F_R E/2$ (N)		$n_S MIN$ (min ⁻¹)	$n_S MAX$ (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp
LS 132 S¹ ; LSMV 132 SM LS 132 S FCR ; LSMV 132 SM FCR			5,5 kW					LS 132 SM VMA 33T ; 34TL LS 132 SM FCR VMA 33T ; 34TL		
9,12	5507	0,93	Cb 3533	173	16 068	149	0,35	13,6	3685	0,83
			Cb 2703	159	90 521	153	0,38	14,8	3383	1,5
			Cb 2603	159	60 813	151	0,38	14,8	3383	0,97
			Cb 3533	159	17 474	149	0,38	14,8	3387	0,9
10,6	4759	1,08	Cb 2703	137	89 671	153	0,44	17,1	2923	1,73
			Cb 2603	137	61 721	151	0,44	17,1	2923	1,12
			Cb 3533	138	19 367	149	0,44	17,0	2951	1,03
11,4	4424	3,41	Cb 2903	127	182 770	157	0,47	18,4	2717	5,46
11,4	4424	2,11	Cb 2803	127	109 812	155	0,47	18,4	2717	3,38
11,6	4320	1,19	Cb 2703	124	88 860	153	0,48	18,9	2653	1,91
			Cb 2603	124	62 253	151	0,48	18,9	2653	1,23
			Cb 3533	122	20 723	149	0,49	19,3	2603	1,14
13,3	3788	3,97	Cb 2903	109	183 669	157	0,55	21,5	2326	6,35
13,3	3788	2,46	Cb 2803	109	110 719	155	0,55	21,5	2326	3,93
13,3	3780	1,35	Cb 2703	109	87 553	153	0,55	21,6	2322	2,17
13,3	3780	0,87	Cb 2603	109	60 030	151	0,55	21,6	2322	1,4
13,2	3803	0,81	Cb 3533	110	8 003	149	0,55	21,5	2336	1,24
14,3	3508	4,28	Cb 2903	101	184 065	157	0,60	23,3	2154	6,84
14,3	3508	2,65	Cb 2803	101	111 118	155	0,60	23,3	2154	4,24
14,6	3435	1,49	Cb 2703	99	86 489	153	0,61	23,8	2110	2,38
14,6	3435	0,96	Cb 2603	99	60 711	151	0,61	23,8	2110	1,54
14,8	3385	0,91	Cb 3533	97,5	10 277	149	0,62	24,1	2079	1,34
16,5	3041	3,05	Cb 2803	87,6	111 783	155	0,69	26,8	1868	4,87
16,5	3036	1,68	Cb 2703	87,5	84 954	153	0,69	26,9	1865	2,69
16,5	3036	1,08	Cb 2603	87,5	61 497	151	0,69	26,9	1865	1,74
16,2	3101	0,99	Cb 3533	89,3	11 738	149	0,67	26,3	1905	1,42
			Cb 3433	90,7	25 491	147	0,66	25,9	1935	0,82
17,9	2808	3,29	Cb 2803	80,9	112 115	155	0,74	29,0	1725	5,26
17,8	2815	1,81	Cb 2703	81,1	83 948	153	0,74	29,0	1729	2,89
17,8	2815	1,17	Cb 2603	81,1	61 934	151	0,74	29,0	1729	1,87
18,7	2681	1,14	Cb 3533	77,2	13 769	149	0,78	30,4	1647	1,56
			Cb 3433	80,1	25 045	147	0,75	29,3	1710	0,93
20,0	2508	3,68	Cb 2803	72,3	112 543	155	0,83	32,5	1540	5,87
20,1	2496	2,07	Cb 2703	71,9	82 263	153	0,84	32,7	1533	3,2
20,1	2496	1,31	Cb 2603	71,9	62 563	151	0,84	32,7	1533	2,1
20,7	2423	1,25	Cb 3533	69,8	14 907	149	0,86	33,7	1489	1,65
			Cb 3433	71,4	24 585	147	0,84	32,9	1523	1,04
22,8	2199	4,18	Cb 2803	63,4	109 634	155	0,95	37,1	1351	6,66
22,5	2230	2,33	Cb 2703	64,2	80 606	153	0,94	36,6	1370	3,51
22,5	2230	1,49	Cb 2603	64,2	63 088	151	0,94	36,6	1370	2,31
23,6	2133	1,41	Cb 3533	61,4	16 072	149	0,98	38,3	1310	1,78
			Cb 3433	63,9	24 110	147	0,94	36,8	1364	1,16
26,4	1905	2,71	Cb 2703	54,9	78 194	153	1,10	42,8	1170	3,94
26,4	1905	1,75	Cb 2603	54,9	63 216	151	1,10	42,8	1170	2,63
25,6	1966	1,49	Cb 3533	56,6	16 680	149	1,06	41,5	1207	1,86
26,5	1900	0,84	Cb 3433	54,7	20 624	147	1,10	43,0	1168	1,35
29,1	1726	2,96	Cb 2703	49,7	76 635	153	1,21	47,3	1060	4,23
29,1	1726	1,92	Cb 2603	49,7	62 225	151	1,21	47,3	1060	2,83
29,1	1744	1,74	Cb 3533	49,7	17 274	149	1,21	47,3	1071	2,77
29,2	1721	0,93	Cb 3433	49,6	20 421	147	1,22	47,4	1058	1,48

1. LS 112 MS pour Cb 2---

1. LS 112 MS for Cb 2---

1. LS 112 MS für Cb 2---

1. LS 112 MS para Cb 2---

E2 - Sélection

Selection

Auswahl

Selección

LS ; LSMV 4p - 1 vitesse-speed-Drehzahl-velocidad			Réducteur - Gearbox - Getriebe - Reductor					LS VARMECA			
n_S (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp	Cb	i	$F_R E/2$ (N)		$n_S MIN$ (min ⁻¹)	$n_S MAX$ (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp	
LS 132 S¹ ; LSMV 132 SM											
LS 132 S FCR ; LSMV 132 SM FCR											
32,0	1570	3,2	Cb 2703	45,2	75 119	153	1,33	52,0	964	4,5	
33,9	1497	2,02	Cb 3533	42,7	17 931	149	1,41	55,1	919	3,21	
32,0	1570	2,1	Cb 2603	45,2	61 221	151	1,33	52,0	964	3,03	
33,1	1518	1,05	Cb 3433	43,7	20 111	147	1,38	53,8	933	1,67	
			Cb 3333	45,4	17 859	145	1,33	51,8	970	0,85	
36,7	1370	3,62	Cb 2703	39,5	72 916	153	1,53	59,6	841	4,95	
36,9	1376	2,19	Cb 3533	39,2	18 182	149	1,54	59,9	845	3,48	
36,7	1370	2,37	Cb 2603	39,5	59 722	151	1,53	59,6	841	3,34	
37,8	1342	1,18	Cb 3433	38,2	19 672	147	1,58	61,5	825	1,88	
			Cb 3333	41,1	17 539	145	1,47	57,2	878	0,93	
41,8	1202	4,05	Cb 2703	34,6	70 801	153	1,74	67,8	739	5,4	
42,3	1199	2,5	Cb 3533	34,2	18 452	149	1,76	68,8	736	3,97	
41,8	1202	2,67	Cb 2603	34,6	58 233	151	1,74	67,8	739	3,67	
41,8	1215	1,3	Cb 3433	34,6	19 365	147	1,74	67,9	747	2,07	
			Cb 3333	37,3	17 210	145	1,62	63,0	797	1,03	
44,6	1137	4,47	Cb 2702	32,4	69 647	153	1,86	72,5	698	7,09	
48,0	1057	2,83	Cb 3533	30,1	18 565	149	2,00	78,0	649	4,48	
45,4	1119	1,41	Cb 3433	31,9	19 094	147	1,89	73,7	688	2,24	
			Cb 3333	30,2	16 441	145	1,99	77,7	653	1,23	
53,5	949	3,14	Cb 3533	27,1	18 577	149	2,23	86,9	583	4,94	
52,8	962	1,64	Cb 3433	27,4	18 559	147	2,20	85,7	591	2,6	
52,1	976	0,83	Cb 3333	27,8	14 201	145	2,17	84,5	600	1,34	
60,1	845	3,52	Cb 3533	24,1	18 512	149	2,50	97,6	519	5,41	
56,6	897	1,75	Cb 3433	25,5	18 300	147	2,36	92,0	551	2,78	
58,9	862	0,93	Cb 3333	24,6	14 328	145	2,45	95,7	530	1,51	
65,6	774	3,83	Cb 3533	22,1	18 417	149	2,73	107	475	5,8	
64,7	785	2	Cb 3433	22,4	17 797	147	2,69	105	482	3,16	
66,1	769	1,05	Cb 3333	21,9	14 053	145	2,75	107	472	1,65	
75,9	669	4,2	Cb 3533	19,1	18 189	149	3,16	123	411	6,34	
73,2	694	2,25	Cb 3433	19,8	17 317	147	3,05	119	426	3,52	
73,7	690	1,17	Cb 3333	19,6	13 781	145	3,07	120	424	1,78	
83,9	605	4,85	Cb 3533	17,2	17 982	149	3,50	136	371	6,88	
82,2	618	2,52	Cb 3433	17,6	16 857	147	3,42	133	380	3,85	
80,0	635	1,27	Cb 3333	18,1	13 563	145	3,33	130	390	1,91	
95,4	532	5,34	Cb 3533	15,2	17 679	149	3,97	155	327	7,5	
91,7	554	2,8	Cb 3433	15,8	16 418	147	3,82	149	340	4,19	
90,1	564	1,43	Cb 3333	16,1	13 236	145	3,75	146	347	2,08	
107	474	3,25	Cb 3433	13,5	15 794	147	4,46	174	291	4,66	
103	491	1,64	Cb 3333	14	12 847	145	4,31	168	302	2,31	
118	429	3,58	Cb 3433	12,2	15 399	147	4,93	192	264	4,97	
114	444	1,81	Cb 3333	12,7	12 557	145	4,76	186	273	2,53	
134	378	4,02	Cb 3433	10,8	14 897	147	5,59	218	233	5,41	
131	387	2,06	Cb 3333	11	12 157	145	5,47	213	238	2,72	
150	339	4,45	Cb 3433	9,67	14 467	147	6,23	243	208	5,82	
145	350	2,27	Cb 3333	9,98	11 864	145	6,04	235	215	2,97	
168	302	4,77	Cb 3433	8,6	14 013	147	7,00	273	186	6,27	
160	318	2,47	Cb 3333	9,06	11 579	145	6,65	260	195	3,17	
188	270	4,48	Cb 3433	7,69	13 583	147	7,83	305	166	6,67	
184	276	2,71	Cb 3333	7,85	11 160	145	7,68	299	169	3,48	
181	283	1,97	Cb 3531	8	11 449	133	7,53	294	174	3,09	
211	241	3,95	Cb 3433	6,86	13 097	147	8,78	343	148	6,06	
211	243	2,24	Cb 3531	6,87	11 048	133	8,78	342	149	3,49	
204	249	1,64	Cb 3333	7,09	10 736	145	8,50	332	153	2,67	

1. LS 112 MS pour Cb 2---

1. LS 112 MS for Cb 2---

1. LS 112 MS für Cb 2---

1. LS 112 MS para Cb 2----

Compabloc

Systèmes d'entraînement

Drive systems

Antriebssystemen

Sistemas de accionamiento

E2 - Sélection

Selection

Auswahl

Selección

LS ; LSMV 4p - 1 vitesse-speed-Drehzahl-velocidad			Réducteur - Gearbox - Getriebe - Reductor					LS VARMECA		
n_S (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp	Cb	i	$F_R E/2$ (N)		$n_S MIN$ (min ⁻¹)	$n_S MAX$ (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp
LS 132 S¹ ; LSMV 132 SM			5,5 kW					LS 132 SM VMA 33T ; 34TL		
LS 132 S FCR ; LSMV 132 SM FCR								LS 132 SM FCR VMA 33T ; 34TL		
233	218	4,22	Cb 3433	6,21	12 736	147	9,70	378	134	6,46
229	224	2,5	Cb 3531	6,31	10 825	133	9,55	372	137	3,96
226	225	1,81	Cb 3333	6,41	10 459	145	9,40	366	138	2,95
235	218	1,5	Cb 3431	6,15	10 064	131	9,79	382	134	2,42
264	192	4,12	Cb 3433	5,48	12 284	147	11,0	429	118	6,3
263	195	2,87	Cb 3531	5,5	10 461	133	11,0	427	120	4,53
259	196	2,08	Cb 3333	5,59	10 083	145	10,8	420	121	3,39
260	198	1,66	Cb 3431	5,57	9 841	131	10,8	422	121	2,7
295	172	4,86	Cb 3433	4,91	11 898	147	12,3	478	106	7,42
286	178	2,3	Cb 3333	5,06	9 814	145	11,9	465	109	3,74
282	182	1,8	Cb 3431	5,13	9 656	131	11,7	458	112	2,93
297	173	0,87	Cb 3331	4,87	2 530	129	12,4	483	106	1,37
331	153	4,8	Cb 3433	4,37	11 497	147	13,8	537	94,3	7,32
315	161	2,53	Cb 3333	4,59	9 552	145	13,1	512	99,1	4,12
328	156	2,1	Cb 3431	4,41	9 310	131	13,7	533	96,1	3,37
323	159	0,95	Cb 3331	4,47	2 666	129	13,5	525	97,6	1,4
370	137	4,48	Cb 3433	3,91	11 120	147	15,4	601	84,3	6,81
364	140	2,92	Cb 3333	3,98	9 175	145	15,1	591	85,9	4,76
352	146	2,25	Cb 3431	4,11	9 148	131	14,7	572	89,6	3,66
366	140	1,07	Cb 3331	3,95	2 382	129	15,2	595	86,2	1,54
408	126	4,43	Cb 3531	3,55	9 266	133	17,0	662	77,3	5,87
402	128	2,57	Cb 3431	3,6	8 762	131	16,7	653	78,4	4,18
411	125	1,2	Cb 3331	3,52	2 548	129	17,1	667	76,8	1,6
471	109	4,41	Cb 3531	3,07	8 903	133	19,6	766	66,8	6,36
455	113	2,91	Cb 3431	3,18	8 490	131	18,9	739	69,3	4,64
458	112	1,32	Cb 3331	3,16	2 672	129	19,1	744	68,9	1,65
511	100	3,26	Cb 3431	2,83	8 237	131	21,3	829	61,7	5,06
497	103	1,45	Cb 3331	2,91	2 749	129	20,7	808	63,5	1,96
570	90,0	3,55	Cb 3431	2,54	7 998	131	23,7	926	55,3	5,46
560	91,7	1,64	Cb 3331	2,58	2 836	129	23,3	910	56,3	2,28
666	77,0	3,95	Cb 3431	2,17	7 584	131	27,7	1082	47,3	6,06
643	79,8	1,78	Cb 3331	2,25	2 589	129	26,8	1044	49,1	2,23
735	69,8	4,22	Cb 3431	1,97	7 383	131	30,6	1194	42,9	6,46
711	72,2	1,87	Cb 3331	2,04	2 651	129	29,6	1154	44,4	2,34
834	61,5	4,12	Cb 3431	1,74	7 131	131	34,7	1354	37,8	6,3
816	62,9	1,77	Cb 3331	1,77	2 711	129	34,0	1325	38,7	2,21
930	55,2	4,86	Cb 3431	1,56	6 916	131	38,7	1511	33,9	7,41
901	57,0	1,77	Cb 3331	1,61	2 725	129	37,5	1463	35,0	2,22
1045	49,1	4,8	Cb 3431	1,38	6 690	131	43,5	1697	30,2	7,32
993	51,7	1,8	Cb 3331	1,46	2 666	129	41,4	1613	31,8	2,25
1169	43,9	4,48	Cb 3431	1,24	6 477	131	48,7	1898	27,0	6,81
1146	44,8	1,89	Cb 3331	1,26	2 578	129	47,7	1860	27,6	2,36

1. LS 112 MS pour Cb 2--.

1. LS 112 MS for Cb 2--.

1. LS 112 MS für Cb 2--.

1. LS 112 MS para Cb 2--.

Compabloc

Systèmes d'entraînement Drive systems Antriebssystemen Sistemas de accionamiento

E2 - Sélection

Selection

Auswahl

Selección

LS ; LSMV 4p - 1 vitesse-speed-Drehzahl-velocidad			Réducteur - Gearbox - Getriebe - Reductor					LS VARMECA		
n_S (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp	Cb	i	$F_R E/2$ (N)		$n_S MIN$ (min ⁻¹)	$n_S MAX$ (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp
LS 132 M ; LSMV 132 M										
LS 132 M FCR ; LSMV 132 M FCR										
			7,5 kW							
10,6	6478	0,79	Cb 2703	159	95 188	153	0,38	14,8	4621	1,1
11,4	6023	2,5	Cb 2703	137	79 448	153	0,44	17,1	3993	1,27
			Cb 2603	137	59 610	151	0,44	17,1	3993	0,82
11,4	6023	1,55	Cb 2903	127	180 511	157	0,47	18,4	3712	3,99
11,4	6023	1,55	Cb 2803	127	107 533	155	0,47	18,4	3712	2,47
11,7	5880	0,87	Cb 2703	124	79 588	153	0,48	18,9	3624	1,39
			Cb 2603	124	60 337	151	0,48	18,9	3624	0,9
			Cb 3533	122	11 733	149	0,49	19,3	3555	0,83
13,3	5157	2,92	Cb 2903	109	181 735	157	0,55	21,5	3178	4,64
13,3	5157	1,8	Cb 2803	109	108 768	155	0,55	21,5	3178	2,88
13,3	5145	0,99	Cb 2703	109	79 423	153	0,55	21,6	3171	1,59
			Cb 2603	109	61 231	151	0,55	21,6	3171	1,03
			Cb 3533	110	13 566	149	0,55	21,5	3191	0,9
14,4	4776	3,14	Cb 2903	101	182 274	157	0,60	23,3	2943	5
14,4	4776	1,94	Cb 2803	101	109 311	155	0,60	23,3	2943	3,1
14,7	4675	1,09	Cb 2703	99	79 101	153	0,61	23,8	2882	1,74
			Cb 2603	99	61 802	151	0,61	23,8	2882	1,13
			Cb 3533	97,5	15 210	149	0,62	24,1	2840	0,98
16,6	4140	3,61	Cb 2903	87,6	183 172	157	0,69	26,8	2552	5,75
16,6	4140	2,24	Cb 2803	87,6	110 217	155	0,69	26,8	2552	3,56
16,6	4133	1,23	Cb 2703	87,5	78 406	153	0,69	26,9	2548	1,97
16,6	4133	0,8	Cb 2603	87,5	59 123	151	0,69	26,9	2548	1,27
			Cb 3533	89,3	16 253	149	0,67	26,3	2602	1,04
17,9	3823	3,91	Cb 2903	80,9	183 620	157	0,74	29,0	2356	6,21
17,9	3823	2,42	Cb 2803	80,9	110 669	155	0,74	29,0	2356	3,85
17,9	3832	1,33	Cb 2703	81,1	77 877	153	0,74	29,0	2362	2,11
17,9	3832	0,86	Cb 2603	81,1	59 250	151	0,74	29,0	2362	1,37
18,8	3650	0,84	Cb 3533	77,2	4 580	149	0,78	30,4	2249	1,14
20,1	3414	4,36	Cb 2903	72,3	184 198	157	0,83	32,5	2104	6,93
20,1	3414	2,7	Cb 2803	72,3	108 905	155	0,83	32,5	2104	4,29
20,2	3398	1,52	Cb 2703	71,9	76 872	153	0,84	32,7	2094	2,34
20,2	3398	0,96	Cb 2603	71,9	59 222	151	0,84	32,7	2094	1,54
20,8	3299	0,92	Cb 3533	69,8	6 604	149	0,86	33,7	2033	1,21
22,9	2994	3,07	Cb 2803	63,4	105 990	155	0,95	37,1	1845	4,88
22,6	3036	1,71	Cb 2703	64,2	75 791	153	0,94	36,6	1871	2,57
22,6	3036	1,09	Cb 2603	64,2	58 990	151	0,94	36,6	1871	1,69
23,6	2903	1,04	Cb 3533	61,4	8 764	149	0,98	38,3	1789	1,3
			Cb 3433	63,9	22 126	147	0,94	36,8	1863	0,85
26,4	2593	1,99	Cb 2703	54,9	74 062	153	1,10	42,8	1598	2,89
26,4	2593	1,29	Cb 2603	54,9	58 360	151	1,10	42,8	1598	1,93
25,6	2676	1,09	Cb 3533	56,6	9 946	149	1,06	41,5	1649	1,36
			Cb 3433	54,7	21 703	147	1,10	43,0	1594	0,99
29,2	2349	2,17	Cb 2703	49,7	72 895	153	1,21	47,3	1448	3,1
29,2	2349	1,41	Cb 2603	49,7	57 833	151	1,21	47,3	1448	2,07
29,2	2373	1,28	Cb 3533	49,7	11 300	149	1,21	47,3	1463	2,03
			Cb 3433	49,6	21 388	147	1,22	47,4	1444	1,08
32,1	2137	2,35	Cb 2703	45,2	71 710	153	1,33	52,0	1317	3,29
34,0	2037	1,48	Cb 3533	42,7	12 804	149	1,41	55,1	1256	2,35
32,1	2137	1,54	Cb 2603	45,2	57 224	151	1,33	52,0	1317	2,22
			Cb 3433	43,7	20 954	147	1,38	53,8	1274	1,23
36,8	1865	2,66	Cb 2703	39,5	69 939	153	1,53	59,6	1149	3,63
37,0	1873	1,61	Cb 3533	39,2	13 466	149	1,54	59,9	1154	2,55
36,8	1865	1,74	Cb 2603	39,5	56 229	151	1,53	59,6	1149	2,45
37,9	1826	0,87	Cb 3433	38,2	17 723	147	1,58	61,5	1126	1,38

Compabloc

Systèmes d'entraînement

Drive systems

Antriebssystemen

Sistemas de accionamiento

E2 - Sélection

Selection

Auswahl

Selección

LS ; LSMV 4p - 1 vitesse-speed-Drehzahl-velocidad			Réducteur - Gearbox - Getriebe - Reductor					LS VARMECA		
n_S (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp	Cb	i	$F_R E/2$ (N)		$n_S MIN$ (min ⁻¹)	$n_S MAX$ (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp
LS 132 M ; LSMV 132 M										
LS 132 M FCR ; LSMV 132 M FCR										
41,9	1637	2,98	Cb 2703	34,6	68 175	153	1,74	67,8	1009	3,95
42,5	1632	1,84	Cb 3533	34,2	14 344	149	1,76	68,8	1006	2,91
41,9	1637	1,96	Cb 2603	34,6	55 161	151	1,74	67,8	1009	2,69
41,9	1654	0,96	Cb 3433	34,6	17 594	147	1,74	67,9	1019	1,52
44,8	1548	3,29	Cb 2702	32,4	67 168	153	1,86	72,5	954	5,19
48,1	1439	2,08	Cb 3533	30,1	14 942	149	2,00	78,0	887	3,28
45,5	1524	1,04	Cb 3433	31,9	17 460	147	1,89	73,7	939	1,64
			Cb 3333	30,2	15 407	145	1,99	77,7	891	0,9
52,3	1325	3,82	Cb 2702	27,8	65 006	153	2,17	84,7	817	6,03
53,6	1291	2,31	Cb 3533	27,1	15 322	149	2,23	86,9	796	3,62
52,9	1309	1,2	Cb 3433	27,4	17 155	147	2,20	85,7	807	1,9
			Cb 3333	27,8	15 185	145	2,17	84,5	819	0,98
56,5	1227	4,12	Cb 2702	25,7	63 926	153	2,34	91,4	756	6,48
60,3	1150	2,58	Cb 3533	24,1	15 614	149	2,50	97,6	709	3,96
56,8	1220	1,29	Cb 3433	25,5	16 991	147	2,36	92,0	752	2,04
			Cb 3333	24,6	14 840	145	2,45	95,7	724	1,1
65,1	1064	4,73	Cb 2702	22,3	61 901	153	2,70	105	656	7,43
65,8	1053	2,81	Cb 3533	22,1	15 760	149	2,73	107	649	4,25
64,9	1069	1,47	Cb 3433	22,4	16 648	147	2,69	105	659	2,31
			Cb 3333	21,9	14 504	145	2,75	107	645	1,21
76,1	911	3,09	Cb 3533	19,1	15 888	149	3,16	123	561	4,64
73,4	944	1,65	Cb 3433	19,8	16 302	147	3,05	119	582	2,58
73,9	938	0,86	Cb 3333	19,6	11 355	145	3,07	120	579	1,31
84,2	823	3,57	Cb 3533	17,2	15 903	149	3,50	136	507	5,04
82,4	841	1,85	Cb 3433	17,6	15 952	147	3,42	133	518	2,82
80,3	864	0,93	Cb 3333	18,1	11 944	145	3,33	130	533	1,4
95,7	724	3,92	Cb 3533	15,2	15 846	149	3,97	155	446	5,49
92,0	753	2,06	Cb 3433	15,8	15 606	147	3,82	149	465	3,07
90,4	767	1,05	Cb 3333	16,1	12 339	145	3,75	146	473	1,52
104	668	4,14	Cb 3533	14	15 772	149	4,31	168	411	5,8
107	645	2,39	Cb 3433	13,5	15 098	147	4,46	174	398	3,42
104	668	1,21	Cb 3333	14	12 062	145	4,31	168	412	1,7
117	593	4,57	Cb 3533	12,4	15 622	149	4,85	189	366	6,27
119	584	2,63	Cb 3433	12,2	14 767	147	4,93	192	360	3,64
115	605	1,33	Cb 3333	12,7	11 850	145	4,76	186	373	1,86
131	530	4,89	Cb 3533	11,1	15 433	149	5,43	212	327	6,77
135	515	2,96	Cb 3433	10,8	14 339	147	5,59	218	318	3,96
132	527	1,52	Cb 3333	11	11 538	145	5,47	213	325	1,99
150	462	3,27	Cb 3433	9,67	13 966	147	6,23	243	285	4,26
145	477	1,67	Cb 3333	9,98	11 304	145	6,04	235	294	2,18
169	411	3,51	Cb 3433	8,6	13 566	147	7,00	273	253	4,59
160	433	1,82	Cb 3333	9,06	11 069	145	6,65	260	267	2,32
189	367	3,29	Cb 3433	7,69	13 183	147	7,83	305	227	4,88
185	375	1,99	Cb 3333	7,85	10 717	145	7,68	299	231	2,55
181	386	1,45	Cb 3531	8	10 775	133	7,53	294	238	2,26
202	343	4,14	Cb 3533	7,18	14 204	149	8,39	327	211	6,29
212	328	2,9	Cb 3433	6,86	12 718	147	8,78	343	202	4,44
211	331	1,65	Cb 3531	6,87	10 469	133	8,78	342	204	2,55
205	339	1,21	Cb 3333	7,09	10 292	145	8,50	332	209	1,96
234	297	3,1	Cb 3433	6,21	12 391	147	9,70	378	183	4,73
230	304	1,84	Cb 3531	6,31	10 294	133	9,55	372	188	2,9
226	306	1,33	Cb 3333	6,41	10 055	145	9,40	366	189	2,16
236	297	1,1	Cb 3431	6,15	9 439	131	9,79	382	183	1,77

Compabloc

Systèmes d'entraînement

Drive systems

Antriebssystemen

Sistemas de accionamiento

E2 - Sélection

Selection

Auswahl

Selección

LS ; LSMV 4p - 1 vitesse-speed-Drehzahl-velocidad			Réducteur - Gearbox - Getriebe - Reductor					LS VARMECA		
n_S (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp	Cb	i	$F_R E/2$ (N)		$n_S MIN$ (min ⁻¹)	$n_S MAX$ (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp
LS 132 M ; LSMV 132 M										
LS 132 M FCR ; LSMV 132 M FCR										
265	262	3,03	Cb 3433	5,48	11 979	147	11,0	429	161	4,61
264	265	2,11	Cb 3531	5,5	9 995	133	11,0	427	164	3,32
260	267	1,53	Cb 3333	5,59	9 730	145	10,8	420	165	2,48
260	269	1,22	Cb 3431	5,57	9 275	131	10,8	422	166	1,98
295	235	3,57	Cb 3433	4,91	11 624	147	12,3	478	145	5,43
299	234	2,39	Cb 3531	4,85	9 717	133	12,4	485	144	3,62
287	242	1,69	Cb 3333	5,06	9 492	145	11,9	465	149	2,74
283	248	1,32	Cb 3431	5,13	9 133	131	11,7	458	153	2,15
			Cb 3331	4,87	3 121	129	12,4	483	145	1
332	209	3,53	Cb 3433	4,37	11 253	147	13,8	537	129	5,36
333	210	2,67	Cb 3531	4,35	9 475	133	13,8	540	129	3,88
316	219	1,86	Cb 3333	4,59	9 261	145	13,1	512	135	3,02
329	213	1,54	Cb 3431	4,41	8 860	131	13,7	533	131	2,47
			Cb 3331	4,47	3 207	129	13,5	525	133	1,03
371	187	3,29	Cb 3433	3,91	10 902	147	15,4	601	115	4,99
374	187	2,93	Cb 3531	3,88	9 139	133	15,6	606	115	4,12
365	190	2,15	Cb 3333	3,98	8 921	145	15,1	591	117	3,48
353	198	1,65	Cb 3431	4,11	8 729	131	14,7	572	122	2,68
367	191	0,79	Cb 3331	3,95	1 080	129	15,2	595	118	1,13
409	171	3,26	Cb 3531	3,55	8 947	133	17,0	662	106	4,3
403	174	1,89	Cb 3431	3,6	8 364	131	16,7	653	107	3,06
412	170	0,88	Cb 3331	3,52	1 388	129	17,1	667	105	1,17
473	148	3,24	Cb 3531	3,07	8 625	133	19,6	766	91,2	4,66
456	154	2,14	Cb 3431	3,18	8 138	131	18,9	739	94,7	3,4
459	153	0,97	Cb 3331	3,16	1 631	129	19,1	744	94,1	1,21
523	134	3,75	Cb 3531	2,77	8 404	133	21,7	847	82,5	4,82
512	137	2,4	Cb 3431	2,83	7 922	131	21,3	829	84,3	3,7
499	140	1,07	Cb 3331	2,91	1 790	129	20,7	808	86,6	1,44
594	118	4,08	Cb 3531	2,44	8 125	133	24,7	963	72,6	5,09
572	122	2,61	Cb 3431	2,54	7 715	131	23,7	926	75,5	4
562	125	1,2	Cb 3331	2,58	1 984	129	23,3	910	76,9	1,67
645	109	4,22	Cb 3531	2,25	7 862	133	26,8	1044	66,9	5,26
668	105	2,9	Cb 3431	2,17	7 312	131	27,7	1082	64,6	4,44
645	109	1,31	Cb 3331	2,25	1 731	129	26,8	1044	67,0	1,63
737	95,0	3,1	Cb 3431	1,97	7 136	131	30,6	1194	58,5	4,73
713	98,3	1,38	Cb 3331	2,04	1 875	129	29,6	1154	60,6	1,72
836	83,7	3,03	Cb 3431	1,74	6 913	131	34,7	1354	51,6	4,61
818	85,7	1,3	Cb 3331	1,77	2 034	129	34,0	1325	52,8	1,62
933	75,1	3,57	Cb 3431	1,56	6 719	131	38,7	1511	46,3	5,43
903	77,5	1,3	Cb 3331	1,61	2 126	129	37,5	1463	47,8	1,62
1048	66,8	3,53	Cb 3431	1,38	6 515	131	43,5	1697	41,2	5,36
996	70,4	1,32	Cb 3331	1,46	2 198	129	41,4	1613	43,4	1,64
1172	59,7	3,29	Cb 3431	1,24	6 320	131	48,7	1898	36,8	4,99
1149	61,0	1,39	Cb 3331	1,26	2 276	129	47,7	1860	37,6	1,73

Compabloc

Systèmes d'entraînement Drive systems Antriebssystemen Sistemas de accionamiento

E2 - Sélection

Selection

Auswahl

Selección

LS ; LSMV 4p - 1 vitesse-speed-Drehzahl-velocidad			Réducteur - Gearbox - Getriebe - Reductor					LS VARMECA		
n_S (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp	Cb	i	$F_R E/2$ (N)		$n_S MIN$ (min ⁻¹)	$n_S MAX$ (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp
LS 132 M ; LSMV 132 M			9 kW					LS 132 M VMA 34T		
LS 132 M FCR ; LSMV 132 M FCR								LS 132 M FCR VMA 34T		
11,4	7211	2,09	Cb 2703	159	89 726	153	0,38	14,8	5549	0,92
11,4	7211	1,29	Cb 2703	137	88 918	153	0,44	17,1	4795	1,06
13,3	6174	2,43	Cb 2903	127	178 832	157	0,47	18,4	4458	3,33
13,3	6174	1,51	Cb 2803	127	105 840	155	0,47	18,4	4458	2,06
13,4	6160	0,83	Cb 2703	124	88 169	153	0,48	18,9	4352	1,16
14,4	5718	2,63	Cb 2903	109	180 297	157	0,55	21,5	3817	3,87
14,4	5718	1,62	Cb 2803	109	107 317	155	0,55	21,5	3817	2,4
14,7	5598	0,91	Cb 2703	109	73 371	153	0,55	21,6	3808	1,32
			Cb 2603	109	59 973	151	0,55	21,6	3808	0,85
14,4	5718	2,63	Cb 2903	101	180 942	157	0,60	23,3	3535	4,17
14,4	5718	1,62	Cb 2803	101	107 968	155	0,60	23,3	3535	2,58
14,7	5598	0,91	Cb 2703	99	73 583	153	0,61	23,8	3461	1,45
			Cb 2603	99	60 659	151	0,61	23,8	3461	0,94
			Cb 3533	97,5	9 822	149	0,62	24,1	3411	0,82
16,6	4957	3,02	Cb 2903	87,6	182 017	157	0,69	26,8	3064	4,79
16,6	4957	1,87	Cb 2803	87,6	109 052	155	0,69	26,8	3064	2,97
16,6	4949	1,03	Cb 2703	87,5	73 534	153	0,69	26,9	3060	1,64
			Cb 2603	87,5	61 451	151	0,69	26,9	3060	1,06
			Cb 3533	89,3	11 317	149	0,67	26,3	3125	0,86
18,0	4577	3,26	Cb 2903	80,9	182 554	157	0,74	29,0	2830	5,17
18,0	4577	2,02	Cb 2803	80,9	107 891	155	0,74	29,0	2830	3,2
17,9	4588	1,11	Cb 2703	81,1	73 346	153	0,74	29,0	2837	1,76
			Cb 2603	81,1	61 891	151	0,74	29,0	2837	1,14
			Cb 3533	77,2	13 384	149	0,78	30,4	2701	0,95
20,1	4088	3,65	Cb 2903	72,3	183 246	157	0,83	32,5	2527	5,77
20,1	4088	2,26	Cb 2803	72,3	105 803	155	0,83	32,5	2527	3,58
20,2	4068	1,27	Cb 2703	71,9	72 853	153	0,84	32,7	2515	1,95
20,2	4068	0,81	Cb 2603	71,9	54 506	151	0,84	32,7	2515	1,28
			Cb 3533	69,8	14 542	149	0,86	33,7	2442	1
23,0	3585	4,14	Cb 2903	63,4	183 957	157	0,95	37,1	2216	6,55
23,0	3585	2,57	Cb 2803	63,4	103 246	155	0,95	37,1	2216	4,06
22,7	3635	1,43	Cb 2703	64,2	72 178	153	0,94	36,6	2247	2,14
22,7	3635	0,91	Cb 2603	64,2	54 758	151	0,94	36,6	2247	1,41
23,7	3476	0,87	Cb 3533	61,4	3 325	149	0,98	38,3	2149	1,08
26,5	3105	1,66	Cb 2703	54,9	70 985	153	1,10	42,8	1920	2,4
26,5	3105	1,08	Cb 2603	54,9	54 749	151	1,10	42,8	1920	1,6
25,7	3203	0,91	Cb 3533	56,6	4 927	149	1,06	41,5	1981	1,13
			Cb 3433	54,7	20 426	147	1,10	43,0	1915	0,82
29,3	2813	1,82	Cb 2703	49,7	70 098	153	1,21	47,3	1739	2,58
29,3	2813	1,18	Cb 2603	49,7	54 552	151	1,21	47,3	1739	1,72
29,3	2842	1,07	Cb 3533	49,7	6 848	149	1,21	47,3	1757	1,69
			Cb 3433	49,6	20 236	147	1,22	47,4	1734	0,9
32,2	2558	1,97	Cb 2703	45,2	69 157	153	1,33	52,0	1582	2,74
34,1	2439	1,24	Cb 3533	42,7	8 980	149	1,41	55,1	1508	1,95
32,2	2558	1,29	Cb 2603	45,2	54 236	151	1,33	52,0	1582	1,85
			Cb 3433	43,7	19 938	147	1,38	53,8	1529	1,02
36,9	2232	2,22	Cb 2703	39,5	67 707	153	1,53	59,6	1380	3,02
37,1	2242	1,34	Cb 3533	39,2	9 953	149	1,54	59,9	1386	2,12
36,9	2232	1,45	Cb 2603	39,5	53 617	151	1,53	59,6	1380	2,04
			Cb 3433	38,2	19 510	147	1,58	61,5	1352	1,15
42,0	1960	2,49	Cb 2703	34,6	66 214	153	1,74	67,8	1211	3,29
42,6	1954	1,54	Cb 3533	34,2	11 279	149	1,76	68,8	1208	2,42
42,0	1960	1,64	Cb 2603	34,6	52 864	151	1,74	67,8	1211	2,24
42,0	1980	0,8	Cb 3433	34,6	16 275	147	1,74	67,9	1224	1,27

E2 - Sélection

Selection

Auswahl

Selección

LS ; LSMV 4p - 1 vitesse-speed-Drehzahl-velocidad			Réducteur - Gearbox - Getriebe - Reductor					LS VARMECA		
n_S (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp	Cb	i	$F_R E/2$ (N)		$n_S MIN$ (min ⁻¹)	$n_S MAX$ (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp
LS 132 M ; LSMV 132 M			9 kW					LS 132 M VMA 34T		
LS 132 M FCR ; LSMV 132 M FCR								LS 132 M FCR VMA 34T		
44,9	1853	2,75	Cb 2702	32,4	65 308	153	1,86	72,5	1145	4,32
48,3	1723	1,74	Cb 3533	30,1	12 236	149	2,00	78,0	1065	2,73
45,6	1824	0,87	Cb 3433	31,9	16 245	147	1,89	73,7	1128	1,37
52,4	1586	3,19	Cb 2702	27,8	63 405	153	2,17	84,7	981	5,02
53,8	1546	1,93	Cb 3533	27,1	12 893	149	2,23	86,9	956	3,01
53,1	1568	1,01	Cb 3433	27,4	16 106	147	2,20	85,7	969	1,58
			Cb 3333	27,8	13 906	145	2,17	84,5	984	0,82
56,6	1469	3,44	Cb 2702	25,7	62 442	153	2,34	91,4	908	5,4
60,4	1376	2,16	Cb 3533	24,1	13 450	149	2,50	97,6	851	3,3
57,0	1461	1,08	Cb 3433	25,5	16 012	147	2,36	92,0	903	1,7
			Cb 3333	24,6	14 211	145	2,45	95,7	869	0,92
65,3	1274	3,95	Cb 2702	22,3	60 612	153	2,70	105	787	6,19
66,0	1261	2,35	Cb 3533	22,1	13 781	149	2,73	107	780	3,53
65,0	1279	1,22	Cb 3433	22,4	15 792	147	2,69	105	791	1,93
			Cb 3333	21,9	13 942	145	2,75	107	774	1
70,7	1176	4,26	Cb 2702	20,6	59 573	153	2,93	114	727	6,68
76,3	1090	2,58	Cb 3533	19,1	14 174	149	3,16	123	674	3,86
73,6	1131	1,38	Cb 3433	19,8	15 541	147	3,05	119	699	2,15
			Cb 3333	19,6	13 673	145	3,07	120	695	1,09
79,2	1050	4,75	Cb 2702	18,4	58 097	153	3,28	128	649	7,43
84,4	985	2,98	Cb 3533	17,2	14 351	149	3,50	136	609	4,19
82,6	1007	1,54	Cb 3433	17,6	15 274	147	3,42	133	623	2,35
			Cb 3333	18,1	13 459	145	3,33	130	640	1,16
95,9	867	3,28	Cb 3533	15,2	14 481	149	3,97	155	536	4,57
92,2	902	1,72	Cb 3433	15,8	14 996	147	3,82	149	558	2,56
90,6	918	0,88	Cb 3333	16,1	9 841	145	3,75	146	568	1,27
104	799	3,46	Cb 3533	14	14 511	149	4,31	168	494	4,83
108	772	2	Cb 3433	13,5	14 575	147	4,46	174	477	2,84
104	800	1,01	Cb 3333	14	10 814	145	4,31	168	495	1,41
117	710	3,82	Cb 3533	12,4	14 500	149	4,85	189	439	5,22
119	699	2,2	Cb 3433	12,2	14 291	147	4,93	192	432	3,03
115	724	1,11	Cb 3333	12,7	11 318	145	4,76	186	448	1,55
131	634	4,08	Cb 3533	11,1	14 431	149	5,43	212	392	5,64
135	617	2,47	Cb 3433	10,8	13 919	147	5,59	218	381	3,3
132	631	1,27	Cb 3333	11	11 073	145	5,47	213	390	1,66
151	553	2,73	Cb 3433	9,67	13 588	147	6,23	243	342	3,55
146	571	1,4	Cb 3333	9,98	10 884	145	6,04	235	353	1,81
169	492	2,93	Cb 3433	8,6	13 229	147	7,00	273	304	3,82
161	518	1,52	Cb 3333	9,06	10 687	145	6,65	260	320	1,94
189	440	2,75	Cb 3433	7,69	12 881	147	7,83	305	272	4,07
185	449	1,67	Cb 3333	7,85	10 384	145	7,68	299	278	2,12
182	462	1,21	Cb 3531	8	10 272	133	7,53	294	286	1,88
203	410	3,46	Cb 3533	7,18	13 507	149	8,39	327	254	5,24
212	392	2,43	Cb 3433	6,86	12 434	147	8,78	343	243	3,69
212	397	1,38	Cb 3531	6,87	10 037	133	8,78	342	245	2,12
205	405	1,01	Cb 3333	7,09	9 956	145	8,50	332	251	1,63
228	365	3,82	Cb 3533	6,38	13 287	149	9,44	368	225	5,78
234	355	2,59	Cb 3433	6,21	12 133	147	9,70	378	220	3,94
231	365	1,54	Cb 3531	6,31	9 894	133	9,55	372	225	2,41
227	367	1,11	Cb 3333	6,41	9 753	145	9,40	366	227	1,8
236	356	0,92	Cb 3431	6,15	8 971	131	9,79	382	220	1,48

Compabloc

Systèmes d'entraînement

Drive systems

Antriebssystemen

Sistemas de accionamiento

E2 - Sélection

Selection

Auswahl

Selección

LS ; LSMV 4p - 1 vitesse-speed-Drehzahl-velocidad			Réducteur - Gearbox - Getriebe - Reductor					LS VARMECA		
n_S (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp	Cb	i	$F_R E/2$ (N)		$n_S MIN$ (min ⁻¹)	$n_S MAX$ (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp
LS 132 M ; LSMV 132 M			9 kW					LS 132 M VMA 34T		
LS 132 M FCR ; LSMV 132 M FCR								LS 132 M FCR VMA 34T		
255	326	4,08	Cb 3533	5,7	13 053	149	10,6	412	201	6,17
266	313	2,53	Cb 3433	5,48	11 750	147	11,0	429	194	3,84
265	318	1,76	Cb 3531	5,5	9 648	133	11,0	427	196	2,76
260	320	1,28	Cb 3333	5,59	9 465	145	10,8	420	198	2,07
261	322	1,02	Cb 3431	5,57	8 851	131	10,8	422	199	1,65
296	281	2,98	Cb 3433	4,91	11 418	147	12,3	478	174	4,52
300	280	2	Cb 3531	4,85	9 409	133	12,4	485	173	3,02
288	289	1,41	Cb 3333	5,06	9 252	145	11,9	465	179	2,28
283	297	1,11	Cb 3431	5,13	8 742	131	11,7	458	183	1,79
			Cb 3331	4,87	2 469	129	12,4	483	174	0,83
333	250	2,95	Cb 3433	4,37	11 069	147	13,8	537	155	4,46
334	251	2,23	Cb 3531	4,35	9 197	133	13,8	540	155	3,23
317	263	1,56	Cb 3333	4,59	9 042	145	13,1	512	162	2,52
330	255	1,29	Cb 3431	4,41	8 523	131	13,7	533	158	2,06
			Cb 3331	4,47	2 608	129	13,5	525	160	0,86
372	224	2,75	Cb 3433	3,91	10 736	147	15,4	601	138	4,16
375	224	2,45	Cb 3531	3,88	8 877	133	15,6	606	138	3,43
366	228	1,79	Cb 3333	3,98	8 731	145	15,1	591	141	2,9
354	237	1,38	Cb 3431	4,11	8 414	131	14,7	572	147	2,23
			Cb 3331	3,95	4 253	129	15,2	595	141	0,94
410	205	2,72	Cb 3531	3,55	8 706	133	17,0	662	127	3,58
404	208	1,58	Cb 3431	3,6	8 067	131	16,7	653	129	2,55
			Cb 3331	3,52	4 095	129	17,1	667	126	0,98
474	177	2,71	Cb 3531	3,07	8 418	133	19,6	766	110	3,88
457	184	1,78	Cb 3431	3,18	7 874	131	18,9	739	114	2,83
460	183	0,81	Cb 3331	3,16	855	129	19,1	744	113	1,01
524	160	3,13	Cb 3531	2,77	8 215	133	21,7	847	99,1	4,01
514	164	2	Cb 3431	2,83	7 687	131	21,3	829	101	3,08
500	168	0,89	Cb 3331	2,91	1 076	129	20,7	808	104	1,2
596	141	3,41	Cb 3531	2,44	7 958	133	24,7	963	87,2	4,24
573	147	2,18	Cb 3431	2,54	7 504	131	23,7	926	90,7	3,33
563	149	1	Cb 3331	2,58	1 350	129	23,3	910	92,4	1,39
647	130	3,53	Cb 3531	2,25	7 690	133	26,8	1044	80,3	4,38
670	126	2,42	Cb 3431	2,17	7 109	131	27,7	1082	77,6	3,69
647	130	1,1	Cb 3331	2,25	1 092	129	26,8	1044	80,4	1,36
524	160	3,13	Cb 3531	2	8 215	133	30,1	1175	71,4	4,59
739	114	2,59	Cb 3431	1,97	6 951	131	30,6	1194	70,3	3,94
715	118	1,15	Cb 3331	2,04	1 297	129	29,6	1154	72,8	1,43
815	103	3,86	Cb 3531	1,79	7 252	133	33,7	1316	63,8	4,79
838	100	2,53	Cb 3431	1,74	6 749	131	34,7	1354	62,0	3,84
820	103	1,09	Cb 3331	1,77	1 530	129	34,0	1325	63,4	1,35
935	89,9	2,98	Cb 3431	1,56	6 572	131	38,7	1511	55,6	4,52
906	92,8	1,09	Cb 3331	1,61	1 669	129	37,5	1463	57,4	1,35
1051	80,0	2,95	Cb 3431	1,38	6 383	131	43,5	1697	49,5	4,46
999	84,2	1,1	Cb 3331	1,46	1 783	129	41,4	1613	52,1	1,37
1175	71,5	2,75	Cb 3431	1,24	6 202	131	48,7	1898	44,2	4,15
1152	73,0	1,16	Cb 3331	1,26	1 916	129	47,7	1860	45,2	1,44

Compabloc

Systèmes d'entraînement Drive systems Antriebssystemen Sistemas de accionamiento

E2 - Sélection

Selection

Auswahl

Selección

LS ; LSMV 4p - 1 vitesse-speed-Drehzahl-velocidad			Réducteur - Gearbox - Getriebe - Reductor					LS VARMECA		
n_S (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp	Cb	i	$F_R E/2$ (N)		$n_S MIN$ (min ⁻¹)	$n_S MAX$ (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp
LS 160 MP ; LSMV 160 MR			11 kW					LS 160 MR VMA 34T		
LS 160 MP FCR ; LSMV 160 MR FCR								LS 160 MR FCR VMA 34T		
11,4	8824	1,71	Cb 2903	127	176 553	157	0,47	18,4	5453	2,72
11,4	8824	1,06	Cb 2803	127	103 541	155	0,47	18,4	5452	1,68
13,3	7555	1,99	Cb 2903	109	178 346	157	0,55	21,5	4669	3,16
13,3	7555	1,23	Cb 2803	109	105 349	155	0,55	21,5	4669	1,96
			Cb 2703	109	81 900	153	0,55	21,6	4658	1,08
14,4	6997	2,15	Cb 2903	101	179 135	157	0,60	23,3	4323	3,41
14,4	6997	1,33	Cb 2803	101	105 992	155	0,60	23,3	4323	2,11
			Cb 2703	99	81 306	153	0,61	23,8	4233	1,19
16,6	6066	2,47	Cb 2903	87,6	180 451	157	0,69	26,8	3748	3,91
16,6	6066	1,53	Cb 2803	87,6	104 390	155	0,69	26,8	3748	2,42
16,6	6055	0,84	Cb 2703	87,5	67 040	153	0,69	26,9	3742	1,34
			Cb 2603	87,5	60 104	151	0,69	26,9	3742	0,87
18,0	5601	2,67	Cb 2903	80,9	181 107	157	0,74	29,0	3461	4,23
18,0	5601	1,65	Cb 2803	80,9	103 349	155	0,74	29,0	3461	2,62
17,9	5614	0,91	Cb 2703	81,1	67 323	153	0,74	29,0	3469	1,44
			Cb 2603	81,1	60 642	151	0,74	29,0	3469	0,93
20,1	5002	2,98	Cb 2903	72,3	181 954	157	0,83	32,5	3091	4,72
20,1	5002	1,84	Cb 2803	72,3	101 742	155	0,83	32,5	3091	2,92
20,2	4978	1,04	Cb 2703	71,9	67 516	153	0,84	32,7	3076	1,59
			Cb 2603	71,9	61 157	151	0,84	32,7	3076	1,05
			Cb 3533	69,8	9 401	149	0,86	33,7	2987	0,82
22,9	4387	3,39	Cb 2903	63,4	182 824	157	0,95	37,1	2711	5,35
22,9	4386	2,1	Cb 2803	63,4	99 701	155	0,95	37,1	2711	3,32
22,6	4447	1,17	Cb 2703	64,2	67 419	153	0,94	36,6	2748	1,75
			Cb 2603	64,2	60 687	151	0,94	36,6	2748	1,15
			Cb 3533	61,4	11 217	149	0,98	38,3	2628	0,89
26,7	3774	3,92	Cb 2903	54,5	183 281	157	1,10	43,1	2332	6,19
26,7	3774	2,43	Cb 2803	54,5	97 176	155	1,11	43,1	2332	3,84
26,5	3799	1,36	Cb 2703	54,9	66 917	153	1,10	42,8	2348	1,96
26,5	3799	0,88	Cb 2603	54,9	49 939	151	1,10	42,8	2348	1,31
			Cb 3533	56,6	12 192	149	1,06	41,5	2422	0,93
29,6	3406	4,33	Cb 2903	49,2	178 725	157	1,22	47,8	2105	6,83
29,6	3406	2,68	Cb 2803	49,2	95 355	155	1,22	47,8	2105	4,24
29,2	3442	1,48	Cb 2703	49,7	66 416	153	1,21	47,3	2127	2,11
29,2	3442	0,96	Cb 2603	49,7	50 196	151	1,21	47,3	2127	1,41
28,9	3484	0,8	Cb 3533	50,3	926	149	1,20	46,7	2153	0,99
32,6	3087	4,81	Cb 2903	44,6	174 419	157	1,35	52,7	1907	7,44
32,6	3087	2,95	Cb 2803	44,6	93 565	155	1,35	52,7	1907	4,66
32,2	3130	1,61	Cb 2703	45,2	65 814	153	1,33	52,0	1934	2,24
32,2	3130	1,05	Cb 2603	45,2	50 280	151	1,33	52,0	1934	1,51
32,4	3111	0,86	Cb 3533	44,9	3 198	149	1,34	52,3	1922	1,06
35,9	2807	3,24	Cb 2803	40,6	91 794	155	1,49	57,9	1735	5,1
36,9	2732	1,82	Cb 2703	39,5	64 783	153	1,53	59,6	1688	2,47
36,9	2732	1,19	Cb 2603	39,5	50 162	151	1,53	59,6	1688	1,66
36,1	2787	0,91	Cb 3533	40,3	5 082	149	1,50	58,4	1723	1,12
41,1	2448	3,76	Cb 2803	35,4	89 205	155	1,70	66,4	1513	5,72
42,0	2398	2,03	Cb 2703	34,6	63 648	153	1,74	67,8	1482	2,69
42,5	2390	1,25	Cb 3533	34,2	7 164	149	1,76	68,8	1477	1,98
42,0	2398	1,34	Cb 2603	34,6	49 830	151	1,74	67,8	1482	1,83
45,7	2204	4,19	Cb 2803	31,8	87 188	155	1,89	73,8	1362	6,21
44,9	2267	2,24	Cb 2702	32,4	62 885	153	1,86	72,5	1401	3,54
46,1	2207	1,49	Cb 2602	31,5	49 317	151	1,91	74,5	1364	2,35
48,2	2108	1,42	Cb 3533	30,1	8 612	149	2,00	78,0	1303	2,23
			Cb 3433	31,2	17 944	147	1,93	75,4	1334	1,15

Compabloc

Systèmes d'entraînement

Drive systems

Antriebssystemen

Sistemas de accionamiento

E2 - Sélection

Selection

Auswahl

Selección

LS ; LSMV 4p - 1 vitesse-speed-Drehzahl-velocidad			Réducteur - Gearbox - Getriebe - Reductor					LS VARMECA			
n_S (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp	Cb	i	$F_R E/2$ (N)		$n_S MIN$ (min ⁻¹)	$n_S MAX$ (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp	
LS 160 MP ; LSMV 160 MR					11 kW		LS 160 MR VMA 34T				
LS 160 MP FCR ; LSMV 160 MR FCR							LS 160 MR FCR VMA 34T				
52,4	1941	2,61	Cb 2702	27,8	61 335	153	2,17	84,7	1200	4,1	
52,7	1931	1,7	Cb 2602	27,6	48 699	151	2,18	85,1	1193	2,67	
53,8	1892	1,58	Cb 3533	27,1	9 640	149	2,23	86,9	1169	2,46	
53,0	1918	0,82	Cb 3433	27,4	14 719	147	2,20	85,7	1186	1,3	
56,6	1798	2,81	Cb 2702	25,7	60 521	153	2,34	91,4	1111	4,41	
58,0	1755	1,86	Cb 2602	25,1	48 168	151	2,40	93,7	1084	2,93	
60,4	1684	1,76	Cb 3533	24,1	10 555	149	2,50	97,6	1041	2,7	
56,9	1787	0,88	Cb 3433	25,5	14 718	147	2,36	92,0	1105	1,39	
65,3	1558	3,23	Cb 2702	22,3	58 951	153	2,70	105	963	5,06	
65,6	1551	2,1	Cb 2602	22,2	47 391	151	2,72	106	959	3,29	
65,9	1543	1,92	Cb 3533	22,1	11 125	149	2,73	107	954	2,89	
65,0	1565	1	Cb 3433	22,4	14 659	147	2,69	105	967	1,57	
70,7	1439	3,48	Cb 2702	20,6	58 042	153	2,93	114	889	5,46	
70,7	1438	2,26	Cb 2602	20,6	46 871	151	2,93	114	889	3,53	
76,2	1334	2,11	Cb 3533	19,1	11 882	149	3,16	123	824	3,16	
73,5	1383	1,13	Cb 3433	19,8	14 540	147	3,05	119	855	1,75	
79,1	1285	3,89	Cb 2702	18,4	56 727	153	3,28	128	794	6,08	
79,8	1275	2,57	Cb 2602	18,2	45 985	151	3,31	129	788	3,91	
84,3	1206	2,43	Cb 3533	17,2	12 281	149	3,50	136	745	3,43	
82,6	1232	1,26	Cb 3433	17,6	14 381	147	3,42	133	761	1,92	
90,2	1127	4,41	Cb 2702	16,1	55 175	153	1533,74	146	696	6,88	
89,3	1139	2,89	Cb 2602	16,3	45 106	151	3,70	144	704	4,3	
95,9	1061	2,68	Cb 3533	15,2	12 656	149	3,97	155	656	3,74	
92,2	1104	1,4	Cb 3433	15,8	14 199	147	3,82	149	682	2,09	
105	973	3,34	Cb 2602	13,9	43 812	151	4,33	169	601	4,84	
104	978	2,82	Cb 3533	14	12 833	149	4,31	168	604	3,95	
108	944	1,63	Cb 3433	13,5	13 892	147	4,46	174	584	2,33	
117	869	3,12	Cb 3533	12,4	13 008	149	4,85	189	537	4,27	
119	855	1,79	Cb 3433	12,2	13 674	147	4,93	192	529	2,48	
131	776	3,34	Cb 3533	11,1	13 101	149	5,43	212	480	4,61	
135	754	2,02	Cb 3433	10,8	13 376	147	5,59	218	466	2,7	
146	695	3,89	Cb 3533	9,94	13 126	149	6,06	236	430	4,96	
150	676	2,23	Cb 3433	9,67	13 100	147	6,23	243	418	2,9	
160	634	4,13	Cb 3533	9,07	13 108	149	6,64	259	392	5,26	
169	602	2,4	Cb 3433	8,6	12 795	147	7,00	273	372	3,13	
184	554	4,51	Cb 3533	7,92	13 023	149	7,61	297	342	5,75	
189	538	2,25	Cb 3433	7,69	12 493	147	7,83	305	333	3,32	
204	499	6,02	Cb 2602	7,13	37 919	151	8,45	330	308	7,92	
203	502	2,82	Cb 3533	7,18	12 586	149	8,39	327	310	4,28	
212	480	1,98	Cb 3433	6,86	12 070	147	8,78	343	297	3,02	
228	446	3,12	Cb 3533	6,38	12 470	149	9,44	368	276	4,73	
234	435	2,12	Cb 3433	6,21	11 802	147	9,70	378	269	3,22	
255	398	3,34	Cb 3533	5,7	12 323	149	10,6	412	246	5,04	
265	383	2,07	Cb 3433	5,48	11 458	147	11,0	429	237	3,14	
264	389	1,44	Cb 3531	5,5	9 191	145	11,0	427	240	2,26	
285	357	4,38	Cb 3533	5,1	12 154	149	11,8	460	221	6,61	
296	344	2,44	Cb 3433	4,91	11 158	147	12,3	478	212	3,7	
300	343	1,63	Cb 3531	4,85	9 008	145	12,4	485	212	2,47	
312	326	4,61	Cb 3533	4,66	11 994	149	12,9	505	201	6,94	
333	306	2,41	Cb 3433	4,37	10 838	147	13,8	537	189	3,65	
334	308	1,82	Cb 3531	4,35	8 837	145	13,8	540	190	2,64	
330	312	1,05	Cb 3431	4,41	8 081	143	13,7	533	193	1,68	

Compabloc

Systèmes d'entraînement

Drive systems

Antriebssystemen

Sistemas de accionamiento

E2 - Sélection

Selection

Auswahl

Selección

LS ; LSMV 4p - 1 vitesse-speed-Drehzahl-velocidad			Réducteur - Gearbox - Getriebe - Reductor					LS VARMECA		
n_S (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp	Cb	i	$F_{RE/2}$ (N)		$n_S MIN$ (min ⁻¹)	$n_S MAX$ (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp
LS 160 MP ; LSMV 160 MR			11 kW					LS 160 MR VMA 34T		
LS 160 MP FCR ; LSMV 160 MR FCR								LS 160 MR FCR VMA 34T		
357	285	4,93	Cb 3533	4,07	11 736	149	14,8	578	176	7,43
372	274	2,25	Cb 3433	3,91	10 529	147	15,4	601	169	3,4
375	274	2	Cb 3531	3,88	8 538	133	15,6	606	169	2,8
354	291	1,13	Cb 3431	4,11	8 003	131	14,7	572	180	1,83
410	251	2,22	Cb 3531	3,55	8 395	133	17,0	662	155	2,93
404	254	1,29	Cb 3431	3,6	7 676	131	16,7	653	157	2,08
474	217	2,21	Cb 3531	3,07	8 148	133	19,6	766	134	3,17
457	225	1,46	Cb 3431	3,18	7 530	131	18,9	739	139	2,31
524	196	2,56	Cb 3531	2,77	7 972	133	21,7	847	121	3,28
513	200	1,64	Cb 3431	2,83	7 380	131	21,3	829	124	2,52
596	173	2,79	Cb 3531	2,44	7 745	133	24,7	963	107	3,47
573	179	1,78	Cb 3431	2,54	7 230	131	23,7	926	111	2,72
646	159	2,89	Cb 3531	2,25	7 471	133	26,8	1044	98,3	3,58
669	154	1,98	Cb 3431	2,17	6 844	131	27,7	1082	94,9	3,02
524	196	2,56	Cb 3531	2	7 972	133	30,1	1175	87,3	3,75
739	139	2,12	Cb 3431	1,97	6 712	131	30,6	1194	86,0	3,22
814	126	3,15	Cb 3531	1,79	7 078	133	33,7	1316	78,0	3,91
838	123	2,07	Cb 3431	1,74	6 539	131	34,7	1354	75,8	3,14
909	113	3,27	Cb 3531	1,6	6 889	133	37,7	1469	69,9	4,06
935	110	2,44	Cb 3431	1,56	6 383	131	38,7	1511	68,0	3,7
996	103	3,37	Cb 3531	1,46	6 730	133	41,3	1610	63,7	4,18
1050	97,9	2,41	Cb 3431	1,38	6 215	131	43,5	1697	60,5	3,65
1140	90,1	3,51	Cb 3531	1,28	6 499	133	47,3	1843	55,7	4,35
1174	87,5	2,25	Cb 3431	1,24	6 052	131	48,7	1898	54,1	3,4

LS ; LSMV 4p - 1 vitesse-speed-Drehzahl-velocidad			Réducteur - Gearbox - Getriebe - Reductor					LS VARMECA		
n_S (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp	Cb	i	$F_{RE/2}$ (N)		$n_S MIN$ (min ⁻¹)	$n_S MAX$ (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp
LS 160 LR ; LSMV 160 LU			15 kW					-		
LS 160 LR FCR ; LSMV 160 LU FCPL								-		
11,4	12048	1,25	Cb 2903	127	171 997	157				
13,3	10315	1,46	Cb 2903	109	174 445	157				
13,3	10315	0,9	Cb 2803	109	94 405	155				
14,4	9553	1,57	Cb 2903	101	175 523	157				
14,4	9553	0,97	Cb 2803	101	94 614	155				
16,6	8282	1,81	Cb 2903	87,6	177 319	157				
16,6	8282	1,12	Cb 2803	87,6	94 525	155				
18,0	7647	1,95	Cb 2903	80,9	178 216	157				
18,0	7647	1,21	Cb 2803	80,9	94 262	155				
20,1	6829	2,18	Cb 2903	72,3	179 372	157				
20,1	6829	1,35	Cb 2803	72,3	93 608	155				
22,9	5989	2,48	Cb 2903	63,4	180 559	157				
22,9	5989	1,54	Cb 2803	63,4	92 568	155				
22,6	6072	0,86	Cb 2703	64,2	57 872	153				
26,7	5153	2,87	Cb 2903	54,5	177 793	157				
26,7	5153	1,78	Cb 2803	54,5	91 035	155				
26,5	5187	0,99	Cb 2703	54,9	58 768	153				
29,5	4650	3,17	Cb 2903	49,2	173 782	157				
29,5	4650	1,97	Cb 2803	49,2	89 821	155				
29,2	4699	1,09	Cb 2703	49,7	59 033	153				

Compabloc

Systèmes d'entraînement

Drive systems

Antriebssystemen

Sistemas de accionamiento

E2 - Sélection

Selection

Auswahl

Selección

LS ; LSMV 4p - 1 vitesse-speed-Drehzahl-velocidad			Réducteur - Gearbox - Getriebe - Reductor				LS VARMECA			
n_S (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp	Cb	i	$F_R E/2$ (N)		$n_S MIN$ (min ⁻¹)	$n_S MAX$ (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp
LS 160 LR ; LSMV 160 LU				15 kW				-		
LS 160 LR FCR ; LSMV 160 LU FCPL								-		
32,6	4214	3,52	Cb 2903	44,6	169 939	157				
32,6	4214	2,16	Cb 2803	44,6	88 554	155				
32,1	4273	1,18	Cb 2703	45,2	59 102	153				
35,8	3833	3,91	Cb 2903	40,6	166 222	157				
35,8	3833	2,37	Cb 2803	40,6	87 248	155				
36,8	3729	1,33	Cb 2703	39,5	58 928	153				
36,8	3729	0,87	Cb 2603	39,5	43 247	151				
41,1	3343	4,45	Cb 2903	35,4	160 874	157				
41,1	3343	2,75	Cb 2803	35,4	85 232	155				
42,0	3274	1,49	Cb 2703	34,6	58 509	153				
42,0	3274	0,98	Cb 2603	34,6	43 755	151				
45,6	3009	3,07	Cb 2803	31,8	83 616	155				
44,8	3095	1,64	Cb 2702	32,4	58 023	153				
46,1	3013	1,09	Cb 2602	31,5	43 735	151				
48,2	2878	1,04	Cb 3533	30,1	1 343	149				
52,4	2650	1,91	Cb 2702	27,8	57 178	153				
52,6	2636	1,24	Cb 2602	27,6	43 812	151				
53,7	2583	1,15	Cb 3533	27,1	3 119	149				
56,5	2454	2,06	Cb 2702	25,7	56 673	153				
57,9	2395	1,36	Cb 2602	25,1	43 723	151				
60,3	2299	1,29	Cb 3533	24,1	4 752	149				
65,2	2128	2,36	Cb 2702	22,3	55 611	153				
65,5	2118	1,54	Cb 2602	22,2	43 463	151				
65,9	2107	1,41	Cb 3533	22,1	5 814	149				
70,6	1965	2,55	Cb 2702	20,6	54 960	153				
70,7	1963	1,65	Cb 2602	20,6	43 229	151				
76,2	1821	1,54	Cb 3533	19,1	7 289	149				
73,5	1888	0,83	Cb 3433	19,8	12 533	147				
78,9	1741	5,3	Cb 2803	18,4	74 582	155				
79,1	1754	2,85	Cb 2702	18,4	53 978	153				
79,7	1741	1,88	Cb 2602	18,2	42 761	151				
84,3	1646	1,78	Cb 3533	17,2	8 130	149				
82,5	1682	0,92	Cb 3433	17,6	12 595	147				
90,2	1539	3,23	Cb 2702	16,1	52 765	153				
89,2	1555	2,12	Cb 2602	16,3	42 225	151				
95,8	1449	1,96	Cb 3533	15,2	9 009	149				
92,1	1507	1,03	Cb 3433	15,8	12 600	147				
105	1324	3,75	Cb 2702	13,9	51 304	153				
104	1329	2,45	Cb 2602	13,9	41 352	151				
104	1335	2,07	Cb 3533	14	9 471	149				
108	1289	1,19	Cb 3433	13,5	12 523	147				
116	1195	4,17	Cb 2702	12,5	50 272	153				
115	1204	2,7	Cb 2602	12,6	40 743	151				
117	1187	2,28	Cb 3533	12,4	10 020	149				
119	1168	1,31	Cb 3433	12,2	12 433	147				
128	1083	4,62	Cb 2702	11,3	49 262	153				
127	1095	2,93	Cb 2602	11,5	40 122	151				
131	1060	2,44	Cb 3533	11,1	10 433	149				
135	1030	1,48	Cb 3433	10,8	12 282	147				
145	955	3,31	Cb 2602	10	39 182	151				
146	949	2,85	Cb 3533	9,94	10 737	149				
150	923	1,64	Cb 3433	9,67	12 119	147				
160	866	3,02	Cb 3533	9,07	10 930	149				
169	822	1,76	Cb 3433	8,6	11 922	147				

Compabloc

Systèmes d'entraînement

Drive systems

Antriebssystemen

Sistemas de accionamiento

E2 - Sélection

Selection

Auswahl

Selección

LS ; LSMV 4p - 1 vitesse-speed-Drehzahl-velocidad			Réducteur - Gearbox - Getriebe - Reductor				LS VARMECA			
n_S (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp	Cb	i	$F_R E/2$ (N)		$n_S MIN$ (min ⁻¹)	$n_S MAX$ (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp
LS 160 LR ; LSMV 160 LU				15 kW				-		
LS 160 LR FCR ; LSMV 160 LU FCPL								-		
183	757	3,3	Cb 3533	7,92	11 120	149				
189	735	1,65	Cb 3433	7,69	11 713	147				
204	681	4,41	Cb 2602	7,13	36 662	151				
202	685	2,07	Cb 3533	7,18	10 741	149				
212	655	1,45	Cb 3433	6,86	11 336	147				
230	603	4,89	Cb 2602	6,32	35 726	151				
228	609	2,28	Cb 3533	6,38	10 829	149				
234	593	1,55	Cb 3433	6,21	11 138	147				
255	544	2,44	Cb 3533	5,7	10 859	149				
265	523	1,51	Cb 3433	5,48	10 873	147				
264	531	1,06	Cb 3531	5,5	8 279	133				
285	487	3,21	Cb 3533	5,1	10 841	149				
296	469	1,79	Cb 3433	4,91	10 633	147				
300	468	1,2	Cb 3531	4,85	8 203	133				
312	445	3,37	Cb 3533	4,66	10 798	149				
332	418	1,76	Cb 3433	4,37	10 369	147				
334	420	1,33	Cb 3531	4,35	8 115	133				
357	388	3,61	Cb 3533	4,07	10 691	149				
372	373	1,65	Cb 3433	3,91	10 113	147				
375	374	1,46	Cb 3531	3,88	7 856	133				
353	397	0,83	Cb 3431	4,11	3 472	131				
409	342	1,63	Cb 3531	3,55	7 771	133				
404	347	0,94	Cb 3431	3,6	2 745	131				
473	296	1,62	Cb 3531	3,07	7 609	133				
457	307	1,07	Cb 3431	3,18	4 315	131				
524	268	1,87	Cb 3531	2,77	7 485	133				
513	273	1,2	Cb 3431	2,83	5 554	131				
595	236	2,04	Cb 3531	2,44	7 316	133				
572	245	1,3	Cb 3431	2,54	6 543	131				
646	217	2,11	Cb 3531	2,25	7 030	133				
669	210	1,45	Cb 3431	2,17	5 250	131				
727	193	2,21	Cb 3531	2	6 879	133				
738	190	1,55	Cb 3431	1,97	6 056	131				
814	172	2,31	Cb 3531	1,79	6 728	133				
837	167	1,51	Cb 3431	1,74	6 115	131				
908	154	2,4	Cb 3531	1,6	6 576	133				
934	150	1,79	Cb 3431	1,56	6 004	131				
996	141	2,47	Cb 3531	1,46	6 445	133				
1049	134	1,76	Cb 3431	1,38	5 878	131				
1140	123	2,57	Cb 3531	1,28	6 249	133				
1174	119	1,65	Cb 3431	1,24	5 750	131				

E2 - Sélection

Selection

Auswahl

Selección

LS ; LSMV 4p - 1 vitesse-speed-Drehzahl-velocidad			Réducteur - Gearbox - Getriebe - Reductor				LS VARMECA			
n_S (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp	Cb	i	$F_R E/2$ (N)		$n_S MIN$ (min ⁻¹)	$n_S MAX$ (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp
LS 180 MT ; LSMV 180 M				18,5 kW				-		
LS 180 MT FCPL ; LSMV 180 MU FCPL				18,5 kW				-		
11,4	14832	1,02	Cb 2903	127	168 062	157				
13,3	12700	1,18	Cb 2903	109	171 075	157				
14,4	11761	1,28	Cb 2903	101	172 402	157				
14,4	11761	0,79	Cb 2803	101	84 676	155				
16,6	10196	1,47	Cb 2903	87,6	174 614	157				
16,6	10196	0,91	Cb 2803	87,6	85 909	155				
18,0	9415	1,59	Cb 2903	80,9	175 718	157				
18,0	9415	0,98	Cb 2803	80,9	86 286	155				
20,2	8408	1,77	Cb 2903	72,3	177 141	157				
20,2	8407	1,1	Cb 2803	72,3	86 491	155				
23,0	7373	2,01	Cb 2903	63,4	177 949	157				
23,0	7373	1,25	Cb 2803	63,4	86 327	155				
26,7	6344	2,33	Cb 2903	54,5	172 904	157				
26,7	6344	1,44	Cb 2803	54,5	85 657	155				
26,5	6386	0,81	Cb 2703	54,9	51 650	153				
29,6	5725	2,58	Cb 2903	49,2	169 363	157				
29,6	5725	1,6	Cb 2803	49,2	84 963	155				
29,3	5785	0,88	Cb 2703	49,7	52 589	153				
32,7	5188	2,86	Cb 2903	44,6	165 918	157				
32,7	5188	1,76	Cb 2803	44,6	84 141	155				
32,2	5261	0,96	Cb 2703	45,2	53 234	153				
35,9	4719	3,18	Cb 2903	40,6	162 557	157				
35,9	4719	1,93	Cb 2803	40,6	83 225	155				
36,9	4591	1,08	Cb 2703	39,5	53 805	153				
41,2	4115	3,62	Cb 2903	35,4	157 689	157				
41,2	4115	2,24	Cb 2803	35,4	81 725	155				
42,0	4030	1,21	Cb 2703	34,6	54 012	153				
42,0	4030	0,8	Cb 2603	34,6	38 460	151				
45,7	3704	3,94	Cb 2903	31,8	153 922	157				
45,7	3704	2,49	Cb 2803	31,8	80 446	155				
44,9	3811	1,33	Cb 2702	32,4	53 769	153				
46,2	3709	0,89	Cb 2602	31,5	38 858	151				
52,5	3263	1,55	Cb 2702	27,8	53 528	153				
52,7	3245	1,01	Cb 2602	27,6	39 539	151				
56,7	3021	1,67	Cb 2702	25,7	53 290	153				
58,0	2949	1,11	Cb 2602	25,1	39 839	151				
65,3	2619	1,92	Cb 2702	22,3	52 676	153				
65,7	2607	1,25	Cb 2602	22,2	40 028	151				
66,0	2593	1,14	Cb 3533	22,1	1 193	149				
70,8	2419	2,07	Cb 2702	20,6	52 245	153				
70,8	2417	1,34	Cb 2602	20,6	40 041	151				
76,3	2242	1,25	Cb 3533	19,1	3 299	149				
79,0	2144	4,3	Cb 2803	18,4	72 736	155				
79,2	2160	2,31	Cb 2702	18,4	51 552	153				
79,9	2143	1,53	Cb 2602	18,2	39 931	151				
84,5	2027	1,45	Cb 3533	17,2	4 522	149				
91,6	1850	4,93	Cb 2803	15,9	70 484	155				
90,4	1894	2,62	Cb 2702	16,1	50 635	153				
89,4	1915	1,72	Cb 2602	16,3	39 695	151				
96,0	1783	1,59	Cb 3533	15,2	5 831	149				
92,3	1855	0,84	Cb 3433	15,8	11 200	147				
105	1630	3,05	Cb 2702	13,9	49 467	153				
105	1636	1,99	Cb 2602	13,9	39 188	151				
104	1644	1,68	Cb 3533	14	6 544	149				
108	1587	0,97	Cb 3433	13,5	11 325	147				

Compabloc

Systèmes d'entraînement

Drive systems

Antriebssystemen

Sistemas de accionamiento

E2 - Sélection

Selection

Auswahl

Selección

LS ; LSMV 4p - 1 vitesse-speed-Drehzahl-velocidad			Réducteur - Gearbox - Getriebe - Reductor				LS VARMECA			
n_S (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp	Cb	i	$F_R E/2$ (N)		$n_S MIN$ (min ⁻¹)	$n_S MAX$ (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp
LS 180 MT ; LSMV 180 M				18,5 kW				-		
LS 180 MT FCPL ; LSMV 180 MU FCPL								-		
116	1471	3,39	Cb 2702	12,5	48 611	153				
116	1482	2,19	Cb 2602	12,6	38 782	151				
117	1461	1,86	Cb 3533	12,4	7 418	149				
119	1438	1,07	Cb 3433	12,2	11 346	147				
128	1333	3,75	Cb 2702	11,3	47 754	153				
127	1348	2,38	Cb 2602	11,5	38 337	151				
131	1305	1,98	Cb 3533	11,1	8 109	149				
135	1268	1,2	Cb 3433	10,8	11 324	147				
141	1212	4,09	Cb 2702	10,3	46 906	153				
146	1169	2,31	Cb 3533	9,94	8 654	149				
151	1137	1,33	Cb 3433	9,67	11 259	147				
162	1057	4,66	Cb 2702	8,99	45 642	153				
161	1066	2,46	Cb 3533	9,07	9 029	149				
169	1012	1,43	Cb 3433	8,6	11 156	147				
180	952	5,09	Cb 2702	8,1	44 655	153				
184	931	2,68	Cb 3533	7,92	9 460	149				
189	905	1,34	Cb 3433	7,69	11 028	147				
203	844	1,68	Cb 3533	7,18	9 133	149				
212	807	1,18	Cb 3433	6,86	10 690	147				
228	750	1,86	Cb 3533	6,38	9 398	149				
234	731	1,26	Cb 3433	6,21	10 552	147				
256	670	1,99	Cb 3533	5,7	9 580	149				
266	644	1,23	Cb 3433	5,48	10 355	147				
265	653	0,86	Cb 3531	5,5	3 615	133				
285	600	2,61	Cb 3533	5,1	9 695	149				
296	578	1,45	Cb 3433	4,91	10 168	147				
300	576	0,97	Cb 3531	4,85	5 393	133				
313	547	2,74	Cb 3533	4,66	9 751	149				
333	514	1,43	Cb 3433	4,37	9 956	147				
334	517	1,08	Cb 3531	4,35	6 682	133				
358	478	2,94	Cb 3533	4,07	9 776	149				
372	460	1,34	Cb 3433	3,91	9 741	147				
376	460	1,19	Cb 3531	3,88	5 959	133				
410	422	1,32	Cb 3531	3,55	6 862	133				
474	365	1,32	Cb 3531	3,07	7 135	133				
525	329	1,52	Cb 3531	2,77	7 055	133				
514	337	0,97	Cb 3431	2,83	1 504	131				
596	290	1,66	Cb 3531	2,44	6 937	133				
574	302	1,06	Cb 3431	2,54	2 916	131				
647	267	1,72	Cb 3531	2,25	6 641	133				
670	258	1,18	Cb 3431	2,17	1 583	131				
728	238	1,8	Cb 3531	2	6 534	133				
740	234	1,26	Cb 3431	1,97	2 735	131				
815	212	1,88	Cb 3531	1,79	6 418	133				
839	206	1,23	Cb 3431	1,74	3 981	131				
910	190	1,95	Cb 3531	1,6	6 298	133				
936	185	1,45	Cb 3431	1,56	4 891	131				
998	173	2,01	Cb 3531	1,46	6 191	133				
1052	164	1,43	Cb 3431	1,38	5 580	131				
1142	151	2,09	Cb 3531	1,28	6 028	133				
1176	147	1,34	Cb 3431	1,24	5 484	131				

E2 - Sélection

Selection

Auswahl

Selección

LS ; LSMV 4p - 1 vitesse-speed-Drehzahl-velocidad			Réducteur - Gearbox - Getriebe - Reductor				LS VARMECA			
n_S (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp	Cb	i	$F_R E/2$ (N)		$n_S MIN$ (min ⁻¹)	$n_S MAX$ (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp
LS 180 LR ; LSMV 180 LU				22 kW				-		
LS 180 LR FCPL ; LSMV 180 LU FCPL								-		
11,4	17642	0,85	Cb 2903	127	164 091	157				
13,3	15106	1	Cb 2903	109	167 676	157				
14,4	13989	1,07	Cb 2903	101	169 254	157				
16,6	12127	1,23	Cb 2903	87,6	171 884	157				
18,0	11198	1,33	Cb 2903	80,9	173 197	157				
18,0	11198	0,83	Cb 2803	80,9	78 328	155				
20,2	10000	1,49	Cb 2903	72,3	174 891	157				
20,2	10000	0,92	Cb 2803	72,3	79 378	155				
23,0	8770	1,69	Cb 2903	63,4	172 354	157				
23,0	8770	1,05	Cb 2803	63,4	80 093	155				
26,7	7546	1,96	Cb 2903	54,5	168 096	157				
26,7	7545	1,21	Cb 2803	54,5	80 298	155				
29,6	6809	2,17	Cb 2903	49,2	165 023	157				
29,6	6809	1,34	Cb 2803	49,2	80 124	155				
32,7	6171	2,41	Cb 2903	44,6	161 987	157				
32,7	6171	1,48	Cb 2803	44,6	79 752	155				
32,2	6258	0,8	Cb 2703	45,2	47 370	153				
35,9	5613	2,67	Cb 2903	40,6	158 983	157				
35,9	5613	1,62	Cb 2803	40,6	79 235	155				
36,9	5461	0,91	Cb 2703	39,5	48 685	153				
41,2	4895	3,04	Cb 2903	35,4	154 559	157				
41,2	4895	1,88	Cb 2803	35,4	78 246	155				
42,0	4793	1,02	Cb 2703	34,6	49 519	153				
45,7	4406	3,31	Cb 2903	31,8	151 120	157				
45,7	4406	2,09	Cb 2803	31,8	77 317	155				
44,9	4532	1,12	Cb 2702	32,4	49 521	153				
52,5	3881	1,3	Cb 2702	27,8	49 888	153				
52,7	3860	0,85	Cb 2602	27,6	35 269	151				
56,7	3594	1,41	Cb 2702	25,7	49 921	153				
58,0	3508	0,93	Cb 2602	25,1	35 958	151				
65,3	3116	1,61	Cb 2702	22,3	49 759	153				
65,7	3101	1,05	Cb 2602	22,2	36 597	151				
70,8	2877	1,74	Cb 2702	20,6	49 552	153				
70,8	2875	1,13	Cb 2602	20,6	36 861	151				
79,0	2550	3,62	Cb 2803	18,4	70 928	155				
79,2	2569	1,94	Cb 2702	18,4	49 146	153				
79,9	2549	1,29	Cb 2602	18,2	37 109	151				
84,5	2411	1,22	Cb 3533	17,2	893	149				
91,6	2200	4,14	Cb 2803	15,9	68 922	155				
90,4	2253	2,21	Cb 2702	16,1	48 522	153				
89,4	2278	1,45	Cb 2602	16,3	37 173	151				
96,0	2121	1,34	Cb 3533	15,2	2 641	149				
105	1939	2,56	Cb 2702	13,9	47 647	153				
105	1946	1,67	Cb 2602	13,9	37 037	151				
104	1955	1,41	Cb 3533	14	3 603	149				
108	1888	0,82	Cb 3433	13,5	10 128	147				
116	1749	2,85	Cb 2702	12,5	46 970	153				
116	1762	1,84	Cb 2602	12,6	36 829	151				
117	1738	1,56	Cb 3533	12,4	4 803	149				
119	1710	0,9	Cb 3433	12,2	10 262	147				
128	1585	3,16	Cb 2702	11,3	46 270	153				
127	1603	2	Cb 2602	11,5	36 563	151				
131	1552	1,67	Cb 3533	11,1	5 776	149				
135	1508	1,01	Cb 3433	10,8	10 366	147				

Compabloc

Systèmes d'entraînement

Drive systems

Antriebssystemen

Sistemas de accionamiento

E2 - Sélection

Selection

Auswahl

Selección

LS ; LSMV 4p - 1 vitesse-speed-Drehzahl-velocidad			Réducteur - Gearbox - Getriebe - Reductor				LS VARMECA			
n_S (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp	Cb	i	$F_R E/2$ (N)		$n_S MIN$ (min ⁻¹)	$n_S MAX$ (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp
LS 180 LR ; LSMV 180 LU				22 kW				-	-	
LS 180 LR FCPL ; LSMV 180 LU FCPL										
141	1442	3,44	Cb 2702	10,3	45 555	153				
146	1390	1,94	Cb 3533	9,94	6 565	149				
151	1352	1,12	Cb 3433	9,67	10 404	147				
162	1257	3,92	Cb 2702	8,99	44 464	153				
161	1268	2,07	Cb 3533	9,07	7 124	149				
169	1203	1,2	Cb 3433	8,6	10 394	147				
180	1132	4,28	Cb 2702	8,1	43 594	153				
184	1108	2,26	Cb 3533	7,92	7 796	149				
189	1076	1,12	Cb 3433	7,69	10 344	147				
203	1004	1,41	Cb 3533	7,18	7 521	149				
212	959	0,99	Cb 3433	6,86	10 048	147				
228	892	1,56	Cb 3533	6,38	7 966	149				
234	869	1,06	Cb 3433	6,21	9 971	147				
256	797	1,67	Cb 3533	5,7	8 301	149				
266	766	1,03	Cb 3433	5,48	9 843	147				
285	714	2,19	Cb 3533	5,1	8 550	149				
296	687	1,22	Cb 3433	4,91	9 709	147				
300	685	0,82	Cb 3531	4,85	1 219	133				
313	651	2,3	Cb 3533	4,66	8 707	149				
333	611	1,21	Cb 3433	4,37	9 546	147				
334	615	0,91	Cb 3531	4,35	2 936	133				
358	569	2,47	Cb 3533	4,07	8 862	149				
372	547	1,12	Cb 3433	3,91	9 375	147				
376	547	1	Cb 3531	3,88	2 257	133				
410	501	1,11	Cb 3531	3,55	3 473	133				
474	434	1,11	Cb 3531	3,07	5 185	133				
525	392	1,28	Cb 3531	2,77	6 170	133				
596	345	1,4	Cb 3531	2,44	6 561	133				
647	318	1,44	Cb 3531	2,25	5 632	133				
670	307	0,99	Cb 3431	2,17	6 686	131				
728	283	1,51	Cb 3531	2	6 191	133				
815	252	1,58	Cb 3531	1,79	6 112	133				
839	245	1,03	Cb 3431	1,74	1 036	131				
910	226	1,64	Cb 3531	1,6	6 024	133				
936	220	1,22	Cb 3431	1,56	2 254	131				
998	206	1,69	Cb 3531	1,46	5 941	133				
1052	196	1,2	Cb 3431	1,38	3 358	131				
1142	180	1,75	Cb 3531	1,28	5 809	133				
1176	175	1,12	Cb 3431	1,24	4 256	131				

E2 - Sélection

Selection

Auswahl

Selección

LS ; LSMV 4p - 1 vitesse-speed-Drehzahl-velocidad			Réducteur - Gearbox - Getriebe - Reductor				LS VARMECA			
n_S (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp	Cb	i	$F_{RE/2}$ (N)		$n_{S MIN}$ (min ⁻¹)	$n_{S MAX}$ (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp
LS 200 LT ; LSMV 200 L				30 kW				-		
LS 200 LT FCPL ; LSMV 200 L FCPL								-		
18,0	15233	0,98	Cb 2903	80,9	162 079	157				
20,2	13603	1,1	Cb 2903	72,3	161 169	157				
23,0	11930	1,25	Cb 2903	63,4	159 518	157				
26,8	10264	1,44	Cb 2903	54,5	157 062	157				
26,8	10264	0,89	Cb 2803	54,5	68 073	155				
29,7	9263	1,59	Cb 2903	49,2	155 051	157				
29,7	9262	0,99	Cb 2803	49,2	69 085	155				
32,7	8394	1,77	Cb 2903	44,6	152 937	157				
32,7	8394	1,09	Cb 2803	44,6	69 746	155				
36,0	7635	1,96	Cb 2903	40,6	150 753	157				
36,0	7635	1,19	Cb 2803	40,6	70 129	155				
41,3	6658	2,23	Cb 2903	35,4	147 362	157				
41,3	6658	1,38	Cb 2803	35,4	70 301	155				
45,9	5994	2,44	Cb 2903	31,8	144 616	157				
45,9	5993	1,54	Cb 2803	31,8	70 156	155				
71,0	3913	1,28	Cb 2702	20,6	43 397	153				
79,2	3469	2,66	Cb 2803	18,4	66 757	155				
79,5	3495	1,43	Cb 2702	18,4	43 645	153				
80,1	3467	0,94	Cb 2602	18,2	30 687	151				
91,8	2993	3,05	Cb 2803	15,9	65 322	155				
90,6	3065	1,62	Cb 2702	16,1	43 695	153				
89,6	3098	1,06	Cb 2602	16,3	31 432	151				
105	2637	1,88	Cb 2702	13,9	43 489	153				
105	2646	1,23	Cb 2602	13,9	32 124	151				
117	2380	2,1	Cb 2702	12,5	43 215	153				
116	2397	1,36	Cb 2602	12,6	32 378	151				
129	2157	2,32	Cb 2702	11,3	42 862	153				
127	2180	1,47	Cb 2602	11,5	32 510	151				
142	1961	2,53	Cb 2702	10,3	42 452	153				
146	1903	1,66	Cb 2602	10	32 533	151				
162	1711	2,88	Cb 2702	8,99	41 756	153				
159	1743	1,79	Cb 2602	9,17	32 452	151				
180	1540	3,15	Cb 2702	8,1	41 154	153				
181	1535	1,98	Cb 2602	8,07	32 230	151				
202	1376	3,48	Cb 2702	7,23	40 450	153				
205	1356	2,22	Cb 2602	7,13	31 910	151				
229	1213	3,91	Cb 2702	6,38	39 605	153				
231	1202	2,46	Cb 2602	6,32	31 511	151				

E

Compabloc

Systèmes d'entraînement

Drive systems

Antriebssystemen

Sistemas de accionamiento

E2 - Sélection

Selection

Auswahl

Selección

LS ; LSMV 4p - 1 vitesse-speed-Drehzahl-velocidad			Réducteur - Gearbox - Getriebe - Reductor				LS VARMECA			
n_S (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp	Cb	i	$F_R E/2$ (N)		$n_S MIN$ (min ⁻¹)	$n_S MAX$ (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp
LS 225 ST ; LSMV 225 SR				37 kW				-	-	
LS 225 ST FCPL ; LSMV 225 SR FCPL										
18,1	18687	0,8	Cb 2903	80,9	147 888	157				
20,3	16688	0,89	Cb 2903	72,3	148 466	157				
23,2	14635	1,02	Cb 2903	63,4	148 366	157				
26,9	12592	1,18	Cb 2903	54,5	147 413	157				
29,8	11363	1,3	Cb 2903	49,2	146 327	157				
29,8	11363	0,8	Cb 2803	49,2	59 528	155				
32,9	10298	1,44	Cb 2903	44,6	145 001	157				
32,9	10298	0,89	Cb 2803	44,6	61 065	155				
36,2	9366	1,6	Cb 2903	40,6	143 520	157				
36,2	9366	0,97	Cb 2803	40,6	62 229	155				
41,5	8168	1,82	Cb 2903	35,4	141 034	157				
41,5	8168	1,13	Cb 2803	35,4	63 394	155				
46,1	7353	1,99	Cb 2903	31,8	138 900	157				
46,1	7353	1,26	Cb 2803	31,8	63 931	155				
51,6	6571	2,2	Cb 2903	28,5	136 448	157				
51,6	6571	1,39	Cb 2803	28,5	64 213	155				
58,5	5791	2,45	Cb 2903	25,1	133 511	157				
58,5	5791	1,55	Cb 2803	25,1	64 214	155				
66,3	5112	2,77	Cb 2903	22,1	130 478	157				
66,3	5112	1,76	Cb 2803	22,1	63 933	155				
75,0	4517	2,75	Cb 2903	19,6	127 366	157				
75,1	4517	2,04	Cb 2803	19,6	63 429	155				
71,4	4801	1,04	Cb 2702	20,6	38 064	153				
79,7	4255	2,17	Cb 2803	18,4	63 116	155				
79,9	4287	1,17	Cb 2702	18,4	38 876	153				
92,3	3672	2,48	Cb 2803	15,9	62 164	155				
91,1	3760	1,32	Cb 2702	16,1	39 505	153				
90,1	3801	0,87	Cb 2602	16,3	26 459	151				
99,0	3423	2,63	Cb 2803	14,8	61 638	155				
106	3235	1,54	Cb 2702	13,9	39 874	153				
106	3247	1	Cb 2602	13,9	27 871	151				
112	3017	2,96	Cb 2803	13,1	60 590	155				
117	2919	1,71	Cb 2702	12,5	39 943	153				
116	2941	1,11	Cb 2602	12,6	28 521	151				
127	2663	3,33	Cb 2803	11,5	59 452	155				
129	2646	1,89	Cb 2702	11,3	39 892	153				
128	2675	1,2	Cb 2602	11,5	28 997	151				
144	2353	3,72	Cb 2803	10,2	58 233	155				
142	2406	2,06	Cb 2702	10,3	39 746	153				
147	2334	1,36	Cb 2602	10	29 457	151				
163	2098	2,35	Cb 2702	8,99	39 389	153				
160	2139	1,46	Cb 2602	9,17	29 634	151				
177	1913	4,46	Cb 2803	8,28	56 057	155				
181	1889	2,57	Cb 2702	8,1	39 015	153				
182	1883	1,62	Cb 2602	8,07	29 742	151				
203	1688	2,84	Cb 2702	7,23	38 535	153				
206	1664	1,81	Cb 2602	7,13	29 705	151				
230	1488	3,19	Cb 2702	6,38	37 910	153				
232	1474	2,01	Cb 2602	6,32	29 551	151				

E2 - Sélection

Selection

Auswahl

Selección

LS ; LSMV 4p - 1 vitesse-speed-Drehzahl-velocidad			Réducteur - Gearbox - Getriebe - Reductor				LS VARMECA			
n_S (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp	Cb	i	$F_R E/2$ (N)		$n_S MIN$ (min ⁻¹)	$n_S MAX$ (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp
LS 225 MR ; LSMV 225 MG				45 kW				-	-	-
LS 225 MR FCPL ; LSMV 225 MG FCPL										
23,2	17802	0,83	Cb 2903	63,4	135 686	157				
26,9	15316	0,97	Cb 2903	54,5	136 510	157				
29,8	13822	1,07	Cb 2903	49,2	136 495	157				
32,9	12526	1,19	Cb 2903	44,6	136 088	157				
36,2	11393	1,32	Cb 2903	40,6	135 412	157				
36,2	11393	0,8	Cb 2803	40,6	53 183	155				
41,5	9936	1,5	Cb 2903	35,4	133 955	157				
41,5	9935	0,93	Cb 2803	35,4	55 501	155				
46,1	8944	1,63	Cb 2903	31,8	132 534	157				
46,1	8943	1,03	Cb 2803	31,8	56 831	155				
51,6	7992	1,81	Cb 2903	28,5	130 752	157				
51,6	7992	1,15	Cb 2803	28,5	57 868	155				
58,5	7044	2,01	Cb 2903	25,1	128 500	157				
58,5	7043	1,28	Cb 2803	25,1	58 622	155				
66,3	6218	2,28	Cb 2903	22,1	126 048	157				
66,3	6218	1,44	Cb 2803	22,1	59 001	155				
75,0	5494	2,26	Cb 2903	19,6	123 453	157				
75,1	5494	1,68	Cb 2803	19,6	59 066	155				
71,4	5839	0,86	Cb 2702	20,6	31 953	153				
79,7	5176	1,78	Cb 2803	18,4	59 008	155				
79,9	5215	0,96	Cb 2702	18,4	33 417	153				
92,3	4466	2,04	Cb 2803	15,9	58 620	155				
91,1	4573	1,09	Cb 2702	16,1	34 715	153				
99,0	4164	2,16	Cb 2803	14,8	58 334	155				
106	3935	1,26	Cb 2702	13,9	35 754	153				
106	3949	0,82	Cb 2602	13,9	22 991	151				
112	3669	2,43	Cb 2803	13,1	57 679	155				
117	3551	1,4	Cb 2702	12,5	36 227	153				
116	3577	0,91	Cb 2602	12,6	24 098	151				
127	3239	2,74	Cb 2803	11,5	56 880	155				
129	3218	1,56	Cb 2702	11,3	36 525	153				
128	3254	0,99	Cb 2602	11,5	24 975	151				
144	2862	3,06	Cb 2803	10,2	55 964	155				
142	2927	1,7	Cb 2702	10,3	36 682	153				
147	2839	1,11	Cb 2602	10	25 949	151				
163	2552	1,93	Cb 2702	8,99	36 717	153				
160	2602	1,2	Cb 2602	9,17	26 418	151				
177	2327	3,67	Cb 2803	8,28	54 209	155				
181	2298	2,11	Cb 2702	8,1	36 610	153				
182	2291	1,33	Cb 2602	8,07	26 911	151				
203	2053	2,33	Cb 2702	7,23	36 384	153				
206	2024	1,49	Cb 2602	7,13	27 203	151				
230	1809	2,63	Cb 2702	6,38	36 017	153				
232	1793	1,65	Cb 2602	6,32	27 334	151				

Compabloc

Systèmes d'entraînement

Drive systems

Antriebssystemen

Sistemas de accionamiento

E2 - Sélection

Selection

Auswahl

Selección

LS ; LSMV 4p - 1 vitesse-speed-Drehzahl-velocidad			Réducteur - Gearbox - Getriebe - Reductor				LS VARMECA			
n_S (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp	Cb	i	$F_R E/2$ (N)		$n_S MIN$ (min ⁻¹)	$n_S MAX$ (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp
LS 250 MP ; LSMV 250 ME				55 kW				-	-	
LS 250 MP FCPL ; LSMV 250 ME FCPL								-	-	
27,1	18595	0,8	Cb 2903/U	54,5	122 984	157				
30,0	16780	0,88	Cb 2903/U	49,2	124 266	157				
33,1	15208	0,98	Cb 2903/U	44,6	124 987	157				
36,4	13832	1,08	Cb 2903/U	40,6	125 274	157				
41,8	12062	1,23	Cb 2903/U	35,4	125 090	157				
46,4	10858	1,35	Cb 2903/U	31,8	124 526	157				
46,4	10858	0,85	Cb 2803/U	31,8	48 079	155				
51,9	9703	1,49	Cb 2903/U	28,5	123 577	157				
51,9	9703	0,94	Cb 2803/U	28,5	50 034	155				
58,9	8551	1,66	Cb 2903/U	25,1	122 144	157				
58,9	8551	1,05	Cb 2803/U	25,1	51 707	155				
66,8	7550	1,88	Cb 2903/U	22,1	120 421	157				
66,8	7549	1,19	Cb 2803/U	22,1	52 883	155				
75,6	6670	1,87	Cb 2903/U	19,6	118 442	157				
75,6	6670	1,38	Cb 2803/U	19,6	53 646	155				
80,2	6284	1,47	Cb 2803/U	18,4	53 897	155				
93,0	5422	1,68	Cb 2803/U	15,9	54 194	155				
99,7	5055	1,78	Cb 2803/U	14,8	54 201	155				
113	4455	2	Cb 2803/U	13,1	54 022	155				
128	3933	2,26	Cb 2803/U	11,5	53 640	155				
145	3475	2,52	Cb 2803/U	10,2	53 090	155				
178	2825	3,03	Cb 2803/U	8,28	51 856	155				

LS ; LSMV 4p - 1 vitesse-speed-Drehzahl-velocidad			Réducteur - Gearbox - Getriebe - Reductor				LS VARMECA			
n_S (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp	Cb	i	$F_R E/2$ (N)		$n_S MIN$ (min ⁻¹)	$n_S MAX$ (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp
LS 280 ST ; LSMV 280 SD				75 kW				-	-	
LS 280 ST FCPL ; LSMV 280 SD FCPL								-	-	
36,4	18863	0,8	Cb 2903	40,6	105 134	157				
41,8	16450	0,91	Cb 2903	35,4	107 529	157				
46,4	14808	0,99	Cb 2903	31,8	108 712	157				
51,9	13233	1,09	Cb 2903	28,5	109 447	157				
58,9	11662	1,22	Cb 2903	25,1	109 693	157				
66,8	10296	1,38	Cb 2903	22,1	109 427	157				
66,8	10296	0,87	Cb 2803	22,1	40 616	155				
75,6	9097	1,37	Cb 2903	19,6	108 733	157				
75,6	9097	1,01	Cb 2803	19,6	42 811	155				
80,2	8570	1,08	Cb 2803	18,4	43 689	155				
93,0	7395	1,23	Cb 2803	15,9	45 387	155				
99,7	6894	1,31	Cb 2803	14,8	45 993	155				
113	6075	1,47	Cb 2803	13,1	46 790	155				
128	5364	1,65	Cb 2803	11,5	47 254	155				
145	4739	1,85	Cb 2803	10,2	47 447	155				
178	3852	2,22	Cb 2803	8,28	47 269	155				

Compabloc

Systèmes d'entraînement

Drive systems

Antriebssystemen

Sistemas de accionamiento

E2 - Sélection

Selection

Auswahl

Selección

LS ; LSMV 4p - 1 vitesse-speed-Drehzahl-velocidad			Réducteur - Gearbox - Getriebe - Reductor				LS VARMECA			
n_S (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp	Cb	i	$F_R E/2$ (N)		$n_S MIN$ (min ⁻¹)	$n_S MAX$ (min ⁻¹)	M (N.m)	Kp
LS 280 M ; LSMV 280 MK LS 280 M FCPL ; LSMV 280 MK FCPL				90 kW					-	-
46,4	17771	0,82	Cb 2903	31,8	96 854	157				
51,9	15881	0,91	Cb 2903	28,5	98 850	157				
58,9	13995	1,01	Cb 2903	25,1	100 354	157				
66,8	12356	1,15	Cb 2903	22,1	101 178	157				
75,6	10917	1,14	Cb 2903	19,6	101 449	157				
75,6	10917	0,84	Cb 2803	19,6	34 686	155				
80,2	10284	0,9	Cb 2803	18,4	36 030	155				
93,0	8874	1,03	Cb 2803	15,9	38 780	155				
99,7	8273	1,09	Cb 2803	14,8	39 834	155				
113	7291	1,22	Cb 2803	13,1	41 365	155				
128	6437	1,38	Cb 2803	11,5	42 464	155				
145	5687	1,54	Cb 2803	10,2	43 215	155				
178	4623	1,85	Cb 2803	8,28	43 832	155				

E

Compabloc

Systèmes d'entraînement

Drive systems

Antriebssystemen

Sistemas de accionamiento

E3 - Sélection Compabloc basses vitesses

Selection low speed Compabloc

Auswahl Getriebe für geringe Abtriebsdrehzahl

Selección Compabloc para bajas velocidades

n_S (min ⁻¹)	Cb	i	M (N.m)	P (kW)	LS	LSMV	
-------------------------------	----	---	------------	-----------	----	------	--

470 N.m

6,37	Cb 3235	224	336	0,25	71 L	71 L	165
6,35	Cb 3235	224	470*	0,37	71 L	71 L	165
5,76	Cb 3235	247	371	0,25	71 L	71 L	165
5,74	Cb 3235	247	470*	0,37	71 L	71 L	165
5,48	Cb 3235	260	391	0,25	71 L	71 L	165
5,48	Cb 3235	260	470*	0,37	71 L	71 L	165
4,61	Cb 3235	309	464	0,25	71 L	71 L	165
4,31	Cb 3235	331	470*	0,25	71 L	71 L	165
3,85	Cb 3235	371	470*	0,25	71 L	71 L	165
3,30	Cb 3235	431	470*	0,25	71 L	71 L	165
3,06	Cb 3235	465	470*	0,25	71 L	71 L	165
2,60	Cb 3235	547	470*	0,25	71 L	71 L	165
2,25	Cb 3235	613	470*	0,25	71 L	71 L	165
2,00	Cb 3235	690	470*	0,25	71 L	71 L	165
1,78	Cb 3235	775	470*	0,25	71 L	71 L	165
1,58	Cb 3235	874	470*	0,25	71 L	71 L	165
1,42	Cb 3235	984	470*	0,25	71 L	71 L	165
1,27	Cb 3235	1080	470*	0,25	71 L	71 L	165
1,14	Cb 3235	1220	470*	0,25	71 L	71 L	165
1,01	Cb 3235	1370	470*	0,25	71 L	71 L	165
0,89	Cb 3235	1500	470*	0,25	71 L	71 L	165
0,79	Cb 3235	1780	470*	0,25	71 L	71 L	165
0,71	Cb 3235	1910	470*	0,25	71 L	71 L	165
0,63	Cb 3235	2130	470*	0,25	71 L	71 L	165
0,57	Cb 3235	2480	470*	0,25	71 L	71 L	165
0,51	Cb 3235	2680	470*	0,25	71 L	71 L	165
0,45	Cb 3235	3150	470*	0,25	71 L	71 L	165
0,40	Cb 3235	3530	470*	0,25	71 L	71 L	165
0,36	Cb 3235	3970	470*	0,25	71 L	71 L	165
0,32	Cb 3235	4460	470*	0,25	71 L	71 L	165
0,28	Cb 3235	5030	470*	0,25	71 L	71 L	165
0,25	Cb 3235	5670	470*	0,25	71 L	71 L	165
0,23	Cb 3235	6230	470*	0,25	71 L	71 L	165
0,20	Cb 3235	7030	470*	0,25	71 L	71 L	165
0,18	Cb 3235	7910	470*	0,25	71 L	71 L	165

n_S (min ⁻¹)	Cb	i	M (N.m)	P (kW)	LS	LSMV	
-------------------------------	----	---	------------	-----------	----	------	--

860 N.m

6,36	Cb 3335	223	508	0,37	71 L	71 L	165
6,27	Cb 3335	223	776	0,55	71 L	80 L	165
6,27	Cb 3335	223	860*	0,75	80 L	80 L	165
5,75	Cb 3335	247	561	0,37	71 L	71 L	165
5,67	Cb 3335	247	857	0,55	71 L	80 L	165
5,47	Cb 3335	260	591	0,37	71 L	71 L	165
5,39	Cb 3335	260	860*	0,55	71 L	80 L	165
4,62	Cb 3335	308	463	0,25	71 L	71 L	165
4,61	Cb 3335	308	701	0,37	71 L	71 L	165
4,61	Cb 3335	308	860*	0,55	71 L	80 L	165
4,31	Cb 3335	330	496	0,25	71 L	71 L	165
4,30	Cb 3335	330	751	0,37	71 L	71 L	165
4,30	Cb 3335	330	860*	0,55	71 L	80 L	165
3,85	Cb 3335	370	555	0,25	71 L	71 L	165
3,84	Cb 3335	370	841	0,37	71 L	71 L	165
3,31	Cb 3335	431	646	0,25	71 L	71 L	165
3,30	Cb 3335	431	860*	0,37	71 L	71 L	165
3,07	Cb 3335	464	697	0,25	71 L	71 L	165
3,07	Cb 3335	464	860*	0,37	71 L	71 L	165
2,61	Cb 3335	546	820	0,25	71 L	71 L	165
2,61	Cb 3335	546	860*	0,37	71 L	71 L	165
2,33	Cb 3335	612	860*	0,25	71 L	71 L	165
2,07	Cb 3335	688	860*	0,25	71 L	71 L	165
1,84	Cb 3335	774	860*	0,25	71 L	71 L	165
1,63	Cb 3335	872	860*	0,25	71 L	71 L	165
1,42	Cb 3335	982	860*	0,25	71 L	71 L	165
1,27	Cb 3335	1080	860*	0,25	71 L	71 L	165
1,14	Cb 3335	1220	860*	0,25	71 L	71 L	165
1,01	Cb 3335	1370	860*	0,25	71 L	71 L	165
0,89	Cb 3335	1560	860*	0,25	71 L	71 L	165
0,79	Cb 3335	1850	860*	0,25	71 L	71 L	165
0,71	Cb 3335	1980	860*	0,25	71 L	71 L	165
0,63	Cb 3335	2210	860*	0,25	71 L	71 L	165
0,57	Cb 3335	2580	860*	0,25	71 L	71 L	165
0,51	Cb 3335	2780	860*	0,25	71 L	71 L	165
0,45	Cb 3335	3270	860*	0,25	71 L	71 L	165
0,40	Cb 3335	3670	860*	0,25	71 L	71 L	165
0,36	Cb 3335	4120	860*	0,25	71 L	71 L	165
0,32	Cb 3335	4630	860*	0,25	71 L	71 L	165
0,28	Cb 3335	5220	860*	0,25	71 L	71 L	165
0,25	Cb 3335	5880	860*	0,25	71 L	71 L	165
0,23	Cb 3335	6470	860*	0,25	71 L	71 L	165
0,20	Cb 3335	7300	860*	0,25	71 L	71 L	165
0,18	Cb 3335	8210	860*	0,25	71 L	71 L	165

* : L'application ne doit pas dépasser le maximum indiqué.

* : The application should not exceed the maximum stated torque.

* : Die Anwendung darf das angegebene maximale Drehmoment nicht überschreiten.

* : La aplicación no ha de superar el par máximo indicado.

Compabloc

Systèmes d'entraînement

Drive systems

Antriebssystemen

Sistemas de accionamiento

E3 - Sélection Compabloc basses vitesses

Selection low speed Compabloc

Auswahl Getriebe für geringe Abtriebsdrehzahl

Selección Compabloc para bajas velocidades

n_S (min ⁻¹)	Cb	i	M (N.m)	P (kW)	LS	LSMV	
-------------------------------	----	---	------------	-----------	----	------	--

1 680 N.m

6,23	Cb 3435	229	1092	0,75	80 L	80 L	165
6,23	Cb 3435	229	1292	0,9	80 L	--	165
6,23	Cb 3435	229	1579	1,1	90 L	90 L	165
5,79	Cb 3435	242	1151	0,75	80 L	80 L	165
5,90	Cb 3435	242	1362	0,9	80 L	--	165
5,91	Cb 3435	242	1664	1,1	90 L	90 L	165
5,23	Cb 3435	273	942	0,55	71 L	--	165
5,23	Cb 3435	273	1303	0,75	80 L	80 L	165
5,23	Cb 3435	273	1541	0,9	80 L	--	165
5,23	Cb 3435	273	1680*	1,1	90 L	90 L	165
4,57	Cb 3435	308	1062	0,55	71 L	--	165
4,54	Cb 3435	308	1470	0,75	80 L	80 L	165
4,62	Cb 3435	308	1680*	0,9	80 L	--	165
4,01	Cb 3435	349	1211	0,55	71 L	--	165
4,01	Cb 3435	349	1663	0,75	80 L	80 L	165
4,08	Cb 3435	349	1680*	0,9	80 L	--	165
3,58	Cb 3435	396	900	0,37	71 L	71 L	165
3,53	Cb 3435	396	1376	0,55	71 L	--	165
3,53	Cb 3435	396	1680*	0,75	80 L	80 L	165
3,13	Cb 3435	453	1029	0,37	71 L	71 L	165
3,09	Cb 3435	453	1572	0,55	71 L	--	165
3,09	Cb 3435	453	1680*	0,75	80 L	80 L	165
2,78	Cb 3435	511	1160	0,37	71 L	71 L	165
2,74	Cb 3435	511	1680*	0,55	71 L	--	165
2,62	Cb 3435	543	1232	0,37	71 L	71 L	165
2,58	Cb 3435	543	1680*	0,55	71 L	--	165
2,21	Cb 3435	644	965	0,25	71 L	71 L	165
2,20	Cb 3435	644	1462	0,37	71 L	71 L	165
2,20	Cb 3435	644	1680*	0,55	71 L	--	165
2,09	Cb 3435	681	1021	0,25	71 L	71 L	165
2,08	Cb 3435	681	1547	0,37	71 L	71 L	165
2,08	Cb 3435	681	1680*	0,55	71 L	--	165
1,83	Cb 3435	779	1166	0,25	71 L	71 L	165
1,82	Cb 3435	779	1680*	0,37	71 L	71 L	165
1,64	Cb 3435	869	1302	0,25	71 L	71 L	165
1,63	Cb 3435	869	1680*	0,37	71 L	71 L	165
1,46	Cb 3435	975	1460	0,25	71 L	71 L	165
1,46	Cb 3435	975	1680*	0,37	71 L	71 L	165
1,26	Cb 3435	1130	1680*	0,25	71 L	71 L	165
1,15	Cb 3435	1240	1680*	0,25	71 L	71 L	165
1,00	Cb 3435	1420	1680*	0,25	71 L	71 L	165
0,91	Cb 3435	1570	1680*	0,25	71 L	71 L	165
0,84	Cb 3435	1700	1680*	0,25	71 L	71 L	165
0,74	Cb 3435	1930	1680*	0,25	71 L	71 L	165
0,63	Cb 3435	2200	1680*	0,25	71 L	71 L	165
0,57	Cb 3435	2480	1680*	0,25	71 L	71 L	165
0,51	Cb 3435	2640	1680*	0,25	71 L	71 L	165
0,45	Cb 3435	3130	1680*	0,25	71 L	71 L	165
0,40	Cb 3435	3310	1680*	0,25	71 L	71 L	165
0,36	Cb 3435	3780	1680*	0,25	71 L	71 L	165
0,32	Cb 3435	4220	1680*	0,25	71 L	71 L	165
0,28	Cb 3435	4740	1680*	0,25	71 L	71 L	165
0,25	Cb 3435	5480	1680*	0,25	71 L	71 L	165
0,23	Cb 3435	6020	1680*	0,25	71 L	71 L	165

* : L'application ne doit pas dépasser le moment maximum indiqué.

* : The application should not exceed the maximum stated torque.

n_S (min ⁻¹)	Cb	i	M (N.m)	P (kW)	LS	LSMV	
-------------------------------	----	---	------------	-----------	----	------	--

1 680 N.m

0,20	Cb 3435	6900	1680*	0,25	71 L	71 L	165
0,18	Cb 3435	7620	1680*	0,25	71 L	71 L	165
0,16	Cb 3435	8890	1680*	0,25	71 L	71 L	165
0,14	Cb 3435	9970	1680*	0,25	71 L	71 L	165
0,13	Cb 3435	11500	1680*	0,25	71 L	71 L	165
0,11	Cb 3435	12700	1680*	0,25	71 L	71 L	165
0,10	Cb 3435	14500	1680*	0,25	71 L	71 L	165
0,09	Cb 3435	16000	1680*	0,25	71 L	71 L	165

n_S (min ⁻¹)	Cb	i	M (N.m)	P (kW)	LS	LSMV	
-------------------------------	----	---	------------	-----------	----	------	--

3 150 N.m

6,44	Cb 3535	222	2050	1,5	90 L	90 L	165
6,49	Cb 3535	222	2470	1,8	90 L	--	165
6,48	Cb 3535	222	3027	2,2	100 L	100 L	165
5,68	Cb 3535	251	1694	1,1	90 L	90 L	165
5,68	Cb 3535	251	2319	1,5	90 L	90 L	165
5,72	Cb 3535	251	2769	1,8	90 L	--	165
5,72	Cb 3535	251	3150*	2,2	100 L	100 L	165
5,04	Cb 3535	283	1911	1,1	90 L	90 L	165
5,04	Cb 3535	283	2616	1,5	90 L	90 L	165
5,08	Cb 3535	283	3150*	1,8	90 L	--	165
4,45	Cb 3535	320	1769	0,9	80 L	--	165
4,47	Cb 3535	320	2162	1,1	90 L	90 L	165
4,46	Cb 3535	320	2960	1,5	90 L	90 L	165
4,49	Cb 3535	320	3150*	1,8	90 L	--	165
3,85	Cb 3535	364	1700	0,75	80 L	80 L	165
3,92	Cb 3535	364	2010	0,9	80 L	--	165
3,93	Cb 3535	364	2457	1,1	90 L	90 L	165
3,93	Cb 3535	364	3150*	1,5	90 L	90 L	165
3,37	Cb 3535	416	1943	0,75	80 L	80 L	165
3,43	Cb 3535	416	2297	0,9	80 L	--	165
3,44	Cb 3535	416	2808	1,1	90 L	90 L	165
3,44	Cb 3535	416	3150*	1,5	90 L	90 L	165
2,99	Cb 3535	469	2192	0,75	80 L	80 L	165
3,04	Cb 3535	469	2592	0,9	80 L	--	165
3,05	Cb 3535	469	3150*	1,1	90 L	90 L	165
2,81	Cb 3535	498	1694	0,55	71 L	--	165
2,81	Cb 3535	498	2762	0,75	80 L	80 L	165
2,86	Cb 3535	498	2750	0,9	80 L	--	165
2,87	Cb 3535	498	3150*	1,1	90 L	90 L	165
2,37	Cb 3535	591	2012	0,55	71 L	--	165
2,37	Cb 3535	591	2762	0,75	80 L	80 L	165
2,41	Cb 3535	591	3150*	0,9	80 L	--	165
2,24	Cb 3535	625	2128	0,55	71 L	--	165
2,24	Cb 3535	625	2922	0,75	80 L	80 L	165
2,28	Cb 3535	625	3150*	0,9	80 L	--	165

* : Die Anwendung darf das angegebene maximale Drehmoment nicht überschreiten.

* : La aplicación no ha de superar el par máximo indicado.

Compabloc

Systèmes d'entraînement

Drive systems

Antriebssystemen

Sistemas de accionamiento

E3 - Sélection Compabloc basses vitesses

Selection low speed Compabloc

Auswahl Getriebe für geringe Abtriebsdrehzahl

Selección Compabloc para bajas velocidades

n_S (min ⁻¹)	Cb	i	M (N.m)	P (kW)	LS	LSMV	
-------------------------------	----	---	------------	-----------	----	------	--

3 150 N.m

1,96	Cb 3535	714	2432	0,55	71 L	--	165
1,96	Cb 3535	714	3150*	0,75	80 L	80 L	165
1,78	Cb 3535	797	1776	0,37	71 L	71 L	165
1,76	Cb 3535	797	2714	0,55	71 L	--	165
1,76	Cb 3535	797	3150*	0,75	80 L	80 L	165
1,59	Cb 3535	894	1992	0,37	71 L	71 L	165
1,57	Cb 3535	894	3044	0,55	71 L	--	165
1,37	Cb 3535	1040	2306	0,37	71 L	71 L	165
1,35	Cb 3535	1040	3150*	0,55	71 L	--	165
1,25	Cb 3535	1140	1672	0,25	71 L	71 L	165
1,25	Cb 3535	1140	2532	0,37	71 L	71 L	165
1,23	Cb 3535	1140	3150*	0,55	71 L	--	165
1,09	Cb 3535	1300	1917	0,25	71 L	71 L	165
1,09	Cb 3535	1300	2904	0,37	71 L	71 L	165
1,06	Cb 3535	1300	3150*	0,55	71 L	--	165
0,99	Cb 3535	1440	2116	0,25	71 L	71 L	165
0,99	Cb 3535	1440	3150*	0,37	71 L	71 L	165
0,93	Cb 3535	1540	2280	0,25	71 L	71 L	165
0,92	Cb 3535	1540	3150*	0,37	71 L	71 L	165
0,82	Cb 3535	1740	2580	0,25	71 L	71 L	165
0,82	Cb 3535	1740	3150*	0,37	71 L	71 L	165
0,72	Cb 3535	1970	2932	0,25	71 L	71 L	165
0,72	Cb 3535	1970	3150*	0,37	71 L	71 L	165
0,63	Cb 3535	2260	3150*	0,25	71 L	71 L	165
0,56	Cb 3535	2550	3150*	0,25	71 L	71 L	165
0,53	Cb 3535	2700	3150*	0,25	71 L	71 L	165
0,44	Cb 3535	3210	3150*	0,25	71 L	71 L	165
0,42	Cb 3535	3390	3150*	0,25	71 L	71 L	165
0,36	Cb 3535	3880	3150*	0,25	71 L	71 L	165
0,32	Cb 3535	4330	3150*	0,25	71 L	71 L	165
0,28	Cb 3535	4850	3150*	0,25	71 L	71 L	165
0,25	Cb 3535	5620	3150*	0,25	71 L	71 L	165
0,23	Cb 3535	6170	3150*	0,25	71 L	71 L	165
0,20	Cb 3535	7080	3150*	0,25	71 L	71 L	165
0,18	Cb 3535	7810	3150*	0,25	71 L	71 L	165

3 500 N.m

n_S (min ⁻¹)	Cb	i	M (N.m)	P (kW)	LS	LSMV	
8,00	Cb 2634	180	3277	3	100 L	100 L	165
8,00	Cb 2634	180	3500*	4	112 M	112 MG	165
6,97	Cb 2634	206	3500*	3	100 L	100 L	165
6,31	Cb 2634	228	3500*	3	100 L	100 L	165
5,49	Cb 2634	261	3495	2,2	100 L	100 L	165
4,88	Cb 2634	294	3210	1,8	90 L	--	165
4,88	Cb 2634	294	3500*	2,2	100 L	100 L	165
4,50	Cb 2634	320	3487	1,8	90 L	--	165
4,01	Cb 2634	356	3256	1,5	90 L	90 L	165
4,03	Cb 2634	356	3500*	1,8	90 L	--	165
3,57	Cb 2634	400	3500*	1,5	90 L	90 L	165
3,15	Cb 2634	453	3500*	1,5	90 L	90 L	165
2,90	Cb 2634	493	3284	1,1	90 L	90 L	165
2,90	Cb 2634	493	3500*	1,5	90 L	90 L	165
2,57	Cb 2634	557	3500*	1,1	90 L	90 L	165
2,25	Cb 2634	641	3400	0,9	80 L	--	165
2,25	Cb 2634	641	3500*	1,1	90 L	90 L	165
2,00	Cb 2634	716	3187	0,75	80 L	80 L	165
2,00	Cb 2634	716	3500*	0,9	80 L	--	165
1,78	Cb 2634	793	3500*	0,75	80 L	80 L	165
1,58	Cb 2635	927	3500*	0,75	80 L	80 L	165
1,42	Cb 2635	1080	3292	0,55	71 L	--	165
1,42	Cb 2635	1080	3500*	0,75	80 L	80 L	165
1,27	Cb 2635	1210	3500*	0,55	71 L	--	165
1,14	Cb 2635	1320	3500*	0,55	71 L	--	165
1,01	Cb 2635	1470	3500*	0,55	71 L	--	165
0,89	Cb 2635	1650	3500*	0,37	71 L	71 L	165
0,79	Cb 2635	1860	3500*	0,37	71 L	71 L	165
0,71	Cb 2635	2030	3500*	0,37	71 L	71 L	165
0,63	Cb 2635	2290	3373	0,25	71 L	71 L	165
0,63	Cb 2635	2290	3500*	0,37	71 L	71 L	165
0,57	Cb 2635	2640	3500*	0,25	71 L	71 L	165
0,51	Cb 2635	2950	3500*	0,25	71 L	71 L	165
0,45	Cb 2635	3260	3500*	0,25	71 L	71 L	165
0,40	Cb 2636	3560	3500*	0,25	71 L	71 L	165
0,36	Cb 2636	4090	3500*	0,25	71 L	71 L	165
0,32	Cb 2636	4440	3500*	0,25	71 L	71 L	165
0,28	Cb 2636	4950	3500*	0,25	71 L	71 L	165
0,25	Cb 2636	5550	3500*	0,25	71 L	71 L	165
0,23	Cb 2636	6280	3500*	0,25	71 L	71 L	165
0,20	Cb 2636	6830	3500*	0,25	71 L	71 L	165
0,18	Cb 2636	7720	3500*	0,25	71 L	71 L	165
0,16	Cb 2636	8890	3500*	0,25	71 L	71 L	165
0,14	Cb 2636	9940	3500*	0,25	71 L	71 L	165
0,13	Cb 2636	11000	3500*	0,25	71 L	71 L	165

* : L'application ne doit pas dépasser le moment maximum indiqué.

* : The application should not exceed the maximum stated torque.

* : Die Anwendung darf das angegebene maximale Drehmoment nicht überschreiten.

* : La aplicación no ha de superar el par máximo indicado.

Compabloc

Systèmes d'entraînement

Drive systems

Antriebssystemen

Sistemas de accionamiento

E3 - Sélection Compabloc basses vitesses

Selection low speed Compabloc

Auswahl Getriebe für geringe Abtriebsdrehzahl

Selección Compabloc para bajas velocidades

n_S (min ⁻¹)	Cb	i	M (N.m)	P (kW)	LS	LSMV	
-------------------------------	----	---	------------	-----------	----	------	--

5 550 N.m

7,72	Cb 2734	186	4535	4	112 M	112 MG	165
7,77	Cb 2734	186	5550*	5,5	132 S	132 SM	165
7,00	Cb 2734	205	4999	4	112 M	112 MG	165
7,00	Cb 2734	205	5550*	5,5	132 S	132 SM	165
6,33	Cb 2734	227	4139	3	100 L	100 L	165
6,34	Cb 2734	227	5522	4	112 M	112 MG	165
5,52	Cb 2734	260	4749	3	100 L	100 L	165
5,52	Cb 2734	260	5550*	4	112 M	112 MG	165
4,99	Cb 2734	288	3845	2,2	100 L	100 L	165
5,00	Cb 2734	288	5249	3	100 L	100 L	165
5,00	Cb 2734	288	5550*	4	112 M	112 MG	165
4,35	Cb 2734	330	3601	1,8	90 L	--	165
4,35	Cb 2734	330	4415	2,2	100 L	100 L	165
4,35	Cb 2734	330	5550*	3	100 L	100 L	165
3,87	Cb 2734	372	4055	1,8	90 L	--	165
3,86	Cb 2734	372	4971	2,2	100 L	100 L	165
3,86	Cb 2734	372	5550*	3	100 L	100 L	165
3,53	Cb 2734	404	3691	1,5	90 L	90 L	165
3,56	Cb 2734	404	4405	1,8	90 L	--	165
3,55	Cb 2734	404	5400	2,2	100 L	100 L	165
3,55	Cb 2734	404	5550*	3	100 L	100 L	165
3,17	Cb 2734	450	4113	1,5	90 L	90 L	165
3,19	Cb 2734	450	4910	1,8	90 L	--	165
3,19	Cb 2734	450	5550*	2,2	100 L	100 L	165
2,83	Cb 2734	505	4616	1,5	90 L	90 L	165
2,85	Cb 2734	505	5510	1,8	90 L	--	165
2,50	Cb 2734	572	3815	1,1	90 L	90 L	165
2,50	Cb 2734	572	5225	1,5	90 L	90 L	165
2,51	Cb 2734	572	5550*	1,8	90 L	--	165
2,30	Cb 2734	622	4150	1,1	90 L	90 L	165
2,29	Cb 2734	622	5550*	1,5	90 L	90 L	165
2,03	Cb 2734	703	3768	0,9	80 L	--	165
2,03	Cb 2734	703	4690	1,1	90 L	90 L	165
2,03	Cb 2734	703	5550*	1,5	90 L	90 L	165
1,76	Cb 2734	810	4346	0,9	80 L	--	165
1,76	Cb 2734	810	5400	1,1	90 L	90 L	165
1,76	Cb 2734	810	5550*	1,5	90 L	90 L	165
1,58	Cb 2734	905	4034	0,75	80 L	80 L	165
1,58	Cb 2734	905	4841	0,9	80 L	--	165
1,58	Cb 2734	905	5550*	1,1	90 L	90 L	165
1,42	Cb 2734	1000	4489	0,75	80 L	80 L	165
1,42	Cb 2734	1000	5387	0,9	80 L	--	165
1,42	Cb 2734	1000	5550*	1,1	90 L	90 L	165
1,27	Cb 2735	1180	3681	0,55	71 L	--	165
1,27	Cb 2735	1180	5019	0,75	80 L	80 L	165
1,27	Cb 2735	1180	5550*	0,9	80 L	--	165
1,14	Cb 2735	1360	4100	0,55	71 L	--	165
1,14	Cb 2735	1360	5550*	0,75	80 L	80 L	165
1,01	Cb 2735	1530	4628	0,55	71 L	--	165
1,01	Cb 2735	1530	5550*	0,75	80 L	80 L	165
0,89	Cb 2735	1660	3533	0,37	71 L	71 L	165
0,89	Cb 2735	1660	5252	0,55	71 L	--	165
0,89	Cb 2735	1660	5550*	0,75	80 L	80 L	165
0,79	Cb 2735	1850	3980	0,37	71 L	71 L	165
0,79	Cb 2735	1850	5550*	0,55	71 L	--	165

* : L'application ne doit pas dépasser le moment maximum indiqué.

* : The application should not exceed the maximum stated torque.

n_S (min ⁻¹)	Cb	i	M (N.m)	P (kW)	LS	LSMV	
-------------------------------	----	---	------------	-----------	----	------	--

5 550 N.m

0,71	Cb 2735	2080	4429	0,37	71 L	71 L	165
0,71	Cb 2735	2080	5550*	0,55	71 L	--	165
0,63	Cb 2735	2360	4991	0,37	71 L	71 L	165
0,63	Cb 2735	2360	5550*	0,55	71 L	--	165
0,57	Cb 2735	2560	3728	0,25	71 L	71 L	165
0,57	Cb 2735	2560	5517	0,37	71 L	71 L	165
0,51	Cb 2735	2900	4166	0,25	71 L	71 L	165
0,51	Cb 2735	2900	5550*	0,37	71 L	71 L	165
0,45	Cb 2735	3330	4722	0,25	71 L	71 L	165
0,45	Cb 2735	3330	5550*	0,37	71 L	71 L	165
0,40	Cb 2735	3730	5312	0,25	71 L	71 L	165
0,40	Cb 2735	3730	5550*	0,37	71 L	71 L	165
0,36	Cb 2735	4120	5550*	0,25	71 L	71 L	165
0,32	Cb 2736	4440	5550*	0,25	71 L	71 L	165
0,28	Cb 2736	4950	5550*	0,25	71 L	71 L	165
0,25	Cb 2736	5550	5550*	0,25	71 L	71 L	165
0,23	Cb 2736	6280	5550*	0,25	71 L	71 L	165
0,20	Cb 2736	6830	5550*	0,25	71 L	71 L	165
0,18	Cb 2736	7720	5550*	0,25	71 L	71 L	165
0,16	Cb 2736	8890	5550*	0,25	71 L	71 L	165
0,14	Cb 2736	9940	5550*	0,25	71 L	71 L	165
0,13	Cb 2736	11000	5550*	0,25	71 L	71 L	165

n_S (min ⁻¹)	Cb	i	M (N.m)	P (kW)	LS	LSMV	
10,61	Cb 2835	137	6129	7,5	132 M	132 M	165
10,63	Cb 2835	137	7338	9	132 M	132 M	165
10,63	Cb 2835	137	8979	11	160 MP	160 MR	165
10,63	Cb 2835	137	10000*	15	160 LR	160 LU	165
8,62	Cb 2835	168	7540	7,5	132 M	132 M	165
8,64	Cb 2835	168	9028	9	132 M	132 M	165
8,64	Cb 2835	168	10000*	11	160 MP	160 MR	165
7,65	Cb 2835	189	6224	5,5	132 S	132 SM	165
7,67	Cb 2835	189	8471	7,5	132 M	132 M	165
7,69	Cb 2835	189	10000*	9	132 M	132 M	165
6,86	Cb 2835	211	6943	5,5	132 S	132 SM	165
6,88	Cb 2835	211	9450	7,5	132 M	132 M	165
6,90	Cb 2835	211	10000*	9	132 M	132 M	165
6,01	Cb 2835	239	5754	4	112 M	112 MG	165
6,05	Cb 2835	239	7873	5,5	132 S	132 SM	165
6,07	Cb 2835	239	10000*	7,5	132 M	132 M	165
5,45	Cb 2835	264	6353	4	112 M	112 MG	165
5,48	Cb 2835	264	8692	5,5	132 S	132 SM	165
5,48	Cb 2835	264	10000*	7,5	132 M	132 M	165
4,66	Cb 2835	309	5562	3	100 L	100 L	165
4,66	Cb 2835	309	7423	4	112 M	112 MG	165
4,69	Cb 2835	309	10000*	5,5	132 S	132 SM	165

* : Die Anwendung darf das angegebene maximale Drehmoment nicht überschreiten.

* : La aplicación no ha de superar el par máximo indicado.

Compabloc

Systèmes d'entraînement

Drive systems

Antriebssystemen

Sistemas de accionamiento

E3 - Sélection Compabloc basses vitesses

Selection low speed Compabloc

Auswahl Getriebe für geringe Abtriebsdrehzahl

Selección Compabloc para bajas velocidades

n_S (min ⁻¹)	Cb	i	M (N.m)	P (kW)	LS	LSMV	
-------------------------------	----	---	------------	-----------	----	------	--

10 000 N.m

4,17	Cb 2835	344	6208	3	100 L	100 L	165
4,18	Cb 2835	344	8285	4	112 M	112 MG	165
4,20	Cb 2835	344	10000*	5,5	132 S	132 SM	165
3,72	Cb 2835	387	6972	3	100 L	100 L	165
3,72	Cb 2835	387	9304	4	112 M	112 MG	165
3,72	Cb 2835	387	10000*	5,5	132 S	132 SM	165
3,28	Cb 2835	438	5775	2,2	100 L	100 L	165
3,28	Cb 2835	438	7888	3	100 L	100 L	165
3,29	Cb 2835	438	10000*	4	112 M	112 MG	165
2,87	Cb 2835	500	6595	2,2	100 L	100 L	165
2,88	Cb 2835	500	9008	3	100 L	100 L	165
2,88	Cb 2835	500	10000*	4	112 M	112 MG	165
2,68	Cb 2835	536	5771	1,8	90 L	--	165
2,68	Cb 2835	536	7077	2,2	100 L	100 L	165
2,68	Cb 2835	536	9667	3	100 L	100 L	165
2,68	Cb 2835	536	10000*	4	112 M	112 MG	165
2,29	Cb 2835	624	5623	1,5	90 L	90 L	165
2,30	Cb 2835	624	6715	1,8	90 L	--	165
2,30	Cb 2835	624	8235	2,2	100 L	100 L	165
2,30	Cb 2835	624	10000*	3	100 L	100 L	165
2,11	Cb 2835	677	6103	1,5	90 L	90 L	165
2,12	Cb 2835	677	7288	1,8	90 L	--	165
2,12	Cb 2835	677	8938	2,2	100 L	100 L	165
2,12	Cb 2835	677	10000*	3	100 L	100 L	165
1,91	Cb 2835	748	6741	1,5	90 L	90 L	165
1,92	Cb 2835	748	8050	1,8	90 L	--	165
1,92	Cb 2835	748	9872	2,2	100 L	100 L	165
1,92	Cb 2835	748	10000*	3	100 L	100 L	165
1,72	Cb 2835	831	7486	1,5	90 L	90 L	165
1,73	Cb 2835	831	8939	1,8	90 L	--	165
1,73	Cb 2835	831	10000*	2,2	100 L	100 L	165
1,64	Cb 2835	873	5740	1,1	90 L	90 L	165
1,64	Cb 2835	873	7869	1,5	90 L	90 L	165
1,65	Cb 2835	873	9397	1,8	90 L	--	165
1,64	Cb 2835	873	10000*	2,2	100 L	100 L	165
1,41	Cb 2835	1020	6679	1,1	90 L	90 L	165
1,41	Cb 2835	1020	9157	1,5	90 L	90 L	165
1,42	Cb 2835	1020	10000*	1,8	90 L	--	165
1,29	Cb 2835	1100	5925	0,9	80 L	--	165
1,30	Cb 2835	1100	7249	1,1	90 L	90 L	165
1,30	Cb 2835	1100	9938	1,5	90 L	90 L	165
1,17	Cb 2835	1220	6545	0,9	80 L	--	165
1,17	Cb 2835	1220	8007	1,1	90 L	90 L	165
1,17	Cb 2835	1220	10000*	1,5	90 L	90 L	165
1,04	Cb 2835	1350	6141	0,75	80 L	80 L	165
1,05	Cb 2835	1350	7268	0,9	80 L	--	165
1,06	Cb 2835	1350	8891	1,1	90 L	90 L	165
1,06	Cb 2835	1350	10000*	1,5	90 L	90 L	165
0,87	Cb 2835	1600	7280	0,75	80 L	80 L	165
0,89	Cb 2835	1600	8615	0,9	80 L	--	165
0,89	Cb 2835	1600	10000*	1,1	90 L	90 L	165
0,82	Cb 2836	1740	7773	0,75	80 L	80 L	165
0,82	Cb 2836	1740	9328	0,9	80 L	--	165
0,82	Cb 2836	1740	10000*	1,1	90 L	90 L	165

* : L'application ne doit pas dépasser le moment maximum indiqué.

* : The application should not exceed the maximum stated torque.

n_S (min ⁻¹)	Cb	i	M (N.m)	P (kW)	LS	LSMV	
-------------------------------	----	---	------------	-----------	----	------	--

10 000 N.m

0,40	Cb 2836	3540	10000*	0,75	80 L	80 L	165
0,36	Cb 2836	4120	10000*	0,75	80 L	80 L	165
0,32	Cb 2836	4470	10000*	0,75	80 L	80 L	165
0,28	Cb 2836	4930	10000*	0,75	80 L	80 L	165
0,25	Cb 2836	5480	10000*	0,75	80 L	80 L	165
0,23	Cb 2836	6500	10000*	0,75	80 L	80 L	165
0,20	Cb 2836	6910	10000*	0,75	80 L	80 L	165
0,18	Cb 2836	7670	10000*	0,75	80 L	80 L	165
0,16	Cb 2836	9100	10000*	0,75	80 L	80 L	165

n_S (min ⁻¹)	Cb	i	M (N.m)	P (kW)	LS	LSMV	
-------------------------------	----	---	------------	-----------	----	------	--

16 100 N.m

7,69	Cb 2935	189	10142	9	132 M	132 M	165
7,69	Cb 2935	189	12410	11	160 MP	160 MR	165
7,69	Cb 2935	189	16100*	15	160 LR	160 LU	165
7,54	Cb 2935	193	10349	9	132 M	132 M	165
7,54	Cb 2935	193	12662	11	160 MP	160 MR	165
7,53	Cb 2935	193	16100*	15	160 LR	160 LU	165
6,65	Cb 2935	219	11743	9	132 M	132 M	165
6,64	Cb 2935	219	14368	11	160 MP	160 MR	165
6,64	Cb 2935	219	16100*	15	160 LR	160 LU	165
5,92	Cb 2935	245	10977	7,5	132 M	132 M	165
5,94	Cb 2935	245	13141	9	132 M	132 M	165
5,93	Cb 2935	245	16079	11	160 MP	160 MR	165
5,30	Cb 2935	274	12275	7,5	132 M	132 M	165
5,31	Cb 2935	274	14696	9	132 M	132 M	165
5,31	Cb 2935	274	16100*	11	160 MP	160 MR	165
4,70	Cb 2935	308	10132	5,5	132 S	132 SM	165
4,71	Cb 2935	308	13791	7,5	132 M	132 M	165
4,73	Cb 2935	308	16100*	9	132 M	132 M	165
4,21	Cb 2935	343	11303	5,5	132 S	132 SM	165
4,23	Cb 2935	343	15384	7,5	132 M	132 M	165
4,24	Cb 2935	343	16100*	9	132 M	132 M	165
3,72	Cb 2935	389	12817	5,5	132 S	132 SM	165
3,73	Cb 2935	389	16100*	7,5	132 M	132 M	165
3,35	Cb 2935	430	10342	4	112 M	112 MG	165
3,37	Cb 2935	430	14150	5,5	132 S	132 SM	165
2,86	Cb 2935	502	12085	4	112 M	112 MG	165
2,88	Cb 2935	502	16100*	5,5	132 S	132 SM	165
2,56	Cb 2935	561	10108	3	100 L	100 L	165
2,56	Cb 2935	561	13489	4	112 M	112 MG	165
2,58	Cb 2935	561	16100*	5,5	132 S	132 SM	165
2,28	Cb 2935	630	11351	3	100 L	100 L	165
2,28	Cb 2935	630	15148	4	112 M	112 MG	165
2,28	Cb 2935	630	16100*	5,5	132 S	132 SM	165

* : Die Anwendung darf das angegebene maximale Drehmoment nicht überschreiten.

* : La aplicación no ha de superar el máximo indicado.

Compabloc

Systèmes d'entraînement

Drive systems

Antriebssystemen

Sistemas de accionamiento

E3 - Sélection Compabloc
basses vitesses

Selection
low speed Compabloc

Auswahl Getriebe für
geringe Abtriebsdrehzahl

Selección Compabloc
para bajas velocidades

n_S (min ⁻¹)	Cb	i	M (N.m)	P (kW)	LS	LSMV	
16 100 N.m							
2,02	Cb 2935	712	12843	3	100 L	100 L	165
2,02	Cb 2935	712	16100*	4	112 M	112 MG	165
1,77	Cb 2935	814	10738	2,2	100 L	100 L	165
1,77	Cb 2935	814	14666	3	100 L	100 L	165
1,77	Cb 2935	814	16100*	4	112 M	112 MG	165
1,64	Cb 2935	873	11523	2,2	100 L	100 L	165
1,65	Cb 2935	873	15739	3	100 L	100 L	165
1,65	Cb 2935	873	16100*	4	112 M	112 MG	165
1,42	Cb 2935	1020	10934	1,8	90 L	--	165
1,41	Cb 2935	1020	13408	2,2	100 L	100 L	165
1,41	Cb 2935	1020	16100*	3	100 L	100 L	165
1,30	Cb 2935	1100	11867	1,8	90 L	--	165
1,30	Cb 2935	1100	14552	2,2	100 L	100 L	165
1,30	Cb 2935	1100	16100*	3	100 L	100 L	165
1,17	Cb 2935	1220	10977	1,5	90 L	90 L	165
1,18	Cb 2935	1220	13108	1,8	90 L	--	165
1,18	Cb 2935	1220	16074	2,2	100 L	100 L	165
1,06	Cb 2935	1350	12189	1,5	90 L	90 L	165
1,06	Cb 2935	1350	14555	1,8	90 L	--	165
1,06	Cb 2935	1350	16100*	2,2	100 L	100 L	165
0,89	Cb 2935	1600	10540	1,1	90 L	90 L	165
0,89	Cb 2935	1600	14449	1,5	90 L	90 L	165
0,90	Cb 2935	1600	16100*	1,8	90 L	--	165
0,82	Cb 2936	1740	11204	1,1	90 L	90 L	165
0,82	Cb 2936	1740	15359	1,5	90 L	90 L	165
0,83	Cb 2936	1740	16100*	1,8	90 L	--	165
0,70	Cb 2936	2040	10700	0,9	80 L	--	165
0,70	Cb 2936	2040	13092	1,1	90 L	90 L	165
0,70	Cb 2936	2040	16100*	1,5	90 L	90 L	165
0,63	Cb 2936	2270	11944	0,9	80 L	--	165
0,63	Cb 2936	2270	14613	1,1	90 L	90 L	165
0,63	Cb 2936	2270	16100*	1,5	90 L	90 L	165
0,56	Cb 2936	2550	11334	0,75	80 L	80 L	165
0,56	Cb 2936	2550	13413	0,9	80 L	--	165
0,56	Cb 2936	2550	16100*	1,1	90 L	90 L	165
0,49	Cb 2936	2890	12823	0,75	80 L	80 L	165
0,49	Cb 2936	2890	15175	0,9	80 L	--	165
0,49	Cb 2936	2890	16100*	1,1	90 L	90 L	165
0,42	Cb 2936	3300	14644	0,75	80 L	80 L	165
0,43	Cb 2936	3300	16100*	0,9	80 L	--	165
0,40	Cb 2936	3540	15715	0,75	80 L	80 L	165
0,40	Cb 2936	3540	16100*	0,9	80 L	--	165
0,34	Cb 2936	4120	16100*	0,75	80 L	80 L	165
0,32	Cb 2936	4470	16100*	0,75	80 L	80 L	165
0,29	Cb 2936	4930	16100*	0,75	80 L	80 L	165
0,26	Cb 2936	5480	16100*	0,75	80 L	80 L	165
0,23	Cb 2936	6500	16100*	0,75	80 L	80 L	165

* : L'application ne doit pas dépasser le moment maximum indiqué.

* : The application should not exceed the maximum stated torque.

* : Die Anwendung darf das angegebene maximale Drehmoment nicht überschreiten.

* : La aplicación no ha de superar el par máximo indicado.

Compabloc



Cb / LS



Cb / LS / VMA



Cb IA / LS IA

E Des applications multiples - Numerous applications Anwendungen in großer Zahl - Aplicaciones múltiples

Agitation / Stirring
Rühren / Agitación

Convoyage / Conveying
Fördern / Transporte

Emballage / Packaging
Verpacken / Embalaje

Embouteillage / Bottling
Abfüllen / Embotellado

Levage / Hoisting
Anheben / Elevación

Manutention / Materials handling
Handhaben / Manutención

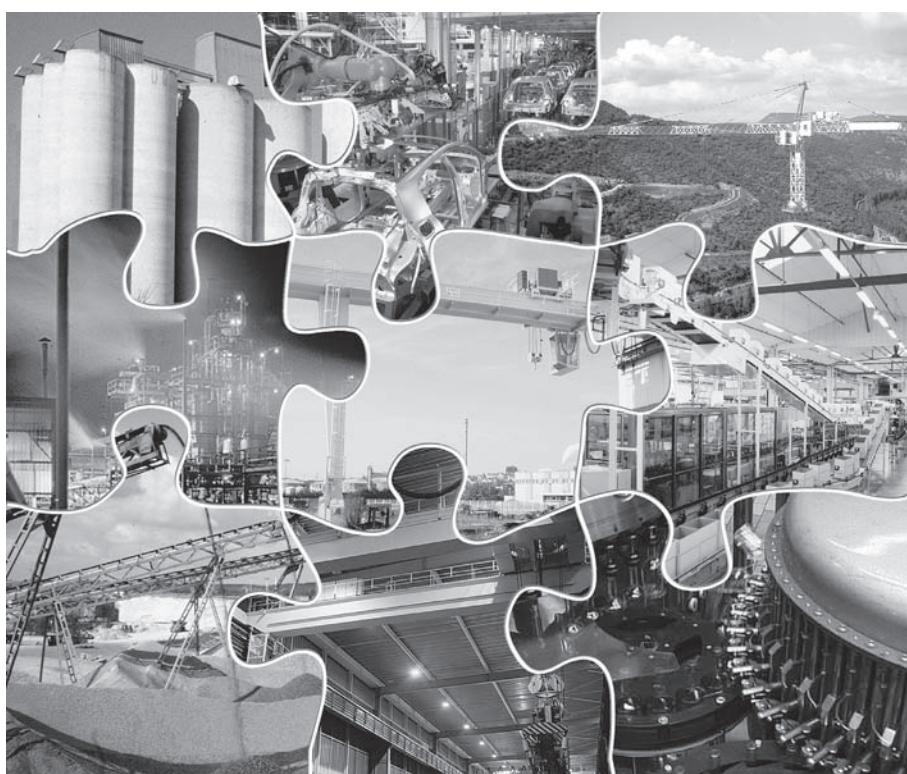
Mélange / Mixing
Mischen / Mezcla

Palettisation / Palletization
Palettieren / Paletización

Pompage / Pumping
Pumpen / Bombeo

Process / Process
Verarbeiten / Procesos

Translation / Displacement
Bewegen / Translación



Compabloc

Systèmes d'entraînement

Drive systems

Antriebssystemen

Sistemas de accionamiento

E4 - Tables de caractéristiques moteurs

Tables of motors characteristics

Tabellen der Motoren Kenndaten

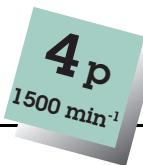
Tablas de características motores

- Vitesse fixe LS

- Fixed speed LS

- Feste Drehzahl LS

- Velocidad fija LS



**IP 55 - S1
Cl. F - ΔT 80 K**



△ 230 / Y 400 V ou/or/oder/o △ 400 V

50 Hz

LS	P_N kW	N_N min ⁻¹	C_N	$I_{N(400V)}$ A	Cos φ			η			I_D/I_N	M_D/M_N	M_M/M_N	kVA_N	J kg.m ²	kg
					50 %	75 %	100 %	50 %	75 %	100 %						
LS 56 L	0,09	1400	0,6	0,39	0,42	0,52	0,60	42,8	49,6	55	3,2	2,8	2,8	0,27	0,00025	4
LS 63 M	0,12	1380	0,8	0,44	0,47	0,58	0,70	46,8	54	56	3,2	2,5	2,4	0,31	0,00035	4,8
LS 63 M	0,18	1390	1,2	0,64	0,44	0,55	0,65	51	58	62	3,7	2,7	2,7	0,45	0,00048	5
LS 71 L	0,25	1425	1,7	0,80	0,45	0,56	0,65	60	67	69	4,6	2,7	2,9	0,56	0,00068	6,4
LS 71 L	0,37	1420	2,5	1,06	0,47	0,59	0,70	66	72	72	4,9	2,4	2,8	0,73	0,00085	7,3
LS 71 L	0,55	1400	3,8	1,62	0,49	0,62	0,70	65	70	70	4,8	2,3	2,5	1,12	0,0011	8,3
LS 80 L	0,55	1410	3,8	1,42	0,55	0,68	0,76	62	69,3	73,4	4,5	2	2,3	1	0,0013	8,2
LS 80 L	0,75	1400	5,1	2,01	0,59	0,71	0,77	66	70	70	4,5	2	2,2	1,4	0,0018	9,3
LS 80 L	0,9	1425	6	2,44	0,54	0,67	0,73	70	73	73	5,8	3	3	1,6	0,0024	10,9
LS 90 S	1,1	1429	7,4	2,5	0,64	0,77	0,84	77,1	78,4	76,8	4,8	1,6	2	1,7	0,0026	11,5
LS 90 L	1,5	1428	10	3,4	0,60	0,74	0,82	77,5	79,4	78,5	5,3	1,8	2,3	2,3	0,0032	13,5
LS 90 L	1,8	1438	12	4	0,61	0,75	0,82	79	80,8	80,1	6	2,1	3,2	2,7	0,0037	15,2
LS 100 L	2,2	1436	14,7	4,8	0,59	0,73	0,81	79,8	81,5	81	5,9	2,1	2,5	3,4	0,0043	20
LS 100 L	3	1437	20,1	6,5	0,59	0,72	0,81	80,8	82,6	82,6	6	2,5	2,8	4,5	0,0055	22,5
LS 112 M	4	1438	26,8	8,3	0,57	0,76	0,83	83,4	84,2	84,2	7,1	2,5	3	5,7	0,0067	24,9
LS 132 S	5,5	1447	36,7	11,1	0,67	0,79	0,83	85,8	86,4	85,7	6,3	2,4	2,8	7,7	0,014	36,5
LS 132 M	7,5	1451	49,4	15,2	0,61	0,74	0,82	84,9	86,4	87	7	2,4	2,9	10,5	0,019	54,7
LS 132 M	9	1455	59,3	18,1	0,62	0,74	0,82	86,2	87,6	87,7	6,9	2,2	3,1	12,5	0,023	59,9
LS 160 MP	11	1454	72,2	21	0,67	0,79	0,86	87,4	88,6	88,4	7,7	2,3	3,2	14,5	0,030	70
LS 160 LR	15	1453	98	28,8	0,69	0,78	0,84	88,4	89,8	89,4	7,5	2,9	3,6	20	0,036	86
LS 180 MT	18,5	1456	121	35,2	0,67	0,79	0,84	90,3	90,8	90,3	7,6	2,7	3,2	24,4	0,085	100
LS 180 LR	22	1456	144	41,7	0,68	0,79	0,84	90,9	91,2	90,7	7,9	3	3,3	28,9	0,096	112
LS 200 LT	30	1460	196	56,3	0,69	0,8	0,84	91,5	92	91,5	6,6	2,9	2,9	39	0,151	165
LS 225 ST	37	1468	241	68,7	0,7	0,8	0,84	92,9	93,1	92,5	6,3	2,7	2,6	47,6	0,24	205
LS 225 MR	45	1468	293	83,3	0,7	0,8	0,84	93	93,3	92,8	6,3	2,7	2,6	57,7	0,29	235
LS 250 ME	55	1478	355	101	0,71	0,8	0,84	93,2	93,8	93,6	7	2,7	2,8	70	0,63	320
LS 280 SC	75	1478	485	137	0,71	0,8	0,84	93,8	94,4	94,2	7,2	2,8	2,9	94,8	0,83	380
LS 280 MD	90	1478	581	164	0,71	0,8	0,84	93,8	94,5	94,4	7,6	3	3	113,5	1,03	450

Compabloc

Systèmes d'entraînement

Drive systems

Antriebssystemen

Sistemas de accionamiento

E4 - Tables de caractéristiques moteurs

Tables of motors characteristics

Tabellen der Motoren Kenndaten

Tablas de características motores

- Vitesse fixe LS

- Fixed speed LS

- Feste Drehzahl LS

- Velocidad fija LS

LS	380 V		50 Hz		415 V		50 Hz		460 V (440 V → 480 V)		60 Hz			
	P _N kW	N _N min ⁻¹	I _N A	Cos φ	η %	N _N min ⁻¹	I _N A	Cos φ	η %	P _N kW	N _N min ⁻¹	I _N A	Cos φ	η %
LS 56 L	0,09	1380	0,38	0,65	56	1410	0,40	0,60	52	0,11	1700	0,36	0,60	62
LS 63 M	0,12	1365	0,47	0,70	56	1390	0,46	0,65	56	0,15	1680	0,46	0,70	59
LS 63 M	0,18	1375	0,68	0,65	62	1400	0,68	0,60	61	0,22	1690	0,64	0,65	65
LS 71 L	0,25	1425	0,78	0,70	70	1430	0,84	0,60	69	0,30	1720	0,76	0,70	71
LS 71 L	0,37	1410	1,10	0,70	73	1430	1,10	0,65	72	0,44	1720	1,06	0,70	75
LS 71 L	0,55	1385	1,59	0,75	70	1410	1,56	0,70	70	0,66	1700	1,51	0,75	73
LS 80 L	0,55	1396	1,43	0,80	73	1415	1,41	0,74	72,7	0,66	1725	1,4	0,78	77,3
LS 80 L	0,75	1380	2,06	0,80	69	1410	2,01	0,74	70	0,90	1700	2,01	0,77	73
LS 80 L	0,9	1415	2,43	0,77	73	1435	2,48	0,70	72	1,1	1710	2,39	0,77	75
LS 90 S	1,1	1416	2,5	0,87	75,5	1437	2,4	0,82	77,2	1,3	1726	2,4	0,85	78,9
LS 90 L	1,5	1415	3,4	0,86	77,6	1436	3,4	0,79	78,4	1,8	1722	3,3	0,84	80,4
LS 90 L	1,8	1427	4	0,85	79,4	1443	4	0,79	80,1	2,2	1733	4	0,84	81,9
LS 100 L	2,2	1426	4,9	0,84	80,2	1442	4,9	0,78	80,6	2,7	1731	4,8	0,82	82,6
LS 100 L	3	1427	6,6	0,84	81,7	1443	6,6	0,77	81,9	3,6	1731	6,5	0,83	83,7
LS 112 M	4	1430	8,6	0,85	83	1448	8,2	0,81	83,6	4,8	1740	8,4	0,84	85,3
LS 132 S	5,5	1438	11,5	0,87	84,3	1450	11,3	0,80	84,6	6,6	1748	11,1	0,83	86,2
LS 132 M	7,5	1445	15,8	0,85	85	1455	15	0,82	85	9	1750	15,5	0,85	86
LS 132 M	9	1440	18,5	0,86	86	1455	18,2	0,80	86	11	1750	18,9	0,84	87
LS 160 MP	11	1446	21,5	0,89	87,8	1458	20,9	0,83	88,2	13,2	1754	20,8	0,85	89,2
LS 160 LR	15	1446	29,8	0,87	88,3	1458	29,9	0,79	88,3	17	1762	29,4	0,82	89,5
LS 180 MT	18,5	1450	35,9	0,87	90	1460	34,7	0,82	90,5	21	1754	33,6	0,86	91,1
LS 180 LR	22	1450	43	0,86	90,4	1460	41,1	0,82	90,9	25	1754	39,9	0,86	91,5
LS 200 LT	30	1454	58,2	0,86	91,1	1464	55,6	0,82	91,6	34	1758	54,5	0,85	92,1
LS 225 ST	37	1462	71,8	0,85	92,1	1470	67,8	0,82	92,6	42	1764	66,7	0,85	93
LS 225 MR	45	1462	87,1	0,85	92,3	1470	82,2	0,82	92,9	52	1764	82,4	0,85	93,2
LS 250 ME	55	1476	105	0,85	93,2	1480	99,6	0,82	93,7	63	1778	99,3	0,85	93,7
LS 280 SC	75	1476	143	0,85	93,9	1480	135	0,82	94,3	86	1778	135	0,85	94,3
LS 280 MD	90	1476	171	0,85	94,1	1480	162	0,82	94,5	103	1778	161	0,85	94,5

4 p
1800 min⁻¹

Compabloc

Systèmes d'entraînement

Drive systems

Antriebssystemen

Sistemas de accionamiento

E4 - Tables de caractéristiques moteurs

Tables of motors characteristics

Tabellen der Motoren Kenndaten

Tablas de características motores

- Vitesse variable LSMV

- Variable speed LSMV

- Variable Drehzahl LSMV

- Velocidad variable LSMV

4 p

150 --> 1350 min⁻¹

IP 55 - 50 Hz - Cl.F - 400 V - Y 400 V - S1

LSMV	P_u (kW)	M_N (N.m)	M_N (N.m) pour / for / für / para min ⁻¹								
			150	300	450	600	750	900	1050	1200	1350
LSMV 71	0,18	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2
LSMV 71	0,25	1,7	1,7	1,7	1,7	1,7	1,7	1,7	1,7	1,7	1,7
LSMV 71	0,37	2,4	2,4	2,4	2,4	2,4	2,4	2,4	2,4	2,4	2,4
LSMV 80 L	0,55	3,7	4,2	4,2	4,2	4,2	4,2	4,2	4,2	4,2	4,2
LSMV 80 L	0,75	5,1	45	5	5,28	5,5	5,5	5,5	5,5	5,5	5,5
LSMV 90 SL	1,1	7,4	7	7,5	8	8,17	8,29	8,42	8,5	8,5	8,5
LSMV 90 L	1,5	10	8,5	9,5	9,5	9,5	9,6	9,7	9,82	10	10,5
LSMV 100 L	2,2	14,7	12	14	14	14	14,3	14,6	15	15,3	15,8
LSMV 100 L	3	20,1	15	17	18	19	19,6	20,5	21	21	21
LSMV 112 MG	4	26,8	22	25	25,5	26	26,6	27,2	28	28	28
LSMV 132 SM	5,5	36,7	38	38	39	40	40	40	40	40	39,5
LSMV 132 M	7,5	49,4	40	48	49	50	50	50	50	50	50
LSMV 132 M	9	59,3	50	58	60,5	63	64	65	66	66	65
LSMV 160 MR	11	72,2	65	73	75	78	78,6	79,4	80	79,5	79
LSMV 160 LU	15	98	77	89	101	107	112	114	115	116	115
LSMV 180 M	18,5	121	110	113	120	127	133	138	143	143	145
LSMV 180 LU	22	144	121	136	147	155	161	165	168	171	169
LSMV 200 L	30	196	160	177	191	201	209	217	222	223	219
LSMV 225 SR	37	241	166	198	226	238	247	254	257	258	256
LSMV 225 MG	45	293	260	291	313	328	340	348	355	353	351
LSMV 250 ME	55	355	275	330	375	388	398	408	415	411	406
LSMV 280 SD	75	485	348	433	475	494	508	518	521	519	512
LSMV 280 MK	90	581	440	510	570	605	635	660	675	670	660

E

Compabloc

Systèmes d'entraînement

Drive systems

Antriebssystemen

Sistemas de accionamiento

E4 - Tables de caractéristiques moteurs

Tables of motors characteristics

Tabellen der Motoren Kenndaten

Tablas de características motores

- Vitesse variable LSMV

- Variable speed LSMV

- Variable Drehzahl LSMV

- Velocidad variable LSMV

4 p

1500 → 3000 min⁻¹

IP 55 - 50 Hz - Cl.F - 400 V - Y 400 V - S1

LSMV	P_u (kW)	M_N (N.m)	M_N (N.m) pour / for / für / para min ⁻¹										
			1500	1650	1800	1950	2100	2250	2400	2550	2700	2850	3000
LSMV 71	0,18	1,2	1,2	1,1	1	0,9	0,8	0,8	0,7	0,7	0,6	0,6	0,6
LSMV 71	0,25	1,7	1,7	1,5	1,3	1,2	1,1	1	1	0,9	0,9	0,8	0,8
LSMV 71	0,37	2,4	2,4	2,2	2	1,9	1,7	1,6	1,5	1,4	1,3	1,2	1,2
LSMV 80 L	0,55	3,8	4,2	3,2	2,9	2,7	2,5	2,3	2,2	2,1	1,9	1,8	1,7
LSMV 80 L	0,75	5,1	5,5	5	4,61	4,3	4	3,8	3,52	3,3	3,05	2,8	2,5
LSMV 90 SL	1,1	7,4	8,5	7,69	7,2	6,6	6,1	5,6	5	4,58	4,3	3,88	3,5
LSMV 90 L	1,5	10	11	10	9	8	7	6,5	6	5,7	5,33	5	4,7
LSMV 100 L	2,2	14,7	16	15	13,8	12	11	10,43	9,7	9	8	7,5	7
LSMV 100 L	3	20,1	21	19,5	18	16,5	15	14	13	12	11	10	9
LSMV 112 MG	4	26,8	28	25	22	20,5	19	17,5	16,5	15,5	14,5	14	13
LSMV 132 SM	5,5	36,7	39	34,5	32	29,5	27	25	23	21,5	20	18	17,4
LSMV 132 M	7,5	49,4	50	45,5	41	37,5	34	31,5	29	27	25	23,5	22
LSMV 132 M	9	59,3	65	59,5	54	49,5	45	42	39	36	33	31	29
LSMV 160 MR	11	72,2	78	72	66	60,5	55	50	45	43	41	38,5	36
LSMV 160 LU	15	98	112	102,5	93	85	77	70,5	64	56	53	50	48
LSMV 180 M	18,5	121	138	125,5	113	104,5	96	87	78	69	65	62	59
LSMV 180 LU	22	144	164	146,5	129	118,5	108	99,5	91	81	75	70	63
LSMV 200 L	30	196	212	197	182	160	144,2	130	121,2	112	106	101	95
LSMV 225 SR	37	241	251	231,9	216	200	180	163,8	150	139	131	124	118
LSMV 225 MG	45	293	346	320	294	267,6	248	232,2	203	169	159	151	143
LSMV 250 ME	55	355	395	379	355	320	292	265	238	206	195	184	175
LSMV 280 SD	75	485	500	450	392	360	340	320	300	281	263	251	239
LSMV 280 MK	90	581	640	590	530	484	447	400	375	337	318	302	286

Compabloc

Systèmes d'entraînement

Drive systems

Antriebssystemen

Sistemas de accionamiento

E4 - Tables de caractéristiques moteurs

Tables of motors characteristics

Tabellen der Motoren Kenndaten

Tablas de características motores

- Vitesse variable LS VMA

- Variable speed LS VMA

- Variable Drehzahl LS VMA

- Velocidad variable LS VMA

4p

1500 min⁻¹

VMA 400 V → 480 V ±10%, 50/60 Hz ±5%
triphasés/three phase/dreiphasig/trifásicos 230V/400V ±10% Y

LS VMA	M _N (1500 min ⁻¹) N.m	M _N (N.m) pour / for / für / para min ⁻¹						M _D N.m	F _d kHz	 kg	
		320	600	900	1200	1500	1800				
LS 71 L 0.25 kW - VMA 31T 025	1,6	1,1	1,2	1,3	1,5	1,6	1,35	1,1	3,2	11	10,6
LS 71 L 0.37 kW - VMA 31T 037	2,4	1,6	1,8	1,9	2,2	2,4	2	1,6	4,8	11	11,5
LS 71 L 0.55 kW - VMA 31T 055	3,6	2,5	2,6	2,8	3,2	3,6	2,9	2,35	7,2	11	12,5
LS 80 L 0.75 kW - VMA 31T 075	4,8	3,4	4,2	4,6	4,6	4,9	4,1	3,2	10	11	13,5
LS 80 L 0.9 kW - VMA 31T 090	5,7	4,6	5	5,8	6	6	5	4,2	11	11	15,1
LS 90 L 1.1 kW - VMA 31T 110	7	5,2	5,5	7	7	7	6	4,7	13	11	15,7
LS 90 L 1.5 kW - VMA 32T 150	9,5	7	8,5	9,5	9,5	9,5	8	6,5	18	8	17,7
LS 90 L 1.8 kW - VMA 32T 180	11,5	7,7	10	11	12	12	10	8	24	8	19,4
LS 100 L 2.2 kW - VMA 32T 220	14	9,4	12	13	13	14,5	12	9,5	26	8	24,2
LS 100 L 3 kW - VMA 32T 300	19,1	12,8	12	15	17	19,1	16	12,8	30	6	26,7
LS 112 MG 4 kW - VMA 32T 400	25,5	18	20	20	25	25	22	17	40	4	37,5
LS 132 M 5.5 kW - VMA 33T 550	35	33	35	35	35	35	29	24	52	4	64,4
LS 132 M 7.5 kW - VMA 33T 750	47,8	40	45	48	48	48	40	32	72	4	70,4
LS 132 M 9 kW - VMA 34T 900 ¹	57,3	58	58	58	58	58	48	39	85	4	73,1
LS 160 MR 11 kW - VMA 34T 111 ¹	70	70	70	70	70	70	58	46	102	4	87,1

1. Ventilation forcée nécessaire

1. Forced ventilation required

1. Fremdbelüftung obligatorisch

1. Ventilación forzada obligatoria

4p

1500 min⁻¹

Triphasés/three phase/dreiphasig/trifásicos 200 V → 240 V ±10%, 50/60 Hz ±5%
230V/400V ±10% Δ

LS VMA	M _N (1500 min ⁻¹) N.m	M _N (N.m) pour / for / für / para min ⁻¹						M _D N.m	F _d kHz	 kg	
		320	600	900	1200	1500	1800				
LS 71 L 0.25 kW - VMA 31TL 025	1,6	1,1	1,2	1,3	1,5	1,6	1,4	1,1	2,4	11	10,6
LS 71 L 0.37 kW - VMA 31TL 037	2,4	1,6	1,8	1,9	2,2	2,4	2	1,6	4,8	11	11,5
LS 71 L 0.55 kW - VMA 31TL 055	3,6	2,2	2,6	2,8	3,2	3,6	2,9	2,4	7,2	11	12,5
LS 80 L 0.75 kW - VMA 31TL 075	4,8	3,4	4,2	4,6	4,6	4,9	4,1	3,2	10	8	13,5
LS 80 L 0.9 kW - VMA 32TL 090	5,7	4,6	5	5,8	6	6	5	4,2	11	8	15,1
LS 90 S 1.1 kW - VMA 32TL 110	7	5,2	5,5	7	7	7	6	4,7	13	8	15,7
LS 90 L 1.5 kW - VMA 32TL 150	9,5	7	8,5	9,5	9,5	9,5	8	6,5	18	6	17,7
LS 90 L 1.8 kW - VMA 32TL 180	11,5	7,7	10	11	12	12	10	8	24	4	19,4
LS 100 L 2.2 kW - VMA 32TL 220	14	9,4	12	13	13	14,5	12	9,5	26	4	24,2
LS 100 L 3 kW - VMA 33TL 300	19,1	13	16	19	19	19	16	13	30	4	30,6
LS 112 MG 4 kW - VMA 33TL 400	25,5	18	20	20	25	25	22	17	38	4	41,4
LS 132 M 5.5 kW - VMA 34TL 550 ¹	35	35	35	35	35	35	29	24	52	4	64,4
LS 132 M 7.5 kW - VMA 34TL 750 ¹	47,8	48	48	48	48	48	40	32	72	4	70,4

1. Ventilation forcée nécessaire

1. Forced ventilation required

1. Fremdbelüftung obligatorisch

1. Ventilación forzada obligatoria

4p

1500 min⁻¹

Monophasés/single phase/einphasig/monofásicos 200 V → 240 V ±10%, 50/60 Hz ±5%
230V/400V ±10% Δ

LS VMA	M _N (1500 min ⁻¹) N.m	M _N (N.m) pour / for / für / para min ⁻¹						M _D N.m	F _d kHz	 kg	
		320	600	900	1200	1500	1800				
LS 71 L 0.25 kW - VMA 31M 025	1,6	1,1	1,2	1,3	1,5	1,6	1,4	1,1	2,4	11	10,6
LS 71 L 0.37 kW - VMA 31M 037	2,4	1,6	1,8	1,9	2,2	2,4	2	1,6	4,8	11	11,5
LS 71 L 0.55 kW - VMA 31M 055	3,6	2,2	2,6	2,8	3,2	3,6	2,9	2,4	7,2	11	12,5
LS 80 L 0.75 kW - VMA 31M 075	4,8	3	4	4,4	4,4	4,8	4	3	10	11	13,5
LS 80 L 0.9 kW - VMA 32M 090	5,7	4	4,8	5,4	5,7	5,7	4,8	4	11	11	15,1
LS 90 S 1.1 kW - VMA 32M 110	7	4,7	5,3	6,7	7	7	5,8	4,4	13	11	15,7
LS 90 L 1.5 kW - VMA 32M 150	9,5	6,7	8,2	9,1	9,5	9,5	7,8	6,2	18	8	17,7

Compabloc

Systèmes d'entraînement

Drive systems

Antriebssystemen

Sistemas de accionamiento

E4 - Tables de caractéristiques moteurs

Tables of motors characteristics

Tabellen der Motoren Kenndaten

Tablas de características motores

- Vitesse fixe et frein
LS FMC

- Fixed speed with brake
LS FMC

- Feste Drehzahl mit Bremse
LS FMC

- Velocidad fija con freno
LS FMC

4 p
1500 min⁻¹

Triphasés/three phase/dreiphasig/trifásicos - IP 55 - 50 Hz- Cl.F - 230 V Δ / 400 V Y
U.G.

LS	FMC	P _N kW	N _N min ⁻¹	I _{N(400V)} A	Cos φ 100 %	η 100 %	I _D /I _N	M _D /M _N	M _N N.m	J kg.m ²	M _f ± 20 % N.m	
LS 56	FMC 15	0,06	1380	0,3	0,75	42	2,8	2,2	0,43	0,2	1,5	4,7
LS 56	FMC 15	0,09	1400	0,4	0,6	55	3,2	2,8	0,64	0,2	1,5	4,9
LS 63	FMC 15	0,12	1410	0,4	0,65	63	3,2	2,6	0,85	0,37	1,5	5,7
LS 63	FMC 25	0,18	1390	0,65	0,65	63	3,7	2,7	1,25	0,5	2,5	5,9
LS 71	FMC 25	0,25	1425	0,8	0,65	70	4,6	2,7	1,7	0,71	2,5	7,3
LS 71	FMC 25	0,37	1420	1,12	0,7	72	4,9	2,7	2,55	0,88	2,5	8,2

- Vitesse fixe et frein
LS FCR

- Fixed speed with brake
LS FCR

- Feste Drehzahl mit Bremse
LS FCR

- Velocidad fija con freno
LS FCR

4 p
1500 min⁻¹

IP 55 - 50 Hz- Cl.F - 230 V Δ / 400 V Y - 400 V Δ
U.G.

LS	FCR	P _N kW	N _N min ⁻¹	M _N N.m	I _N 400 V A	Cos φ 100 %	η 100 %	I _D /I _N	M _D /M _N	J 10 ³ kg.m ²	M _f ± 20% N.m	
LS 71 L	FCR J02	0,25	1425	1,7	0,80	0,65	69	4,6	2,5	1,65	5	9,1
LS 71 L	FCR J02	0,37	1420	2,5	1,06	0,70	72	4,9	2,5	1,8	5	10
LS 71 L	FCR J02	0,55	1400	3,8	1,62	0,70	70	4,8	2,3	2	5	11
LS 80 L	FCR J02	0,55	1410	3,8	1,42	0,76	73,4	4,5	2,4	3,8	10	15,5
LS 80 L	FCR J02	0,75	1400	5,1	2,01	0,77	70	4,5	2,6	4,2	10	16,6
LS 80 L	FCR J02	0,9	1425	6	2,44	0,73	73	5,8	3	4,7	10	18,2
LS 90 L	FCR J02	1,1	1429	7,4	2,5	0,84	76,8	4,8	2,1	7,2	20	20,5
LS 90 L	FCR J02	1,5	1428	10	3,4	0,82	78,5	5,3	2,5	7,9	20	22,5
LS 90 L	FCR J02	1,8	1438	12	4	0,82	80,1	6	2,7	8,5	20	24,2
LS 100 L	FCR J02	2,2	1436	14,7	4,8	0,81	81	5,9	2	8,6	25	27
LS 100 L	FCR J02	3	1437	20,1	6,5	0,81	82,6	6	3,1	9,8	25	30
LS 112 MG	FCR J01	4	1450	26,56	8,6	0,82	83	6,3	2,2	15,3	43	41
LS 132 S	FCR J01	5,5	1447	36,7	11,1	0,83	85,7	6,3	2,3	18,3	43	48
LS 132 M	FCR J02	7,5	1451	49,4	15,2	0,82	87	7	2,4	46	80	70
LS 132 M	FCR J02	9	1455	59,3	18,1	0,82	87,7	6,9	2,2	50	105	75
LS 160 MP	FCR J02	11	1454	72,2	21	0,86	88,4	7,7	2,3	57	120	85
LS 160 LR	FCR J02	15	1453	98	28,8	0,84	89,4	7,5	2,9	63	120	101

Compabloc

Systèmes d'entraînement

Drive systems

Antriebssystemen

Sistemas de accionamiento

E4 - Tables de caractéristiques moteurs

Tables of motors characteristics

Tabellen der Motoren Kenndaten

Tablas de características motores

- Vitesse fixe et frein
LS FCPL

- Fixed speed with brake
LS FCPL

- Feste Drehzahl mit Bremse
LS FCPL

- Velocidad fija con freno
LS FCPL

4 p

1500 min⁻¹

50 Hz- Cl.F - 230 V Δ / 400 V Y
U.G.

LS	FCPL	P _N kW	N _N min ⁻¹	I _{N (400V)} A	Cos φ 100 %	η 100 %	I _D / I _N	M _D / M _N	M _N N.m	J kg.m ²	M _f ± 20 % N.m	
LS 160 MP	FCPL 40 - 108	11	1456	21,1	0,85	88,4	7,7	2,9	72	0,050	80	100
LS 160 LR	FCPL 40 - 110	15	1456	28,8	0,84	89,4	8,3	2,9	99	0,058	105	105
LS 180 MT	FCPL 54 - 313	18,5	1456	35,4	0,84	90,3	7,4	2,9	121	0,104	130	140
LS 180 LR	FCPL 54 - 215	22	1456	41,7	0,84	90,7	7,4	3,2	144	0,117	150	150
LS 200 LT	FCPL 54 - 222 ¹	30	1460	56,3	0,84	91,5	6,6	2,7	196	0,187	220	210
LS 225 ST	FCPL 60 - 126	37	1470	68,7	0,84	92,5	6,5	2,6	239	0,306	260	280
LS 225 MR	FCPL 60 - 230 ¹	45	1470	83,3	0,84	62,8	6,5	2,8	292	0,365	300	305
LS 250 ME	FCPL 60 - 239	55	1478	1001	0,84	93,6	7	2,7	355	0,749	390	400
LS 280 SC	FCPL 60 - 152	75	1478	137	0,84	94,2	7,2	2,8	485	1,084	520	470
LS 280 MD	FCPL 60 - 260 ¹	90	1478	164	0,84	94,4	7,6	3	581	1,274	590	540

1. Nécessite l'utilisation d'une carte d'alimentation de frein CDF.

1. Requires use of a CDF power supply card.

1. Erfordert die Verwendung einer Versorgungskarte CDF.

1. Requiere el uso de una tarjeta de alimentación CDF.

4 p

1500 min⁻¹

50 Hz- Cl.F - 400 V Δ
U.G.

LS	FCPL	P _N kW	N _N min ⁻¹	I _{N (400V)} A	Cos φ 100 %	η 100 %	I _D / I _N	M _D / M _N	M _N N.m	J kg.m ²	M _f ± 20 % N.m	
LS 160 MP	FCPL 40 - 108	11	1456	21,1	0,85	88,4	7,7	2,9	72	0,050	105	100
LS 160 LR	FCPL 40 - 110	15	1456	28,8	0,84	89,4	8,3	2,9	99	0,058	125	105
LS 180 MT	FCPL 54 - 313	18,5	1456	35,4	0,84	90,3	7,4	2,9	121	0,104	180	140
LS 180 LR	FCPL 54 - 215	22	1456	41,7	0,84	90,7	7,4	3,2	144	0,117	180	150
LS 200 LT	FCPL 54 - 222 ¹	30	1460	56,3	0,84	91,5	6,6	2,7	196	0,187	200	240
LS 225 ST	FCPL 60 - 126	37	1470	68,7	0,84	92,5	6,5	2,6	239	0,306	260	290
LS 225 MR	FCPL 60 - 230 ¹	45	1470	83,3	0,84	62,8	6,5	2,8	292	0,365	300	320
LS 250 ME	FCPL 60 - 239	55	1478	1001	0,84	93,6	7	2,7	355	0,749	400	400
LS 280 SC	FCPL 60 - 152	75	1478	137	0,84	94,2	7,2	2,8	485	1,084	800	550
LS 280 MD	FCPL 60 - 260 ¹	90	1478	164	0,84	94,4	7,6	3	581	1,274	600	620

1. Nécessite l'utilisation d'une carte d'alimentation de frein CDF.

1. Requires use of a CDF power supply card.

1. Erfordert die Verwendung einer Versorgungskarte CDF.

1. Requiere el uso de una tarjeta de alimentación CDF.

Compabloc

Systèmes d'entraînement

Drive systems

Antriebssystemen

Sistemas de accionamiento

E4 - Tables de caractéristiques moteurs

Tables of motors characteristics

Tabellen der Motoren Kenndaten

Tablas de características motores

- Vitesse variable et frein
LSMV FCR

- Variable speed and brake
LSMV FCR

- Variable Drehzahl mit Bremse
LSMV FCR

- Velocidad variable con freno
LSMV FCR

4 p

1500 min⁻¹

50 Hz - 230 V Δ / 400 V Y
U.G.

LSMV	FCR	P _N kW	N _N min ⁻¹	I _N 400 V A	M _N N.m	M _f ±20% N.m	t ₁ ms	t ₂ ms	t _{2DC} ² ms	J 10 ⁻³ kg.m ²	
LSMV 71 L	FCR J01	0,25	1445	0,84	1,68	5	60	90	≤ 10	1,08	11,5
LSMV 71 L	FCR J01	0,37	1440	1,3	2,49	5	60	90	≤ 10	1,25	12,5
LSMV 80 L	FCR J01	0,55	1420	1,65	3,7	10	80	85	≤ 10	2,3	13,8
LSMV 80 L	FCR J01	0,75	1435	2	5,12	10	80	85	≤ 10	3,4	16,6
LSMV 90 L	FCR J01	1,1	1445	2,5	7,35	20	150	140	≤ 10	5,7	22,7
LSMV 90 L	FCR J01	1,5	1435	3,2	10,03	20	150	140	≤ 10	6,8	24,7
LSMV 100 L	FCR J01	2,2	1440	4,7	14,5	25	150	140	≤ 10	7,95	30
LSMV 100 L	FCR J01	3	1435	6,3	19,5	25	150	140	≤ 10	8,9	33
LSMV 112 MG	FCR J01	4	1440	8	26,56	43	150	580	≤ 40	19,3	49,3
LSMV 132 SM	FCR J02	5,5	1460	10,4	36,3	80	280	620	≤ 90	60,4	71,3
LSMV 132 M	FCR J02	7,5	1455	14	49,4	80	280	620	≤ 90	62	77,3
LSMV 132 M	FCR J02	9	1460	16,8	59,3	105	280	620	≤ 90	65,5	80
LSMV 160 MR	FCR J02	11	1460	22	72,2	120	280	550	≤ 90	96	102

1. Tenir compte de la vitesse maximum mécanique : 4000 min⁻¹.

2. Temps de serrage du frein à la mise hors tension, lorsque la coupure se fait dans le circuit continu.

1. Take into account the maximum mechanical speed : 4000 min⁻¹.

2. Braking time at power out, when DC is cut.

1. Die maximale mechanische Drehzahl berücksichtigen : 4000 min⁻¹.

2. Einfalzeit der Bremse beim Ausschalten, wenn die Trennung gleichstromseitig erfolgt.

1. Tener en cuenta la velocidad máxima mecánica : 4000 min⁻¹.

2. Tiempo de caída del freno cuando el corte se hace en continua.

- Vitesse variable et frein
LSMV FCPL

- Variable speed and brake
LSMV FCPL

- Variable Drehzahl mit Bremse
LSMV FCPL

- Velocidad variable con freno
LSMV FCPL

4 p

1500 min⁻¹

50 Hz - 230 V Δ / 400 V Y
U.G.

LSMV	FCPL	P _N kW	N _N min ⁻¹	I _N 400 V A	Cos φ 100 %	η 100 %	M _D / M _N	M _N N.m	J kg.m ²	M _f ± 20 % N.m	
LSMV 160 MR	FCPL 40 - 108	11	1460	20,2	0,88	89	2,5	72	0,058	80	105
LSMV 160 LU	FCPL 54 - 211	15	1465	28,1	0,85	90,6	3,6	100	0,117	110	150
LSMV 180 MU	FCPL 54 - 313	18,5	1465	32,9	0,89	91,2	2,6	120	0,171	130	200
LSMV 180 LU	FCPL 54 - 215	22	1465	40,8	0,86	90,6	2,8	144	0,171	150	205
LSMV 200 L	FCPL 54 - 222 ¹	30	1475	55,1	0,85	92,4	2,9	195	0,306	220	235
LSMV 225 SR	FCPL 60 - 126	37	1475	66,8	0,86	93	2,8	235	0,365	260	320
LSMV 225 MG	FCPL 60 - 230 ¹	45	1482	83,1	0,83	94,2	3,1	290	0,749	300	400
LSMV 250 ME	FCPL 60 - 239	55	1482	100	0,84	94,4	2,9	354	0,988	390	420
LSMV 280 SD	FCPL 60 - 152	75	1482	138	0,83	94,7	3,3	483	1,132	520	580
LSMV 280 MK	FCPL 60 - 260 ¹	90	1490	164	0,84	93,3	3,1	577	2,793	590	780

1. Nécessite l'utilisation d'une carte d'alimentation de frein CDF.

1. Requires use of a CDF power supply card.

1. Erfordert die Verwendung einer Versorgungskarte CDF.

1. Requiere el uso de una tarjeta de alimentación CDF.

Compabloc

Systèmes d'entraînement

Drive systems

Antriebssystemen

Sistemas de accionamiento

E4 - Tables de caractéristiques moteurs

Tables of motors characteristics

Tabellen der Motoren Kenndaten

Tablas de características motores

- Vitesse variable et frein
LS VMA FCR

- Variable speed and brake
LS VMA FCR

- Variable Drehzahl mit Bremse
LS VMA FCR

- Velocidad variable con freno
LS VMA FCR



Triphasés/three phase/dreiphasig/trifásicos 230V/400V Y - FCR SOVMA
400 V --> 480 V ±10% - 50/60 Hz ±5% - U.G.

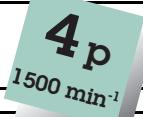
LS	VMA	FCR	P_N kW	I_N 400 V A	M_N ¹ N.m	M_D / M_N	J 10^{-3}kg.m^2	M_f ±20% N.m	
LS 71 L	VMA 31 T 025	FCR J01	0,25	0,7	1,1	2,2	1,07	2,5	16
LS 71 L	VMA 31 T 037	FCR J01	0,37	1,12	1,6	3	1,25	4	17
LS 71 L	VMA 31 T 055	FCR J01	0,55	1,65	2,35	3	1,5	4	18
LS 80 L	VMA 31 T 075	FCR J01	0,75	2	3,2	3	2,8	6	21
LS 80 L	VMA 31 T 090	FCR J01	0,9	2,3	3,8	2,9	3,4	6	22,6
LS 90 L	VMA 31 T 110	FCR J01	1,1	2,7	4,7	2,7	5	10	27
LS 90 L	VMA 32 T 150	FCR J01	1,5	3,5	6,4	2,8	5,7	10	29
LS 90 L	VMA 32 T 180	FCR J01	1,8	4,1	7,7	3	6,7	15	30,7
LS 100 L	VMA 32 T 220	FCR J01	2,2	5,1	9,4	2,7	7,4	15	34,5
LS 100 L	VMA 32 T 300	FCR J01	3	7,2	12,8	2,3	8,3	15	37,5
LS 112 MG	VMA 32 T 400	FCR J01	4	8	17	2,3	19,3	22	53,5

1. VMA 3- M_N pour N 300 à 2350 min^{-1} .

1. VMA 3- M_N for N 300 to 2350 min^{-1} .

1. VMA 3- M_N für N 300 bis 2350 min^{-1} .

1. VMA 3- M_N para N 300 a 2350 min^{-1} .



Triphasés/three phase/dreiphasig/trifásicos 230V/400V Y - FCR VMA ESFR
400 V --> 480 V ±10% - 50/60 Hz ±5% - U.G.

LS	VMA	FCR	P_N kW	I_N 400 V A	M_N ¹ N.m	M_D / M_N	J 10^{-3}kg.m^2	M_f ±20% N.m	
LS 71 L	VMA 31 T 025	FCR J01	0,25	0,7	1,1	2,2	1,07	2,5	16
LS 71 L	VMA 31 T 037	FCR J01	0,37	1,12	1,6	3	1,25	4	17
LS 71 L	VMA 31 T 055	FCR J01	0,55	1,65	2,35	3	1,5	4	18
LS 80 L	VMA 31 T 075	FCR J01	0,75	2	3,2	3	2,8	6	21
LS 80 L	VMA 31 T 090	FCR J01	0,9	2,3	3,8	2,9	3,4	6	22,6
LS 90 L	VMA 31 T 110	FCR J01	1,1	2,7	4,7	2,7	5	10	27
LS 90 L	VMA 32 T 150	FCR J01	1,5	3,5	6,4	2,8	5,7	10	29
LS 90 L	VMA 32 T 180	FCR J01	1,8	4,1	7,7	3	6,7	15	30,7
LS 100 L	VMA 32 T 220	FCR J01	2,2	5,1	9,4	2,7	7,4	15	34,5
LS 100 L	VMA 32 T 300	FCR J01	3	7,2	12,8	2,3	8,3	15	37,5
LS 112 MG	VMA 32 T 400	FCR J01	4	8	17	2,3	19,3	22	53,5
LS 132 SM	VMA 33 T 550	FCR J02	5,5	11	22,5	2,3	60,4	40	80
LS 132 M	VMA 33 T 750	FCR J02	7,5	14	30,6	2,3	62	50	86
LS 132 M	VMA 34 T 900	FCR J02	9	16,8	36,8	2,3	65,5	80	88,5
LS 160 MR	VMA 34 T 111	FCR J02	11	20,2	44,9	2,3	96	80	110,5

1. VMA 3- M_N pour N 300 à 2350 min^{-1} .

1. VMA 3- M_N for N 300 to 2350 min^{-1} .

1. VMA 3- M_N für N 300 bis 2350 min^{-1} .

1. VMA 3- M_N para N 300 a 2350 min^{-1} .

Compabloc

Systèmes d'entraînement

Drive systems

Antriebssystemen

Sistemas de accionamiento

E4 - Tables de caractéristiques moteurs

Tables of motors characteristics

Tabellen der Motoren Kenndaten

Tablas de características motores

- Vitesse variable et frein
LS VMA FCR

- Variable speed and brake
LS VMA FCR

- Variable Drehzahl mit Bremse
LS VMA FCR

- Velocidad variable con freno
LS VMA FCR

4 p
1500 min⁻¹

Triphasés/three phase/dreiphasig/trifásicos 230V/400V Δ - FCR VMA ESFR

200 V --> 240 V ±10% monophasée/single phase/einphasig/monofásica - 50/60 Hz ±5% - U.G.

LS	VMA	FCR	P _N kW	I _N 230 V A	M _n ¹ N.m	M _D / M _N	J 10 ³ kg.m ²	M _f ±20% N.m	kg
LS 71 L	VMA 31 M 025	FCR J01	0,25	1,22	1,1	2,2	1,07	2,5	16
LS 71 L	VMA 31 M 037	FCR J01	0,37	1,95	1,6	3	1,25	4	17
LS 71 L	VMA 31 M 055	FCR J01	0,55	2,9	2,35	3	1,5	4	18
LS 80 L	VMA 31 M 075	FCR J01	0,75	3,5	3,2	3	2,8	6	21
LS 80 L	VMA 32 M 090	FCR J01	0,9	4	3,8	2,9	3,4	6	22,6
LS 90 L	VMA 32 M 110	FCR J01	1,1	4,7	4,7	2,7	5	10	27
LS 90 L	VMA 32 M 150	FCR J01	1,5	6,1	6,4	2,8	5,7	10	29

1. VMA 3- M_N pour N 300 à 2350 min⁻¹.

1. VMA 3- M_N for N 300 to 2350 min⁻¹.

1. VMA 3- M_N für N 300 bis 2350 min⁻¹.

1. VMA 3- M_N para N 300 a 2350 min⁻¹.

4 p
1500 min⁻¹

Triphasés/three phase/dreiphasig/trifásicos 230V/400V Δ - FCR VMA ESFR
200 V --> 240 V ±10% triphasée/three phase/dreiphasig/trifásica - 50/60 Hz ±5% - U.G.

LS	VMA	FCR	P _N kW	I _N 230 V A	M _n ¹ N.m	M _D / M _N	J 10 ³ kg.m ²	M _f ±20% N.m	kg
LS 71 L	VMA 31 TL 025	FCR J01	0,25	1,22	1,1	2,2	1,07	2,5	16
LS 71 L	VMA 31 TL 037	FCR J01	0,37	1,95	1,6	3	1,25	4	17
LS 71 L	VMA 31 TL 055	FCR J01	0,55	2,9	2,35	3	1,5	4	18
LS 80 L	VMA 31 TL 075	FCR J01	0,75	3,5	3,2	3	2,8	6	21
LS 80 L	VMA 32 TL 090	FCR J01	0,9	4	3,8	2,9	3,4	6	22,6
LS 90 L	VMA 32 TL 110	FCR J01	1,1	4,7	4,7	2,7	5	10	27
LS 90 L	VMA 32 TL 150	FCR J01	1,5	6,1	6,4	2,8	5,7	10	29
LS 90 L	VMA 32 TL 180	FCR J01	1,8	7,1	7,7	3	6,7	15	30,7
LS 100 L	VMA 32 TL 220	FCR J01	2,2	8,85	9,4	2,7	7,4	15	34,5
LS 100 L	VMA 33 TL 300	FCR J01	3	12,5	12,2	2,5	8,3	15	37,5
LS 112 MG	VMA 33 TL 400	FCR J01	4	13,9	16,3	2,5	19,3	22	53,5
LS 132 SM	VMA 34 TL 550	FCR J02	5,5	19	22,5	2,3	60,4	40	80
LS 132 M	VMA 34 TL 750	FCR J02	7,5	24,3	30,6	2,3	62	50	86

1. VMA 3- M_N pour N 300 à 2350 min⁻¹.

1. VMA 3- M_N for N 300 to 2350 min⁻¹.

1. VMA 3- M_N für N 300 bis 2350 min⁻¹.

1. VMA 3- M_N para N 300 a 2350 min⁻¹.

Compabloc

Systèmes d'entraînement

Drive systems

Antriebssystemen

Sistemas de accionamiento

Notes

Notes

Notizen

Notas

E

Compabloc

Dimensions
Option AP

Dimensions
AP option

Abmessungen
AP Optional

Dimensiones
AP opción

F1 - Cb / AP

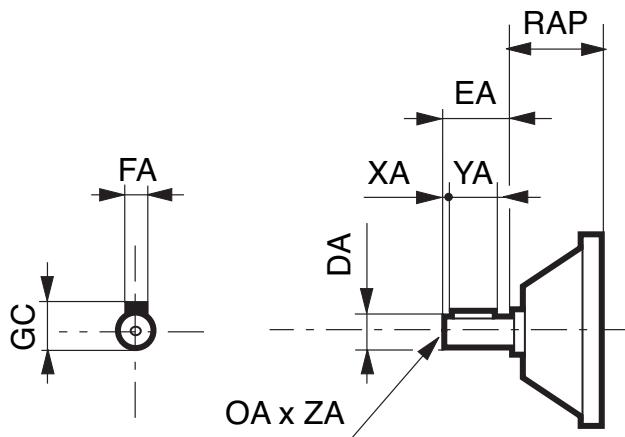
Dimensions en mm

Dimensions in mm

Abmessungen in mm

Dimensiones en mm

- AP



F

Cb	AP							kg	
	ØDA	EA	YA	XA	FA	GC	RAP		
Cb 29	60m6	105	95	5	18	64	60	M20x42	30
Cb 28	60m6	105	95	5	18	64	60	M20x42	30
Cb 27	45k6	82	72	5	14	48,5	51	M16x36	20
Cb 26	45k6	82	72	5	14	48,5	51	M16x36	20
Cb 35	38j6	80	63	8	10	41	129,5	M12x28	14
Cb 34	28j6	60	50	5	8	31	138,5	M10x22	5
Cb 33	28j6	60	50	5	8	31	69	M10x22	5
Cb 32	24j6	50	40	4,5	8	27	73	M8x19	1,2
Cb 31	24j6	50	40	4,5	8	27	73	M8x19	1,5
Cb 30	14j6	30	20	3	5	16	69	M5x14	1,3
Cb 15	11j7	23	20	-	4	12,5	50,5	M4x10	0,3

Compabloc

Dimensions
Options

Dimensions
Options

Abmessungen
Optionen

Dimensiones
Opciones

F2 - Cb 3031 / MI / LS

Dimensions en mm

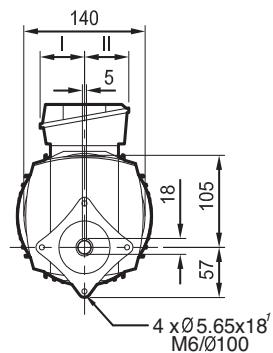
Dimensions in mm

Abmessungen in mm

Dimensiones en mm

- Forme taraudée BT

kg
Cb : 2,3 +
mot.



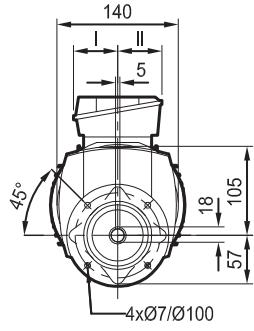
1. pour vis auto-taraudeuse.

- BT tapped form

1. for self tapping screw.

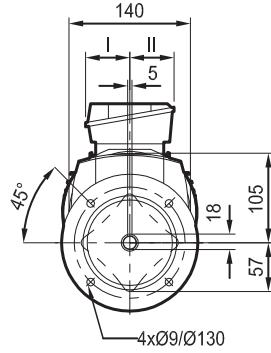
- Bride BD1

kg
Cb : 2,5 +
mot.



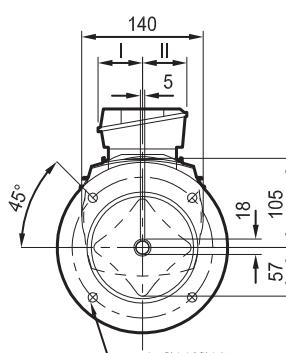
- Bride BD2

kg
Cb : 2,5 +
mot.

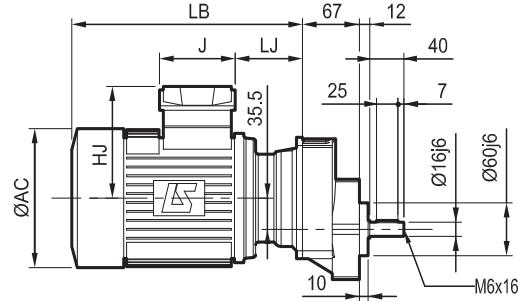


- Bride BD3

kg
Cb : 2,4 +
mot.



- Bauform mit Gewindebohrungen BT

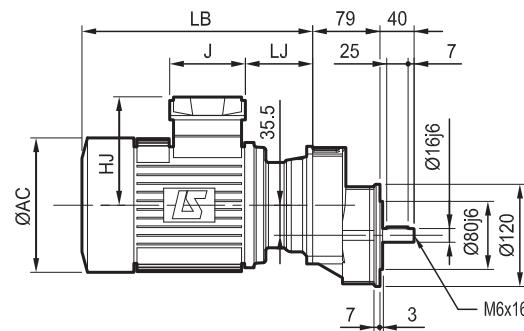


1. für selbstschneidende Gewindeschraube.

- Forma roscada BT

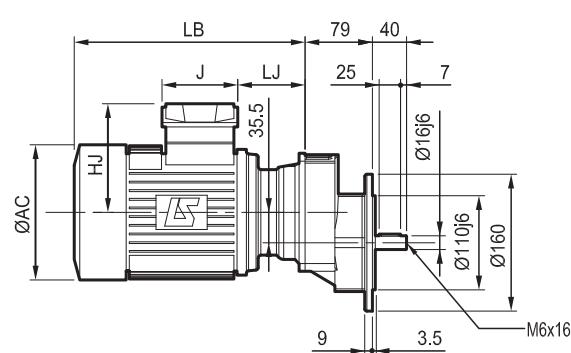
1. para tornillo autoroscante.

- BD1 Flansch



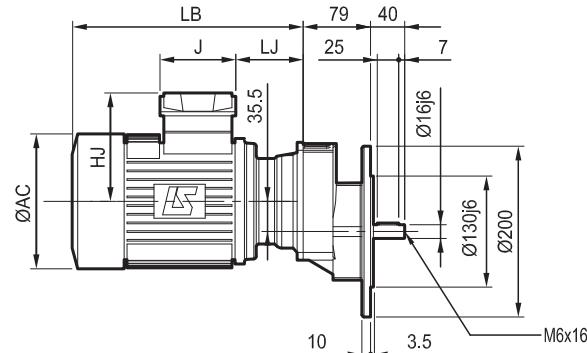
- Brida BD1

- BD2 Flansch



- Brida BD2

- BD3 Flansch



Compabloc

Dimensions

Dimensions

Abmessungen

Dimensiones

F2 - Cb 3031 / MI / LS

Dimensions en mm

Dimensions in mm

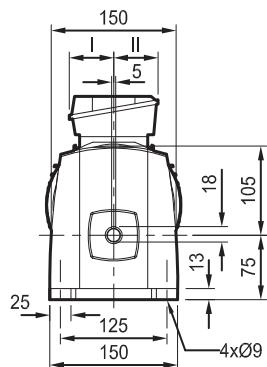
Abmessungen in mm

Dimensiones en mm

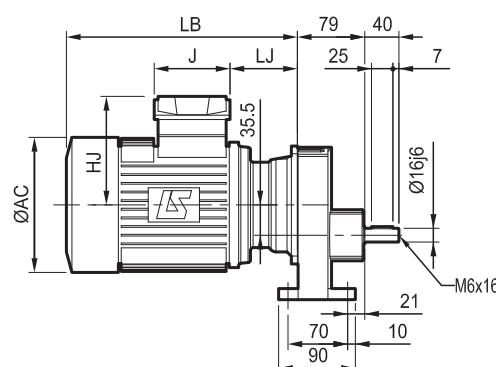
- Pattes S

- S baseplate

kg
Cb : 2,3
+ mot.



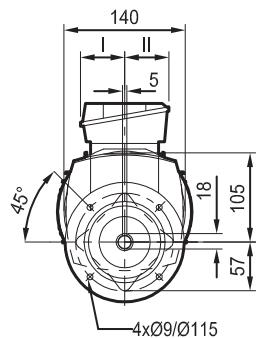
- Patas S



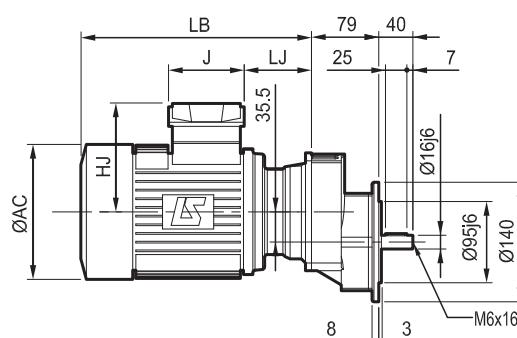
- Bride BS standard

- Standard BS flange

kg
Cb : 2,5
+ mot.



- Standard BS Flansch



- Brida BS

F

Moteurs 4 pôles - 4 pole motors - 4 Poligen Motoren - Motores 4 polos

H.A.	LS							LSMV							LS FMC ; LS, LSMV FCR ¹									
	AC	HJ	J	LB	LJ	I	II	kg	AC	HJ	J	LB	LJ	I	II	kg	AC	HJ	J	LB	LJ	I	II	kg
56	110	84	86	167	19	43	43	4	-	-	-	-	-	-	-	-	110	90	85	217	19	42,5	42,5	4,9
63	124	89	86	183	29	43	43	5	-	-	-	-	-	-	-	-	124	96	85	233	29	42,5	42,5	5,7
71	140	109	86	240	73	43	43	8,3	140	135	160	240	60	55	55	-	140	135	160	288	56	55	55	11,3
80	170	133	90	274	77	43	60	10,9	170	146	160	274	69,5	55	55	15,1	172	146	160	324	69,5	55	55	18

1. FMC : LS 56, LS 63 - FCR : LS 71, LS 80.

LS VARMEECA T, TL, M

H.A.	AC	HJ	J ¹	LB	LJ	I	II ²	kg
71 L VMA 31T	140	195	218	240	27	75	94	12,5
80 L VMA 31T	170	205	218	274	43	75	94	15,1

1. TL, M page 159

2. avec bouton optionnel

1. TL, M page 159

2. with optional knob

1. TL, M Seite 159

2. mit optionalen Regelknopf

1. TL, M pagina 159

2. con mando en opción

LS monophasés 4 pôles - 4 pole single phase LS - 4 Poligen einphasig LS - LS monofásicas 4 polos

H.A.	LS							LS FMC															
	AC	HJ	J	LB ¹	LB ²	LJ	I	II	kg	AC	HJ	J	LB ¹	LB ²	LJ	I	II	kg					
56	110	92	86	167	146	19	90	44	3,5	110	92	86	217	196	18	90	44	4,4					
63	124	97	138	183	161	29	100	102,5	5	124	97	138	233	211	29	100	102,5	5,9					
71	140	107	138	204	166	29	100	102,5	8	140	107	138	244	216	29	100	102,5	8,9					

1. moteur ventilé

2. moteur non ventilé

1. ventilated motor

2. not ventilated motor

1. Belüfteter Motor

2. Unbelüfteter Motor

1. motor ventilado

2. motor no ventilado

Compabloc

Dimensions
Options

Dimensions
Options

Abmessungen
Optionen

Dimensiones
Opciones

F2 - Cb 3131 / MI / LS

Dimensions en mm

Dimensions in mm

Abmessungen in mm

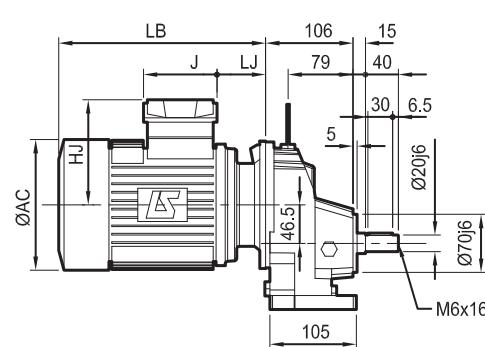
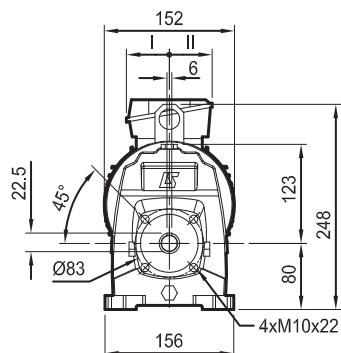
Dimensiones en mm

- Forme taraudée BT

- BT tapped form

- Bauform mit Gewindebohrungen BT

- Forma roscada BT

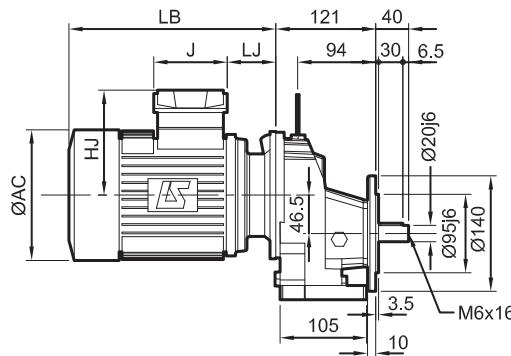
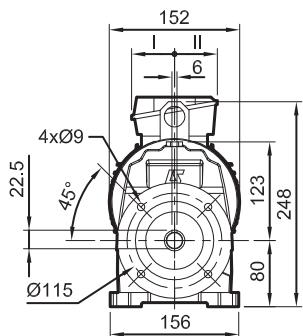


- Bride BD1

- BD1 flange

- BD1 Flansch

- Brida BD1



Compabloc

Dimensions

Dimensions

Abmessungen

Dimensiones

F2 - Cb 3131 / MI / LS

Dimensions en mm

Dimensions in mm

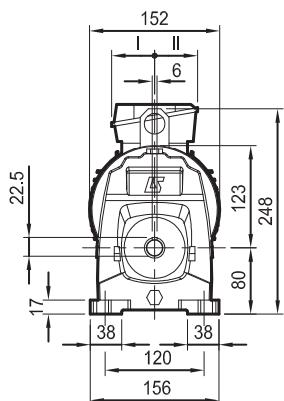
Abmessungen in mm

Dimensiones en mm

- Pattes S

kg
Cb : 6,9
+ mot.

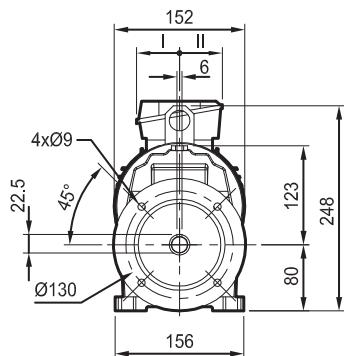
- S baseplate



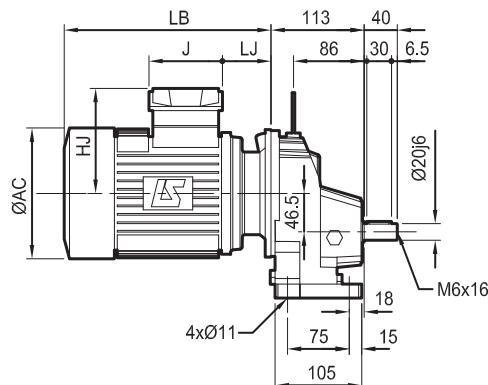
- Bride BS standard

kg
Cb : 8,1
+ mot.

- Standard BS flange

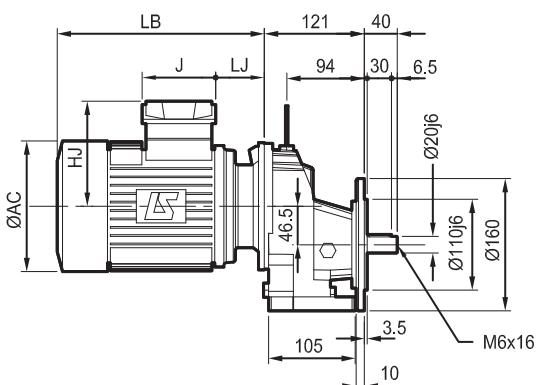


- Fuß S



- Patas S

- Standard BS Flansch



- Brida BS

Moteurs 4 pôles - 4 pole motors - 4 Poligen Motoren - Motores 4 polos

H.A.	LS							LSMV							LS, LSMV FCR									
	AC	HJ	J	LB	LJ	I	II	kg	AC	HJ	J	LB	LJ	I	II	kg	AC	HJ	J	LB	LJ	I	II	kg
71 L	140	109	86	217	49	43	43	8,3	140	135	160	217	34	55	55	8,5	140	135	160	268	34	55	55	11,3
80 L	170	133	90	251	61	43	60	10,9	170	146	160	251	46	55	55	10,8	172	146	160	300	46	55	55	18
90 L	190	143	90	294,5	70,5	43	60	15,2	190	156	160	294,5	58,5	55	55	17,3	184	156	160	349,5	58,5	55	55	24,2
100 L	200	148	90	335,5	71,5	43	60	22,5	200	161	160	335,5	59,5	55	55	25,7	200	161	160	397,5	59,5	55	55	30

LS VARMECA T, TL, M

H.A.	AC	HJ	J ¹	LB	LJ	I	II ²	kg
71 L VMA 31T	140	195	218	217	31	75	94	12,5
80 L VMA 31T	170	205	218	251	47	75	94	15,1
90 L VMA 31T	190	215	218	294,5	57,5	75	94	19,4
90 L VMA 32T	190	215	231	294,5	57,5	75	94	19,4
100 L VMA 32T	200	220	231	335,5	57,5	75	94	26,7

1. TL, M page 159

2. avec bouton optionnel

1. TL, M page 159

2. with optional knob

1. TL, M Seite 159

2. mit optionalen Regelknopf

1. TL, M pagina 159

2. con mando en opción

Compabloc

Dimensions
Options

Dimensions
Options

Abmessungen
Optionen

Dimensiones
Opciones

F2 - Cb 3231 / MI / LS

Dimensions en mm

Dimensions in mm

Abmessungen in mm

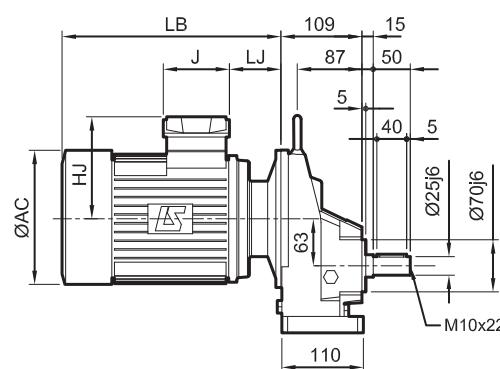
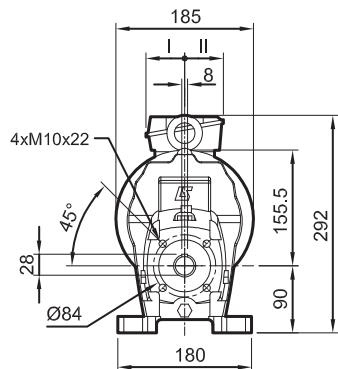
Dimensiones en mm

- Forme taraudée BT

- BT tapped form

- Bauform mit Gewindebohrungen BT

- Forma roscada BT

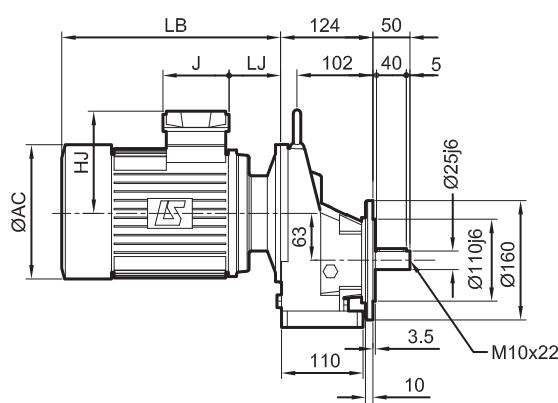
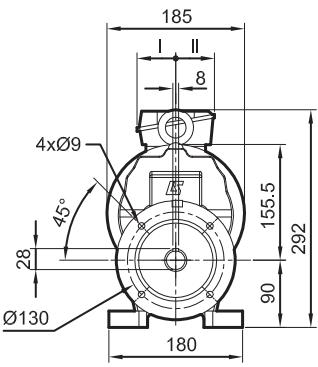


- Bride BD1

- BD1 flange

- BD1 Flansch

- Brida BD1



F

Compabloc

Dimensions

Dimensions

Abmessungen

Dimensiones

F2 - Cb 3231 / MI / LS

Dimensions en mm

Dimensions in mm

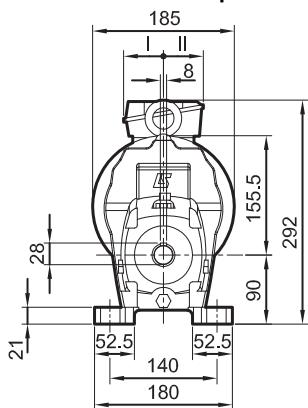
Abmessungen in mm

Dimensiones en mm

- Pattes S

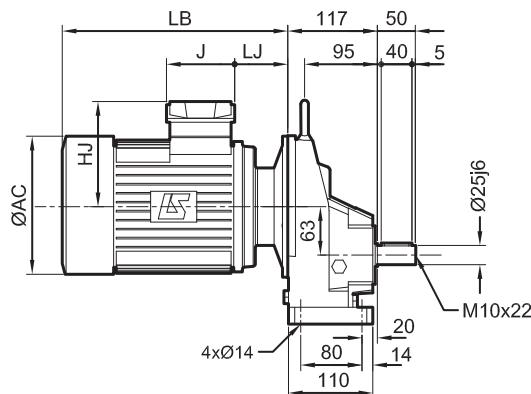
- S baseplate

kg
Cb : 8,3
+ mot.



- Patas S

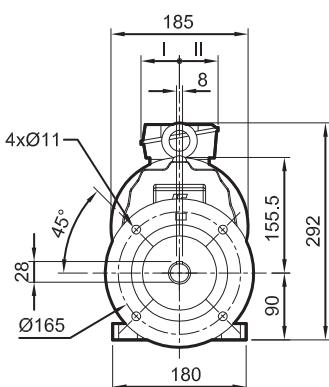
- Fuß S



- Bride BS standard

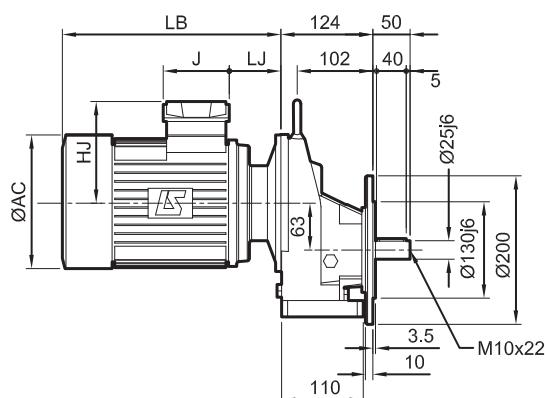
- Standard BS flange

kg
Cb : 10,3
+ mot.



- Standard BS Flansch

- Brida BS



Moteurs 4 pôles - 4 pole motors - 4 Poligen Motoren - Motores 4 polos

H.A.	LS							LSMV							LS, LSMV ¹ FCR									
	AC	HJ	J	LB	LJ	I	II	kg	AC	HJ	J	LB	LJ	I	II	kg	AC	HJ	J	LB	LJ	I	II	kg
71 L	140	109	86	217	49	43	43	8,3	140	135	160	217	34	55	55	8,5	140	135	160	268	34	55	55	11,3
80 L	170	133	90	251	61	43	60	10,9	170	146	160	251	46	55	55	10,8	172	146	160	300	46	55	55	18
90 L	190	143	90	294,5	70,5	43	60	15,2	190	156	160	294,5	58,5	55	55	17,3	184	156	160	349,5	58,5	55	55	24,2
100 L	200	148	90	335,5	71,5	43	60	22,5	200	161	160	335,5	59,5	55	55	25,7	200	161	160	397,5	59,5	55	55	30
112	200	148	90	335,5	71,5	43	60	24,9	235	169	160	353	61	55	55	33	235	169	160	434	61	55	55	44,5
132 S	200	175	90	376	75	43	60	39	-	-	-	-	-	-	-	-	235	169	160	457	61	55	55	48

1. LSMV 71 FCR ---> LSMV 112 MG FCR.

LS VARMECA T, TL, M

H.A.	AC	HJ	J ¹	LB	LJ	I	II ²	kg
71 L VMA 31T	140	195	218	216	31	75	94	12,5
80 L VMA 31T	170	205	218	250	45	75	94	15,1
90 L VMA 31T	190	215	218	294,5	57,5	75	94	19,4
90 L VMA 32T	190	215	231	294,5	57,5	75	94	19,4
100 L VMA 32T	200	220	231	335,5	57,5	75	94	26,7
112MG VMA 32T	235	229	231	353	58	75	94	37,5

1. TL, M page 159
2. avec bouton optionnel

1. TL, M page 159
2. with optional knob

1. TL, M Seite 159
2. mit optionalen Regelknopf

1. TL, M pagina 159
2. con mando en opción

Compabloc

Dimensions
Options

Dimensions
Options

Abmessungen
Optionen

Dimensiones
Opciones

F2 - Cb 3331 / MI / LS

Dimensions en mm

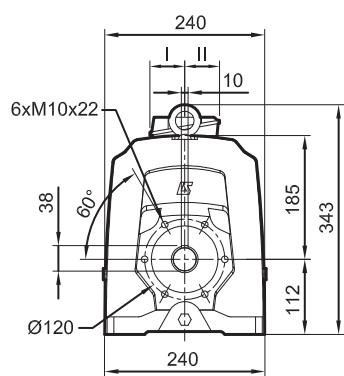
Dimensions in mm

Abmessungen in mm

Dimensiones en mm

- Forme taraudée BT

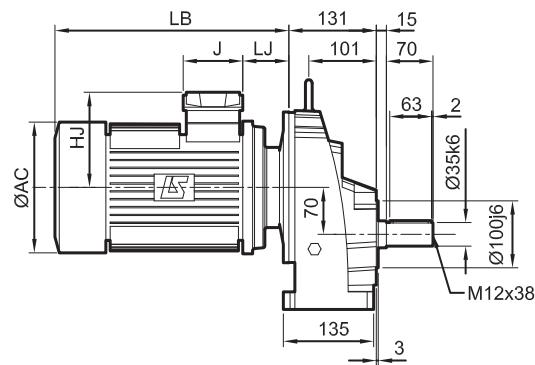
kg
Cb : 15,5
+ mot.



- BT tapped form

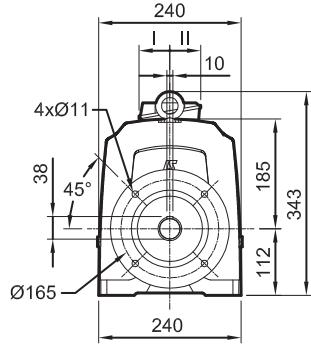
Dimensions in mm

- Bauform mit Gewindebohrungen BT



- Bride BD1

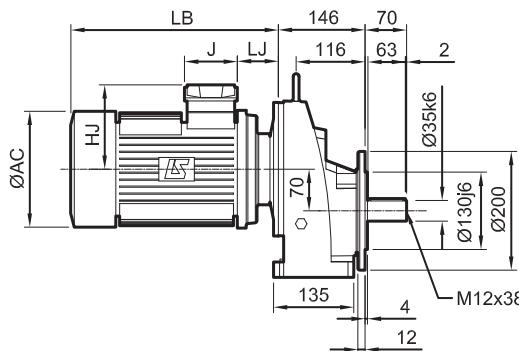
kg
Cb : 18,3
+ mot.



- BD1 flange

Dimensions in mm

- BD1 Flansch



- Brida BD1

Compabloc

Dimensions

Dimensions

Abmessungen

Dimensiones

F2 - Cb 3331 / MI / LS

Dimensions en mm

Dimensions in mm

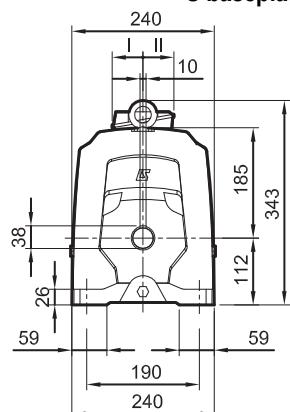
Abmessungen in mm

Dimensiones en mm

- Pattes S

- S baseplate

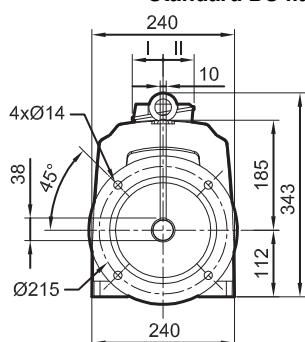
kg
Cb : 15,5
+ mot.



- Bride BS standard

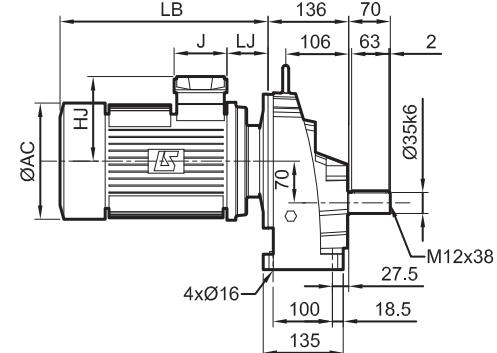
- Standard BS flange

kg
Cb : 19,4
+ mot.



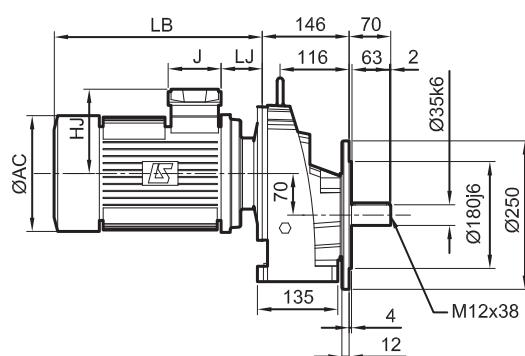
- Fuß S

- Patas S



- Standard BS Flansch

- Brida BS



F

Moteurs 4 pôles - 4 pole motors - 4 Poligen Motoren - Motores 4 polos

H.A.	LS							LSMV							LS, LSMV FCR													
	AC	HJ	J	LB	LJ	I	II	kg	AC	HJ	J	LB	LJ	I	II	kg	AC	HJ	J	LB	LJ	I	II	kg				
71 L	140	109	86	213	45	43	43	8,3	140	135	160	213	30	55	55	8,5	140	135	160	264	30	55	55	11,3				
80 L	170	133	90	247	57	43	60	10,9	170	146	160	247	42	55	55	10,8	172	146	160	296	42	55	55	18				
90 L	190	143	90	290,5	67,5	43	60	15,2	190	156	160	290,5	54,5	55	55	17,3	184	156	160	345,5	54,5	55	55	24,2				
100 L	200	148	90	331,5	67,5	43	60	22,5	200	161	160	331,5	55,5	55	55	25,7	200	161	160	393,5	55,5	55	55	30				
112	200	148	90	331,5	67,5	43	60	24,9	235	169	160	349	58	55	55	33	235	169	160	430	58	55	55	44,5				
132 M	280	175	110	433	73	57	73	60	280	188	160	433	73	55	55	65	280	188	160	541	73	55	55	80				

LS VARMECA T, TL, M

H.A.	AC	HJ	J ¹	LB	LJ	I	II ²	kg
71 L VMA 31T	140	195	218	213	27	75	94	12,5
80 L VMA 31T	170	205	218	247	43	75	94	15,1
90 L VMA 31T	190	215	218	290,5	33,5	75	94	19,4
90 L VMA 32T	190	215	231	290,5	53,5	75	94	19,4
100 L VMA 32T	200	220	231	331,5	53,5	75	94	26,7
112MG VMA 32T	235	229	231	349	53,5	75	94	37,5
132SM VMA 33T	280	300	336	433	56	115	141	64,4
132 M VMA 33T	280	300	336	433	56	115	141	70,4
132 M VMA 34T	280	300	336	513 ³	56	115	141	73,1

1. TL, M page 159
2. avec bouton optionnel
3. ventilation forcée axiale incluse

1. TL, M page 159
2. with optional knob
3. axial forced ventilation included

1. TL, M Seite 159
2. mit optionalen Regelknopf
3. Einschließlich axialen Fremdlüftung

1. TL, M pagina 159
2. con mando en opción
3. ventilación forzada axial incluida

Compabloc

Dimensions
Options

Dimensions
Options

Abmessungen
Optionen

Dimensiones
Opciones

F2 - Cb 3431 / MI / LS

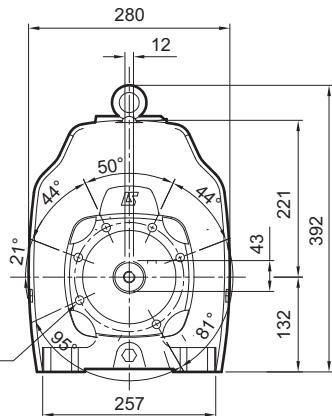
Dimensions en mm

Dimensions in mm

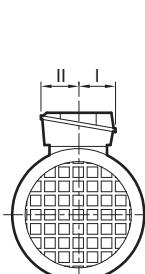
Abmessungen in mm

Dimensiones en mm

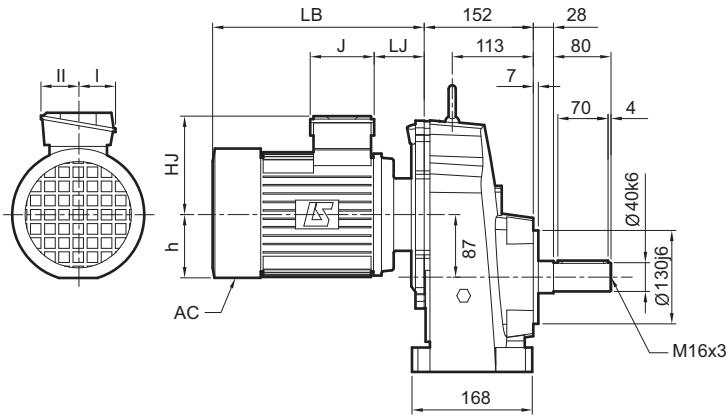
- Forme taraudée BT



- BT tapped form



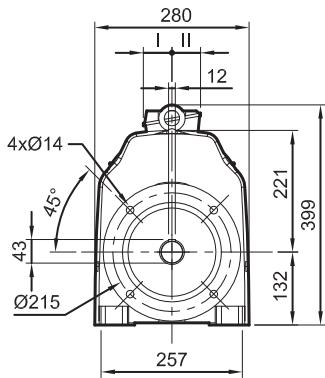
- Bauform mit Gewindebohrungen BT



- Forma roscada BT

- Bride BD1

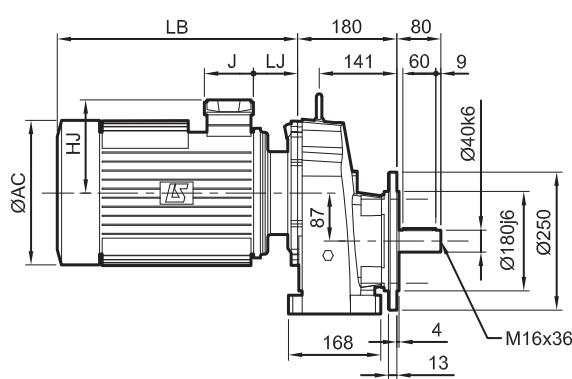
Cb : 29,5
kg
+ mot



- BD1 flange

- BD1 Flansch

- Brida BD1



Compabloc

Dimensions
Options

Dimensions
Options

Abmessungen
Optionen

Dimensiones
Opciones

F2 - Cb 3531 / MI / LS

Dimensions en mm

Dimensions in mm

Abmessungen in mm

Dimensiones en mm

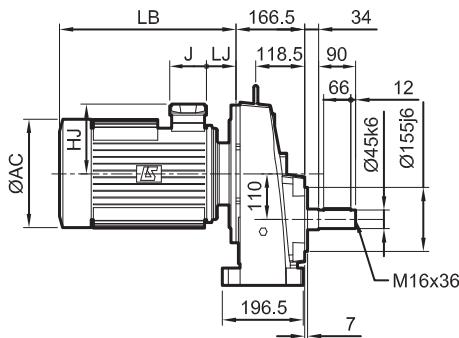
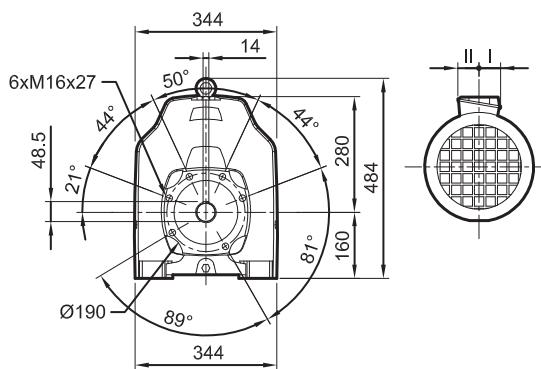
- Forme taraudée BT

- BT tapped form

- Bauform mit Gewindebohrungen BT

- Forma roscada BT

kg
Cb : 41
+ mot.



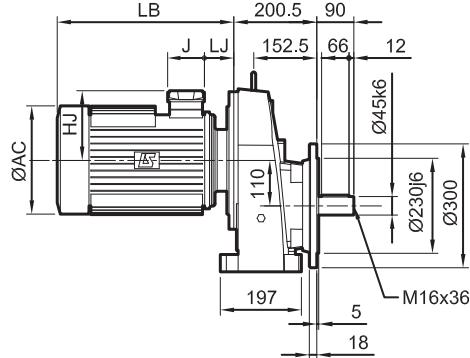
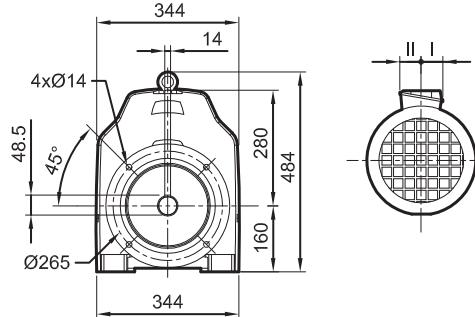
- Bride BD1

- BD1 flange

- BD1 Flansch

- Brida BD1

kg
Cb : 46
+ mot.



Compabloc

Dimensions

Dimensions

Abmessungen

Dimensiones

F2 - Cb 3531 / MI / LS

Dimensions en mm

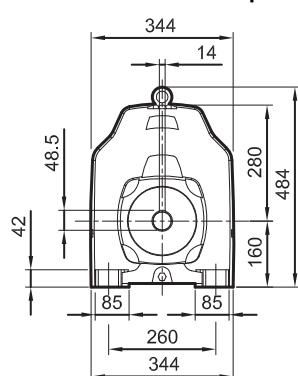
Dimensions in mm

Abmessungen in mm

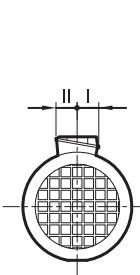
Dimensiones en mm

- Pattes S

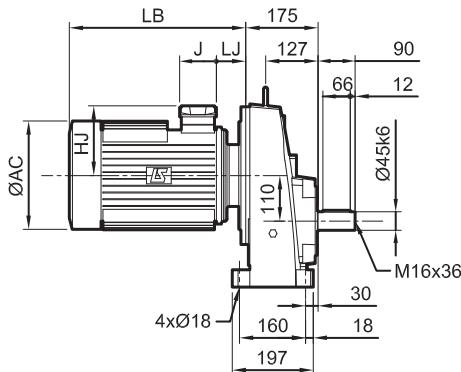
kg
Cb : 41
+ mot.



- S baseplate



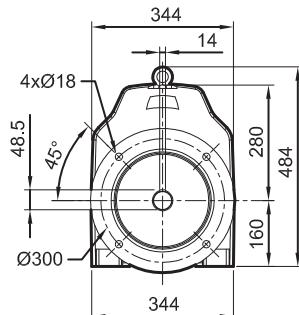
- Fuß S



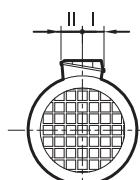
- Patas S

- Bride BS standard

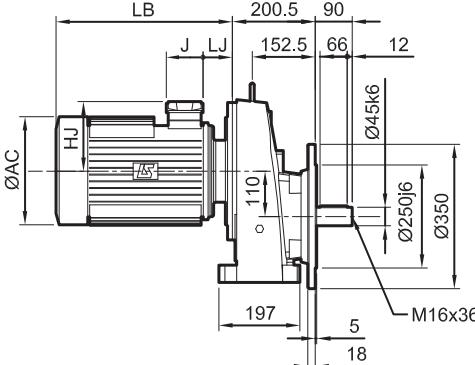
kg
Cb : 48
+ mot.



- Standard BS flange



- Standard BS Flansch



- Brida BS

F

Moteurs 4 pôles - 4 pole motors - 4 Poligen Motoren - Motores 4 polos

H.A.	LS							LSMV							LS, LSMV FCR - LS FCPL ¹													
	AC	HJ	J	LB	LJ	I	II	kg	AC	HJ	J	LB	LJ	I	II	kg	AC	HJ	J	LB	LJ	I	II	kg				
90 L	190	143	90	281,5	62,5	43	60	15,2	190	156	160	281,5	49,5	55	55	17,3	184	156	160	340,5	49,5	55	55	24,2				
100 L	200	148	90	326,5	62,5	43	60	22,5	200	161	160	326,5	50,5	55	55	25,7	200	161	160	388,5	50,5	55	55	30				
112	200	148	90	326,5	62,5	43	60	24,9	235	169	160	344,5	60	55	55	33	235	169	160	425	53	55	55	44,5				
132 M	280	175	110	430	68	57	73	60	280	188	160	430	68	55	55	65	280	188	160	536	56	55	55	80				
160	316	208	134	538	87	92	63	86	316	235	134	546	80	92	63	110	316	231	160	611	87	55	55	110				
180	316	249	205	556	90	100	95	112	350	256	186	627	97	111,5	98	165	345	235	134	687	48	92	63	150				
200	350	256	205	627	97	100	95	165	390	276	186	636,5	92,5	111,5	98	190	384	256	186	826	67,5	111	98	240				

1. FCR : LS 90 ---> LS 160 LR (15 kW), LSMV 90 ---> LSMV 160 MR (11 kW) ; FCPL : LS 180 ---> LS 200.

LSMV FCPL							
H.A.	AC	HJ	J	LB	LJ	I	II
160 LU	345	235	134	687	48	92	63
180 LU	384	256	186	783	67,5	111,5	98
200 L	410	276	186	905	68	111,5	98

LS VARMECA T, TL, M							
H.A.	AC	HJ	J ¹	LB	LJ	I	II ²
90 L VMA 31T	190	215	218	281,5	48,5	75	94
90 L VMA 32T	190	215	231	281,5	48,5	75	94
100 L VMA 32T	200	220	231	326,5	48,5	75	94
112MG VMA 32T	235	229	231	344,5	49	75	94
132SM VMA 33T	280	300	336	430	45	115	141
132 M VMA 33T	280	300	336	430	68	115	141
132 M VMA 34T	280	300	336	510 ³	68	115	141
160MR VMA 34T	316	309	336	738 ³	81	115	141

1. TL, M page 159

2. avec bouton optionnel

3. ventilation forcée axiale incluse

1. TL, M page 159

2. with optional knob

3. axial forced ventilation included

1. TL, M Seite 159

2. mit optionalen Regelknopf

3. Einschließlich axialer Fremdlüftung

1. TL, M pagina 159

2. con mando en opción

3. ventilación forzada axial incluida

Compabloc

Dimensions
Options

Dimensions
Options

Abmessungen
Optionen

Dimensiones
Opciones

F3 - Cb 15-- / MI / LS

Dimensions en mm

Dimensions in mm

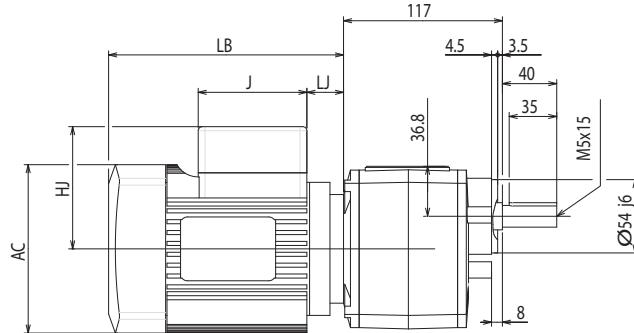
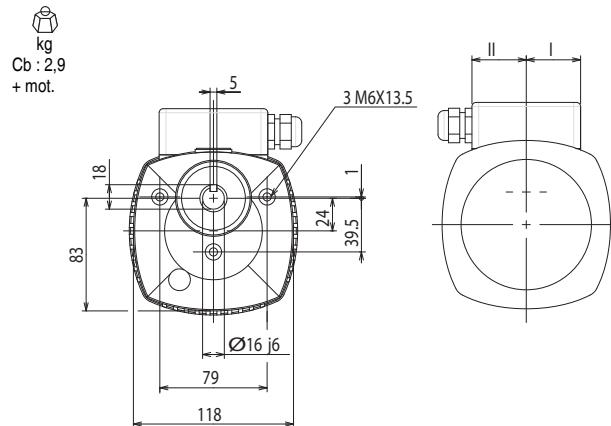
Abmessungen in mm

Dimensiones en mm

- Forme taraudée BT

- BT tapped form

- Bauform mit Gewindbohrungen BT - Forma roscada BT

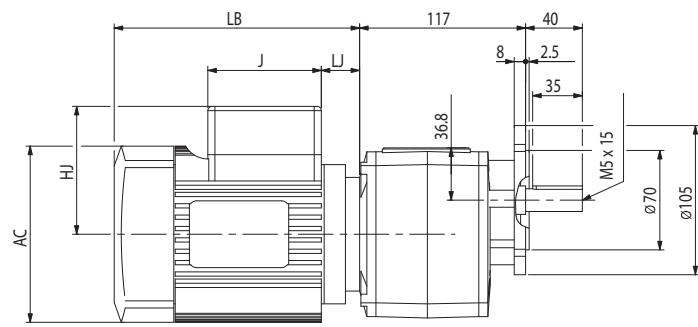
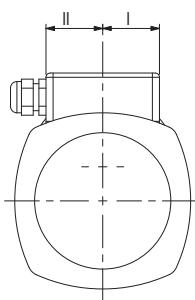
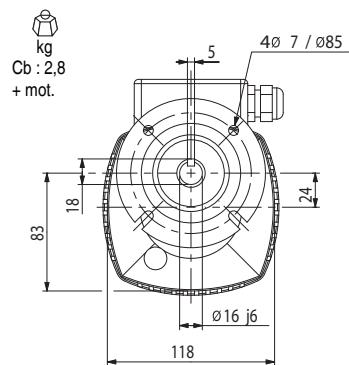


- Bride BD1

- BD1 flange

- BD1 Flansch

- Brida BD1

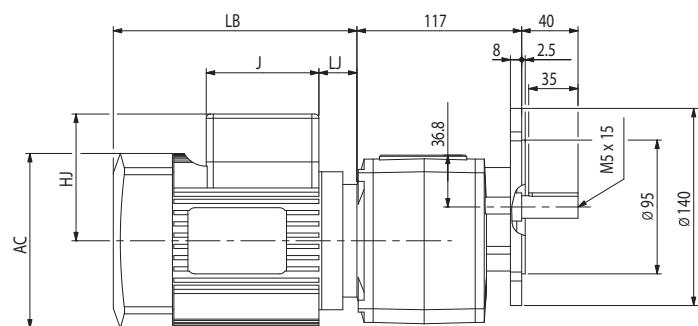
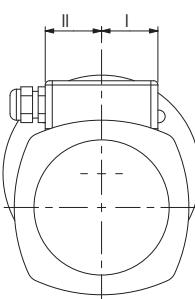
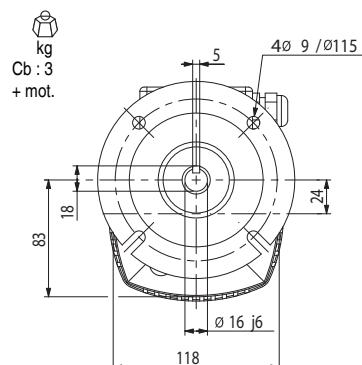


- Bride BD2

- BD2 flange

- BD2 Flansch

- Brida BD2



Compabloc

Dimensions

Dimensions

Abmessungen

Dimensiones

F3 - Cb 15-- / MI / LS

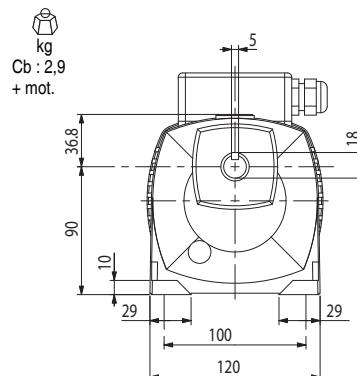
Dimensions en mm

Dimensions in mm

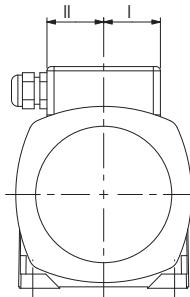
Abmessungen in mm

Dimensiones en mm

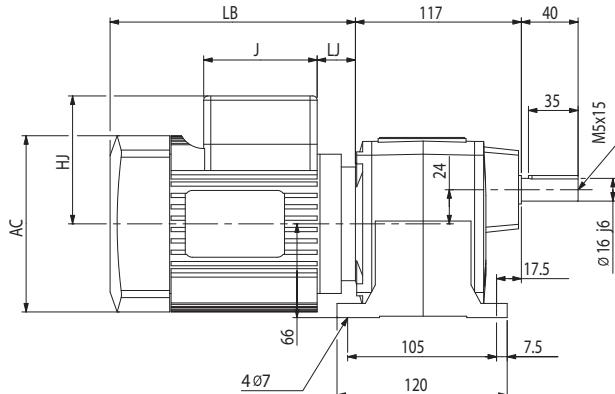
- Pattes S



- S baseplate

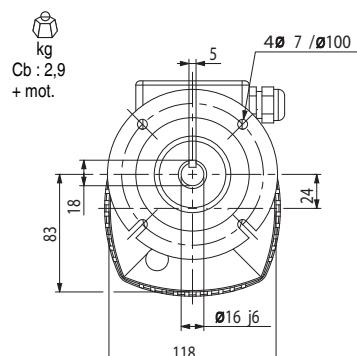


- Fuß S

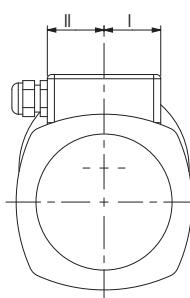


- Patas S

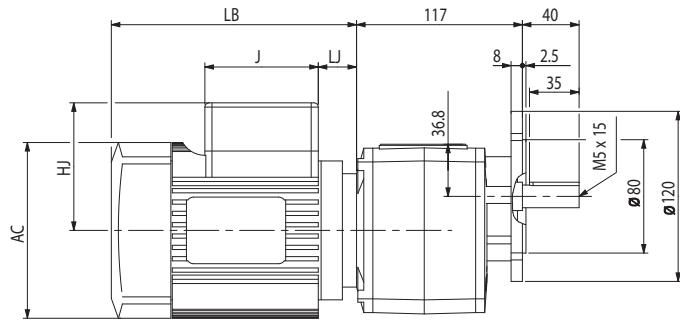
- Bride BS standard



- Standard BS flange



- Standard BS Flansch



- Brida BS

F

Moteurs 4 pôles - 4 pole motors - 4 Poligen Motoren - Motores 4 polos

H.A.	LS							LS FCR							LS FMC										
	AC	HJ	J	LB	LJ	I	II	kg	AC	HJ	J	LB	LJ	I	II	kg	AC	HJ	J	LB	LJ	I	II	kg	
56	110	85	78	156	16	39	39	4	-	-	-	-	-	-	-	-	110	90	86	206	16	43	43	4,3	
63	124	95	78	172	26	39	39	5	-	-	-	-	-	-	-	-	124	110	86	222	26	43	43	5,2	
71	140	102	78	183	21	39	39	8,3	140	135	160	273	38	55	55	8,5	140	129	86	233	21	43	43	7,4	

LS VARMEECA T, TL, M

H.A.	AC	HJ	J ¹	LB	LJ	I	II ²	kg
71 L VMA 31T	140	195	218	240	27	75	94	12,5
1. TL, M page 159 2. avec bouton optionnel			1. TL, M page 159 2. with optional knob			1. TL, M Seite 159 2. mit optionalem Regelknopf		1. TL, M pagina 159 2. con mando en opción

LS monophasés 4 pôles - 4 pole single phase LS - 4 Poligen einphasig LS - LS monofásicas 4 polos

H.A.	LS								LS FMC									
	AC	HJ	J	LB ¹	LB ²	LJ	I ³	II	kg	AC	HJ	J	LB ¹	LB ²	LJ	I	II	kg
56	110	90	86	156	135	19	90	44	3,5	110	90	86	206	196	16	43	43	4,4
63	124	110	138	172	150	29	100	44	4,5	124	110	86	222	211	26	43	43	5,4
71	140	129	138	183	155	29	100	44	7,5	140	129	86	233	216	21	43	43	8,4
1. moteur ventilé 2. moteur non ventilé 3. avec condensateur permanent			1. ventilated motor 2. not ventilated motor 3. with permanent capacitor			1. Belüfteter Motor 2. Unbelüfteter Motor 3. mit Betriebskondensator			1. motor ventilado 2. motor no ventilado 3. con condensador permanente									

Compabloc

Dimensions
Options

Dimensions
Options

Abmessungen
Optionen

Dimensiones
Opciones

F3 - Cb 3032 / MI / LS

Dimensions en mm

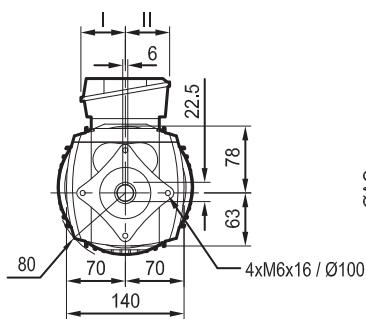
Dimensions in mm

Abmessungen in mm

Dimensiones en mm

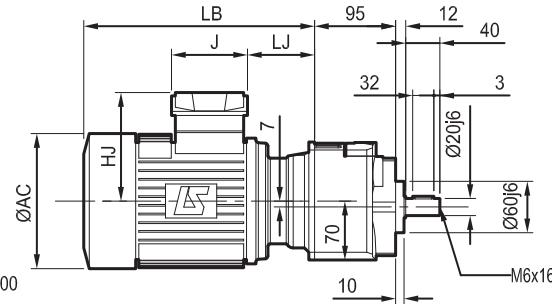
- Forme taraudée BT

kg
Cb : 4,6
+ mot.



- BT tapped form

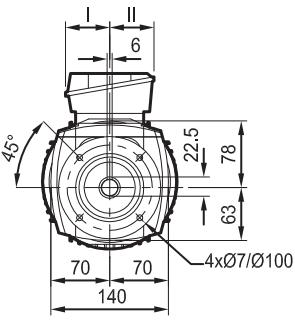
- Bauform mit Gewindebohrungen BT



- Forma roscada BT

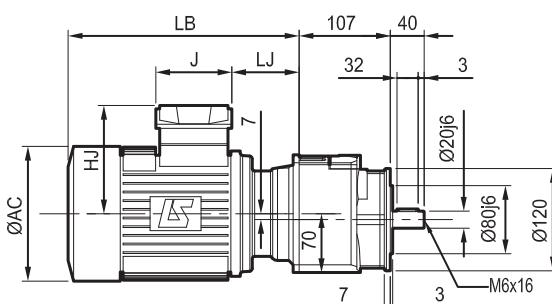
- Bride BD1

kg
Cb : 4,7
+ mot.



- BD1 flange

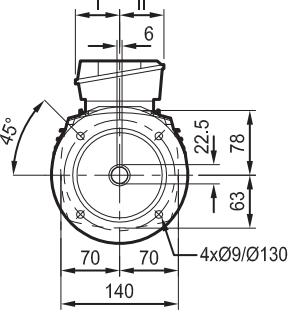
- BD1 Flansch



- Brida BD1

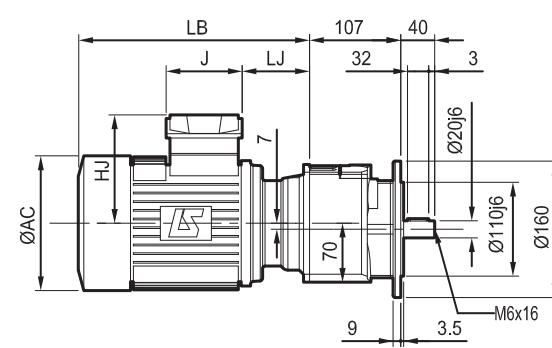
- Bride BD2

kg
Cb : 4,9
+ mot.



- BD2 flange

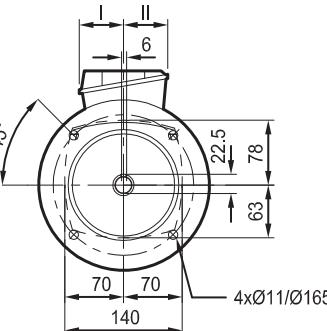
- BD2 Flansch



- Brida BD2

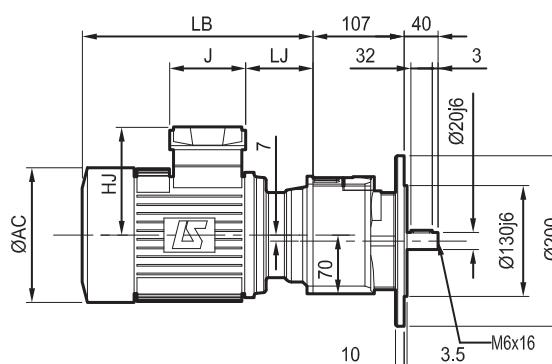
- Bride BD3

kg
Cb : 5
+ mot.



- BD3 flange

- BD3 Flansch



- Brida BD3

Compabloc

Dimensions

Dimensions

Abmessungen

Dimensiones

F3 - Cb 3032 / MI / LS

Dimensions en mm

Dimensions in mm

Abmessungen in mm

Dimensiones en mm

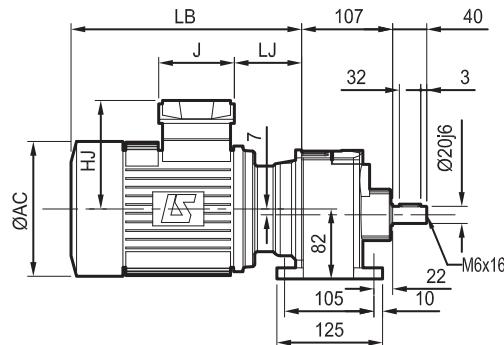
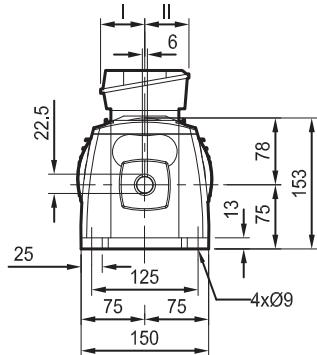
- Pattes S

- S baseplate

- Fuß S

- Patas S

kg
Cb : 4,8
+ mot.



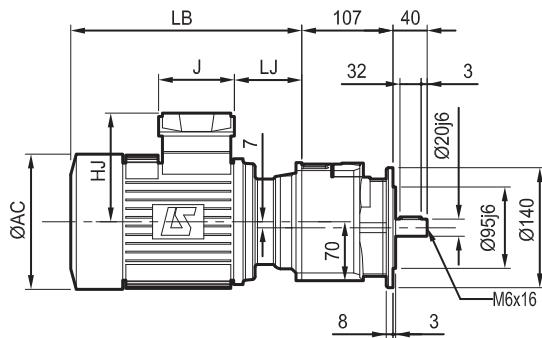
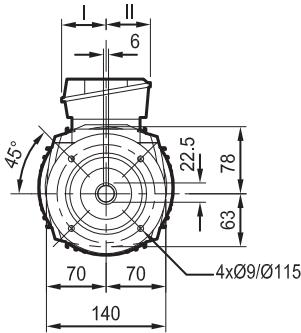
- Bride BS standard

- Standard BS flange

- Standard BS Flansch

- Brida BS

kg
Cb : 4,8
+ mot.



Moteurs 4 pôles - 4 pole motors - 4 Poligen Motoren - Motores 4 polos

H.A.	LS							LSMV							LS FMC ; LS, LSMV FCR ¹									
	AC	HJ	J	LB	LJ	I	II	kg	AC	HJ	J	LB	LJ	I	II	kg	AC	HJ	J	LB	LJ	I	II	kg
56	110	84	86	167	19	43	43	4	-	-	-	-	-	-	-	-	110	90	85	217	19	42,5	42,5	4,9
63	124	89	86	183	29	43	43	5	-	-	-	-	-	-	-	-	124	96	85	233	29	42,5	42,5	5,7
71	140	109	86	240	73	43	43	8,3	140	135	160	240	60	55	55	12,5	140	135	160	288	56	55	55	11,3
80	170	133	90	274	77	43	60	10,9	170	146	160	274	69,5	55	55	15,1	172	146	160	324	69,5	55	55	18

1. FMC : LS 56, LS 63 - FCR : LS 71, LS 80.

LS VARMECA T, TL, M

H.A.	AC	HJ	J ¹	LB	LJ	I	II ²	kg
71 L VMA 31T	140	195	218	240	27	75	94	12,5
80 L VMA 31T	170	205	218	274	43	75	94	15,1

1. TL, M page 159
2. avec bouton optionnel

1. TL, M page 159
2. with optional knob

1. TL, M Seite 159
2. mit optionalem Regelknopf
2. con mando en opción

LS monophasés 4 pôles - 4 pole single phase LS - 4 Poligen einphasig LS - LS monofásicas 4 polos

H.A.	LS							LS FMC													
	AC	HJ	J	LB ¹	LB ²	LJ	I	II	kg	AC	HJ	J	LB ¹	LB ²	LJ	I	II	kg			
56	110	92	86	167	146	19	90	44	3,5	110	92	86	217	196	18	90	44	4,4			
63	124	97	138	183	161	29	100	102,5	5	124	97	138	233	211	29	100	102,5	5,9			
71	140	107	138	204	166	29	100	102,5	8	140	107	138	244	216	29	100	102,5	8,9			

1. moteur ventilé
2. moteur non ventilé

1. ventilated motor
2. not ventilated motor

1. Belüfteter Motor
2. Unbelüfteter Motor

1. motor ventilado
2. motor no ventilado

Compabloc

Dimensions
Options

Dimensions
Options

Abmessungen
Optionen

Dimensiones
Opciones

F3 - Cb 3033 / MI / LS

Dimensions en mm

Dimensions in mm

Abmessungen in mm

Dimensiones en mm

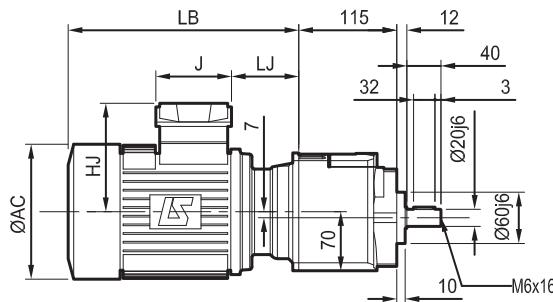
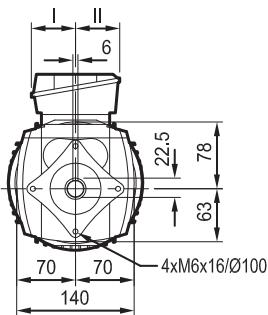
- Forme taraudée BT

- BT tapped form

- Bauform mit Gewindebohrungen BT

- Forma roscada BT

kg
Cb : 4,7
+ mot.



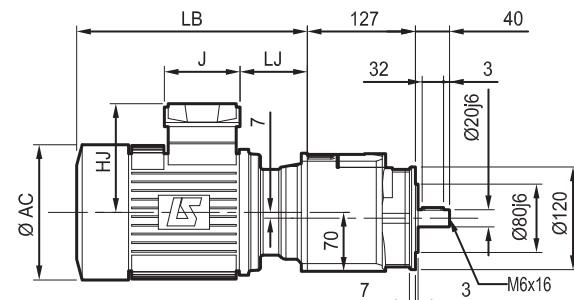
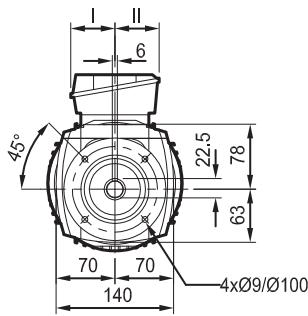
- Bride BD1

- BD1 flange

- BD1 Flansch

- Brida BD1

kg
Cb : 4,8
+ mot.



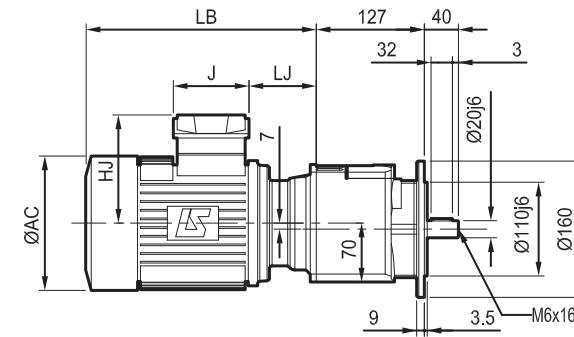
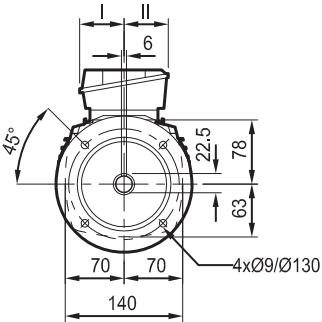
- Bride BD2

- BD2 flange

- BD2 Flansch

- Brida BD2

kg
Cb : 5
+ mot.



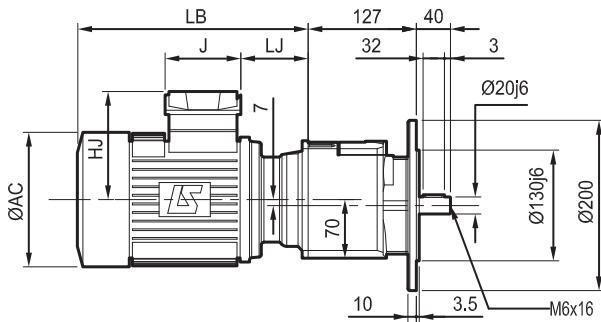
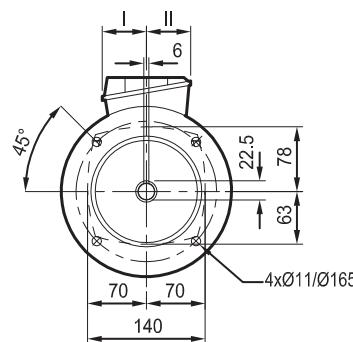
- Bride BD3

- BD3 flange

- BD3 Flansch

- Brida BD3

kg
Cb : 5,1
+ mot.



Compabloc

Dimensions
Options

Dimensions
Options

Abmessungen
Optionen

Dimensiones
Opciones

F3 - Cb 3133 / MI / LS

Dimensions en mm

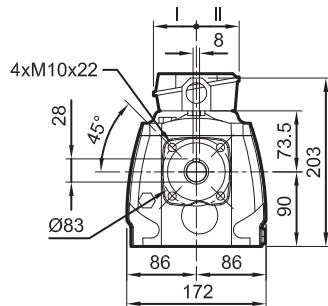
Dimensions in mm

Abmessungen in mm

Dimensiones en mm

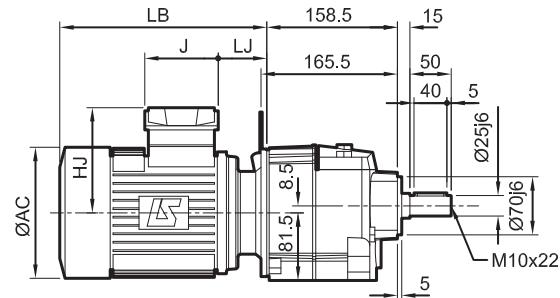
- Forme taraudée BT

kg
Cb : 12,7
+ mot.



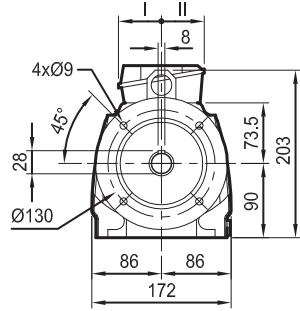
- BT tapped form

- Bauform mit Gewindebohrungen BT



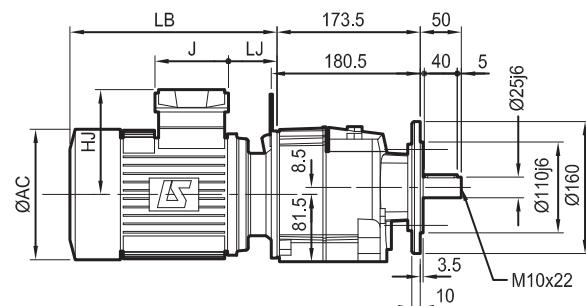
- Bride BD1

kg
Cb : 13,3
+ mot.



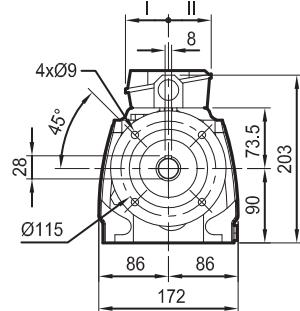
- BD1 flange

- BD1 Flansch



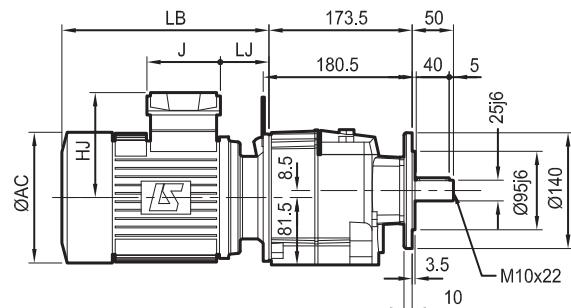
- Bride BD2

kg
Cb : 13,2
+ mot.



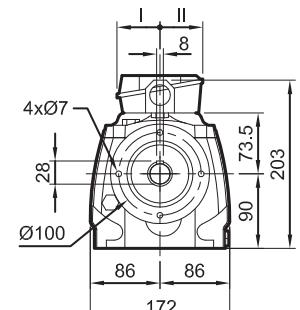
- BD2 flange

- BD2 Flansch



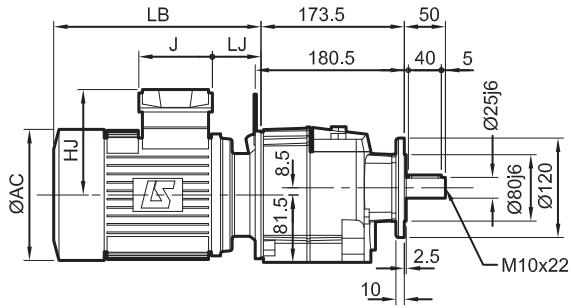
- Bride BD3

kg
Cb : 13,1
+ mot.



- BD3 flange

- BD3 Flansch



Compabloc

Dimensions

Dimensions

Abmessungen

Dimensiones

F3 - Cb 3133 / MI / LS

Dimensions en mm

Dimensions in mm

Abmessungen in mm

Dimensiones en mm

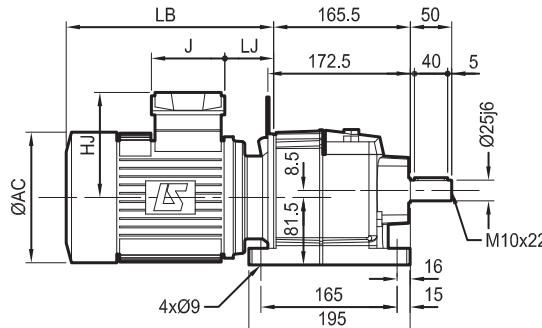
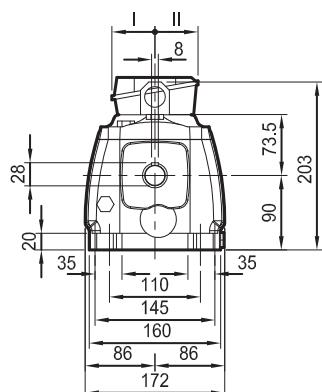
- Pattes S

- S baseplate

- Fuß S

- Patas S

kg
Cb : 13
+ mot.



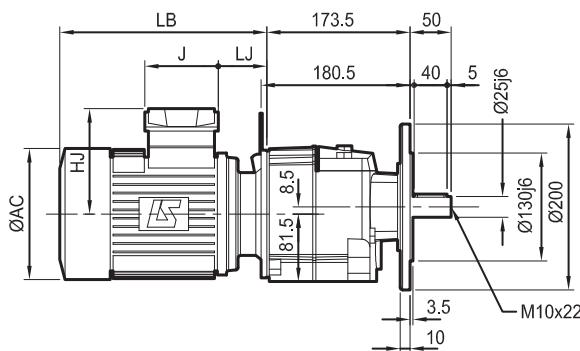
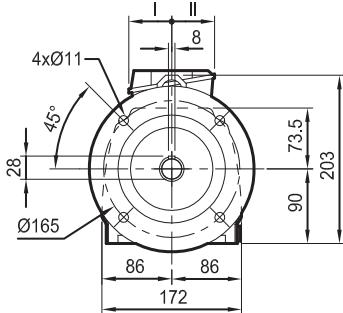
- Bride BS standard

- Standard BS flange

- Standard BS Flansch

- Brida BS

kg
Cb : 13,4
+ mot.



Moteurs 4 pôles - 4 pole motors - 4 Poligen Motoren - Motores 4 polos

H.A.	LS							LSMV							LS, LSMV FCR									
	AC	HJ	J	LB	LJ	I	II	kg	AC	HJ	J	LB	LJ	I	II	kg	AC	HJ	J	LB	LJ	I	II	kg
71 L	140	109	86	217	49	43	43	8,3	140	135	160	217	34	55	55	8,5	140	135	160	268	34	55	55	11,3
80 L	170	133	90	251	61	43	60	10,9	170	146	160	251	46	55	55	10,8	172	146	160	300	46	55	55	18
90 L	190	143	90	294,5	70,5	43	60	15,2	190	156	160	294,5	58,5	55	55	17,3	184	156	160	349,5	58,5	55	55	24,2
100 L	200	148	90	335,5	71,5	43	60	22,5	200	161	160	335,5	59,5	55	55	25,7	200	161	160	397,5	59,5	55	55	30

LS VARMEECA T, TL, M

H.A.	AC	HJ	J ¹	LB	LJ	I	II ²	kg
71 L VMA 31T	140	195	218	217	31	75	94	12,5
80 L VMA 31T	170	205	218	251	47	75	94	15,1
90 L VMA 31T	190	215	218	294,5	57,5	75	94	19,4
90 L VMA 32T	190	215	231	294,5	57,5	75	94	19,4
100 L VMA 32T	200	220	231	335,5	57,5	75	94	26,7

1. TL, M page 159

2. avec bouton optionnel

1. TL, M page 159

2. with optional knob

1. TL, M Seite 159

2. mit optionalen Regelknopf

1. TL, M page 159

2. con mando en opción

Compabloc

Dimensions
Options

Dimensions
Options

Abmessungen
Optionen

Dimensiones
Opciones

F3 - Cb 3233 / MI / LS

Dimensions en mm

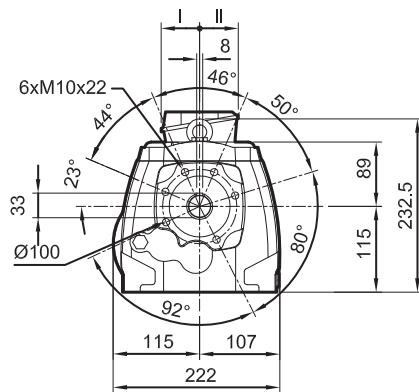
Dimensions in mm

Abmessungen in mm

Dimensiones en mm

- Forme taraudée BT

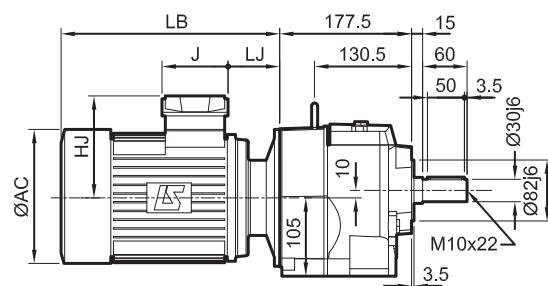
kg
Cb : 18,2
+ mot.



- BT tapped form

Dimensions in mm

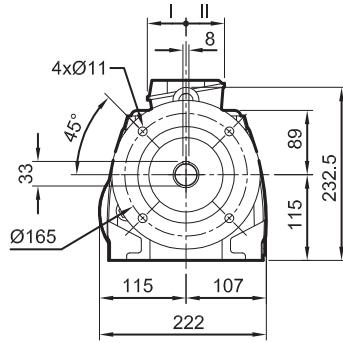
- Bauform mit Gewindebohrungen BT



- Forma roscada BT

- Bride BD1

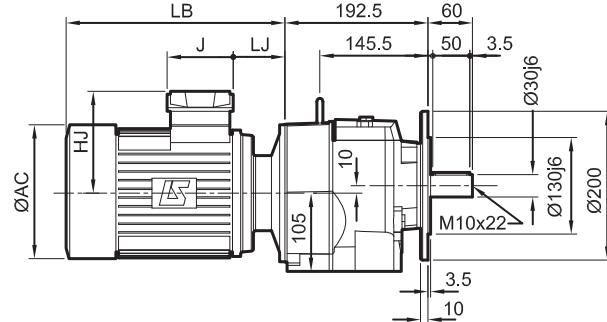
kg
Cb : 18,7
+ mot.



- BD1 flange

Dimensions in mm

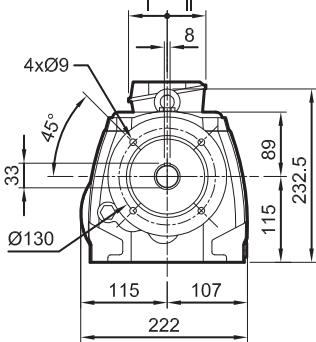
- BD1 Flansch



- Brida BD1

- Bride BD2

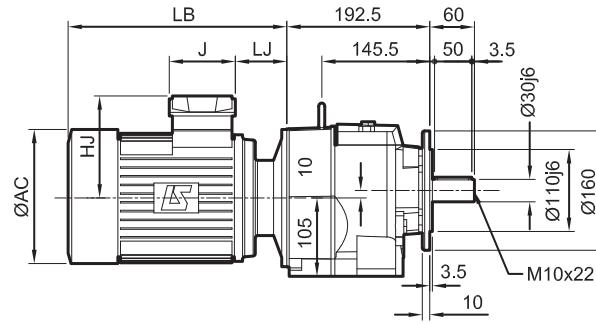
kg
Cb : 18,6
+ mot.



- BD2 flange

Dimensions in mm

- BD2 Flansch



- Brida BD2

Compabloc

Dimensions

Dimensions

Abmessungen

Dimensiones

F3 - Cb 3233 / MI / LS

Dimensions en mm

Dimensions in mm

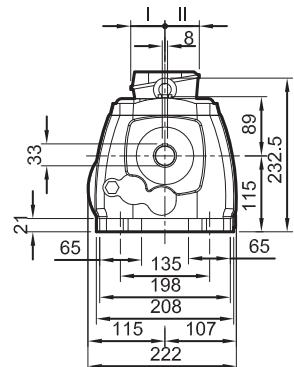
Abmessungen in mm

Dimensiones en mm

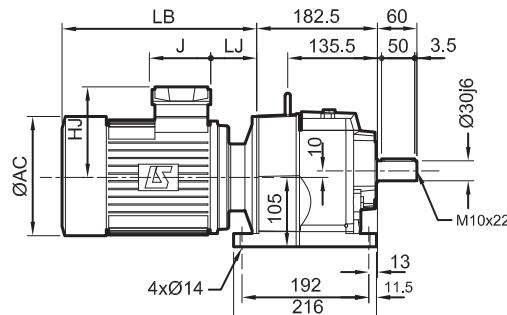
- Pattes S

kg
Cb : 18,5
+ mot.

- S baseplate



- Fuß S

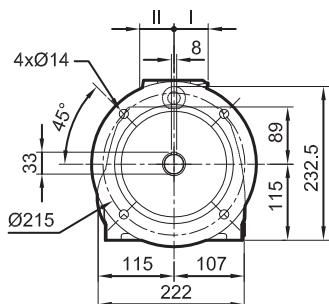


- Patas S

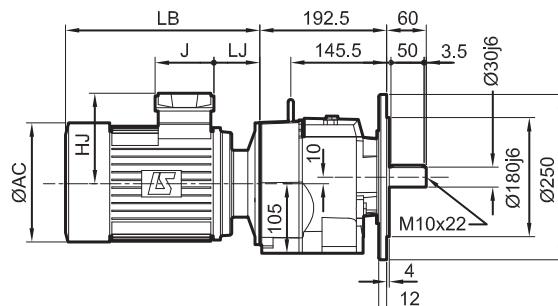
- Bride BS standard

kg
Cb : 18,8
+ mot.

- Standard BS flange



- Standard BS Flansch



- Brida BS

Moteurs 4 pôles - 4 pole motors - 4 Poligen Motoren - Motores 4 polos

H.A.	LS							LSMV							LS, LSMV ¹ FCR									
	AC	HJ	J	LB	LJ	I	II	kg	AC	HJ	J	LB	LJ	I	II	kg	AC	HJ	J	LB	LJ	I	II	kg
71 L	140	109	86	217	49	43	43	8,3	140	135	160	217	34	55	55	8,5	140	135	160	268	34	55	55	11,3
80 L	170	133	90	251	61	43	60	10,9	170	146	160	251	46	55	55	10,8	172	146	160	300	46	55	55	18
90 L	190	143	90	294,5	70,5	43	60	15,2	190	156	160	294,5	58,5	55	55	17,3	184	156	160	349,5	58,5	55	55	24,2
100 L	200	148	90	335,5	71,5	43	60	22,5	200	161	160	335,5	59,5	55	55	25,7	200	161	160	397,5	59,5	55	55	30
112	200	148	90	335,5	71,5	43	60	24,9	235	169	160	353	61	55	55	33	235	169	160	434	61	55	55	44,5
132 S	200	175	90	376	75	43	60	39	-	-	-	-	-	-	-	-	235	169	160	457	61	55	55	48

1. LSMV 71 FCR ---> LSMV 112 MG FCR.

LS VARMECA T, TL, M

H.A.	AC	HJ	J ¹	LB	LJ	I	II ²	kg
71 L VMA 31T	140	195	218	216	31	75	94	12,5
80 L VMA 31T	170	205	218	250	45	75	94	15,1
90 L VMA 31T	190	215	218	294,5	57,5	75	94	19,4
90 L VMA 32T	190	215	231	294,5	57,5	75	94	19,4
100 L VMA 32T	200	220	231	335,5	57,5	75	94	26,7
112MG VMA 32T	235	229	231	353	58	75	94	37,5

1. TL, M page 159
2. avec bouton optionnel

1. TL, M page 159
2. with optional knob

1. TL, M Seite 159
2. mit optionalen Regelknopf

1. TL, M pagina 159
2. con mando en opción

Compabloc

Dimensions
Options

Dimensions
Options

Abmessungen
Optionen

Dimensiones
Opciones

F3 - Cb 3333 / MI / LS

Dimensions en mm

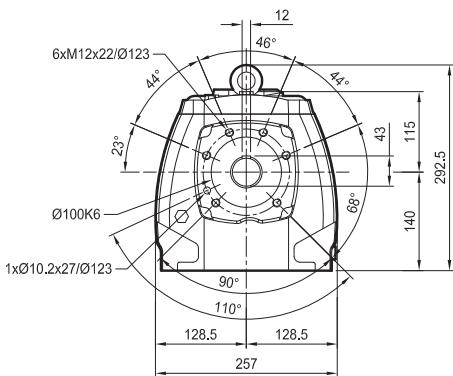
Dimensions in mm

Abmessungen in mm

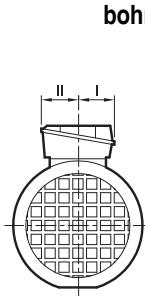
Dimensiones en mm

- Forme taraudée BT

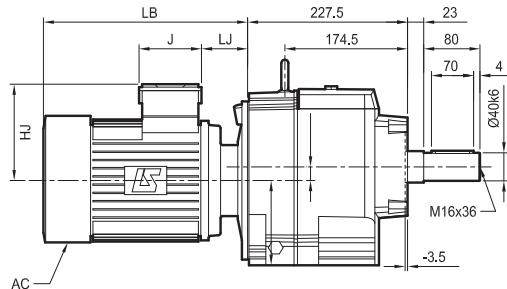
kg
Cb : 29
+ mot.



- BT tapped form



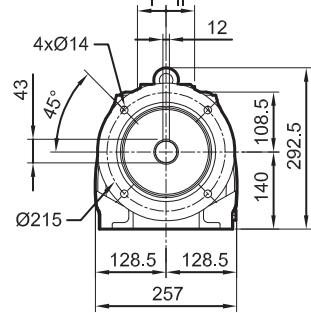
- Bauform mit Gewindebohrungen BT



- Forma roscada BT

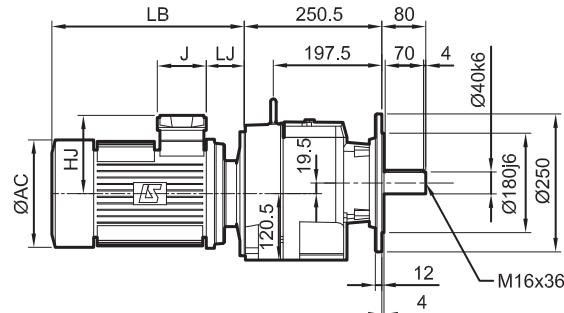
- Bride BD1

kg
Cb : 33
+ mot.



- BD1 flange

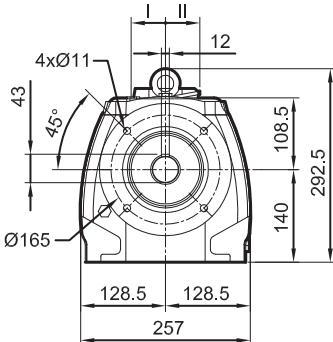
- BD1 Flansch



- Brida BD1

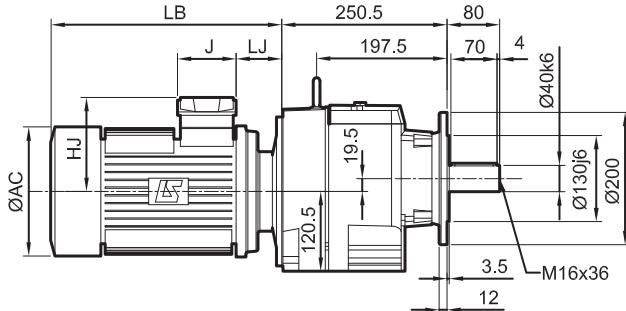
- Bride BD2

kg
Cb : 32,5
+ mot.



- BD2 flange

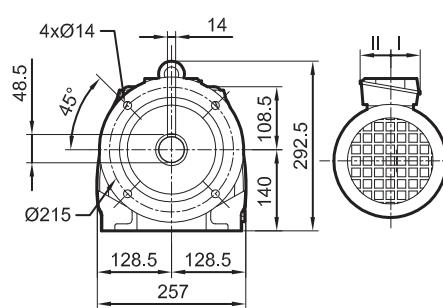
- BD2 Flansch



- Brida BD2

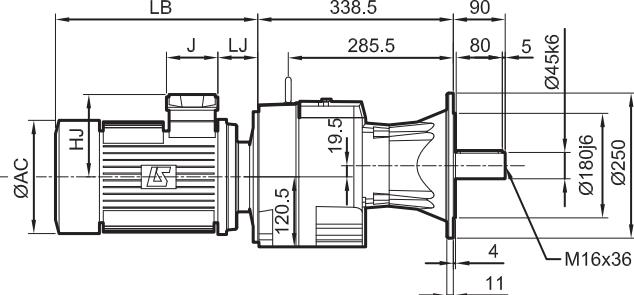
- Bride BR

kg
Cb : 44
+ mot.



- BR flange

- BR Flansch



- Brida BR

Compabloc

Dimensions

Dimensions

Abmessungen

Dimensiones

F3 - Cb 3333 / MI / LS

Dimensions en mm

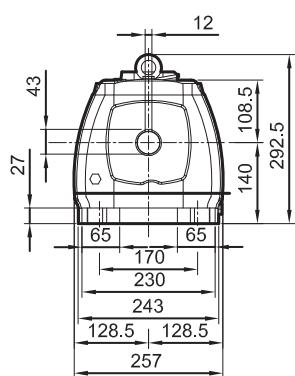
Dimensions in mm

Abmessungen in mm

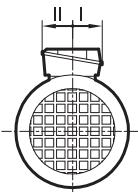
Dimensiones en mm

- Pattes S

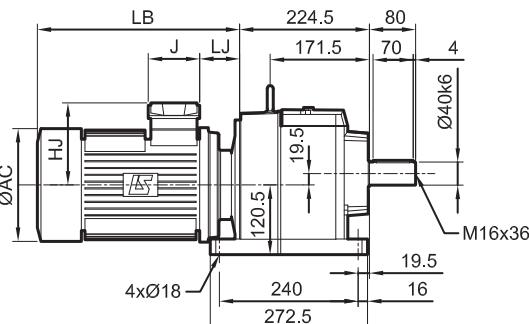
kg
Cb : 30
+ mot.



- S baseplate



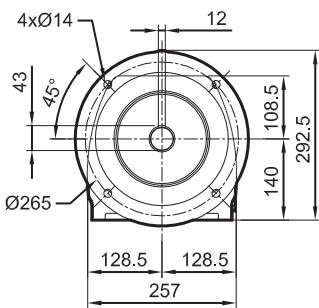
- Fuß S



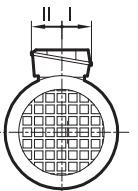
- Patas S

- Bride BS standard

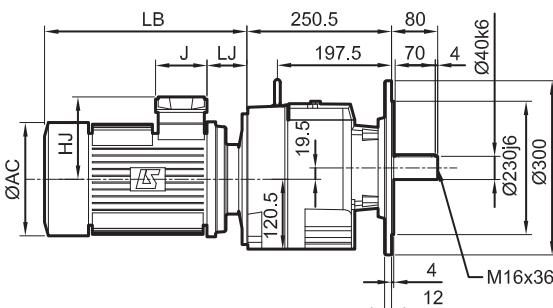
kg
Cb : 34
+ mot.



- Standard BS flange



- Standard BS Flansch



- Brida BS

F

Moteurs 4 pôles - 4 pole motors - 4 Poligen Motoren - Motores 4 polos

H.A.	LS							LSMV							LS, LSMV FCR									
	AC	HJ	J	LB	LJ	I	II	kg	AC	HJ	J	LB	LJ	I	II	kg	AC	HJ	J	LB	LJ	I	II	kg
71 L	140	109	86	213	45	43	43	8,3	140	135	160	213	30	55	55	8,5	140	135	160	264	30	55	55	11,3
80 L	170	133	90	247	57	43	60	10,9	170	146	160	247	42	55	55	10,8	172	146	160	296	42	55	55	18
90 L	190	143	90	290,5	67,5	43	60	15,2	190	156	160	290,5	54,5	55	55	17,3	184	156	160	345,5	54,5	55	55	24,2
100 L	200	148	90	331,5	67,5	43	60	22,5	200	161	160	331,5	55,5	55	55	25,7	200	161	160	393,5	55,5	55	55	30
112	200	148	90	331,5	67,5	43	60	24,9	235	169	160	349	58	55	55	33	235	169	160	430	58	55	55	44,5
132 M	280	175	110	433	73	57	73	60	280	188	160	433	73	55	55	65	280	188	160	541	73	55	55	80

LS VARMECA T, TL, M

H.A.	AC	HJ	J ¹	LB	LJ	I	II ²	kg
71 L VMA 31T	140	195	218	213	27	75	94	12,5
80 L VMA 31T	170	205	218	247	43	75	94	15,1
90 L VMA 31T	190	215	218	290,5	33,5	75	94	19,4
90 L VMA 32T	190	215	231	290,5	53,5	75	94	19,4
100 L VMA 32T	200	220	231	331,5	53,5	75	94	26,7
112MG VMA 32T	235	229	231	349	53,5	75	94	37,5
132SM VMA 33T	280	300	336	433	56	115	141	64,4
132 M VMA 33T	280	300	336	433	56	115	141	70,4
132 M VMA 34T	280	300	336	513 ³	56	115	141	73,1

1. TL, M page 159

2. avec bouton optionnel

3. ventilation forcée axiale incluse

1. TL, M page 159

2. with optional knob

3. axial forced ventilation included

1. TL, M Seite 159

2. mit optionaler Regelknopf

3. Einschließlich axialen Fremdlüftung

1. TL, M pagina 159

2. con mando en opción

3. ventilación forzada axial incluida

Compabloc

Dimensions
Options

Dimensions
Options

Abmessungen
Optionen

Dimensiones
Opciones

F3 - Cb 3433 / MI / LS

Dimensions en mm

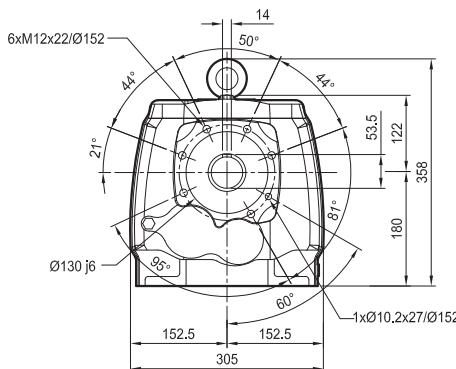
Dimensions in mm

Abmessungen in mm

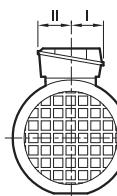
Dimensiones en mm

- Forme taraudée BT

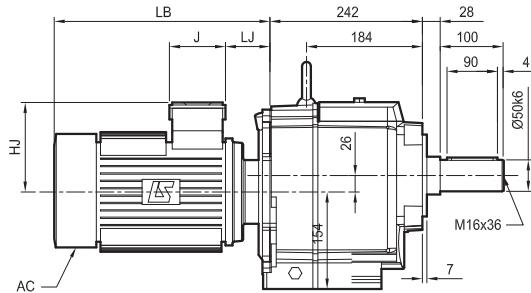
kg
Cb : 48
+ mot.



- BT tapped form



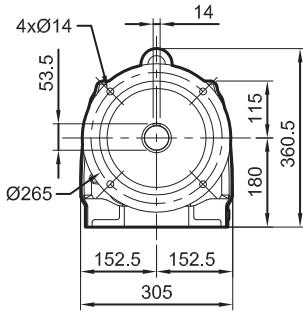
- Bauform mit Gewindebohrungen BT



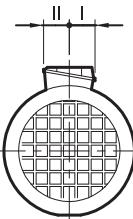
- Forma roscada BT

- Bride BD1

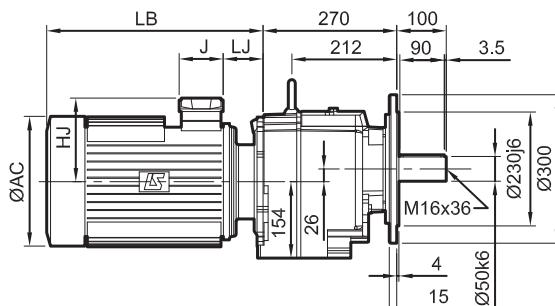
kg
Cb : 55
+ mot.



- BD1 flange



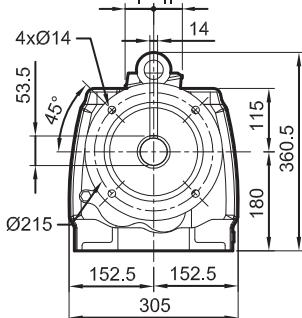
- BD1 Flansch



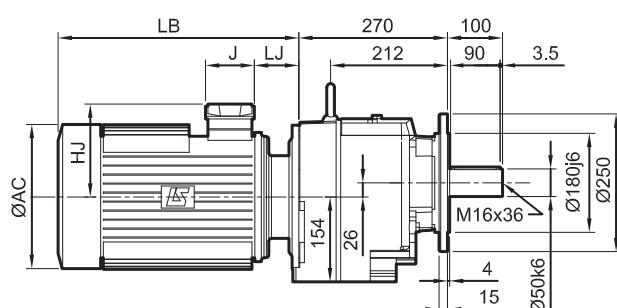
- Brida BD1

- Bride BD2

kg
Cb : 54
+ mot.



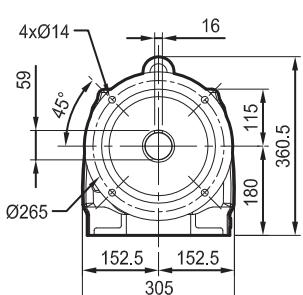
- BD2 flange



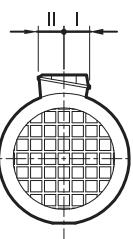
- Brida BD2

- Bride BR

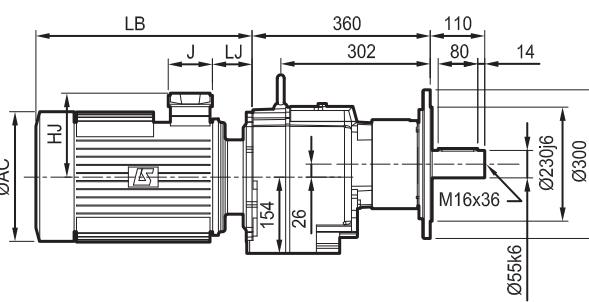
kg
Cb : 72
+ mot.



- BR flange



- BR Flansch



- Brida BR

Compabloc

Dimensions
Options

Dimensions
Options

Abmessungen
Optionen

Dimensiones
Opciones

F3 - Cb 3533 / MI / LS

Dimensions en mm

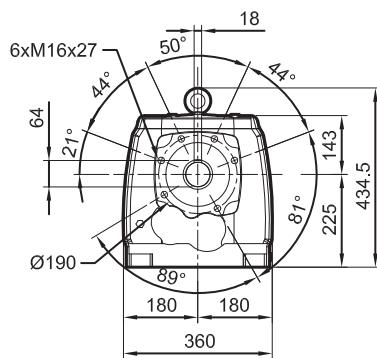
Dimensions in mm

Abmessungen in mm

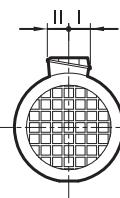
Dimensiones en mm

- Forme taraudée BT

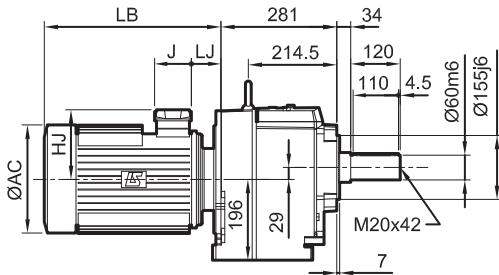
Cb : 86
+ mot.



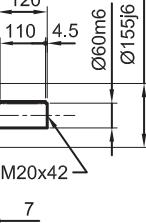
- BT tapped form



- Bauform mit Gewindebohrungen BT

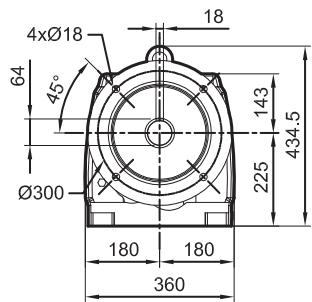


- Forma roscada BT

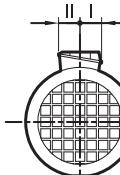


- Bride BD1

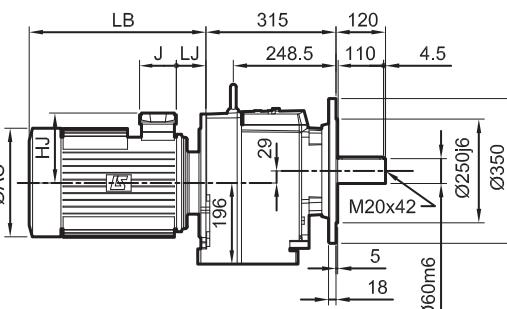
Cb : 96
+ mot.



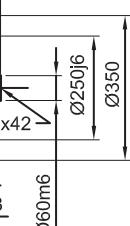
- BD1 flange



- BD1 Flansch

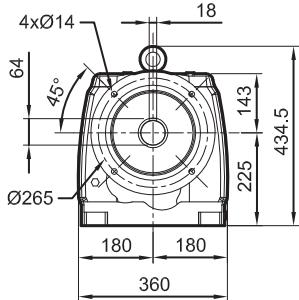


- Brida BD1

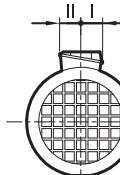


- Bride BD2

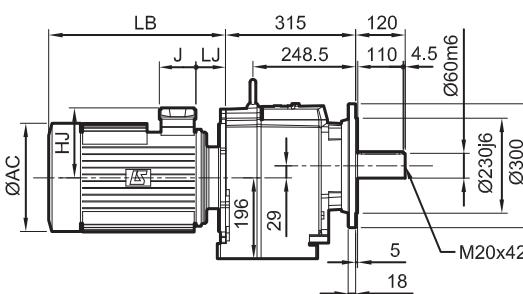
Cb : 90
+ mot.



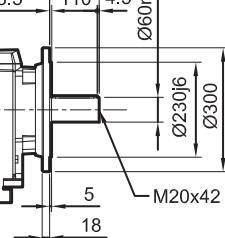
- BD2 flange



- BD2 Flansch

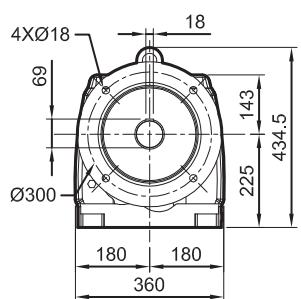


- Brida BD2

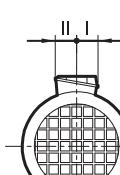


- Bride BR

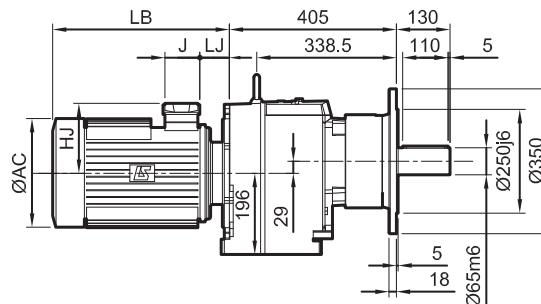
Cb : 130
+ mot.



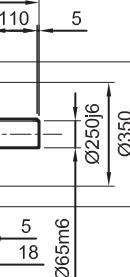
- BR flange



- BR Flansch



- Brida BR



Compabloc

Dimensions

Dimensions

Abmessungen

Dimensiones

F3 - Cb 3533 / MI / LS

Dimensions en mm

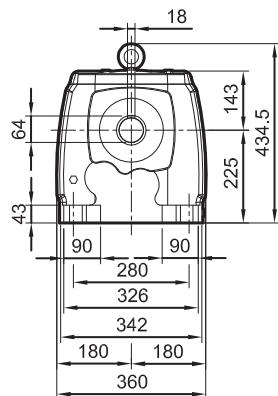
Dimensions in mm

Abmessungen in mm

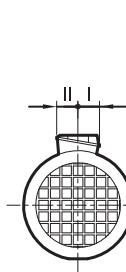
Dimensiones en mm

- Pattes S

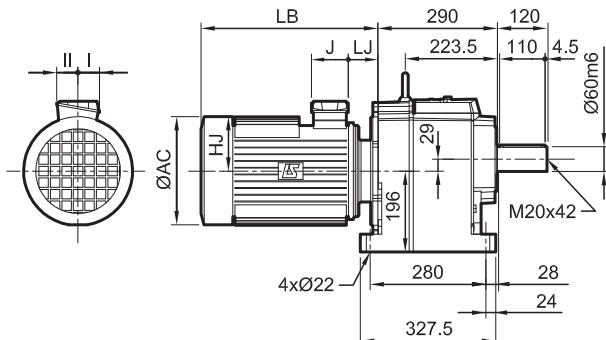
Cb : 90
+ mot.



- S baseplate



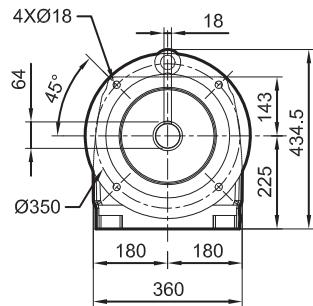
- Fuß S



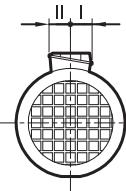
- Patas S

- Bride BS standard

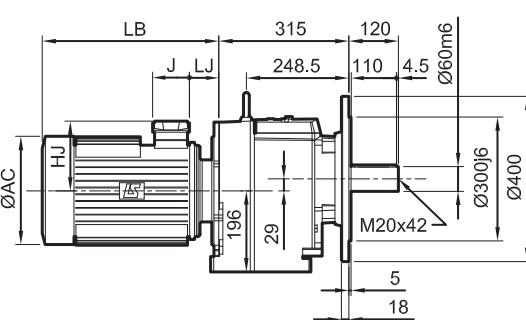
Cb : 97
+ mot.



- Standard BS flange



- Standard BS Flansch



- Brida BS

F

Moteurs 4 pôles - 4 pole motors - 4 Poligen Motoren - Motores 4 polos

H.A.	LS							LSMV							LS, LSMV FCR - LS FCPL ¹												
	AC	HJ	J	LB	LJ	I	II	kg	AC	HJ	J	LB	LJ	I	II	kg	AC	HJ	J	LB	LJ	I	II	kg			
90 L	190	143	90	281,5	62,5	43	60	15,2	190	156	160	281,5	49,5	55	55	17,3	184	156	160	340,5	49,5	55	55	24,2			
100 L	200	148	90	326,5	62,5	43	60	22,5	200	161	160	326,5	50,5	55	55	25,7	200	161	160	388,5	50,5	55	55	30			
112	200	148	90	326,5	62,5	43	60	24,9	235	169	160	344,5	60	55	55	33	235	169	160	425	53	55	55	44,5			
132 M	280	175	110	430	68	57	73	60	280	188	160	430	68	55	55	65	280	188	160	536	56	55	55	80			
160	316	208	134	538	87	92	63	86	316	235	134	546	80	92	63	110	316	231	160	611	87	55	55	110			
180	316	249	205	556	90	100	95	112	350	256	186	627	97	111,5	98	165	345	235	134	687	48	92	63	150			
200	350	256	205	627	97	100	95	165	390	276	186	636,5	92,5	111,5	98	190	384	256	186	826	67,5	111	98	240			

1. FCR : LS 90 ---> LS 160 LR (15 kW), LSMV 90 ---> LSMV 160 MR (11 kW) ; FCPL : LS 180 ---> LS 200.

LSMV FCPL

H.A.	AC	HJ	J	LB	LJ	I	II	kg
160 LU	345	235	134	687	48	92	63	155
180 LU	384	256	186	783	67,5	111,5	98	210
200 L	410	276	186	905	68	111,5	98	260

LS VARMeca T, TL, M

H.A.	AC	HJ	J ¹	LB	LJ	I	II ²	kg
90 L VMA 31T	190	215	218	281,5	48,5	75	94	19,4
90 L VMA 32T	190	215	231	281,5	48,5	75	94	19,4
100 L VMA 32T	200	220	231	326,5	48,5	75	94	26,7
112MG VMA 32T	235	229	231	344,5	49	75	94	37,5
132SM VMA 33T	280	300	336	430	45	115	141	64,4
132 M VMA 33T	280	300	336	430	68	115	141	70,4
132 M VMA 34T	280	300	336	510 ³	68	115	141	73
160MR VMA 34T	316	309	336	738 ³	81	115	141	87

1. TL, M page 159

2. avec bouton optionnel

3. ventilation forcée axiale incluse

1. TL, M page 159

2. with optional knob

3. axial forced ventilation included

1. TL, M Seite 159

2. mit optionalen Regelknopf

3. Einschließlich axialer Fremdlüftung

1. TL, M pagina 159

2. con mando en opción

3. ventilación forzada axial incluida

Compabloc

Dimensions
Options

Dimensions
Options

Abmessungen
Optionen

Dimensiones
Opciones

F3 - Cb 2602-2603 / MI / LS

Dimensions en mm

Dimensions in mm

Abmessungen in mm

Dimensiones en mm

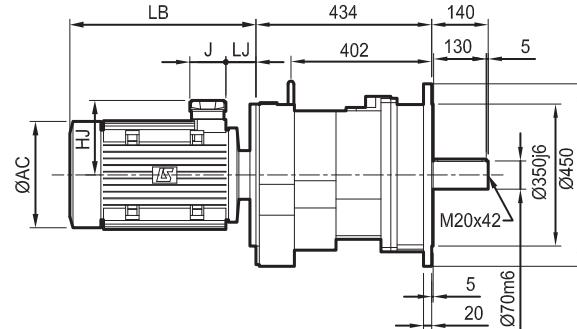
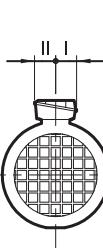
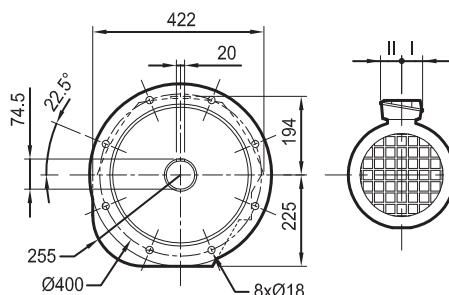
- Bride BD1

- BD1 flange

- BD1 Flansch

- Brida BD1

kg
Cb : 131
+ mot.



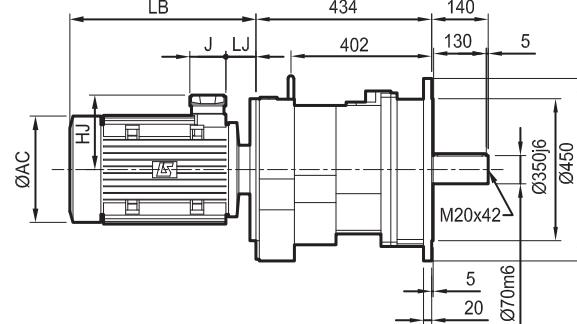
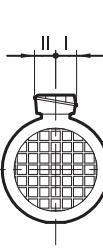
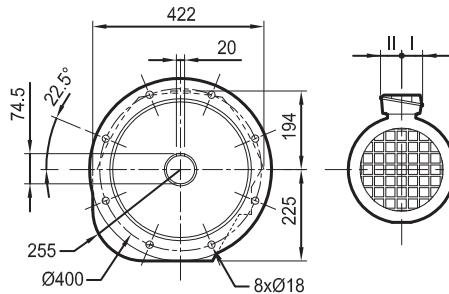
- Bride BR

- BR flange

- BR Flansch

- Brida BR

kg
Cb : 131
+ mot.



F

Compabloc

Dimensions

Dimensions

Abmessungen

Dimensiones

F3 - Cb 2602-2603 / MI / LS

Dimensions en mm

Dimensions in mm

Abmessungen in mm

Dimensiones en mm

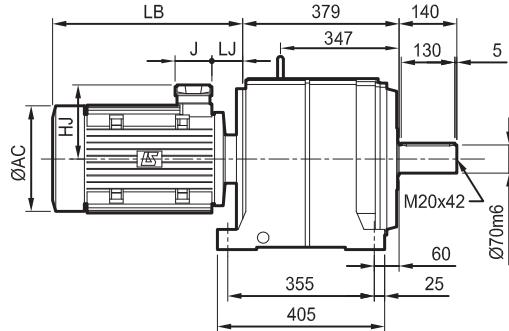
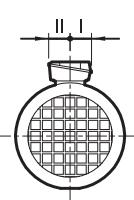
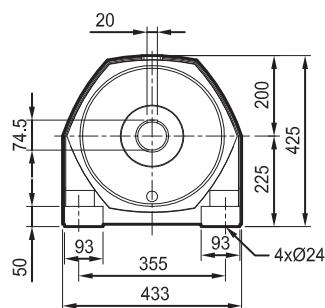
- Pattes S

- S baseplate

- Fuß S

- Patas S

kg
Cb : 131
+ mot.



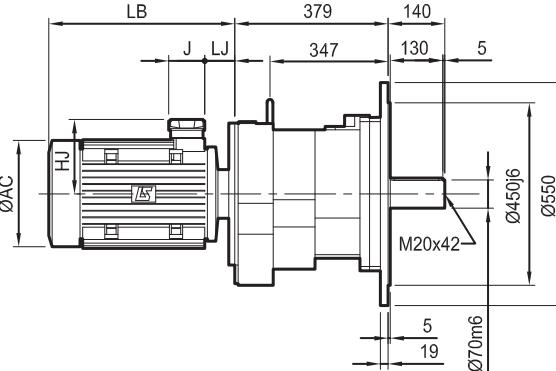
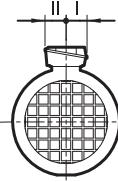
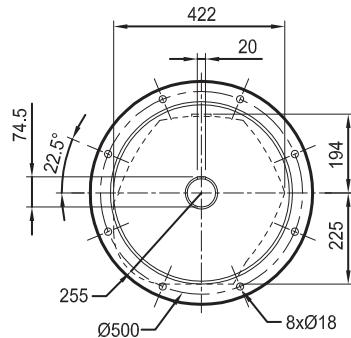
- Bride BS standard

- Standard BS flange

- Standard BS Flansch

- Brida BS

kg
Cb : 131
+ mot.



Moteurs 4 pôles - 4 pole motors - 4 Poligen Motoren - Motores 4 polos

H.A.	LS							LSMV							LS, LSMV FCR - LS FCPL'									
	AC	HJ	J	LB	LJ	I	II	kg	AC	HJ	J	LB	LJ	I	II	kg	AC	HJ	J	LB	LJ	I	II	kg
90 L	190	143	90	265	46	43	60	15,2	190	156	160	265	33	55	55	17,3	184	156	160	324	33	55	55	24,2
100 L	200	148	90	337	73	43	60	22,5	200	161	160	337	61	55	55	25,7	200	161	160	399	61	55	55	30
112	200	148	90	337	73	43	60	24,9	235	169	160	344	53	55	55	33	235	169	160	425	53	55	55	44,5
132 M	280	175	110	427	65	57	73	60	280	188	160	427	65	55	55	65	280	188	160	533	65	55	55	80
160	316	208	134	535	84	92	63	86	316	235	134	544	95	92	63	110	316	231	160	643	95	55	55	110
180	316	249	186	554	88	111	98	112	350	256	186	625	95	111	98	165	345	235	134	717	79	92	63	150
200	350	256	186	599	69	111	98	165	390	276	186	634,5	90	111	98	190	384	256	186	828	69	111	98	240
225	390	276	186	683	90	111	98	235	479	405	292	817	75	148	180	325	410	276	186	960	90	111	98	320
250	479	405	292	683	75	148	180	340	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	

1. FCR : LS 90 ---> LS 160 LR (15 kW), LSMV 90 ---> LSMV 160 MR (11 kW); FCPL : LS 180 ---> LS 250 MP.

H.A.	LSMV FCPL							
	AC	HJ	J	LB	LJ	I	II	kg
160 LU	345	235	134	544	78	92	63	155
180 LU	384	256	186	625	86	100	95	210
200 L	410	276	186	918,5	81,5	100	95	260
225 MG	481	404	292	817	75	148	180	400
250 ME	-	-	-	-	-	-	-	-

H.A.	LS VARMECA T, TL, M							
	AC	HJ	J ¹	LB	LJ	I	II ²	kg
90 L VMA 31T	190	215	218	265	32	75	94	19,4
90 L VMA 32T	190	215	231	265	32	75	94	19,4
100 L VMA 32T	200	220	231	337	59	75	94	26,7
112MG VMA 32T	235	229	231	344	49	75	94	37,5
132SM VMA 33T	280	300	336	427	48	115	141	64,4
132 M VMA 33T	280	300	336	427	48	115	141	70,4
132 M VMA 34T	280	300	336	507 ³	48	115	141	73
160MR VMA 34T	316	309	336	671 ³	78	115	141	87

1. TL, M page 159

2. avec bouton optionnel

3. ventilation forcée axiale incluse

1. TL, M page 159

2. with optional knob

3. axial forced ventilation included

1. TL, M Seite 159

2. mit optionalen Regelknopf

3. Einschleißlich axialen Fremdlüftung

1. TL, M pagina 159

2. con mando en opción

3. ventilación forzada axial incluida

Compabloc

Dimensions
Options

Dimensions
Options

Abmessungen
Optionen

Dimensiones
Opciones

F3 - Cb 2702-2703 / MI / LS

Dimensions en mm

Dimensions in mm

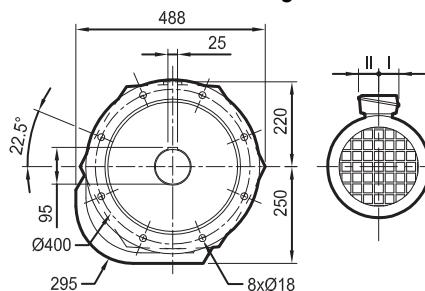
Abmessungen in mm

Dimensiones en mm

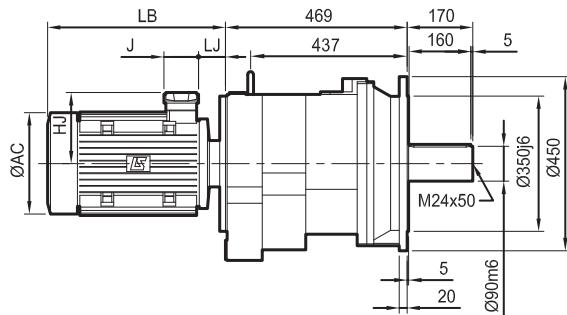
- Bride BD1

- BD1 flange

kg
Cb : 179
+ mot.



- BD1 Flansch

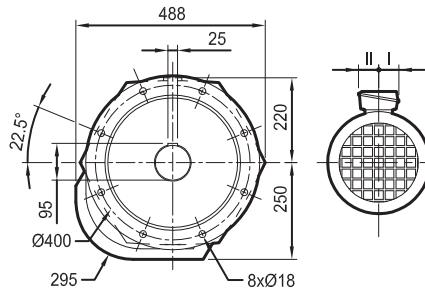


- Brida BD1

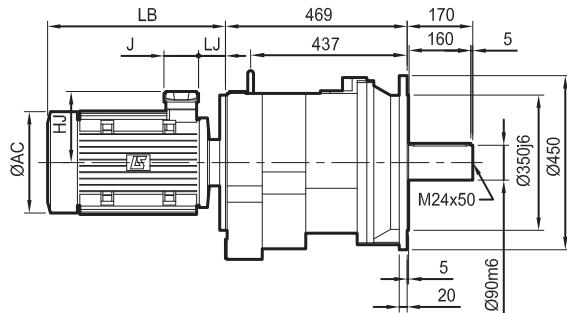
- Bride BR

- BR flange

kg
Cb : 179
+ mot.



- BR Flansch



- Brida BR

F

Compabloc

Dimensions
Options

Dimensions
Options

Abmessungen
Optionen

Dimensiones
Opciones

F3 - Cb 2803 / MI / LS

Dimensions en mm

Dimensions in mm

Abmessungen in mm

Dimensiones en mm

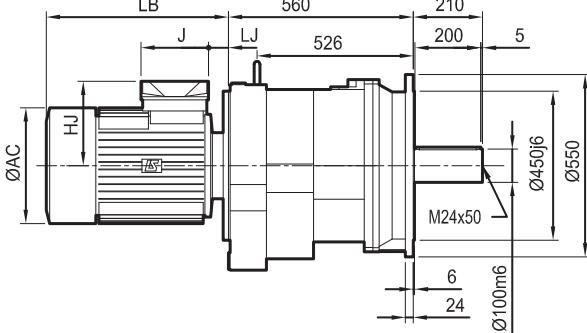
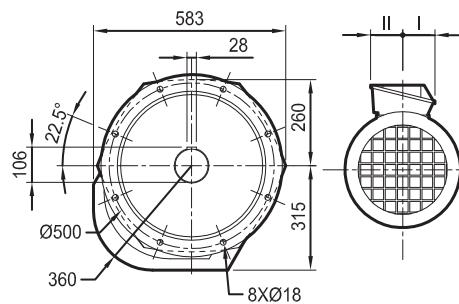
- Bride BD1

- BD1 flange

- BD1 Flansch

- Brida BD1

kg
Cb : 324
+ mot.



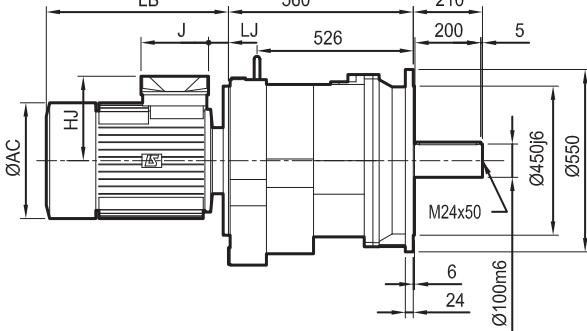
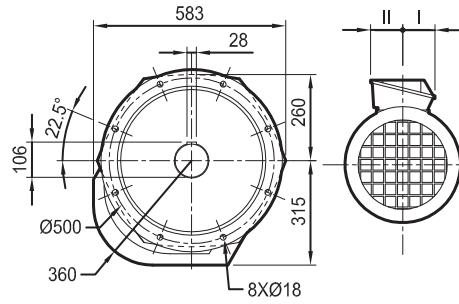
- Bride BR

- BR flange

- BR Flansch

- Brida BR

kg
Cb : 324
+ mot.



F

Compabloc

Dimensions

Dimensions

Abmessungen

Dimensiones

F3 - Cb 2803 / MI / LS

Dimensions en mm

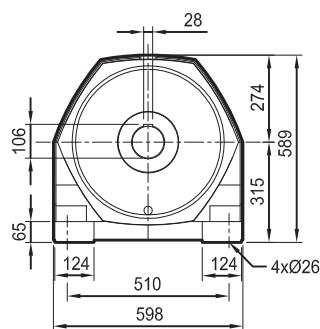
Dimensions in mm

Abmessungen in mm

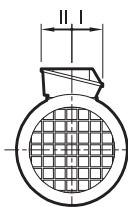
Dimensiones en mm

- Pattes S

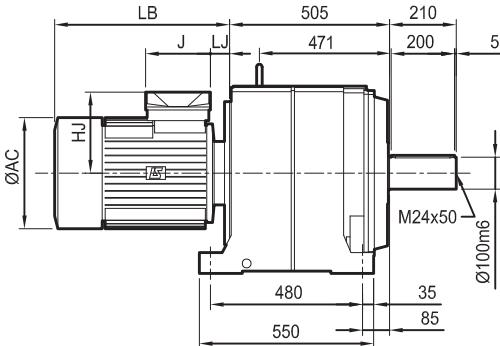
 kg
Cb : 324
+ mot.



- S baseplate



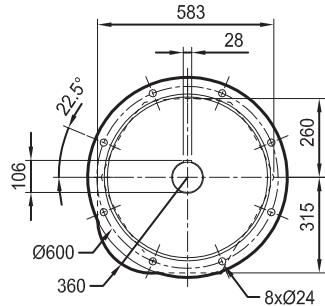
- Fuß S



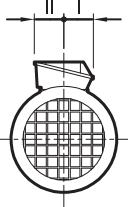
- Patas S

- Bride BS standard

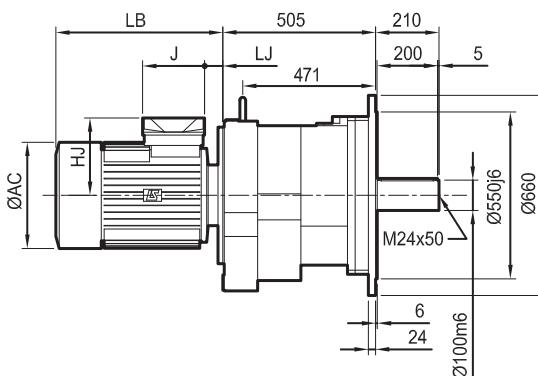
 kg
Cb : 324
+ mot.



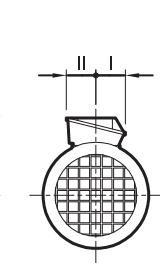
- Standard BS flange



- Standard BS Flansch



- Brida BS



Moteurs 4 pôles - 4 pole motors - 4 Poligen Motoren - Motores 4 polos

H.A.	LS							LSMV							LS, LSMV FCR - LS FCPL ¹									
	AC	HJ	J	LB	LJ	I	II	 kg	AC	HJ	J	LB	LJ	I	II	 kg	AC	HJ	J	LB	LJ	I	II	 kg
112	200	148	90	326	62	43	60	24,9	235	169	160	344	53	55	55	33	235	169	160	425	53	55	55	44,5
132 M	280	175	110	427	65	57	73	60	280	188	160	427	65	55	55	65	280	188	160	533	65	55	55	80
160	316	208	134	535	84	92	63	86	316	235	134	537	44	92	63	110	316	231	160	568	44	55	55	110
180	316	249	186	547	81	111	98	112	350	256	186	599	69	111	98	165	345	235	134	710	72	92	63	150
200	350	256	186	598	69	111	98	165	390	276	186	634	90	111	98	190	384	256	186	828	69	111	98	240
225	390	276	186	682,5	90	111	98	235	479	405	292	810	68	148	180	325	410	276	186	912	83	111	98	320
250	479	405	292	810	68	148	180	340	479	405	292	810	68	148	180	355	481	404	292	1180	68	148	180	400
280	479	405	292	870	68	148	180	490	586	466	292	921	99	148	180	690	505	404	292	1246	68	148	180	620

1. FCR : LS 112 ---> LS 160 LR (15 kW), LSMV 112 ---> LSMV 160 MR (11 kW) ; FCPL : LS 180 ---> LS 280 MP.

LSMV FCPL

H.A.	AC	HJ	J	LB	LJ	I	II	 kg
160 LU	345	235	134	710	72	92	63	155
180 LU	384	256	186	785	69	111	98	210
200 L	410	276	186	912	83	111	98	260
225 MG	481	404	292	1180	68	148	180	400
250 ME	481	404	292	1180	68	148	180	420
280 MK	505	404	292	1246	68	148	180	860

LS VARMECTA T, TL

H.A.	AC	HJ	J ¹	LB	LJ	I	II ²	 kg
112MG VMA 32T	235	229	231	344	49	75	94	37,5
132SM VMA 33T	280	300	336	427	48	115	141	64,4
132 M VMA 33T	280	300	336	427	48	115	141	70,4
132 M VMA 34T	280	300	336	507 ³	48	115	141	73
160MR VMA 34T	316	309	336	735 ³	78	115	141	87

1. TL, M page 159

2. avec bouton optionnel

3. ventilation forcée axiale incluse

1. TL, M page 159

2. with optional knob

3. axial forced ventilation included

1. TL, M Seite 159

2. mit optionalen Regelknopf

3. Einschleißlich axialen Fremdlüftung

1. TL, M pagina 159

2. con mando en opción

3. ventilación forzada axial incluida

Compabloc

Dimensions
Options

Dimensions
Options

Abmessungen
Optionen

Dimensiones
Opciones

F3 - Cb 2903 / MI / LS

Dimensions en mm

Dimensions in mm

Abmessungen in mm

Dimensiones en mm

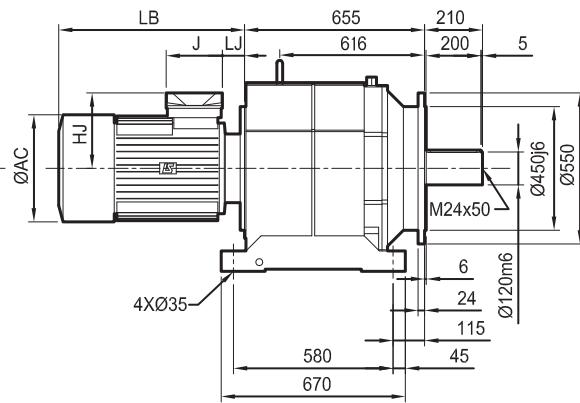
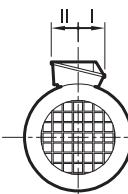
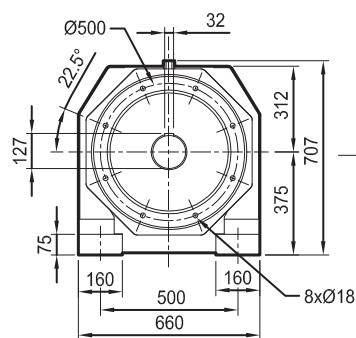
- Pattes et bride SBD2

- SBD2 baseplate and flange

- SBD2 Fuß und Flansch

- Patas y brida SBD2

Cb : 492
kg
+ mot.



F

Compabloc

Dimensions

Dimensions

Abmessungen

Dimensiones

F3 - Cb 2903 / MI / LS

Dimensions en mm

Dimensions in mm

Abmessungen in mm

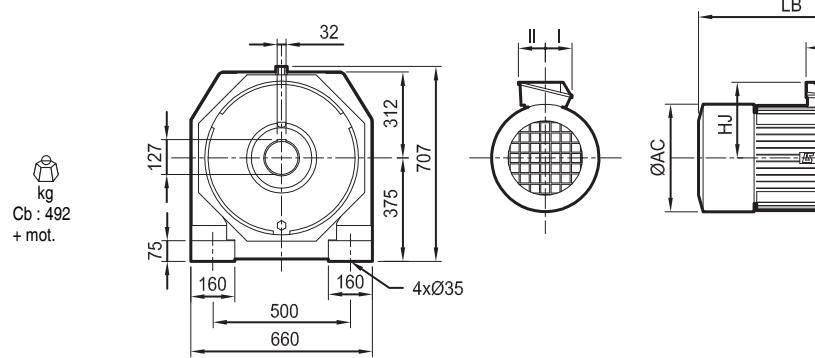
Dimensiones en mm

- Pattes S

- S baseplate

- Fuß S

- Patas S



Moteurs 4 pôles - 4 pole motors - 4 Poligen Motoren - Motores 4 polos

H.A.	LS							LSMV							LS, LSMV FCR - LS FCPL ¹									
	AC	HJ	J	LB	LJ	I	II	kg	AC	HJ	J	LB	LJ	I	II	kg	AC	HJ	J	LB	LJ	I	II	kg
112	200	148	90	326	62	43	60	24,9	235	169	160	344	53	55	55	33	235	169	160	425	53	55	55	44,5
132 M	280	175	110	427	65	57	73	60	280	188	160	427	65	55	55	65	280	188	160	533	65	55	55	80
160	316	208	134	535	84	92	63	86	316	235	134	537	44	92	63	110	316	231	160	568	44	55	55	110
180	316	249	186	547	81	111	98	112	350	256	186	599	69	111	98	165	345	235	134	710	72	92	63	150
200	350	256	186	598	69	111	98	165	390	276	186	634	90	111	98	190	384	256	186	828	69	111	98	240
225	390	276	186	682,5	90	111	98	235	479	405	292	810	68	148	180	325	410	276	186	912	83	111	98	320
250	479	405	292	810	68	148	180	340	479	405	292	810	68	148	180	355	481	404	292	1180	68	148	180	400
280	479	405	292	870	68	148	180	490	586	466	292	921	99	148	180	690	505	404	292	1246	68	148	180	620

1. FCR : LS 112 ---> LS 160 LR (15 kW), LSMV 112 ---> LSMV 160 MR (11 kW) ; FCPL : LS 180 ---> LS 280 MP.

LSMV FCPL

H.A.	AC	HJ	J	LB	LJ	I	II	kg
160 LU	345	235	134	710	71	92	63	155
180 LU	384	256	186	785	69	111	98	210
200 L	410	276	186	912	83	111	98	260
225 MG	481	404	292	1180	68	148	180	400
250 ME	481	404	292	1180	68	148	180	420
280 MK	505	404	292	1246	68	148	180	860

LS VARMECTA T, TL

H.A.	AC	HJ	J ¹	LB	LJ	I	II ²	kg
112MG VMA 32T	235	229	231	344	49	75	94	37,5
132SM VMA 33T	280	300	336	427	48	115	141	64,4
132 M VMA 33T	280	300	336	427	48	115	141	70,4
132 M VMA 34T	280	300	336	507 ³	48	115	141	73
160MR VMA 34T	316	309	336	735 ³	78	115	141	87

1. TL, M page 159

2. avec bouton optionnel

3. ventilation forcée axiale incluse

1. TL, M page 159

2. with optional knob

3. axial forced ventilation included

1. TL, M Seite 159

2. mit optionalen Regelknopf

3. Einschleißlich axialen Fremdlüftung

1. TL, M pagina 159

2. con mando en opción

3. ventilación forzada axial incluida

Compabloc

Dimensions

Dimensions

Abmessungen

Dimensiones

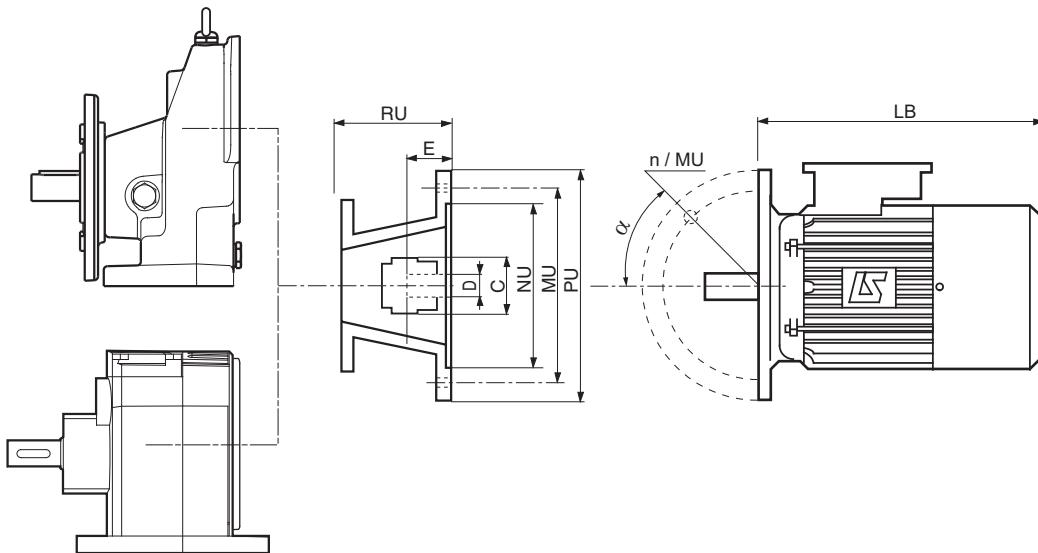
F4 - Cb / MU / LS

Dimensions en mm

Dimensions in mm

Abmessungen in mm

Dimensiones en mm



H.A.	LS IM 3001 (IM B5) CEI								Lanternes - U-mounts - IEC-Laternen - Campanas																								
	Ø D	Ø E	LB	Ø MU	Ø NU	Ø PU	n	α°	Ø C	RU	Ø C	RU	Ø C	RU	Ø C	RU	Ø C	RU	Ø C	RU	Ø C	RU	Ø C	RU	Ø C	RU	Ø C	RU	Ø C	RU			
56	9	20	156	203	FF100	80	120	4	45	-	50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
63	11	23	172	215	FF115	95	140	4	45	-	50	-	60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
71	14	30	183	271	FF130	110	160	4	45	-	50	-	60	65	122	65	122	65	122	65	122	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
80	19	40	215	292	FF165	130	200	4	45	-	-	-	90	65	130	65	130	65	130	65	130	65	121	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
90	24	50	265	324	FF165	130	200	4	45	-	-	-	-	65	130	65	130	65	130	65	130	65	121	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
100	28	60	290	388	FF215	180	250	4	45	-	-	-	-	65	144	65	144	65	144	65	144	65	135	105	198	-	-	-	-	-	-	-	-
112	28	60	290	425	FF215	180	250	4	45	-	-	-	-	65	144	65	144	65	144	65	144	65	135	105	198	130	230	-	-	-	-	-	-
132	38	80	387	532	FF265	230	300	4	45	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	65	162	65	169	65	157,5	105	218	130	250	-		
160	42	110	495	567	FF300	250	350	4	45	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	95	194	95	183	105	248	130	280	-	-	-		
180	48	110	520	683	FF300	250	350	4	45	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	95	194	95	183	105	248	130	280	-	-	-		
200	55	110	599	828	FF350	300	400	4	45	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	95	194	95	183	105	248	130	280	-	-	-		
225 ²	60	140	676	953	FF400	350	450	8	22,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	130	278	158	310	-	-	-		
250 ²	65	140	749	1180	FF500	450	550	8	22,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	130	278 ³	158	310	-	-	-		
280 ²	75	140	836	1246	FF500	450	550	8	22,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	158	310	-	-	-	

1. frein FMC : 56 ---> 63
frein FCR : 71 ---> 160
frein FCPL : 160 ---> 280.
2. Moteurs pattes et bride (B35) en montage horizontal.
Il est recommandé de prévoir un support moteur.
3. Cb 27 seulement.
1. brake FMC : 56 ---> 63
brake FCR : 71 ---> 160
brake FCPL : 160 ---> 280.
2. Motors with feet and flange (B35) horizontal mounting.
A motor support is recommended.
3. Cb 27 only.
1. Bremse FMC : 56 ---> 63
Bremse FCR : 71 ---> 160
Bremse FCPL : 160 ---> 280.
2. Motoren mit Füßen und Flansch (B35) in horizontaler Einbaulage. Wir empfehlen die Verwendung einer Motorgrundplatte.
3. Cb 27 nur.
1. freno FMC : 56 ---> 63
freno FCR : 71 ---> 160
freno FCPL : 160 ---> 280.
2. Motores con patas y brida (B35) en montaje horizontal.
Se recomienda prever un soporte de motor.
3. Cb 27 solamente.

	Cb											
	15--	30--	31--	32--	33--	34--	35--	26--	27--	2803	2903	
MU max (kg)	0,6	3	4	8	14	20	35	65	75	95	100	
LS max (kg)	10	30	65	70	120	150	205	400	600	660	660	

Compabloc

Dimensions

Dimensions

Abmessungen

Dimensiones

F5 - LS VARMEECA

Dimensions en mm

Dimensions in mm

Abmessungen in mm

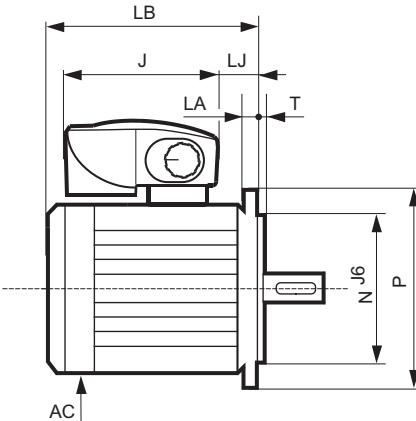
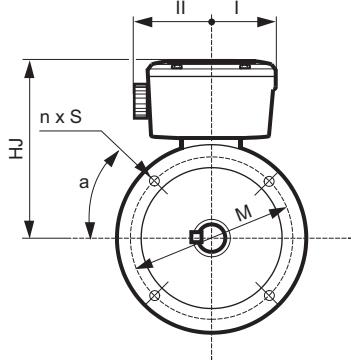
Dimensiones en mm

- Bride IM 3001 (IM B5) CEI

- IM 3001 (IM B5) IEC flange

- IM 3001 (IM B5) IEC Flansch

- Brida IM 3001 (IM B5) CEI



Moteurs 4 pôles - 4 pole motors - 4 Poligen Motoren - Motores 4 polos

Type - Type - Typ - Tipo	LS VARMEECA							LS VARMEECA FCR	
	AC	LB	HJ	LJ	J	I	II ¹	LB	LJ
LS 71 - VMA 31 T, TL, M	140	193	176	10	218	75	94	271	34
LS 80 L - VMA 31 T, TL	170	215	190	12	218	75	94	292	38
LS 80 L - VMA 32 TL, M	170	215	190	12	231	75	94	292	38
LS 90 L - VMA 31 T	190	265	200	32	218	75	94	324	12
LS 90 L - VMA 32 T, TL, M	190	265	200	32	231	75	94	324	12
LS 100 L - VMA 32 T, TL	200	290	205	12	231	75	94	388	48
LS 100 L - VMA 33 TL	200	290	270	4	336	115	141	388	40
LS 112 MG - VMA 32 T	235	315	213	21	231	75	94	425	50
LS 112 MG - VMA 33 TL	235	315	280	13	336	115	141	425	42
LS 132 SM - VMA 33 T / 34 TL	280	387	300	30	336	115	141	532	48
LS 132 M - VMA 33 T / 34 T, TL	280	465 ²	300	5	336	115	141	712 ²	48
LS 160 MR - VMA 34 T	315	622 ²	309	34,8	336	115	141	747 ²	38,5

1. avec bouton optionnel

2. ventilation forcée axiale incluse

1. with optional knob

2. axial forced ventilation included

1. mit optionalen Regelknopf

2. Einschleißlich axialen Memdbelüftung

1. con mando en opción

2. ventilación forzada axial incluida

Brides - Flanges - Flanschen - Bridas

Type - Type - Typ - Tipo	CEI	M	N	P	T	n	a	S	LA
LS 71	FF 130	130	110	160	3,5	4	45°	10	10
LS 80 L	FF 165	165	130	200	3,5	4	45°	12	10
LS 90 L	FF 165	165	130	200	3,5	4	45°	12	10
LS 100 L	FF 215	215	180	250	4	4	45°	15	12
LS 112 MG	FF 215	215	180	250	4	4	45°	15	12
LS 132 SM/M	FF 265	265	230	300	4	4	45°	15	14
LS 160 MR	FF 300	300	250	350	5	4	45°	18,5	14

Compabloc

Dimensions

Dimensions

Abmessungen

Dimensions

F6 - Synthèse

Synthesis

Zusammenfassung

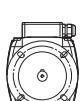
Síntesis

Dimensions en mm

Dimensions in mm

Abmessungen in mm

Dimensiones en mm

COMPABLOC												
Fixations	Cb 15xx	Cb 30xx	Cb 31xx	Cb 32xx	Cb 33xx	Cb 34xx	Cb 35xx	Cb 26xx	Cb 27xx	Cb 2803	Cb 2903	
S  Arbre	-	16j6 x 40	20j6 x 40	25j6 x 50	30j6 x 60	40k6 x 80	50k6 x 100	60m6 x 120	70m6 x 140	90m6 x 170	100m6 x 210	120m6 x 210
	1	16j6 x 40	20j6 x 40	25j6 x 50	30j6 x 60	40k6 x 80	50k6 x 100	60m6 x 120	70m6 x 140	90m6 x 170	100m6 x 210	120m6 x 210
BT  Arbre	-	16j6 x 40 M = 100 N = 60	20j6 x 40 M = 83 N = 70	25j6 x 50 M = 83 N = 70	30j6 x 60 M = 100 N = 82	35k6 x 70 M = 120 N = 100	40k6 x 80 M = 152 N = 130	45k6 x 90 M = 190 N = 140	-	-	-	-
	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
BS  Arbre Ø bride	-	16j6 x 40 M = 115 N = 95 P = 140	20j6 x 40 M = 130 N = 110 P = 200	25j6 x 50 M = 165 N = 130 P = 250	30j6 x 60 M = 215 N = 180 P = 300	35k6 x 70 M = 215 N = 180 P = 250	40k6 x 80 M = 265 N = 230 P = 300	45k6 x 90 M = 300 N = 250 P = 350	-	-	-	-
	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
BD1  Arbre Ø bride	-	16j6 x 40 M = 100 N = 80 P = 120	20j6 x 40 M = 115 N = 95 P = 140	25j6 x 50 M = 130 N = 110 P = 160	30j6 x 60 M = 165 N = 130 P = 200	35k6 x 70 M = 165 N = 130 P = 200	40k6 x 80 M = 215 N = 180 P = 250	45k6 x 90 M = 265 N = 230 P = 300	-	-	-	-
	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
BD2  Arbre Ø bride	-	16j6 x 40 M = 85 N = 70 P = 105	20j6 x 40 M = 100 N = 80 P = 120	25j6 x 50 M = 110 N = 95 P = 140	30j6 x 60 M = 130 N = 110 P = 160	35k6 x 70 M = 130 N = 110 P = 160	40k6 x 80 M = 165 N = 130 P = 200	45k6 x 90 M = 200 N = 180 P = 250	50k6 x 100 M = 300 N = 250 P = 350	60m6 x 120 M = 350 N = 300 P = 400	70m6 x 140 M = 400 N = 350 P = 450	90m6 x 170 M = 400 N = 350 P = 450
	2-3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Bride / Flange / Flansch / Brida  Arbre Ø bride	-	16j6 x 40 M = 115 N = 95 P = 140	20j6 x 40 M = 130 N = 110 P = 160	25j6 x 50 M = 165 N = 130 P = 200	30j6 x 60 M = 215 N = 180 P = 250	35k6 x 70 M = 215 N = 180 P = 250	40k6 x 80 M = 265 N = 230 P = 300	45k6 x 90 M = 300 N = 250 P = 350	50k6 x 100 M = 300 N = 250 P = 350	60m6 x 120 M = 350 N = 300 P = 400	70m6 x 140 M = 400 N = 350 P = 450	90m6 x 170 M = 400 N = 350 P = 450
	2-3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
BD3  Arbre Ø bride	-	16j6 x 40 M = 165 N = 130 P = 200	20j6 x 40 M = 130 N = 110 P = 160	25j6 x 50 M = 165 N = 130 P = 200	30j6 x 60 M = 215 N = 180 P = 250	35k6 x 70 M = 215 N = 180 P = 250	40k6 x 80 M = 265 N = 230 P = 300	45k6 x 90 M = 300 N = 250 P = 350	50k6 x 100 M = 300 N = 250 P = 350	60m6 x 120 M = 350 N = 300 P = 400	-	-
	2-3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
BR Arbre Ø bride	-	-	-	-	-	45k6 x 90 M = 215 N = 180 P = 250	55k6 x 110 M = 265 N = 230 P = 300	65m6 x 130 M = 300 N = 250 P = 350	70m6 x 140 M = 400 N = 350 P = 450	90m6 x 170 M = 400 N = 350 P = 450	100m6 x 210 M = 500 N = 450 P = 550	-
	2-3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
MU / LS	56	FF100-9X20	FF100-9X20	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	63	FF115-11X23	FF115-11X23	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	71	FF130-14X30	FF130-14X30	FF130-14X30	FF130-14X30	FF130-14X30	-	-	-	-	-	-
	80	-	FF165-19X40	FF165-19X40	FF165-19X40	FF165-19X40	FF165-19X40	FF165-19X40	-	-	-	-
	90	-	-	FF165-24X50	FF165-24X50	FF165-24X50	FF165-24X50	FF165-24X50	-	-	-	-
	100	-	-	FF215-28X60	FF215-28X60	FF215-28X60	FF215-28X60	FF215-28X60	FF215-28X60	-	-	-
	112	-	-	FF215-28X60	FF215-28X60	FF215-28X60	FF215-28X60	FF215-28X60	FF215-28X60	FF215-28X60	FF215-28X60	FF215-28X60
	132	-	-	-	FF265-38X80	FF265-38X80	FF265-38X80	FF265-38X80	FF265-38X80	FF265-38X80	FF265-38X80	FF265-38X80
	160	-	-	-	-	FF300-42X110	FF300-42X110	FF300-42X110	FF300-42X110	FF300-42X110	FF300-42X110	FF300-42X110
	180	-	-	-	-	FF300-48X110	FF300-48X110	FF300-48X110	FF300-48X110	FF300-48X110	FF300-48X110	FF300-48X110
op. = Options	200	-	-	-	-	-	FF350-55X110	FF350-55X110	FF350-55X110	FF350-55X110	FF350-55X110	FF350-55X110
	225	-	-	-	-	-	-	FF400-60X140	FF400-60X140	FF400-60X140	FF400-60X140	FF400-60X140
	250	-	-	-	-	-	-	FF500-65X140	FF500-65X140	FF500-65X140	FF500-65X140	FF500-65X140
	280	-	-	-	-	-	-	-	FF500-75X140	FF500-75X140	FF500-75X140	FF500-75X140

fr

en

de

es

Fixations

Mountings

Befestigungsarten

Tipo de fijación

Arbre

Shaft

Welle

Eje

Bride

Flange

Flansch

Brida

op. = Options

Options

Optionen

Opciones

Compabloc

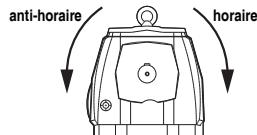
Equipements et options	Features and options	Zusatzausführungen und Optionen	Equipos y opciones
G1 - Antidévireur	Backstop AD	Rücklaufsperrre AD	Antiretorno AD

Les réducteurs Cb 26 à 29 sont réalisables en version réducteur à arbre primaire AP avec option antidévireur : dispositif ne permettant la rotation que dans un sens.

Les tailles 26 à 29 sont également disponibles en version motoréducteur à montage universel U avec option antidévireur.

Indiquer à la commande :

- le sens de rotation de l'arbre de sortie : horaire ou anti-horaire. (vue face au réducteur : face F, moteur derrière).



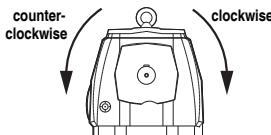
The gearboxes Cb 26 up to 29 are feasible in version input shaft with backstop as an option : a device that allows only one direction of rotation.

The gearboxes 26 up to 29 are also available as universal mounting with the backstop option.

When ordering, please indicate :

- direction of rotation of output shaft clockwise or counter-clockwise.

(as seen from output shaft, side F, motor behind).



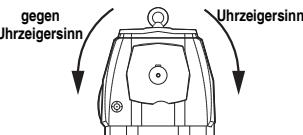
Die Getriebe Cb 26 bis 29 können in Verbindung mit einer Eintriebswelle AP mit Rücklaufsperrre geliefert werden : diese Vorrichtung erlaubt nur eine Drehrichtung.

Die Größen 26 bis 29 sind ebenfalls bei Verwendung einer IEC-Lantern mit Rücklaufsperrre ausrüstbar.

Bitte bei der Bestellung angeben :

- Drehrichtung der Abtriebswelle im Uhrzeigersinn oder gegen den Uhrzeigersinn.

(Sicht auf das Getriebe : Seite F, Motor dahinter).



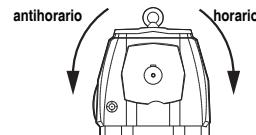
Los reductores Cb 26 a 29 se pueden fabricar en versión AP y con opción antiretorno : dispositivo que permite la rotación en un solo sentido de giro.

Las tallas 26 a 29 se pueden fabricar así mismo en versión moto-reductor con montaje universal y opción antiretorno.

Indicar en el pedido :

- el sentido de rotación del eje de salida, horario o antihorario.

(reductor visto del frente : cara F, motor detrás).



Compabloc

Equipements et options

Features and options

Zusatzausführungen und Optionen

Equipos y opciones

G2 - Forme de fixation BT et positions de fonctionnement

Dimensions en mm

- Forme taraudée BT

BT fixing form and operating positions

Dimensions in mm

- BT face plate form with tapped holes

BT Befestigung und Einbaulagen

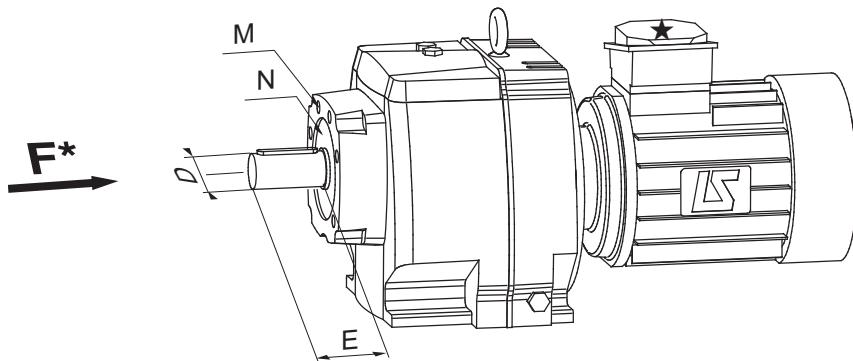
Abmessungen in mm

- BT Form mit Gewindelöchern

Forma de fijación BT y posiciones de funcionamiento

Dimensiones en mm

- BT forma agujeros roscados



* La référence est la vue de la face F, moteur derrière, face D au sol, boîte à bornes : ★ std

* Reference position is viewed from side F, with the motor behind, side D down, terminal box : ★ std

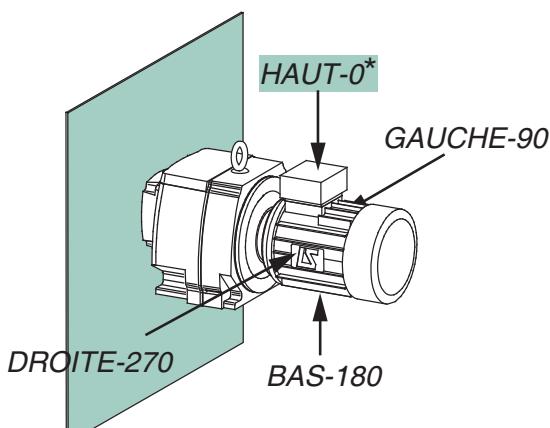
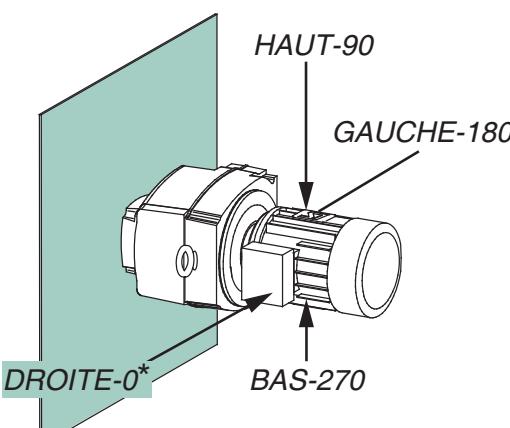
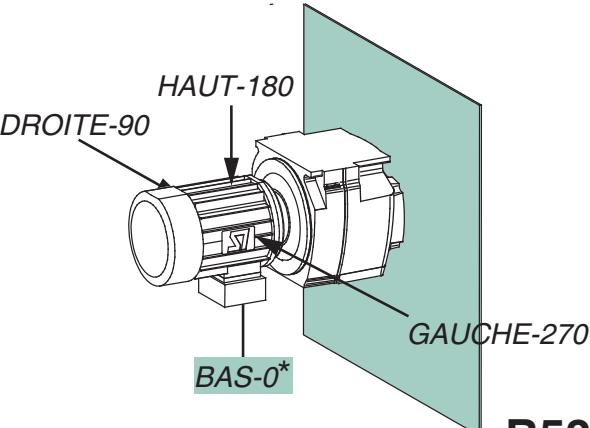
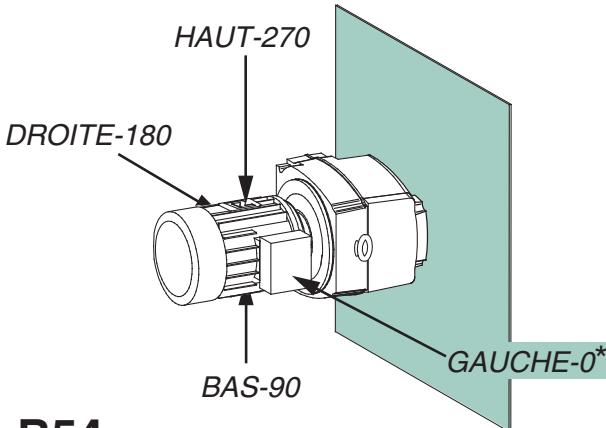
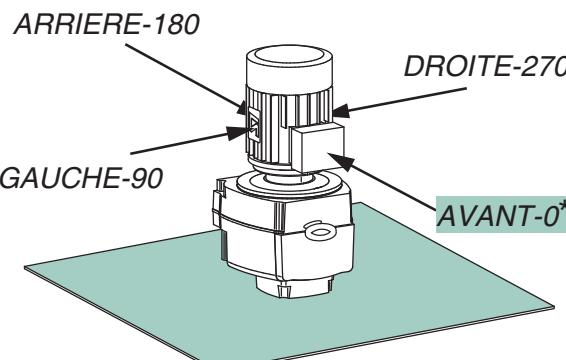
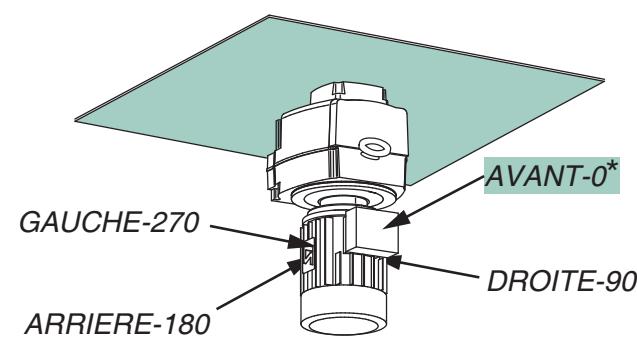
* Bezugspunkt ist der Blick auf die Seite F, Motor dahinter, Seite D am Boden, Lage des Klemmen Kastens: ★ std

* La referencia es la vista desde la cara F, motor detrás, cara D en el suelo, caja de bornas : ★ std

Réducteur 1 train - 1 stage gearbox - Getriebe mit 1 untersetzungsstufe - Reductor 1 tren				
Compabloc	øD	E	øM	øN
Cb 3531	45k6	90	190	140
Cb 3431	40k6	80	152	130
Cb 3331	35k6	70	120	100
Cb 3231	25j6	50	83	70
Cb 3131	20j6	40	83	70
Cb 3031	16j6	40	100	60

Réducteur multitrains - Multistage gearbox - Getriebe mit Mehrere Stufen - Reductor multitrenes				
Compabloc	øD	E	øM	øN
Cb 3533	60m6	120	190	140
Cb 3433	50k6	100	152	130
Cb 3333	40k6	80	123	100
Cb 3233	30j6	60	100	82
Cb 3133	25j6	50	83	70
Cb 3032-3033	20j6	40	100	60
Cb 3032-3033	option/Option/opción 25j6	40	100	60

Compabloc

Equipements et options	Features and options	Zusatzausführungen und Optionen	Equipos y opciones
G2 - Forme de fixation BT et positions de fonctionnement	BT fixing form and operating positions	BT Befestigung und Einbaulagen	Forma de fijación BT y posiciones de funcionamiento
- Positions de fonctionnement pour forme taraudée BT	- Operating positions for BT face plate form with tapped holes	- Einbaulage für BT Form mit Gewindelöchern	- Posiciones de funcionamiento con BT forma agujeros roscados
	B5		B52
	B53		B54
	V1		V3

* : boîte à bornes std

ARRIERE
AVANT
BAS
DROITE
GAUCHE
HAUT

* : std terminal box

BACK
FRONT
DOWN
RIGHT
LEFT
UP

* : Std Klemmen Kastens

HINTEN
VORNE
UNTER
RECHTS
LINKS
OBEN

* : std caja de bornas

ATRÁS
ADELANTE
ABAJO
DERECHA
IZQUIERDA
ARRIBA

Compabloc

Equipements et options

Features and options

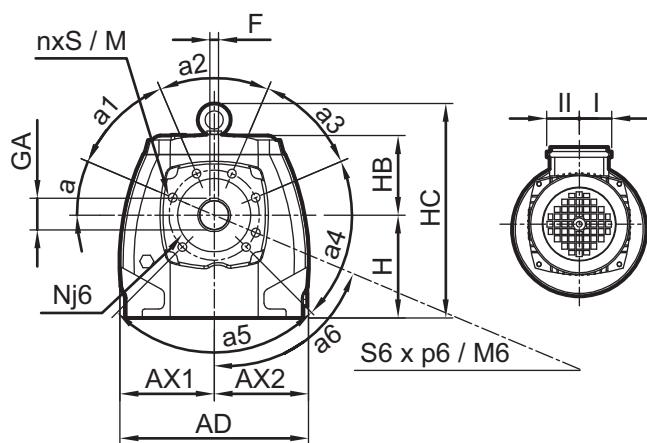
Zusatzausführungen und Optionen

Equipos y opciones

G3 - Compabloc combinés

Dimensions en mm

- Forme taraudée BT



Combined Compabloc

Dimensions in mm

- BT face tapped form

Doppelgetriebe Compabloc

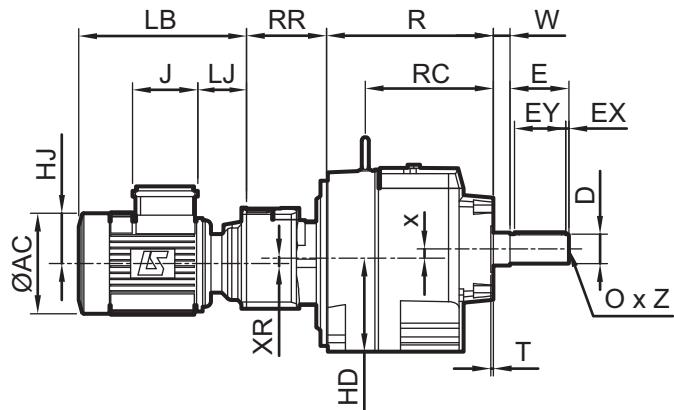
Abmessungen in mm

- Bauform mit Gewindebohrungen BT

Compabloc combinados

Dimensiones en mm

- Forma roscada BT



Compabloc

BT

Cb	AD	AX1	AX2	H	HB	HC	HD	R	RC	RR	XR	W	x	a	a1	a2	a3	a4	a5	a6	øM	øM6	øN	n	S	S6xp6	kg
Cb 3535	360	180	180	225	143	434,5	196	281	214,5	168,5	8,5	34	29	21°	44°	50°	44°	81°	89°	60°	190	190	155	6	M16x27	10,2x27	99,4
Cb 3435	305	152,5	152,5	180	115	360,5	154	242	184	177,5	-7	28	26	21°	44°	50°	44°	81°	95°	60°	152	152	130	6	M10x22	10,2x27	52,8
Cb 3335	257	128,5	128,5	140	108,5	292,5	120,5	227,5	174,5	109	-7	23	19,5	23°	44°	46°	44°	68°	90°	295°	123	123	100	6	M10x22	10,2x27	33,8
Cb 3235	222	115	107	115	89	232,5	105	177,5	130,5	107	-7	15	10	23°	44°	46°	50°	80°	92°	65°	100	102	82	6	M10x22	8x20	23

BA

Cb	øD	E	EX	EY	F	GA	O	Z
Cb 2935-36	120m6	210	5	200	32	127	M24	50
Cb 2835-36	100m6	210	5	200	28	106	M24	50
Cb 2734-35-36	90m6	170	5	160	25	95	M24	50
Cb 2634-35-36	70m6	140	5	130	20	74,5	M20	42
Cb 3535	60m6	120	4,5	110	18	64	M20	42
Cb 3435	50k6	100	3,5	90	14	53,5	M16	36
Cb 3335	40k6	80	4	70	12	43	M16	36
Cb 3235	30j6	60	3,5	50	8	33	M10	22

LS, LSMV

Cb	AC	HJ	J	LB	LJ	I	II	kg
Cb 2935-36				147				
Cb 2835-36				147				
Cb 2734-35-36				145				
Cb 2634-35-36		p. / S.		145				
Cb 3535				141				
Cb 3435				141				
Cb 3335				137				
Cb 3235				137				

Compabloc

Equipements et options

Features and options

Zusatzausführungen und Optionen

Equipos y opciones

G3 - Compabloc combinés

Combined Compabloc

Doppelgetriebe Compabloc

Compabloc combinados

Dimensions en mm

- Pattes S

Dimensions in mm

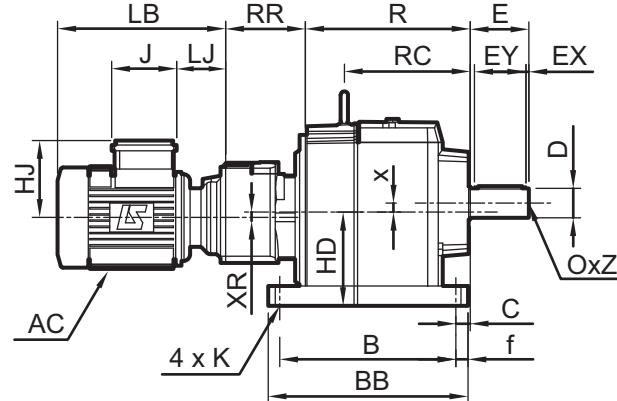
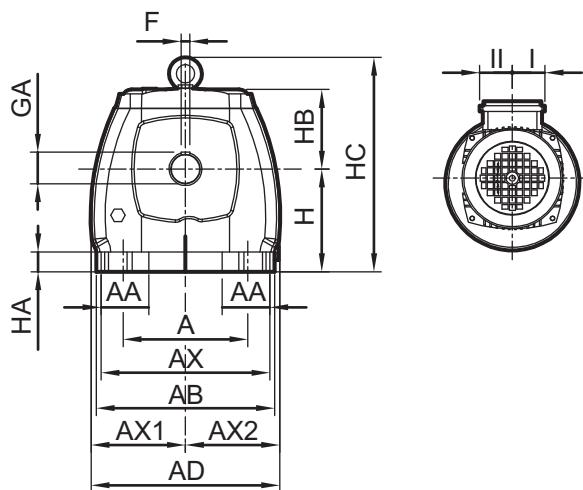
- S baseplate

Abmessungen in mm

- Fuß S

Dimensiones en mm

- Patas S



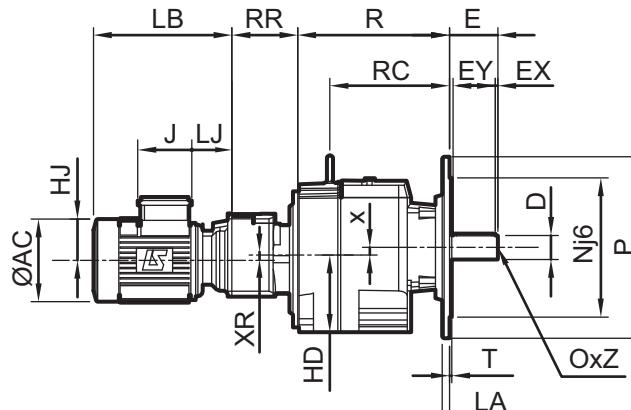
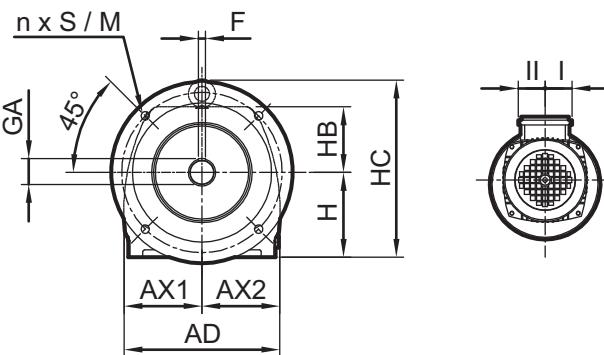
Cb	Compabloc																				kg		
	A	AA	AB	AD	AX	AX1	AX2	B	BB	C	f	H	HA	HB	HC	HD	øK	R	RC	RR	XR	x	
Cb 2935-36	500	160	660	660	-	330	330	580	670	60	45	375	75	312	767	375	35	600	561	229	26	0	518
Cb 2835-36	510	124	598	598	-	299	299	480	550	85	35	315	65	274	669	315	26	505	471	229	26	0	380
Cb 2734-35-36	420	109	498	498	-	249	249	390	450	65	30	250	55	220	550	250	26	414	382	214,5	19,5	0	213
Cb 2634-35-36	355	93	433	433	-	216,5	216,5	355	405	60	25	225	50	200	495	225	24	379	347	214,5	19,5	0	165
Cb 3535	280	90	342	360	326	180	180	280	327,5	28	24	225	43	143	434,5	196	22	290	223,5	168,5	8,5	29	103,3
Cb 3435	230	80	288	305	270	152,5	152,5	235	275	25	19	180	35	115	360,5	154	18	251	193	177,5	8,5	26	54,8
Cb 3335	170	65	243	257	230	128,5	128,5	240	272,5	19,5	16	140	27	108,5	292,5	120,5	18	224,5	171,5	109	-7	19,5	34,8
Cb 3235	135	65	208	222	198	115	107	192	216	13	11,5	115	21	89	232,5	105	14	182,5	135,5	109	-7	10	23,3

- Bride BS

- Standard BS flange

- Standard BS Flansch

- Brida BS



Cb	Compabloc											BS								kg	
	AD	AX1	AX2	H	HB	HC	HD	R	RC	RR	XR	x	LA	øM	øN	øP	S	T	a	n	
Cb 2835-36	583	291,5	291,5	315	260	655	-	505	471	229	26	0	24	600	550	660	24	6	22,5°	8	380
Cb 2734-35-36	488	244	244	250	220	550	-	414	382	214,5	19,5	0	20	500	450	550	18	5	22,5°	8	213
Cb 2634-35-36	422	211	211	225	194	489	-	379	347	214,5	19,5	0	19	500	450	550	18	5	22,5°	8	165
Cb 3535	360	180	180	225	143	434,5	196	315	248,5	168,5	8,5	29	18	350	300	400	18	5	45°	4	110,4
Cb 3435	305	152,5	152,5	180	115	360,5	154	270	212	177,5	8,5	26	15	300	250	350	14	4	45°	4	60,8
Cb 3335	257	128,5	128,5	140	108,5	292,5	120,5	250,5	197,5	109	-7	19,5	12	265	230	300	14	4	45°	4	38,4
Cb 3235	222	115	107	115	89	232,5	105	192,5	145,5	109	-7	10	12	215	180	250	14	4	45°	4	23,9

Dimensions LS page 164

Dimensions LS page 164

Abmessungen LS Seite 164

Dimensiones pagina 164

Compabloc

Equipements et options

Features and options

Zusatzausführungen und Optionen

Equipos y opciones

G4 - Forme pattes et bride

Feet and flange form

Verstärkter Füßen und Flansch

Forma patas y brida

Dimensions en mm

- Compabloc 1 train

Dimensions in mm

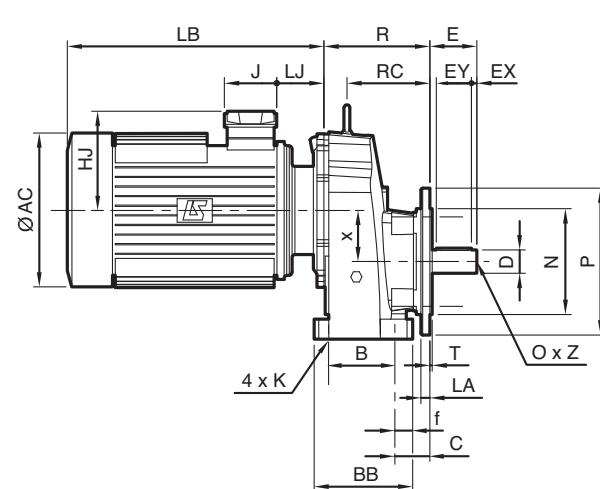
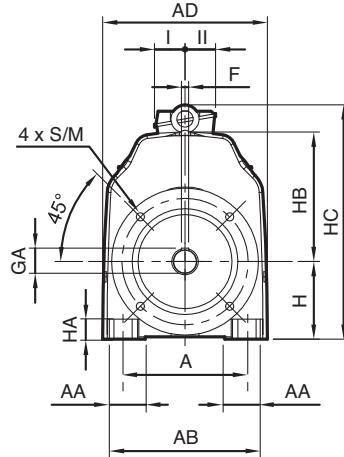
- 1 stage Compabloc

Abmessungen in mm

- Compabloc 1 StuB

Dimensiones en mm

- Compabloc 1 tren



Cb	Compabloc															kg	
	A	AA	AB	AD	B	BB	C	f	H	HA	HB	HC	ø K	R	RC	x	
Cb 3531	260	85	344	344	160	197	55,5	18	160	42	280	484	18	200,5	152,5	110	48
Cb 3431	216	67	257	280	125	168	47,5	18	132	34	221	399	18	180	141	87	31
Cb 3331	190	59	240	240	100	135	37,5	18,5	112	26	185	343	16	146	116	70	19,4
Cb 3231	140	52,5	180	185	80	110	27	14	90	21	155,5	292	14	124	102	63	10,3
Cb 3131	120	38	156	152	75	105	26	18	80	17	123	248	11	121	94	46,5	8,1

SBS						
Cb	LA	ø M	ø N	ø P	ø S	T
Cb 3531	18	300	250	350	18	5
Cb 3431	15	265	230	300	14	4
Cb 3331	12	215	180	250	14	4
Cb 3231	10	165	130	200	11	3,5
Cb 3131	10	130	110	160	9	3,5

SBD1						
Cb	LA	ø M	ø N	ø P	ø S	T
Cb 3531	18	265	230	300	14	5
Cb 3431	13	215	180	250	14	4
Cb 3331	12	165	130	200	11	4
Cb 3231	10	130	110	160	9	3,5
Cb 3131	10	115	95	140	9	3,5

BA								
Cb	ø D	E	EX	EY	F	GA	O	Z
Cb 3531	45k6	90	12	66	14	48,5	M16	36
Cb 3431	40k6	80	9	60	12	43	M16	36
Cb 3331	35k6	70	2	63	10	38	M12	38
Cb 3231	25j6	50	5	40	8	28	M10	22
Cb 3131	20j6	40	6,5	30	6	22,5	M6	16

LS							
Cb	AC	HJ	J	LB	LJ	I	II
Cb 3531					133		
Cb 3431					131		
Cb 3331			p. / S.		129		
Cb 3231					127		
Cb 3131					125		

Compabloc

Equipements et options

Features and options

Zusatzausführungen und Optionen

Equipos y opciones

G4 - Forme pattes et bride

Feet and flange form

Verstärkter Füßen und Flansch

Forma patas y brida

Dimensions en mm

- Compabloc 2, 3, 4 trains

Dimensions in mm

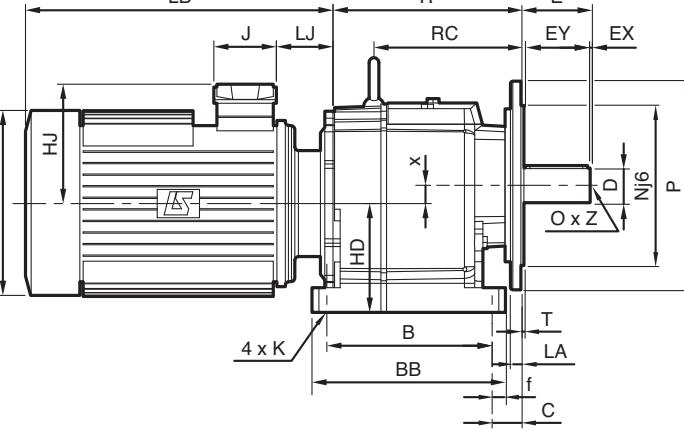
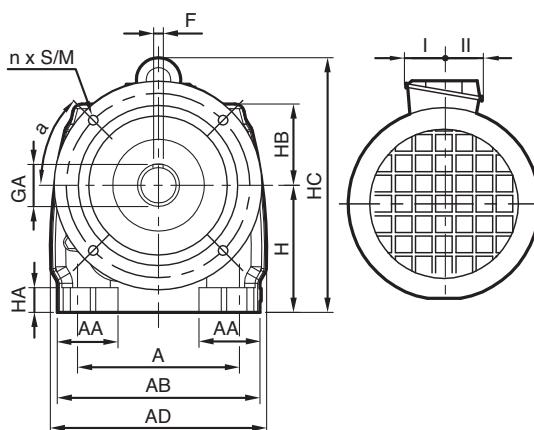
- 2, 3, 4 stages Compabloc

Abmessungen in mm

- Compabloc 2, 3, 4 Stufen

Dimensiones en mm

- Compabloc 2, 3, 4 trenes



Compabloc																
Cb	A	AA	AB	AD	B	BB	C	f	H	HA	HB	HC	HD	ø K	x	kg
Cb 2903	500	160	660	660	580	670	115	45	375	75	312	767	375	35	0	500
Cb 2803	510	124	598	598	480	550	85	35	315	65	274	669	315	26	0	330
Cb 27xx	420	109	498	498	390	450	65	30	250	55	220	550	250	26	0	190
Cb 26xx	355	93	433	433	355	405	60	25	225	50	200	495	225	24	0	140
Cb 3533	280	90	342	360	280	327,5	53	24	225	43	143	434,5	196	22	29	103
Cb 3433	230	80	288	305	235	275	44	19	180	35	115	360,5	154	18	26	58
Cb 3333	170	65	243	257	240	272,5	45,5	16	140	27	108,5	292,5	120,5	18	19,5	35
Cb 3233	135	65	208	222	192	216	23	11,5	115	21	89	232,5	105	14	10	20
Cb 3133	110	35	160	172	165	195	24	15	90	20	73,5	203	81,5	9	8,5	14,5
Cb 15xx	100	29	120	120	105	120	17,5	7,5	90	10	36,8	-	66	7	24	3,1

SBS										
Cb	LA	ø M	ø N	ø P	R	RC	ø S	T	a	n
Cb 2803	24	600	550	660	505	471	24	6	22,5°	8
Cb 27xx	20	500	450	550	414	382	18	5	22,5°	8
Cb 26xx	19	500	450	550	379	347	18	5	22,5°	8
Cb 3533	18	350	300	400	315	248,5	18	5	45°	4
Cb 3433	15	300	250	350	270	212	14	4	45°	4
Cb 3333	12	265	230	300	250,5	197,5	14	4	45°	4
Cb 3233	12	215	180	250	192,5	145,5	14	4	45°	4
Cb 15xx	8	100	80	120	117	-	7	2,5	45°	4

SBD1										
Cb	LA	ø M	ø N	ø P	R	RC	ø S	T	a	n
Cb 26xx	20	400	350	450	434	402	18	5	22,5°	8
Cb 3533	18	300	250	350	315	248,5	18	5	45°	4
Cb 3433	15	265	230	300	270	212	14	4	45°	4
Cb 3333	12	215	180	250	250,5	197,5	14	4	45°	4
Cb 3233	10	165	130	200	192,5	145,5	11	3,5	45°	4
Cb 3133	10	130	110	160	173,5	175,5	9	3,5	45°	4
Cb 15xx	8	85	70	105	117	-	7	2,5	45°	4

SBD2										
Cb	LA	ø M	ø N	ø P	R	RC	ø S	T	a	n
Cb 2903	24	500	450	550	655	616	18	6	22,5°	8
Cb 3133	10	115	95	140	173,5	175,5	9	3,5	45°	4
Cb 15xx	8	115	95	140	117	-	9	2,5	45°	4

SBD3										
Cb	LA	ø M	ø N	ø P	R	RC	ø S	T	a	n
Cb 3133	10	100	80	120	173,5	175,5	7	2,5	0°	4

LS								
Cb	AC	HJ	J	LB	LJ	I	II	kg
Cb 2903								157
Cb 2803								155
Cb 2703								153
Cb 2603								151
Cb 3533								p. / S. 149
Cb 3433								147
Cb 3335								145
Cb 3233								143
Cb 3133								141
Cb 15xx								135

BA								
Cb	ø D	E	EX	EY	F	GA	O	Z
Cb 2903	120m6	210	5	200	32	127	M24	50
Cb 2803	100m6	210	5	200	28	106	M24	50
Cb 27xx	90m6	170	5	160	25	95	M24	50
Cb 26xx	70m6	140	5	130	20	74,5	M20	42
Cb 3533	60m6	120	4,5	110	18	64	M20	42
Cb 3433	50k6	100	3,5	90	14	53,5	M16	36
Cb 3333	40k6	80	4	70	12	43	M16	36
Cb 3233	30j6	60	3,5	50	8	33	M10	22
Cb 3133	25j6	50	5	40	8	28	M10	22
Cb 30xx	20j6	40	3	32	6	22,5	M6	16
Cb 15xx	16j6	40	0	35	5	18	M5	15

Compabloc

Equipements
et options

Features
and options

Zusatzausführungen
und Optionen

Equipos
y opciones

Notes

Notes

Notizen

Notas

G

Compabloc

Installation Identification

Installation Identification

Aufstellung Stempelung

Instalación Identificación

H1 - Lubrification

Lubrication

Schmierung

Lubrificación

Pour fonctionnement à température ambiante comprise entre -10°C et +40°C, le réducteur Compabloc est livré, en standard, lubrifié avec une huile minérale Extrême Pression de type EP ISO VG 220.

⚠ Utiliser IMPERATIVEMENT une huile de même nature que celle préconisée (voir notice de mise en service). Les lubrifiants Polyglycols ne sont pas miscibles avec les lubrifiants minéraux ou synthétiques de nature différente.

Dans le cas de fonctionnement :
 • entre -30°C et +60°C : huile synthétique PAO ISO VG 150 ;
 • entre -30°C et -10°C : huile synthétique PAO ISO VG 32.

⚠ Réducteur avec anti-dévier (AD) : jamais d'huile Extrême Pression (EP).

Enretien - Vidange
 Huiles minérales : vidange toutes les 5 000 heures.
 Huiles synthétiques PAO : vidange toutes les 25 000 heures.

Capacité en huile
 Les quantités d'huile indiquées (voir pages suivantes) doivent être respectées suivant les tolérances et **conformément à la position de fonctionnement**.

Pour l'utilisation dans l'Industrie Agroalimentaire, nous livrons des réducteurs répondant aux exigences posées par l'USDA (United States Department of Agriculture) : PAO H1 ISO VG 150 = lubrifiant pouvant entrer en contact fortuit avec les aliments.

Restriction : positions de fonctionnement **B3** et **B5** seulement.

Malgré tout le soin apporté à la fabrication et au contrôle de ce matériel, LEROY-SOMER ne peut garantir à vie l'absence de fuite de lubrifiant. Au cas où de légères fuites pourraient avoir des conséquences graves mettant en jeu la sécurité des biens et des personnes, il appartient à l'installateur et l'utilisateur de prendre toutes les précautions nécessaires pour éviter ces conséquences.

Cb combinés
Ajouter la quantité d'huile (en litre) correspondant au réducteur d'entrée

For operation at an ambient temperature between -10°C and +40°C, the Compabloc gearbox is supplied, as standard, lubricated with Extreme-Pressure mineral oil type EP ISO VG 220.

⚠ It is ESSENTIAL to use the recommended type of oil (see installation manual). Polyglycol lubricants cannot be mixed with mineral or synthetic lubricants of a different type.

For operation:

- between -30°C and +60°C : synthetic oil PAO ISO VG 150 ;
- between -30°C and -10°C : synthetic oil PAO ISO VG 32.

⚠ Reducer with backstop (AD) : never use Extreme Pressure (EP).

Maintenance - Oil change

Mineral oil : drain every 5000 hours.

Synthetic oil PAO : drain every 25000 hours.

Oil capacity

The quantities of oil indicated (see following pages) should be respected, both in terms of the tolerances and **conformity with the operating position**.

For use in the food industry, we supply gearboxes which meet the requirements of USDA (United States Department of Agriculture) : PAO H1 ISO VG 150 = lubricant suitable for accidental contact with food products.

Restriction : operating positions **B3** and **B5** only.

Despite all the care taken in the manufacture and checking of this equipment, LEROY-SOMER cannot guarantee that lubricant will not escape during the product's lifetime. If slight leaks could have serious consequences for the safety of people and property, the installer and user should take all necessary precautions to avoid such consequences.

Combined Cb
Add quantity of oil (in litre) corresponding to gearbox at input

Standardmäßig wird das Getriebe Compabloc für Betrieb bei einer Umgebungstemperatur zwischen -10°C und +40°C mit einem Hochdruckmineralöl ausgeliefert das der ISO-Norm VG 220 EP entspricht.

⚠ IN JEDEM FALL ein Öl desselben Typs wie hier empfohlen verwenden (siehe Inbetriebnahmeanleitung). Die Polyglycol-Schmiermittel können nicht mit Mineralölen oder synthetischen Ölen eines anderen Typs gemischt werden.

Bei Betrieb:

- zwischen -30°C und +60°C: PAO-Synthetiköl ISO VG 150 ;
- zwischen -30°C und -10°C: PAO-Synthetiköl ISO VG 32.

⚠ Getriebe mit Rücklaufspur : Niemals Hochdrucköl (EP) verwenden.

Wartung - Ölwechsel

Mineralöle: Ölwechsel alle 5000 Betriebsstunden.

PAO-Synthetiköle: Ölwechsel alle 25000 Betriebsstunden.

Ölmenge

Die angegebenen Öl Mengen (siehe nachfolgende Seiten) müssen entsprechend der Toleranzbereiche und der **Einbaulage eingehalten werden**.

Bei einer Verwendung in der Nahrungsmittelindustrie liefern wir Getriebe, die den Anforderungen des USDA (United States Department of Agriculture) entsprechen. PAO H1 ISO VG 150: Schmiermittel, das unbeabsichtigt in Kontakt mit Lebensmitteln gelangen kann. Einschränkung: nur möglich bei Einbaulagen **B3** und **B5**.

Trotz strenger Materialkontrollen und sorgfältigster Produktion kann LEROY-SOMER nicht zu 100 % garantieren, dass kein Schmiermittel entweicht. Sollten eventuelle Schmiermittelverluste die Sicherheit von Gegenständen oder Personen gefährden, so haben der Installateur und der Betreiber alles Notwendige zu veranlassen, um derartige Schäden zu vermeiden.

Cb Doppelgetriebe
Die dem Getriebe am Eintrieb entsprechende Ölmenge (in Litern) einfüllen.

Para funcionamiento entre -10°C y +40°C, el reductor Compabloc se entrega, de serie, lubricado con un aceite mineral extrema presión de tipo ISO VG 220 EP.

⚠ Usar SIEMPRE un aceite del mismo tipo que el aconsejado (ver manual instalación y mantenimiento). Los lubricantes Polyglycols no se pueden mezclar con los lubricantes minerales o sintéticos de otra clase.

En el caso de funcionamiento entre:

- -30°C y +60°C : aceite sintético PAO ISO VG 150 ;
- -30°C y -10°C : aceite sintético PAO ISO VG 32.

⚠ Reductor con la opción antirretorno (AD) : nunca aceite Extrema Presión (EP).

Mantenimiento - Vaciado

Aceites minerales : vaciar cada 5000 horas.

Aceites sintéticos PAO : vaciar cada 25000 horas.

Capacidad

Las cantidades de aceite indicadas (ver páginas siguientes) han de ser respetadas según las tolerancias y **la posición de funcionamiento**.

Para el empleo en la Industria alimentaria, entregamos reductores conformes a las exigencias impuestas por la USDA (United States Department of Agriculture) : PAO H1 ISO VG 150 = lubricante que puede entrar en contacto fortuito con los alimentos.

Restricción : sólo posiciones de funcionamiento **B3** y **B5**.

A pesar del cuidado en la fabricación y el control de este material, LEROY-SOMER no puede garantizar de por vida la ausencia de fugas de lubricante. Si ligeras fugas pueden tener graves consecuencias que perjudiquen la seguridad de bienes y personas, es responsabilidad del instalador y del usuario tomar todas las precauciones necesarias para evitar dichas consecuencias.

Cb combinados
Añadir aceite (en litro) correspondiente al reductor de entrada

Cb Sortie - output - Abtrieb - salida L^1	Cb Entrée - input - Eintrieb - entrada L^1	Position de fonctionnement - Operating position - Einbaulage - Posición de funcionamiento					
		B3 - B5	B6 - B52	B8 - B53	B7 - B54	V5 - V1	V6 - V3
Cb 2935-36	Cb 3433	3,3	7	6,7	4,7	7,5	7,5
Cb 2835-36	Cb 3433	3,3	7	6,7	4,7	7,5	7,5
Cb 2735-36	Cb 3333	1,6	4,37	4,45	2,95	4,5	4,4
Cb 2734	Cb 3333	1,6	3,3	4,45	2,95	4,5	4,4
Cb 2635-36	Cb 3333	1,6	4,37	4,45	2,95	4,5	4,4
Cb 2634	Cb 3333	1,6	3,3	4,45	2,95	4,5	4,4
Cb 3535	Cb 3133	0,6	0,95	1,1	0,85	1,15	1,4
Cb 3435	Cb 3133	0,6	0,95	1,1	0,85	1,15	1,4
Cb 3335	Cb 3032	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6
Cb 3235	Cb 3032	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6

1. L litre, tolérance :
 ± 0,05 litre pour quantité d'huile < 5 litres
 ± 2 % pour quantité d'huile ≥ 5 litres

1. L litre, limits :
 ± 0,05 litre for oil quantity < 5 litres
 ± 2 % for oil quantity ≥ 5 litres

1. L Liter, Toleranz :
 ± 0,05 Liter bei einer Ölmenge < 5 Liter
 ± 2 % bei einer Ölmenge ≥ 5 Liter

1. L litro, tolerancia :
 ± 0,05 litro para cantidad de aceite < 5 litros
 ± 2 % para cantidad de aceite ≥ 5 litros

Compabloc

Installation Identification

Installation Identification

Aufstellung Stempelung

Instalación Identificación

H1 - Lubrification

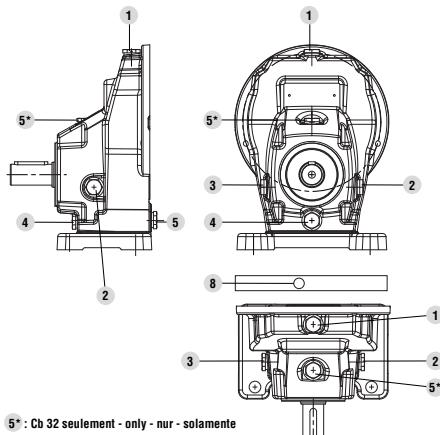
Lubrication

Schmierung

Lubrificación

Positions des bouchons des Compabloc 3000 1 train

! Repère 8 sur contrebride moteur.



5*: Cb 32 seulement - only - nur - solamente

Compabloc 3000 1 stage plugs positions

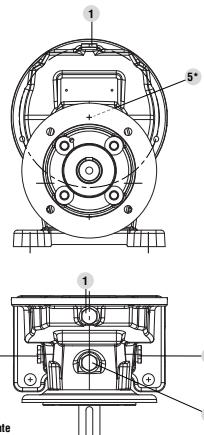
! Rep.8 on motor face-plate.

Lage der Verschlusschrauben Compabloc 3000 1 stufig

! Kennziffer 8 auf dem Zwischenflansch des Motors.

Posición de los tapones Compabloc 3000 1 tren

! Referencia 8 en contrebri- da motor.



5*: Cb 32 seulement - only - nur - solamente

! Mettre en place le bouchon événement au point haut du réducteur.

! Place the breather plug at the top of the gearbox.

! Falls vorhanden, die Entlüftungsschraube am höchsten Punkt des Getriebes einsetzen.

! Colocar el tapón respiradero en la parte superior del reductor, cuando el material esté provisto de dicho tapón.

Quantité d'huile en litres (liée à la position de fonctionnement).

Oil quantity in litre (considering operating position).

Ölmenge in Liter (je nach Einbaulage des Getriebes).

Position de fonctionnement Operating position - Einbaulage Posición de funcionamiento			Cb 3031 ¹ L ²		Cb 3131 L ²		Cb 3231 L ²		Cb 3331 L ²		Cb 3431 L ²		Cb 3531 L ²
B3 	B5 			2 - 3	0,35	2 - 3		2 - 3	0,9	2 - 3	2	2 - 3	3,2
				4		4		4		4		4	
				1 - 8		1 - 6 - 8		1 - 8		1 - 8		1 - 8	
				1 - 8		1 - 6 - 8		1 - 8		1 - 8		1 - 8	
B6 	B52 		1 - 4 - 5	0,5	1 - 4 - 6 - 5	0,55	1 - 4 - 5	1,4	1 - 4	3	1 - 4	5,2	
			2 [*] - 8*		2 [*] - 8*		2 [*] - 8*		2 [*] - 8*		3	2 [*] - 8*	
			3 - 8*		3 - 8*		3 - 8*		3 - 8*		3 - 8*	3 - 8*	
			3 - 8*		3 - 8*		3 - 8*		3 - 8*		3 - 8*	3 - 8*	
B7 	B54 		1 - 4 - 5	0,5	1 - 4 - 6 - 5	0,55	1 - 4 - 5	1,4	1 - 4	3,2	1 - 4	5	
			3 [*] - 8*		3 [*] - 8*		3 [*] - 8*		3 [*] - 8*		3,2	3 [*] - 8*	
			2 - 8*		2 - 8*		2 - 8*		2 - 8*		2 - 8*	2 - 8*	
			2 - 8*		2 - 8*		2 - 8*		2 - 8*		2 - 8*	2 - 8*	
B8 	B53 		2 - 3	0,7	2 - 3	0,75	2 - 3	1,9	2 - 3	4,2	2 - 3	7,3	
			1		1		1		1		1	4	
			4 - 5		4 - 5		4 - 5		4		4	4	
			4 - 5		4 - 5		4 - 5		4		4	4	
V5 	V1 		1	0,55	1	0,6	1	2,1	1	3,8	1	5,8	
			4		4		4		4		4	4	
			5 - 8		5 - 8		5 - 8		8		8	8	
			5 - 8		5 - 8		5 - 8		8		8	8	
V6 	V3 		1	1,0	2 - 3	0,8	2 - 3	2,1	2 - 3	3	2 - 3	5,5	
			1 - 8		1 - 8		1 - 8		8		8	8	
			4		4		4		4		4	4	
			2 - 3 - 4		2 - 3 - 4		2 - 3 - 4		2 - 3 - 4		2 - 3 - 4	2 - 3 - 4	

2. L litre, tolérance :

± 0,05 litre pour quantité d'huile < 5 litres

± 2 % pour quantité d'huile ≥ 5 litres

2^{*} : vidange partielle

3^{*} : vidange partielle

8^{*} : selon position contrebride

En cas de fonctionnement en position inclinée (option) une étude sera réalisée.

2. L litre, limits :

± 0,05 litre for oil quantity < 5 litres

± 2 % for oil quantity ≥ 5 litres

2^{*} : partial draining

3^{*} : partial draining

8^{*} : depending on face-plate position

In case of operating position in inclined plan (option), a study will be done.

2. L Liter, Toleranz :

± 0,05 Liter bei einer Ölmenge < 5 Liter

± 2 % bei einer Ölmenge ≥ 5 Liter

2^{*} : Ablassen eines Teiles des Öls

3^{*} : Ablassen eines Teils des Öls

8^{*} : je nach Lage des Zwischenflansches

Bei einem Betrieb in schräger Einbaulage (Option) wird vorab eine Untersuchung durchgeführt.

2. L litro, tolerancia :

± 0,05 litro para cantidad de aceite < 5 litros

± 2 % para cantidad de aceite ≥ 5 litros

2^{*} : vaciado parcial

3^{*} : vaciado parcial

8^{*} : según posición contrabrida

En caso de funcionamiento en posición inclinada (opción) se realizará un estudio.



Compabloc

Installation Identification

Installation Identification

Aufstellung Stempelung

Instalación Identificación

H1 - Lubrification

Lubrication

Schmierung

Lubrificación

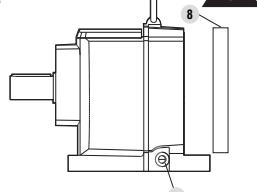
Positions des bouchons des Compabloc 3000 multitrains

Compabloc 3000 multistage plugs positions

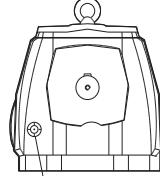
Lage der Verschlusschrauben Compabloc 3000 mit mehreren Untersetzungsstufen

Posición de los tapones Compabloc 3000 multiten

! Repère 8 sur contrebride moteur.

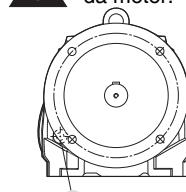


Rep.8 on motor face-plate.

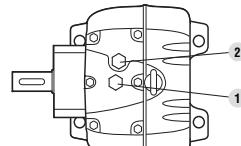


! Kennziffer 8 auf dem Zwischenflansch des Motors.

! Referencia 8 en contrebrida motor.



! Mettre en place le bouchon événement au point haut du réducteur.



! Place the breather plug at the top of the gearbox.

! Falls vorhanden, die Entlüftungsschraube am höchsten Punkt des Getriebes einsetzen.

! Colocar el tapón respiradero en la parte superior del reduc- teur, cuando el material esté provisto de dicho tapón.

Cantidad de aceite en litros (según posición de funcionamiento).

Quantité d'huile en litres (liée à la position de fonctionnement).

Oil quantity in litre (considering operating position).

Ölmenge in Liter (je nach Einbaulage des Getriebes).

Position de fonctionnement Operating position - Einbaulage Posición de funcionamiento		1/4"	n°	Cb 3032' L ²	Cb 3033' L ²	Cb 31xx L ²		Cb 32xx L ²		Cb 33xx L ²		Cb 34xx L ²		Cb 35xx L ²	
						2T	3T	2T	3T	2T	3T	2T	3T	2T	3T
B3 	B5 	●	3			0,6		0,95		1,6		3,3		5,2	
		▼	4												
		△	1 - 2												
		▽	1 - 2												
		-		0,6	0,7										
B6 	B52 	●	2			0,95	1,23	1,75	2,3	3,3	4,37	7 (N : n° 2)	9,9	12,5	
		▼	4												
		△	3 - 8*												
		▽	3												
		-		0,6	0,7										
B7 	B54 	●	1			0,85	1,55	2,95	4,7	8,5					
		▼	3*												
		△	4 - 8*												
		▽	4												
		-		0,6	0,7										
B8 	B53 	●	3			1,1	2,25	4,45	6,7	13,2					
		▼	1 - 2												
		△	4 - 8*												
		▽	4												
		-		0,6	0,7										
V5 	V1 	●	4			1,15	2,25	4,5	7,5	14,7					
		▼	3												
		△	8												
		▽	4 - 8												
		-		0,6	0,7										
V6 	V3 	●	1 - 2			1,4	2,7	4,4	7,5	13,7					
		▼	4 - 8												
		△	3												
		▽	3												
		-		0,6	0,7										

1. Ce réducteur est lubrifié à vie avec une huile EP ISO VG 220

1. This gearbox is lubricated for life with EP ISO VG 220

1. Dieses Getriebe ist mit einem Hochdrucköl EP ISO VG 220 lebensdauergeschmiert

1. Este reductor está lubricado por vida con aceite EP ISO VG 220

2. L litre, tolérance :

2. L litre, limits :

2. L Liter, Toleranz :

2. L litro, tolerancia :

± 0,05 litre pour quantité d'huile < 5 litres

± 0,05 litre for oil quantity < 5 litres

± 0,05 Liter für Ölmenge < 5 Liter

± 0,05 litro para cantidad de aceite < 5 litros

± 2 % pour quantité d'huile ≥ 5 litres

± 2 % for oil quantity ≥ 5 litres

± 2 % bei einer Ölmenge ≥ 5 Liter

± 2 % para cantidad de aceite ≥ 5 litros

3* : vidange partielle

3* : partial draining

3* : Ablassen eines Teils des Öls

3* : vaciado parcial

8* : selon position contrebride

8* : depending on face-plate position

8* : je nach Lage des Zwischenflanschs

8* : según posición contrabrida

In cas de fonctionnement en position inclinée (option) une étude sera réalisée.

In case of operating position inclined plan (option) a study will be done.

Bei einem Betrieb in schräger Einbaulage (Option) wird vorab eine Untersuchung durchgeführt.

En caso de funcionamiento en posición inclinada (opción) se realizará un estudio.

Compabloc

Installation
Identification

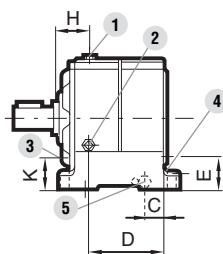
Installation
Identification

Aufstellung
Stempelung

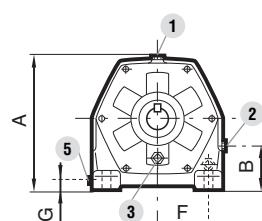
Instalación
Identificación

H1 - Lubrification

Dimensions en mm
Positions des bouchons des Compabloc 2000 multitrains



Dimensions in mm
Compabloc 2000 multistage plugs positions

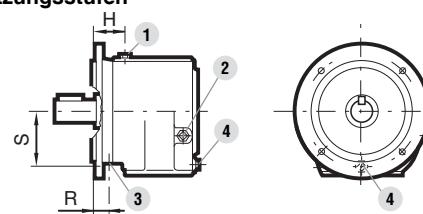


Lubrication

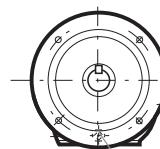
Schmierung

Lubrificación

Abmessungen in mm
Lage der Verschlusschrauben
Compabloc 2000 mit mehreren
Untersetzungsstufen



Dimensiones en mm
Posición de los tapones
Compabloc 2000 multitren



Quantité d'huile en litres (liée à la position de fonctionnement).

Oil quantity in litres (considering operation position).

Ölmenge in Liter (je nach Lage Einbauriegel des Getriebes).

Cantidad de aceite en litros (según posición de funcionamiento)

Position de fonctionnement S ¹ S Operating position ¹ - S Einbauriegel ¹ Posición de funcionamiento S ¹	G 3/4"	n°	Cb 26xx litre-liter-litro ²		Cb 27xx litre-liter-litro ²		Cb 2803 litre-liter-litro ²	Cb 2903 litre-liter-litro ²
			02	03	02	03		
B3			2					
			5					
			1					
			1					
B6			1					
			2					
			5					
			5					
B7			1					
			5					
			2					
			2					
B8			2					
			1					
			3					
			3					
V5			5					
			3					
			4					
			4					
V6			1					
			4					
			3					
			3					
Position de fonctionnement BS ¹ BS Operating position ¹ -BS Einbauriegel ¹ Posición de funcionamiento BS ¹	G 3/4"	n°	Cb 26xx litre-liter-litro ²		Cb 27xx litre-liter-litro ²		Cb 2803 litre-liter-litro ²	Cb 2903 litre-liter-litro ²
			02	03	02	03		
B5			2					
			4					
			1					
			1					
V1			2	BS	BR	BS	BR	BS
			3	20,3	21	20,2	21,4	29,3
			4	BD	BD-BR ³	BD	BD-BR ³	BD
			4	21,2	6,3	21,2	6,2	34,6
V3			1					
			4					
			3					
			3					

1. Position inclinée : nous consulter.

2. tolérance : $\pm 2\%$.

3. avec pompe de lubrification pour vitesse lente > 10 min⁻¹ (Cb28 i 8,28 à 18,4 = 38 l).

1. Inclined plan : consult Leroy-Somer.

2. limits : $\pm 2\%$.

3. with lubricant pumps for output speed > 10 min⁻¹ (Cb28 i 8,28 to 18,4 = 38 l).

1. Schräger Einbauriegel : bit mit Leroy-Somer Rücksprache nehmen.

2. Toleranzbereich : $\pm 2\%$.

3. mit Ölzpumpe für geringe Drehzahl > 10 min⁻¹ (Cb28 i 8,28 bis 18,4 = 38 l).

1. Posición inclinada : consultar a Leroy-Somer.

2. tolerancia : $\pm 2\%$.

3. con bomba de lubricación para velocidad salida > 10 min⁻¹ (Cb28 i 8,28 a 18,4 = 38 l).

● Niveau
▼ Vidange

△ Event
▽ Remplissage

○ Level
▼ Draining

△ Breather
▽ Filling

○ Ölstand
▼ Ölabblass

△ Entlüftung
▽ Einfüllen

○ Nivel
▼ Vaciado

△ Respiradero
▽ Llenado

Compabloc

Installation Identification

Installation Identification

Aufstellung Stempelung

Instalación Identificación

H2 - Identification

Identification

Stempelung

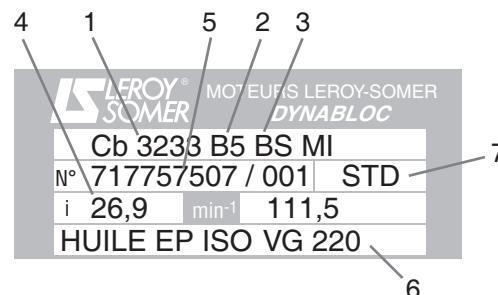
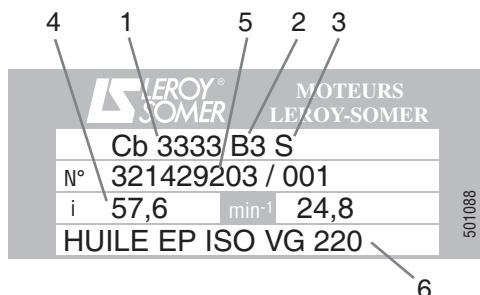
Identificación

Plaque signalétique réducteur

Gearbox nameplate

Leistungsschild Getriebe

Placa de características reductor



▼Définition des symboles des plaques signalétiques

▼Definition of nameplates symbols

▼Definition der Kurzzeichen auf den Leistungsschildern

▼Definición de los símbolos de las placas de características

Réducteur

Gearbox

Getriebe

Reducer

Cb (1)	: Réducteur Compabloc	: Compabloc gearbox	: Getriebe Compabloc	: Reductor Compabloc
3333	: Type réducteur	: Gearbox type	: Typ des Getriebes	: Tipo reductor
B3 (2)	: Position de fonctionnement	: Operating position	: Einbaulage	: Posición de funcionamiento
S (3)	: Forme de fixation	: Fixing type	: Befestigung	: Forma de fijación
N° (5)	: Numéro de série / N°	: Batch no.	: Seriennummer	: Número de serie / N°
/ 001	: Numéro ordre dans série	: Serial number	: Ordnungsnummer / Serie	: Número orden en serie
STD (7)	: DYNABLOC : jeu standard	: DYNABLOC : std backlash	: DYNABLOC : Spiel Standard	: DYNABLOC : juego standard
i (4)	: Réduction exacte	: Exact reduction	: Exakte Untersetzung	: Reducción exacta
min⁻¹	: Nombre de tours par minute	: Number of revolutions per minute	: Anzahl der Umdrehungen pro Minute	: Número de revoluciones por minuto
EP ISO VG (6)	: Lubrification selon ISO,	: Lubrication according to ISO,	: Verwendetes Öl Gemäß ISO,	: Aceite utilizado según ISO,
220	: grade de viscosité à 40°C en cSt	: grad of viscosity at 40°C in cSt	: Viskosität bei 40°C und Standardbedingungen	: grado de viscosidad a 40°C en cSt

Informations à rappeler pour toute commande de pièces de rechange

Information required when ordering separate parts

All diese Angaben werden für die korrekte Abwicklung einer Ersatzteilbestellung unbedingt benötigt

Informaciones a indicar para cualquier pedido de piezas de recambio

Compabloc

Installation Identification

Installation Identification

Aufstellung Stempelung

Instalación Identificación

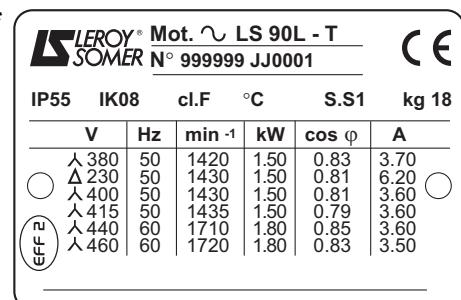
H2 - Identification

Identification

Stempelung

Identificación

Plaque signalétique moteur
série LS



LS motor nameplate

LS Leistungsschild Motor

Placa de características motor LS

MOT. 3 ~ LS 225 MR T kg 235						CE
IP55	IK08	I cl.F	40°C	S1	%	c/h
Δ 380	50	1462	45	0.85	87.1	
Δ 400	-	1468	-	0.84	83.3	
Y 690	-	1468	-	0.84	48.3	
Δ 415	-	1470	-	0.82	82.2	
Δ 440	60	1758	52	0.86	85.5	
Δ 460	-	1764	-	0.85	82.4	

DE	6313 C3	025 g	ESSO UNIREX N3
NDE	6312 C3	5000 h	

* D'autres logos peuvent être réalisés en option : une entente préalable à la commande est impérative.

* Other logos can be produced as an option : prior agreement is required when the order is placed.

* Die Leistungsschilder können optional mit einem anderen Kettensymbol versehen werden, bitte stimmen Sie sich in diesem Fall jedoch unbedingt vor der Bestellung mit uns ab.

* En opción puede haber otros logotipos : es obligatorio un acuerdo previo al pedido.

▼Définition des symboles des plaques signalétiques
CE Repère légal de la conformité du matériel aux exigences des Directives Européennes.

▼Definition of nameplates symbols
CE Legal sign that the equipment conforms to the requirements of European Directives.

▼Definition der Kurzzeichen auf den Leistungsschildern
CE Gesetzlich festgelegte Kennzeichnung der Konformität des Materials mit den Anforderungen der Europäischen Richtlinien.

▼Definición de los símbolos de las placas de características
CE Marca legal de conformidad del material con las exigencias de las Directivas Europeas.

MOT 3 ~ : Moteur triphasé alternatif
LS : Série
90 : Hauteur d'axe
L : Désignation du carter
T : Repère d'imprégnation

: 3-phase AC motor
: Series
: Frame size
: Housing description
: Impregnation marker

: Drehstrommotor
: Baureihe
: Baugröße
: Bezeichnung des Gehäuses
: Imprägnierungsindex

: Motor trifásico de alterna
: Serie
: Altura de eje
: Designación de la carcasa
: Símbolo impregnación

N° moteur

125089 : Numéro série moteur
J : Année de production
J : Mois de production

Motor no

: Motor batch number
: Year of production
: Month of production
: Serial number
: Protection indices
: Insulation class F
: Contractual ambient temperature
for operation

Kennung des Motors

: Seriennummer Motor
: Produktionsjahr
: Produktionsmonat
: Ordnungsnummer innerhalb der Serie
: Schutzarten
: Isolierstoffklasse F
: Vertraglich vereinbarte
Umgebungstemperatur

: Número serie motor
: Año de producción
: Mes de producción
: N° orden en la serie
: Indices de protección
: Clase de aislamiento F
: Temperatura ambiente contractual de funcionamiento

N° moteur

001 : N° d'ordre dans la série
IP55 IK08 : Indice de protection
(I) cl.F : Classe d'isolation F

: Protection indices
: Insulation class F

: Protection indices
: Insulation class F

: Protección indices
: Clase de aislamiento F

40°C : Température d'ambiance
contractuelle de
fonctionnement

: Contractual ambient temperature
for operation

: Vertraglich vereinbarte
Umgebungstemperatur

: Temperatura ambiente
contractual de funcionamiento

S1 : Service
18 kg : Masse

: Duty
: Weight

: Betriebsart
: Gewicht

: Servicio
: Peso

V : Tension d'alimentation
Hz : Fréquence d'alimentation

: Supply voltage
: Supply frequency

: Netzspannung
: Netzfrequenz

: Tensión de alimentación
: Frecuencia de alimentación

min⁻¹ : Nombre de tours par minute
kW : Puissance nominale

: Number of revolutions per minute
: Rated power

: Anzahl der Umdrehungen pro Minute
: Nennleistung

: Número de revoluciones minuto
: Potencia nominal

cos φ : Facteur de puissance
A : Intensité nominale

: Power factor
: Rated current

: Leistungsfaktor
: Nennstrom

: Factor de potencia
: Intensidad nominal

Δ : Branchement triangle
Y : Branchement étoile

: Delta connection
: Star connection

: Dreieckschaltung
: Sternschaltung

: Conexión triángulo
: Conexión estrella

EFF 2 : Label du rendement

: Efficiency label

: Wirkungsgradklasse

: Etiqueta del rendimiento

Roulements

DE : "Drive end" Roulement côté entraînement

Bearings

: Drive end bearing

Wälzlager

: "Drive end"

NDE : "Drive end" Roulement côté opposé entraînement

: Non drive end bearing

: Wälzlag A-Seite

g : Masse de graisse à chaque regraissage (en g)

: Amount of grease at each regreasing (in g)

: Schmiermittelmenge bei jedem Nachschmierungvorgang (in Gramm g)

h : Périodicité de graissage (en heures)

: Regreasing interval (in hours)

: Zahl der Betriebsstunden, nach denen jeweils ein wird (in Stunden h)

UNIREX N3: Type de graisse

: Type of grease

: Schmiermittelart

Rodamientos

: "Drive end" Rodamiento lado accionamiento

: "Non drive end" Rodamiento lado opuesto al accionamiento

: Peso de grasa en cada reengrase (en g)

: Periodicidad de engrase (en horas)

: Tipo de grasa

Informations à rappeler pour toute commande de pièces de rechange

Information required when ordering separate parts

All diese Angaben werden für die korrekte Abwicklung einer Ersatzteilbestellung unbedingt benötigt

Informaciones a indicar para cualquier pedido de piezas de recambio

Compabloc

Installation
Identification

Installation
Identification

Aufstellung
Stempelung

Instalación
Identificación

H2 - Identification

Identification

Stempelung

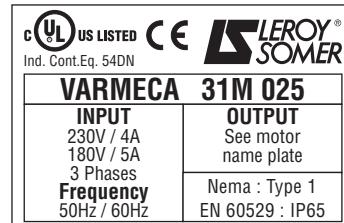
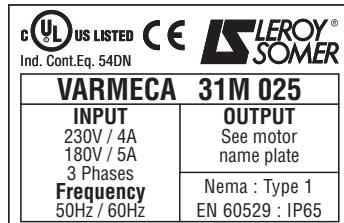
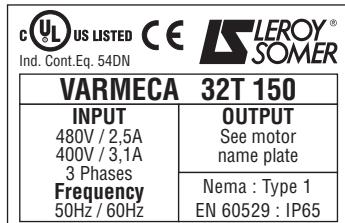
Identificación

Plaque signalétique VARMECA

VARMECA nameplate

VARMECA Leistungsschild

Placa de características VAR-
MECA



32T 150 : Calibre VARMECA

: VARMECA rating

: VARMECA Baugrösse

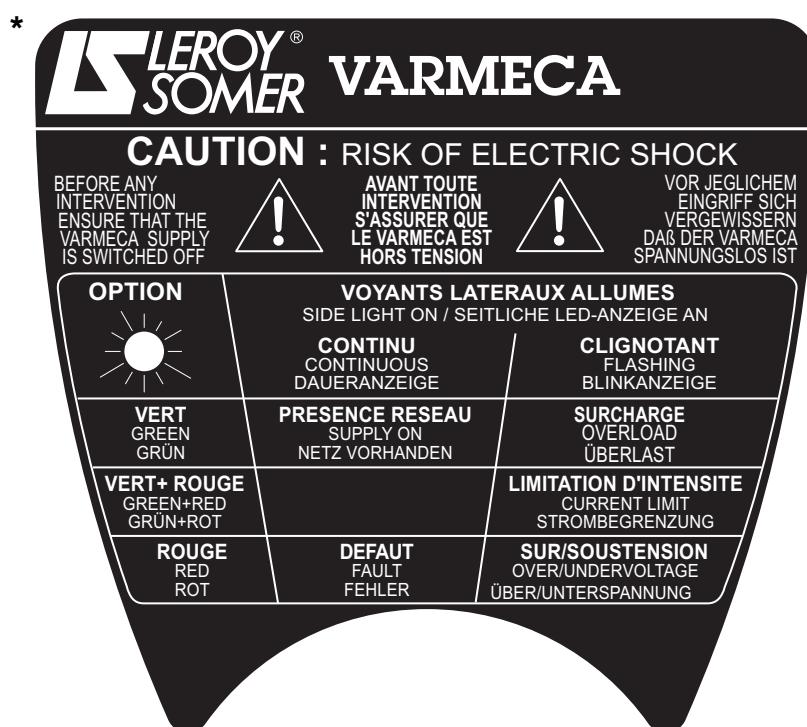
: Calibre VARMECA

Informations à rappeler pour toute commande de pièces de rechange

Information required when ordering separate parts

All diese Angaben werden für die korrekte Abwicklung einer Ersatzteilbestellung unbedingt benötigt

Informaciones a indicar para cualquier pedido de piezas de recambio



* D'autres logos peuvent être réalisés en option : une entente préalable à la commande est impérative.

* Other logos can be produced as an option : prior agreement is required when the order is placed.

* Die Leistungsschilder können optional mit einem anderen Kettnerlogo versehen werden, bitte stimmen Sie sich in diesem Fall jedoch unbedingt vor der Bestellung mit uns ab.

* En opción puede haber otros logotipos : es obligatorio un acuerdo previo al pedido.

Compabloc

Installation Identification

Installation Identification

Aufstellung Stempelung

Instalación Identificación

H2 - Identification

Identification

Stempelung

Identificación

Plaque signalétique moteur
série LSMV

LSMV motor nameplate

LSMV Leistungsschild Motor

Placa de características motor
LSMV

* LEROY SOMER Mot. 3 ~ LSMV 80 L T						CE
IP55	IK08	cl.F	40C	S1	kg 9	
<input type="radio"/> Δ 220	50	2845	0.75	0.90	2.80	<input type="radio"/>
<input type="radio"/> Δ 380	50	2845	0.75	0.90	1.60	
<input type="radio"/> Δ 230	50	2865	0.75	0.88	2.80	
<input type="radio"/> Δ 400	50	2865	0.75	0.88	1.60	
<input type="radio"/> Δ 240	50	2880	0.75	0.87	2.60	
<input type="radio"/> Δ 415	50	2880	0.75	0.87	1.50	
CTP **						

* LEROY SOMER MOT. 3 ~ LSMV 200 L T						CE
IP55 IK08	I cl.F	40C	S1	%	c/h	
<input type="radio"/> Y 380	50	1470	30	0.87	57	<input type="radio"/>
<input type="radio"/> Y 400	50	1475	30	0.85	55	
<input type="radio"/> Y 415	50	1475	30	0.83	54.4	
DE	6312 C3	20 g		ESSO UNIREX N3		
NDE	6214 ZC3	6750 h				

* D'autres logos peuvent être réalisés en option : une entente préalable à la commande est impérative.

** Marquage des options.

* Other logos can be produced as an option : prior agreement is required when the order is placed.

** Marking of options.

* Die Leistungsschilder können optional mit einem anderen Ketenlogo versehen werden, bitte stimmen Sie sich in diesem Fall jedoch unbedingt vor der Bestellung mit uns ab.

** Kennzeichnung des Optionen.

* En opción puede haber otros logotipos : es obligatorio un acuerdo previo al pedido.

** Marcado de las opciones.

▼ Définition des symboles des plaques signalétiques

 Repère légal de la conformité du matériel aux exigences des Directives Européennes.

▼ Definition of nameplates symbols

 Legal sign that the equipment conforms to the requirements of European Directives.

▼ Definition der Kurzzeichen auf den Leistungsschildern

 Gesetzlich festgelegte Kennzeichnung der Konformität des Materials mit den Anforderungen der Europäischen Richtlinien.

▼ Definición de los símbolos de las placas de características

 Marca legal de conformidad del material con las exigencias de las Directivas Europeas.

MOT 3 ~ : Moteur triphasé alternatif
LSMV : Série
80 : Hauteur d'axe
L : Désignation du carter
T : Repère d'imprégnation

: 3-phase AC motor
: Series
: Frame size
: Housing description
: Impregnation marker

Motor no

: Motor batch number
: Year of production
: Month of production
: Serial number
: Reserved
: Weight
: Protection indices
: Insulation class F
: Contractual ambient temperature for operation

: Motor trifásico de alterna
: Serie
: Altura de eje
: Designación de la carcasa
: Símbolo impregnación

N° moteur

N° 734570: Numéro série moteur
B : Année de production
J : Mois de production
002 : N° d'ordre dans la série

: Motor batch number
: Year of production
: Month of production
: Serial number
: Reserved
: Weight
: Protection indices
: Insulation class F
: Contractual ambient temperature for operation

Kennung des Motors

: Seriennummer Motor
: Produktionsjahr
: Produktionsmonat
: Ordnungsnummer innerhalb der Serie
: Reserviert
: Gewicht
: Schutzarten
: Isolierstoffklasse F
: Vertraglich vereinbarte Umgebungstemperatur

: Número serie motor
: Año de producción
: Mes de producción
: N° orden en la serie
: Reservado
: Peso
: Indices de protección
: Clase de aislamiento F
: Temperatura ambiente contractual de funcionamiento

Code : Réservé
kg : Masse
IP55 IK08: Indice de protection
(I) cl.F : Classe d'isolation F
40°C : Température d'ambiance contractuelle de fonctionnement
S : Service
% : Facteur de marche
c/h : Nombre cycles par heure
V : Tension d'alimentation
Hz : Fréquence d'alimentation
min⁻¹ : Nombre de tours par minute
kW : Puissance nominale
cos φ : Facteur de puissance
A : Intensité nominale
Δ : Branchement triangle
Y : Branchement étoile

: Duty
: Operating factor
: Number of cycles per hour
: Supply voltage
: Supply frequency
: Number of revolutions per minute
: Rated power
: Power factor
: Rated current
: Delta connection
: Star connection

Bearings

: Drive end bearing

: Non drive end bearing

: Amount of grease at each re greasing (in g)

: Regreasing interval (in hours)

: Type of grease

Wälzlager

: "Drive end"

: Wälzlager A-Seite

: "Non drive end"

: Wälzlager B-Seite

: Schmiermittelmenge bei jedem Nachschmierungsvorgang (in Gramm g)

: Zahl der Betriebsstunden, nach denen jeweils ein wird (in Stunden h)

: Schmiermittelart

UNIREX N3: Type de graisse

: Drive end bearing

All diese Angaben werden für die korrekte Abwicklung einer Ersatzteilbestellung unbedingt benötigt

Rodamientos

: "Drive end" Rodamiento lado accionamiento

: "Non drive end" Rodamiento lado opuesto al accionamiento

: Peso de grasa

en cada reengrase (en g)

: Periodicidad de engrase (en horas)

: Tipo de grasa

Compabloc

Installation Identification

Installation Identification

Aufstellung Stempelung

Instalación Identificación

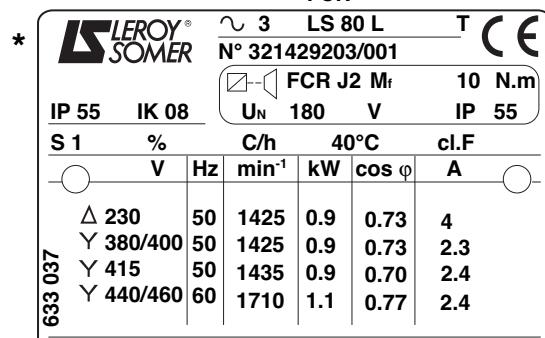
H2 - Identification

Identification

Stempelung

Identificación

Plaque signalétique moteur FCR brake motor nameplate
frein FCR



* D'autres logos peuvent être réalisés en option : une entente préalable à la commande est impérative.

* Other logos can be produced as an option : prior agreement is required when the order is placed.

* Die Leistungsschilder können optional mit einem anderen Ketenlogo versehen werden, bitte stimmen Sie sich in diesem Fall jedoch unbedingt vor der Bestellung mit uns ab.

* En opción puede haber otros logotipos : es obligatorio un acuerdo previo al pedido.

▼Définition des symboles des plaques signalétiques

CE Repère légal de la conformité du matériel aux exigences des Directives Européennes.

▼Definition of nameplates symbols

CE Legal sign that the equipment conforms to the requirements of European Directives.

▼Definition der Kurzzeichen auf den Leistungsschildern

CE Gesetzlich festgelegte Kennzeichnung der Konformität des Materials mit den Anforderungen der Europäischen Richtlinien.

▼Definición de los símbolos de las placas de características

CE Marca legal de conformidad del material con las exigencias de las Directivas Europeas.

3 ~ : Moteur triphasé alternatif
LS : Série
80 : Hauteur d'axe
L : Désignation du carter
T : Repère d'imprégnation

: 3-phase AC motor
: Series
: Frame size
: Housing description
: Impregnation marker

: Drehstrommotor
: Baureihe
: Baugröße
: Bezeichnung des Gehäuses
: Imprägnierungsindex

: Motor trifásico de alterna
: Serie
: Altura de eje
: Designación de la carcasa
: Símbolo impregnación

N° moteur

321429203 : Numéro série moteur
/001 : N° d'ordre dans la série

Motor no

: Motor batch number
: Serial number

Kennung des Motors

: Seriennummer Motor
: Ordnungsnummer innerhalb der Serie

N° motor

: Número serie motor
: N° orden en la serie

IP55 IK08 : Indice de protection
S1 : Service

: Protection indices
: Duty

: Schutzarten

: Indices de protección
: Servicio

% : Facteur de marche

: Operating factor

: Betriebsart

: Factor de marcha

c/h : Nombre cycles par heure

: Number of cycles per hour

: Relative Einschaltdauer

: Número de ciclos por hora

40°C : Température d'ambiance contractuelle de fonctionnement

: Contractual ambient temperature for operation

: Betriebsspiele pro Stunde
: Vertraglich vereinbarte Umgebungstemperatur

: Temperatura ambiente contractual de funcionamiento

cl.F : Classe d'isolation F

: Insulation class F

: Isolierstoffklasse F

: Clase de aislamiento F

V : Tension d'alimentation

: Supply voltage

: Netzspannung

: Tensión de alimentación

Hz : Fréquence d'alimentation

: Supply frequency

: Netzfrequenz

: Frecuencia de alimentación

min⁻¹ : Nombre de tours par minute

: Number of revolutions per minute

: Anzahl der Umdrehungen pro Minute

: Número de revoluciones minuto

kW : Puissance nominale

: Rated power

: Nennleistung

: Potencia nominal

cos φ : Facteur de puissance

: Power factor

: Leistungsfaktor

: Factor de potencia

A : Intensité nominale

: Rated current

: Nennstrom

: Intensidad nominal

Δ : Branchement triangle

: Delta connection

: Dreieckschaltung

: Conexión triángulo

Y : Branchement étoile

: Star connection

: Sternschaltung

: Conexión estrella

Frein

FCR : Type frein
M_f 10 N.m : Moment de freinage
U_N 180 V : Tension d'alimentation du frein
IP 55 : Indice de protection du frein

Brake

: Type of brake
: Braking torque
: Brake supply voltage
: Brake protection index

Bremse

: Typ der Bremse
: Bremsmoment
: Versorgungsspannung der Bremse
: Schutzart der Bremse

Freno

: Tipo de freno
: Par de frenado
: Tensión de alimentación del freno
: Indice de protección del freno

Informations à rappeler pour toute commande de pièces de rechange

Information required when ordering separate parts

All diese Angaben werden für die korrekte Abwicklung einer Ersatzteilbestellung unbedingt benötigt

Informaciones a indicar para cualquier pedido de piezas de recambio

Compabloc

Installation Identification

Installation Identification

Aufstellung Stempelung

Instalación Identificación

H2 - Identification

Identification

Stempelung

Identificación

Plaque signalétique moteur FCPL brake motor nameplate frein FCPL

Leistungsschild Bremsmotor FCPL

Placa de características motor-freno FCPL

MOT. ASYN. ROTOR CT.CT	
Type LS 160 L	
N 99371743 / 02	IP 55
kW 15	3~Hz 50/60 cos φ 0.85
Cl. F	Ech ^t 100 Tr/mn 1500/1800 s1
V 400/690 440/760	A 29.5/17 27/15.5
FREIN FCPL 54	IP 44 150 mN
V~	V = 180 A 0.5
MOTEURS PATAY-LYON MADE IN FRANCE	

▼Définition des symboles des plaques signalétiques

Repère légal de la conformité du matériel aux exigences des Directives Européennes.

Moteur asynchrone
Rotor court circuit

LS : Série
160 : Hauteur d'axe
L : Désignation du carter

N° moteur

99 : Année de production
371743 : Numéro série moteur
/02 : N°d'ordre dans la série

IP55 : Indice de protection moteur
kW : Puissance nominale
3 ~ : Moteur triphasé alternatif

Hz : Fréquence d'alimentation
cos φ : Facteur de puissance

cl.F : Classe d'isolation F

Ech^t : 100°

Tr/mn : Nombre de tours par minute

S1 : Service

V : Tension d'alimentation

A : Intensité nominale

▼Definition of nameplates symbols

Legal sign that the equipment conforms to the requirements of European Directives.

Induction motor
Rotor short circuit

: Series
: Frame size
: Housing description

Motor no

: Year of production
: Motor batch number
: Serial number

: Motor protection indice
: Rated power
: 3-phase AC motor

: Supply frequency
: Power factor

: Insulation class F

: 100°

: Number of revolutions per minute

: Duty

: Supply voltage

: Rated current

▼Definition der Kurzzeichen auf den Leistungsschildern

Gesetzlich festgelegte Kennzeichnung der Konformität des Materials mit den Anforderungen der Europäischen Richtlinien.

Asynchronmotor
Rotor Kurzschluß

: Baureihe
: Baugröße
: Bezeichnung des Gehäuses

Kennung des Motors

: Produktionsjahr
: Seriennummer Motor
: Ordnungsnummer innerhalb der Serie

: Schutzart der Motor
: Nennleistung
: Drehstrommotor

: Netzfrequenz
: Leistungsfaktor

: Isolierstoffklasse F

: 100°

: Anzahl der Umdrehungen pro Minute

: Betriebsart

: Netzspannung

: Nennstrom

▼Definición de los símbolos de las placas de características

Marca legal de conformidad del material con las exigencias de las Directivas Europeas.

Motor asíncrono
Rotor cortocircuito

: Serie
: Altura de eje
: Designación de la carcasa

Nº motor

: Año de producción
: N° de serie motor
: N° orden en la serie

: Indice de protección del motor
: Potencia nominal
: Motor trifásico alterna

: Frecuencia alimentación
: Factor de potencia

: Clase de aislamiento F

: 100°

: Número de revoluciones minuto

: Servicio

: Tensión de alimentación

: Intensidad nominal

Frein

Brake

Bremse

Freno

FCPL54 : Type frein

IP 44 : Indice de protection frein

150 mN : Moment de freinage

V ~ :

V 180 : Tension d'alimentation du frein

A 0.5 : Intensité bobine frein

: Type of brake

: Brake protection indice

: Braking torque

:

: Brake supply voltage

: Brake coil current

: Typ der Bremse

: Schutzart der Bremse

: Bremsmoment

:

: Versorgungsspannung der Bremse

: Stromstärke der Bremsspule

: Tipo de freno

: Indice de protección del freno

: Par de frenado

:

: Tensión de alimentación del freno

: Intensidad bobina freno

Informations à rappeler pour toute commande de pièces de rechange

Information required when ordering separate parts

All diese Angaben werden für die korrekte Abwicklung einer Ersatzteilbestellung unbedingt benötigt

Informaciones a indicar para cualquier pedido de piezas de recambio

Compabloc

Installation Identification

Installation Identification

Aufstellung Stempelung

Instalación Identificación

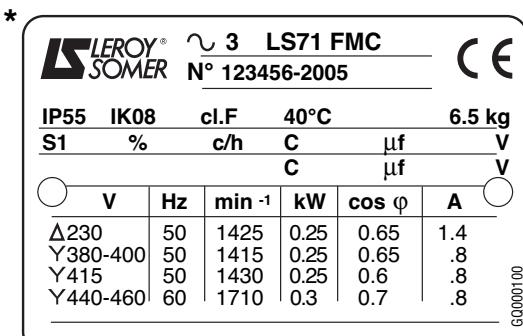
H2 - Identification

Identification

Stempelung

Identificación

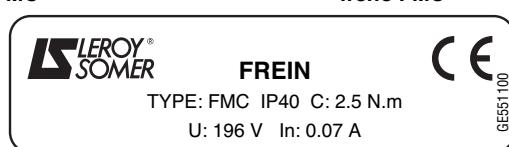
Plaque signalétique moteur FMC brake motor nameplate
frein FMC



* D'autres logos peuvent être réalisés en option : une entente préalable à la commande est impérative.

* Other logos can be produced as an option : prior agreement is required when the order is placed.

Leistungsschild Bremsmotor Placa de características motor-freno FMC



▼ Définition des symboles des plaques signalétiques
CE Repère légal de la conformité du matériel aux exigences des Directives Européennes.

▼ Definition of nameplates symbols
CE Legal sign that the equipment conforms to the requirements of European Directives.

* Die Leistungsschilder können optional mit einem anderen Ketenlogo versehen werden, bitte stimmen Sie sich in diesem Fall jedoch unbedingt vor der Bestellung mit uns ab.

* En opción puede haber otros logotipos : es obligatorio un acuerdo previo al pedido.

▼ Definition der Kurzzeichen auf den Leistungsschildern

▼ Definición de los símbolos de las placas de características

CE Gesetzlich festgelegte Kennzeichnung der Konformität des Materials mit den Anforderungen der Europäischen Richtlinien.

CE Marca legal de conformidad del material con las exigencias de las Directivas Europeas.

~ 3 : Moteur triphasé alternatif
LS : Série
71 : Hauteur d'axe
FMC : Type frein

: 3-phase AC motor
: Series
: Frame size
: Type of brake

: Drehstrommotor
: Baureihe
: Baugröße
: Typ der Bremse

: Motor trifásico de alterna
: Serie
: Altura de eje
: Tipo de freno

N° moteur

123456 : Numéro série moteur
2005 : Année de production
IP55 IK08: Indice de protection
(I) cl.F : Classe d'isolation F
40°C : Température d'ambiance contractuelle de fonctionnement
S1 : Service
6.5 kg : Masse

Motor no

: Motor batch number
: Year of production
: Protection indices
: Insulation class F
: Contractual ambient temperature for operation
: Duty
: Weight

Kennung des Motors

: Seriennummer Motor
: Produktionsjahr
: Schutzarten
: Isolierstoffklasse F
: Vertraglich vereinbarte Umgebungstemperatur
: Betriebsart
: Gewicht

N° motor

: Número serie motor
: Año de producción
: Índices de protección
: Clase de aislamiento F
: Temperatura ambiente contractual de funcionamiento
: Servicio
: Peso

V : Tension d'alimentation

: Supply voltage

: Netzspannung
: Netzfrequenz

: Tensión de alimentación
: Frecuencia de alimentación

Hz : Fréquence d'alimentation

: Supply frequency

: Anzahl der Umdrehungen pro Minute

: Número de revoluciones minuto

min⁻¹ : Nombre de tours par minute

: Number of revolutions per minute

: Nennleistung

: Potencia nominal

kW : Puissance nominale

: Rated power

: Leistungsfaktor

: Factor de potencia

cos φ : Facteur de puissance

: Power factor

: Nennstrom

: Intensidad nominal

A : Intensité nominale

: Rated current

: Dreieckschaltung

: Conexión triángulo

Δ : Branchement triangle

: Delta connection

: Sternschaltung

: Conexión estrella

Y : Branchement étoile

: Star connection

Informations à rappeler pour toute commande de pièces de rechange

Information required when ordering separate parts

All diese Angaben werden für die korrekte Abwicklung einer Ersatzteilbestellung unbedingt benötigt

Informaciones a indicar para cualquier pedido de piezas de recambio

Compabloc

Installation Identification

Installation Identification

Aufstellung Stempelung

Instalación Identificación

H3 - Vues éclatées
et nomenclature

Réducteur 1 train :
Cb 3031 à Cb 3531

Exploded views
and parts list

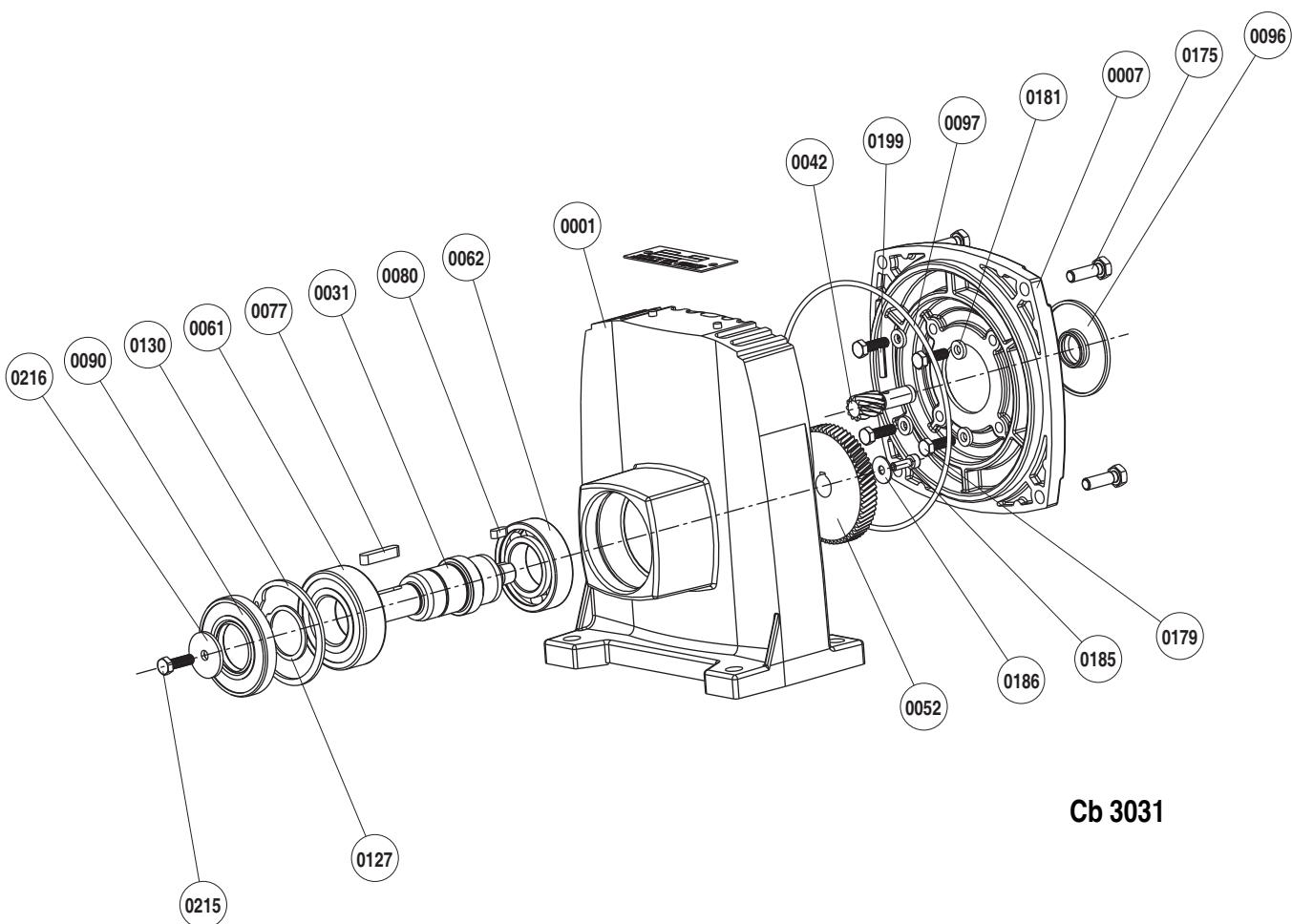
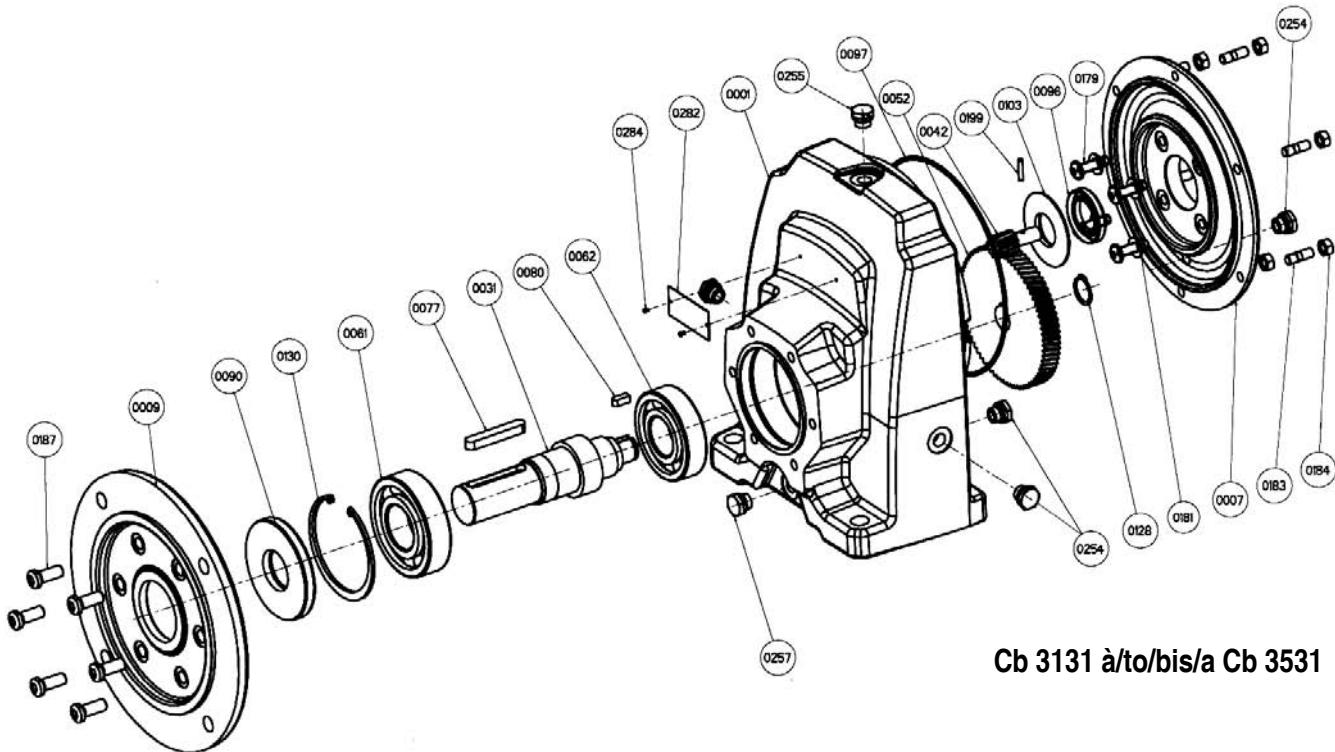
Gearbox 1-stage :
Cb 3031 to Cb 3531

Explosionszeichnungen
und Teileverzeichnis

Einstufiges Getriebe :
Cb 3031 bis Cb 3531

Despieces
y nomenclatura

Reductor 1 tren :
Cb 3031 a Cb 3531



H

Compabloc

Installation Identification		Installation Identification		Aufstellung Stempelung		Instalación Identificación	
H3 - Vues éclatées et nomenclature		Exploded views and parts list		Explosionszeichnungen und Teileverzeichnis		Despieces y nomenclatura	
Réducteur 1 train : Cb 3031 à Cb 3531		Gearbox 1-stage : Cb 3031 to Cb 3531		Einstufiges Getriebe : Cb 3031 bis Cb 3531		Reductor 1 tren : Cb 3031 a Cb 3531	
Rep.	Désignation	Ref.	Description	Pos.	Bezeichnung	Ref.	Denominación
0001	Carter	0001	Housing	0001	Gehäuse	0001	Cártor
0007	Contrebride	0007	Face-plate	0007	Zwischenflansch	0007	Contrabrida
0009	Bride rapportée	0009	Built-up flange	0009	Angeschraubter Abtriebsflansch	0009	Brida
0031	Arbre lent	0031	Output shaft	0031	Abtriebswelle	0031	Eje lento
0042	Pignon GV	0042	Pinion	0042	Ritzel, hohe Drehzahl	0042	Piñon GV
0052	Roue GV	0052	Wheel	0052	Zahnrad, hohe Drehzahl	0052	Rueda GV
0061	Roulement avant	0061	Bearing front	0061	Lager A-Seite	0061	Rodamiento delantero
0062	Roulement arrière	0062	Bearing back	0062	Lager B-Seite	0062	Rodamiento trasero
0077	Clavette arbre lent	0077	Output shaft key	0077	Passfeder, Abtriebswelle	0077	Chaveta eje lento
0080	Clavette roue GV	0080	Wheel key	0080	Passfeder, Zahnrad hohe Drehzahl	0080	Chaveta rueda GV
0090	Bague à lèvre	0090	Ring seal	0090	Lippendichtung	0090	Junta de labio
0092	Bague à lèvre étanchéité renforcée (option)	0092	Ring sealed reinforced (option)	0092	Lippendichtung mit verstärkter Dichtigkeit (Option)	0092	Junta de labio estanqueidad reforzada (opción)
0096	Bague à lèvre	0096	Ring seal	0096	Lippendichtung	0096	Junta de labio
0097	Joint torique d'entrée réducteur	0097	"O" ring gearbox input flange	0097	O-Ring Dichtung, Getriebeeingang	0097	Junta tórica de entrada reductor
0103	Déflecteur d'huile	0103	Oil deflector	0103	Ölspitzschutz	0103	Deflector de aceite
0105	Joint d'anneau de levage	0105	Lifting ring seal	0105	Flachdichtung, Transportöse	0105	Junta de cáncamo de elevación
0127	Circlips roulement	0127	Bearing circlips	0127	Sicherungsring, Lager	0127	Circlips rodamiento
0128	Circlips arrêt roue GV	0128	Stop circlips wheel	0128	Sicherungsring, Zahnrad hohe Drehzahl	0128	Circlips tope rueda GV
0130	Circlips roulement	0130	Bearing circlips	0130	Sicherungsring, Lager	0130	Circlips rodamiento
0175	Vis pour contrebride	0175	Screw for face-plate	0175	Schraube für Zwischenflansch	0175	Tornillo para contrabrida
0179	Vis de contrebride	0179	Screw face-plate	0179	Schraube, Zwischenflansch	0179	Tornillo de contrabrida
0181	Rondelle de vis	0181	Screw washer	0181	Unterlegscheibe, Schraube	0181	Arandela de tornillo
0183	Goujon de fixation pour entrée réducteur	0183	Input fixing stud	0183	Befestigungsbolzen, Getriebeeingang	0183	Espárrago de fijación para entrada reductor
0184	Ecrou	0184	Stud nut	0184	Mutter	0184	Tuerca
0185	Vis pour roue GV	0185	GV wheel washer	0185	Schraube für Zahnrad hohe Drehzahl	0185	Tornillo para rueda GV
0186	Rondelle de vis	0186	Screw washer	0186	Unterlegscheibe, Schraube	0186	Arandela de tornillo
0187	Vis de fixation bride rapportée	0187	Fixing screw	0187	Schraube, angeschrauber Abtriebsflansch	0187	Tornillo fijación brida
0199	Goupille pour pignon GV	0199	GV pinion pin	0199	Stift für Ritzel hohe Drehzahl	0199	Pasador para piñón GV
0213	Goupille de bride	0213	Flange pin	0213	Stift für Flansch	0213	Pasador de brida
0250	Anneau de levage	0250	Lifting ring	0250	Transportöse	0250	Cáncamo de elevación
0254	Bouchon	0254	Plug	0254	Verschlusschraube	0254	Tapón
0255	Bouchon d'évent	0255	Breather plug	0255	Entlüftungsschraube	0255	Tapón respiradero
0257	Bouchon de vidange	0257	Drain plug	0257	Ölablassschraube	0257	Tapón de vaciado
0282	Plaque signalétique	0282	Nameplate	0282	Leistungsschild	0282	Placa de características
0284	Rivets de fixation	0284	Rivets (nameplate)	0284	Befestigungsnieten	0284	Remaches de fijación

H

Compabloc

Installation Identification

Installation Identification

Aufstellung Stempelung

Instalación Identificación

H3 - Vues éclatées et nomenclature

Réducteur multitrains : Cb 30xx à Cb 3533

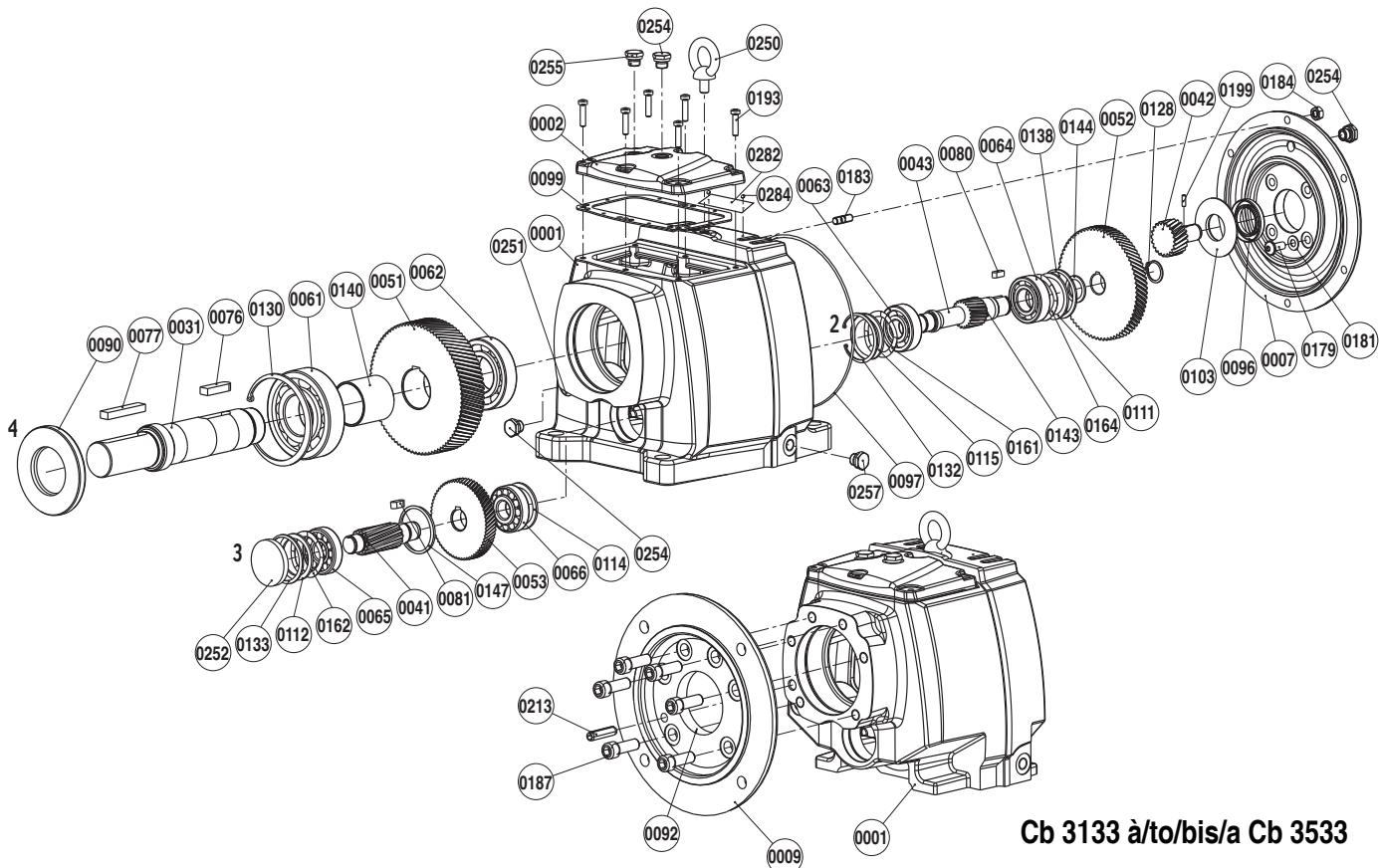
Exploded views and parts list

Multistage gearbox : Cb 30xx to Cb 3533

Explosionszeichnungen und Teileverzeichnis

Despieces
y nomenclatura

Reductor multitrenes : Cb 30xx a Cb 3533



This exploded view diagram illustrates the internal components of the Cb 30xx camera. The main body is shown at the bottom left, connected to a lens assembly. Various parts are labeled with part numbers:

- 0216
- 0127
- 0077
- 0076
- 0099
- 0193
- 0002
- 0065
- 0053
- 0041
- 0081
- 0053
- 0134
- 0186
- 0185
- 0199
- 0097
- 0007
- 0096
- 0215
- 0090
- 0130
- 0061
- 0031
- 0051
- 0062
- 0001
- 0063
- 0043
- 0080
- 0064
- 0080
- 0138
- 0052
- 0042
- 0179
- 0181
- 0175

Compabloc

Installation Identification

Installation Identification

Aufstellung Stempelung

Instalación Identificación

H3 - Vues éclatées et nomenclature

Exploded views and parts list

Explosionszeichnungen und Teileverzeichnis

Despieces y nomenclatura

Réducteur multitrains :
Cb 30xx à Cb 3533

Multistage gearbox :
Cb 30xx to Cb 3533

Getriebe mit Mehrere Stufen :
Cb 30xx bis Cb 3533

Reductor multitrenes :
Cb 30xx a Cb 3533

Rep.	Désignation	Ref.	Description	Pos.	Bezeichnung	Ref.	Denominación
0001	Carter	0001	Housing	0001	Gehäuse	0001	Cárter
0002	Couvercle	0002	Cover	0002	Deckel	0002	Tapa
0007	Contrebride	0007	Face-plate	0007	Zwischenflansch	0007	Contrabrida
0009	Bride rapportée	0009	Built-up flange	0009	Angeschraubter Abtriebsflansch	0009	Brida
0031	Arbre lent	0031	Output shaft	0031	Abtriebswelle	0031	Eje lento
0041	Pignon PV	0041	Pinion Axis 3	0041	Ritzel, Welle 3	0041	Piñón Eje 3
0042	Pignon GV	0042	Pinion	0042	Ritzel	0042	Piñón
0043	Pignon inter	0043	Pinion Axis 2	0043	Ritzel, Welle 2	0043	Piñón Eje 2
0051	Roue PV	0051	Wheel Axis 4	0051	Zahnrad, Welle 4	0051	Rueda Eje 4
0052	Roue GV	0052	Wheel Axis 2	0052	Zahnrad, Welle 2	0052	Rueda Eje 2
0053	Roue inter	0053	Wheel Axis 3	0053	Zahnrad, Welle 3	0053	Rueda Eje 3
0061	Roulement avant Axe 4	0061	Bearing front Axis 4	0061	Lager A-Seite, Welle 4	0061	Rodamiento delantero Eje 4
0062	Roulement arrière Axe 4	0062	Bearing back Axis 4	0062	Lager B-Seite, Welle 4	0062	Rodamiento trasero Eje 4
0063	Roulement avant Axe 2	0063	Bearing front Axis 2	0063	Lager A-Seite, Welle 2	0063	Rodamiento delantero Eje 2
0064	Roulement arrière Axe 2	0064	Bearing back Axis 2	0064	Lager B-Seite, Welle 2	0064	Rodamiento trasero Eje 2
0065	Roulement avant Axe 3	0065	Bearing front Axis 3	0065	Lager A-Seite, Welle 3	0065	Rodamiento delantero Eje 3
0066	Roulement arrière Axe 3	0066	Bearing back Axis 3	0066	Lager B-Seite, Welle 3	0066	Rodamiento trasero Eje 3
0076	Clavette roue PV	0076	Wheel key	0076	Passfeder, Zahnrad	0076	Chaveta rueda
0077	Clavette roue lent	0077	Output shaft key	0077	Passfeder Abtriebswelle	0077	Chaveta eje lento
0080	Clavette roue GV	0080	Wheel key	0080	Passfeder, Zahnrad	0080	Chaveta rueda
0081	Clavette roue inter	0081	Wheel key Axis 3	0081	Passfeder, Zahnrad Welle 3	0081	Chaveta rueda Eje 3
0090	Bague à lèvre	0090	Ring seal	0090	Lippendichtung	0090	Junta de labio
0092	Bague à lèvre étanchéité renforcée (option)	0092	Ring sealed reinforced (option)	0092	Lippendichtung mit verstärkter Dichtigkeit (Option für Flansch)	0092	Junta de labio estanqueidad reforzada (opción para brida)
0096	Bague à lèvre	0096	Ring seal	0096	Lippendichtung	0096	Junta de labio
0097	Joint torique d'entrée réducteur	0097	"O" ring gearbox input flange	0097	O-Ring-Dichtung, Getriebeeingang	0097	Junta tórica de entrada reductor
0099	Joint plat couvercle	0099	Cover gasket	0099	Flachdichtung, Deckel	0099	Junta plana tapa
0103	Déflecteur d'huile	0103	Oil deflector	0103	Ölspritzschutz	0103	Deflector de aceite
0111	Rondelle d'appui (Axe2/Cb 33)	0111	Bearing spacer Axis 2	0111	Federring für Lager Welle 2	0111	Arandela de apoyo/rodamiento Eje2
0112/4	Rondelle d'appui (roulement Axe3)	0112/4	Bearing spacer Axis 3	0112/4	Federring für Lager Welle 3	0112/4	Arandela de apoyo/rodamiento Eje3
0115	Rondelle d'appui (roulement Axe2)	0115	Bearing spacer Axis 2	0115	Federring für Lager Welle 2	0115	Arandela de apoyo/rodamiento Eje2
0127	Circclips roulement	0127	Bearing circlips	0127	Sicherungsring, Lager	0127	Circclips rodamiento
0128	Circclips arrêt roue GV	0128	Stop circlips wheel Axis 2	0128	Sicherungsring, Zahnrad Welle 2	0128	Circclips tope rueda Eje 2
0130	Circclips roulement	0130	Bearing circlips	0130	Sicherungsring, Lager, Welle 4	0130	Circclips rodamiento Eje 4
0132->/4	Circclips roulement	0132->/4	Bearing circlips	0132->/4	Sicherungsring, Lager, Welle 2	0132->/4	Circclips rodamiento Eje 2
0138	Circclips roulement	0138	Bearing circlips	0138	Sicherungsring, Lager	0138	Circclips rodamiento
0140	Entretien de roue PV	0140	Wheel distance piece Axis 4	0140	Abstandhalter, Zahnrad Welle 4	0140	Separador de rueda Eje 4
0143	Entretien de roulements (Cb3333)	0143	Bearing distance piece (for Cb3333)	0143	Abstandhalter, Lager (Cb3333)	0143	Separador de rodamientos (Cb3333)
0144	Entretien roue GV	0144	GV wheel distance piece	0144	Abstandhalter, Zahnrad hohe Drehzahl	0144	Separador rueda GV
0161->/4	Rondelle élastique pour roulement	0161->/4	Elastic spacer	0161->/4	Federscheibe für Lager	0161->/4	Arandela elástica para rodamiento
0175	Vis pour contrebride	0175	Screw for face-plate	0175	Schraube für Zwischenflansch	0175	Tornillo para contrabrida
0179	Vis de contrebride	0179	Screw face-plate	0179	Schraube, Zwischenflansch	0179	Tornillo de contrabrida
0181	Rondelle de vis	0181	Screw washer	0181	Unterlegscheibe, Schraube	0181	Arandela de tornillo
0183	Goujon de fixation (entrée réduct.)	0183	Input fixing stud	0183	Befestigungsbolzen, Getriebeeingang	0183	Esparrago de fijación/entrada reduc.
0184	Ecrou	0184	Stud nut	0184	Mutter für Befestigungsbolzen	0184	Tuerca para esparrago
0185	Vis pour roue GV	0185	GV wheel washer	0185	Schraube für Zahnrad hohe Drehzahl	0185	Tornillo para rueda GV
0186	Rondelle de vis	0186	Screw washer	0186	Unterlegscheibe, Schraube	0186	Arandela de tornillo
0187	Vis de fixation bride rapportée	0187	Fixing screw	0187	Befestigungsschraube, angeschraubter Abtriebsflansch	0187	Tornillo fijación brida
0193	Vis de fixation couvercle	0193	Cover fixing screw	0193	Befestigungsschraube, Deckel	0193	Tornillo de fijación tapa
0199	Goupille pour pignon GV	0199	GV pinion pin	0199	Stift für Ritzel hohe Drehzahl	0199	Pasador para piñón GV
0213	Goupille pour bride	0213	Flange pin	0213	Stift, Flansch	0213	Pasador para brida
0215	Vis d'arbre lent	0215	Output shaft screen	0215	Abtriebswelle Schraube	0215	Tornillo de eje lento
0216	Rondelle d'arbre lent	0216	Output shaft washer	0216	Abtriebswelle Ring	0216	Arandela de eje lento
0250	Anneau de levage	0250	Lifting ring	0250	Transportöse	0250	Cáncamo de elevación
0251	Bouchon obturateur ligne primaire	0251	Obturating cap	0251	Verschlusskappe, Eintriebswelle	0251	Tapón obturador de línea primaria
0252	Bouchon obturateur Axe 3	0252	Obturating cap Axis 3	0252	Verschlusskappe, Welle 3	0252	Tapón obturador Eje 3
0254	Bouchon	0254	Plug	0254	Verschlusschraube	0254	Tapón
0255	Bouchon d'évent	0255	Breather plug	0255	Entlüftungsschraube	0255	Tapón respiradero
0257	Bouchon de vidange	0257	Drain plug	0257	Ölablassschraube	0257	Tapón de vaciado
0282	Plaque signalétique	0282	Nameplate	0282	Leistungsschild	0282	Placa de características
0284	Rivets de fixation	0284	Rivets (nameplate)	0284	Befestigungsnielen	0284	Remaches de fijación

Compabloc

Installation Identification

Installation Identification

Aufstellung Stempelung

Instalación Identificación

H3 - Vues éclatées
et nomenclature

Réducteur multitrains :
Cb 26 à Cb 29

Exploded views
and parts list

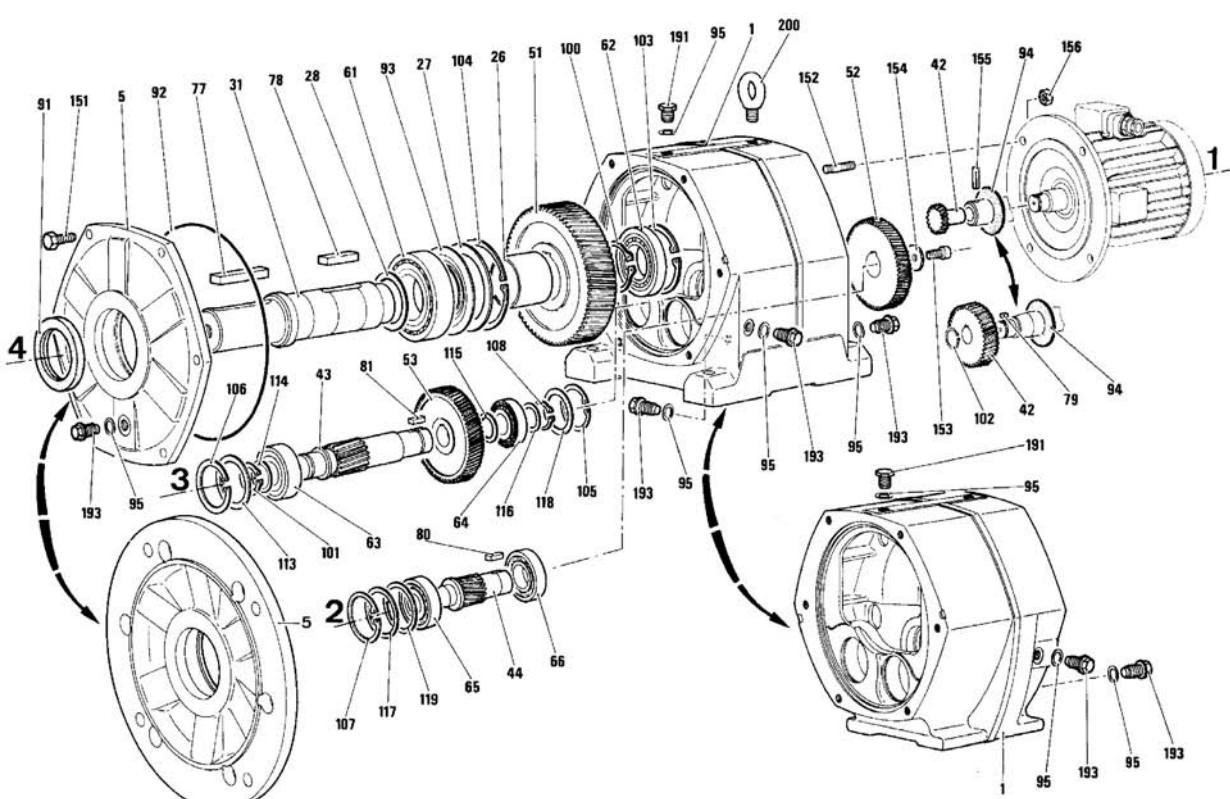
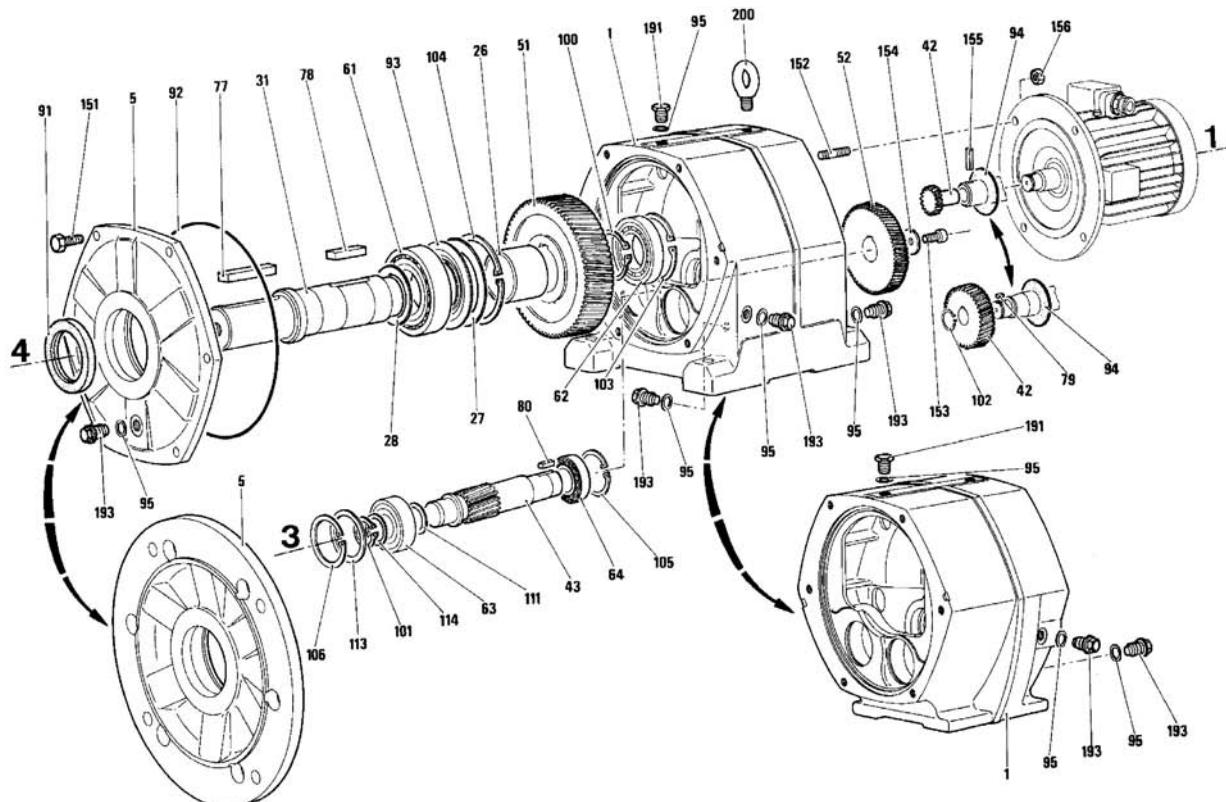
Multistage gearbox :
Cb 26 to Cb 29

Explosionszeichnungen
und Teileverzeichnis

Getriebe mit Mehrere Stufen :
Cb 26 bis Cb 29

Despieces
y nomenclatura

Reductor multitrenes :
Cb 26 a Cb 29



H

Compabloc

Installation Identification

Installation Identification

Aufstellung Stempelung

Instalación Identificación

H3 - Vues éclatées et nomenclature

Exploded views and parts list

Explosionszeichnungen und Teileverzeichnis

Despieces y nomenclatura

Réducteur multitrains :
Cb 26 à Cb 29

Multistage gearbox :
Cb 26 to Cb 29

Getriebe mit Mehrere Stufen :
Cb 26 bis Cb 29

Reductor multitrenes :
Cb 26 a Cb 29

Rep.	Désignation	Ref.	Description	Pos.	Bezeichnung	Ref.	Denominación
1	Carter	1	Housing	1	Gehäuse	1	Cárter
5	Flasque palier	5	Endshield	5	Lagerschild	5	Palier
26	Entretroise axe 4	26	Spacer axis 4	26	Distanzring	26	Separador
27	Rondelle d'appui axe 4	27	Ring axis 4	27	Federring, Welle 4	27	Arandela de apoyo, eje 4
28	Rondelle d'appui axe 4	28	Ring axis 4	28	Federring, Welle 4	28	Arandela de apoyo, eje 4
31	Arbre lent	31	Output shaft	31	Abtriebswelle	31	Eje de salida
42	Pignon d'entrée axe 1	42	Pinion axis 1	42	Antriebsritzel, Welle 1	42	Piñón de entrada, eje 1
43	Pignon arbre axe 3	43	Pinion shaft axis 3	43	Ritzel, Welle 2	43	Piñón con eje, eje 2
44	Pignon arbre axe 2	44	Pinion shaft axis 2	44	Ritzel, Welle 3	44	Piñón con eje, eje 3
51	Roue axe 4	51	Wheel axis 4	51	Zahnrad, Welle 4	51	Rueda, eje 4
52	Roue axe 2	52	Wheel axis 2	52	Zahnrad, Welle 2	52	Rueda, eje 2
53	Roue axe 3	53	Wheel axis 3	53	Zahnrad, Welle 3	53	Rueda, eje 3
61	Roulement avant axe 4	61	Bearing axis 4, front	61	Vorderes Lager, Welle 4	61	Rodamiento delantero, eje 4
62	Roulement arrière axe 4	62	Bearing axis 4, back	62	Hinteres Lager, Welle 4	62	Rodamiento trasero, eje 4
63	Roulement avant axe 3	63	Bearing axis 3, front	63	Vorderes Lager, Welle 3	63	Rodamiento delantero, eje 3
64	Roulement arrière axe 3	64	Bearing axis 3, back	64	Hinteres Lager, Welle 3	64	Rodamiento trasero, eje 3
65	Roulement avant axe 2	65	Bearing axis 2, front	65	Vorderes Lager, Welle 2	65	Rodamiento delantero, eje 2
66	Roulement arrière axe 2	66	Bearing axis 2, back	66	Hinteres Lager, Welle 2	66	Rodamiento trasero, eje 2
77	Clavette d'arbre lent	77	Output shaft key	77	Passfeder Abtriebswelle	77	Chaveta de eje lento
78	Clavette de roue axe 4	78	Wheel key axis 4	78	Passfeder Zahnrad, Welle 4	78	Chaveta de rueda, eje 4
79	Clavette pignon axe 1	79	Pinion key axis 1	79	Passfeder Ritzel, Welle 1	79	Chaveta de piñón, eje 1
80	Clavette de roue (52)	80	(52) wheel key	80	Passfeder Zahnrad (52)	80	Chaveta de rueda (52)
81	Clavette de roue axe 3	81	Wheel key axis 3	81	Passfeder Zahnrad, Welle 3	81	Chaveta de rueda, eje 3
91	Joint d'étanchéité axe 4	91	Oil seal axis 4	91	Dichtungsring, Welle 4	91	Junta de estanqueidad, eje 4
92	Joint torique	92	"O" ring seal	92	O-Ring-Dichtung	92	Junta tórica
93	Joint Nilos	93	Nilos bearing shield	93	Dichtungsring (Cb 25)	93	Junta Nilos (Cb 25)
94	Déflecteur d'huile axe 1	94	Oil deflector axis 1	94	Ölspritzschutz, Welle 1	94	Deflector de aceite, eje 1
95	Joints de bouchon	95	Plug seals	95	Dichtungsringe Ölschrauben	95	Juntas de tapón
100	Circlops E axe 4	100	Retaining ring axis 4	100	Sicherungsring E, Welle 4	100	Anillo elástico E, eje 4
101	Circlops E axe 3	101	Retaining ring axis 3	101	Sicherungsring E, Welle 3	101	Anillo elástico E, eje 3
102	Circlops E de pignon axe 1	102	Pinion retaining ring, axis 1	102	Sicherungsring E Ritzel Welle 1	102	Anillo elástico E de piñón, eje 1
103	Circlops I axe 4	103	Retaining ring axis 4	103	Sicherungsring I, Welle 4	103	Anillo elástico I, eje 4
104	Circlops I axe 4	104	Retaining ring axis 4	104	Sicherungsring I, Welle 4	104	Anillo elástico I, eje 4
105	Circlops I axe 3	105	Retaining ring axis 3	105	Sicherungsring I, Welle 3	105	Anillo elástico I, eje 3
106	Circlops I axe 3	106	Retaining ring axis 3	106	Sicherungsring I, Welle 3	106	Anillo elástico I, eje 3
107	Circlops I axe 2	107	Retaining ring axis 2	107	Sicherungsring I, Welle 2	107	Anillo elástico I, eje 2
108	Circlops E axe 3	108	Retaining ring axis 3	108	Sicherungsring E, Welle 3	108	Anillo elástico E, eje 3
113	Rondelle d'appui axe 3	113	Ring axis 3	113	Federring, Welle 3	113	Arandela de apoyo trasero, eje 3
114	Rondelle d'appui axe 3	114	Ring axis 3	114	Federring, Welle 3	114	Arandela de apoyo delantero, eje 3
115	Rondelle d'appui axe 3	115	Ring axis 3	115	Federring, Welle 3	115	Arandela de apoyo trasero, eje 3
116	Rondelle d'appui axe 3	116	Ring axis 3	116	Federring, Welle 3	116	Arandela de apoyo trasero, eje 3
117	Rondelle d'appui axe 2	117	Ring axis 2	117	Federring, Welle 2	117	Arandela de apoyo trasero, eje 2
118	Rondelle d'appui axe 3	118	Ring axis 3	118	Federring, Welle 3	118	Arandela de apoyo, eje 3
119	Rondelle d'appui axe 2	119	Ring axis 2	119	Federring, Welle 2	119	Arandela de apoyo, eje 2
151	Vis du flasque palier	151	Endshield screws	151	Schraube Lagerschild	151	Tornillo del palier
152	Goujons d'assemblage	152	Studs	152	Passstifte	152	Espárragos de montaje
153	Vis de roue axe 2	153	Screw	153	Inbusschraube, Welle 2	153	Tornillo de rueda, eje 2
154	Rondelle de roue axe 2	154	Washer	154	Unterlegscheibe, Welle 2	154	Arandela de rueda, eje 2
155	Goupille (pignon à queue)	155	Pinion pin	155	Stift (Einstekkratzel)	155	Pasador (piñón de cola)
156	Ecrous d'assemblage	156	Nuts	156	Muttern	156	Tuercas de montaje
191	Bouchon de remplissage + évent	191	Breather plug	191	Ölfüllschraube mit Entlüftung	191	Tapón de llenado con respiradero
193	Bouchons de niveau-vidange	193	Level-drain plug	193	Ölablassschraube (magnet.)	193	Tapón magnético de vaciado
200	Anneau de levage	200	Lifting lug	200	Transportöse	200	Cáncamo de elevación

Compabloc

Installation Identification

H3 - Vues éclatées
et nomenclature

Installation Identification

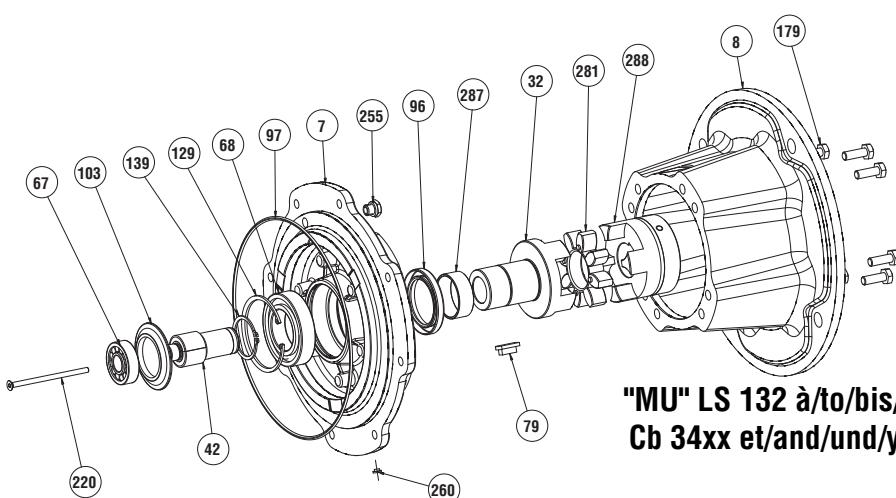
Exploded views and parts list

Aufstellung Stempelung

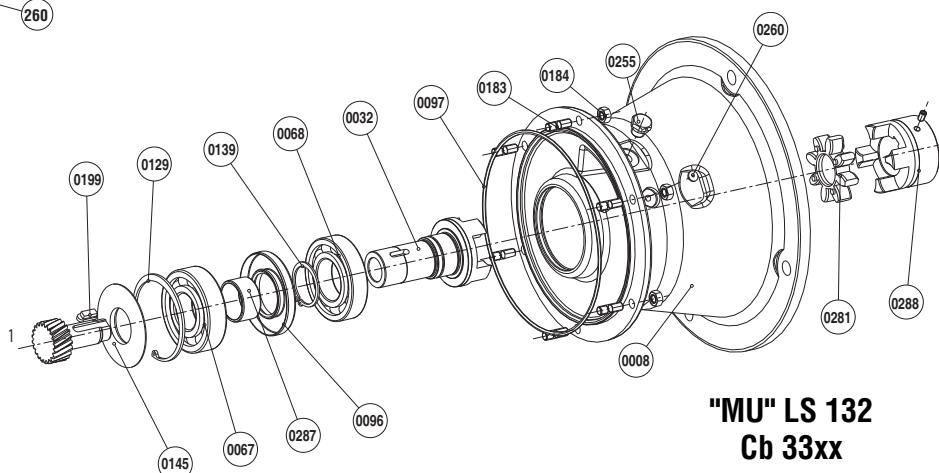
Explosionszeichnungen und Teileverzeichnis

Instalación Identificación

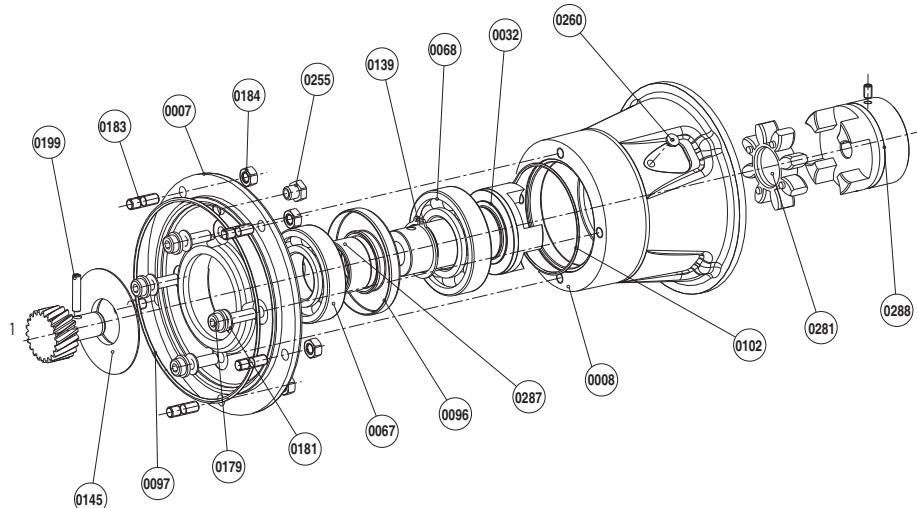
Despieces
y nomenclatura



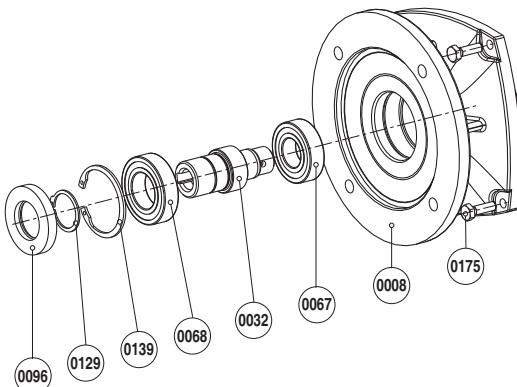
**"MU" LS 132 à/to/bis/a LS 200
Cb 34xx et/and/und/y Cb 35xx**



"MU" LS 132
Cb 33xx



"MU" LS 71 à/to/bis/a LS 112
Cb 31xx à/to/bis/a Cb 33xx



**"MU" LS 56 à/to/bis/a LS 71
Cb 30xx**

Compabloc

Installation Identification	Installation Identification	Aufstellung Stempelung	Instalación Identificación
--------------------------------	--------------------------------	---------------------------	-------------------------------

H3 - Vues éclatées et nomenclature		Exploded views and parts list		Explosionszeichnungen und Teileverzeichnis		Despieces y nomenclatura	
Montage universel MU		MU Universal mounting		U-Montage		Montaje universal MU	
Rep.	Désignation	Ref.	Description	Pos.	Bezeichnung	Ref.	Denominación
0007	Contrebride	0007	Face-plate	0007	Zwischenflansch	0007	Contrabrida
0008	Lanterne "U"	0008	U-mount housing	0008	IEC-Laterne für U-Montage	0008	Campana "U"
0032	Arbre plein	0032	Solid shaft	0032	Vollwelle	0032	Eje macizo
0067	Roulement côté réducteur Axe1	0067	Bearing gearbox side Axis 1	0067	Lager getriebeseitig, Welle 1	0067	Radamiento lado reductor, eje 1
0068	Roulement côté moteur Axe 1	0068	Bearing motor side Axis 1	0068	Lager motorseitig, Welle 1	0068	Radamiento lado motor, eje 1
0079	Elément d'arrêt (rep 42)	0079	Stop piece (ref 42)	0079	Arretierungselement (Pos 42)	0079	Elemento inmovilizador (ref 42)
0096	Bague à lèvre	0096	Ring seal	0096	Lippendichtung	0096	Junta de labio
0097	Joint torique d'entrée réducteur	0097	"O" ring gearbox input flange	0097	O-Ring-Dichtung, Getriebeeingang	0097	Junta tórica de entrada reductor
0102	Joint torique lanterne "U"	0102	U-mount "O" ring	0102	O-Ring-Dichtung, IEC-Laterne	0102	Junta tórica campana "U"
0103	Déflecteur palier	0103	Endshield deflector	0103	V-Ring-Dichtung	0103	Deflector palier
0129	Circclips intérieur du roulement	0129	Bearing circlips	0129	Sicherungsring (innen), Lager	0129	Circlips interior del rodamiento
0139	Circclips du roulement	0139	Bearing circlips	0139	Sicherungsring, Lager	0139	Circlips del rodamiento
0145	Déflecteur arbre GV	0145	GV shaft deflector	0145	Spritzschutz, Welle hohe Drehzahl	0145	Deflector eje GV
0175	Vis pour contrebride	0175	Screw for face-plate	0175	Schraube für Zwischenflansch	0175	Tornillo para contrabrida
0179	Vis de contrebride	0179	Screw face-plate	0179	Schraube, Zwischenflansch	0179	Tornillo de contrabrida
0181	Rondelle de vis	0181	Screw washer	0181	Unterlegscheibe, Schraube	0181	Arandela de tornillo
0183 ¹	Goujon de fixation entrée réducteur	0183 ¹	Input fixing stud	0183 ¹	Befestigungsbolzen, Getriebeeingang	0183 ¹	Espárrago fijación para entrada redu.
0184 ¹	Ecrou pour goujon	0184 ¹	Stud nut	0184 ¹	Mutter für Befestigungsbolzen	0184 ¹	Tuerca para espárrago
0191	Vis	0191	Screw	0191	Schraube	0191	Tornillo
0192	Ecrou	0192	Nut	0192	Mutter	0192	Tuerca
0199	Goupille pour pignon GV	0199	GV pinion pin	0199	Stift für Ritzel hohe Drehzahl	0199	Pasador para piñón GV
0220	Vis pour adaptateur pignon h32 (rep 34)	0220	Screw for h32 pinion adaptator (rep 34)	0220	Befestigungsschraube (Mih32)	0220	Tornillo fijación h32 (ref 34)
0255	Bouchon d'évent	0255	Breather plug	0255	Entlüftungsschraube	0255	Tapón respiradero
0260	Bouchon de purge	0260	Blow-off plug	0260	Ölablassschraube	0260	Tapón de vaciado
0281	Articulation élastique	0281	Flexible joint	0281	Elastisches Gelenk	0281	Articulación elástica
0287	Bague INA pour bague à lèvre	0287	INA ring for ring seal	0287	Ring INA für Lippendichtung	0287	Junta INA para junta de labio
0288	Manchon "MU"	0288	"MU" coupling	0288	Kupplungsmuff "MU"	0288	Acoplamiento "MU"

1. Les quantités sont liées à la taille du réducteur.

1. Quantities are in direct connection with size of gearbox.

1. Die Mengen hängen von der Baugröße des Getriebes ab.

1. Las cantidades dependen del tamaño del reductor.

Compabloc

Installation Identification

Installation Identification

Aufstellung Stempelung

Instalación Identificación

H3 - Vues éclatées
et nomenclature

Exploded views
and parts list

Explosionszeichnungen
und Teileverzeichnis

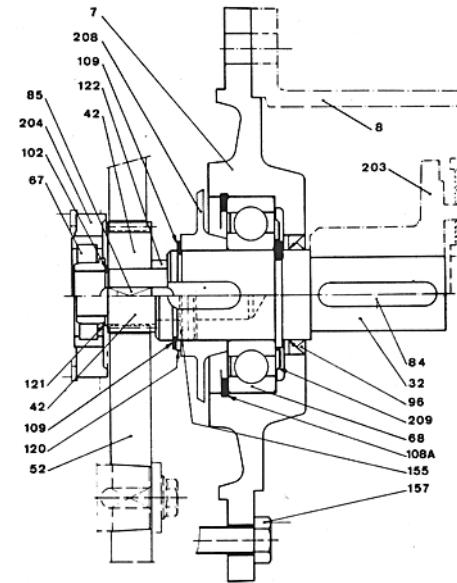
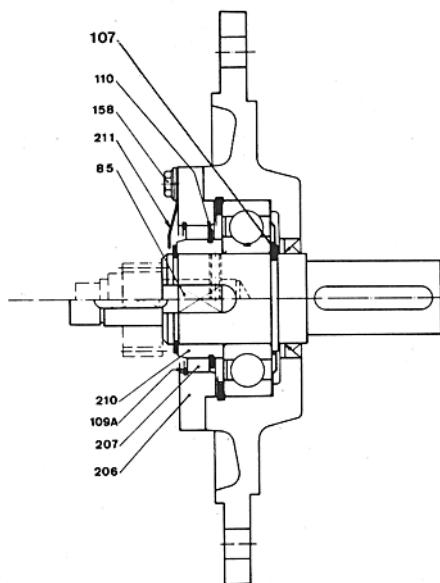
Despieces
y nomenclatura

Montage universel MU et arbre
 primaire AP-Cb 26xx à Cb 2903

MU Universal mounting and AP
input shaft-Cb 26xx to Cb 2903

U-Montage und AP
Cb 26xx bis Cb 2903

Montaje universal MU y AP
Cb 26xx a Cb 2903



Compabloc

Installation Identification

Installation Identification

Aufstellung Stempelung

Instalación Identificación

H3 - Vues éclatées et nomenclature

Exploded views and parts list

Explosionszeichnungen und Teileverzeichnis

Despieces y nomenclatura

Montage universel MU et arbre primaire AP-Cb 26xx à Cb 2903

MU Universal mounting and AP input shaft-Cb 26xx to Cb 2903

U-Montage und AP Cb 26xx bis Cb 2903

Montaje universal MU y AP Cb 26xx a Cb 2903

Rep.	Désignation	Ref.	Description	Pos.	Bezeichnung	Ref.	Denominación
007	Flasque primaire AP	007	"AP" input flange	007	Lagerschild Eintriebswelle (AP)	007	Brida de entrada AP
008	Lanterne U	008	"U" adaptor	008	IEC-Laterne (U-Montage)	008	Adaptador U
032	Arbre primaire	032	Input shaft	032	Eintriebswelle	032	Eje de entrada
042	Pignon	042	Pinion	042	Ritzel	042	Piñón
052	Roue	052	Wheel	052	Zahnrad	052	Rueda
067	Roulement côté pignon	067	Bearing (pinion side)	067	Lager Ritzelseite	067	Rodamiento del lado del piñón
068	Roulement côté arbre	068	Bearing (shaft side)	068	Lager Wellenseite	068	Rodamiento del lado de eje
079	Clavette de pignon	079	Pinion key	079	Passfeder Ritzel	079	Chaveta de piñón
084	Clavette d'arbre	084	Shaft key	084	Passfeder Welle	084	Chaveta de eje
096	Joint d'étanchéité	096	Oil seal	096	Dichtungsring	096	Junta de estanqueidad
102	Circlips E (pignon alésé)	102	Pinion retaining ring	102	Sicherungsring E	102	Anillo elástico E
107	Circlips E	107	Retaining ring	107	Sicherungsring E	107	Anillo elástico E
108A	Circlips I	108A	Retaining ring	108A	Sicherungsring I	108A	Anillo elástico I
109	Circlips E	109	Retaining ring	109	Sicherungsring E	109	Anillo elástico E
120	Cale(s) d'appui	120	Ring	120	Unterlegkeil(e)	120	Zapata(s)
122	Entretroise	122	Spacer	122	Distanzring	122	Separador
128	Cale d'appui	128	Ring	128	Unterlegkeil	128	Zapata
155	Goupille (pignon à queue)	155	Pinion pin	155	Stift (Einstekkratzel)	155	Pasador (piñón de cola)
157	Vis d'assemblage	157	Screws	157	Montageschrauben	157	Tornillo de montaje
203	Manchon (montage U)	203	Coupling ("U" mounting)	203	Kupplungsmuffe (U-Montage)	203	Manguito (montaje en U)
204	Bague	204	Bearing ring	204	Ring	204	Anillo
208	Déflecteur d'huile	208	Oil deflector	208	Ölabstreifer	208	Deflector de aceite
209	Joint Nilos	209	Nilos bearing shield	209	Dichtungsring	209	Junta Nilos

Kit antidévireur AD

"AD" backstop kit

Rücklaufsperrre AD

Kit antirretorno AD

Rep.	Désignation
085	Clavette de bague
109A	Circlips I
110	Circlips E
158	Vis de bride
206	Bague de roue libre
207	Roue libre
210	Bague intérieure
211	Déflecteur d'huile

Rep.	Description
085	Race key
109A	Retaining ring
110	Race key
158	Retaining ring
206	Free wheel flange
207	Free wheel
210	Inner race
211	Oil deflector

Pos.	Bezeichnung
085	Passfeder Ring
109A	Sichrungsring I
110	Sichrungsring E
158	Flanschschraube
206	Freilaufring
207	Freilauf
210	Innenring
211	Ölabstreifer

Ref.	Denominación
085	Chaveta de anillo
109A	Anillo elástico I
110	Anillo elástico E
158	Tornillo de brida
206	Anillo de rueda libre
207	Rueda libre
210	Anillo interior
211	Deflector de aceite

Compabloc

Installation Identification

Installation Identification

Aufstellung Stempelung

Instalación Identificación

H3 - Vues éclatées et nomenclature

Moteur LS 71 à LS 280 MI et MU-FF

Exploded views and parts list

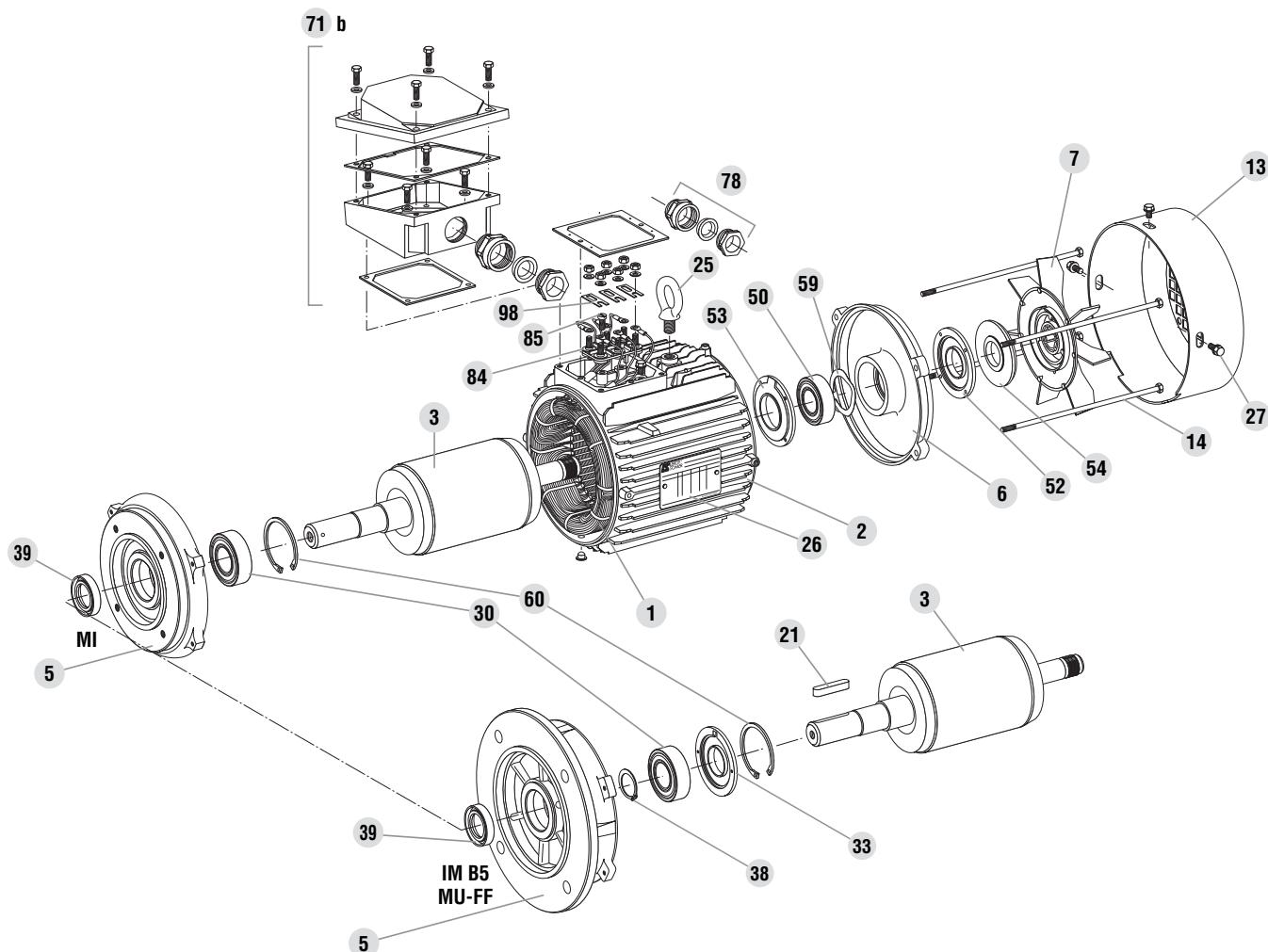
LS 71 to LS 280 motor MI and MU-FF

Explosionszeichnungen und Teileverzeichnis

**Motor LS 56 bis LS 280 MI ur
MU-FF**

Despieces
y nomenclatura

Motor LS 71 a LS 280 MI y MU-FF



Compabloc

Installation Identification		Installation Identification		Aufstellung Stempelung		Instalación Identificación	
H3 - Vues éclatées et nomenclature		Exploded views and parts list		Explosionszeichnungen und Teileverzeichnis		Despieces y nomenclatura	
Moteur LS 71 à LS 280 MI et MU-FF		LS 71 to LS 280 motor MI and MU-FF		Motor LS 56 bis LS 280 MI und MU-FF		Motor LS 71 a LS 280 MI y MU-FF	
Rep.	Désignation	Ref.	Description	Pos.	Bezeichnung	Ref.	Denominación
1	Stator bobiné	1	Wound stator	1	Stator, komplett gewickelt	1	Estátor bobinado
2	Carter	2	Housing	2	Gehäuse	2	Cárter
3	Rotor	3	Rotor	3	Rotor	3	Rotor
5	Flasque côté accouplement	5	Drive end shield	5	Lagerschild A-Seite	5	Tapa lado acoplamiento
6	Flasque arrière	6	Non drive end shield	6	Lagerschild B-Seite	6	Tapa trasera
7	Ventilateur	7	Fan	7	LüfterP	7	Ventilador
13	Capot de ventilation	13	Fan cover	13	Lüfterhaube	13	Capó de ventilación
14	Tiges de montage	14	Tie rods	14	Zugstangen	14	Espárragos de montaje
21	Clavette de bout d'arbre	21	Keyway	21	Passfeder, Wellenende	21	Chaveta de extremo de eje
25	Anneau de levage	25	Lifting ring	25	Tranportöse	25	Cáncamo de elevación
26	Plaque signalétique	26	Nameplate	26	Leistungsschild	26	Placa de características
27	Vis de fixation du capot	27	Cover fixing screw	27	Befestigungsschraube, Lüfterhaube	27	Tornillo de fijación del capó
30	Roulement côté accouplement	30	DE bearing	30	Lager A-Seite	30	Rodamiento lado acoplamiento
33	Chapeau intérieur côté accouplement (160 à 280)	33	DE internal bearing retainer (160 to 280)	33	Innenlagerdeckel A-Seite (160 bis 280)	33	Tapa interior lado acoplamiento (160 a 280)
38	Circclips de roulement côté accouplement (160 à 280)	38	DE bearing circlips (160 to 280)	38	Seegerring, Lager A-Seite (160 bis 280)	38	Circlips rodamiento lado acoplamiento (160 a 280)
39	Joint côté accouplement	39	DE seal	39	Radialdichtring A-Seite	39	Junta lado acoplamiento
50	Roulement arrière	50	NDE bearing	50	Lager B-Seite	50	Rodamiento trasero
52	Chapeau extérieur arrière (LS 200)	52	NDEextermal bearing retainer(LS200)	52	Außenlagerdeckel B-Seite (LS 200)	52	Tapa exterior trasera (LS 200)
53	Chapeau intérieur arrière (LS 200)	53	NDE internal bearing retainer(LS200)	53	Innenlagerdeckel B-Seite (LS 200)	53	Tapa interior trasera (LS 200)
54	Joint arrière	54	NDE seal	54	Radialdichtring B-Seite	54	Junta trasera
59	Rondelle de précharge	59	Preloading (wavy) washer	59	Wellenfederiring	59	Arandela de precarga
60	Segment d'arrêt (circlips)	60	Circlips	60	Sicherungsring (Seegerring)	60	Anillo de retención (circlips)
71b	Boîte à bornes métallique (corps et couvercle)	71b	Metal terminal box (body and cover)	71b	Metallklemmenkasten (Gehäuse und Deckel)	71b	Caja de bornas metálica
78	Presse-étoupe	78	Cable gland	78	PG-Verschraubung	78	Prensaestopas
84	Planchette à bornes	84	Terminal block	84	Klemmenleiste	84	Placa de bornas
85	Vis de planchette	85	Set screw	85	Schraube, Klemmenleiste	85	Tornillo de placa de bornas
98	Barrette de connexions	98	Connector links	98	Verbindungsschienen	98	Puentes de conexiones

H

Compabloc

**Installation
Identification**

**Installation
Identification**

**Aufstellung
Stempelung**

**Instalación
Identificación**

H3 - Vues éclatées
et nomenclature

VARMECA 31 - 32

Exploded views
and parts list

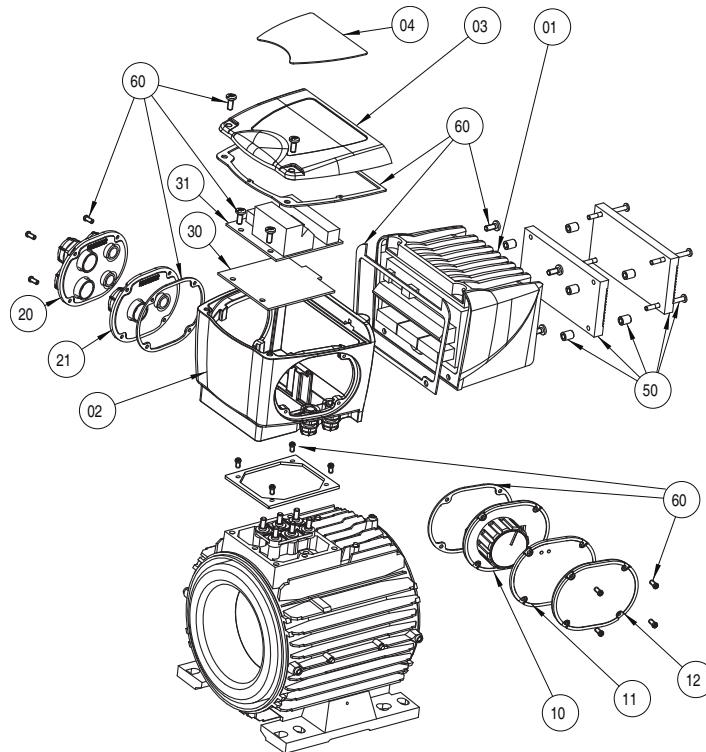
VARMECA 31 - 32

Explosionszeichnungen
und Teileverzeichnis

VARMECA 31 - 32

Despieces
y nomenclatura

VARMECA 31 - 32

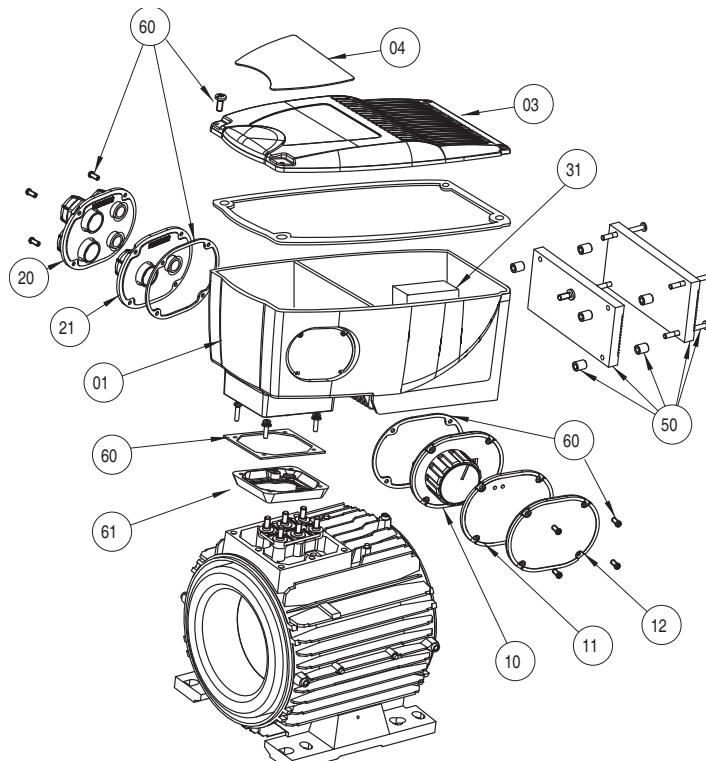


VARMECA 33 - 34

VARMECA 33 - 34

VARMECA 33 - 34

VARMECA 33 - 34



Compabloc

Installation Identification	Installation Identification	Aufstellung Stempelung	Instalación Identificación
--------------------------------	--------------------------------	---------------------------	-------------------------------

H3 - Vues éclatées et nomenclature	Exploded views and parts list	Explosionszeichnungen und Teileverzeichnis	Despieces y nomenclatura
------------------------------------	-------------------------------	--	--------------------------

VARMECA 31 - 32

VARMECA 31 - 32

VARMECA 31 - 32

VARMECA 31 - 32

Rep.	Désignation	Ref.	Description	Pos.	Bezeichnung	Ref.	Denominación
01	Boîtier électronique arrière VMA	01	Back electronic box VMA	01	Elektronikgehäuse B-Seite VMA	01	Caja electrónica trasera VMA
02	Kit boîtier avant standard	02	Front electronic box	02	Bausatz Gehäuse A-Seite, Standard	02	Kit de caja delantera estándar
03+04	Kit couvercle + étiquette	03+04	Cover kit + sticker	03+04	Bausatz Deckel + Aufkleber	03+04	Kit de tapa + etiqueta
10	Kit bouton de réglage vitesse (B)	10	Speed control knob kit (B)	10	Bausatz Drehzahlregelknopf (B)	10	Kit de botón de ajuste de velocidad (B)
11	Kit réglage de vitesse intégrée	11	Integrated speed control kit	11	Bausatz integrierte Drehzahlregelung	11	Kit de ajuste de velocidad
12	Kit flasque nu de fermeture	12	Blanking plate kit	12	Bausatz Abdeckplatte leer	12	Kit de placa desnuda de cierre
20	Kit flasque spécial 4 PE	20	4 cable gland special output kit	20	Bausatz Speziallagerschild 4 PE	20	Kit de pasacables especial 4 PE
21	Kit flasque standard 2 PE	21	2 cable gland standard output kit	21	Bausatz Standardlagerschild 2 PE	21	Kit de pasacables estándar 2 PE
31	Kit alimentation et gestion frein	31	Brake supply and control kit	31	Bausatz Spannungsversorgung und Steuerung Bremse	31	Kit de alimentación y gestión de freno
50	Kit résistances de freinage	50	Braking resistor kit	50	Bausatz Bremswiderstände	50	Kit de resistencias de frenado
30+60	Kit cache planchette + vis fixation + joints	30+60	Protective cover kit + fixing screws + seals	30+60	Bausatz Klemmenbrettabdeckung + Befestigungsschrauben + Dichtungen	30+60	Kit protector de regleta + tornillos de fijación + juntas

VARMECA 33 - 34

VARMECA 33 - 34

VARMECA 33 - 34

VARMECA 33 - 34

Rep.	Désignation	Ref.	Description	Pos.	Bezeichnung	Ref.	Denominación
01	Boîtier électronique	01	Electronic box	01	Elektronikgehäuse	01	Caja electrónica
03+04	Kit couvercle + étiquette	03+04	Cover kit + sticker	03+04	Bausatz Deckel + Aufkleber	03+04	Kit de tapa + etiqueta
10	Kit bouton de réglage vitesse (B)	10	Speed control knob kit (B)	10	Bausatz Drehzahlregelknopf (B)	10	Kit de botón de ajuste de velocidad (B)
11	Kit réglage de vitesse intégrée	11	Integrated speed control kit	11	Bausatz integrierte Drehzahlregelung	11	Kit de ajuste de velocidad integrado
12	Kit flasque nu de fermeture	12	Blanking plate kit	12	Bausatz Abdeckplatte leer	12	Kit de placa desnuda de cierre
20	Kit flasque spécial 4 PE	20	4 cable gland special output kit	20	Bausatz Speziallagerschild 4 PE	20	Kit de pasacables especial 4 PE
21	Kit flasque standard 2 PE	21	2 cable gland standard output kit	21	Bausatz Standardlagerschild 2 PE	21	Kit de pasacables estándar 2 PE
31	Kit alimentation et gestion frein	31	Brake supply and control kit	31	Bausatz Spannungsversorgung und Steuerung Bremse	31	Kit de alimentación y gestión de freno
50	Kit résistances de freinage	50	Braking resistor kit	50	Bausatz Bremswiderstände	50	Kit de resistencias de frenado
30+60	Kit cache planchette + vis fixation + joints	30+60	Protective cover kit + fixing screws + seals	30+60	Bausatz Klemmenbrettabdeckung + Befestigungsschrauben + Dichtungen	30+60	Kit protector de regleta + tornillos de fijación + juntas
61	Kit de fixation embase (LS 160)	61	Base adaptor kit (LS 160)	61	Bausatz Fuß (LS 160)	61	Kit de fijación de base (LS 160)

H

Compabloc

Installation Identification

Installation Identification

Aufstellung Stempelung

Instalación Identificación

H3 - Vues éclatées
et nomenclature

Moteur frein FMC
sans déblocage manuel

Exploded views
and parts list

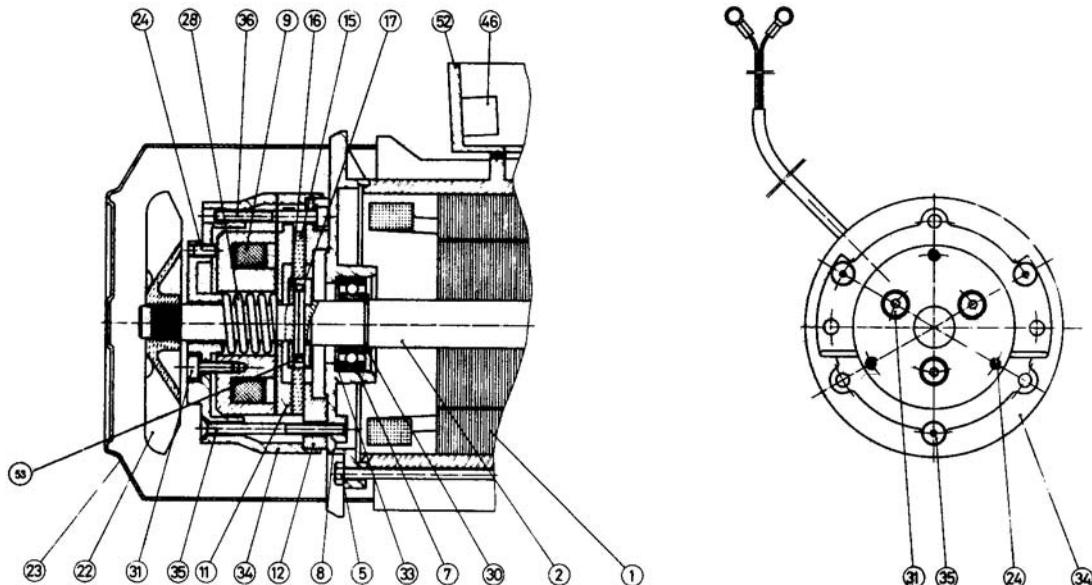
FMC brake motor
without manual release

Explosionszeichnungen
und Teileverzeichnis

Bremsmotor FMC
ohne manuelle Entriegelung

Despieces
y nomenclatura

Motor freno FMC
sin desbloqueo manual

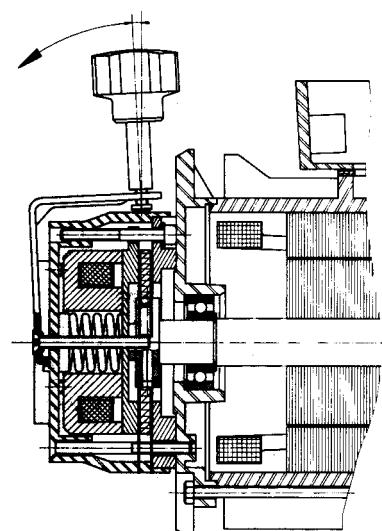
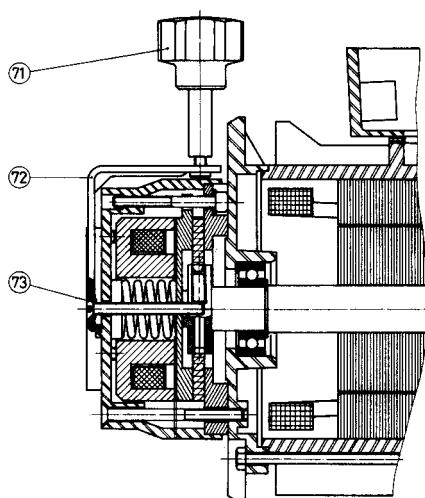


Moteur frein FMC
avec déblocage manuel

FMC brake motor
with manual release

Bremsmotor FMC
mit manueller Entriegelung

Motor freno FMC
con desbloqueo manual



Compabloc

Installation Identification	Installation Identification	Aufstellung Stempelung	Instalación Identificación
--------------------------------	--------------------------------	---------------------------	-------------------------------

H3 - Vues éclatées et nomenclature		Exploded views and parts list		Explosionszeichnungen und Teileverzeichnis		Despieces y nomenclatura	
Moteur frein FMC sans déblocage manuel		FMC brake motor without manual release		Bremsmotor FMC ohne manueller Entriegelung		Motor freno FMC sin desbloqueo manual	
Rep.	Désignation	Ref.	Description	Pos.	Description	Ref.	Denominación
1	Carter et stator bobiné	1	Housing and wound stator	1	Gehäuse & Stator, Komplett gewickelt	1	Carcasa estátor
2	Rotor	2	Rotor	2	Rotor	2	Rotor
5	Tiges d'assemblage	5	Assembly rods	5	Zugsträugen	5	Esparragos de montaje
7	Roulement arrière	7	NDE bearing	7	Wälzlager, B-Seite	7	Rodamiento lado freno
8	Flasque frein	8	Brake shield	8	Bremslagerschild	8	Palier de freno
9	Culasse électro-aimant	9	Electro-magnet yoke	9	Bremsspule	9	Electroimán
11	Armature	11	Armature	11	Bremsauker	11	Armadura
12	Couronne fixe	12	Plate	12	Bremskranz	12	Corona fija
15	Disque frein	15	Brake disc	15	Bremsscheibe	15	Disco-freno
16	Moyeu hexagonal	16	Hexagonal hub	16	Séchskantnabe	16	Collar hexagonal
17	Goupille d'arrêt du moyeu	17	Hub retaining pin	17	Haltekeil der Nabe	17	Pasador de retención del collar
22	Ventilateur	22	Fan	22	Lüfter	22	Ventilador
23	Capot ventilateur	23	Fan cover	23	Lüfterhaube	23	Caperuza ventilador
24	Vis de réglage de l'entrefer	24	Air gap adjusting screw	24	Distanz-Einstellschraube	24	Tornillo de ajuste del entrehierro
28	Ressort de pression	28	Pressure spring	28	Bremsfeder	28	Muelle de compresión
30	Circlops E	30	Retaining ring E	30	Sicherungsring E	30	Anillos elásticos E
31	Vis de fixation de la culasse électro-aimant	31	Electro-magnet yoke fixing screw	31	Befestigungsschraube der Bremsspule	31	Tornillo de fijación de culata electroimán
33	Rondelle élastique	33	Flexible washer	33	Elastische Unterlegscheibe	33	Arandela elástica
34	Support de la culasse électro-aimant	34	Electro-magnet yoke support	34	Halterung der Bremsspule	34	Soporte de culata electroimán
35	Vis de fixation du bloc frein	35	Brake block fixing screw	35	Befestigungsschraube des Bremsblocks	35	Tornillo de fijación freno
36	Colonnes de frein	36	Brake columns	36	Bremssäulen	36	Columnas de freno
46	Redresseur	46	Rectifier	46	Bremsgleichrichter	46	Bloque rectificador
52	Boîte à bornes moteur	52	Terminal box	52	Klemmenkasten	52	Caja de bornas
53	Joint torique	53	Sealing ring	53	O-Ring-Dichtung	53	Junta tórica

Moteur frein FMC avec déblocage manuel	FMC brake motor with manual release	Bremsmotor FMC mit manueller Entriegelung	Motor freno FMC con desbloqueo manual				
Rep.	Désignation	Ref.	Description	Pos.	Bezeichnung	Ref.	Denominación
71	Bouton de manœuvre	71	Control knob	71	Bedienknopf	71	Palanca de maniobra
72	Etrier	72	Caliper	72	Stützbügel	72	Estribo
73	Vis à tête fraisée	73	Countersunk head screw	73	Senkschraube	73	Tornillo de cabeza fresada

H

Compabloc

Installation Identification

Installation Identification

Aufstellung Stempelung

Instalación Identificación

H3 - Vues éclatées
et nomenclature

Moteur frein FCR 71 à 160
(IM B5)

Exploded views
and parts list

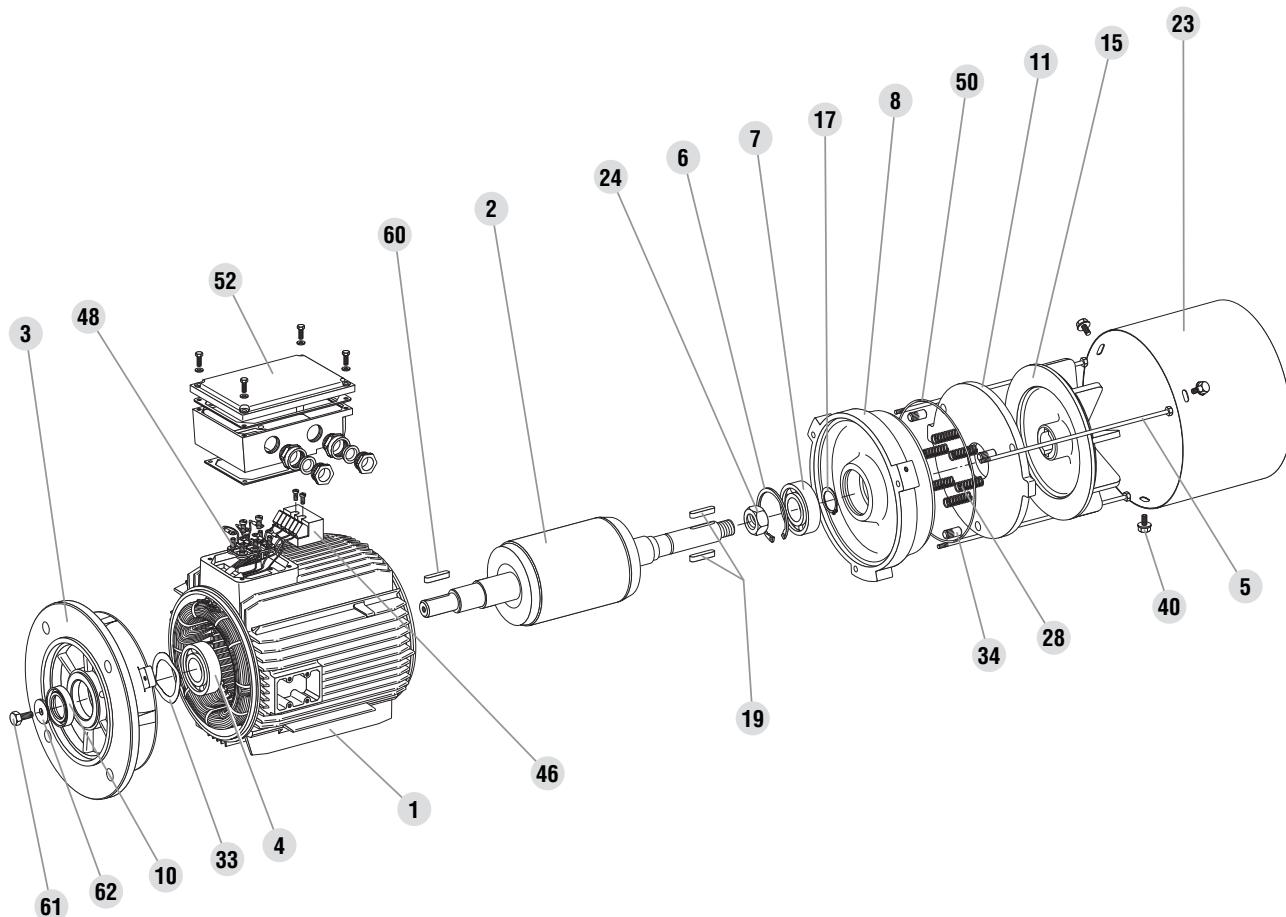
FCR brake motor 71 to 160
(IM B5)

Explosionszeichnungen
und Teileverzeichnis

Bremsmotor FCR 71 bis 160
(IM B5)

Despieces
y nomenclatura

Motor freno FCR 71 a 160
(IM B5)



H

Compabloc

Installation Identification		Installation Identification		Aufstellung Stempelung		Instalación Identificación	
H3 - Vues éclatées et nomenclature		Exploded views and parts list		Explosionszeichnungen und Teileverzeichnis		Despieces y nomenclatura	
Moteur frein FCR 71 à 160 (IM B5)		FCR brake motor 71 to 160 (IM B5)		Bremsmotor FCR 71 bis 160 (IM B5)		Motor freno FCR 71 a 160 (IM B5)	
Rep.	Désignation	Ref.	Description	Pos.	Bezeichnung	Ref.	Denominación
1	Stator bobiné	1	Wound stator	1	Stator	1	Estátor bobinado
2	Arbre rotor	2	Rotor shaft	2	Rotor	2	Eje rotor
3	Flasque avant	3	Drive end shield	3	Lagerschild A-Seite	3	Tapa delantera
4	Roulement côté arbre	4	Shaft side bearing	4	Wälzlager A-Seite	4	Rodamiento lado eje
5	Tiges d'assemblage	5	Tie rods	5	Zugstangen	5	Espárragos de montaje
6	Circclips intérieur	6	Internal circlips	6	Sicherungsring innen	6	Circclips interior
7	Roulement côté frein	7	Brake side bearing	7	Wälzlager B-Seite	7	Rodamiento lado freno
8	Flasque frein	8	Brake shield	8	Bremslagerschild	8	Tapa freno
10	Joint	10	Seal	10	Dichtungsring	10	Junta
11	Armature	11	Armature	11	Bremsanker	11	Armadura
15	Ventilation porte garniture	15	Lining retainer fan	15	Lüfter mit Bremsbelagträger	15	Ventilador porta-guarnición
17	Circclips extérieur	17	External circlips	17	Sicherungsring außen	17	Circclips exterior
19	Clavettes	19	Keys	19	Paßfedern	19	Chavetas
23	Capot tôle (IA : ABS, option INOX)	23	Cover (IA: ABS, INOX as option)	23	Lüfterhaube aus Blech (IA : ABS, INOX Option)	23	Capó de chapa (IA : ABS, opción INOX)
24	Ecrou frein	24	Brake nut	24	Bremsmutter	24	Tuerca freno
28	Ressorts	28	Springs	28	Bremsfedern	28	Muelles
33	Rondelle élastique	33	Spring washer	33	Elastische Unterlegscheibe	33	Arandela elástica
34	Goupilles cannelées	34	Splined pins	34	Kerbstifte	34	Pasadores ranurados
40	Vis de capot	40	Cover screws	40	Schraube, Lüfterhaube	40	Tornillo de capó
46	Bloc d'alimentation frein	46	Brake power supply unit	46	Bremsgleichrichter	46	Bloque rectificador
48	Planchette à bornes moteur	48	Motor terminal block	48	Motorklemmenleiste	48	Placa de bornas motor
50	Joint torique	50	O ring	50	O-Ring-Dichtung	50	Junta tórica
52	Boîte à bornes	52	Terminal box	52	Klemmenkasten	52	Caja de bornas
60	Clavette de bout d'arbre	60	Keyway	60	Passfeder, Wellenende	60	Chaveta de extremo de eje
61	Vis de bout d'arbre	61	Shaft end screw	61	Schraube, Wellenende	61	Tornillo de extremo de eje
62	Rondelle de bout d'arbre	62	Shaft end washer	62	Unterlegscheibe, Wellenende	62	Arandela de extremo de eje

H

Compabloc

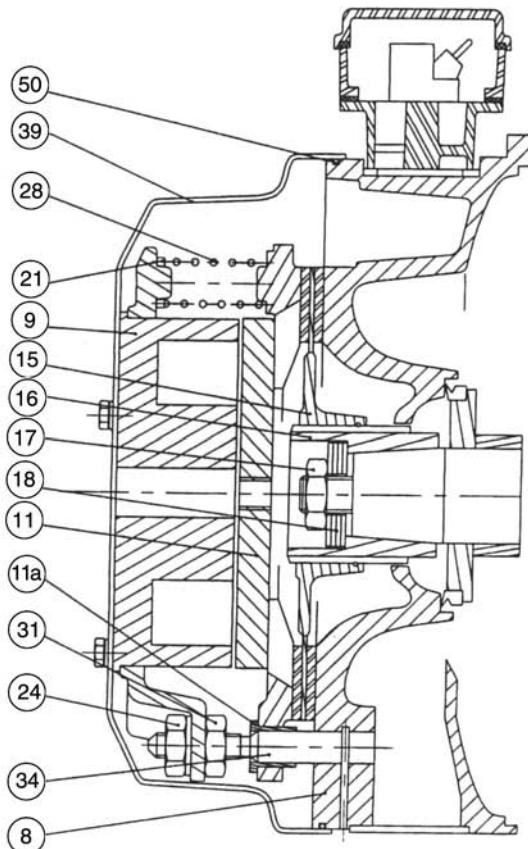
Installation Identification	Installation Identification	Aufstellung Stempelung	Instalación Identificación
H3 - Vues éclatées et nomenclature	Exploded views and parts list	Explosionszeichnungen und Teileverzeichnis	Despieces y nomenclatura
Moteur frein FCPL 180 à 280	FCPL brake motor 180 to 280	Bremsmotor FCPL 180 bis 280	Motor freno FCPL 180 a 280

1 disque

1 disc

1 Bremsscheibe

1 disco

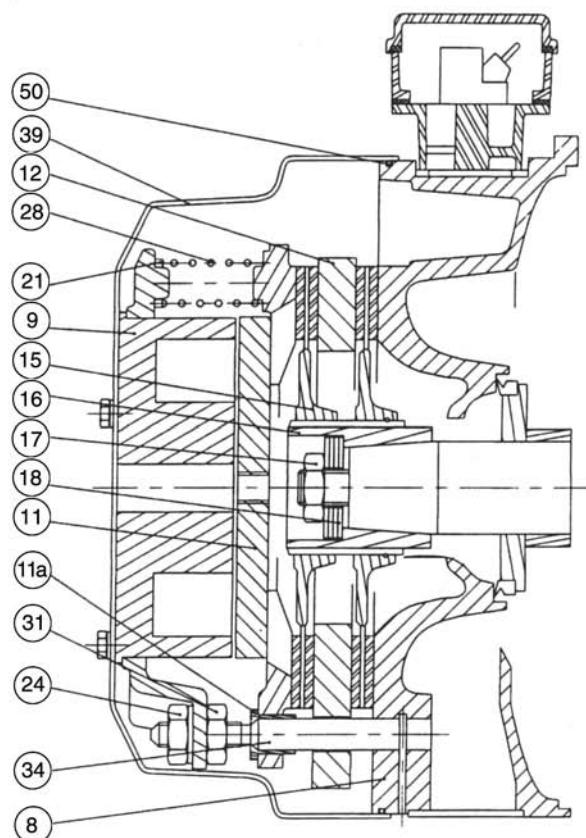


2 disques

2 discs

2 Bremsscheiben

2 discos



Compabloc

Installation Identification		Installation Identification		Aufstellung Stempelung		Instalación Identificación	
H3 - Vues éclatées et nomenclature		Exploded views and parts list		Explosionszeichnungen und Teileverzeichnis		Despieces y nomenclatura	
Moteur frein FCPL 180 à 280		FCPL brake motor 180 to 280		Bremsmotor FCPL 180 bis 280		Motor freno FCPL 180 a 280	
Rep.	Désignation	Ref.	Description	Pos.	Bezeichnung	Ref.	Denominación
8	Flasque frein	8	Brake shield	8	Bremsgehäuse	8	Tapa freno
9	Electro-aimant	9	Electromagnet	9	Bremsspule	9	Electroimán
11	Armature	11	Armature	11	Bremsanker	11	Armadura
11a	Bagues	11a	Sliprings	11a	Ringe	11a	Anillos
12	Couronne intermédiaire	12	Intermediate plate	12	Bremskranz, zwischen den Bremsscheiben	12	Corona intermedia
15	Disque de frein	15	Brake disc	15	Bremsscheibe	15	Disco de freno
16	Moyeu cannelé	16	Splined nut	16	Nabe, vielkeilverzahnt	16	Moyú ranurado
17	Ecrou de blocage	17	Lock nut	17	Befestigungsmutter	17	Tuerca de bloqueo
18	Rondelle ressort	18	Spring washer	18	Federring	18	Arandela resorte
21	Entretoise de réglage	21	Adjustment spacer	21	Abstandhalter, Einstellung der Bremsfeder	21	Distanciador de regulación
24	Ecrou de réglage de l'entrefer	24	Air gap adjustment nut	24	Einstellmutter für Luftspalt	24	Tuerca de regulación del entrehierro
28	Ressort de pression	28	Pressure spring	28	Bremsfeder	28	Muelle de compresión
31	Ecrou de fixation	31	Fixing nut	31	Befestigungsmutter	31	Tuerca de fijación
34	Colonnes de guidage	34	Guide columns	34	Führungsstangen	34	Columnas de guía
39	Capot frein	39	Brake cover	39	Abdeckung, Bremse	39	Capó freno
50	Joint de capot	50	Cover seal	50	Dichtung, Abdeckhaube	50	Junta de capó

H

Compabloc

Installation Identification

Installation Identification

Aufstellung Stempelung

Instalación Identificación

H4 - Poids et dimensions des emballages

Dimensions en mm ;
poids en kg

Weight and dimensions of packaging

Dimensions in mm ;
weight in kg

Gewicht und Abmessungen der Verpackungen

Abmessungen in mm ;
Gewicht in kg

Peso y dimensiones de los embalajes

Dimensiones en mm ;
pesos en kg

TRANSPORTS ROUTIERS (code 30) ou AERIENS (code 40)
TRANSPORT BY ROAD (code 30) or AIR (code 40)
LKW-TRANSPORTE (Code 30) oder FLUGZEUGTRANSPORTE (Code 40)
TRANSPORTE POR CARRETERA (cód. 30) o AVION (cód. 40)

Caisse carton¹ - Cardboard box¹ - Karton¹ - Caja de cartón¹

Réf. Ref. Artikelnummer Ref.	Tare Tare Tara (kg)	Dimensions Abmessungen Dimensiones (mm) (L x I x H) ²
P0 000	0.25	245 x 190 x 150
P0 100	0.35	256 x 222 x 165
P0 200	0.4	330 x 288 x 172
R1	0.25	330 x 145 x 200
R2	0.5	420 x 200 x 240
R3	0.65	520 x 220 x 280
R4	1.05	550 x 320 x 360
R5	0.85	580 x 260 x 280
R6	1.3	780 x 300 x 430
R7	0.75	420 x 300 x 260
R8	0.9	500 x 330 x 290
R5 Marine	0.85	580 x 260 x 280

Caisse palette ajourée ou caisse claire-voie - Open-work pallet case or skylight case Offene Holzliste - Jaula de madera

Tare Tare Tara (kg)	Dimensions extérieures External dimensions Außenabmessungen Dimensiones externas (mm) (L x I x H)	Dimensions intérieures Internal dimensions Innennabmessungen Dimensiones internas (mm) (L x I x H)
10	720 x 420 x 550	650 x 350 x 400
26	830 x 520 x 660	760 x 450 x 500
30	990 x 570 x 620	920 x 500 x 550
47	920 x 870 x 700	850 x 800 x 550
48	990 x 870 x 880	920 x 800 x 720
45	1 270 x 870 x 700	1 200 x 800 x 550
47	1 270 x 870 x 880	1 200 x 800 x 720
61	1 270 x 1 070 x 730	1 200 x 1 000 x 550
62	1 270 x 1 070 x 900	1 200 x 1 000 x 720
64	1 270 x 1 070 x 1 050	1 200 x 1 000 x 870

1. Poids maximum admissible 50 kg.
 2. Ces valeurs approximatives sont données pour des emballages à l'unité.
 Emballages groupés en caisse claire-voie pour quantité de machines livrées > 5, en général.

1. Maximum permissible weight 50 kg.
 2. These approximate values are given for single packages.
 Grouped packages in skylight case for quantity of machines supplied > 5, in general.

1. maximal zulässiges Gewicht 50 kg.
 2. Diese Näherungswerte gelten für Einzelverpackungen.
 Mengenverpackungen in offenen Holzkisten im allgemeinen für Liefermengen > 5 Maschinen

1. Peso máximo admitido 50 kg.
 2. Estos valores son dados para embalajes individuales.
 Embalajes colectivos en jaula para cantidad de máquinas entregadas > 5, en general.

CAISSES POUR EMBALLAGES MARITIMES (code 10)
CASES FOR MARITIME PACKAGING (code 10)
SCHIFFSTRANSPORTE (Code 10)
CAJAS PARA EMBALAJE MARITIMO (cód. 10)

Caisse barrées à panneaux contre-plaqué - Reinforced cases with plywood panels Kisten aus Sperrholzplatten - Jaula de madera con paneles contrachapados

Tare Tare Tara (kg)	Dimensions extérieures External dimensions Außenabmessungen Dimensiones externas (mm) (L x I x H)	Dimensions intérieures Internal dimensions Innennabmessungen Dimensiones internas (mm) (L x I x H)
20	740 x 480 x 730	680 x 420 x 600
26	840 x 520 x 710	760 x 440 x 530
30	980 x 560 x 720	920 x 500 x 550
58	1 120 x 750 x 850	1 040 x 680 x 670
60	1 100 x 950 x 680	1 020 x 870 x 500
80	1 100 x 950 x 1180	1 020 x 870 x 1000

Compabloc

Notes

Notes

Notizen

Notas

I - SCOPE OF APPLICATION

These General Conditions of Sale («GCS») shall apply to the sale of all products, components, software and services (referred to as «Products») proposed or sold by the Seller to the Client. Said GCS shall also apply to all quotation or offers made by the Seller, and are an integral part of all orders. «Seller» is understood to mean all companies directly or indirectly controlled by LEROY-SOMER. As a complementary measure, orders are also subject to the latest version in force of the Inter-Union General Conditions of Sale for France of the I.E.E.C. (*Fédération des Industries Électriques, Electroniques et de Communication*) [Federation of Electrical, Electronic and Communication Industries], inasmuch as they are not contrary to the GCS.

The acceptance of the Seller's offers or quotations, or any order, entails the acceptance without reservation of these GCS and rules out all contrary provisions shown on all other documents and, in particular, on the Client's order forms and the Client's General Conditions of Purchase.

If the sale concerns castings, by way of derogation to Paragraph 1 above, said castings shall be subject to the latest version in force of the *Conditions Générales Contractuelles des Fonderies Européennes* [General Contractual Conditions of European Founds].

The Products and services sold pursuant to these GCS may under no circumstances be used for applications in the nuclear field, as such sales expressly fall under technical specifications and specific contracts that the Seller reserves the right to refuse.

II - ORDERS

All orders, even those taken by the Seller's agents and representatives, and regardless of the transmission method, shall only bind the Seller after written acceptance thereby of the order.

The Seller reserves the option of modifying the characteristics of its Products without notice. However, the Client shall retain the possibility of specifying the characteristics on which its commitment is contingent. In the absence of any such express stipulation, the Client may not refuse delivery of new, modified Products.

The Seller may not be held liable for an unsatisfactory selection of Products if said selection results from conditions of use that are incomplete and/or mistaken, or not disclosed to the Seller by the Client. Except in the event of a stipulation to the contrary, the offers and quotations remitted by the Seller shall only be valid for thirty days as from the date on which they are drawn up.

Where the Products must comply with standards, specific regulations and/or be received by control and inspection agencies, the price request must be accompanied by the technical specification, all terms and conditions the Seller must comply with. Reference shall be made thereto on the quotation or offer. Approval and attendance costs shall always be borne by the Client.

III - PRICES

Tariffs are expressed exclusive of tax and may be revised without notice.

Prices are either deemed to be firm for the period of validity specified on the quotation, or subject to a revision formula attached to the offer and which specifies, according to the regulations, parameters pertaining to the materials, products, various services and salaries for which the indices are published in the B.O.C.R.F. (*Bulletin Officiel de la Concurrence, de la Consommation et de la Répression des Fraudes* [French Official Journal of Competition and Consumer Matters, and Anti-Fraud Measures]).

All additional costs, in particular approval costs, specific checks, etc., shall be invoiced in addition.

IV - DELIVERY

Sales are governed by the latest edition in force of the INCOTERMS published by the Internal Chamber of Commerce («I.C.C. INCOTERMS»).

The Products shall be dispatched according to the conditions stated on the order acknowledgement issued by the Seller for all orders of Products.

Except in the event of specific provisions, the prices correspond to Products that are made available in the Seller's factories, including basic packaging.

Except in the event of a provision to the contrary, the Products shall always be transported at the risk of the addressee. In all cases, it shall be the responsibility of the addressee to make any claims to the carrier, within the delivery time and in the forms specified by law, concerning the state or number of parcels received, and to concomitantly provide the Seller with a copy of such declaration. Failure to comply with said procedure shall exempt the Seller from any liability. In any event, the Seller's liability may not exceed the amount of the indemnities received from its insurers.

If the provisions concerning transportation are amended by the Client subsequent to the acceptance of the order, the Seller reserves the right to invoice any supplemental costs that may result therefrom.

Except in the event of a contractual or statutory obligation to the contrary, packaging shall not be returnable.

In the event that a delivery of Products is delayed for a reason not attributable to the Seller, the Products stored on the Seller's premises shall be insured at the exclusive risk of the Client. Consideration for storage, costs will be invoiced at a rate of 1% (*one per cent*) of the total amount of the order, per week or partial week of storage, with no deductible or *de minimis* amount, as from the date of Products availability provided for in the contract. Upon expiration of a period of thirty days as from said date, the Seller may, at its discretion, either freely dispose of the Products and/or agree with the Client on a new delivery date for said Products, or invoice the Client in full for payment, according to the timeframes and amount provided for contractually. In any event, down payments shall inure to the Seller as indemnities, without prejudice to any other action the Seller may take.

V - DELIVERY TIME

The Seller shall only be bound by the delivery time mentioned on its order acknowledgement. Said delivery time shall only start to run as from the date of issuance of the order acknowledgement by the Seller, and subject to the fulfilment of the conditions provided for on the confirmation receipt, in particular receipt of the down payment for the order, notification of the opening of an operative irrevocable and confirmed documentary credit that complies in all respects to the Seller's request (*in particular regarding the amount, currency, validity and licence*), acceptance of the payment conditions accompanied by the implementation of any guarantees requested, etc.

Exceeding delivery time shall not grant the Client entitlement to damages and/or penalties.

Except in the event of a specific condition to the contrary, the Seller reserves the right to make partial deliveries.

Delivery times shall be interrupted by right and without the need for any judicial formalities, by any failure to pay or late payment by the Client.

VI - TESTS - QUALIFICATION

The Products manufactured by the Seller are checked and tested before leaving its factories. Clients may be present at said tests if specified on the order.

Specific tests and/or trials, as well as approval of Products, requested by the Client, whether carried out on the Client's premises or in the Seller's factories, on site, or by control and inspection agencies, must be specified on the order and are always at Client's expense.

Prototypes for Products specially developed or adapted for a Client must be qualified by the Client before serial production in order to ensure that it is compatible with the other components that make up its equipment, and that it is adapted to the intended use. Said qualification will also enable the Client to ensure that the Products comply with the technical specification. In this respect, the Client and Seller shall sign a Product Approval Form in two original, one of which shall be retained by the Client and one by the Seller.

In the event that the Client requires delivery without having firstly qualified the Products, said Products shall be delivered as they stand and shall always be deemed to be prototypes; the Client shall then be solely liable for using the Products or delivering them to its own clients. However, the Seller may also decide not to deliver the Products that have not received the Client's prior approval.

VII - PAYMENT CONDITIONS

All sales shall be deemed to be completed and payable at the Seller's registered office, without any possible derogation, regardless of the payment method, where the contract was concluded and where delivery was made.

Where the Client is located out of French territory, invoices shall be payable in cash upon receipt, or by a bank draft or a bill of exchange, within 30 (thirty) days net.

All early payment compared to the deadline fixed shall give right to a discount of 0.2% (*nought point two per cent*) per month, of the amount concerned of the invoice.

Except in the event of provisions to the contrary, where the Client is located outside of French Territory, invoices shall be payable in cash against remittance of shipping documents, or by irrevocable documentary credit confirmed by a first rate French bank, at Client's expense.

Payment shall be understood to mean the funds being made available on the Seller's bank account and must imperatively be made in the invoicing currency.

Pursuant to French Law no. 2008-776 of 4 August 2008, failure to pay an invoice when due shall trigger, after service of formal notice that has remained without effect, payment to the Seller of a flat-rate penalty on the due date of the receivable, which shall be applied to amount inclusive of tax of monies owed if the invoice is liable to VAT (*Value Added Tax*), and the suspension of pending orders. Said penalty is equal to the European Central Bank interest rate on the main refinancing operations + 10 basis points.

The collection of said monies via litigation shall trigger an increase of 15% (*fifteen per cent*) of the amount claimed, with a minimum of Euros 500 exclusive of tax (*five hundred euros exclusive of tax*), with tax in addition if due.

Moreover, subject to compliance with the statutory provisions in force, in the event of total or partial failure to pay any invoice or instalment whatsoever, regardless of the payment method used, all amounts that remain owed to the Seller (*including its subsidiaries, affiliated or allied companies, whether French or foreign*) for all deliveries and services, regardless of the due date originally provided for, shall immediately become due.

Notwithstanding any specific payment conditions provided for between the parties, the Seller reserves the right to require, in the event of a decline in the Client's credit rating, a payment incident or bankruptcy of the Client :

- the payment in cash, before the Products leave the factory, for all orders currently being fulfilled
- down payments to be made on all orders.
- alternative or different payment guarantees.

VIII - PAYABLE AND RECEIVABLE BALANCE

Except where prohibited by law, the Seller and the Client expressly agree to balance their payables and receivables arising from their trade relations, even if all conditions defined by law for legal balancing are not met.

For the application of said clause, the Seller shall mean any company of the LEROY-SOMER Group.

IX - TRANSFER OF RISK / RESERVE OF TITLE

Risk shall be transferred as soon as the Products are made available, according to the delivery conditions stipulated on the order acknowledgement.

The transfer to the Client of title shall take place after payment in full. In the event that the restitution of the Products delivered is claimed by the Seller, the Seller is entitled to retain any down payment as compensation.

Remittance of a bill that creates an obligation to pay (*bill of exchange or other*) shall not constitute payment and discharge.

For as long as the price has not been paid in full, the Client is required to inform the Seller, within twenty-four hours, of the sequestration, requisition or confiscation of the Products for the benefit of a third party, and to take all protective measures to make known the Seller's property right in the event of action by creditors, and to cause such right to be respected.

X - CONFIDENTIALITY

Each of the parties undertakes to maintain the confidentiality of all technical, trade, financial or other information received from the other party, whether orally, in writing or by any other means of communication, when any order is negotiated and/or fulfilled.

This confidentiality obligation shall apply throughout the period during which the order is fulfilled and for 5 (five) years subsequent to completion or cancellation thereof, regardless of the reasons therefor.

XI - INDUSTRIAL AND INTELLECTUAL PROPERTY

Data, studies, results, information or software, whether patentable or not obtained by the Seller when any order is fulfilled shall remain the exclusive property of the Seller.

With the exception of instruction and maintenance manuals, documents of any nature remitted to the Client shall remain the exclusive property of the Seller and must be returned to it upon request, even if the Client was invoiced for part of the cost of the study, and said documents may not be disclosed to third parties or used without the Seller's prior written agreement.

XII - CANCELLATION / TERMINATION

The Seller reserves the right to cancel or terminate immediately, at the Seller's discretion, by right and without the need for any judicial formalities, the contract in the event of failure to pay any portion whatsoever of the price, when due, or in the event of any breach of any of the Client's contractual obligations. Down payments and any amount already paid shall remain in Seller's hands in the form of indemnities, without prejudice to the Seller's right to claim damages. In the event that the contract is cancelled, the Products must be returned to the Seller immediately, regardless of where the Products are located, at Client's expense and risk, under penalty of 10% (*ten per cent*) of the value thereof, per week's delay.

XIII - WARRANTY

The Seller warrants the Products against all operating defects caused by a material or manufacturing fault, for a period of twelve months as from the date on which the Products are made available, unless a different statutory provision subsequently applies, under the conditions defined below.

The warranty may only be triggered insofar as the Products have been stored, used and maintained in accordance with the Seller's instructions and manuals. The warranty does not apply where the defect results, in particular, from :

- inadequate monitoring, maintenance or storage,
- normal wear and tear on the Products,
- servicing or modification of the Products without the Seller's prior written authorisation,
- abnormal use of the Products or use of the Products for a purpose other than that intended,
- faulty installation of the Products on the premises of the Client and/or the end user,
- failure by the Client to disclose the purpose or conditions of use of the Products,
- failure to use genuine spare parts,
- force majeure or any event that is beyond the control of the Seller.

In any case, the warranty is limited to the replacement or repair of the parts or Products deemed faulty by the Seller's technical departments. If the repair is entrusted to a third party, the repair shall only be carried out once the Seller has agreed to the quotation for the repair.

All Products returns must have been given the Seller's prior, written authorisation.

The Products to be repaired must be dispatched carriage paid, to the address given by the Seller. If the Products are not accepted under warranty, their return to the Client shall be invoiced to the Client or the end user.

This warranty shall apply to the Seller's Products that are made readily available and therefore does not cover the de-installation and re-installation of said Products in the equipment into which it is mounted. Repair, modification or replacement of any part or Product during the warranty period may not result in the warranty period being extended. The provisions of this article constitute the Seller's sole obligation concerning the warranty of the Products delivered.

XIV - LIABILITY

The Seller's liability is strictly limited to the obligations stipulated in these GCS and those expressly accepted by the Seller. All penalties and indemnities provided for therein constitute lump sum damages that include discharge for the Seller and are exclusive of any other penalty or indemnification.

With the exception of the Seller's gross negligence and the compensation of bodily injury, the Seller's liability shall be limited, in total, to the contractual amount, exclusive of tax, of the Product(s) that give(s) right to compensation.

The Seller may under no circumstances be required to indemnify consequential, indirect and/or punitive damages that the Client may use as the basis for a claim; as a result, the Seller may not be required to indemnify, in particular, production losses, operating losses or lost profit or, in general, any damage eligible for indemnification other than bodily injury or damage to property.

The Client undertakes to hold harmless the Seller and / or its insurers from any and all claims made by its insurers and/or any third party in a contractual relation with the Client, in excess of the limit and for the exclusions listed above.

XV - SPARE PARTS AND ACCESSORIES

Spare parts and accessories shall be supplied upon request, to the extent of their availability. Associated costs shall be invoiced in addition. The Seller reserves the right to require a minimum quantity or invoicing amount per order.

XVI - WASTE MANAGEMENT

The Products that form the purpose of the sale does not fall within the scope of the European Directive 2002/96/EC (WEEE) dated January 27th, 2003, and all related legislation of Member States of the European Union that result therefrom, on the composition of electrical and electronic equipment and the disposal of waste from such equipment.

In accordance with Article L 541-2 of the French Environment Code, it is the responsibility of the waste holder to ensure the disposal thereof or to cause the disposal thereof at its own expense.

XVII - FORCE MAJEURE

With the exception of the Client's obligation to pay the monies owed to the Seller in respect of an order, the Client and Seller may not be held liable for the total or partial failure to perform their contractual obligations if such failure results from the occurrence of a force majeure. Delays or disturbances in production that totally or partially result from war (whether declared or not), terrorist act, strikes, riots, accidents, fires, floods, natural disasters, transportation delays, shortage of components or materials, governmental decision or action (including prohibition on import/export or the withdrawal of an import/export licence) shall, in particular, be deemed a force majeure.

If one of the parties is delayed or prevented from performing its obligations by reason of this Article for a period in excess of 180 consecutive days, each party may then terminate, by right and without any need for judicial formalities, the unperformed part of the order, by written notice to the other party, without liability. However, the Client shall be required to pay the price agreed pertaining to the Products already delivered on the date of termination.

XVIII - PROHIBITION ON UNLAWFUL PAYMENTS

The Client shall refrain from being engaged in any activity that would expose the Seller or any of its affiliates to a risk of penalties under laws and regulations of any relevant jurisdiction prohibiting improper payments, including but not limited to bribes or gifts of an obviously unreasonable amount, to any government or agency officials, to political parties or their officials or candidates for public office, or to any employee of any customer or supplier.

XIX - TRADE COMPLIANCE LAWS

The Client agrees that all applicable import, export control and sanctions laws, regulations, orders and requirements, as they may be amended from time to time, including without limitation those of the European Union, the United States of America, and the jurisdictions in which the Seller and the Client are established or from which Products may be supplied, and the requirements of any licences, authorisations, general licences or licence exceptions relating thereto ("Trade Compliance Laws") will apply to its receipt and use of Products, as well as related services and technology. In no event shall the Client use, transfer, release, export or re-export the Products, related services or technology in violation of Trade Compliance Laws.

Seller shall have no obligation to supply any Products, or services unless and until it has received any necessary licences or authorisations or has qualified for general licences or licence exceptions under Trade Compliance Laws.

If for any reason any such licences, authorisations or approvals are denied or revoked, or if there is a change in any Trade Compliance Laws that would prohibit Seller from fulfilling the contract, or would in the reasonable judgement of Seller otherwise expose Seller and/or Seller's Affiliate(s) to a risk of liability under Trade Compliance Laws, Seller shall be relieved without liability of all obligations under the contract.

XX - SEVERABILITY

All clauses and/or provisions of these General Conditions that are deemed or become null or void shall not cause the nullity or voidance of the contract, but solely the clause and/or provision concerned.

XI - DISPUTES

THIS CONTRACT SHALL BE GOVERNED BY AND INTERPRETED IN ACCORDANCE WITH THE LAWS OF FRANCE.
ANY DISPUTE IN RELATION TO THE INTERPRETATION OR THE EXECUTION OF THIS CONTRACT NOT AMICABLY SETTLED BETWEEN THE PARTIES WITHIN A 30 DAY PERIOD, SHALL BE SETTLED BY THE COMPETENT COURT OF ANGOULÈME (FRANCE), EVEN IN THE CASE OF INTRODUCTION OF THIRD PARTIES OR THE ENVOLEMENT OF SEVERAL DEFENDANTS.
HOWEVER, THE SUPPLIER RESERVES THE EXCLUSIVE RIGHT TO BRING THE DISPUTE TO THE COMPETENT COURTS OF THE SELLER OR THE CLIENT.



WORLD LEADER IN INDUSTRIAL DRIVE SYSTEMS AND ALTERNATORS

ELECTRIC MOTORS - GEARBOXES - ELECTRONICS
ALTERNATORS - ASYNCHRONOUS GENERATORS - DC MACHINES



**38 PRODUCTION UNITS
470 SALES & SERVICE CENTRES WORLDWIDE**



MOTEURS LEROY-SOMER 16015 ANGOULÈME CEDEX - FRANCE

338 567 258 RCS ANGOULÈME
S.A. au capital de 62 779 000 €

www.leroy-somer.com